

5372

Bibl. Jag.

II



Acta Moldavo-Polonica.

Materiały dla historii wzajemnych stosunków Rosji, Polacy,  
Moldawii, Włachii i Turcji w XIV-XVI w. zebrał

W. A. Ułjanickim. Moskwa, w Uniwersyteckiej typografii  
(M. Katkow) 1887. (Z. Cztenij "Imperatorskiego Obszczestwa

Istorii i Druwnostej Rossijskich pri Moskowskom Uni-

wersytetie) + 8<sup>vo</sup> str. VII. i i 244. (obejmuje przeszło 100 doku-

mentów z głównego Archiwum ministerstwa spraw zagranicznych

pochożących z dawnego archiwum Koronnego polsk.) — Akty otno-

riaszczajewia k istorii Zapadnoj Rosii, zebrał i wydał

Archeograficeskaja Kommissija. Tom I (1340-1506). Sanktpe-

terburg 1846. 4<sup>to</sup> N<sup>o</sup> 8. 11. 35. 40. 42. 162. (6 dokumentów) — Ljetopis

zaniatij Archeograficeskaj Kommissii 1865-1866, Wypusk IV

Sanktpeterburg 1868. 8<sup>vo</sup> (6 dokumentów udzielonych przez J. Gł-

wackiego) — Właho-bolgarskija ili dako-stawianskija gra-

moty izdannija Ju. Heneliny. Sanktpeterburg 1840. 8<sup>vo</sup> (do-

kumenty dotyczące monasterów) — Akty russkago na Athonie mo-

nastryie sw. Pantelėjmona (Acta Rossici in monte Athos mo-

nastryi). Kijew 1823. — Doziel: Codex diplomaticus Regni

Poloniae. Vilnae 1758. fol. Tom. I. (obejmuje dokumenta tylko po

Tawnie spisane i drugich treści z błędami.) — (Pykaczewski): In-

ventarium omnium et singulorum privilegiorum in Archivo Regni

1682 confectum. Lutetiae Parisiorum 1862. 8<sup>vo</sup> str. 131-143 (Regesta

dokumentów) — Sprawy wołoskie za Jagiellonów; Akta i listy wydał

i z skicem histor. poprzedził A. Jabłonowski. Warszawa 1878 (Zrodła

dziejowe wydane przez A. Pawlowskiego. Tom X). 8<sup>vo</sup>

(Język dokumentów  
moldawskich jest  
rusko-stawianski,  
a dokumentów wołos-  
kich serbsko-bul-  
garski.)

Zapiski Odes-  
kiego Obszczestwa  
istor. i druwn.  
Tom IV (jest tu 1 bio-  
dyplomów wołoskich  
i multum pism  
nych po rusku w XIV  
-XVII w. przez Mst.  
i Jakowicza wydany)

Wyższe J. zawięzi na wzór byzantyński, najwcześniej w Bulgarii, później w Serbii, a w końcu w Polsce.  
Joanna r. 1018; wyjechał ten dostąpił do Multan gdzie gojał r. 1403 wyjechał Mureza wojewoda  
bessarabski, i do 1403 otrzymał mordercy, gojał r. 1403 wyjechał Mureza wojewoda



Piotr (Mussatu)  
wojewoda 1384

1387, in vigilia Translationis S. Stanislai mart., in Lamburga. — Petrus wojewoda Moldaviensis homagium praestat Wladislao regi, Hedwigi reginae ac Coronae Regni Poloniae, subijciendo terram Valachiae homagialiter et super hoc juramentum praestat, osculando lignum vitae in manibus Cypriani metropolitani Kijoviensis. (pergam. 2 pieczęcią). Ul. n° 1.

(Bydlex, Drogoz)

1387, in vigilia Translationis S. Stanislai mart., in Lamburga. — Gyula capitaneus, Vurla, Draguy marschalis, Staxizel, Stanislaus supremi consiliani Petri Wojewodae Moldaviensis, significant, quod cum consensu eorum idem Petrus wojewoda homagium Coronae Regni Poloniae praestitit, ipsique spondent fidelitatem servare. (pergam. 25 pieczęcią: mi). Ul. n° 2.

Krewna Jagietty za  
Piotrem

1388, u poniedziałek przed ruszkimi Miasopustą (27 Januar.) u Lucku. — Władysław Korol polski czyni świadomo, oż Petrus wojewoda moldawski ziat i przyatel nasz z pożyczł nam 4000 rublij friarskiego srebra, a my słubujemy jemu i jeho bratu Romanu i uih dietem ty 4000 rublij wrotyty tretioho lieta na Miasopust. Takli bych: mo im ne wrotyty na toj den, tohda hrod nasz Hlatyc 2 wotostiji im zastawity imajemy tak dotho, dokola im tych 4000 rublij ne otdamy. (pergam. 2 pieczęcią) (w Mosk. Ark.) Akty Zap. Ros. I. n° 8.

1388 u poniedziałek peruwj niedzieli Posta (10 Febr.), u gorodie Socra: wie. — Petrus wojewoda moldawski czyni świadomo, iż jemy dali tomu istynnemu panu Warszawskomu 3000 rublij friarskiego srebra tym wiadom, sżto jemy porozaty dawaty u Lucku (pro: sżta reszta pożyczki). (pergam. pieczęć oderwana — w Mosk. Ark.) Akty Zap. Ros. I. n° 8. b. — Ul. n° 3.

(Drogoz)

1389, fer. 6<sup>a</sup> post diem Conceptionis B. M. V., in Radom. — Maynus et Romanus Hkriczski comites principes Miricii wojewodae Transal: pini nec non Drogozus principes Petri wojewodae Moldaviensis marschalis, ambasiatores recognoscunt, quod pro parte Miricii cum Wladislao rege Poloniae foedus contra regem Hungariae et alios hostes iniverunt. — ~~1389~~ (pergam. 3 pieczęć oderwana) — Dogiel I. pag. 597. — Ul. n° 4.



(2. 20 Januar.)

2

1390, in vigilia S. Agnetis, in dublin. — Mircius Woiwoda Transalpinus, Hagooras et Bmlas dux, Severini comes, terrarum Dobrodiu deopotas et Istrii dominus confirmat foedus cum Wladislawo rege Polon. pactum (Silivsky) contra regem Hungariae et alios hostes invicem sibi auxilia ferendi. (pergam. 2 i pierzgia) — Doziel I. p. 598. — Ul. Nr. 5.

1390 in festo S. Gertrudis (15 Novemb.), in Soczcow<sup>2</sup> in partibus Moldaviae. — Romanus Hlericki et Radlus Sadky ambasiatores Mircii woiwoda cum strenuis Gnevoso de Dalewicz et Benkone de Zabokruk ambasiatoribus Wladislawi Regis declarant quosdam articulos confederationis inter Mircium et Wladislawum factae ita: quod Rex Poloniae ullas brigas neque guerras contra Regem Hungariae moveat, nisi prius significatis domino Mircio guerrarum qualitatibus, item treugas pacis vel inducias inter Mircium et Regem Hungariae Rex Poloniae acceptare debebit. (pergam.) — Doziel I. p. 598. — Ul. Nr. 6.

1391 in Octava b. Petri et Pauli Apost. <sup>(2. 6 Julii)</sup> in Lemburga. — Mircius Woiwoda Transalpinus approbat et ratificat priores obligationes cum Wladislawo rege Polon. pactas. (pergam. 2 i pierzgia). — Doziel I. p. 599. — Ul. Nr. 7.   
[Ten Mirza Radulowicz tytuluje sie w innych dokumentach: hospodyn woj Ugroslachii (1382), samoderzawny weliki wojewoda i hospodyn woj zemi Ugroslachijskoj (1383), i zaplaninskim (transylwaniskim) stranam i oba pota po woemu Lodunawijn dazie i do wetykeho moria (1399), jezozie ze i tatarskim stranam i Amtaszu i Fagarszu herceg i Siewerynskemu banstwu hospodyn (1406) — Bb. Wenelin i Roster Romänische Studien.)

1393, u nedielu na Kanunie Wodochreszcz, u Soczawie. — Roman <sup>Roman wojewo.</sup> da 1393 wojewoda Moldawskij i diedyz usej zemli Wotoszkoy ot ptonyny aze do brehu moria, slubujem Wladystawowi Korolu polskomu, jad: wizie kroling i korunie Polokoy wiernie sluzity i pomagaty na uoi ne: przyteli, wyjawszy zemlu Pruskajiu i Litowskajiu i z omu stornu Krakowa pro dalekost naszeho lude. (pergam. 2 9 matemi pieczatkami pa: F. na niej napis: Perat ja Romana wojewdy zemli moldawskoy. now, z ktorych ocalato z 2 napisami: Radul, Wlad, Stanislaw, Bystecz, Obratut, Drogosz, Zwan stro, Andriasz, i z iduz pieczgiu wojewody). — Ul. Nr. 8.

1395 — My panowe bojare, pan Obratut, pan Stanislaw, pan Michal, pan Szianor <sup>Stefan wojewoda</sup> 1395 slubujem za naszeho hospodara Stefana wojewodu zemli Moldawskoy: gdy koly Wladystaw krol polski poszlet do hospodara Stefana, tohdy on majet do neho przychaty i z swoimi bojaryi holdowaty. Takez slubujem o Kotomyniu i o Sniatyni i o Polutje, oto nas hospodar Stefan ne imajet ni odneho stowa



rzeczy; a o Cęcyń i o Chmelew, który nasz hospodar będzie u  
Władysława Króla Polskiego o to się mająć namołwity i obrownaty.  
(pergam. z 4 pieczęciami.) - Akty Zap. Ros. I nr ii - Ul. Nr 9.

(druk. w Zapisach  
Odeskich Obszczestwa  
Istor. i Druwnost. T. IV.  
str. 320)

1395 u den Swiatoh Bohojawlenia na Kreszenie Hospodne (6 Janua. u.s.),  
w gorodie Soczawie. - Stefan wojewoda zemli moldawskiej aże  
Król Władysław polski posadził nas na województwie zemli Moł-  
dawskiej: służyć Królu polskomu i Królowej Jadwizie wiernym  
byty protywn Króla Cugorskiego, protywn Wojewody Basarabs-  
kiego, protywn Turków, protywn Tatar, protywn Rusi i dalej Wračkowa  
protywn Niemcom Kryżewancem tohdy który obosliet Król Wła-  
dysław i mamy pomahaty protywn wsich ich nepřyjateli - czto  
słubujut takoz panowe i bojare zemli Mołdawskiej: pan Mis-  
chal brat wojewody, pan Piotr Niatedul, Stanisław, Diagosz  
witiacz, Grozia witiacz, Iwan Strawicz, Wład dwornik, Michal  
F2 napisem: Pecał Jo Stefana wojewody zemli moldawskiej.  
je.  
Iwan witiacz, Gidew, Roman, Kostiia witiacz. (z wielką pieczęcią  
i 9 małymi bojarzami pieczęciami, dziesięć urwana). - Ul. Nr 10.

1396 die S. Trinitatis, in oppido Argioch. - Wład Wojewoda Besarab-  
biae, Comes de Sclerino, quia comperimus regnum Hungariae ad Hede-  
vigem reginam Poloniae iure haereditario devolutum esse: ideo nos  
subiicimus Regi et reginae Poloniae, confitentes nos homagiales fore  
regni Poloniae, et omnibus eorum inimicis noscum tota potentia nostra  
obices ponemus. (pergam. z pieczęcią) - Dogiel Ep. 622. - Ul. Nr 11.

1397 fer. 4<sup>a</sup> post Circumcisionem Domini (3 Janua.), in Soczawia. - Stepha-  
nus Wojewoda Moldaviensis domino Spytchkan Podoliensi palatino  
capitaneo Praetoriensi quem ad domum nostram invitavimus, praebet  
potestatem veniendi secum cum suis hominibus, promittitque pro ho-  
minibus nostris et pro hominibus illustribus davis Chodor in nostra terra  
existentibus pro securitate observanda, promittuntque hanc securitatem  
Michael capitaneus Moldaviensis, Stephanus de Chotyń, Stanisław  
Rottenpan, Iwan Strawicz, Janusz Dwornik (w Strawie w archiw. per-  
gam. z 6 pieczęciami pozostato 2) - Prohaska: Codex Vitoldi, pag. 43, Nr 136.

1400, w gorodie Berestii. - Iwaszko syn Petrow dieciuz Wataški i pan Wilczia  
poruczajem u Króla polskiego za Romana, aże mająć Roman Stawczy i wierni  
byty Królu Władysławowi polskomu, a tohdy jatorwa (pogromca) nie mająć wspominać  
ani żałować na Kniazia Switrygię; a pak by żałował tohdy jatorwa tohdy my mająć  
toho Romana opiat dany u rui Królu polskomu (pergam. z pieczęcią odwrane). - Ul. Nr 12.



1400 u czetworg w den' Zaczatia Matki Bozej, w gorodie Berestiu. —

Iwaszko syn Petra wojewody diedier zemi Watazkoi znamo czynit, cto smitsowaty sia rado mnozu Wtodystaw Krol polski i kniaz Witowt litowski i pryniaty mne sobi sluggu, a koty mi Boh pomozet ku mojej otminie ia budu hospodarem i wojewodozu u zemi Watazkoi slubuju tym lepij i swizyt Krolu Polskomu i kniazii Witowtu; takze choczu odstupit Krolu polskomu zemi Szepinskoi i horodow zato sut w nei po staruju hrangiu, a tez sator moj otec Petr wojewoda pryzyl piniari Krolu Polskomu, tych sia odstupaju i tyoty choczu tyi wrotyt. Ia to ci lowat jeom krest s penom Wilzeju. (pergam. 2 pierzgu oderwane.) — Ul. Nr 13.

1402, u Szerze Karlewie. — Ja pan Kostia Wataczyn slubit jeom wren byty Krolu polskomu Wtodystawu a Wojewodu miejtu radit, az by ne byt protywu Kordlewi. (na pergaminiu, pierzgu oderwana) — Ul. Nr 14.

1402, u 12 Marta, wetykoko posta piatoi nedili, u nedili, u Suzawu — Aleksander syn Romana wojewoda 1402 + 1432.  
Aleksandro wojewoda Moldawski, uopominuwasz naszzy predky, Petra wojewody i otca naszego Romana wojewody, slubuje my sluzity naszemu hospodaru Wtodystawu Krolu polskomu i jeho djetem i koruni polskoi (pergam. 2 pierzgu wielkij) — Ul. Nr 15.

F na niej napis: Pisat Jo Aleksandra wojewody hospodara zemi moldawskoi.

1403, u nedilu po swiatom Swaczej, a po rusku po Uwazheni Czerneho Chresta (d. 25 Februar. <sup>2</sup>), u naszem horode u ... rdewe (Gjurgewie). — Iwan Swirza wojewoda wetykoj hospodas zemi basarabskoi, slubuje mo Wtodystawu Krol polskomu welmy mytoma przytetelowi i deriaty i potnity tyto tyoty i zapisy naszy, jako sia jeomo pred tym u naszych tyotek zapisaly, deriaty i potnity kniepku Kaky u naszych tyotach u perwo pysoanych stait. (pergam. 2 pierzgu durg i podpisem: Jo Swirza wojewoda mytostija Swirzja hospodas.) — Ul. Nr 16.

b. r. (1403<sup>2</sup>) miaciaca Ruchasta i den, u Gjurgewu horodu. — Iwan Swirza wetykij Wojewoda i samoderzawnyj hospodas wsej zemi basarabskoi i zapotoninskim storozam i mnohum turskim horodowom hospodyn, wetykomu Krolu Wtodystawu polski przyezn i lubownyj potkion. Pisat jesi swoi tyotko mni i zatujesz na mne o ty jeom powiedal uhorstkim bojerom i panowom swoimi tyotami, a oni powiedaly Krolu uhorstkomu, Kake ty postat jesy swoi tyotowi i posty, da se sjedynisz s Rutkowi, da woahghneke rat na zto Chrystianom wsim i Uhorstkomu Krolu — otom zi stowi wolen jesy, az jeom twoj prawoy przyatel, o ot tiech zimtwi ne wjem mizto — nu twoi posty kake on chodyty postied Ugroch dawno



su i ot sebe chto mohoty; jeze ot mene ni jedno slovo nies  
k Wukrom, nize koi tyot njesm postat. (List papierowy  
oryginalny z podpisem). — Ul. N<sup>o</sup> 17.

1404 u piatok pred priesobrazieniem Hospoda Iru Chrysta, u Ka-  
miancy. — Aleksandr wojewoda moldawski i naszy stugi  
panowie Wolaskija zemlany Moldawskija, pan Piatyca Pyrliz,  
Janusz Witjaz, Wlad dwornik, Chotko Liacyński, Irandr Dje-  
meki, Pyrla Chortowski, Gorajec wystyjarnik, jako pisar i  
usi bojare moldawscii, Wladystawa Korolu polskomu i jeho koro-  
lewoj i jeho djetem i Koruni Korolestwa Polskoho slubujemy tako  
jako naszy predkowie Petr wojewoda, i nasz otec Roman wojewo-  
da i Stecko wojewoda, imajemy jemu wierni byty i stuzhyty  
i pomagaty na uoch jeho nepřyjatel. (pergamin. z 15 listami pie-  
ciami). — Ul. N<sup>o</sup> 18.

1407, mircia Oktowia 6, wo Lwowie. — Aleksandr wojewoda hospodar zem-  
li moldawskoi z naszymi zemlany pany na inia: pan Zjurz Herosta,  
Michajlo Dorohunskij, Dragosza ot Sjemcia, Wlad dwornik, Wlad Syr-  
jatskii, Oana dwornik, Maneuicz Swarsko stolnik, Pyrliz Stan wasz-  
nik, slubujem i potvrzajem Wladystawowi Korolewi polskomu tot  
tyot chto jesmy daty w Kamiancy, Koly sia jesmy hotowaty i zapy-  
saly jeho Mjstosti i chozem jeho Mjstosti stuzhyty i pomagaty z nas-  
zoju sytoju. (pergamin. z 12 bojarskimi pieciami). — Ul. N<sup>o</sup> 19.

1403 jer. 2<sup>a</sup> proxima post dominicam Reminiscere, Cracoviae. — Wladislaw  
rex Poloniae componit differentias inter cives Cracovienses et depro-  
lienses occasione transitus cum mercantibus, edicitque quod civibus  
Cracoviensibus rigore privilegii Sudovii regio liitum erit libere profi-  
cisci cum mercibus ad Tartariam, et quod tenentur in eundo et redeundo de  
Tartaria quatuordecim diebus demorari in civitate Lemburgensi et merces  
ademendum exponere. (2 kopii) — Ul. N<sup>o</sup> 20.

druk w Kijaznia Ki. 1407 d. 8 Oktobra. — Aleksander wojewoda moldawski daje pozwolenie kupcom  
liwowskim i podolskim w swych krajach handlowac, przepisyjac oraz takowym  
ustaw celny i pozwala przez swoj kraj przejezdzac do Wpger i do Besarabii  
z towarami. (Ktly Zapadnoj Rossii Archeogr. Komis. Tom I N<sup>o</sup> 21)

b. r. (okolo 1410) — Mircza wetyki hospodar wsey zemli ugroslachijskoj i zaplanins-  
kim stranam daje kupcom ze liwowa z ziemi Wladystawa Krola Polskiego i z ziemi  
Wielkiego Kriacia Witostta na wolny przejazd z towarami porozwazy od Zelenych  
wrac do samego Braitawa (oryg. pergamin. w mapistwie liwowa — druk w Djetopis  
zemijatelj Archeograficeskoj Kommissii. Speterburg 1868. 8<sup>o</sup> Wypusk IV  
Otdiel II str. 3-4)



1406 fer. 5<sup>a</sup> infra Octavas S. Stanislai in Mayo, Cracoviae. — Joannes de Oleśni-  
ca judea et Dobeslaus de Koscienze subjudex terrae Cracov. significant,  
quod quum coram Wladislao rege Poloniae fuisset causa mota inter aives  
Cracovienses auctores et aives Lemburgenses occasione transitus cum mercibus  
ad partes Walachiae rex dedit in mandatis Joanni de Tarnow castellano et  
capitaneo Cracov. ut causam decidat: qui quoniam aives Lemburgenses nulla  
munimenta quibus transitus mercatoribus Cracoviensibus prohibere possent,  
habuerunt, ideo aivibus Cracoviensibus liberum transitum et reditum ad par-  
tes Walachiae et Tartariae adjudicavit. Praesente Nicolao praeposito S. Ro-  
mani vicecamellario Regni. Polon. (2 kopii) — Ul. Nr. 20 pag. 17.

1411 die dominico Vocem Jucunditatis, in civitate Smolow. — Olmiche pala-  
tinus Transalpinus facit foedus, unionem et confederationem cum Wladis-  
las Rege Poloniae contra Regem Hungariae (via pergaminae 2 jedna  
wiskora i 12 natemi pierziami) — druk w Topiel. lodea I. 600) — w wyjątku  
Ul. Nr. 21.

1411. Motodystaw Korol polski znejem to, aże jesmy dotynny 1000 rublew  
frjazzkoho serebra przyjatelu naszemu Aleksandru wojewodi hos-  
podarzu zemli Motlawskiej, cato byty nam pozyczty predkowne ich, a  
my slubujem jemu zaplatyty ot seho Welykadni za dwa roky, jako  
byty jesmy postaty naszego posta para Petra Wtodkowicz Starostu te-  
rebowelskoho podstoleho Sudomirskoho do Aleksandra. Pakli ne  
imiejem jemu zaplatyty na tot den tohdy my imajem jemu daty nasz  
horod Sniatyn i Motomyjnu i Dokutskuju zemlu i majet tako dolho  
derzat so woiw dochodom, dokola my zaplatymy 1000 rublew; pakli  
nebudet frjazzkoho serebra, a my dytowoskije rubly damy, a lubo litije  
serebro lubo hroszmy poczem frjazzkoho serebro idet. (pergam. 2 pie-  
czcia krol. wiskora). — Ul. Nr. 22.

(1411) 6919 dziaja 25 u ponedilnik po Wneseni Hlospodni, u Dolnyj Torg  
— Aleksandr hospodar zemli Motlaw<sup>da</sup>skiej z naszymy panym, czynimy  
znamenito, aże chotiaczy Wladystawowi Korolu polskomu hospodarzu  
naszemu ukazaty nasze holdowanie i naszy przyiaty, sztoze jesmy  
jemu uuzynity i krest cietnowaty i nasze tyoty i naszych panow, koto-  
rymy sia jesmy jemu zapisaty, iże bychom nikoty ne imiely protywn jemu  
byty, ale bychom jemu pomahaty naprotywnu Korolu Uhorskomu i na  
protywnu kazdomu jeho nepřyjatelu: sim naszym lystom potwierdzajem i po-  
nowlajem to nasze holdowanie. (pergam. 2 wielka pieczcia wojewody i 12  
pierziami bjar.) — Ul. Nr. 23.



1412 d. 15 Martii, in Liblio. — Sigismundus rex Hungariae transito:  
nem pacis cum Vladislao rege Polon. fuit, inter alia de terra Moldaviae  
concordat, ita quod rex Hungariae obligationem Alexandri wojewodae  
Moldaviensis Vladislao regi Polon. debet observare, sed quotiescumque  
Turci terram Hungariae invaderent ex tunc rex Poloniae mandare debet  
Moldovano ut cum tota sua potentia exercitui hungarico succurrat, si  
vero mittere suam potentiam recuset, ex tunc Sigismundus et Vladislauus  
reges debent terram Moldaviae invadere, wojewodam Moldovanum amo-  
vere et terram ipsius inter nos reges dividere: ita quod sylvae majores  
Bukowina dictae in apiendo ab Alpibus Regni Hungariae inter terram  
Moldaviae et terram Sereyensem situatae penes Sereth protendentes  
se ad aliam sylvam minorem Bukowina dictam usque ad fluvium  
Pruth debent per medium dividi, ita quod forum Jasski tang in sinis-  
tra parte ritum maneat pro Vladislao rege Poloniae; forum vero sen vil-  
la Berlati in dextra parte ritum maneat Sigismundo regi Hungariae  
~~pro~~; transendo autem fluvio Pruth residuae sylvae procedendo  
directe ad campos desertos usque ad mare perimodo cum campis deser-  
tis per medium dividantur, ita quod Feiervar alias Bialgrad cum  
aequali medietate pro Vladislao Poloniae rege, et Kyliia cum aequali  
alia medietate pro Sigismundo rege Hungariae maneant divisae.  
Ubi autem Moldavus fideliter mandata in nostrum subsidium adim-  
plebit, tunc totalis terra Moldaviae remanebit apud eundem per quin-  
quennium treugarum praedictarum. (2 kopii. druk. w Drogel. Codex I. 46)  
— Ul. Nr. 24.

1420 Aprilis 20, w Sozawie. — Aleksandr hospodar moldawski z synem  
Iwaszem wojewodoju, daje przywilej bojarowi Henje na posiadlosci.  
(Wenelin: Doko- Stawienok. gramoty str. 60).

1420 mense Julio, in Piotrkow. — Vladislauus rex Polon. nuntiat Sigismun-  
do regi Hungar. quomodo Theuri hostes terras transalpinas intraverunt  
et sibi subegerunt in totum, homagii fidelitatis ab eisdem extortis, tributa  
et dacias receperunt ac deinde ad terras Valachiae minoris cum ingenti  
classe navigantes castrum Balohrod wojwodae Moldaviae vallaverunt:  
nos mandavimus gentibus nostris et frater noster alias Witowidus M. Dux lithu-  
perimodo ruis, in succursum wojwodae proficiisti. (Prohaska: Codex epist.  
Vitoldi Nr. 863 pag. 486.)



6929 (1421) - Aleksander wojewoda hospodar zemli moldawskiej i Kiasz  
 wojewoda syn Aleksandra wojewody hospodara i bojare nasi wetycy i matyi,  
 zniemow czynim: iż jestmy daty Seret miasto a Wolehowec i z sely i przy-  
 setki, so młyny i so stawy, i s myty i płaty i z danmy i przychody i  
 dochody i z uimny użytku... sestrije hospodara naszego, Korola polskoho  
 inych i wetykoho kniazia Aleksandra inako Wytowta, kniahyini Ryng-  
 gailje (Ryngalae) bywszej żonie naszoj, do jej żywota i Ktomu na  
 każddy god sześćrot złotych dukatów, alibo czterech złotych  
 uhyrskich na dwoje rozdetywszy, na den swiatoho apostola Petra trzysta,  
 a na Rozstwo Chrystowo druga trzysta, dokud ona żywa, to imajem  
 jej daty. Tak ty bychom ne daty tych złotych na umowenii dni i czasy,  
 tohda podajemyria Korolewi polskomu poddruhujn sześćrot złotych  
 dukatów (proenem solvendam alios 600). Tak ty nedbaty (non curaremus) pla-  
 tyty istynnyj złotych i druchych przyhytych (et alios adiuntos poenales)  
 szosty rot złotych, tohdy Korol imijet isyhaty tych dwuchnadcat  
 rot złotych na naszych kupcem (debet pro eisdem 12 centis ducatis arres-  
 tare mercatores) i na zemlanoch, imajet ich braty i wotiahaty tak dohlo,  
 eliz żenie naszej bywszej kniahyini Rynggaili popotnymy istynny i  
 przybytyj złotych. A my bojare jako isy i rukoimi (sunt debitores et fide  
 jussores) slubujemy i ruszamy, iż nasz hospodar Aleksander wojewoda,  
 i potem budnuszrej imiejut potnyty. (pergam. na oryginalu raskim  
 pieczę wojewody wiskosa i 40 małych bojarskich - na exemplaru pergam.  
 ławniskim 13 małych pieczęi bojarskich). - Ul. 81r 25.

1. Zdaje się iż Ryngala była najprzód żoną Henryka <sup>(ziemowitowica)</sup> Kozia marzowieckiego  
 późniejszego biskupa płockiego zaś 1391 owdowiała 1392. Była ona siostrą Witolda  
 a nie Jagiełły (B. Caro. Geschichte Polens III. g. b. 109. 112; Szajnoch. Jadwiga i Ja-  
 giello 2<sup>e</sup> wyd. IV. 13. 48. 56). Być może iż była trzecią żoną Aleksandra woje-  
 wody. - Prof. H. J. Uspenski, odkryw. Muzeum brytańskiem moldawskie Czetwe-  
 rowangelie z przypiskiem r. 6932<sup>(1421)</sup> Ktorem wymienieni Aleksander wojewoda  
 i jego żona Maria; z czego wnioskuję Uspenski iż Ryngala idąc za męża, zmieni-  
 ła swe pogańskie imię na chrześcijańskie Maria. - Thiden: Archiv istoria a Ro-  
 maniei. Bucuresi 1864 I. i, pag. 113 ogłosił dokument wojewody Piotra w którym wymie-  
 nia swych rodniów: Alexandra wojewodę i Maryę. - Ja Ryngala podług niekto-  
 rych (Narbut. Późniejsze pisma hist. 299) po śmierci Henryka wstąpiła do zakonu w Brade, gdzie  
 zmarła r. 1444 jakoż Henry Kłaczkom 2. Henry; nosiła też imię Elżbieta. - Podług niektórych była  
 żoną Olgierta a nie Kiejstuta. - Podług historyków wotkich, ile żyła z mężem Alexandrem  
 wojewodą, owdowiała r. 1433, i r. 1434 karał ją jako małżonkę jej nasz hospodar Złaja utopić.  
 Bratopodobnie Ryngala Kiejstutowa, odmienią była osobą od Ryngaty Olgiertówny.

\*) Żurnal Minist. Narow.  
 Rosw. 1878 Maj, str.  
 90: Onie Kotorich sta-  
 wiankich rukopisach.

(Ja Maria była  
 1) czwartą żoną Ale-  
 xandra 2. - synem  
 jej był Złaja; żyła  
 jejże 1428 ob.  
 Złajowieny 201.  
 Kiejstut (Złaja)  
 imię 1421 był  
 Złaja 201.)



1422 d. 14 April - Zygmunt Król węgierski donosi Wielkiemu Mistrzowi Krzy-  
zaków pruskich, iż Witold gotuje się do wyprawy na wojewodę moldawskiego  
który sióstrę Witolda wygnał od siebie. (Prochaska. Cod. epist. Witoldi. Nr.  
997 pag. 547 i Nr. 1002 str. 550 i Nr. 1019 str. 556)

6938 (1429) d. 23 Maja, u Soczawie. - Aleksander wojewoda nadaje bojarom  
nowi Kupczyżowi sióstrę Kupka i Siagowce za Bratem. Świadki Ale-  
ksander wojewoda i syn jego Słiaż wojewoda i synowie Stecko i  
Piotr i Alexander. - Ul. Nr. 28 (tytuł treść)

1429 Dan wojewoda Besarabii wpada do ziemi Aleksandra wojewody mol-  
dawskiego i zajmuje Kiliję. - Radut wojewoda wotowski i Dan wojewoda  
besarabski równocześnie 1426.

6940 (1431) Dekabr. 20, u Soczawie. - Aleksander wojewoda hospodar ziemi  
moldawskiej - nadaje weto Samrotaszynicy sługom wrym Batotie i Banerzie.  
- A na to jest wiera Aleksandra wojewody i wiero wozublennoho syna  
hospodarewa Słiasza wojewody, i wiera synowom hospodarewa Stecka  
i Petra, i wiera woiem dietej naszych i wiera woiem bojar naszych  
i wetykich i matych. (pergam. z pieczęcią) - Ul. Nr. 28.

Słiaż syn Aleksandra  
dra wojewoda  
1433 + 1445

6941 (1433), Junija 4, u Soczawie. - My bojarie hospodara naszego wojewody  
pan Michajło Dorohunsky, pan Lurz Fratonskyj, Dan dwornik, p. Słiahoi  
pisar, p. Stan wisotnik, p. Stan Berliż, p. Damakusz stolnik, p. Batosz  
czasnik, p. Nemirka, p. Słiwczia i wi bojarie moldawstii słubujem Władys-  
ławowi Królowi polskemu, hospodarzu naszemu myłomu i jeho dietem Władys-  
ławowi i Kazimiru, i cietowaty jemy krest podług perwych przyśiań i  
zapisów naszych starych hospodarej, Petra wojewody, Romana wojewody,  
Stecka wojewody, Aleksandra wojewody i tenet naszego hospodara Słia wo-  
jewody, aże imajem na to stojaty, aby perwych przyśiań i zapisów swych  
predkoch i swoi zapisy i przyśiań derzaty, a my słubujem za neho i za jeho  
diety i za jeho bratii, aże imajut to derzaty. (pergam. z pieczęcią) -  
Ul. Nr. 29.

1433, Junija 5, u Soczawie. - My Słia wojewoda hospodar ziemi moldawskiej,  
i Słia naszy dietny i Słia naszeju bratjeju, Władysławowi Korotewi, hospoda-  
rewi naszemu myłomu i jeho dietem i Korunie Królestwa Polskiego słubujem  
i cietowaty jemy krest i holdowali jemy, jako naszy predkowie zapysaty sie  
Petr wojewoda i Roman wojewoda i Stecko wojewoda i otec nasz Aleksander wo-  
jewoda, imajem jemu wjetny byty i pomahaty na woję jeho nepřyjateli. (pergam. z  
pieczęcią większą) - Ul. Nr. 30.



1433, w niedilu w den swiatoi Lucyi (12 Decembr.), u Lanzygaj. — Włodysław Król polski znamenito czynimy, iż niegdy Aleksandr wojewoda zemi motławskiej z naprawy a rady nepřijatelii naszych, przygoi, slubow, holdow i zapowow nam uuznennych přerestupowowy i ztomowowy, byl naprotywu nam i nas rozhniewat; ale iż Stefan syn jeho nižejšij wojewoda zemi motławskiej przygoi zasia tu dobroj pamiatě nechoťiaczy zos. taty u winje ota svojego Aleksandra wojewody, prosył nas, abychom jemu otpuštyly i taškawy byly, aby to na duzy ota jeho nezostalo, slubujucy nam i djetem naszym takuju i boloznu wieru, kak nam předešle jeho wojewody ukazywaly; a my poznawszy, iż Stefan wojewoda pomowzy i rady na protywu nam ne czynit, protož jeho o tuju i oměnu merziacaku i szkodu wojewanuju nam i korunie našej uuznennu: ju ot jeho ota, prawoho czynimy i otpušczajemy jemu wse tym našym tyotom, slubujucy přeruzenoho Stefana wojewodu i jeho djetu i poddanyj milowaty. (přegamin. z přezgaj Król.) — Ul. 11: 31.

1433 u nedielju w den swiatoi Lucyi, u Lanzygaj. — My Wojciech arcybiskup knieždenški, Zbygniew krakowski, Stanisław poznanski, Jan chołmoški, biskupowe, Włodysław wybranij tu biskupotwu wtoławskomu, Dmichotaj z Michalowa pan i starosta krakowski, Jidywoj z Bistroroga poznanski, Spytek z Tarnowa sadomniški, Andryj z Domaborja kalicki... Jan Mlu: zyk z Dubrowy luowski, wojewody.... Slubujemy Stecku wojewodze zemi motławskiej, iż wozytki ~~z~~ zapisy sato Dmichat Dmuczatski pan i starosta kalicki, posol naš. mezy Włodysławom Królem polskim s odnoj storony, a mezy Steckom wojewodzu zemi motławskiej z druhoi storony derzaty imiejut, i my slubujemy derzaty neporuszeno; a Stecho wojewoda s pany před Dmichatom Dmuczatskim holdowat i przygoi Królewě stuzity, pomahaty protivu kazdoho nepřijatele, a o szkodu uuznennu Aleksandrom wojewodzu otcem jeho naprotywu nam, nikoly nam ne upominaty. (přegamin. z 33 přezgaj zawieszonych, pozostalo 26). — Ul. 11: 32.

1433, w nedilju w den swiatoi Lucyi, u Lanzygaj. — Włodysław Król polski znamenito czynim iže dajemy tyot naš na zemnu přijatelu Stefanowi wojewodze zemi motławskiej a potwierzajem iż Stefan wojewoda svojnu zemlu wozytkuju wseu imijet derzaty jako jeho předešle derzaty; takiez my slubujem Stefana s jeho nepřijatelii boronit; a takiez tyi horody Cecun i Chmelow z wotostni i sely, kotoryz horody ležat mezy našej zemleju ruskoju i wotostkoju, dajemy jemu na wity a czynimy jeho prawym djetem tym horodom Cecunju

Stefan syn  
Aleksandra wojewoda



i Chmelewu. A mezy tymi horody a mezy naszeju zemleju ruskoju  
 „to hranicy budut wjecany: naperwy mezy naszym horodom Iniatynom,  
 „a mezy Szepincy, kotoryzi Szepincy k Wolochom przystuszajut;  
 „mezy tych rzeka Kotoczyn djelit, a ot rzeki Kotoczyna priamo  
 „poprek pola Potochowa aliz do wetykoi rzeki Dniestra, wzgze sota  
 „Potoka toze soto Potok k Woloskoi zemty tiahnet, i ot toho sota na  
 „niz Dniestrom do morga k zemli Woloskoj tiahnet, a na horu Dnies-  
 „trom nasze ruskoje; a Pokutskaja zemla kak izdawona Stuzata  
 „s swojeju hraniceju, iz wieka nasza tak i tiahnet; a Waszkowcy Stechu  
 „wojewodi otpysaly jemy k Woloskoi zemli, i stym so wojem soto k  
 „tomu seltu z dawona przystuszajet; a mezy naszymi sely Zamostje  
 „i Wslawze, a mezy Woloskoju zemleju kak izdawona u ljesy cho-  
 „dyty, tak i nynje chodyty imiejut na wieki wiecznyj. (pergam.  
 z pieczęcią wielkogo krolewska.) — Ul. Nr 33.

6942 (1434) Mienwara 13, u Sozawie. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
 moldawskiej potwierdza jem zapisy, przysiahy i holdy naszych predkow  
 Petra, Romana, Stefana i ota naszego Aleksandra wojewod, Wlady-  
 sawowi krowi polskomu i my takze slubili jemy i holdowaly i pry-  
 siahly w ruci pana Michajki z Burzawa pana a starosty halick. poss-  
 ta k tej rzezy z osobna postenoho; a na to slubujacy iz jako rychto  
 pan krol do zeml ruskich przyblizyt sia, my oblicznie k nemu przydem  
 a hold obliczny i przysiahu waznymy. (pergam. pieczęć odwrwana) — Ul. Nr 34

6942 (1434) Mienwara 13, u Sozawie. — My bojare moldawscy hospodara  
 naszego Stefana wojewody; pan Michajko Dorohunicki, p. Negrido dwornik  
 p. Njaukoi logothet, p. Domokusz stolnik, p. Mirza wiotiarnik, p. Alb-  
 czasznik, znamenito czynim, iz pan nasz wojewoda slubit krowi polskomu  
 i my takoz przysiahly wiernie służyć Wladystawowi krowi. (pergam. z  
 15 pieczęciami) — Ul. Nr 35.

6942 (1434) Julija 12, u Dorohuni. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
 moldawskiej daty jemy monastyrju ot Moldawicy dwie czeljedy  
 cyganotki na imia: Roman, s roboty tomu monastyrju owrik (pod-  
 danstw) s usim dochodem i s danju. (pergam. w bibliotece Rumianowskiego  
 Muzeum w Moskwie) — Ul. Nr 37. — Treść w Wikenhauser: Moldawica pag. 60 nr 8.

### Moldawica

Ilija syn Ale. 6943 (1435) Rurkust 26, u Bertadi. — Stefan wojewoda znemo czynim Wlady-  
 skandra wojewoda. Tawu krowi polskomu, soto koly jemy imieli merzecaku na naszego brata  
 starszego Ilijasa hospodara zemli moldawskiej, wzynity jemy wiernozu  
 pokoru bratu naszemu starszemu Ilijaszu i poklonity sia jemu jako hospodynu



naszemu i bratu starszemu i ty przedreszenym merzawskym ot uscho  
serdca odpusztly jemy i chowem jemu wierno stuzylty; a szczo jemo  
imielty tyoty zapisany ot korola i ot jeho panow rad protyw naszoho brata  
starszego Ilijasa wojewody, tykh tyotow jako ich k nam przynieseno ot  
pana Witekzy i ot pana Kupczagowa szczo byt nam dworinikom, tak nam  
zakhybli po Kupczagowu smerti, nemozem ich naity: protoz slubujem  
korolewi i bratu naszemu Ilijaszu, ne pomianuty tykh tyotow korolews:  
kich ho szkodi korolewi, i umarjajem ich rim tyotom naszym, chotia  
sia by i naszly; a paky bychom ne zaderzaly jako sia jemo zapysaly  
na tom przy pienach korola przy panu Androwaszu wojewody podolskomu  
starszemu samborskomu (Andzej Odrowaz?) i przy panu Wtoszowskomu  
starszemu podolskomu, szczo bychom byly oszczeni naszej caci, a Wasze  
Mistoti Korolu na toho stojaty i kaznity jako winowatoho. (pergam. 2  
pieczcia). Ul. Nr 38.

6943 (1435) Septembr. 1, u Soczawie. — Ilijasz wojewoda hospodarzemli  
moldawskiej Wladystawu Krolu polskomu dajem widanie, aie my z na-  
szym bratom Stefanom wojewodoju zjedynaty sie i pomirylty sie jemy, a  
koroni polskiej imajem oba stuzylty wierno protyw kazdoho nepryjatelie.  
A my daty jemo naszemu bratu Stefanu wojewodi ot naszej otczesny der-  
zawu gorod Kelij i s mytom i s ozery, i miasto Waszuj i derzawu Otuto-  
wu i terg Bertadskij i mlynny Kowortujstki i miasto Sekucz i Ot-  
tieny; a to jest naszemu ~~bratu~~ bratu Stefanu uruk z usimy dochody,  
do naszeho zywota. (pergam. 2 pieczcia) Ul. Nr 39.

1435 d. 1 Septembris, Lwczawye (Luceana). — Elias waywoda et dominus terrae  
moldaviensis una cum liberis et fratre Wladyslao regi Poloniae ac Kazimiro  
fratri ejusdem homagium praestamus, nos inscribentes nos debite obedire  
et famulari, pro viribus astare contra insultus quorumlibet inimicorum;  
Rea et corona tenentur nos defendere. Rex excelsus condam genitoris nostri  
in praeda Colomiensi et Sniatynensi olim facta, nobis propter nostram cor-  
poralem et personalem detentionem generose pro omnia capiando relaxavit, <sup>quod olim Wla-</sup>  
quam detentionis causam seu captivitatís poenam promittimus nusquam me- <sup>dissimulavimus</sup>  
morari. (pergam. 2 pieczcia wiskora). — Ul. Nr 40.

6943 (1435) Septembr. 1, u Soczawie. — Ilija ~~wojewoda~~ hospodar  
zemli moldawskiej hozdujem Wladystawu Krolowi polskomu i jeho bratu Ka-  
zimiru.../: tej samej treoci co powyzyzy Nr 40. (pergam., 2 pieczcia.) —  
Ul. Nr 41.



6943 (1435) Septembr. 3, na Soraowie. — My bojarie noja rada moldawskaja starii i motodyi hospodara naszego Siasza, czynim znamenito, aże my Władystawu korolowi polskomu i jeho bratu Kazimierzowi, s naszym hospodarem Siaszem wojewodoju holdowali jemy, aże imajem wiernio służyty korolowi i staty wierny kazdeho ich nepřyjatela. Swetyly jemy panu Dżenisu logothetu pisaty sej list. (pergam. z 10 pieczęciami.) — Ul. Nr 42.

1435 d. 18 Oktobr., u Chotyni. — Siasz wojewoda s wozlublonym synem Romanem. — dwornik, stolnik, czasznik, komis.

6944 (1436) d. 3 Julija, u Wjestrui. — My Siasz wojewoda i brat hospodara: wa my Stefan wojewoda hospodary zemli moldawskoj czynim znamenito, aże bojaryn nasz wierny pan Wawra logothet służył przede swiatopocajuszemu otcu naszemu i dnes służył nam... i daty jemy jemu seta na Rewtje na imia Protopinty i s młynom, i Macakowcy i s pasiekami i Kozarowcy i Chetaja Kermysa... toje wse szezoby jemu urok (własności?) s wsiem dochodom... a chotar (grania, obwód) tym setom da budet po staromu chotarowi... (pergam. z pieczęciami.) — Ul. Nr 44.

6944 (1436) Septemb. 19, u sried po Wozdwyżenije czestnaho kresta, u Liwowie. — My Siasz hospodar zemli moldawskich znamenito czynim jako Władystawowi polskomu krolowi uczera tu u Liwowy pospeli z wseju radoju naszoju, rytorny, bojarie i panstwy i z horody, miesty zemliemi poddanymi hold przez usjed przysiechy, dotknawszy swiatoho kryzia czynily. (pergam. z pieczęciami.) — Ul. Nr 45.

6944 (1436) Septembr. 19, po szadywenie czestnaho kresta, u Liwowy. — My panowe hospodara naszego Siasz wojewody, pan Wawra ot dipnity, pan Isaiia Banowskij, dwornik, posadnik, podczaszij, stolnik, komis, spater, pizar, i usi rytory i bojarie i rada Siasza wojewody, wyznawajem, kotyż Siasz wojewoda hospodar nasz Władystawowi krolowi polskomu hold wierny i przysiechy uczera tut u Liwowie uczynil, my takozie slubujem tot istynnyj hold, przysiechy, Tuzby Władystawowi krolowi polskomu... (pergam. z 28 pieczęciami bojar). — Ul. Nr 46.

1436 u nedilu blizszuju po swiatom Matfwiiji ewangelisty (20 Septembre), u Liwowie. — Siasz ~~hospodar~~ wojewoda i hospodar zemli moldawskich znamenito czynim jako u rozumie swojem roztożyszy szkody szczasnij i wierny pamiaty Władystawu krolowi i korunie polskoj, a osobno zemlam ruskim, to jest koto: myjskim i sziatynskim wotowstiam przez niegdy Alekandra wojewodu hospodara moldawskoho otcu naszego i koruny polskoi holdownika, przez ohen tym to

postelnik, wistijarnik,  
czasznik



wolostiam bez winy uuzyneny, ktorych zakon u holdu tu to wo dworze  
wo wtorok blizszyj Wladyslawu Korolu polskomu uuzynenoho, smylo-  
wawszy cia ani na sercu swojem toho imity, pamiatajuczy dosyt uzy-  
ninie pro oca naszeho zbawienie duszy jeho: tomu Wladyslawu Korolewi  
polskemu za zakody przedczerezenych ziem i wolostyj ohnem skazanych,  
zemli Szepinskiju, ktoruju Motolewskaia zemla ot Koruny imieta,  
z horbocy toi to zemli Szepinskoi, to jest Chotjen, Cescun i Chmelow  
i so wriemy wolostni, miesty, sety darujemy i woroczajemy z na-  
szych panow i bojarow wriedaniem; a takoz imajemy worotyty uoi za-  
pusy tomu Korolewi polskomu, szto predkowe naszy imity ot Koro-  
lewstwa polskoho. (pergam. z pierzcia). — Ul. Nr 47.

6944 (1436?) Dekabr. 6, u Waszuj. — My Slija wojewoda i brat hospodarowa my  
Stefan wojewoda zemli motlawoskoj protopocu Jurga daty jemo seta na  
djubanie na imia Manzcy. .... Na to wiera naszych bojar (wiadkowic) ...  
pan Simeon Furkut. ... Ul. Nr 48.

(my = fon  
gresh.)

6945 (1437), w Soczawie. — My Slija wojewoda hospodar zemli motlawoskoj  
koz czynnim znamenito iz szlubyty jemo naszemu rodytelu: zapewnie  
ojcziny <sup>elbowan</sup> kniazia wetykomu Zygmuntowi: Zygmunt Kiejstutowicz, jemu  
przyjatelem byty i podle jeho stojaty protyw kazdoho jeho nepřijately, a ro-  
dytel nasz kniaz wetyki, takoz nam imiet prijatelem byty; protyw hos-  
podara naszeho Korola polskoho nemajem nikoly stojaty. — (Z kopii w  
Metryce litewsk. druk. w Akty ofnosiaszeryje via K'istorii Zapadnoj Rossii  
izd. Archeograf. Kommiss. S. Peterburg 1846. 4<sup>o</sup> tom I. Nr 35 str. 48.)

6945 (1437) Ruchnot 19, u Soczawie. — My Slija hospodar zemli motlawoskoj;  
i brat hospodarowa my Stefan wojewoda hospodar zemli motlawoskoj  
czynnim znamenito, oze sluha i bojar nasz pan Nemirka Czortoryjskij  
stuzyt oca naszemu a dnes stuzyt nam: tym my dajem jemu szczo jest  
jeho orazna u naszej zemli motlawoskoj jedno seto na Druzja Nemirczany  
da budet jemu wriek s wsiem dochodom jemu i djetem jeho i bratu jeho  
Swozkowi i unuzratom i wsiemu rodu jeho. A na to jest wiera hospo-  
darewa my Slii wojewody i wiera brata my Stefana wojewody i wiera  
syna hospodarowa my Romana. (pergam. z pierzcia Slii). — Ul. Nr 49.

6947 (1438) misiaca Sept. 8 den na Roiestwo Matki Boziii, u Soczawie. — My Slija wojew-  
oda hospodar zemli motlawoskich czynnim znamenito, oze przyjechali jemy do  
dworca i Wladyslawu Korolu polskomu uuzynity jemy naszej wjernosti hold  
i przyjahy i znis jemy uuzynity przytom holdu wo dworze przed Korolem: tych to  
przyjahy i zapisow Sim listom protwierdzem. (pergam. z pierzcia i pergy). — Ul. Nr 50.



6947 (1438) miesiąca Sept. 25, u Bortadrieh. — 80y Stefan wojewoda hos-  
podar zemli moldawskiej, słubujem i zapisujem via Władystawowi Krole-  
wi polskomu. Świąty wierne, a Krol imajuć nas oboronty protyw naszemu  
naszemu nepriyatela. (pergam. z pieczęcią wojewody). — Ul. 87. 51.

6948 (1439) Jul. 20, u Socrawie. — 80y Ilija wojewoda gospodar zemli moldaw-  
skiej i brat hospodarewa my Stefan wojewoda czynim anamenito, oze proto-  
pop Jurga i syn jeho Michail Świąty nam i daly jemy im seta Buczau-  
nieniu na Szamrze, i na Rewti Kozarewcy i ponisena usti Ochryny  
i s nasiekamy i jedynkom na Dniestri, i za Brutom protyw Podolien  
Objekaty, i pod Bukowynoju Łygierjenii obie Łudeczi, i na Strymbie  
oba czasti i miesto Sterminoasa, i na usti Studenca Semeszeozcy. A  
na tojiera my Ili wojewody i brata my Stefana wojewody i syna hospo-  
darewa my Romana wojewody i djetej naszych. (pergam. z pieczęcią wojewody).  
— Ul. 87. 52.

(u romi r. 1442 d. 24 Feb.)  
(tonje)

6950 (1442) Febr. 9 u Socrawie. — 80y Ilija wojewoda gospodar zemli mol-  
dawskiej czynim anamenito, ia wziaty jemy przyjaś z Welykim Knia-  
ziem Kasymiom Korolewiczom, hospodarem Litowskim i z jeho panym ty-  
towskoj zemli i slubity jemy i cietowaty Krest, a nepriyatela kniazia Ka-  
zimira u naszej zemli ne derzaty. (Z kopii w Metryce litewskiej) druk. w Akty  
otnosiaszysze via K'istorii Zapadn. Rossii. Tom I nr 40, str. 53.

6950 (1442) Junija 8 den, 3indy kt. 5, w Troceh. — 80y Welyki Kniaz Kasymir  
Korolewicz Litowski etc. czynim anamenito, ia wziaty jemy przyjaś s  
Iliju wojewodoju gospodarzem zemli Moldawskiej i z jeho panym i slubili  
jesmo i cietowaty Krest, s nim byty u przyjaśni a nepriyatela Ili u naszej  
zemli ne derzaty, i mydnajem Ili wojewodi pomocz daty, wymieniaszysze  
brata naszeho Kotola Polskoho i Uhorskoho i carja Peterskoho,  
zanecz car jest wolnyj. (Z kopii w Metryce litewskiej) druk. w Akty  
otnos. K'istor. Zapadn. Rossii. Tom I nr 40/b, str. 54.

6951 (1442) Siojembrija 29, u Socrawie. — Stefan wojewoda zemli Moldawsk.  
potwierdzaet monastyriu jeze jest na Moldawicy chram Petahowies-  
czeniya seta, Katoryja imiety ot jeho rodytetej. A na tojiera Stefana wo-  
jewody i brata jeho Petra wojewody. (Pergam. w bibliotece Rumianowskiiego  
Muzeum w Moskwie ze zbioru Łukaszeuwsa) tylko tresz Ul. 87. 53.

(Oban: Wickenhauser Franz Adolf: Moldau oder Beiträge zu einem Ur-  
kundenbuche für die Moldau und Bukowina. I Abtheilung: Die Urkunden und  
Schriften der Klöster in der Bukowina. Wien, Druck v. Jacobet Holzhausen, 1862.  
8° pag. 242. — Wojewoda Aleksander I (syn Romana I) zatwierdzaet monaster Zwias-  
towa P. M. w dolinie Komotny nad Moldawicą i r. 1402 d. 31 Oktobr. dat pierwszy  
przywilej na posiadłość tegoż monasteru Moldawicy.)

Moldawica



6951 (1442) Marta 6 den, u Niemcja. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
motaławskej i brat jeho Petr wojewoda — logothet (kanclerz), dwor-  
nik, portkotab bitohorodski, spater, wistciarzik, stolnik, gramatyk  
(pisarz), postelnik, czasnik, komis, wistciernik kniehyinin, prowiabnik

1444, sabbato ante dominicam Invoavit, in Leopoli. — Mariulla consors (Manha, czyli  
Maria, iiotka  
Władysława War-  
neńczyka)  
(Manha)  
Eliae wojewodae terrae moldaviensis una cum Manuele capite:  
neo chocimensi significamus, quod castra nostra Chocim, Czecan,  
et Chmyelow cum districtibus ad fideles manus Johannis de Cyprow  
castellani et capitanei cracov. Regis in Regno Poloniae locumtenentis,  
Petri Odrowonoch de Sprowa palatini leopoliensis et terrarum Russiae  
capitanei generalis secundum conditionem factam resignamus usque  
ad festum s. Petri Apost. proximum tenenda, ita tamen, quod ipsi do-  
mini jam dicti debent avisare Regem, ut de bonis competentibus in  
regno Poloniae domino Eliae et nobis ac pueris nostris providere  
dignaretur: quod si Rex non fecerit ea tunc ipsi domini praenotati  
eandem castra in manus Eliae wojewodae et nobis condescendere  
debeant. (pergam. 2 2 pieczkami). — Ul. Nr. 57.

6953 (1445) miszka Noembrie 26, u Seretja. — Stefan wojewoda hospodar  
zemli motaławskej czynim znamenito, aże jestmo ~~cegi~~ u Seretumotary  
s pany koruny polskoi na imie pan Jan z Cypiewa pan i starosta  
krakowski opiekunik koruny polskoi, p. Petr Odrowonoz wojewoda ruski  
i starosta lwowski, p. Chrycho Kerdyewicz s Pomorjen wojewoda podols-  
ki, p. Mikotaj Chrostowski, p. Zaklika Tarto starosta i deriawca stryjski  
i Krajcy Korolewstwa polskiego, pan Jan Kniehyni(c)ski pan halicki,  
pan Wanko s Kwasitowa pan chotmski, p. Grigor Stromito choruzij li-  
wowski, p. Wmuczko s Kutnia, p. Petr Romanowski, p. Nemira Puadro,  
p. Jan Kijanski, i staty jestne na tom: aże imajem zapisy deriawcy naszych  
predkow, i slubajem to wojerne i deriawcy, i koly korol nas obyszet, na  
podobnom miestcy imajem chotowaty korolewi polskomu i pomoz imajem  
czynity naprotiw jeho nepřijatelem, i takoi ktoraja szkoda stata od  
naszeja zemlia panom, mieszczanom, kupcem, kmetem i duchownym,  
e koly koho obwinat, toho imajem postawity ku prawu u naszeym miestcy,



na Kotocayni, a szczo prawo iznajdet, to nechaj terpit winowaty.  
pergam. z pieczą wojewody i pieczętkami 10 bojar.) — Ul. Nr. 58.

6953 (1445) Februa 18 den, u Sozawie — My Stefan wojewoda hospodar  
zemli mold. i brat jeho Petr wojewoda.

6953 (1445) Julija 15, u Sozawie. — My Stefan wojewoda hospodar zemli  
moldaw. iatowaty (darowali) jemy Danaz logofetu seto Prokopia-  
ny na Rewtia i za Brutom i try czeledy cyganokhy na imia Koste,  
Mikuta i Michail i na Wojnowie polowinu seta kde jest Lasz-  
ko wataman. — Ul. Nr. 61.

6954 (1446) miesiaca Slemwera 25, u Sozawie. — My Stefan wojewoda  
hospodar zemli moldaw. iatowaty jemy boljerynu panu Michailu  
logofetu seto Lowcy na Bystryci ponize Kraczunowa kamene  
i s przykutky i potwierdzy jeho seto na hrangii blyz Smietyna  
na imie Hlawrytowej szczo jeho sam ot pustyni osadyt, jeszcze  
jemy jemu daly szest czelad cyganokich na imie Isberta da, Du-  
mitra, Burzugana, Koste, Mikutycza i Liczoroza i s zienami  
dgatni ich i s wsiami nasliedky ich. — Ul. Nr. 62.

6955 (1447) miesiaca Junija w 25 den, u Jasoch. — My Stefan wojewoda  
hospodar zemli moldawsk. czynim znamenito: ja my z naszymy panu  
wziaty jemyo przyjań z Helykim Kniazem Kazimerom Korolew-  
czom. dykowskim i so wseju Litwoju i szlubili jemyo byt nam  
s nim u przyjaźni i w jednocestwie. (Z kopii w Metryce Litewskiej)  
druk. w Akty odnos. K'istor. Zapadn. Rosii, Tom I. Nr. 47 str. 60.

6956 (1448) Februa 18, u Sozawie. — Roman wojewoda hospodar  
zemli moldawsk. czynim znamenito, aże wierny nasz Stuga pen  
Petria Tomien syn Stwiyt przeide rodytela naszego, i daly jemy jemu  
seto Storożynec na Seretie powyższe Roubize. A na to jest wjeń  
hospodarewa my Roman wojewody i wosoblennaho brata haffo-  
darewa my Plichna. — Ul. Nr. 64.

6956 (1448) Septembr. 22, u Sozawie. — My Petr wojewoda hospodar  
zemli moldawsk. — ustanawia zawiesku (vadum) 60 rubli serebra litoho  
pomizday Michaiłem logofetem a Dymą w sporze o dwie wsi. — Ul.  
Nr. 65.



6956 (1448) miesiąca Augusta 22 dzień, u Chotjeni. — Petrus wojewoda has-  
podar zemli moldawsk. jawno czynim, jako chciawszy nasliedowaty  
obyczaje predkow naszych, Aleksandra wojewody otanarszeho i Slijasa  
i Stefana wojewod braciej naszych, Kotorzyc Wladystawa Korola pols-  
komu otcu i jeho synu drukom Wladystawa Korolem polskim uka-  
zaly, a protoz gdyz Kazimir Korol polski nas napomianul, protoz  
wyznawajem tym to tytost, iże jemu sia obowiazaly pod przysiaho-  
ju, iże jemu i jeho Korunie polskoj wieru piewnu budem derzaty  
i stuzbu i pomoc czynity: naperwyje slubujem iże nie imajem  
zadnego inoho pana sobie imiety ani jemu stuzity, odno Kazimirowi  
Krolewi polskomu zani zadnomu inomu panu tu pomocy ne poity  
bez ik wole; i dalij iz nie imajem zadnych zeml moldawskich  
przez woli i przywolenia Kazimira Korola otlaty; dalij imajem  
Koty nam Korol Kazimir den i miestce namienit, holdowaty jemu; dalij  
slubujem wszetki zapisy predkow naszych derzaty. (pergam. 2 piecz-  
ka wojewody.) — Ul. Nr. 67.

6956 (1448) miesiąca Augusta 22 dzień, u Chotjeni. — Mly bojarowe irada  
Petra wojewody haspodara zemli moldawskoj: pan Njgoj, p. Petrus  
Chudiz etc. jawno czynim: gdyz Petrus wojewoda Kazimirowi Krolewi  
polskomu zapisal sia i obowiazal: protoz my slubujem wszetki strazy  
derzaty. (pergam. 2 13 pieczkami.) — Ul. Nr. 68.

6957 (1449) Junij 5, u Lorzawie. — Mly Aleksander wojewoda haspodar  
zemli moldawsk. czynim z namienito, oze Gerg Cheregar panu Kaskie  
port Katabu, swoje seto podli Waszaja za 800 stat otlat. — Ul. Nr. 69.

1450 post dominicam Laetare Ragotchoriae. — Kazimirus rex Poloniae  
acceptis ea palatinatu Russiae auxiliis in subsidium Alexandri  
palatini Moldaviae, caet omnibus incolis Russiae, quod in consuetudi-  
nem hoc trahi non debeat. (Inventarium Archivi Craov. Paris 1862, pag  
258 — tykko kresci.)

1450, in ripa fluvii Dniester circa castrum Chocimense. — Petrus Odronaz de  
Sprowa palatinus et capitaneus generalis Russiae et Prædatoris Koniełpols-  
ki castellanus Sandomiriensis. fidejudent incolis terrarum Russiae pro rege Kazim-  
nro, quod eorum profectio in terram Valachiae ad auxilium Alexandri palatino  
contra Tartaros ferendum, juri ipsorum officere non debet et quod Rex singulis  
super hastam stipendium 5 marcarum sit soluturus. (Inventar. Archivi Bras. pag.  
258 — tykko kresci.)



6960 (1452) Oktabr. 27, u Lwzawie. - Aleksander wojewoda hospodar  
zemli moldaw. Swiedomo czynim, oże pan Jan Głobnikowicz z  
ditny swoimi Łukojem, Jurijem i Łazorem, prodaty seliszczu swego  
miejscu szczu sut na hraniy Swankoway (dziś Swankoutz), Pohorylow-  
cy (dziś Pohorloutz) i Chatsynay i swoimi chotarami i s przykutky, boja-  
rym panu Michajku logofetki za 120 statych tureckich. - Ul. Nr 70.

6961 (1453) Septembr. 7 den. - Aleksander wojewoda hospodar zemli moldaw.  
czynim znamenito, oże pan Koste Hranicz prodat swoje scto Luza-  
ne, szczu sut ponize Ripouszyni (dziś Repuschinitz na Bukowinie)  
na Bratie panu Wtostku za 400 statych tureckich, s wsim chos-  
tarami. - Ul. Nr 71.

6961 (1452) Sentiabr. 23 den, u Seretkom tortku. - Dmytostijn Boosy-  
ju my Aleksander wojewoda hospodar zemli moldawskoj zname-  
nito uzjawlamy, oże do nas przyjechaly sut u posolstwo panowe i ra-  
da Kazimira Korola polskiego pan Fredbor s Konecpora pan sudomir-  
kij i starosta peremyshlskij i pan Jan Kmity z Wismira pan liwus-  
kij i zadali nas, abyhom przed Kazimira Korola polskiego powinnyj  
hold uditaty; a my k tomu rady jesmo przystaly, Koly korol przyby-  
zyl ria do ruskoj zemli, my imajem wyjechaly do Kamencu alibodo Lnia-  
tyna, a dalije do Katomyi, i obyraz uditaty; ale korol przed jeho przy-  
jechaniem k tomu miesten imajet nas obezaty desiatmy nedilamy  
pered tym, abyhom gotowi byli; a korol imajet nas glejtowaty swoimi  
czotyrmy wetykimi panij. (pergam. z pieczcia wojewody i iimatemie pie-  
czkami). - Ul. Nr 72.

1453 die dominica post festum S. Mathei Apostoli, in Sereth. - Fredborius  
de Konieczpole somdominiens castellanus, premiolien. capitaneus et  
Johannes Kmity de Wyszynyse Leopoliensis castellanus, nomine  
Kazimiri regis Poloniae promittunt d. Michul cancellario terrae  
Moldaviensis (Michajko logofet) annuatim redditum 100 mart. pecuniae  
ea suppis Cracovien. sive Russiae. (pergam.). - Ul. Nr 74.

6962 (1454) Kwiyfsta 25, u Baiczanech. - Petr wojewoda moldawski pos-  
twierdza nadania prodkow swoich monastyrzowi Moldawickiego  
chramu Patahowieszczenia. (W bibliotece Museum Rumianowskięgo w  
Moskwie, ze zbioru Łukaszeuiza). - tytko kres Ul. Nr 74.

Moldawica



6963 (1454) miesiąca Oktobr 6, u Chotyni. — Smirotstijn Bożejmu my Leta  
wojewoda hospodar zemi moldawskiej wyznawajem uoim, ożemy s na-  
szymy pany przyjechały jesmy pod Chotyn na granycie i tute snima-  
lysia jesmy s polskimi pany i s panom Odrowonszem wojewodą  
ruskim, hetmanom korolewskim i jesmo slubili abyhom do naszej smer-  
ti Kazimirovi korolewi stuzity. Inajperwoje slubujem koty nas po-  
zowet korol, imajem pokoru czynity podtuch obyczajac przedkow na-  
szych i hotelowawczy imajem wierno stuzity i wojsko na pomoc da-  
waty. Itakoz dajem materi naszej wetykoj kniahyni Marii teteje  
korolewskiej, Sereckij toth i s mytom i s mlynny i z uoiny dochody,  
i Olchowec i s mlynny i s Tatarsy i s Tawiszczami i to imajet zej tri-  
tosti derzaty izminou za Chotyn. (purgamin. 2 pieczac, hospodara  
i 4 pieczaciami bojar). — Ul. Nr. 75.

1454 mitropolit nasz kir Theoktist i archimandryta nasz kir Ewsta-  
kije bystryckij, — logofet, dwornik, putkuta byt spatar, postelnik,  
wistliaruk, wasznik, stolnik, komis i bojare.

6963 (1454), u Danilowie. — Aleksandr wojewoda hospodar zemi mol-  
dawskiej znamenito czynim, iz jesmo panow rady korolewskiej, to  
jest Andrej Ondrowosz (Odrawoz) i s Ierowoja (ze Sprawy) wojewoda i  
starosta zemi ruskiej, Jan wasznik halicki, Muzyto starosta sniatynski i  
kolomyjski, Bartosz z Jaslowca starosta podolski, Pawet stolnik lwowski,  
Dmitkotaj z Golygor podstoli lwowski, Sztybor iz Wyszanewa sudia  
lwowski, Swinka iz Pomorian, Podolet podkomory podolski, Zygmunt  
sudia podolski, Jan Bohowcki, izie my slubujem stuzity korolu,  
azby koty imata newolu zemla korola ruskaja i podolskaja ot  
Tatar ili bud' ot kakich nepryjatelej, a my slubujem pomoc dawaty  
i sami swoim zywotom potiahnuty so uoiny naszymy sitemy, a kot  
s uoiny pany szto by jemu (Aleksandru) pomoc dat na uoi jeho  
nepryjatelej; a takoz koty by wyzot Andrej Fruszkowicz ili bud  
kakij izskodnik (s) Pokutjany do naszej zemi, a my szto b byhom  
ich wydaty. (purgam. 2 8 pieczaciami). — Ul. Nr. 77.

(1454) Marca 24, u Sniatynie. — My pan Muzyto Buczacki staro-  
sta sniatynski i kolomyjski, pan Bartosz Buczacki starosta podolski  
wyznawajem, iz chotiaz para Duchaite Koncliria moldawskoho nam  
przyjatelem wiczym uszynity, daty jesmy jemu, koty by sia jemu przychodyto  
byty iz zemi moldawskiej przed kakim natykom, u Sniatyn u horod  
mieszkanie s jeho paneju, diffkemy i stikamy i przydaty jesmy jemu pot  
~~capecu~~ myta ~~pot~~ i mlyn miestski; pakli by chotiel u



Kotomiji mieszkaty, ino przydaty jesmy pot mlyna i pot myta Koto-  
myjskoho; pakli by uschotit u Koropu mieszkaty, ino jemu dajem  
miesto Koropiec i s mytom, s mlynom i seto Stjenku. Iny takoz  
Bartosz Starosta podolski u Koropcu panu Michajlu przydam  
naszy dwie selje: Nowosielscy Kosmyrja i s mlynom s nowidow-  
kim; a to uwe dajem jemu do jeho zywota. (pergamin. 22 pieczęciami)  
- Ul. 80<sup>r</sup> 78

6964 (1456) Junij 15, u Wasylu. - 80y Petr wojewoda z Bożeja  
mylostijn hospodar zemli moldawskoj s pany radoju naszeju i s  
naszym mytropolitom Kir Fieoktystom i z wieimy pany ot wetyka da:  
ie do mata nadyty jesmy outyszenie i pokybeli zemli naszej, szoroz z  
usich storon imajem, a najbolze od Turkow, i ze nabraty i berut po  
kulkoje razow i prsiat u nas dani dwie tysieczy uhorskich i tatykh,  
ino my neduz bychom daty jej, a boronity nam nikak, zemiz pomoc  
i podpiory zadnoj ne imajem; a nadawozy im, sami sobie wozumut kak  
i dotul braty zony i diety bratej naszych. Toho dilje nadyty jesmy uoi  
pospota pokhylyty sobi kotomu tomu pohanstion i daty im na szoroz  
moray imajem ich uprosyty. Protoz prosity jesmy naszeho bołjeryna  
pana Michajla logofeta, aby poszet do Turkow uszytnity nam mir, i  
pakli ne moray imijet stoho sprosyty, tohdy daty ty dwie tysieczy  
i tatykh uhorskich, aby nam upokoj byt. I slubili jesmy panu Michajlu  
logofetu, abychom ne spustyly zadnaja stowa na neho nikoly i ny  
ty pak moht nikto na neho reczy, a ze on tej dani uszytnit. (pergamin.  
29 pieczęciami). - Ul. 81<sup>r</sup> 79.

1456 (Pismo tureckie - na odnosaie przeklad polski.) Znak cesarski.  
Poniewaz z Piotrem wojewoda wotostkim emiestry dawna nieprzyjaci,  
stala sie zgoda i pojednanie: przetoz rozkazuje aby kuzny z Bilogro-  
du panstw jego okragami przyjezdzejac handlowali w Jedrynopolu,  
Pardie i Konstantynopolu, a naszy Baszowie, Subbaszowie, Spa-  
hiowie i ich niewolnicy zadnej szkody im samym ani ich towarom  
czynic nie maja, pod kara obrucenia w niewie. Pisan w Brusie 860  
roku. 1455 (mylnie - powinno byc 1456). - Ul. 80<sup>r</sup> 80.

(1456) Jurga. Od wetykoho hospodara i amira (emina) Sultan Mechemed bega  
Joannu Petru wojewodi i hospodynui Morowlachije. poslati tri paklisana  
swoga Michula logofeta, ako tyesz posylat characz dwie chilia (2000) du-  
kat alati gospodynui mi u swakom godiszczu i da bude mir swerszon  
i tomu serok stawim za tri mesiacy, ako dojdou na tu nu glawu, tako i da



bude mit sowerszen s godpodstvom. Mescica Oktobrija 5 u Serchan  
beglie. - Ul. N<sup>o</sup> 87.

12

1456 feria 3<sup>a</sup> ipso die S<sup>cti</sup> Petri et Pauli, Sorzaviae. - Nos Petrus woyewoda  
et dominus Moldaviensis significamus quod volentes praedecessorum  
nostrorum Alexandri patris nostri ac Eliae et Stephani fratrum nostro-  
rum woyewodarum Moldaviae sequi vestigia: quam ob rem Karimiro  
regi et coronae Poloniae promittimus fidei servare integritatem per votum  
juramenti ligno crucis p<sup>ri</sup>vificae per nos tacto et osculato, praestiti.  
Primo quod neminem alium pro domino nostro praeterquam Karimirum  
regem habere debemus et spondemus ipsi servire, vincetam fidem ser-  
vare, contra quemlibet hostem adhaerere et subsidia cum tota nostra po-  
tentia instruere. Non debemus aliquas terras Moldaviae sine speciali  
consensu regis alienare. Omnes inscriptiones praedecessorum nostrorum  
observabimus. Promittimus in die et loco, in Colomya vel in Kamenez  
nobis deputato fidelitatis praestare homagium. Promittimus, si bellica  
expeditio Polonis versus Prusiam immineret, 400 equites cum hastis  
mittere alias bronnyh aut si opus fuerit 400 boves dare in subsidium.  
Item promittimus cum exercitu polonico contra Tartaricam gentilitatem  
ire. Promittimus filios Sydachmath olim caesaris Tartarorum quos  
habemus, regi Polonorum in Kamienies extradere. Item promittimus  
quolibet anno nuntios ad regem cum muneribus bonis alias upomnyaky  
mittere ratione pensae homagialis. Item obligamus praedecae prin-  
cipi Mariae relictae Eliae olim ducis Moldaviae ratione ipsius  
dotis et dotalitii, oppidum Sereth cum suburbis et villis et villam  
Plechowiez cum caeteris villis in manus dictae dominae ducis Ma-  
riae vel in manus nuntii ejus, quem Predborius de Komiczpole castel-  
lanus sandomis et capitaneus praemisl. monstraverit, feria quarta post  
datam praesentium ventura resignare; quantum vero de Chotimen:  
si et Creasonensi et caeteris bonis, super qua ipsa domina Maria  
nons dotis et dotalitii habet litteras et privilegia, illa differimus  
ad mutuum cum rege Karimiro visionem. Item promittimus prae-  
deciae principi virgini Anastasiae filiae memoratae ducis Mariae,  
sorori et consanguineae nostrae, dum ipsam rex Karimirus sacro metri-  
moniali foedere contulerit, eam dotaliciare alias wyposazyer, taliter prout  
Karimirus rex invenerit. Item promittimus duos ex dominis de parte  
nostra ad granices mittere et generosus Andreas Frydrowicz tenetarius  
crutynensis tenetur alios duos ex sua parte mittere ad taxanda damna  
bonorum regalium restatorum. De aliis legationibus, videlicet de castro  
et oppido Cholegrod (Moscova?), de steminibus veniceis, de bobus,



agnis, equis, malmaria et vino, quae rex Kasimirus per Predbo-  
rium de Koniepole castel. sandmii. ambasiatorem suum postulet  
hoc aduisionem cum rege differimus. pergamin. 2 i piecasia wo-  
jewody i b. bojar. Kiemi J. — Ul. N<sup>o</sup> 82.

1456 die dominico Conductus Paschae, Cracoviae. — Kasimirus rex  
Poloniae... quia generosi Mihul cancellarius (logofet) Moldaviae, Dima  
(Dima Brajewicz<sup>2</sup>) et Chodor fratres ejus, boyari et subiti nostri de  
terris Moldaviae in regni nostri dominiis gaudent securitate, ideo illis  
cum uxoribus, familia et bonis praebemus saluum conductum standi,  
morandi, veniendi in ciuitatibus Russiae, Kamieniec, Kolomia, Dio-  
lobyuz, caeterisque ciuitatibus ac oppidis Regni nostri (pergam. 2  
piecasia). — Ul. N<sup>o</sup> 83.

6956 (1457) miesiaca April. 1, u. Szwawie. — Mny Petr wojewoda  
hospodar Emli moldauijskiej czynim znamenito, oze przysly do  
nas przyjaciele naszym pan Murzyto Dworzacki starosta sniatynski,  
Kotomyski i Koropecki i pan Bartosz iz Jaslowia starosta podols-  
ki i z hujusz swoi zaslust i swoi smrt, szczo sie stala na ich dieti i  
bratij i szkodn ot nichotorych zradclw i zlodziej, a na imie o nika-  
kosh Lewa i jeho družyni, szczo przysly byty pod Krolewskim horodom  
Sniatyn i uwrzynly im tuij szkodn. Pro my uszynty jemy im pra-  
wju prawdu i daty jemy im toho zradie Lewa i tymi to lichot-  
niky i uwrzynly ony nad nimy pomsta jakoi to prawo im ukazaly;  
a oni za to nam slubowali, aze my nebudem imiety zadnoje przysto-  
wie od Krola za to ty lichotniki, i slubit nam pan Murzyto za to  
za wse otintowity za nas i a my jeszcze slubili im motity na ich  
worohow, i bych sie im uwerwity szkody, kazaly jemy wernuty  
wse szczo koty sia znajdet tycem u naszej zemli bud u koho. A oni  
imajut stojaty Krolewi, kako by mohli najprwoje uwrzynity nam mir  
i pokoj ot Basarab i ot Uhor i ot togo Komonowicz(?), jako by-  
chom imiety sobie pokoj i jakoby chom mohli zty lude pokarnity;  
i imajem im zaplatu wruc zaplatyty jakoi im prawo skazet. A tyj  
slubujem im daty i postawity na hranicy u Chotyni i u Czernowoskiej wo-  
tati dwa pany sprawedywych, aby jeden byl nam starostoj chotyński  
a drugi czernowoskim, aby uze ty panowe derzaly sprawedywost s nimi na  
obie storonie. A tei slubit nam pan Murzyto byty kazdomu nasremu



13  
nepřijatelu nepřijatel, a který by náš nepřijatel sítěl na ich stranu  
ili zlodij, toho imajet wjeřiti abo nam naraď wydaty, takoz i my ima-  
jem cymly nepřijatelem Korolewskim. Styrz awby sia nam niektoraja  
pryhoda abo natiok bud ot Koko, wyjty nam is naszej zemli, tohdy  
nam i knichyni naszej i stugam naszym imienia ich otworena i mies-  
ta ich horody Buczacz, Koropeć, Sniatyn i Kotomyja. (pergam.  
z mata pierzga). — Ul. N<sup>o</sup> 83.

6966 (1458) Awkusta 34, u Dolnem Trgu. — Stefan wojewoda polnier.  
dra nadania do cerkwi monastyra ot Moldawiny ider jest chram  
Stahowieszczemiu, jako da sut toly Cygany i z uoim rodom, i daty jemy  
stoboziju setu manastyromu Borchinesczy, da ne chodyt u tom seli  
ni globiny ot Suczawie i ni iliszary(?), ni podwod ne dajut, ni posadu,  
ni na mlynoch naszych da ne robiet, ni wino da ne wozit i desietymu  
ot brzoť i ot swini da ne dajut, ni sliď zlodijokich da ne goniet u  
seto tom chotaru, i na kotod ot Suczawie ne robiet, ni ity na wojisko,  
i da wryriet stawy da jest cerkwi wrik (granice, obrub). (pergam. w Ru-  
mionowa Murcum w Moskurie, ze zbiorow Lukaszewicza.) — Ul. N<sup>o</sup> 84.

(1458) misiaca Awkusta 3 deń, u Samborie. — A se my pan Jan Buczacki  
is Litwinowa wznawamy, aze sato koty jemy imaty mery nami  
merzaczku i s panom Michajtom Kanclierem Aleksandra wojewody,  
i my jemy przozdzy przed kniahyriu Zlascza wojewodynuja i  
pred ich panym moldawskim, pred panom Brajewiczem i pred panom por-  
kotatom it. d. i jemy smirytly sia i ne majem tych merzaczok pomi-  
naty i slubujem i s panom Michajtom u wiernoj przyjaeni i zapla-  
ty 50 grzywien, a koty bychmy ne zaplatyly, a my sia poddajem,  
azeby wziat u naszym imieniu u Kartowie 50 wotow. (pergam. z  
pierzga). — Ul. N<sup>o</sup> 85.

1459 in Radziejow. — Kazimirus rex Polon. Michaeli cancellario Mol-  
daviae concedit super exemptionem bonorum Lubkowice (Lubkowie  
w. w. Kotomyjsk.) — Treść w Inwentarium Archivi Crac. pag. 259.

6968 (1460) 12 (Junia) u Suczawie. — Stefan wojewoda hospodar zemli moldaw.  
dajem tyot nasz bojarynu panu Michajtu logoletu i glejtujem jeho i  
ni zadnu merzaczku ne imajem uspomienitly, ale chozem jeho mitowaty  
i seta jeho uoi jemy worotyly. (pergam. z pierzga). — Ul. N<sup>o</sup> 86.

1460 feria 6<sup>a</sup> post dominicam Judica proxima, Leopoli. — Kazimirus rex Poloniae  
generosum Michaelen cancellarium Moldaviae atque ipsius factorem Krynyce

syn Bogdana:

Stefan  
wojewoda  
odr. 1457.  
+ 2 Bzorka  
1584. Zona  
Maria (pola  
dawnia wojer.  
wody wotest.)

Moldawica



Rutenum absoluit a solutione theloneorum regaliū et navigiorum  
in dominio Regni Poloniae. — (pergam. 2 pieczka). — Ul. Nr. 87.

1461 post festum Pascae una septimana, in Synathin. — Nos Muzilo de Bu-  
czacz castellanus camerecensis, capitaneus synathinensis et colomien-  
sis, significamus, quod nostra necessitate exposcente, apud d. Michael-  
lem cancellarium Moldaviae commodavimus 50 florenos videlicet 30  
ungaricales et 20 turcoses tunc dum in Bassarabiam equitavimus in  
legatione et ante apud eundem commodavimus 12 marcas pecuniae mi-  
nutae; hanc itaque pecuniam, quam cito de Bassarabia regressemur  
dicto d. Michaeli reponemus. Post modum vero d. Michael dedit pro  
necessitate nostra tentorium novum turorense alias nemioth, quod  
misimus causa honoris regi nostro, pro quo tentorio promissimus satis-  
factionem facere. (pergam. 2 pieczka). — Ul. Nr. 88.

1462 feria quarta festi S. Fabiani et Sebastiani, Pravoriae. — Kazimi-  
rus rex Poloniae significamus, quod generoso Michaeli cancellario de  
Moldavia cum fratribus Duma et Theodoro ac tota comitiva dedimus  
facultatem in regno nostro manendi, inhabitandi, negociandi, ideo conferi-  
mus eidem nostrum saluum conductum. (pergam. 2 pieczka). — Ul.  
Nr. 89.

(1462?) 6. r. Septembr. 13, u Bakhovie. — My Stefan wojewoda hospodar  
zemli moldawsk. dajem nasz lyst glejtownyj naszemu bołjerynu panu  
Michailu logothetui stoborno k nam pryity, za nuz tje jesmy pros-  
tyty uves kniew i merzecku jesmy otprustity ot uscho naszego serdca  
a seta otynni usia jesmy jemu worotyly. (na papierce 2 mato pieczka  
wojewody). — Ul. Nr. 90.

6970 (1462) misiacz Mart. 2 den, u Surowie. — My Stefan wojewoda  
i pan zemli moldawskoj znakomito czynim, jako chotia predkny na-  
szych wojewod moldawskich Aleksandra, Zlasza, Stefana i Bohdana  
otcie naszego obyrazem nasledowaty, wganawamy tym to lystom Kazi-  
mira Krolu polskomu i Korunie polskoj przez obwezanie przysiahy naszoj  
i swiatoho Kresta citowanie, derzaty cześć i wienu naszu stwieba i sluba  
jen Kazimira Krolu i jeho Korunie prawnu wiernu chowaty i protywno Kazi-  
domu nepryjatelewi pomahaty, a dalij slubujemy obyrazem naszym predkow  
koldowaty i den naminennyj nam i miestu, kotoryi nam Krol ukaże i dwoma  
abho trema misiacama imajet obwiecity. (pergam. 2 pieczka). —  
Ul. Nr. 91.



14  
6970 (1462), miesiąca Martsa 2 dne, u Sozawie. — Stefan ~~1462~~ wojewo-  
da hospodar zemli moldawskiej wyznawamy, aże my objazdujem się ka-  
zimirowi Korolewi polskomu wierni i sprawedliwi byty podług zapisow  
soto sia konaty mezy nami a mezy Korolewskimi panym, przed liwowskim  
panom Stanisławom starostoją halijskim, przed kameneckim panom Murzyłom  
starostoją wiatyńskim i kotomyńskim, przed kniazem Janem Łankojem  
Korolewskim piosarom, aże Sedi-Richmatowi synow, cato sut nymie u  
naszych rukach i s druhymy temniky i utany, a my imajem ich twerdo  
deriaty i nikoty na wolu ich ne pustytly ani wydaty ich ni do dytury,  
ani do Basarab, ani carewi Alz Gerijewi, ani do Turkow, ani do Uhor;  
Tysze koty nas o to Korol obyszet, a my abychom ich daty u ruci Ko-  
rolewi i panom jeho Koruny polskoj. (pergamin. 2 pierzch.) — Ul. 81:92.

6970 (1462), miesiąca Martsa 2 den, u Sozawie. — Budy Theoktist mitropo-  
lit moldawski i s ucinym duchownymy i swieckimym panym moldaw-  
skimy Stefana wojewody wyznawajem aże my slubujem Kazimirowi Ko-  
rolewi polskomu, abychom my ne inaty nikoty na wieki odstupity ot  
naszego hospodara Korola i Koruny polskoj, i imajem deriaty naszego  
hospodara Stefana wojewodu na to aby wien (był) ku Korolewi. Tysze  
slubujem zaprysiahaajem zderiat. (pergamin. 2 il pierzchami). — Ul. 81:93.

6972 (1464), Septemwrija 20, u Sozawie. — Stefan wojewoda hospodar  
zemli moldawskiej oswiadcza iż metropolita sozawski Kir Theoktist wies  
metropolita Grikowe na Seretie podli Seretzkoho Torqu sprzedat Tado:  
ru Prodanu pisarzowi hospodarskiemu za 300 złotykh tureckich, za  
ktore to pienigdze metropolita kupit inno wies Michreszazy u Rotyma  
pana na Portecali, dla metropolii. A na to wiera my Stefan wojewoda  
i syn nasz Aleksandr i episkop Kir Tarasie od Dolnego Torqa.  
(pergamin. 2 13 pierzchami, 2 ktorych 4 ocalaty — w bibliotece Wiktora  
hr. Paworowskiego we Lwowie). — druk. w: Listy zamiętj Archeograf.  
Komissii 1865-1866. Wypusk IV. Otd. II. str. 4-6.

6972 (1464) Nojabra 2, u Sozawie — Stefan wojewoda moldawski bojarom  
Andrejku Czortoryjskomu za winnyju stusbu dajut sia jemu sota,  
jeho prawaja otčina, Czortorija i Dubowcut i Ottychlib w wrik so wie:  
my dochodami jemu i wiemu rodu jeho. A na to wiera Stefana wojewo-  
dy, syna jeho Aleksandra i bojar, dwornika, spataru, wistijarnika, pos-  
telnika, pła pochernika, stolnika, kornia. (pergamin. 2 pierzchami). —  
Ul. 81:94.



6976 (1468) ot Adama w lieto 6976 miesiaca Julija 28 den, u Surawie.  
— My Stefan wojewoda mystostijn bozijszju hospodar zemli moldawski  
koj wyznawamy, aże my slubujem i s naszym metropolitom i s usim  
naszym prany, Kasimirowi Korolewi polskomu i Korunie polskoj  
abyhom my werny i poddany byty na wieky, jako predkowie naszy  
did nasz stary Aleksander wojewoda, a ne imajem komu innomu pod  
datyria kromie Korola i Koruny polskoj; a my imajem pojechały do  
Kamienca, alibo do Kotomyi abo do Sniatyna Korolewi praskoru i hold  
udielaty podluk starych obyrazjew, a ta koi bez rady i nauki Koro  
la nizeho ne imajem porzynaty ani walczyty; i imajut nas obroni  
ty ot usich stori ot Turkow, ot Tatar i ot Uhorstwa. — (pergam. z  
pierwsz. wiksza). — Ul. 81: 95.

6976 (1468) Julija 28, u Surawie. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
moldawski. Slubujem i glejtujem naszym wimym bojar pana Michaila  
logotheta i brata jeho pana Diumu; a ta koi koly my postaly naszy  
bojary pana Stanizuta portkataba bielohradskoho i pana Isadera  
Prodanowicza naszego pisaria do Korola, a krol przyt nas, abyhom  
prostyly pana Michaila logotheta i brata jeho p. Diumu; i zaty m  
jesze do nas przyt krol swoi posty p. Dobka z Byzowa pana  
betakoho i p. Stanistawa z Encayna podkomorijeho chotmokocho, nas  
prosiacz abyhom prostyly pana Michaila, a my jesmy prostyly  
p. Michaila logotheta i pana Diumu s uscho naszego pewnoho srdca  
i ne imajem im upomienuty, szozo proty nam stojaty; szozoby  
do nas przytly bez uscho strachu, a my chozem ich mitowaty;  
i dwor pana Michailow szozo jest na Sereti i K tomu z seta: Por  
tonoszy i Onceszory jesmy im ich wernuty, a koly werime ich pra  
wednyaruyi swabu, a my im i butrze budem worozaty. A na to wiem  
my Stefana wojewody i syna my Aleksandra i mitropolita Kir Theoktis  
ta, bojar naszych, dwornika, portkataba Kelijr koho, portkataba romes  
koho, spataru, wystyarnika, postelnika, czasznika, stolnika, Komisa  
(pergam. z pierwsz.). — Ul. 81: 96.

(6978)

6978 (1470) miesiaca Awgusta 10, u Dolnem Torqu. — Stefan wojewoda hospodar  
zemli moldawskiej dajem ses nasz tyst porzesonemu bojarzynu panu Michailu  
logothetu, aże wes knud jesmy tobie otprustyly i otriny seta jesmy tobie uwes  
nuty Negojeszacy, Konceszacy, Dortoruszy i Najesiek. A na to wiara hospo  
darowi i mitropolitowi ot Surawy Kir Theoktista, i metropolitowi ot Romanowa tor  
ga Kir Tarasia i bojar naszych ~~Michaila~~ Wlagkuta starosty chotins koho, portkataba



kelijskoho, parkataba niemieckoho, parkataba ot Nowa grada. (pergam.  
z pierziami). — Ul. 81<sup>r</sup> 97.

6979 (1470) Septembra 10, u Suczawie. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
moldawsk. znamenito czynim, aże Dana brat Aleksey opatar prodat  
nam seto Balkowcy (drie Balkonta) ponize Sereckaho Torgu za 120  
zlatych tatarskich, a my to seto na ukriepienie monastyru ot Putnoj  
iderie jest chram Uspenie Bohotodycy uszynity w zaduszię i daty  
tomu monastyru ot Putnoj. A na to jest wetyka martoria (wjera = swia-  
dectwo) ksi Theoktiota metropolita ot Suczawy, kit Tatarsija episkopa  
ot Romanowa Torga, wojewody i bojar. (W Museum Rumianowskiem w Mos-  
kowie ze zbioru Łukaszewicza 81<sup>r</sup> 10) — Ul. 81<sup>r</sup> 97<sup>a</sup>

Putna

6980 (1472) Klenwaria 22, u Suczawie. — Stefan wojewoda moldawski  
daje list monastyru ot Woronec k dzie chram sw. Georgia i dzie popo-  
misail, prawiając aby monaster co roku posyłał swoje 2 mase po-  
ryby bez optaty myta. (W bibl. Museum Rumianowski w Moskowie  
ze zbioru Łukaszewicza Nr 11). — Ul. 81<sup>r</sup> 97<sup>b</sup>

Woronec

6982 (1474) Ruhusta 26, w Waszycie. — Stefan wojewoda przysięga Kup-  
czeszewa siota Marusze córce Iwana Kupczura a zonie Andrejka  
Szerebiera do których sobie Iwan syn Waszka z Chorodnik niestuz-  
ne prawo rościł: ponieważ Iwan z 24 przysiężnikami niechiał tej pra-  
wy w Waszycie zaprzysiężić, a Marusza przysięgała. Na to wiera Ste-  
fana wojewody i djetej Aleksandra i Petra i Bogdana i bojar. —  
(W Museum Rumianowski Nr 12). — Ul. 81<sup>r</sup> 98<sup>c</sup>

Proogden  
(syn Bistra)  
wojewoda 1504  
+ 1517. Zena  
Stana.

6987 (1479) miesiąca Klenwara 22, u Nowom gradie od Romanowa  
Torga. — My Stefan wojewoda hospodar zemli moldawsk. sluku =  
jem Kazimirovi królowi polskomu na to ja koi jemy obiecaly, abychom  
holdowaty; takoz i sim razem prożadaniu Korola, koty k nam przystal  
posta Dobeka iz Byzow pana betskoho, slubujem za 6 miesiac u  
kotomyi holdowaty z naszymi bojarzy. (pergam. z pierzami). — Ul. 81<sup>r</sup> 98<sup>d</sup>

1480. Karimius rex Poloniae significat quod strenuus Mychal cancellarius  
Moldaviae et Duna germanus suus constituerunt procuratorem suum  
ad omnes causas judiciales in Regno Poloniae. (fres) — Ul. 81<sup>r</sup> 99.

6990 (1482) Sultan turecki zajął Pietlogrod (Akerman) Stefanowi wojewodzie wo-  
łoskiemu (Woskresencki Listopis w 2tymie obłanie J. VIII str. 212)

1482. Mehmed II han Krymski spalił Kijów.

1482 d. 12 Januar. — Iwan syn Wielkiego Księcia Iwana Moskiewskiego pojmuje zionę  
Helę, żonę Stefana wojewody moldawskiego.



6993 (1484) miesiąca Septembr. 16 den, u Kotomyi. — Stefan wojewoda  
 gospodar zemli moldawsk. znamenito czynim: arie my królu polskomu  
 s uoiny naszymy bojaromy kold uditaty i slubujem Karimierze królu  
 polskomu i koruni polskoj uweju wiozi stwizły i pomahaty ktorow:  
 ju naszeju i ludmy proty w Hazdemu nepriyateli, a tyz slubujem  
 „nikoty jeho Mylosti i potom jeho buduzym i koruni polskoj i zem:  
 „lam i panotwam jeho Mylosti proty wit sia, albo ktoruju waltku  
 „i nepriyazi uditaty,“ (porgamin. z pierwszaj wojewody i 13 bojarstk.)  
 — Ul. 31: 100. (Ob. Dogiel. Cadea I p. 603) <sup>Swana Wasylawira</sup>

1486 w Czerwie. — Kazmier król polski wyjez Wielkiego Kozia (Moskiew;  
 niego do sojuszu przeciw Turkom ktorzy Stefanowi wojewodzie w  
 Turkem zająli grady Kilijs i Biatogorod (Akerman), albowiem Stefan  
 posyłał do króla Karimiera swego posła Swana Turku o pomoc; lecz  
 Wielki Kozia Moskiewski Swana tlomaczył, iż mu za daleko.

6996 (1488) Aprila 3, u Suczawie. — Stefan wojewoda moldawsk. nadaje  
 monasterowi w Putnie, gdzie chram Uspenia Bohorodycy, woi Kameci  
 ot woosku ot naszego Sereszkaho Torga i 6 worozyn are i młyny ot  
 Sereszkaho Torga i s stadniczoja i mate młto na Suczawie i seto Koemi:  
 nui u Czerehowskoj wotosti. Na to ujera Stefana i synow Aleksem:  
 dra i Bogdana Wlada i portkotab chotinskaho, nemeckaho, orchejs:  
 Kago, nowogradzkiego. (W muzeum Rumianow. zbior Łukaszcziwa 11313)  
 — Ul. 100<sup>e</sup>.

6998 (1489), Noembrija 26, u Suczawie. — Stefan wojewoda moldawski kupi:  
 je od Syma Bohorniczela rioto Głodiemi podlie Stawozan za 108 zlotych  
 tatarskich i nadaje takowe do monastyra ot Chomora (Gura Humora?)  
 gdzie jest chram Uspenia; — a rioto Poljena na uosli Chomora nadaje do  
 monasteru Woronec, gdzie chram muerzenika i pobiedonoca Georgijja,  
 za wprasenie hoopoidy naszej Marii i dziej naszych. (W Muzeum Ru:  
 mianow. zbior Łukaszcziwa 114). — Ul. 11: 100<sup>e</sup>.

1497 Jan Albrecht król polski wyjeżdża królewicza Aleksandra z wojskiem  
 przeciwko Stefanowi wojewodzie moldawskiemu. Wojsko polskie doby-  
 wato działami Suczawę, lecz wprowadzona przez Stefana wojewodę  
 w mija obronne, zostelo pobite i porażone na głowę.

1497. Biatogorod (Albipolis, Akerman), Kilia (Licostronium)

1498. Stefan wojewoda moldawski wpada do Polki z wojskiem

Putna

Woronec



1499 feria 2<sup>a</sup> in crastino S. Tiburtii et Valeriani (14 Aprilis), Praetoriae. -  
Joannes Albertus rex Poloniae concordat cum Stephano waywoda Moldaviae interventu Vladislai regis Hungariae et Bohemiae. (Dagiel. Codex I pag. 603). Ze strony moldawskiej byli przy tym krakusie w Krakowie Herman potkolub i Zwantho spatar. dratores. /

1499 (1499) miesiąca Julija 12, hospodarstwa ljet 43, u Chotowie. -  
Mny Jo Stefan wojewoda hospodar' zemli moldawskiej z najemo czynim, jako od preminuleho czasu neprzyjaźni i walka była między nami a między Janem Obrachtem Krale polskim, a tymi czasy wyjeżeszemy kral na przegrynu Władysława Krale Uhorskiego nam wrociemy i z kroy któryj jestmo uzynty, odpustyt i pokoj wierzy nam i zemli naszej wotrokiej odstawił. Także i między nami i między Janem Obrachtem Krale i Aleksandrem Welykim kniazem Tytochym i kniazem Zygmontem bratrujeha mająt byty pokoj i mir wierzy. Mny Jo Stefan wojewoda z synem naszym Bogdanem wojewodaju i z wsiemy naszymy archiepiskopy, episkopy, pany przysiehaem i slubujem chowaty mir i pokoj, a protywn wroim neprzyjaelem pomocy byty, a krol mająt nas boronity młazem i radou... w wyprawie na Turka ma hospodar poma: gat, przy przeprawie przez Dunaj albo bród który się zowie Obruczya ma dopomagać przeciwnowi gdy będzie wyprawa na Turka; jeżeli by się wojsko tureckie zbierało na Chresorian ma otem dać znać; kupcowi w obu krajach poręcza się wolny handel; sprawy okregody pograniczne mają radzić starostowie chotyński i czernowski. Toż samo slubują Georgie archiepiskop surowski i zemli moldawskiej, Maoylie episkop dolnyj episkopii Romanowa torga, Joannie episkop radowski episkopii, Jont Ułul logofet, dwornik, parkalaborie nemeckij, nowogradski, surowski, orchejski, sorocki, starosty chotyński, czernowski, spatar, wyotiernik, postelnik, czasznik, stolnik, komisiarini. (negamin. z wielką pieczęcią wojewody i 26 mniejszymi pieczęciami.) - Ul. 31, 105.

1501 d. 19 Julii. Treugae pacis ab imperatore Turcorum per Nicolaum Lanikoronoki Constantinopoli obtentae qui Lanikoronoki per Johannem Albertum regem missus erat Turciam, sed interim rex obijt morte, et de ejus morte ignorabant Turcae.

1501 Joannes Padmarinus orator Venetus in Polonia.

1502 d. 15 Maii. Nicolaus Firlej de Dąbrowica orator regis Poloniae Alexandri missus Constantinopolim ad imperatorem Turcorum.



Moldawica

2500

7011 (1503) d. 16 Augusta, w Surowie. — Jo. Stefan wojewoda hospodar  
zemli moldawskiej potwierdza monastera Moldawicy gdzie jest chrzą-  
stakowieszczenia Bohorodycy, posiadanie z r. 107. Prohorodija i Pry-  
szacy w włości Surowojskiej które nadał temuż monasterowi syn  
Bohorodcz za rasow dziada naszego Aleksandra wojewody. — Na to wiera  
Stefana wojewody i syn nasz pierworodny Bogdan. (pergam. z pieczęcią)  
W bibl. hr. Wiktora Pawłowskiego — druk. w Ljetopis zaniatij Archeo-  
graf. Komiss. 1868 Wypusk IV. Stł. II str. 6. — Wickenhauser: Moldowiza  
str. 73.

Lutna

7028 (1520) d. 21 Augusta, w Surowie. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
moldawskiej potwierdza posiadłości Monastera w Lutnie idzie jest  
chrząstak Uspenija Prsw. Bohorodycy, które potupit dziad nasz Stefan i  
darował do monastera: Zykon, Wojtyr, Manewy, Balowieszczy, Osto-  
szane, Wikszane i inne ... (pergam. z pieczęcią) — W bibl. hr. Wiktora Pa-  
włowskiego — druk. w Ljetopis str. 8)

Stefan syn  
Bogdana woje-  
woda 1517 + 1527.

7028 (1520) d. 3 Oktia, w Chorlowie. — Stefan wojewoda hospodar zemli  
moldawskiej potwierdza posiadłości episkopii w Radowcach, gdzie  
jest chrząstak Sw. oca Siohotaja i gdzie jest biskup Pachomie: Radowcy,  
Chawrytowcy, seto Rogwena i pariska w obzbie granic Czernouszko  
Torga, któreśmy nadali za duze matki naszej Stany, i inne za przywi-  
legiem ojca naszego Bogdana wojewody. Na to wiera my Stefana woje-  
wody i brata naszego Petra. (pergam.) — W bibliotece Wiktora hr. Pa-  
włowskiego — druk. w Dodatku tygodn. do Gazety Lwowojsk. 1853 nr 13. 14  
i w Ljetopis, str. 12.

Piotr Rarocz  
syn Stefana woje-  
woda 1527 - 1537

Moldawica

7042 (1534), w Chorlo. — Piotr wojewoda hospodar zemli moldawskiej po-  
twierdza granice posiadłości monastera w Moldawicy idzie jest  
chrząstak Bohorodycy. — A na to wiera my Petr woje-  
woda hospodar i syn nasz Bogdan. — (pergam.) — W bibliotece Wiktora  
hr. Pawłowskiego — druk. w Ljetopis, str. 15. — Wickenhauser:  
Moldowiza, str. 79 nr 41.



## Dziennik

(Jury)

6882 (1374) d. 3 Junii. — Przywilej Księcia Jurija (Jerzego) Korya: towicza, który najdawniejszy zamek nad doliną wsi Skeja Koto Surza: [hoşodura zemi Moldaw] wy wybudował. Pisat ten przywilej Jachko pisan (Wickenhauser F. A.: Mol. Kraj da I Bd. Geschichte der Klöster Hlomar, St. Onafri, Morodnik und Petranz. Czernowitz 1881. r. str. 69.)

6910 (1402) d. 31 Octob. — Alexander wojewoda moldawski nadaje monasterowi w Moldawii, 2 młyny i 4 domy tatarskie w mieście Baka. (Wickenhauser: Urkunden des Klosters Moldawitz. Wien 1862, str. 55)

6917 (1409) d. 24 Febr. — Stefan (?) wojewoda potwierdza monasterowi w Moldawii niziny nad rzeką Dniestr z Tokami pasieki. (Wick. Mold. str. 55)

6917 (1409) d. 18 Novembr. w Soczawie. — Alexander wojewoda nadaje monasterowi Zwiastowania P. Maryi w Moldawii, młoty w 8 Moldawii. Ktoby złamał tę darowiznę ma być przeklęty od Boga, Matki Najświętszej, 12 Apostołów, 318 Świętych Ojców Świejskich i Wszystkich Świętych. (Wick. Mold. str. 56)

6918 (1410) d. 15 Febr. w Soczawie. — Alexander hospodar moldawski wojewoda nowo budowanemu monasterowi nad Moldawicą, 2 cerkwią Zwiastowania nadaje góry wielkie i małe Suchard. (Wick. Mold. str. 57)

6919 (1411) d. 14 April. w Soczawie. — Alexander wojewoda nadaje monasterowi w Moldawii wiesi Wama. (Wickenh. Mold. str. 58-59)

6923 (1415) d. 14 April. — Alexander wojewoda potwierdza iż jego żona Anna przed swoją śmiercią jeszcze darowała wiesi Wakulince monasterowi w Moldawii. (Wickh. Mold. str. 58)

6926 (1418) d. 17 Mart. w Dobrym Torze. — Alexander wojewoda potwierdza monasterowi w Moldawii posiadłość z wsi Prowotie (dziś Brevorokie) i Oproszyny (dziś Opriszeni) które syn bojara Oerlicza Temur monasterowi nadał. Przytym wziadek syn nasz Elias wojewoda. (Wickenh. Mold. str. 59-60)



Ilja wojew.  
(osłepiony przez  
brata Steka)  
+ 1447.

6947 (1439) d. 2 Marca. — Ilja wojew. mold. nadaje monasterowi w  
Moldowicy co roku 10 beczek wina i dworzysze nad Moldawą z  
dochodami, w zamian za wies Todorestie (dziśna Bukowina) — (Wiek. Mold.  
Moldowia, str. 61)

Steko wojew.  
(został przez  
Romana)  
+ 1447

6950 (1442) d. 2 i Septembr. — Stefan wojew. mold. nadaje ~~temu~~ monaste-  
rowi w Moldowicy co roku na prazdnik Pstahowieszczenia, 2  
~~wozy~~ wozy ryb bez cła. — (Wiek. Mold. str. 61)

6953 (1445) d. 20 Febr. — Stefan wojew. mold. nadaje do monasteru  
w Moldowicy potowu jeziora w Kouper, <sup>(na Dunajcu)</sup> gdzie ma ujście dorzeczki  
Ist. <sup>(Zaluz)</sup> ~~złotnicy~~ mają pobierać tamże potowu dochodu od rybotowców.  
— (Wiek. Mold. str. 61)

6955 (1447) d. 11 Febr. w Suczawie. — Stefan wojew. mold. monastero-  
wi i cerkwi Pstahowieszczenia w Moldowicy potwierdza darowizny  
w jego ojca nieboszyka Aleksandra wojewody, jako to: myto poni-  
żej monasteru przy ujściu Moldowicy na drodze do Węgierskiego Kra-  
ju i wies tamże przy mycie, gdzie był dwornik Kiste; bagno nad  
Prutem zwane Blischat; pasiekę na wzgórzu Kiziac; potowu myta  
u Kaligierskiego Bród; oraz potowu dochodu z majątku naszej żony.  
Na to świadkami nasze bojary: p. Njago logothet, Petr Hludie, Negril,  
Dum Borajewie, Iwan Balcan, Koste Karbnik, Manuel Hruin,  
Hancul Lonic, Koste Andronikowic, Tador Waszkowic, Iwan Shulic,  
Dence logothet, Borca podurazy; pisząc przytożyl Michail logothet.  
— (Wiek. Mold. str. 61).

Petr (Petryto)  
(syn Steka?)

6956 (1448) Petr wojew. mold. oświadcza iż Kemersan (ormianin) z żoną  
Stana darowali do monasteru <sup>mołdawian</sup> pro swej śmierci dom w Suczawie  
w ulicy prowadzącej do zamku, z którego to domu obiecali za życia  
dawać rocznie kilka kamieni wosku. — (Wiek. Mold. str. 63)

Alexander  
(syn Ilii)

6957 (1449) d. 26 Maja. — Alexander wojew. mold. potwierdzając oświadcza  
iż bojar Jan Pantec darował do monasteru Moldowicy swą  
posiadłość nad Moldawą (powyżej Baji). — (Wiek. Mold. str. 63)

6957 (1449) d. 27 August. — Alexander wojew. mold. uwalnia dom bojara  
Armeniochul Tarkan w Suczawie od służebności i od cła. —  
(Wiek. Mold. str. 63)



7007 (1499) d. 15 Novembr. w Cherlowie. — Stefan hospodar ziemi moldaw. nadaje do monasteru w Moldowicy wiesi Wakuliniec, wies Saszy nad Kothing, wies nad Moldową przy ujściu Moldowicy z mytem. Sta to świadectwo nasze i naszego syna Bogdana wojewody; p. Boldor dwornik, Stegril portkotab chowinski; p. Jeremia, p. Dragosz portkotab njamecki; Jan: dor portkotab nowogradski; Łukasz Arbure portar (burgabia) suczawski; p. Mohila czasnik; i Teutul logofet. (Wikkenh. Moldowiza, str. 72)

7022 (1514) d. 8 Decemb. — Bogdan wojew. moldaw. nadaje monasterowi w Moldowicy 800 złotych tatarskich, aby co roku w robotę przynosić, Bogdan jednooki odbywano się wieczorem nabożeństwo zaduszone, oraz w zamian za wies Boiceni którą zakonnikom żona Swana putara (puickara Kotary) darowała, nadaje potowś woi Reczulenii. (Wikkenh. Moldowiza str. 74)

7024 (1516) d. 10 Decemb. — Bogdan wojewoda moldaw. darowienę z woi Mitestie nad Siwetem i Sorocinowec pod lasem, które Anna wnuczka Daniela archijereja herzegekiego nadała swemu synowi wojerowi Jeremii wisternikowi (podskarbiemu). (Wikkenhaus. Moldowiza, str. 75)

7026 (1518) w Cherlowie. — Stefan wojewoda hosp. z. moldaw. potwierdza sprzedaz młyna na Toplicy przez Toadera Korlata za 80 zł. tatarskich Swanowi Szlozok wojerowi. Sta to świadectwo nasze i naszego brata Piotra, oraz wojer, portkotabow chowinskiego, njameckiego, Toadera nowogradskiego, Łukasza Arbure portara suczawskiego. (Wikkenh. Mol: dowiza, str. 75.) Stefan wojew

7030 (1522) d. 4 Febr. — Stefan wojew. hosp. z. mold. potwierdza monaste: rowi w Moldowicy zamianę potowś woi Ostapurany Koto Turcy za wies Pitina nad Dniestr z uganami. (Wikkenh. Moldowiza str. 77)

7037 (1529) d. 29 April. — Piotr wojew. moldaw. potwierdza zamianę mnichów monasteru w Moldowicy z woi: Mitestie i Sorocinowec, za wies Sala: szany nabytą od Eliasza. (Wikkenhaus. Moldowiza, str. 77.) Piotr Raresz

7041 (1533) d. 11 April. w Jassach. — Piotr wojew. hospod. z. moldaw. nadaje do monasteru w Moldowicy wiesi Berkirzestie nad Moldawą, z cerkwią, Toplicą i młynem, którą za 480 zł. tatarskich kupił od Korlata. Sta to świadectwo nasze i naszego syna Bogdana oraz wojer: p. Michal portar suczawski. (Wikkenhaus. Moldowiza str. 78)

7047 (1539) d. 24 Maja. — Stefan wojew. moldaw. potwierdza monasterowi w Moldawicy posiadanie młyna, który wojer Totruszan logofet darował monasterowi. (Wikkenhaus. Moldowiza str. 81) Stefan Lotkusta osadzony w szwarcie 1537 na hospodarskie przez Solimana rultan turek. panował 2 lat i 3 miedzię. Zemroto: wang od wojerów.



Piotr Raresz 7051 (1543) d. 6 August. — Piotr wojewoda motalawski nadaje do monasteru w Moldowicy rodzinę cyganką, to jest Michulę cyganę z żoną Paraskę z Synami i córką, którą to rodzinę kupił od Reginy sądziny miejskiej w Bystrzycy za 40 złotych węgierskich i konia. (Wickenhaus. Moldowiza, str. 81).

7053 (1545) d. 17 Septemb. — Piotr wojew. motal. potwierdza monasterowi w Moldowicy posiadanie toplicy w mieście Baja aż do ujścia w Moldawę, którą toplicę prądziad nasz Aleksander wojewoda nadat monasterowi, także potok upadający do Moldawy, który nadat dziad nasz Stefan monasterowi w Sjamc. (Wickenh. Moldowiza, str. 81)

7054 (1546) d. 27 Maja w Kust. — Piotr wojew. motal. nadaje monasterowi w Moldowicy wioskę Berkożestie z cerkwią, toplicą i młynem nad Moldawę, którąśmy kupili od Korlata, a na którą wioskę jest przywilej ojca naszego Stefana wojewody i przywilej Stefana zwanego Lokusta (szarancza). Na to świadectwo nasze i naszych w Kuchanych synów Eliasza, Stefana i Konstantyna, oraz bójar większych i mniejszych: p. Stursa, p. Mogila purkutał njamecki, p. Tamba purkutał nowogrodzki, p. Iherbor postelnik (podkomorzy) — (Wickenhaus. Moldowiza str. 82).

(Nowogrod czyli Nowy targ albo Semendria — dziś Roman)

Aleksander Piotr  
Łopusznan

7062 (1554) d. 12 Marca. — Aleksander wojewoda motalaw. syn wojewody Bogdana a wnuk Stefana starego wojewody nadaje do monasteru Moldowicy wioskę Falticeni leżącą w zinnicie (obwodzie) surowskiej nad potokiem Schoimus. (Wickenh. Moldowiza, str. 84)

7066 (1558) d. 30 Marca. — Aleksander wojewoda motalaw. syn wojewody Bogdana a wnuk wojewody Stefana starego potwierdza monasterowi w Moldowicy posiadłość potowey wsi Reizuleni, którą ojciec nasz wojewoda Bogdan nabył w zamian za wioskę monasterską Bajana. (Wickenh. Moldowiza, str. 85).

Piotr chorąg

7087 (1589) d. 11 Octobr. — Piotr wojew. motal. uwalnia wioskę Wokulince monasteru w Moldowicy od podymnego. (Wickenh. Moldowiza, str. 88)

Zankuta

7088 (1580) d. 29 Januari. — Jan wojew. motal. uwalnia wioskę Wokulencie monasteru w Moldowicy od podymnego. (Wickenh. Moldowiza, str. 88)

7090 (1582) d. 14 Septemb. — Jan wojew. motal. przyznaje monasterowi w Moldowicy potowę wsi Reizuleni, na którą monaster ma przywilej wojewody Alexandra; wszelakoż przywilej zamiany tej wsi dawniejszego który dał stryj nasz (ojciec) Bogdan wojewoda nie mogli pokazać zakonowi, bo zabrano tę potowę za rządów wojewody Stefana Lokusta. Wskazywać na to dał nasz Stefan stary wojewoda. (Wickenh. Moldowiza, str. 89)



6900 (1392) d. 30 Mart., w naszym horodzie Romana wojewody.  
 - Az w<sup>ielki</sup> samoderżny hospodyn Jo. Roman wojewoda hospo-  
 dar zemli mołdawskiej ot p<sup>ier</sup>oniny aż do moria i z synami naszymi  
 Oлександром i Bogdanom, daliśmy wiernemu stude naszemu  
 Sweniszowi Witianowi trzy siota nad Seretem z dochodami:  
 Ciurazowac, Wladimiroutz i Bukharoutz, których granice  
 (hotary) pozynają się poniżej Mariszewac od walu aż do Seretu,  
 i z obu stron Seretu aż do polany, do ługu i do ~~bu~~ bukowiny  
 wielkiej. Na to wiara nasza i synów naszych, oraz świadkowie: zu-  
 pan Joga Żurzewicz, zupan Stecko z braćmi, bojary Boratul  
 Njatedul, Stanisław, Dragoje, Dragoz witjar, Wład, Koosten it.d.  
 - pergamin. 2 pięćciq. (łomacz. w Wickenhauser: Molda I Bd. 2.  
 Heft. Geschichte der Klöster Woronetz und Putna. Czernowitz 1888  
 str. 99. Nr. I.)

6901 (1393) d. 18 Novembr., w naszym horodzie Soraawie. - W<sup>ielki</sup> samoder-  
 żany hospodyn Jo. Roman wojewoda zemli mołdawskiej ot p<sup>ier</sup>ta-  
 niny do brachu moria i z naszym synom Oлександром i z naszym  
 synom i z Bogdanom i z naszymi bojary czyni to wiadomo...  
 izeliśmy naszemu wiernemu stude Todorowi i jego braćiom Dmi-  
 trowi, Piotrowi, Michajłowi i Łorizowi [dawali siota Wiskozany; synom białego  
 a dołta (granica) temu siotu z jednej strony Soraawa na mołytu  
 na Radomirowa s<sup>er</sup>et... do duba na kraj dubrowy przez bereznicę  
 (las brzozy) do topoli... Na to daliśmy urok (prywidaj) z docho-  
 dami... a na to wiara moja, wiara kniahyńi Muszaty, wiara  
 synów naszych Oлександра i Bogdana; świadkowie nasi boja-  
 rowie, zupan Stecko (Stefan) nasz siostreniec, zupan Boratul  
 Njatedul, Stanisław Żelawski, Dragoje, Joga Łorizewicz, Władwor-  
 nik i inni. - pergamin. 2 pięćciq. (łomacz. w Wickenhauser:  
 Molda: Geschichte der Klöster Woronetz. Czernowitz 1888 I Bd. 2. Heft.  
 pag. 100 Nr. II i pag. 249 wyjęthi z oryginału - Moldawa II Gesch. d.  
 Kl. Solka str. 201 fre.)

6935 (1427) d. 18 August. w Soraawie. - Aleksander wojewoda hospodar  
 ziemi mołd. potwierdza stude swemu Hermanowi i jego bratu Jachowi  
 posiadłość g<sup>o</sup>rystego siota nad potokiem Wójtinu, który z lasu i polany  
 b<sup>o</sup>cznie, gdzie stoi ich monastyr (dziś wieś Wójtinel z cerkwią, należąca daw-  
 nie do Putny). Na to wiara nasza, naszego syna Blui wojewody, naszych d<sup>o</sup>ci-  
 ci i bojary w<sup>ielki</sup>zych i m<sup>o</sup>łd<sup>o</sup>skich. - pergamin (łomacz. w Wickenhauser: Molda  
 I. 2. Gesch. d. Klöster Woronetz, str. 146. Nr. I.)

Stojan prozwalnik(?)



6936 (1428) d. 16 Febr., w Sorauię. — Aleksander wojewoda hosp.  
z. moldaw. dzieciom Stana dukawckiego potwierdza posiadac-  
nie dwóch ojczyſtych wioſi dukawetz (nad Seretem na Bukowinie)  
i Pankoutz nad Seretem i potokiem Wihodre. Na to ſwiadectwo  
nasze i syna naszego Siasza wojewody i dzieci naszych, bo-  
jar wielkich i matych, p. Negril podraszy nasz, Biła podraszy  
Kniakinin (zony naszej 2<sup>ej</sup>). — pergam. (Homan: Wickenhauser Molda  
I. 2. Gesch. d. Kl. Wronetz, str. 199, Nr. I.)

6937 (1429) d. 5 Febr. w Sorauię. — Aleksander wojew. hosp. ziem.  
mold. potwierdza darowiznę potowy wsi Wihorzyniec, którą  
Fotz Fratoński synowi swemu Juraszkowi uczynił. Świadectwo  
syna naszego Siasza wojewody. — pergam. (Homan: Wickenhauser:  
Molda I Bd. Gesch. d. Kl. Wronetz, str. 191, Nr. II.)

6938 (1430) d. 21 Febr. w Sorauię. — Aleksander wojew. hosp. ziem.  
mold. potwierdza stugom swym Wojniag'owi i Jera'owi synom  
Kosty posiadanie ojczyſtej wsi Tarnawka. Na to wiara nasza i na-  
szych dzieci Siasza wojewody, Stecaka, Piotra i Alexandra, wryt:  
kub naszych dzieci i bojar. — pergam. (Homan: Wickenhauser Molda  
I Bd. Gesch. d. Kl. Homan. str. 192, Nr. III.)

Stefan (Steczko)  
syn Aleksandra.

6941 (1433) d. 9 Novemb., w Sorauię. — Stefan wojew. hosp. z. mold.  
nadaje bojarowi Danko synowi Jurza Fratońskiego, wioſi Wionowu  
z 4 dworami tatarskimi. — pergam. (Homan: Wickenhauser: Molda  
I. 2<sup>ej</sup> H. Gesch. d. Klost. Wronetz, str. 148, Nr. IV.)

6942 (1434) d. 10 Febr., w Sorauię. — Stefan wojew. hosp. z. mold.  
nadaje studre swemu Grosse, wioſi Kliczkowce. — pergam.  
(Homan: Wickenhauser: Molda I. 2<sup>ej</sup> H. Gesch. d. Klost. Wronetz, str.  
149, Nr. V.)

Elias  
syn Aleksandra

6944 (1436) d. 23 Maraj, w Sorauię. — Elias wojewoda hospodar  
z. moldaw. i brat nasz Stefan wojewoda, nadajemy bojarowi  
Stanowi Pabior i jego braćmi Jakimowi, Andriaszowi, Semeonowi  
i Jor'emu, za wierne usługi wioſi Shikowa goina. Na to wiara nasza  
naszego brata Stefana wojewody i naszego syna Romana. — pergam.  
(Homan: Wickenhauser: Molda I. 2<sup>ej</sup> H. Gesch. d. Klost. Wronetz, str. 150 Nr. VI.)

6945 (1437) d. 24 Febr. w Sorauię. — Ilija wojewoda z bratem Stefanem wojewodą  
hospodary ziemi moldaw. nadają za wierne usługi bojarowi Stefanowi Szumetateczu  
wsie Waszkoutz nad Seretem, Wuszynez, Dragoszan, Batakoutz i d. powez poni-  
zej Waszuj'a na wieczne czasy oraz wioſi Mańkacz nad Sorauię na dogwoie. Wioſi  
Waszkowce posiadała Marusza siostra naszej zony i utraciła ją wioſi Kłazy z ora-  
dziech do Rasi (u chłystyństwie Kłazy do Rasi pobiegła); gnieźdkiem wioſi Kłazy p. Stefana



A na to wiara nasza Ilii wojewody, naszego brata Stefana wojewody i naszego wozlublennago syna Romana. Swiadkowie bojarzy Iuri Fratowski, Wikcz, Iliudy dwornik, Stan Brilicz, Michal Popza, Iuri Piatra, Duma czarny dwornik naszego brata, Piotrmiecznik (spatar), Negrilasz, Duma Dimoduliczewicz i brat jego Mirze, Stan- czul wiściarnik (camerarius), Korma Sandomiricz, Mitolt, Miso, Polosz czesnik, Berend Gistolnik, Iwanisz spatar (gladif), Chodak Mamurinski, Bogusz Nestjakowicz i brat jego Paszko, Hanczul Komis (agaz) oraz woiści i mniejsi bojarowie. — paragam. (Homan. Wikenhauser: Molda I Band 1<sup>er</sup> Heft, str. 173-175; — i tres I Bd. 2<sup>er</sup> Heft, str. 151, Nr. VII.)

6946 (1438) d. 20 Junii, w Soraui. — Ilija wojewoda hospodar ziemi mołdaw. z bratem Stefanem wojewodą potwierdza zamianę uwrznie- ną przez bojara Stroję który połowę wsi gdzie był Jerzy Kypier zamie- nił z p. Chudyzem dwornikiem za wies Dachtinec. Procz tego nadejmy, p. Chudyzowi puotkowie na czarnym chotmie zwane Iliubotka i wies na drodze przy ujściu potoka Protodak, gdzie był książę Michal; nadeje- my wroki (grunty) z dochodami i połowiecznymi dawne granice (chotar) wsi. Na to wiara nasza Ilii wojewody, wiara (Gmwin) brata naszego Stefana wojewody i wozlublennago syna naszego Romana i wszystkich naszych dzieci. — paragam. (Homan. Wikenhauser: Pro- chotin oder Geschichte der Stadt Czerniaw. Wien 1874. I Heft, str. 66.)

6947 (1439) d. 15 Julii, w Soraui. — Ilija wojewoda hospod. z. mołd. z bratem Stefanem wojewodą potwierdza darowiznę swego zmarłego ojca (Aleksandra) który monasterowi Podwyższenia Ciestnago Kręsta w Horodniku (dziś Julańska cerkiew w Horodniku naszym) gdzie jest staryca (prełożona) Antonida, nadał wies Balasinowce nad rzeką Soraui, z młynem. — paragam. (Homan. Wikenhauser: Molda I Band 1<sup>er</sup> Heft, str. 201.)

6951 (1443) d. 3 August, w Soraui. — Stefan wojewoda hospod. z. mołd. Stanowi z Szykowa i jego synowi Drazguszowi za wietne usługi nadał wies Szykowa górna, gdzie rzeka Soraui z potokiem połonin wychodzi. Na to wiara nasza i brata naszego Piotra wojewody. Pierzgo przystoiż zupan Simon logoset. — paragam. (Homan. Wiken- hauser: Molda I Band 2<sup>er</sup> Heft, str. 151, Nr. VIII.)

6952 (1444) d. 1 August, w Soraui. — Stefan wojewoda hospod. z. mołd. nadawoży monasterowi w Horodniku wies Balasinowce, mial: na to wies od użarów: da ne dest toje seto ni dani, ni ilisz (taryf- " fysz), ni podwód, ni dżecetnu, ni ostuch (fryn), ni posadu " (znobnyny), ni na młyn da ne robiet nie na gorodni wino (tarybua- " kiffnitru) da ne woziet, ni na wojsko niktoly da nie chodiet, ni na " zolt (zolt)... ni jedyn bojerin, ni dwornik, ni ostuchar (frynufryn- " ran), ni zoltuniar (zoltornin), ni gojdanik (frynitzin), ni globnik (Gul- " (taryf), ni iliszar (taryf fysz fysz fysz) i ni in niktoly ot naszych

Stefan syn  
Aleksandra



„wojednikow da ne smijet ni postaty do toho sela, naki imet kto  
„bantowaty (zfohuwu) tych ljudi. .... da ich sudiet uriedniki ot  
„togo monastira“<sup>n. II</sup> pargam. (Hlomaiz. Wickenhauser: Molda I Bd.  
1<sup>er</sup> Heft, str. 203) <sup>n. II</sup> wyjtki z oryginału str. 245.) Przy tym przywi-  
leju na sznurku modym pieczęć mająca głowę i ubra z gwiazdą między  
rogami i napis: „pieczęć Stefana wojewody.“ (Roman 2)

6953 (1445) d. 17 April., w Dolnym targu. — Stefan wojewoda  
hozp. ziem. mold. oświadcza iż Kalligierzyce (zakonnice) monaste-  
ru Hlorodnik okazały przywilej ojca naszego Alexandra woje-  
wody na dwie wsie, z których jedna wprzód należała do Piotra  
Wian; uwalnia więc te wsie od danin „wczorobg ne pitaly  
„nam dan (Abgaben), ni posad (Gnabung), ni podwod (prosfurn),  
„ni ilioz (Kunpfloß - rumuńskie funerit), ni na goroda ne robiet,  
„ni u posad, ni u storozi da ne chodiet, ni na nlyn da ne robiet,  
„ni u wojsku da ne chodiet, ni globniki (Gulsternus - funerit),  
„ni prypriszari (Winpfurn), da ne bantowat ich (zfohuwu)...  
„ale szcoby osterechaly tot monastir.“<sup>n. III</sup> pargam. (Hlomaiz. Wicken-  
hauser Molda I Bd. 1<sup>er</sup> Heft, str. 204) <sup>n. III</sup> wyjtki z oryginału, str. 246.)

Stefan stary  
syn Bogdana

6972 (1464) d. 13 August., w Suczawie. — Stefan wojewoda hospoder  
ziemi moldaw. przywileja Mandra i jego ziomie wieś Wijnaga wioś  
Tarnaówka. — Świadek Teoktyst metropolita, Duma, Manril, Koste,  
Toma, Hlonczul, Stecko, Guga, Lafeko bojarzy. (Hlomaiz. Wickenhauser  
Molda I Bd. I Heft, str. 125 nr. V. Hlomaiz.)

6974 (1466) drugiego dnia poprowyżeniu i Krzyżu, w pomiedziatku, w  
Suczawie. — Stefan wojew. hosp. z. mold. kupuje za 200 złotych ta-  
tarstkich od braci Babiszów wioś Zashikowa górna, którą nadaje  
monasterowi w Putnie. (Hlomaiz. Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>er</sup> Heft. Putna.  
str. 153 nr. X.)

6975 (1467) d. 15 Mart. w Suczawie. — Stefan wojew. hosp. z. mold. od Stefana  
i Andriasa Hlankowicia kupuje za 400 zł. tatar. wioś Wickszinec nad  
Suczawą, którą nadaje monasterowi w Putnie. — Świadekowie ukorhami sy-  
nowie moi Aleksander i Bogdan Wład, oraz bojarzy Andreik Czortkowski,  
bojarzy, purkatabowie z Chotina, Niamc, Nowograda, Orhei. (Hlomaiz. Wicken-  
hauser Molda I Bd. I Heft. pag. 177, nr. VI.)



- 6976 (1468) d. 2 Octobr. w Szaławie. — Stefan wojew. hosp. 2. moldaw. kupuje od Marony ziny Zwanika Brajewicza za 130 zł. tatar. poto-  
wsi Maronec nad Szaławą, którą nadaje do monasteru w Putnie.  
— Świadkowie: Teoktyst metropolita szaławski; Parasij biskup ot Ro-  
menowie tothi (Roman), pustkatabowie z Belohorodu (Akerman?), Ki-  
lii, Nowohorodu (Roman?). — (Tomaz: Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>o</sup>  
Heft, str. 154, Nr. XI.)
- 6978 (1470) d. 28 Mai. w Szaławie. — Stefan wojew. hosp. 2. mold. kupuje  
od mieczkariów miasta Hlorowa winnicę w Hlorowie obejmują-  
cą 9 falców i 4 kordczinów za 544 zł. tatar. którą to winnicę na-  
daje do monasteru w Putnie. — Świadkowie: pustkatabowie z Belo-  
hrad, Kili, Dymen, <sup>Putna</sup> starosta hotiniński. — (Tomaz: Wickenhauser  
Molda I Bd. 2<sup>o</sup> Heft, str. 156 Nr. XII.)
- 6979 (1470) d. 10<sup>o</sup> Septemb. w Szaławie. — Stefan wojew. hosp. 2. mold. Ku-  
puje od Dana (Jana) brata Olexego miecznika za 120 zł. tatar.  
wiesi Balkoute poniżej tothi (miasta) Seret, którą do wiesi  
nadaje do monasteru w Putnie. — (Tomaz: Wickenhauser Molda  
I Bd. 2<sup>o</sup> Heft, str. 158, Nr. 13)
- 6980 (1472) d. 25 April. w Szaławie. — Stefan wojew. hosp. 2. mold.  
kupuje od Tabnara z Kobilechu i jego brata Poshara za 200 zł. tatar.  
wiesi Ostrycz z młynem nad Putem, którą nadaje do monasteru  
w Putnie. — Świadkowie: synowie moi Aleksander i Piotr oraz  
Teoktyst metropolita szaławski, Parasij biskup ot dolnego tothi  
orazki Romanowego tothi, <sup>Joanniti biskup zadowieci</sup> pustkatabowie: z Bielohradu, Kili  
Nowohradu, Orhei, Dobure z Dymen. — (Tomaz: Wickenhauser  
Molda I Bd. 2<sup>o</sup> Heft, str. 159, Nr. XIV.)
- 6981 (1473) d. 3 Septemb. w Szaławie. — Stefan wojew. hosp. 2. mold.  
nadaje do monasteru w Putnie, młyn w miesie Sereu i równie  
12 bezek wina. — Świadkowie: nasze ukothane dacie: Aleksander,  
Piotr, Bogdan i Stijas (3) — (Tomaz: Wickenhauser Molda I Bd.  
2<sup>o</sup> Heft, str. 160, Nr. 15)
- 6982 (1479) d. 7 Maja, w Szaławie. — Stefan wojew. hosp. 2. mold. kupuje  
od swego syna Włode za 150 zł. tatar. wiesi Zarnawka którą nadaje  
do monasteru w Putnie. — Świadkami nasze: Aleksander, Piotr i  
Bogdan. — (Tomaz: Wickenhauser Molda I Bd. 1 Heft, str. 181. Nr.  
VIII.) i I Bd. 2<sup>o</sup> Heft Putna, str. 162 Nr. XVI.)



6988 (1479) d. 20 Septemb. w Soraui. — Stefan wojew. hosp. 2. mōd.  
nadaje Jeremu metropolii sorauskiemu i do certowi i Jeremu  
męzzenika w Soraui wsię Wereszczekani nad Seretem i Un-  
gureni wraz z przywilejem „dziada naszego starego Aleksandra  
wojewody” wramian za wies Szukow niezry nad Suczawę z mly-  
nem i mytem; Ktōrę to wies Szukow niezry wojewoda Stefan zap-  
isuje do monasteru w Putnie. — Świadkami nasze syny Aleksan-  
der i Proti. (Tomaz. w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>o</sup> Hest. Putna,  
str. 162 nr. XVII).

6995 (1483) d. 3 Mart. — Stefan wojew. hosp. 2. mōd. potwierdza zamianę  
na mocy Ktoiej Steful synu Hermana z siostrą Maryną wies swą  
Maneuz z mlynami nad Suczawę odstępnie monasterowi w  
Putnie za wies Szirontz w obwodzie Czernowostim; Ktōrę to wies  
Szirontz Joga Skarbnik kupił za 300 zł. tatar. od Michoła i Bazur-  
ka ~~opisano~~ wnuków Boledana i monasterowi w Putnie darował.  
— Świadkami synowie moi: Aleksander i Bogdan wlad.  
(Tomaz. w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>o</sup> Hest. Putna, str. 164  
nr. XVIII.)

6995 (1483) d. 6 April, w Soraui. — Stefan wojew. hosp. 2. mōd.  
nabywa od Maryny córki Prodana a żony Łukasza Jakobestku  
wies Greczi nad rzeką Seretem tuż przy targu (mieście) Seretstkim  
Ktōrę to wies ojciec jej Joder Prodan za pozwoleniem naszego dziada  
Aleksandra (hospodara) kupił od sorauskiego metropolity Theo-  
ktysta (a metropolita za otrzymane pieniądze kupił dla metropolii  
sorauskiej inną wies Michaestie nad rzeką Briediczelą,  
od Rotompiana) — i daje tejże Marynie wramian inną wioskę  
zwaną Hromobitnaja w pobliżu Dniestr (wies ta Hromobitnaja  
pragnęła naszemu dziadowi Alexandrowi wojewodzie pro niejaki  
Wlawzi i jego żonie Oldze), powyższą zaś wies Greczi czyli Greków  
zapisać Stefan do monasteru w Putnie. — (Tomaz. w Wickenhauser  
Molda I Bd. 1<sup>o</sup> Hest. str. 139 nr. 3.) I Bd. 2<sup>o</sup> Hest. Putna, str. 166 nr. 19)

6996 (1488) d. 3 April. w Soraui. — Stefan wojew. hosp. 2. mōd. potwier-  
dza monasterowi w Putnie nadane przez siebie: dochód z wosku wyc-  
rabanego w mieście Seracie i z 6 robotników woskowych tamże,  
z mlynów i Stodu oraz z myta w Seracie, wies Kosmirul w obwodzie  
Czernawskim (leżąca koło wsi Łukowica, potoka Derelui, Kotowia, Hliboka  
dolina). — Świadkami moi synowie: Aleksander i Bogdan wlad. (Tomaz. w  
Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>o</sup> Hest. Putna, str. 166 nr. 21)



6996(1488) d. 13 Januar, w Soraowie. — Stefan wojew. hosp. z. mola. ku-  
puje od Szandra Gardu i jego krewnych wiesi Stulputkani nad zim-  
ną Toplicą i wielką Suchą za 160 zł. tatar., którą to wiesi nadaje do  
monasteru i cerkwi S. Jerzego w Woroneż. — Świadkami synowie  
moi Aleksander i Bogdan. (Tomaz. w Wickenhauser Morda I Band  
2<sup>es</sup> Heft. <sup>Woroneż</sup> str. 101 Nr. 1.)

6996(1488). — Stefan wojew. hosp. z. mola. kupuje od Szluszy żony  
bojara Siera a wnuczki Szaiasza logotheta oraz od jej krewnych  
za 350 zł. tatar. wiesi Władeni nad rzeką Seretem (którą to wiesi  
wielki logothet Szaiasz dostał od dziada naszego starego Aleksan-  
dra wojewody) i zapisuje tę wiesi Władeni do monasteru Woroneż.  
Tomaz. w Wickenhauser Morda I Band 2<sup>es</sup> Heft. <sup>Woroneż</sup> str. 103, Nr. 2.)

6997(1489) d. 14 Octobr, w Soraowie. — Stefan wojew. hosp. z. mola.  
kupuje od Dragota i jego siostry Negrity, znaną i córki Właschina, a wni-  
kowi Poganeli za 200 zł. tatar. wiesi Poganești nad rzeką Bertadem  
(którą to wiesi dostał Poganel od stryjów naszych Eliasa wojew. i  
Stefana wojew. zmarłych) — również kupuje od wnuczki Michała Kar-  
lina za 120 zł. tatar. wiesi Kalinești nad rzeką Bertadem (którą to  
wiesi dostał Michał Kalin od naszego dziada Alexandra wojew.  
wody); — obie te wosie Poganești i Kalinești daje Stefan wojewo-  
da Soaderowi bratu Hermana putkataba w zamian za jego wiesi  
Toporowce za Lutem w obwodzie Czernowostkim; — również kupuje  
od Simy i jego dajci za 125 zł. tatar. <sup>potawo</sup> wosie Grigorești nizsze nad  
Seretem; — także nabywa za 350 zł. tatar. bojarowi Jori Scher-  
biu i Piotra Grigoreskul drugą potawę wosie Grigorești wyższe  
(na którą to wiesi mieli przywilej od naszych zmarłych stryjów Ste-  
fana wojewody i Piotra wojewody; — również nabywa od bojara  
Staniszul Starotice 3 wosie nad Soraow: Fratowce, Potuszany i  
Klimowce (Klimonta) w zamian za <sup>wosie</sup> ~~złote~~ Toporowce (Toporowce)  
i Grigorești; — 3 nabyte wosie: Fratowce nad Soraow z młynami,  
Potuszany i Klimowce nadaje Stefan do monasteru w Putnie. —  
Świadkowie: synowie moi Aleksander i Bogdan Wład, oraz boja-  
rowie wielcy i mali, p. Andrejko Czortorowski i inni. (Tomaz.  
w Wickenhauser Morda I Band 2<sup>es</sup> Heft. <sup>Putna</sup> str. 169, 82<sup>r</sup>. XXII.)



6998 (1490) d. 15 Marti, w Soraowie. — Stefan wojew. hosp. z. moldaw.  
z zezwoleniem Jerzego metropolity soraowskiego poddaje pod zwierzchność  
nosu monasteru w Putnie następujące cerkwie w obwodach soraows-  
kich i czerniowieckich: w obwodzie (zemlit) soraowskim: 1) Wiskowicz;  
2) Młanecz (2), 3) Wójcin, 4) Tarnawka (2), 5) Białkowitz,  
6) Greczi (Grekow) (2), 7) Potuszany — w obwodzie czerniowieckim zaś:  
8) dwie cerkwie w Kozminie (2), 9) dwie cerkwie w Kłiskowicz (2),  
10) dwie cerkwie w Ostrowcu; — za zezwoleniem zaś Joannicego biskupa  
radowieckiego, cerkwie w obwodzie soraowskim: 11) Klimowicz (2)  
12) Siatowicz, 13) Młaciechowie (2), 14) Wiskowicz (2), 15) Bala-  
sinec (2), 16) Shikow góry; (za które to 6 cerkwi odstąpił on do  
Putny dalszemu biskupowi radowieckiemu w zamian innych 6 cerkwi  
w obwodzie czerniowieckim, jakoto: dwie cerkwie w Czerniowicach,  
2 cerkwie we wsi Kuzur, 2 cerkwie w Michalczu). Po tych cerkwi  
mają daniny i pokłony igumenowi w Putnie płać. Proszę tego  
dawać monasterowi w Putnie las (braniście) do okola mo-  
nasteru sięgający aż do rzeki Sorawy. — Świadcami moi synowie Ale-  
ksander i Bogdan Wład. (Tomaz w Wickenhauser Molda I Band; 2<sup>er</sup> Heft)  
str. 173, nr 23)

6998 (1490) d. 16 Mart. w Soraowie. — Stefan wojew. hosp. z. mold.  
kupuje od Piotra i jego braci, synów Daszka z Kliczkowicz a  
wnuków Grosa za 250 zł. tatar. wiosk Kliczkowice nad rzeką Bru-  
tem przy ujściu rzeki Derelui w obwodzie Czerniowieckim, któ-  
rą to wioskę nadaje do monasteru w Putnie, aby się modlono za spoczywają-  
cych tamże przodków i rodziców narzecz, za zdrowie naszej żony Maryci  
(żyjącej) i narzecz dzieci; — również nabywa od hegumena monasteru  
w Moldowicy parciek zwana Komarna leżąca w Pototynie (za którą  
parciek dał monasterowi w Moldowicy w zamian winnice obeginyjg  
5 falców na górze Sholowskiej, kupioną za 260 zł. tatar. od Polika, Jona-  
ra, Dymitra z Hrolowa, Iwana Diopota z Borsanicy i Jona Reaslorwiza  
z Miletina), jako też młyny w Serecie z przewozem (porom), aby takowe  
monaster w Putnie i tegoż archimandryta hegumen posiadał; — przytęm  
oznacza granice tychże posiadłości (kotar). — Świadcami moi Ale-  
ksander i Bogdan Wład, jako też bojarowie: Andrejko Czortorowski, Polidor  
Kartnik, Jeremia podkomorzy, Mogila ~~podkomorzy~~ cześnik, Jan Fruntesz stolnik,  
Jurkatarowie z Khotina, Igumen, Orhei, Słowogradu. (Tomaz w Wickenhauser  
Molda I Band, 2<sup>er</sup> Heft str. 176, nr XXV.)



6936 (1428) d. 28 Decembr. w Socrawie. — Aleksander (dobry) wojewoda moldawski, potwierdzając braciom Lazar, Danusz i Korte synom dwornika Iwana posiadłość wiosek Dobryn, nadat do monasteru Hlomot ich fundacyi, wioś Głodeni. (Wickenhauser Geschichte der Klöster Woronetz und Putna I, str. 10 - tresz')

6998 (1490) d. 26 Novembr. w Socrawie. — Stefan wojewoda nabywszy wioś Głodeni za 150 złotych tatarskich, nadaje tą kawa do monasteru Woronetz i hegumenowi Genadij, pod warunkiem, aby się modlono za dusze swych przodków, swej żony Maryi i swych dzieci. (Wickenhaus. Woronetz, str. 10 - tresz')

7023 (1515) d. 21 Decembr. w Socrawie. — Bogdan wojewoda nadaje wioś Bukurestie (dais' Kapo-Kodruluj) którą od Łuki Hleochesku Kupit, monasterowi Woronetz, aby się za niego i za jego dzieci Stefana Piotra i Eliasza modlono, (Wickenhaus. Woronetz, str. 11) za czasów hegumena Józefa.

6961 (1453) d. 26 Januar. — Aleksander syn Eliasza wojewoda nadaje monasterowi Pobrata pasiekę w lesie Bochothin, 4 dworeczka tatarskie, 19 kł Urekl, pustkowie nad ujściem rzeki Saska oraz 12 wiertni żerzemia i 4 wiertni pozenia z młyna w mieście saskiem Baza. (Wickenhauser. Die deutschen Siedlungen in der Bukowina I. str. 10 - tresz')

7054 (1545) d. 4 Decembr. w Jassach. — Piotr Raresz wojew. mold. nadaje wioś Balince (w obwodzie Dorohoi) monasterowi w Woronetz (Wickenhaus. Woronetz, str. 12)

7066 (1558) d. 5 April. — Alexander Lapusznano wojew. mold. potwierdza darowiznę wsi Diagwestie do monasteru Woronetz (Wickenhaus. Woronetz, str. 17)

7083 (1575) d. 16 Juli. — Piotr chromy wojew. mold. potwierdza darowiznę wsi Lukacrestie i Boterthe do monasteru Woronetz (Wickenhaus. Woronetz, str. 12)



6944 (1436) d. 23 Mai, w Soriawie. — Ilija wojewoda ziemi mołdawskiej nadaje bojarom braiom Stanowi, Jakimowi, Andrze-  
jowi, Semeonowi i Jorijemu Babicz, wies gorna Shikowa (dzis.  
gorny Wikow) (Wickenh. Molda III Geschichte des Klosters Woronez  
u. Lutra I. str. 35. frea")

6951 (1443) d. 3 August, w Soriawie. — Stefan wojew. mołdaw. potwier-  
dza Stanowi z Shikowy i jego synowi Dragusowi, posiadłość wsi  
Shikowa (Wikow). (Wickenh. Molda III str. 35. frea")

6974 (1466) d. 15 Septemb. w Soriawie. — Stefan wojew. mołdaw. kupuje  
od Stana, Jakima i Symiona Babicz za 200 tatarskich złotych  
wies Jashikowa (Wikow) i nadaje takową do monasteru w Put-  
nie. (Wickenh. Molda III. str. 35)

6941 (1432) d. 9 Novembr. — Stefan syn Alexandra wojew. mołdaw.  
wies Maneutz (dzis. Andreasfalwa) z 4 dworzyszczami tatars-  
kimi daruje Dankowi synowi Lurza (Jerzego) z Fratauta za  
wierne usługi. (Wickenh. Molda III. str. 36)

6945 (1437) d. 24 Febr. w Soriawie. — Elias wojew. mołdaw. bojarowi  
Stefan Skame tatewic za wierne usługi hospodarowi Alexandrowi  
dawniej wywiaderzone nadaje wsie Waszkoutz, Muszenita, Dra-  
guscheni, Batakoutz, dipowetz i połowę wsi Maneuta (dzis.  
Andreasfalwa). — (Wickenh. Molda III str. 36.

6976 (1467) d. 2 Octob. w Soriawie. — Stefan wojewoda mołdaw. potarg  
wsi Maneuta (dzis. Andreasfalwa) którą za 130 złotych tatarskich  
kupił od Mareny żony Iwana Soriawicza, nadaje do monasteru  
w Putnie. (Wickenh. Molda III, str. 36)

6978 (1470) d. 28 Maja, w Soriawie. — Stefan wojew. mołdaw. kupuje  
od Karłaka, daolow, Tot, Stefana, Staszo, Sebastian, Faskich  
i Imbrisa winnice w mieście Karlow i nadaje takowe do monasteru  
w Putnie. (Wickenh. Molda III. str. 37)

6979 (1470) d. 10 Sept. w Soriawie. — Stefan wojew. mołdaw. kupuje za  
120 złotych tatarskich od Juona wies Batkoutz którą nadaje do  
Klasztoru w Putnie. (Wickenh. Molda III. str. 38)

6980 (1472) d. 25 April. w Soriawie. — Stefan wojew. mołdaw. kupuje za 200  
złotych tatarskich od braci Tabucz z Kobilek, i Poshara wies Ostritza  
z młynem nad Brudem (dzis. Mahalla) i nadaje do monasteru w Putnie  
w przylgnięciu Theoktysta metropolity i biskupów Sarajija z Romemu i  
Joannikija z Radautz. (Wickenh. Molda III. str. 39.)



6901 (1393) d. 18 Novemb. w Soczawie. — Wetykli samoderżawny hos:

"podyn Jo. Roman wojewoda zemle moldawskiej ot planiny  
 "do brehu moria i s naszym synom Aleksandrom i s naszym  
 "synom i z Bohdanom i s naszymi bojary czynim to wiadomo  
 "wsiem dobrym panom!... potwierdza synom białego Diagonisa  
 "jako to Teodorowi i jego braćiom Dymitrowi, Piętrovi, Michatowi  
 "i Jerzemu za wierne usługi wies Wikoszany (? Koto Radowice?)...  
 "a chotar (granica) tomu retu ot odnoi storony Soczawa, ot werha  
 "Soczawy prostie na molytu na Radomirowa reta (Radowce?)...  
 "na niżni roh ot tola do duba na kraj dubrowy.... A na to

Przytym przywileju  
 na szmukli czernowoj  
 pierzi zielona wopis  
 a jotej woskowej  
 przedstawia tarczę,  
 w niej głowa złota, nie-  
 dry rogami gwardia  
 z prawego boku ston-  
 z lewego kłazy. Napis:  
 + Perat Romana  
 wojewody zemle mol-  
 dawsk.

wiera moja, wiera matki naszej kniahini Maryaty, wiera sy-  
 na naszego... (Ob: Wickenhauser F. H. Moldau, Geschichte und Urkunden  
 des Klosters Solka, Paernowitz 1877. 8. str. 201. tylko w wyd. Kach.)  
 9. 3. 11. Kromp. - Mold. I. pag. 242.) na pergaminie. — (Mold. I pag. 176 n. 1 i 177 n. 1)

6959 (1451) d. 10 Styżnia — Bohdan wojew. moldaw. osiada, iż  
 domy w Luszawie, w których Stana ormianka mieszk, jako zapie-  
 rane monasterowi w Moldowii, wolne są od wszelkich sturiebnowi. —  
 (Wickenhauser. Moldowiza, str. 63) (Bohdan syn  
 Alexandra)

6959 (1451) d. 13 Septembra — Bohdan wojew. moldaw. potwierdza nada-  
 nie 10 bezek wina rocznie monasterowi w Moldowii. (Wickenh.  
 Moldowiza, str. 64).

6961 (1453) d. 1 Januar. — Aleksander wojew. moldaw. walcia zwozy (Aleksander  
 syn Klii)  
 jadące z rybami lub woł, należące do monasteru w Moldowii, od  
 wszelkich opłat starych, oraz od danin z pasiek miodowych. — (Wickenh.  
 Moldowiza, str. 64).

6961 (1453) w Styżniu. — Aleksander wojew. moldaw. potwierdza nadanie  
 monasterowi w Moldowii dawniejsze darowizny, mianowicie dostawę rocznie  
 12 bezek wina, posiadłości nad Moldawę powyżej Baji, ratwierdza  
 także nadanie monasterowi pasieki w Bochołtyńskim lesie przez boja-  
 ra Konstantyna Brisz. — (Wickenh. Moldowiza, str. 64).

6936 (1429) d. 28 Decembr. — Aleksander wojew. moldaw. nadaje do cerkwi Iwa-  
 na dwornika w Homor wsie: Glodeni, Dworniszani, Klawczani.  
 (Wickenh. Solka, str. 212)



(Piotr ugli Be.  
tryto Aron

6962 (1454) d. 22 August. — Piotr wojew. moldaw. potwierdza monasterowi w Moldowicy posiadłości ugienskich rodzin Bera, Badiul, Roman, Karaman, które rodzice wojewody nadali monasterowi, uwalnia oraz od podatków wies Slobozia, od podwio, poztownego, stajni, robot w młynach gospodarskich, od opłat za ślad zbojów, oraz uwalnia ludzi z wsi Sassiokora od robot w zamku gospodarskim. (Wikenh. Moldow. wiza, str. 64)

6962 (1454) d. 6 Octobr. — Piotr wojew. moldaw. uwalnia od opłat dom w Sużawie, który Jan ormianin nadat monasterowi w Moldowicy. (Wikenh. Moldowiza str. 65).

(Stefan stary, syn  
Bogdana

6965 (1457) d. 12 August. — Stefan wojew. mold. uwalnia domy w Sużawie w których mieszka Stana Ormianke należące do monasteru w Moldowicy, od wszelkich danin gospodarskich, od ~~opłat~~ daniny wótki, i od robot w młynach gospodarskich. (Wikenh. Moldowiza str. 65).

6975 (1467) d. 9 Octobr. w Sużawie. — Stefan wojewoda hospodarzem moldaw. potwierdza kupno wsi Onceotie nad wielkim Schomnem (rze Ka?) którą tu wies Maiej syn Juryja Manewicza za 400 sztuk tatar. kich sprzedał Łukasowi i jego braciom Dancie i Tudoran. — Na to świadectwo nasze i naszych ukochanych synów Aleksandra i Bogdana dectwo nasze i naszych ukochanych synów Dum, p. Gangus, p. Dria, włada, oraz bojar p. Sbiara, p. Dzeg, p. Dum, p. Gangus, p. Dria, goz dwornik, p. Herman, p. Dazbog, p. Jaczek Dhidie, p. Steful por. kotab Chocimski, p. Nikot i p. Rjedisch portkotabowie njameccy, p. Cots torowski, p. Groza portkotab orhejski, p. Jon Sekar, p. Klenko wpa: tar, p. Boldor wiosternik, p. Andreik czasznik, p. Maiej stolnik, p. Jeremia postelnik, p. Sander Komis oraz moldawscy wielcy i mali bojarowie. Pierwsz przytożył Tentul logofet. (Wikenh. Moldowiza, str. 66).

6981 (1473) d. 13 Septemb. w Sużawie. — Stefan wojewoda hospodar ziem. moldaw. potwierdza studze swemu krotlatowi posiadłości jego ojcow, ka, wies Borkiszestie (na Bukwinie dzis) nad Moldawą, z Toplicą, młynem nadową Toplicą, z Ta Ka i cerkwią. — Na to świadectwo nasze i naszych dzieci: Aleksandra, Piotra i Bogdana, oraz bojar: p. Stanisl z synem Murso, Wlaikul z synem Dum stary z Chotinią, p. Boda dwornik, p. Sbiara, Łuka i Balcho portkotab białogrodzki, Iwaszko portkotab kilijski, p. Arture portkotab njamecki, p. Feta portkotab nowogródzki, p. Gangus portkotab orhejski, Ddichen spater (mierzniak), Jagi wiosternik (podkamarz), Jagi postelnik (podkomorz), Dazbog czasznik (podczasz), Toma stolnik (portkotab), Elasz Stura Komis (Komisarz), Toma logofet (kanclerz) oraz wielcy i mali bojarowie. (Wikenh. Moldowiza, str. 68).



6936(1428) d. 28 Decemb., w Soczawie. — Aleksander wojewoda  
hospodar ziemi moldaw. synom Iwana dwornika bojarom  
Lazar, Stancaul i Koste potwierdza posiadłość gziowską wioskę (reliżurę)  
Dobryń nad Homor, gdzie jest ich monastyr i nadeje do tej  
cerkwi 3 wiosek: pierwszą gdzie był wataman Minko (Dominik?  
- Głodieni), drugą u stawu (Stawczani), trzecią gdzie był kniaz  
Stan (Dworznikeni). Na to świadectwo nasze i Kocho nego syna  
naszego Ili wojewody, oraz bojarów: Michail, Włada, Kupczera  
dwornik, Siegra, Zuz, Miadriczko, Mestiac, Klias, Dan, Szaisz  
poharnik, Zuz Szomate, Oprisz, Iwan Detho, Stan Karbnik,  
Człtba, Domonkusz i inni wielcy i mali bojarowie; pisat Pie:  
goje logofet. (pergam. w tłomac. Wickenhauser: Geschichte der  
Klöster Homor. Czernowitz 1881, str. 83-84 nr I, i str. 239)

6983(1475) d. 25 April., w Soczawie. — Stefan wojew. hosp. z. moldaw.  
potwierdza monasterowi Homor gdzie jest cerkiew Wopienia Bo:  
garodicy i igumenowi, Gerondie posiadłość dawne klasztorne:  
wsie Dworniczani, Stawczani i Głodieni; oraz wie Pirtestie  
(Pirtestie) z dwornikami, Diemioza, wies Kalugarani nad Sirza; i  
lanc) Bztra z solną młaką; Pasiektę (zwana dloty rój) pod  
Bochotina Ktorą p. Jori Szerbestul z matką nadał monasterowi.  
Na to świadectwo nasze i dzieci naszych Aleksandra, Piotra i  
Bogdana; oraz świadkowie bojarzy: Stancaul z synem, Właiikul  
starosta chocimski i jego syn Duma, Biara, Boda dwornik, Luka,  
Zilferman portkatab belogradski (akermaniski), Zyag, Swaszo por:  
Katab kulijski, Artur portkatab nyamecki, Feta, portkatab nowo:  
gradski (romaniski), Gangul portkatab orhejski, Paszko, Buchta,  
Jachko Chudicz, Swaszo HrinKowicz, Joga Karbnik, Joga  
podkomorzy, Dazibz, czeonik, Barsu Stolnik, Elia Huru Komis:  
(komisz); pisat Jantul logofet. (perg. - tłom. Wickenhauser G.  
Kl. Homor, str. 84, nr II, i pag. 239)

6983(1476) d. 27 Octob., w Soczawie. — Stefan wojew. hosp. z. moldaw.  
potwierdza granice posiadłości monasteru Homor. Na to świadectwo  
nasze i naszych ukochanych synów Aleksandra i Bogdana Włada  
oraz metropolity naszego Theoktysta. (perg. - tłom. Wickenhauser  
G. d. Kl. Homor, str. 86, nr 3)



7004 (1496) d. 26 Novembr. w Socranie. — Stefan wojewoda hosp.  
z. mofd. oświadcza, iż Lima podstali i Annoska dzieci Łazarza,  
oraz Anastasia, Hlebera i Tomasz dzieci Kłoty, wieś ojczystą Głodo-  
deni niedaleko Stawu, gdzie dawniej był Staw, którą to wieś ich  
rodzice Łazarz i Kłota bracia dostali od naszego dziada Aleksan-  
dra wojewody — teraz tę wieś Głodeni za 150 złotych tatarskich  
nam sprzedali. Zarazem tę wieś Głodeni nadajemy monasterowi  
w Hłomoi i jego hegemnowi Gerontijemu w zamian za odstąpienie  
nam polane Kłasztorną przy ujściu protoka Hłomoi, którą to po-  
lane nadajemy monasterowi S. Jerzego w Horoneta i opisujemy  
granicę takową. Dla to świadectwo nasze i naszych synów Aleksan-  
dra i Bogdana Wład, oraz naszych bojar: Duma, Gangur, Hlerman,  
Dziubog, Janko Chudysz, Nikot, Riezisch portkatab niamecki,  
Andreik Cortorow, Grosa portkatab chowimski, Sekara portkatab  
nowogradski, Jeremia Komornik, Magila czesnik, Fruntesz stoł-  
nik, Szander Komis. Pięć przystojnych Janul logofet, pisat Toa-  
des. (perg. Hłom. Wickenhauser G. d. K. Hłomoi, str. 87 Nr. 4)

7007 (1499) d. <sup>15 Septemb.</sup> ~~26 Novembr.~~ w Socranie. — Stefan wojewoda hosp. z. mofd.  
oświadcza, iż Hurban syn Bana (Jana) Baeszeskula oraz Mirica  
i Dragot wnuści, Nasta, Anna, Stana wnuczki tegoż Bana, trzech  
czosć woi Baeszeskie sprzedali za 300 zł. tatarskich panu Szurzo-  
wi (Jerzemu). Dla to świadectwo nasze i syna naszego Bogdana wo-  
jewody, oraz bojar: Duma, Boldur dwornik, Hlerman, Steful, Toader,  
Negril, portkatabowie chowimski, niamecki, nowogradski, duka  
Arbure portar ruzawski, Kalnan mieznik, Szak skatnik, Dumsza  
(Tomasz) podkomorzy, Magila czesnik, Fruntesz stołnik, Petrik  
Komisz i wielu i mniejsi bojarowie. (perg. Hłom. Wickenhauser  
G. d. K. Hłomoi, str. 90 Nr. V.)

7028 (1520) m. Julia, w Socranie. — Stefan wojewoda hosp. z. mofd.  
potwierdza monasterowi Hłomor posiadłości: Dworniczani, Staw-  
czane, Głodiene oraz <sup>isto</sup> ~~nowo~~ <sup>perg. 424</sup> Pratestie (na górze Soloneka), dwór <sup>złoty</sup> ~~diemi-~~  
Orta (z toplicą wód), które to posiadłości nadali monasterowi dzia-  
dzo nasz Stefan wojewoda i ojciec nasz Bogdan wojewoda. Dla to swia-  
destwo nasze i brata naszego Piotra i naszych bojar. (perg. Hłom.  
Wickenhauser G. d. K. Hłomoi, str. 93 Nr. VI)



7044 (1536) d. 18 Januar, w Szwawie. — Piotr wojewoda hosp. z. mofd. Piotr Raresz. 26  
potwierdza monasterowi Hlomor posiadłości, które nadał ojciec Stefan  
nasz Stefan wojewoda, brat nasz Bogdan wojewoda i synowie nasz Bogdan  
Stefan wojewoda. Dla to świadectwo nasze Piotra wojewody i synów Stefan młodszy  
naszych Ilii i Stefana, jako też bojarów większych i mniejszych.

(perg. Hlomar. Wickenhauser G. d. Kl. Hlomor, str. 95, Nr. VII.)  
7032 (1529) d. 9 Mart. — Piotr syn Stefana wojewoda hosp. z. mofd. potwierdza posiadłości monasterowi Lutnie  
7048 (1540) d. 30 Novembr. — Stefan wojewoda syn Stefana starego Stefan Locusta

wojewody potwierdza, iż bojar Toder logofet nadał do klasz-  
toru i cerkwi Uopienia Bogarodicy w Hlomor wiesi Khorrestie,  
którą kupił za 500 zł. tatarskich od wnuczki bojara Sima Khoraa; wiesi  
Frediani nad Litną którą kupił od Maryi wnuczki Piotra Mier-  
nika za 400 zł. tatarskich; i wiesi Branestie nad Litną, którą otrzy-  
mał w darze od Piotra wojewody — na które to wsi posiada przy-  
wileje brata naszego Bogdana wojewody i synowca naszego  
Stefana wojewody. Dla to świadectwo nasze i synów naszych Ale-  
ksandra i Stefana, oraz bojarów większych i mniejszych.

(perg. Hlomar. Wickenhauser G. d. Kl. Hlomor, str. 96, Nr. VIII.)

7063 (1555) d. 9 April, w Waslui. — Aleksander wojewoda hosp. z. mofd. Aleksander Dopusz-  
nawo.  
potwierdza, iż bojar Dan portar szwawski z żoną Todosią, nadali  
do monasteru i cerkwi w Hlomor wiesi swą Diagusestie <sup>niekiedy</sup>  
Michajlesstie <sup>naszemu bratowi</sup> zwaną, na którą mają przywileje naszego pradziada  
Aleksandra wojewody, Eliasza wojewody, naszego dziada Stefana woj-  
wody, naszego brata Stefana młodszego wojewody; jako też czwartą część  
wsi Bairzestie nad Moldową. (perg. Hlomar. Wickenhauser G. d. Kl.  
Hlomor, str. 98, Nr. IX.)

7063 (1555) d. 20 April, w Bertadzie. — Aleksander wojew. hosp. ziem. mofd.  
potwierdza monasterowi w Hlomor posiadłości dworzyszczel nad  
Kuchową zwaną Bubyjoshi, na którą bojar Toder dwornik miał  
przywilej ojca naszego Bogdana wojewody i brata naszego Stefana  
młodszego wojewody. (perg. Hlomar. Wickenhauser G. d. Kl. Hlomor,  
str. 102 Nr. X.)

7083 (1575) d. 30 Mart. w Jassach. — Piotr wojew. hosp. ziem. mofd.  
nadaje monasterowi w Lutnie wiesi Kucan z młynami w powiecie  
zwanym Czernaukim koło Hlorozynia, którą to wiesi ciotka (matucha)  
(Mufun) nasza zmarła Roxanda żona s. p. wojewody Bogdana za własne



pieniądze kupiła i do monasteru w Putnie darowała: lecz wojewoda Stefan syn wojewody Piotra zagrabiał tę wieś monasterowi, tak iż od tegoż Stefana musieliśmy tę wieś Kluwar za 400 uzerw. 200. usgiorskich odkupić, które to pieniądze na to dał monaster, przetoż tę wieś do monasteru w Putnie wracamy. A granice tej wsi porzynają się od Stora rożynica idąc przez Florodyszczę, Trislianec (zarosła trzcinami), potok Kamena, obok wsi Michalczę, Kosmin, potokami Derelu i Woloka, Ostym dżiatem, przez Strimbul, obok Jordanesztii. — Świadkami bojarzy: dwornicy wyższego i niższego kraju, potkatabowie z Chotina, Njamcu, Nowogrodu, Orhei, p. Witolt potkatab nowogradski. (Tomaz. w Wickenhauser Molda I Band, 2. Heft, str. 199, Nr. 33.)

Piotr chromy

7096 (1588) d. 20 Octobr. w Jassach. — Piotr wojewoda hosp. z. mołdaw. oświadcza, iż wieś Plesehenitz w obwodzie soczawskim dał w dożywocie re posiadanie Anastazemu byłemu metropolicie, po którego śmierci ta wieś ma należeć monasterowi w Putnie, dla zbawienia dusz jego naszych zmarłych rodziców, naszego, naszej żony i naszych dzieci; która ta wieś z młyniszczem leży nad rzeką Soczawą. — Świadkami nasze serdecznie ukołowane dzieci Wład i Stefan wojew. bojarzy, potkatabowie chotinski, njamecki, romański, potkatabowie soczawski. (Tomaz. w Wickenhauser Molda I Band, 2. Heft, str. 199, Nr. XXXIX.)

Aron srogi

7101 (1593) d. 5 August. w Jassach. — Jo. Aron wojewoda potwierdza monasterowi w Putnie posiadłość wsi Plesehenitz w obwodzie soczawskim i uwalnia tę wieś od służebności okola (opola?) w Poadeuta. Wiesz tę darował Piotr wojewoda monasterowi w Putnie. (Tomaz. w Wickenhauser Molda I Band, 2. Heft, str. 199, Nr. 40.)

6936 (1428) d. 16 Febr. w Soczawie. — Aleksander wojewoda hosp. z. mołd. wiernym sługom naszym synom Stana Łukawieskiego jako to Jorije: mu i Kormie oraz ich siostrze Motrunie, jako też synom Serbka: Symeonowi, Kosta i Dienisz potwierdza opowską posiadłość wsi Łukawiec i Pankouta nad Jeretem i Miłodra. — Dla towarzysza naszego syna Złazza oraz wszystkich dzieci naszych, jako też bojarów: Michail, Waliza, Kupczyk dwornik, Negra, Diagosz wiliarz, Zuri Fratow: Ki, Nestiak, Dan, Domokusz stolnik, Zoriz Szomotatowicz, Opryoz, Młod: Ka Manurynski, Lewa, Jakusz, Koshcz, Negril, Poila czornik Kniak: nin (Książny) — (Tomaz. w Wickenhauser Molda I Band, 2. Heft, str. 199, Nr. I.)



6998 (1490) d. 16 Mart. w Sozawie. — Stefan wojew. hoop. z. mōtlan.  
kupuje za 500 st. tatar. 60 Bogdana i Swana z Woitina braci, wnułkōw  
Jarka, wies Woitinul nad rzeką Woitin, gdzie był ich monastir,  
(ktōiż to wies ojciec ich Hērmien dostał od naszego dziada Aleksan-  
dra wojewody) i nadaje takowā do monasteru w Putnie hegumenowi  
i archimandrycie Paisyuszowi; — również nadaje do tego monasteru  
12 oseladzi ucyenstkich pochodzących z Bessarabskiego kraju.  
Ktoby się wazył naruszyć te darowizny na być przeklęty przez Boga  
Dzia, Jezusa Chrystusa, Bogarodzicy, 4 ewangelistów, S. Piotra i Pawła  
Apostolów zwierzchników, resztę Apostolów, 318 Ojców Nikijskich i  
wszystkich Świętych. (Tomasz w Wickenhauser Molda I Band 2<sup>er</sup>  
Heft, str. 179, Nr. XXVI.)

7010 (1502) d. 13 Novembr. w Sozawie. — Stefan wojew. hoop. z. mōtlan. oddaje  
wszystkich propiów będących przy cerkwiach we wsiach należących do  
monasteru w Putnie, pod zwierzchnictwo tegoż monasteru któremu  
mają płacić daniny. — również nadaje do tego monasteru co roku 12  
sztuk (drobi) soli z naszych kopalni solnych koto Jotruscha — i potwier-  
dza granice (hotar) lasu (branistie) naokoto monasteru leżącego.  
— Świadek moj syn Bogdan wojewoda i bojarowie p. Boldor  
dwornik (sędzia radworny), Arbutie portar sozawski, Mogila cze-  
nik, portakabowie z Cholina, Njamecy, Nowograda. (Tomasz. w  
Wickenhauser Molda I Band 2<sup>er</sup> Heft, str. 182, Nr. XXVIII.)

7011 (1503) m. Februar. w Sozawie. — Stefan wojew. hoop. z. mōtlan. ze  
względu na zbawienie duszne swych przodków, dziadów i rodziców po-  
czywających w Bogu, ze względu na zdrowie i zbawienie nasze, naszej  
żony Maryi i naszych dzieci potwierdza wszelkie przywileje mōn-  
asterowi w Putnie na posiadłości wsi: Shikow górny i dolny, Woitin,  
Maneuta, Pałaszinouta, Potoszany, Wigozany, Dorawka testie,  
Klimonta, Fratauta, Tarnawka. Ktore wszystkie leżą nad Sozawą;  
wsie: Paalkoutz w podle miasta Seretu, Greczi nad Seretem w pod-  
biu miasta Seretu; — wsie w obwodzie Czernowieckim: Kuaman, Kioz-  
koutz, Ostryca nad Prutem, Stubei nad rzeką Sozawą; — w obrębie  
Karligrady wsie: Senestie, Oniszkan; — grunta we wsi Boiostie  
nad Prutem; — wies Bahintestie z przysiółkiem Maneu przy ujściu  
Formożyty; — wies nad Frumozą poniżej posiadłości Andriusza Falczina;  
— trzy wsie nad Formozą: Falczani poniżej Trojanu, Skeia przy ujściu For-  
mozy, i wies przy Macres brun (Macresa studni?), Ktore wszystkie wsie



zakupiliśmy i do monasteru Putny zapisali; — równie potwierdza-  
my 3 wsi: Kamenka, Tomestie, Kupka nad Seretem, które zapis-  
ał monasterowi zmarły Jurij Kupczicz; — 2 wsi: Strojiza i  
Urikolesa w obwodzie Czernowieckim, które zapisał zmarły Simek,  
— proz tego: winnice w górach Hlarlowskich, daniny propów, roż-  
ną daninę okruszów rolnych w Okna, uzeladzie Łyganów, las około  
monasteru, daninę Kamieni wosku w mieście Serecie, młyn w Se-  
recie, 10 w Szykowie na rzece Sorszawie, pasiekę Komarna, kary  
pieniężne, rybotowstwo, uwolnienie od cel. — Na to świadectwo mo-  
je i mojego syna wojewody Bogdana. (Tomaz. w Wickenhauser  
Molda I Band, 2<sup>es</sup> Heft, Str. 184, Nr 29.)

7016 (1508) d. 2 Febr., w Jassach. — Bogdan wojewoda hosp. z. mold.  
potwierdza monasterowi w Njanc gdzie jest archiep. Wniebowstą-  
pienia (Wornesenia Hlopnod) posiadłości: wies Telebeczince z mty:  
nami nad Seretem (którą to wies zapisał monasterowi syn Barliwa  
za czasów pra pradziada naszego Aleksandra wojewody) i wies Triotes  
nec poniżej Bukowiny (którą wsi Wlichużeni i potoka Kotowec)  
— Świątkowie bojarzy: p. Artur portar surawski, p. Magila i inni.  
(Tomaz. w Wickenhauser Molda I Band, 2<sup>es</sup> Heft, Str. 188, Nr XXXIII.)

7022 (1513) d. 8 Decemb. w Sorszawie. — Bogdan wojewoda hosp. z. mold.  
zapisuje do monasteru w Putnie na rze Silona hegumena 800 zł.  
tatarskich, aby co roku w niedziele Wlyronosie w wieczor odbywał  
się za niego dopokąd żyje, Paraklis a na rano liturgia; — po  
smierci zaś wieczor Paraklis a na rano liturgia. (Wickenhauser: Mol-  
da I Bd. 2<sup>es</sup> Heft, Str. 190, Nr 34 w Tomaczeniu.)

Stefan młodszy  
syn Bogdana 1517 d. 9 Novemb. — Stefan wojew. hosp. z. mold. potwierdza Gabrilowi  
Skarbnikowi posiadanie wsi: Burestie (Berestie), Wlichużeni i Mi-  
chaitowce nad Seretem, na które to wsi ma przywileje; Aleksandra  
wojewody, Stefana wojewody i ojca naszego Bogdana wojewody. — Na to  
świadectwo nasze i naszego ukochanego brata Piotra. (Tomaz. w Wicken-  
hauser: Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Heft, Str. 191, Nr 35.)

Aleksander dopuszał  
no. 7064 (1556) d. 31 August, w Hlarlen. — Jo. Aleksander wojew. hosp. z. mold.  
za narady metropolity Grigorie oraz biskupów Makrego z Romanu i Jerzego  
z Radowicz, na rze hegumena Anastazego zapisuje 100 czew. 2 łot. wggd.  
do monasteru w Putnie aby za zbawienie moje, mojej żony Roxandy i moich  
dzieci, co roku d. 22 Augusta w dzień i. w. Agathona mgzlenika odbywał się za zę-  
cie mego obiad wspólny, wieczor Paraklis i na rano liturgia; po mojej smierci  
zaś dnia siódmego po prazniku cerkiewnym, wieczor Paraklis i na rano liturgia.  
liturgia. (Wickenhauser: Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Heft, Str. 193, Nr 36, w Tomaczeniu.)

Ednia siódmego po praz-  
niku cerkiewnym, który  
przypada na



6989 (1481) m. Mart., w Waslui. — Stefan wojew. hoop. z. mola. potwierdza iż Paweł Jodka wieś swą z Hutboka powyżej Derechliu (którą ojciec jego Jodka dostal od naszego dziada Alexandra wojewody) sprzedał za 300 st. tatar. Babiczom. — Świadcami nasi synowie: Aleksander i Bogdan (par katabowie Duma, Gangur orhejski, Muschat chotinski, Rezesch njamecki, Szander nowo: gradzki, Boldur dygornik, Mogila czeornik i inni. (Stomaz. w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. <sup>str. 201</sup>, nr II.)

7031 (1522) d. 4 Januar., w Soczawie. — Stefan wojew. hoop. ziem. mola. po: twierdza zamienę mocą której Jon i inne wnuki Oleny cortki Tabucza z Bojana trzeci częć swego wsi Wielka Bojana nad Brutem zamienili z Krowym swym Iwanem synem Dobruła (Agathona?) za wieś Lilipiec i częć wsi Todorosti. — Świadcami nasz brat Piotr i bojary. (Stomaz w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. <sup>str. 203</sup>, nr III.)

7036 (1528) d. 8 April, w Hhusat. — Piotr wojew. hoop. z. mola. potwierdza Janowi Starca par katabowi chotinskiemu jego bratu Michulowi Starca par katabowi kikiliwerskiemu (Kokelburg?), ich sio: trze Fedce (Teodorze) wnukom Tabucza posiadłości Wielka Bojana z przikutkami (Bukhnyfela) nad Brutem: którą to posiadłość za młodości bratanica naszego Stefana wojewody (za młodości bratanica hoopodarem Stefana wojewody) niejaki Iwan ko pisarz krawem przywilejami zabra: bit, jednakże przez zradę krawu spiknęwszy się z innemi niewiernymi przeciw bratanicowi naszemu Stefanowi wojewodzie, utraitił, wskutek czego my rzeczona posiadłość prawym dziedzicom (na co majo przywilej naszego pradziada Aleksandra wojewody) wnukom Piotra Tabucza oddali. — Świadek nasz syn Bogdan oraz bojary, ps. Barba <sup>syna</sup> i portar soczaw: ki. (Stomaz. w Wickenhauser: Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. <sup>str. 205</sup> nr IV.)

7045 (1533) d. 30 Mart., w Hhusat. — Piotr wojew. hoop. z. mola. potwierdza iż Dikora syn Hegrila z Krowym swym sprzedał wielkość nad rzeką Reut, naprzeciw Reutul przy ujściu Bligauul potoka, pannu logo: thetowi Toaderowi za 24 st. tatar. — Świadcami nasze dzieci Eliasz i Stefan i bojary. (Stomaz. w Wickenhauser: Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. <sup>str. 207</sup>, nr V.)

7055 (1547) d. 1 April, w Hhusat. — Eliasz wojew. hoop. ziem. mola. oświadza iż trzeci częć wsi Bojana wielka w obwodzie Czernaukim (którą poria: dat Michul były par katab w Batcie (u Balthinkii grad) a którą za nadwergie: nie Karbu naszego ojca Piotra wojewody utraitił) nadat Matiaszowi Starca dyakowi synowi Jona Starca <sup>syna</sup> par kataba chotinskiego. (Stomaz w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. <sup>str. 208</sup>, nr VI.)



7056(1548) d. 28 Mart. w Hhusat. — Elias wojew. hosp. z. mola. potwierdza iż Petriman syn Joanka a wnuk Dana sprzedał nasiekę w obrybie (koter) wsi Blutesti nad Siretem (która to nasiekę dziad jego Dan dostał od naszego dziada Stefana wojewody) za 502 t. tatar. p. Joen Jackowi parkatabowi Nowogródskiemu. — Świadcami nasi bracia Stefan i Konstantyn oraz Bojary, p. Magila parkatab chotinothi. (Homaz. w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. str. 209, Nr. 7)

Piotr chromy.

7087(1579) d. 19 August. w Jassach. — Piotr wojew. hosp. z. mola. prowiada iż Annesia i inni prawny staro Parla częśc swe we wsi Bojen sprzedali dupulowi Stroiwa skarbinkowi, które to pieniądze mianowicie 600 t. tatar. taż Annesia potrzebowała na wykupienie się z niewoli tatarskiej. — Świadcami syn nasz Wład wojewoda i Bojary. (Homaz. w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. str. 210, Nr. VIII.)

Jankuta Sas.

7089(1581) d. 3 Mart. w Jassach. — Jankut wojewoda hosp. z. mola. potwierdza, iż ~~Blutesti~~ Dancziol i Jeremia wnukowie Romaszka częśc swe we wsiach Berbestie, Pleschnica i Potorazyce (które dziad ich Romaszko nabył od ojca naszego Piotra wojewody) i częśc w Berbestie (które tenie dziad ich Romaszko kupił od Aleksandra wojewody) sprzedali za 1203 t. tatar. Foderowi Watag. (Homaz. w Wickenhauser Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. str. 210, Nr. IX.)

7090(1582) d. 2 Febriet; w Jassach. — Jankut wojewoda hosp. z. mola. potwierdza dziennom Jona z Potorazy pisarza powiadanie wiastki Jozymiec powyżej Stawizan w obwodzie czerńowieckim. — Świadcami synowie moi Aleksander i Bogdan wojewodowie. (Homaz. w Wickenhauser: Bochart's odes Geschichte der Stadt Czernow. Wien 1874. 8<sup>er</sup> I Hft. str. 63, Nr. IV)

7023(1515) d. 21 Decemb. w Jassach. — Bogdan wojew. hosp. z. mola. potwierdza kupinowszy wies Bukurestie (dais' Kapukoduluj) od Lukasa Kleszesku za 300 t. tatar. nadaje taż nową do monasteru Woronetz. (Homaz. w Wickenhauser: Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. str. 104 Nr. 3). Świadcami nasi dziadzi: Stefan, Piotr i Elias.

Piotr Daresz

7054(1546) d. 4 Decemb. w Jassach. — Piotr wojew. hosp. z. mola. wies Balintze nad neką, Bazaru w obwodzie Dorohoi którą Jakujon za 200 t. i 100 t. przeć nasze mu młodziemu bratu Stefanowi wojewodzie, utracił, nadaje do monasteru Woronetz. Świadcami nasi synowie: Elias, Stefan i Konstantyn. (Homaz. w Wickenhauser: Molda I Bd. 2<sup>es</sup> Hft. str. 106, Nr. 4).



- 7091 (1583) d. 29 Marca } Piotr wojew. moldaw. potwierdza posiadłość Piotra Chromy  
7099 (1591) d. 15 April. } monasteru w Moldowii. (WiKenh. Moldowiza, str. 90-93.)
- 7100 (1592) d. 10 Januar. - Radut wojewoda (? podobno za hospodartwa Arona) potwierdza monasterowi w Moldowii ~~2~~ posiadłość 2 młynów w mieście Baja, które nadał ojciec jego, wojewoda Aleksander (?) - (WiKenh. Moldowiza, str. 93.)
- 7100 (1592) d. 10 Januar. - Aron wojewoda moldaw. potwierdza monasterowi w Moldowii posiadłość wsi Wankulestie, którą nadał ojciec nasz zmarły wojewoda Aleksander. - (WiKenh. Moldowiza, str. 93.)
- 7101 (1593) d. 8 Januar. - Aron wojew. mold. uwalnia 2 młyny w mieście Baja należące do monasteru w Moldowii, od danin. - (WiKenh. Moldowiza, str. 94.) Aron Ły
- 7101 (1593) d. 1 Septemb. - Piotr wojewoda, uwalnia wioskę Wankulestie którą wojewoda Aleksander nadał do monasteru w Moldowii, od podrymnego. (WiKenh. Moldowiza, str. 94.) Piotr pretendent.
- 7103 (1595) d. 12 Maja } Stefan wojewoda potwierdza posiadłość monas: (Stefan Rozwan)  
7103 (1595) d. 12 Julii } teru w Moldowii. - (WiKenh. Moldowiza, str. 94-95)
- 7104 (1596) d. 16 Julii. } Jeremiasz Mohita wojewoda daje przywilej Jeremiasz Mohita  
7104 (1596) d. 15 Novembr. } leże monasterowi w Moldowii. (WiKenh. Moldowiza, str. 95-96.)
- 7105 (1597) d. 12 Maja. - Stefan wojewoda uwalnia wioskę Wankulestie monasteru w Moldowii, od podrymnego. (WiKenh. Moldowiza, str. 96.) Stefan Rozwan
- ~~7105~~  
7105 (1597) d. 31 Maja } Jeremiasz Mohita wojewoda daje przywileje Jeremiasz Mohita  
7108 (1600) d. 15 Januar. } monasterowi w Moldowii. (WiKenh. Moldowiza, str. 96)
- 7108 (1600) d. 30 Januar. } Stefan wojewoda daje przywileje monasterowi Stefan Rozwan  
7108 (1600) d. 31 Januar. } w Moldowii. (WiKenh. Moldowiza, str. 97)
- 7114 (1606) d. 9 Januar. } Jeremiasz Mohita wojewoda daje przywileje Jeremiasz Mohita  
7114 (1606) d. 15 Maja } monasterowi w Moldowii. (WiKenh. Moldowiza, str. 98)



- 7114 (1606) d. 26 Juli. } Simon Mogila wojew. daje przywileje mo-  
7115 (1607) d. 7 Januar. } nasterowi w Moldowii. (Wikenh. Moldowia, str. 98)
- 7116 (1608) d. 7 Januar. - Konstantin Mogila wojewoda daje przywilej  
monasterowi w Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 98.
- 7116 (1608) d. 2 Juli. - Jeremiasz Mlohița (?) wojew. przywilej dla monast.  
w Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 98).
- 7117 (1609) d. 24 April. } Konstantin Mogila wojew. przywileje dla mo-  
7119 (1611) d. 14 Januar. } nast. w Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 99-101)
- Stefan Tomaszewicz 7120 (1612) d. 30 Januar. - Stefan wojewoda przywilej dla monast. Mol-  
dowii. (Wikenh. Mold. str. 101)
- 7120 (1612) d. 2 Septemb. - Konstantin Mogila wojewoda przywilej dla  
mon. Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 101.
- Stefan Tomaszewicz 7121 (1613) d. 9 April. } Stefan wojewoda, przywileje dla monast.  
7123 (1615) d. 2 Juli. } Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 101-102)
- 7124 (1616) d. 1 Juli. - Aleksander Mogila, przywilej dla monast.  
Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 102)
- Radul 7125 (1617) d. 15 Junii } Radul wojewoda, przywileje dla monast.  
7126 (1618) d. 4 Martii } Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 103)
- Kaspar Graiani 7127 (1619) d. 26 Juli. - Kaspar wojewoda, przywilej dla monast.  
Moldowii (Wikenh. Mold. str. 104)
- Stefan Tomaszewicz 7130 (1622) d. 8 Januar. - Stefan Tomaszewicz wojewoda przywilej  
dla monast. Moldowii (Wikenh. Mold. str. 104.
- Miron Barnowski 7134 (1626) d. 2 Junii. - Miron Barnowski Mogila wojewoda,  
7136 (1628) d. 1 April. } przywileje dla monast. Moldowii. (Wikenh. Mold.  
str. 104-105.
- Mojżesz Mlohița. 7138 (1637) d. 19 April. } Moise Mogila wojewoda, przywileje dla mo-  
7142 (1634) d. 8 Januar. } nast. Moldowii. (Wikenh. Mold. str. 105-106)
- Basyl Lupul 7142 (1634) d. 20 Maii } Basyl wojewoda, przywileje dla monast. Mol-  
7156 (1648) d. 29 Maii } dowie. (Wikenh. Mold. str. 106-109).
- 7150 (1642) d. 30 Mart. - Basyl wojewoda gospodarz ziemi moldaw. potwierdza  
monasterowi w Moldowii przywilej wojewody Aleksandra z r. 1410. -  
Swiadki: syn nasz Stefan wojewoda, bęjarzy: Prodoresku wielki dwornik,  
Gabriel hetman i portulak ruszanski, Obalan i Apostol portulakowie chowarzy,  
Petraszka portulak rymski, Apostol Katardeu wójtownik, Gregor Wreki pater, Jorda-  
ki portulak, Lupul Presesku czaśnik, Kosta Komis, oraz wielcy i mniejsi  
bęjarowie. (Wikenh. Mold. str. 107)



7066 (1558) d. 5 April, w Jassach. — Alexander wojew. hoop. 2. mola. potwierdza monasterowi Horonetz posiadanie wsi Dragojestie które nadat mniich Teodorzy. Świadcami nasi synowie: Bogdan, Piotr i Jon (Wickenhauser: Molda I Band 2<sup>ej</sup> Hft. pag. 107, nr V.) Świadek Spancaok parkatub nowogrodzki (Romanu?)

6989 (1481) d. — Mart. w Warlu. — Stefan wojew. hoop. 2. mola. potwierdza iż Paweł Żodka swą wieś Hluboka nowogrodzkiej Derehlag (dziej Hluboka na Smolewiczynie), którą ojciec jego Żodka dostat od naszego księcia Aleksandra wojewody sprzedał za 300 zł. tatarskich Babićsom. Świadcami nasi synowie: Alexander i Bogdan (Wickenhauser: Molda I Band, 2<sup>ej</sup> Hft, Putna, str. 201.)

~~7044 (1536), 18 Januara, na zamku Cziczlu. — Piotr (Raresz) wojewoda hoop. 2. mola. nadaje monasterowi w Hhorom młyn na~~ (na Hgresh)

~~Łowcu niedaleko jeziora Orzech i potwierdza wszelkie temuż posiadłości. (Wickenhauser: Molda (Hhorom) I Band. 1<sup>ej</sup> Hft. str. 17, tresz.)~~

1566 Moldawska ziemia podzielona była na 24 powiatów (ziut)

- 1) Boelgracki (Cetatea - alba); 2) Fehinecki; 3) Kidziacki (Chigheiu);
- 4) Lopuszynski; 5) Wasylowski; 6) Hhorowski (Orheju); 7) Jorowski;
- 8) Choumski; 9) Czernowiecki; 10) Soczowski; 11) Chorłowski (Harleu);
- 12) Dorohinski (Dorohoj); 13) Kuligatorski (Carligatura);
- 14) Jaoski; 15) Falerzynski; 16) Kohorłowski (Covuluj); 17) Fekucowski;
- 18) Putneński; 19) Hladziowski (Hidjudu); 20) Futowski;
- 21) Jotruski; 22) Bakowski (Bacau); 23) Romanowski (Novigrad);
- 24) Niemiecki. — W każdym powiecie był Burkutab (starosta) albo Watah (chorąży) naczelnikiem. — R. 1684 było tylko 19 powiatów, bo powiaty Boelgracki, Fehinecki, a później i Choumski odpadły do Turcji. R. 1769 liczyła Moldawia 16 powiatów. — R. 1566 z tych 24 powiatów było ludzi zbrojnych do bitwy 8000.

Urządnicy Wojewody Moldawskiego: a) Fletman dworownik; b) Goimny Dwornik (Vornicu terre de rasu); c) Dolny Dwornik (Vornicu terre de josu); d) Logofetow (Kancelary); e) Wisternikow (Podkorski); f) Kalmikow (Kajerych); g) Bzharnikow (podczaszny); h) Diakow starszy (Sekretarz, pisarzów); i) Usatow (Komornik); j) Kuthianow (dworzan); k) Komisow (Komuszny);



m) Sokarzdów (Kuchmistresów) 3; n) Armaszów (Katon) 3;  
o) Apródów (Komorników potkajowidów) 3; p) Pitarów  
nad chlebem (Spizarnych) 3; q) Piwmiarzy 3; r) Spatarów  
(Miezników) 3. - Proiz tego był Portar (burgabia Kluornik)  
soczawski. (Kronika o ziemi wototskiej spisana d. 28 Octobris  
1566 (podług Kroniki monasteru w Putnie, drukowana w Hwajki:  
Biblioteka starozytna pisarzy polotkich. Warszawa 1855. Tom VI.  
z licznymi błędami, jako to: Pragossa (Dragosz), Czubec (Cruber),  
w Pucharyi (w Putnie), Roznanskiego Brorsu (Romanoskiego Torgu),  
Booron (Bojow), Tasolejowa (ta z Kijowa), Wardenoskiej ziemi (Ar-  
deloskiej ziemi), Peardów (Pravitów), Stradula (Redula), Sub-  
basze (Sosanbasze), Wojewode w lato (Wojewode Włada), na Kacoka  
budzie (na Rakowcu), lubili z Polaki (tu byli i Polaki), w Ro-  
manskim lochu (w Romanoskim torgu), w Purchai (w Putnie),  
do deonego Dwornika (dolnego Dwornika), Grotona (Hartoune)  
i t. d. - Poprawniej ta Kronika drukowana po polotku, w: Petri-  
ceicu - Haiden B.: Archiva istorica a Romaniei. Tomulu  
III. Bucuresti 1867. 4<sup>to</sup> str. 5-15.



B. Petriceicu - Hăjdeu. — *Arhiva istorică a României*.  
 Colecțiune critică de documente asupra trecutului ro-  
 mâni, începând de la timpuri cei mai depărtate și până  
 la anul 1800. București, imprimeria statului 1865 (Cena. Tomu 7.50 fanti)  
 Tomu I. Partea 1. ppg VIII. 1-184. (N<sup>o</sup> 1-23) /: obține 275 documentelor  
 înscrise din r. 201-1764.)

" " " 2 ppg. 1-192 (3 Zeszyty) /: obține documente od r.  
 276-309 i opis Mołdawii z r. 1650-1660 - oraz dok-  
 menta od r. 341-340.  
 Tomulu II. ppg. 1-176. /: obține 21 wypisów z diet  
 jak p.p. Strzykowski, Jerkiz, Kantemir, 2 relacji  
 psłów - a w Końcu N<sup>o</sup> 21 str. 171-176 przywilej  
 ruskij Stefana wojew. moldaw. dany kupcom lwowskim  
 na płacenie sta i myta. W Szwajc. r. 6968 (1460) d. 3  
 Julia. W tym przywileju wspomina Stefan wojewoda  
 swego wuja p.p. Stefana wojewodę "od użycia naszego  
 pokojnika Stefana wojewody", który także dworzą-  
 nom dat przywilej. /

Tomulu III (1867) ppg. 1-283 i XLIV (chronologiczny  
 spis dokumentów zawartych w Tomie I i II.)  
 /: zawiera 77 dokumentów i wypisów z diet różnych

Tomulu IV ppg. 1-120 Materialuri pentru  
 istoria colonielor române în Galitia. Disser-  
 tațiuni și documente.

1134 r. d. 20 Maja. — Przywilej Iwana Rosiostawicza Krzycia  
 Bertadzi kiego, podwodnego Krzycia Hali Kiemu, dany kupcom  
 w Mesembriji, handlowania bez opłat celnych w kraju matego Hali-  
 ora (Galaz) nad Dunajem, z wyjątkiem sta w Tekusz i Bertadzie.  
 (porusku znalezione na Podolu, druk. w oryginale i Homoweniu ru-  
 munijskiem w dzienniku: Instrucțiunea publica, revista săptămă-  
 nă din Moldova. N<sup>o</sup> 1, pag. 8.)



- 1192 d. 1 Febr. - Jan Kaliman Aszen' car romano-bulgarcki w przywileju na tytul: "autokrator Trynowy woselianej Bulgarom i Grekom, prieko Moldowlachija." (Apriłow: Bołgarskija gramoty. Odesa 1845 pag. 31.)
1231. Kapitula siedmiogrodzka poświadza iż Gallus syn Wydh de Boord rieto Boie leżące koto Zumbuthel (Sambeta) "in ipsa terra Blacorum" sprzedał Truh'owi synowi Choru "a temporibus, quibus ipsa terra Blacorum terra Bulgarorum catitiose fertur" (Leutich und Finhaber: Urkundenbuch zur Geschichte Siebenbürgens. Wien 1853. I Bd. pag. 50.)
1378. Władysław Króźe opolski nadaje strzelcowi Alexandrowi Wotochowi pole we wsi Miodło przy rzece Tarnowa w Galicji na prawie wotoskiem (porusku - wspomina Cracki Ośt. O li: tewskich i polskich prawach edit. Raryński T. I pag. 92 nota 242 i pag. 213 nota 24, i pag. 237 nota 145.)
1383. Maria córka dądzika Króla pol. i węgier. nadaje wies Wotocho: wi Józefowi Ollakowi synowi Piotra. (wspomina Cracki Ośt. i pols. praw. T. I p. 204 nota 6.)
- 1390 Dzinga de Stupniza wojewoda Walachorum (o przywileju Spytka z Melsztyna - Ob. Baliński 87: Studia historyczne. Wilno 1856 pag. 210)
- 1392 Daurdz de Stupniza wojewoda Walachorum. (tamże pag. 213)
- 1392 (6000) d. 30 Marta, u naszym gorodie u Romana wojewody. - To Roman wojewoda obładaja zemteju Moldawskoju od pla: niny do morja, i z moimi synami Oleksandrom i Bogdanom - nadaje studze swemu Swanyorju Witarciu z rieto na Seretie: Ciursarzewicy, Władymirowicy, Bukurowicy. - Na to wiera zupana Juzi Ziurszewicza, zupana Heckowa, wiera Stanisławowa, wiera pana Dragusza Wietiarzewa. (Tom I. Parte I. pag. 18)
- (okolo 1392) b. r. - To Mierza wetykij wojewoda i hospodyn woli zemi Ugrowtachijoskoj i Zapłaninskim szanom - wim kupcam i por: garem ot zemia rodytelje i brata hospodtwie mi Władysławu Królic ot Leo. (Lwowa? Polki?) i por: garem ot zemlja brata hospodtwia mi Wetykoko Kniazia Witolta - porwala wolno sprzedawac i kupowac w całym kraju, byle w Trgowiszczu zapłaidi cło (wan) - wolno im handlowac po wszystkich bródach podunawskich, por: gawoz od Zeliernych wiat do Braicowa, i po wioich putach pierzplanińskich, na co daje ten chryzmost. (T. I. P. I pag. 3)



1407 Kyr Josyf metropolita moldawskijski potwierdza posiadłości  
monasterów Sijemca i Bystrycy. (I. 1. p. 140)

6917 (1409) d. 18 Apryla, w Sorauię. — My Aleksandr wojewoda,  
nadaje monasterowi Sw. Nikoły szto na poljem Sijatrkom  
(nad Seretem? monaster Pobrata), jezioro i miejsce gdzie lubit  
roby sadzity winohrad. Na to wiera moje i syna mojeho  
Romanowa i wiera pana Stanisława Potompiana .... oraz  
innych dworników, stolnika, czaśenika, postelnika, wistjar-  
nika. (I. 2. pag. 11) Roman (nieznany  
syn Aleksandra).

6919 (1410) d. 22 Szerwca w Sorauię. — My Aleksandr wojewoda,  
nadaje monasterowi Sw. Nikoły ot Poljem (Pobrata) 5 dworów  
Tatarskich (nad Seretem). — Między świadkami: proczelnik Stojan.  
(I. 2. pag. 12)

1420. Ziemowit książę mazowiecki i bełzki nadaje wsi Lubyra  
prawo wotokie. (Cracki: Opawach, ed. Raczyński T. I. pag. 213 nota 24).

1420. Rzeką Dniestr przy ujściu do morza Czarnego stanowi granicę  
posiadłości Włotła od Włotch (Puteszestwie Jozymy do Ziemi  
Sw. w Sacharow: Skazania ruskogo naroda 1849 T. II. p. 8)

1422 (6930) d. 22 Augusta. — Alexander wojewoda, nadaje do monas-  
teru Wpicienia Berezostoję Bokołodczy w Bystrycy myto ot  
Berladskoho torga. — Na to wiera przewoźubliennaho syna  
Iliaszora i wsiach bojar. (I. 1. pag. 132)

6932 (1424) d. 5 Augusta. — Ar Jo Dan wojewoda miłostija bozija  
hospodyn wsei zemli Ugrowlatchskoj, nadaje do monas-  
teru Siomiena (syni Włodczora) który dziać jego zmarły Radut  
wojewoda wystawit i zmarły ojciec jego Dan wojewoda uposażył,  
równa wstaci i potwierdza posiadłości: Kumanoski brod wies,  
to (wama) w Kalafacie, wies Pesticzewo które nadat matka  
moja Kalinikija, sioło Tydowszczyca które nadat zmarły stryj  
moj Władystaw wojewoda, 40 familij (czelied) Cyganów (I. 1. pag. 19)

6936 (1428) d. 8 Julia, na Biotricy. — Ar Jo Alexander wojewoda i hos-  
podar wsei moldawlachijskiej zemli nadaje do monasteru w Biotricy  
31 rodzin (czelied) Cygan i 12 chatup (chyc) Tatar. — A na to wiera  
syna naszego Iliaszora wojewody. (I. 1. pag. 121)

6937 (1429) d. 1 Junija, w Sorauię. — Alexander wojewoda nadaje stude-  
ncom Onika sioło Łeziji. Na to wiera synow naszych: Iliaszora woje-  
wody, Hecka, Petra i Aleksandra. (I. 1. pag. 121)



6939 (1430) d. 16 Septembra, w Argisz. — Jo Dan wetykij woję: woda i hospodyn w wsei zemli Ugrowlachijskiej i Zaputa: ninskim, Amtaszu i Fagaraszu herceg — daje chrysount (przywilej) Stugom roym: Stojku, Dumitru, Wlaskamu, Michalu, Petru i Szyszmannu potwierdzając ich posiadłości (ziola) Czurileszuri, Dumbowa, Furzineszuri i pótowa Odalomiresz: lzi, uwalniając takowe od danin: ot owierzjego wam (podat: ku), ot swirzjego wam, ot porelarstwa, ot kablarsztwa, ot wri: narstwa, ot dżimi, ot globa (kora?), ot sienokosija, ot powoza, ot podwoda i ot inich sluzbach, i podanich welikich i ma: lich, ot tiech wsiech da im jest w ochab (prokoj-włochi), i da ich ne smijet bantuwati ni sudec, ni globnik, ni biracz, ni de (podobnie jak) ot inich slugach i rabotnik hospodstwa mi. (I. i pag. 73)

6939 (1431) d. 6 Februar. u Sorszawie. — Jo Alexandr wojewoda i hos: podyn wsei moldawlachijskiej zemli, nadaje monasterowi Uspie: nia prawitliji Bohorodicy w Pajstryci: myto ot Szarlowa, mo: naster sw. Blinoty s setom, mtyry i s seliszczem ot Stukida i z starym chotarem, cetyry pasieki: jedna u Bohotyrmu na Kozii, druga na obraszii Czarnawky, tretia na Stkylu, czet: werta na uotiu Botny. — na to wiara synowa hospodstwa mi Sziasza wojewody i Steoka i Petra i wiara bojar naszych ... wistjarnika, stolnika, czasznika, postelnika. (I. i pag. 122)

6942 (1433) d. 8 Oktobra, u Sorszawie. — Stefan wojewoda ziemimot: dawskiej porwala aby od sędziów wsi Saratei odwotymano się do sędziów nadwornych w Jasach. (Zapiski Obszeftwa drew. w Odepcie Tom 2 pag. 562. — Owar I. 1. pag. 81)

6944 (1435) d. 19 Septembr. u Sorszawie. — Wy Szia wojewode hospodar zemli moldawskiej i brat gospodstwa mi Stefan wojewoda nadaje Stude swemu Danu Szlzechnu s sioł u zemli moldawskiej. — Na to wiara hospodstwa mi Szli wojewody i syna hospodstwa mi Roman. (I. 2. pag. 18)

Wład Działek 6948 (1439) d. 8 Septembr. dan w Argiszju, pisana je w Tergowiozi. — Blagowierny i blagorzestwy i Chrystolubury i Bogom pomazany i samoderzawny Jo Wład wojewoda wsei zemli ugrowlachijskiej daje i dowetykago moria chwadnyu, paczere i na Ugarskiej zemli Amtaszu i Fagaraszu herceg... daje ten chrysount na prosby przyjauiot naszych, jeze sūt mesticzci ot Krakowa po imenin Szars: tin Chmil i Stanisław Diwny budoway mestica iz Lwowa, jakoto:



Każdemu szlowskiemu i kupcowi z całej łaskiej (dieckoi) ziemi, od Krakowa, od Lwowa i od innych miast ruskiej ziemi i od moldawskiej ziemi, wolno handlować w całym naszym państwie, myślo płać na na Rybniku (Rymniku) od jednego wozu dwa floreny węgierskie (wugrochky) i po innych miejscach zwykłe myślo; wolno im też z towarami do tatarskiej ziemi. To ma trwać za żywota naszego a po śmierci za żywota synów naszych Mircza i Włada i Raduta, i później Komu Bóg zezwoli być gospodynem w łaskiej (włoskiej) ziemi. Na to świadkami panowie (żupani) nasi i logofet, spatar, wistiet, stolnik, pacharnik, komisarz, pisarz. (Oryginał w archiwum miasta Lwowa - I. i. pag. 84.) *wojewoda*

6950 (1442) d. 8 Mar. u Szwawie. - My Błaż i brat nasz Stefan wojewoda, hospodarowie ziemi moldawskiej, nadajemy studzie naszemu Kriście Żukaszmulowi siota w naszej ziemi moldawskiej: Balażynieszuri, Mitulinieszuri gdzie była osada Tatula mezanika, i na Krakowie gdzie był Sas Dan i obie żudeczki (miejscia sądowe?) (I. i. pag. 75)

6951 (1442) d. 8 Maja, u Szwawie. - Stefan wojewoda nadaje monas. Terowi ot Poljany gdzie jest chram św. Nikoły (monaster Pobrata?) i Piotr (Petryto) Bron bracia

Tatarów (chatup tatarskich) i s usimy czeledami ich. - Na to wiara (świadcztwo) nasze i brata naszego Petra wojewody. (I. i. pag. 123)

6956 (1442) d. 5 Oktobra, u manastyryju ot Poljany (Pobrata). My Piotr wojewoda za dusze zmarłych rodziców naszych Alexandra wojewody i matki naszej hospody Maryi nadajemy do monasteru ot Poljany (Pobrata) coroku po bczek wina z naszej dacie: rżyniny w Chortowie lub w Kotharze, i worki ot Krasnago toga. Za to kalugierowie za zbawienie duszy naszej mają co rrody wieczorem odbywać parakkhis (niezporry) a we czwartek liturgię (mors) i bratijam daty po czir pjału na traperia(?) (I. i. ok. pag. 113)

6956 (1442) d. 5 Aprila, u monastyru ot Poljany (Pobrata). - My Piotr wojewoda dajemy ten list ludziom monasterskim wsi Czulinieszuri, Gere-

moni, Roszka Koto Chrolowa (Harleu?) "nie posad, ni podwozi, ni ilisz, ni na niyny szroby nie robili, ni u zolku "szroby chodyły, ni bozki nasze szroby nie worily i ni odnu nasz stielu "i ware kulko koiechary sut u tych set ili kud kakii monastyry, szroby "monastyryju był tot wes przychod; a takoz sudcy ot Jaroch i ot Chortowa

Piotr (Petryto)  
Aron (syn Ale-  
ksandra i Maryi)

Smaleigym do  
monasteru ot Po-  
ljany, gdzie jest  
chram św. Nikoły



"i globnicy ich, ni przypasarzy, szczyby ne imaty dila sudytu  
 "tych lyudej, ni grabili ich, ni glob, ni tretinu najety ot tych lyudi  
 "ani ostuchnu, bud kakaje dilo przychodyt na mley tyi ludom, szczy-  
 "by ich sudytly kalugery i szczyby oni brali toty glob i wes przyhod  
 "ot tych lyudi..." (I. i. pag. 153.)

Aleksander (syn  
 Ilii)

6960 (1452) d. 24 Februar, u Wasilii. - Syn Aleksander wojewoda  
 ...potwierdza monasterowi w Bystricy posiadlosci Potna  
 zwana z jeziorami i dwa rybotowstwa (ryz) na Dniestrze. Pretoz  
 nikt z urzednikow naszych w Schemi nie ma pobierac myta z nich,  
 posiadlosci (chotar), lecz cely przyhod i przypasy maja nalezec  
 do monasteru. (I. i. pag. 141)

6960 (woryginale mylnie 6950) (1452) d. 8 April., u Suczawie. - Ale-  
 ksander wojewoda za dzisiego ojca swego Ilii wojewody nadaje do  
 do monasteru Pobrata "wostk u Krasnoho torga Kolko Korozym  
 sia czynitu Krasnom torga" i co roku po 7 beczek wina z dzieszy:  
 any neszej. (I. i. pag. 101)

6961 (1453) d. 26 Henuara, u Suczawie. - Aleksander wojewoda  
 gospodar zemli motlawskiej, potwierdza monasterowi Pobrata  
 danins wostku ot Krasnoho torga, Kolnara, Hortowa, 6 beczek  
 wina z dzieszyany gospodarowi wojewody, pasieka w naszym Brani-  
 zu (Branioko? las) w Bohotynie zwane Bozowa; procz tego  
 poleca aby, szotkacy i porgary (szotkacy i mieszanicy) z Diani  
 (Baja) ktorzy trzymaja mlyn monasterski, dawali temuz monas-  
 terowi co roku 12 kłod stodow i 4 kłody porzeniny; gdyby zas Sasi  
 z Diani odstapili od swych tokmiat (12), wtedy maja zaplacić 60  
 rubli srebra; procz tego nadaje Urjeklewa polana i 3 roding  
 Satarow, oraz mlyn w Toplicy. (I. i. pag. 102)

Wladyslaw  
 (syn Dana)  
 (syn Daniela)  
 Stefan wielki  
 (syn Bogdana -  
 wnuka Aleksandra)

6964 (1456) d. 15 April. u Tergowiszczu. - Jo Wladyslaw syn Dana woli.  
 Koko wojewode, nadaje ziupanowi Mogoszu pewne riota. (I. i. pag. 142)

6965 (1456) d. 8 Septembr., u monastirie idzie jest chram Uspenie Prze-  
 casyty Bohorodicy ot Kamena (Petra czyli Piatra). - Stefan woje-  
 woda monasterowi w Bystricy uposazonemu od dziada naszego  
 nieboszczyka starego Aleksandra wojewody, nadaje myto ot Ba-  
 kowskaho torga oraz i Kamieniwostku z tegoz myta, imyto w Jarlowie  
 i mlyn powyzej Bakowa. (I. i. pag. 154)



34

6967 (1459) d. 20 Maja, u Suczawie. — Stefan wojewoda daje przywilej Sw. Bogarodicy w Bystrycy, aby wszyscy Węgrzy (Ugrowe) którzy mieszkają w monasterskiej wsi Lunkareszcy pytali temuzi monasterowi daniuz biskupską (biskupów dan), podobnież sędziowie (suday) z Bakowa ani ich globnicy ani ich stugi nie mają sędzić ludzi z Lunkareszcy, ani w wielkich ani w małych sprawach (ani o wetykoje ani o małeje dilo) ani globe (kars, pieniążna) z nich brać, lecz mają ich sędzić jegumen i kalugierzy z Bystrycy; również ludzie z Lunkareszcy nie mają dawać danielczyzny od proczot, także i przypas szeco upadet u ich chotar (obwod, granice) ma należeć monasterowi. (I. 1. pag. 113)

1460 metropolita Theoktyst w Suczawie d. 23 Kwietnia.

6974 (1466) d. 9 Julia, u Suczawie. — Stefan wojewoda monasterowi Sw. Nikoty w Dobratie, za naradą z metropolitą Kir Theoktystem i episkopem romanowskim Kir Tarasijem, za duszę dziada swego starego Aleksandra wojewody, za duszę s. p. ojca swego Bogdana wojewody, za duszę matki swjej Maryi, za zbawienie nasze i żony naszej knieżini Owdotii, za zdrowie naszych dzieci Alexandra i Olony, zapisaliśmy obrok t. j. co roku 10 beczek wina i 2 mazy ryb t. j. jedna maza morun (mařen) i druga z krapina (karpiami?), pot kamienią wosku z Krasnogo tyrgu, i uoi (wosyotnie) berbenicy miodu z drzaziny w Potna, jezioro z girtami napreccio rżnia Potna do Dniestra aby sobie wzięli tamże sietniki (rybotoufkie) i proz tego i Tatarsyna z żoną i dziećmi ot Nemca (Nemc). — Swiadkowie bojarzy, purkatabowie: belogradski, chotinski, kiechijski, nierniecki, dwornik, spatar, wiotiarnik, postelnik, pecharnik, stolnik, komis, logofet. (I. 1. pag. 114)

1471 d. 15 August, u monasteru ot Putnui. — Przywilej Stefana wojewody dla monasteru Dobrata. (I. 1. pag. 115)

6980 (1472) d. 19 August, u Suczawie. — Stefan wojewoda daje przywilej monasterowi Dobrata aby ludzi z monasterskich wsi w Bodeszcey, Tatarui, Jurkani w suczawskiej włości w sprawach małych i wielkich nikt inny nie sędził tylko egumen monasteru który ma prawo pobierać globe i ininy; tylko w sprawach o dusze gubstwo (zabójstwo) i o wotoczenie diwku (porwanie dziewczki) mają sędzić i pobierać globe nasi globnicy; z resztą w tych wsiach nie ma prawa urzędować nasz urzadnik, ani globnik ani przypaszać, w innych sprawach. — Na to swiadectwo daliśmy naszym Aleksandra i Piotra.



6989 (1480) d. 5 Octobr. w Surowie. — Stefan wojewoda potwierdza studium swemu Michul Buzat posiadłości Rakazinie nad Seretem przy ujściu, ponieważ mu oryginalne przywileje jakie miał, ot narzycz ułkow (stryjów) ot Shija wojewoda i ot Stefana wojewoda "podras napadu na kraj przez Alibega, jego brata Skenderbega i Papalusa (Czapelusa - kat) zagnisty i ponieważ jego pogranicznicy sędzi (okolnicy meżiaszy) prawdy drwosti zeznania potwierdzili. — Świadectwo drzewi narzycz Alexandra, Bogdan Włada. (I. i. pag. 116)

Wład Czepes  
(Draalla)

6991 (1483) d. 5 Junia, w Temowierze. — Jon Wład wojewoda i hospodyn wsei zemli ugrowlachijskiej, syn Włada wetykaho wojewoda. (I. i. pag. 37)

1485 d. 15 Septembr. w Kotomy. — Stefan wojewoda mofdawski (fer. 2<sup>a</sup> prozima post festum Nativitatis Mariae 1485) Włada Krolowi Kasmierzowi siedzącemu na majestacie w Khoronie ~~Kotomiu~~ w Kotomy uroczystą przysięgę hofdawniczą, wraz z bojarami. Uroczystość tę opisuje obszernie Przytuoki (Legeret statuta eo privilegia regni Poloniae. Cracoviae 1558 fol. Capit. 10)

6997 (1489) d. 13 Mart. w Surowie. — Stefan wojewoda potwierdza sprzedaż jedmu Bukatu zemli ot chotara Alboteszilor przy ujściu Seretu do Brutu przez wnuki Pana dwornika ze 80 złotych tatarskich panu Lupie armaszowi, Ktorę to ziemie Pan dwornik dostał ot dieđa naszego ot Alekandra woje: wody. — Sta to wiera (świadcstwo) nasza i narzycz synow Ale: ksandra i Bohdana Włada (I. i. pag. 154)

Stefan (wielki)  
wojewoda wnuk Ale:  
ksandra

6998 (1490) d. 26 Julii, w Stolni grad Bukureszsi. — Jon Wład wojewoda syn wielkaho Włada wojewode obladajuszkei woseju zemleju Ugrowlachijskiej i zaplaninostkim stianam Amłazu i Fagaraszu herceg potwierdza i upanowi daskowi posiadanie wsi Ochaba, Toper: i Kupione ze 1300 as prow; uwalnia te wsi od danin: ot owzi wam (daniń), ot swinniego wam, ot puzelarstwa, ot kubarstwa, ot diżim (daies) rżunij, ot winaricz, ot globi, ot powoz, ot podwod, od wszelkich strabi daib (danin) wielkich i małych, aby uł nikt nie miał bantowati ani suday (szpionie), ni birczii, ni globnicy. (I. i. pag. 5.)

F(galetarit. powstoku)

1490 w Surowie. — pomiędzy dworzanami Stefana wojewody wymieniony: Mochila wasznik (I. i. pag. 156.)



- 6999 (1491) d. 26 Febr., u Sużawii. — Stefan wojewoda potwierdza sprzedanie 2 wsi nad Dniestrem: Dridliwce i druga gdzie był Nosko, przez Kanuzula Storożestkul za 30 złotych tatarskich panu Purcise spartaru. — A na to jest wiera naszego hospodstwa, synów naszych Aleksanda i Bogdana Włada i wiera Bojar: Andrejka Czortowski, rowoskiego, Mochila czaszniha, Szandra Komisa. (I. 1, pag. 156)
- 1509 d. 4 Octobris. — Polacy pod dowództwem Nikołaja Kamienieckiego: Bogdana wojewody krak. hetmana starzaja zwyciężają bitwą z wojskiem (syn Stefana) Bogdana wojewody mołdawskiego (synem Stefana). Zygmunt I na pamiątkę tej bitwy stawia srebrny ołtarz w Katedrze Krakowskiej. (Pita Tomiaiana).
- 1510 d. 20 Martii. — Zygmunt I król polski zawiera traktat pokoju z Bogdanem wojewodą mołdawskim, który obiecuje zwrócić rzeczy zabrane z kościoła w Rohatynie. (I. 2, pag. 154)
- (1511?) d. 15 Januar. u Chorlow. — Bogdan wojewoda zemi mołdawskiej pisze do pana Burgomistra i do radców lwowskich aby zapłacili dług za Antoniego ze Lwowa 87 złotych węgierskich, prosić asprów za jeden złoty, który to Antoni kosnar ze Lwowa zostawił winien Zsackowi mytnikowi ruczauskiemu. (I. 1, pag. 7)
- 7021 (1513) d. 5 Mart. — Bogdan wojewoda potwierdza panu Hrynkwici: Izowi parakatabowi choimskiemu posiadłość 2 wsi: Diagnoszani i Jekuszani, na których mieli także posiadłość ~~zobacz~~ syny Jurija Bruzackiego, i na które wsi dał przywilej ojciec nasz Stefan wojewoda. — Na to świadectwo nasze i ukochanych synów naszych Jona-Stefana i Petra i Słiasza — świadectwo bojar Szandra, Negrita, Mogili. (I. 2, pag. 119)
- 1515 d. 20 April. — Bogdan wojewoda za duze rodziów naszych: Stefana wojewody ojca i Maryi matki i za zdrowie iomy naszej Roxandy oraz dzieci naszych: Joana i Stefana i Piotra i Słiasza nadaje do monasteru Dobrowec Sozeftwie Sw. Ducha rycło Kwiłtu brod i jezioro Bogatul, oraz potwierdza nadanie wsi Radżenii, młyn i 2 oziernosze oraz 2 cyganoskie satase które zapisat Michul medelniczar. (I. 1, pag. 138)
- 7026 (1517) d. 20 Decembr. u Sużawie. — Stefan wojewoda hospodar Stefan (syn Bogdana) zemi mołdawskiej, syn Bogdana wojewody potwierdza darowanie monasterowi Niemckomu Wornesenia Spasa wsi gdzie był dom Oanki ~~Chrystny~~. Tenem t. j. Chrystny. na Krakowie i młynem w Krakowie i monasteru Turbatulowa, zwany teraz



Prusoturi, przez bojarę Kozmę Szarpe postelnika - na któ-  
re to wsi są nadania ojca naszego Bogdana wojewody, dziada  
naszego Stefana wojewody i pradziada naszego Aleksandra  
wojewody; któryto bojar Kozma Szarpe darował równocześnie  
do monasteru Nemeckoho (Nemtulu) świecznik wazguy 16 romi  
rebra, kadelnicę o 5 romi rebra, czaszę srebrną, 5 tyżek srebr-  
nych, patrachil szaty z firon i s i kanami i s zanzugom,  
kanafi z etotem i perłami i inne ukłasczenie odeszły cerkwi  
ot urszenik (materij?) fruski (friański?) z etotem; za to mają  
brania z monasteru codziennie odprawiać paraklis (nieszporz)  
a po imierci zapisodawcy, aby odprawiali pomieniy oraz w wiecor  
parastas i kolibe, a nazajutrz liturgie i koliliog, a braiom za-  
konnym mają dawać miliwek. - Na to świadectwo nasze i naszego  
kochałego brata Piotra. (I. i. pag. 28)

7022 (1519) D. 9 Januar. u Soczawie. - Stefan wojewoda powiada  
iż Petru były potkatab bukat ziemi ot chotara Daslaonilot  
szro jest na Krakowie sprzedat tudze naszemu Toaderu Kama-  
raszu ot wiotiaru za 280 złotych tatarskich. - Na to świadec-  
two nasze i brata naszego Piotra. (I. i. pag. 38)

1519 w niedzielę przed J. Wawrzyniec, w Krakowie. - Zygmunt I Król  
polski zawiera traktat z Stefanem wojewodą ziemi mołdaw-  
skiej w sprawach pogranicznych. (I. 2. pag. 1.) (Wioniewski:  
Pomniki J. IV pag. 146 - Rota Tomiciana J. V. pag. 90.)

1523, w Krakowie. - Instrukcja dana prstowi Stefana wojewody  
mołdawskiego do Zygmunta I. Króla pol. (Rota Tomiciana J. VI  
pag. 226)

7032 (1524) D. 24 Julii, w Briedich (Giorgiewo). - Władisław wojewoda  
i gospodarz ziemi ugrowlachijskiej robi zapis dla bolnicy (szpitala)  
i dla strannopriiemnicy czyli ułeczno młsto (dom gościnny) któ-  
re leżą przed wrotami cerkiewnymi monasteru Argioz. (I. i. pag. 104)

7034 (1525) D. 20 septembr. w Topliceni. - Stefan wojewoda mołdawski  
daje przywilej dla miasta Vaslini. - Lisar Jo. Novila. (I. i. pag. 58)

7037 (1529) D. 12 Maji, w grad Tergowiszcz. - Moysy wojewoda i gospodarz  
ziemi ugrowlachijskiej syn Władysława wojewody zapisuje do monasteru  
Siomiena Uopenia Pryono Djeioy Maryi dochod z (ta) (wina) Kalafatu  
od konia 60 prów, od wota 30 prów, od wrietiozra (wotka) 10 prów, 20 prów  
od 100 Kruzesz (zoli) 3 Kruzelcy, od Kozelnicu (wina) 100 prów.  
(I. i. pag. 30)



- 7038 (1530) d. 3 Mart., u Chorlowie. — Jo Petr wojewoda moldawski zapisuje do monasteru Jasłowskiego Rozdestwa Sw. Maryi, sioto Paskany u Dragozłwo pole, które to sioto zostało skonfiskowane za zdradziectwo Symy, który się „wodziwignul (zawoltował) na bratanieza mładago Stefana wojewodi”, oraz potwierdza sprzedaż wsi Tuteszeri na rotonom Jasłowie przez wnuków Makosy: ma starosty i kniezi Barmuszy za 580 złotych tatarskich temnie mo: nasterowi; którą to wies dostał Makosym starosta od brata naszego Bogdana wojewody i na takową potwierdzenie od bratanieza naszego Stefana wojewody. Aby zaś dodaliśmy monasterowi jedno jezioro zwane Dadiunul na Brucie z swoimi jeziorkami i gortami oraz jeden szatasz zwany Montul. — Dla to świadectwo nasze i syn: na ~~1530~~ Bogdana wojewody. (I. i. pag. 132) <sup>Tomasz</sup>
- 7043 (1535) d. 22 Mart. — Petr wojewoda moldawski nadaje <sup>Tomaszowi</sup> purka Tabowi z Czoborzin, puote miejsce koło Potny gdzie jest wielki Keszeneu dla zasadaenia woi. — Dla to świadectwo nasze i synów naszych Błasza i Stefana. (I. i. pag. 83)
- 7059 (1541) d. 5 Junii, u Charlowi. — Stefan wojewoda moldawski nadaje Mitrofanowi episkopowi Mitrofanowi radowskiemu (Radautz) 4 1/2 falki winogrodu u Wojewody na górze, które to winogrody zabraliśmy Jurjemui spatarowi za zdradę przeciw naszej głowie. (I. i. pag. 125) <sup>Stefan docuła</sup>
- 1542 d. i Martii, Soraviae. — Petrus voivoda Moldaviae eliberando partem Moldaviae per Turcos occupatae, tractatum secretum cum Joachimo marchione Brandenburgensi concludit, qui marchis promittit e reconciliationem cum Polonia. (I. i. pag. 100. — Tesauru: lu de monumento istorice T. III pag. 13-20) <sup>Piotr Raresz</sup>
- 1545, w sierpniu, w Wilnie. — Zygmunt August wielki Książę litewski daje odpowiedź postom Joanna Petra wojewody moldawskiego, jako to Kormie Szepetlic Ghenga gumennikowi soczawskiemu i Mi: kotajowi Bortla starosie repeninskemu, bojarom, w sprawie glesitu dla postów do Zwana Wasilewira do Moskwy, w sprawie kupców z kras: negostawu i w sprawie zbiegłych z Moldawii do Litwy. (I. i. pag. 33. — Kniha posolskaja H. Kr. Litowsk. 1545-1572 izdan. Obolenskim i Danilowi: wrem. Moskwa 1843, str. 2-5.) <sup>wotofni</sup>
- 7055 (1546) d. 23 Oktobr. u Trgowiszczu. — Radul wojewoda <sup>wotofni</sup> wetykoko Radula Radu - voda wojewoda nadaje dwosie zupani Radulowi wietarowi. (I. i. pag. 49) <sup>(Calugeratu)</sup>



Flia Daresu. (circa 1546 - 1552) d. ii Martii, u Wasluju. - Wly Flasz wojewoda  
moldawski potwierdza sprzedaż wsi Jakobieni w wolosci Chotlow.  
Koj którą to wieś Anuska córka Jeremii wóciernika sprzedała  
Georgijemu Mocoku za 300 złotych tatarskich, a która to wieś miała  
przywilej od dziada naszego starego Stefana wojewody. - Na to swia-  
dectwo nasze i braci naszych Stefana i Konstantyna, oraz bojar: Stur,  
za portar suzawski, Jacko i Giangi portakabowie nowogradskii (wp.  
manry), Danzal portkotab romeckij (Kiamur?). (I. 2. pag. 20)

7057 (1549) d. - u Chotlowie. - Fliaz hospodar wojewoda zemli mol-  
dawskiej potwierdza podział wsi Bosanrzeszcii pomiędzy dwili  
Euria Epure. (I. i. pag. 42)

Aleksander  
Lapuzneanu.

7060 (1552) d. 4 April. u Chousoch (Hhusat?) - Aleksandr wojewoda mol-  
dawski potwierdza stolnikowi Toaderowi Bołje posiadłość wsi  
Błunescarii z młynem na Pbertadie i z winnicami, którą to wieś  
Eurz Chorbos dostał od ojca naszego Bogdana wojewody, i którą  
sprzedał nam a my zaś sprzedali Toaderowi Bołje za 1200 złotych  
tatarskich. Pieniądze te rozdaliśmy za duszę Mazyka Chorbosa  
pomiedzy 5 monasterow: pustelni monaster, Moldawicz, Chomor,  
Horonec, Slatina i episkopowi radowskiemu Epthimiu na po-  
mienik. - Bra to świadectwo nasze i synów naszych: Jonaszko, Bog-  
dan, Petr, - bojara Wostkana Mowila portakaba chowimskiego.

(I. i. pag. 125)

7063 (1554) d. 24 Septembi. u Chotlowi. - Aleksandr wojewoda moldawski  
rozdaje grunta i polany w miejscu Dimbrowia na Diinacz rożnym  
poddanym swym. (I. i. pag. 66)

7068 (1554) d. 9 Maii, u Chousoch. - Aleksandr wojewoda moldawski  
potwierdza kupno czwartej części wsi Kondescarii u Diagoszewa  
polie, którą kupili Michail i Gliga bracia od Feodaji córki Toadera  
Kamerasza a która miała na tę wieś przywilej od brata naszego  
młodego Stefana wojewody dany jej ojcu Toaderowi. - Na to świadectwo  
nasze i synów naszych Joana i Bogdana. (I. i. pag. 110)

7067 (1559) d. April. - Aleksandr wojewoda moldawski robi zapis dla 10 monaste-  
ru Capriana Wyenia Bogarodicy (Kozia?). - Na to świadectwo nasze i  
synów naszych Jonaszko, Bogdan, Michail, Petr. (I. i. pag. 119. - Ve-  
nelin Bolgarskije dokument. pag. 191.)

1561 d. 18 Novemb. Jakob Hteraclides Despota pobit i wygnat Alexandra  
wojewodę moldawskiego i zajął hospodarstwo moldawskie.



7071 (1562) 2. 9 Septembr. Grzegorz były metropolita suzawski pióse do zakonników monasteru Pobrata S. Mikołaja, iż będąc tamże hegumenem przez 23 lat, iż namówił Piotra wojewodę i jego żonę Helenę, iż sobie w tym monasterze grób obrali wraz z dziećmi, o co się zakonnicy z monasteru Putny bardzo obrzili, mianowicie iż Piotr wojewoda w przytomności poprzednika mego metropolity Teofanusa, zrobił hojne zapisy dla monasteru Pobrata, prosi więc aby co roku w styczniu w dzień S. Grzegorza bogostowa odbywali nabożeństwo za niego. (I. 2. pag. 21)

1563, Leopoli. - Hieracides Jacobus Basilicus Despotas Sami, Lari, Doridos et caeterarum insularum, regni Moldaviae princeps et haeres constituit plenipotentem Sebaldum Ruchingier ademonenda debita a Michaele Corniactio et Antonio Pandolfini, sibi autem reservavit Melchiorum Haes. (I. 1. pag. 72)

1564 Stefanus Tomza in locum Despoti ad Palatinatum Moldaviae suffectus et Morzug gentis primas praedas agebant et mercatores spoliabant, aquisque submergebant. (I. 1. pag. 48). Mense Aprilis 1564 Tomza fugit in Poloniam, decapitatus Leopoli.

7075 (1567) 2. 22 August. - Alexander wojewoda mołdawski na pamięć Alexandra Laszowskiego. Piotr wojewody i żony jego (Heleny) syna ich Stefana wojewody zapisal do monasteru Pobrata, 3 beaki wina, 3 kłody żyta, 3 kłody otaku, 3 potowice miodu prasnego i 60 złotych (I. 1. pag. 126)

7076 (1568) 2. 22 August. - Bogdan wojewoda na pamięć Petra wojewody i żony jego (Heleny) syna ich Stefana wojewody robi podobny zapis dla monasteru Pobrata. (I. 1. pag. 126)

1569 fer. 6<sup>a</sup> ante dominicam Invoavit, in Comitibus Lublinensibus. - Sigismundus Augustus rex Polon. provido viro Swan Krzewicki confert facultatem locare villam Wicow de nova et cruda radice in sylvis ad capitaneatum Sandomiensem pertinentibus ad torrentem Wicow, jure et consuetudine Valachorum. Villa locanda habebit limites incipiendo a limitibus Holowieckie ad Monasterski potok et a Groziowa wies usque ad Walski, item a Ploskie ad Sokoli potok, a Mozaniec fluvio ad vadum po bród wieszcei Sokolia. Swano Krzewicki domus in Wicow 2 mansos et 2 portiones vulgo oborazy, molendinum frumentarium et trusatile vulgo folusz, tabernam, de omni datione tertium denarium, tertium agrum, tertium porcum et columbationes bis in anno more aliarum villarum jure valachico locatarum. Pro poponatu et eulcoratione graeci domus i leneam agri. Emethones debent culteto 3 dies annuatim



laborare ad agros colendum, facias trandum et metendum; nobis vero expirata libertate debent decies annis et tributa pendere more aliarum villarum in iure walachico locatarum. Sicut etis ad quamlibet expeditionem generalem servire tenebitur. (I. 2, pag. 132 - 2 rękopisu biblioteki Ossolińskich we Lwowie.)

1572 d. 15 Aprilis, in castro Chocimensi. - Bohdan wojewoda i hospo-  
der ziemi moldawskiej poleca Marcinowi Dobrosolowskiemu  
bronić zamku Chocim. podpis: Bohdan Despothowicz. (I. 1, pag. 76)

1572 d. 3 Maju. - Bohdanus palatinus Moldaviae, expositus a  
civitate Leopoliensi (wypisany przez Zwonia)

Zwonia (Jonasz) celli Pimplitii (Ormianin) (Zwonia) 7080 (1572) d. 22 Maju. u Jassii. - Joan wojewoda moldawski  
nadaje monasterowi w Piotrycy kilka rodzin Cyganów (Cholopi  
Cigani) mają imiona chreścijańskie: Anka, Gauril, Tudora, Grijina, Warwara.  
(I. 1 pag. 130)

7080 (1572) d. 9 August. u Soczawii. - Joan wojewoda moldawski przy-  
rządza monasteru Jaszowskiemu (Jaslan) wioło Łateczarii na Solo-  
nom Jasłowie. (I. 1. pag. 116)

1572 d. - Novembr. - Olbracht Łaski robi zabieg o otrzymanie hospo-  
derstwa moldawskiego od króla Henryka Waleśego.

7081 (1572) d. 5 Octobr. u Jassii. - Joan wojewoda moldawski potwierdza  
kupno cząstki wsi Boloteszarii i brodu na młyn w Putnie przez  
Cyganina na imię Nikola zwanego. (I. 1. pag. 111)

1574 d. 28 Julii. - Do rozbiu Zwonii czyli Zwana (Ormianina?) hospodara  
Turcy osadzają na hospoderstwie moldawskim Piotra brata wojewody  
włoskiego.

7083 (1575) d. 22 August. w Bukureszcz. - Jo Aleksandru wojewoda i hospo-  
dyni zemli ugrodlachijkoje syni Mirzeu wojewoda a wnuk Michneu  
wojewody

Piotr Chromy  
(celli Schioppu)

7085 (1577) d. 9 Julii, u Jassii. - Jo Petr wojewoda Moldawski za radą  
Anastazego metropolity surowskiego, Eustachiusza episkopa romenskio-  
go i Izaiasza episkopa radowskiego nadaje do monasteru Jangerac  
Sw. Dymitra męczennika ziemie: Maloje Almasz otokol Kamenu dla  
zatożenia woi, i 2 konie. (I. 2, pag. 28)

1579 d. 8 Januar. w Jassieh. - Piotr hospodari ziemi moldawskiej oznajmia kupcom  
ławowskim, iż postanowił jermark w Syppinzech i skład kupiecki na rodoportie  
i że wygnał żydów z ziemi moldawskiej. (I. 1. 172 po polsku z archiwum miasta  
Lwowa. Ob. Zabizycki: Kronika m. d. w. str. 204.



38

7088 (1580) d. 19 Julii, u Suczawie. — Jo Jan Kul wojewoda moldawski Jan Kul Sad  
potwierdza monasterowi Pobrata posiadlosci wsi Patropopicieni s (syn Piotra Raz-  
mliny u Sirjet, Ktorz towas monaster dostal ot rodzitelje gospodstua wosz wojewody)  
mi Petra wojewoda pokojenago. (I. i. pag. 127)

7091 (1583) d. 4. August. u Jasoch. — Jo Petr wojewoda zemli Moldowlachii Piotr chorny  
monasterowi Sw. Sawy bliz Jersalima nadaje na abudowanie cerkwi (Schionu) —  
dom w Jasoch (u torz Jasoch) Ktorz Kupit za 7000 asproa od zony + 1564 w Postzen  
Porocy z Jas zwanej po mniesetkomu obrazu Ma Kriwa, i od jej  
cotki, ot drazki jej kniehinie Korpawie. Swiadkowic Teofan me-  
tropolita suczawski, Georgie episkop radowski (I. i, pag. 127.)

7092 (1583) d. 11 Septembr., u Cócora. — Petr wojewoda moldawski potwier-  
dza, iz Juraszko Partik do monasteru Galatii za dusz brata swego  
Jonaszka sioło Malitini u wotosti chotinskoj i 4 szatasze Cyganow.  
(I. i. pag. 144)

7113 (1595) d. 4 Hhenara, u Suczawie. — Jo Jeremija Mohila wojewoda Jeremiasz  
moldawski uwalnia wsi z obwodu Liatra (ot okol Kamen) w wotosti Mohila.  
Niemieckoj nalezace do monasteru Tarlau, od podwod. (I. 2. pag. 3)

7103 (1595) d. 11 Maii, u Jas. — Jo Stefan wojewoda moldawski poleca unęd: Stefan (Roz-  
nikom ot wotosti Kijczekommu jako to. Staroste, skutarewe, duszegubi- wan?)  
nari iglobniki aby z wsi Tatarieni monasteru Tarlau ~~at~~ nie wybierali  
nalezytosci sadawych: prijasz, duszegubini iglobi Ktore nalezq do  
monasteru. (I. i. pag. 181)

7107 (1599) d. 27 Julii, u Jas. — Jo Michail wojewoda hospodar Michail (Vi-  
ugrowlachijskoj zemli i wojewoda ardzeltskoj (riedmiodziki) teru)  
i hospodin zemli moldawskoj uwalnia wsi nalezace do monasteru  
Bistricy w obwodzie (wotost = județula) niemieckim od oddawania  
dziejizany poszczelnej. (I. i, pag. 117)

7108 (1600) — "Sej krest drienowj stwori bogom wozidelenomu Kyru  
"Theofanu mitropolitu pokoinnago u swiataja gora: ++ i ukłasi  
"je s zlatom bogorucitelnaja carica wlaszkoj zemli gospozda Njega  
"w pamiat rebie i roditelem jeju z let + 7108." (I. i, pag. 181. Napis na  
Kryziu cynnowym na rękajesci srebrnej w Kijowie w Bratniej Obiteli —  
robiony na górze Athos.)



1541 Mitrofan episkop radowski

1650-1660. Paweł z Aleppo archidiacon towarzyszył Makariosowi patriarche Antiochii w podróży i opisał takową. Prawie w jasach oraz w Surowie podczas oblężenia przez Tymoteusza Chmielnickiego i Kozaków. Ciekawy tu opis Roszandy cotti hospodara Bazylega Lupula, żony T. Chmielnickiego; również ciekawy opis podróży przez Kraj Kozaków do Moskwy. Stomach czenie angielskie wydał Belfour: The travels of Macarius Patriarch of Antioch. London 1836. 4<sup>ty</sup>

1420 Dniestr był granicą pomiędzy posiadłościami wotolskimi a litowskimi Witosła. Bielgrad (Akerman) należał do Wotolchów (Etaté alba); - również jak Kilia.

6968 (1460) d. 3 Julii, w Surowie. - Stefan wojewoda hospodarzemli moldauskiej oswiadcza iż, nawzy przyjął te we burgare liwooskii "okazali przywilej zmarłego, unuka" (stryja? - unchiulu) naszego Stefana wojewody, dany im na wolności handlowania z wyrażeniem jakie do mają optasac w Surowie i w Seracie - co optasac mają rublami, z totemi turskimi lub groszami - co wybierano w Surowie, Seracie, Czernowicach, Chotinie, Dniemcu, Bani, Bakowie, Bertadzie i t.d. co im Stefan wojewoda potwierdza przy przytomności prostów polskich Chaleckiego i Bragowskiego. (II. pag. 171-176 - Original w archiwum miejskiem we Lwowie.)

7114 (1606) d. 28 Julii. - Go Simion Mohila wojewoda hospodarzemli moldauskiej z bratostwem czterech siostrzyteł moldauskich: Kir Theodosie Barbowskiej mitropolit surowoskiej, Kir Anastasie episkop romanoskiej, Kir Joan episkop radowski i Kir Filoteju episkop chuzyskiej, radi zdrowie przewalubionych oraz hospodstwa mi: Go Michaił wojewod i Gawrił wojewod i Petroszko wojewod i Paweł wojewod i Jon wojewod i Mołski wojewod, dadochom monastiru Bistritzewskomu idzie jest chram Włopenia Bohorodicy, jezero Kawohul (Kahul) ot stolpi Galatjenom do Dniawie, a paki molebnicy naszy katugeri budut dotany tworzyty nam pamięty od god do god w den swiętego Joana Nowaho i w den na wazlergi da imajut pjeanty para klio i pjeantosszajem bdeniu i na utrzeni leturgen i na trapezii i u griezdeniu i priwiek bratujem i wrem popotnity. (III pag. 68)



7114 (1606) d. 15 Mart. - Zo Jerimie Mohita gospodarzei moldawoskiej... oswiadcza iż Toadet Haverica wielki i pa-  
tar iż potowę wsi Posadinory w wolosti jaskoj sprze-  
dał panu Nestorowi Ureki wielkiemu dwornikowi dolnej  
ziemi (terra de josa) i kniehyini (pionie) jego Mitrofanii  
za 500 uhorstkich. - Na to wiara (świadectwo) naszego  
gospodstwa i referencych czad naszych Zo Kostandina  
wojewody i Aleksandra wojewody i Bogdana wojewody.  
(III p. 70).

7105 (1597) d. 2 August. - Zon Jeremia Mohita wojewoda gos-  
podarzei moldawoskiej, i blahoslowieniem otcem naszym  
Georgie Mohita archiepiskop surowski i Agaston epis-  
kop romanowski i Amfilofie episkop radowski, nadaje do  
monasteru zwanego metoch Vinaitu gdzie jest chram ar-  
chistratiga Michaila i Gawriila i proczgi bezplotnych  
niebesskich sit, wiesi Ulnii z młynem na Bachliu rzecze, z  
przychodami naszymi za robot i za ilisz, i za rubiu i za  
wojsko i z 200 orcy za goroczynnu, jeze jest od przyhod  
gospodstwa mi i z 50 swini na kazdyj lietti, ktora  
to wiesi nalezy k okol kotnarski - i za zdrowie czad  
naszych Zon Kostandina wojewoda i dozorey (urek) gos-  
podstwa mi gospodzy Jereny i Marie i Jekataryny  
i bratijem gospodarstwa mi, a molebniy naszym da imajut  
nas pominaty i napisaty w wetyki i maty pomiennik.  
A na to jest wiara naszego gospodarstwa Zo Jeremia Mo-  
hita wojewoda i syna Zo Kostantina wojewoda i  
wiara bojar naszych moldawoskich wetykich i matych.  
(III. pag. 75)

1606. Z dokumentow moldawoskich widac iż Jeremiasz Mohita  
r. 1606 złożył gospodarstwo moldawoskie ktore objął 1607  
brat jego Symeon Mohita jako opiekun dzieci Jeremiasza  
(ktory najprawdopodobniej zmarł d. 30 Czerwca 1608). Po  
śmierci Symeona (+ 14 Wrzesnia 1607) objął gospodarstwo  
syn jego Michai r. 1608, lecz przez Konstantego Mohite (syna  
Jeremiasza) przy pomocy Polakow, został tegoż r. 1608 wzni-  
cony. Przeciwko Konstantemu Mohile powstał r. 1612 Stefan  
Tomorewicz i za pomocą Turkow zagrabiał gospodarstwo,



oraz r. 1612 pobit przy pomocy Satarow Konstantego  
 Mohita i jego krewnych popleczników Polaków pod  
 Sasowym rzgiem. Konstanty Mohita wraz z matką i  
 braćmi dostał się do niewoli tatarskiej; z której ułodeż-  
 ington d. 10 Lipca 1612 w Dnieprze. R. 1615 osadzony  
 został na hospodarstwie drugi syn Jeremiasza Alek-  
 ser Mohita przez Polaków doniata Ks. Wisniowieckiego  
 i Koreckiego; lecz pobity r. 1616 przez wojsko tureckie  
 dostał się wraz z matką Elżbietą i bratem Bogdanem do  
 niewoli; osadzony w Konstantynopolu w więzieniu.

1618 zebrano pisać dokumenta moldawskie w języku rumu-  
 nskim (pradek języka rusko-stawianckiego w kamelaryach  
 moldawskich - i bułgarsko-serbskiego w kamelaryach wo-  
 łoch).  
 17133 (1625) d. 12 Henuwa, u Surowie. - Jo Radul wojewoda

Solka monaster

hospodarzei ziemi moldawskiej, oświadcza, iż ośco i molebnik  
 nasz Ksi. Ewlogie episkop radauski i egumen i wes' sobor ot  
 swiętła monastria Solka zamienili wies' swą Michalczan  
 w włości czernieukomu, którą to wies' Stefan Tomasz woj-  
 woda nadał monasterowi w Solce - za wies' Solka z Jeremia-  
 szem Murgulec i jego braćmi. (III pag. 218)

7145 (1637) d. 6 Junia, u Surowie. - Jo Wasilie wojewoda hospodar  
 ziemi moldawskiej, oświadcza, iż Tofana Knichini (ziona) byłe:  
 go hetmana Szepteliza z synami; czwartą część wsi Waszkowcy  
 nad Seretem w włości surowskiej z 12 ziębami (zortel) na  
 carynie i miejscem na młyn <sup>(młyn)</sup> na rzece Siret, sprzedata za 180  
 złotych ugarskich Stefanowi Murgulecowi. (III pag. 221)

1695 Mikołaj Murgulec dzierżawca Kluura Hanion <sup>(od króla ja)</sup>  
 na II.

1703 <sup>Jan</sup> Murgulec purkutab.

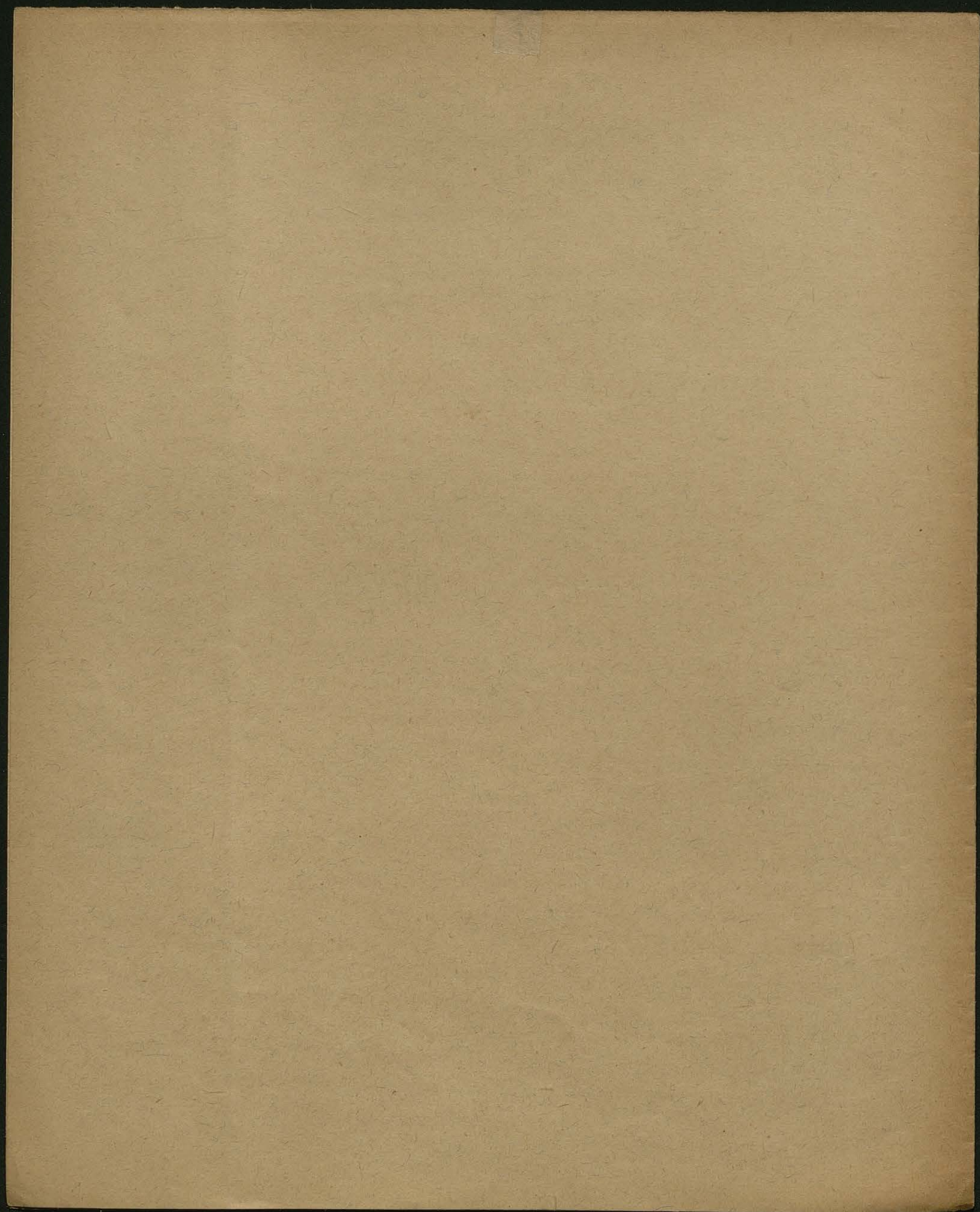
1703 <sup>Jan</sup> Kasper Murgulec rotmistrz w pułku Lubomirskiego marszał-  
 ka Koronnego (syn zmarłego Mikołaja Murguleca Karszelana  
 ziem moldawskich (purkutaba) i starosty werniowieckiego)  
 wraz z Stefanem Zetyszajkiem byłym hospodarzem, porucznik  
 starosty zwłenskim, osiadł w Polce

(monastria Tynag)











41

Documente privitoare la Istoria Romanilor culese  
de Eudoxiu de Hurmuzaki. Publicate sub auspiciile Aca-  
demiei Române și ale Ministeriului Cultelor și Instruc-  
țiunii publice. București

Volumul I (Parte) I. (1887) 1199-1345 culese și înscrise  
de note și variante de Nic. Densușianu. (pp. 701 mss.)

1204 Kaliochannes rex totius Bulgarie et Vlachie - Ba-  
silus Bulgarorum et Blachorum primas (metro-  
polita ~~Blachorum~~ - Ternovo), Anastasius metropoli-  
tanus Pelesbudii, Iavas metropolitaneus Proostlave,  
Marinus episcopus de Scopia, Abraham episcopus Bris-  
diani, Kirius episcopus de Niso (eulogie S. Procopii),  
Elenens episcopus Pydmensis (Widyn) = Hlutarhia bul-  
garka.) / Theiner /

1332 Bazarab filius Proconerii infidelis Blacus (rebellis  
contra Carolum Robertum regem Hungarie) in Terra Trans-  
alpina.

1340 d. 11 Febr. cum Tartari intrassent regnum Polonie.  
(Fejer VIII. 6. pag. 175.)

Volumul I Partea 2 (1890) 1198-1459 (2 chromolitogr.)

Jo Miroza Wojewoda Khtor z ywonasalmi Sw. Trojcy - 2 mals.  
widta ruiennego w monasterze Cozia - Miroza 2 synem  
Michalem)

1362 in Octavis festi Ascensionis Domini in Kemner. - Ludo-  
vicus rex Hungarie fidei dilecto Olaho comiti Ladislaw  
filio Musad de Almas in districtu castri Deva residenti  
atque filij ejus Petro, Joanni, Lazaro et Musaco donat vil-  
lam Slavod ad Deva spectantem, cum exemptione a collectis et  
datis ad instar villarum Olachalium. (Fejer IX. 3. 302)

1368 Ladislaus (Wlad) filius demortui Alexandri Naywordae Transalpin  
rebellis contra regem Hungarie.



1370. Clara relicta quondam Alexandri Waywoodae in Vla-  
chia vidua. (Heiner. Mon. hung. II. 95) erat noverca La-  
tislai Waywoodae Vlachiae (Wlad).

1372. Vladislans (Wlad) Vajarda Transalpinus, Ba-  
nus de Zentrinio et Dux novae plantationis terrae  
Fugares. Datum in Argios in die divisionis Apostolor.

1372. (Fejer IX. 4. 437)

1372 Lasco (Layk) Moldaviae Dux episcavit Graecorum  
schisma et fupposit Papae a. 1372. (Fejer IX. 4. 435)

1235 - 1410 Lomiannik Bulgarsk pag. 305 M. 645.



Moldawa oder Beiträge zu einem Urkundenbuche  
für die Moldau und Bukovina von Franz Adolf  
Wickenhauser. I Abtheilung: Die Urkunden und In-  
schriften der Klöster in der Bukovina. Wien  
1862 Druck von Jacob & Holzhausen. 8<sup>o</sup> K. 2. H. 242. 1.  
Die Urkunden des Klosters Moldowiza, von Franz  
Adolf Wickenhauser.

Obejmuje 301 dokumentów odr. 1402 do r. 1782, doty-  
cząc klasztoru Moldowicy, łomaczonych z cerkiewno-  
stawiańskiego, ruskiego, rumuńskiego, łeuckiego,  
greckiego i niemieckiego. (Są nawet tureckie i ormiań-  
skie dokumenta na Bukowinie). Nie możemy się zgodzić  
z wydawcą, który pisze, iż wydanie w oryginałach byłoby  
bezowocne nawet dla lingwistów - pytanie czy łoma-  
czenie dobre - na Bukowinie do r. 1640 lub 1660  
występnie kiryllica sławiańska była językiem kłui-  
nym i dyplomatów. - Oryginaty dyplomatów są w protu-  
ratorji dóbr kameralnych w Czerniowcach. - Wstęp  
obejmuje historię - autorowi filologia niemiecka zawróciła  
głową: w nazwach rumuńskich widzi staroniemiecki  
język.

Dragosz przybył z marmarossy (t. j. mare-moroka =  
wielkie lasy) i zajął państwo kraju między potokami  
Dragosz i Frumosz, ~~z~~ zbudował drewnianą cerkiew  
w Holowec gdzie leży pochowany. Po nim nastąpił  
syn Sasz (t. j. Sazonaryk). Po nim Muschat (t. j. piśtny)  
dalej Łatcko wojewoda który przyjął unią i klasztor  
franiszanów w Serecie zbudował. -



R. 1393 panuje w Sużawie Roman (syn Muszata)  
przy nim bawia matka jego, 2 synowie Alexander  
i Bogdan i syn siostry jego: ziupan Stefan.

Alexander I (syn Romana I) zbudował katedrę w Sużawie, fundował biskupstwa w Radautz i Roman  
i założył monaster Zwiastowania P. Maryi w  
parowie doliny Komorny nad Moldowicą, jego  
jest pierwszy dokument z r. 1402 d. 31 Octobra nadający  
temuż Kłasztorowi 2 młyny i 4 domy tatarskie  
w mieście Baja - (R. 1409 przychodzi w dokumentach  
Stefan wojewoda) Zona Alexandra I dobrego: Anna  
p. Gozu inn. im. Marka = Targowiszcze in  
tej Tatarskiej targ

Po Alexandrze I panowali jego synowie: Stefan 1404  
(który brata swego Slija Kazał oślepić.) do r. 1442; leż  
Roman II syn Slija m. p. 1442 i w 1448 Stefan,  
a samego Romana II wypchnął i otrut. Piotr 1448.  
Alexander II został wypędzony od Bogdana, którego  
zas Piotr baron wypędził i w Acuzeni s. 1448 Kazał.  
Stefan (wielki) fundował Kłasztory Lutna (Woronetz),  
i S. Eliasz pod Sużawą + 4 lipca 1504

Piotr Rareş r. 1532 odbudował Kłasztor Mol:  
dowic, wypędzony niekt. do Siedmiogrodu z żoną  
Zeleną i dziećmi Slija, Stefanem i Roxandą.  
(Soliman zajmuje Sużawę). 2 tyż Slija został  
Turkiem pałszy w Driftor i umarł w wiezieniu  
w Buzioie. Drugi Stefan zabity od Bojaron  
pod Acora 1552. - Roxandę pojął Alexander  
wojewoda Topużanski (syn Bogdana) kopodar

Jan Delpot wystawił bazykę w Sużawie (Heraclides)  
założył seminarium i drukarnię w Kotonze

Alexander Korne  
kopodar



Jeremiasz <sup>Grawani</sup> mogiła z rodziny Wintylow

Caspar (wojewoda) 1619

Stefan Tombe " 1622

Miron Barnawski mogiła 1626

Możesz mogiła 1631 - 1634

<sup>Lupul</sup> Bazyli 1634

Georg Ghika 1658

<sup>Lupul</sup> Stefan 1660

Elias Alexander 1667

Duke 1669 (Petruzeiko)

Stefan Peter 1673 <sup>Kentemis</sup>

Antioch Konstantin 1705

Michał Rakowica 1706 <sup>maurokordato</sup>

Mikołaj Alexander 1713

Gregor Gika 1732 <sup>maurokordato</sup>

Konstanty Mikołaj 1735 <sup>maurokordato</sup>

Jan Mikołaj 1744

Konstanty Michał Dzehan Rakowica 1749

Matia Gika 1755

Karol Gika 1757

Gregor Gika 1758 <sup>Kalimach</sup>

Johan Teodor 1759

Gregor Alexander Gika 1764

" Jan Kalimach 1767

Gregor Gika



Stefan V. Woda czyli wielki (syn Bogdana) wojewoda multan:

[córka Hlelka Włodzimier.  
Zowiana)  
Fajka zaka Książki Mangup  
na potymie Kymu  
Fajka córka Maria za Jędorem  
Langupka

ski 1459 + 1492 miał 5 żon: 1) Eudoxia cyprińska ki.  
żńska zaśl. 1464. 2) Maria Mangopo córka (para) Dere.  
Koposkiego, zaśl. 1472. 3) Wajkuta córka hospodara wo.  
Jaskiego Raduta, zaśl. 1476. 4) Maria córka Stefana  
Losroncz wojewody siedmiogrodzkiego, zaśl. 1478.  
5) Katarzyna córka Iwana Wasylewiera wielkiego Książki  
moskiewskiego (siostra Królowej polsk. Heleny) zaśl. 1479.

F 1<sup>o</sup> Anne (matka Eliasza)  
podług nagrobka w monas.  
terze Kustrzycy + 6926  
(1417) d. 2 November.  
2<sup>o</sup> Ryngatę siostrę Ja.  
gielty: wstąpiła zaśl.  
1419 (matka Stefana) Ale.  
xander zapisał jej na wiano  
miasto Seret i Lotkowice  
(Motkowice) oraz roznie  
wódcami. 21 (za przyszo.  
waniem syna Eliasza)  
wstąpiła 1433 z naprawą  
swojego pałacu Eliasza i jego  
żony Marii, do chwały ułry.  
mac na hospodarskie  
syna Stefana.

Alexander (Lacko) czyli dobry (syn Romana I) wojewoda  
multancki 1402 + 1432 miał 2 żony: Ryngatę (Marię) czyli  
Anne) siostrę Władysława Jagiełły którą zaślubił 1415; dyplomata  
multancki z r. 1428 żoną jego Marię.  
Ryngatę (na chrzcie Elybięta) córka Księstwa Książki trockiego  
zaślubiona 1391 Henrykowi Ziemowitowiczowi Książki mazowiec.  
kiego po którego śmierci 1394 została zakonnicą w klasztorze L.  
Marii w Pradze cefkij gdzie r. 1444 zmarła.  
Dziesięć żon Alexandra była małżonką którą zmarła 1411 roku.  
wano w Seret i Dominikaria.

Jeremiasz Motuła hospodar multancki + 1603 d. 30 Czerwiec przeniósł  
Alexandra, Bogdana i Konstantego, zostawił 4 córki wydane za Polaków:  
1) Regina (za Włodzimierzem). 2) Maria za Stefanem Potockim wojewodą brac.  
ław. i Sierbom. 3) Katarzyna za Samuelem Korockim 4) Anna za  
Przemysłem, Czarnokowem, Myszkowem i Stanisławem Potockim.  
Eliasz (syn Alexandra i Anny) miał 2 żony: Marię Iwanowną cyprińską Brucką (?)  
siostra jej posiadła wies Waszkoutz, lecz należała do Piskin przeciw Eliaszowi,  
wzięta na Rusi a Eliasz Skonfir Kowal wies Waszkoutz, któryś  
przed r. 1437 Stefani Szumetatorowowi.  
Pierwotny Stolicz Moldawii był Seret. — Jerzy Koriatowicz przeniósł Stolicę z  
Seretu do Suczawy — Alexander Lupusznano przeniósł Stolicę z Suczawy  
do Jassy r. 1565.



44

Suplement I. Volumul I (1886)

1518 - 1780

2 bibl. narod w Parryzi. wydz Gr. G. Trailefku  
i 2 archiwum minist. spraw newostroznych  
wydz A. J. Odobofu 2 portr. Mikotaja  
Alexandra maurocordato. p 1103.

Volumul III Partea II (1888) pag 575

1576 - 1600 2 portr. Petru - Voda Schiopul  
1588

Ieremiasz Molita od 1595 - 1600.

Volumul IV Partea II (1884) pag 686.

1600 - 1650 2 portr. Basilius Moldavia  
princeps Abraham van Westerweldt  
pinxit Wilhelm Hondius fculp. Gedani

Volumul III <sup>1651.</sup> 1880 pag 600.

1576 - 1599 2 portr. Michael Vaivoda  
Valachia

Volumul VI 1878. pag 697.

1700 - 1750. 2 portr. Demetrius Cantacuzen

Volumul VII. 1876. pag 584.

1750 - 1818. 2 port (3 p. lantego ?)

Volumul V. 1885 Partea I. pag 547.

1650 - 1699 2 portr. Georg Stefan wojewoda

Volumul V. Partea II 1886 pag. 405.

1650 - 1699 2 portr. Konstantin Poranocovan







Fragmente zur Geschichte der Rumänen von Eudoxius Frei:  
Herr von Hrusimzaki. Hier aufgegeben vom kaiserlich rumäni-  
schen Cultus und Unterrichts-Ministerium. I Bd. Bucharest  
Jahres, Jander, et Tech) 1878. 65.  
R. 1359 Dragos2 syn Bogdana z Marmayci rajmje  
45  
Porkowine z powodu nawracania Ludwika regier.

1371 Athanasius metropolita moldawski

1373 Lascio +

1373-1379 Bogdan Muschat namje

Jerzy Koriatowicz, usurpator-gina pochowany  
w moneasterze Wafin

1379-1389 Piotr Muschat (syn Bogdana)

Piotr Muschat zostawil 5 synow : Roman, Iwaszko,  
Wilko, Jurga, Alexander  
-1392

1389 Stefan I (brat Piotra) woda precus mienis

(-1395) brat ~~Stefan~~ Roman

1392 Roman (brat Stefana) z iona Anastasie mias  
6 synow: Alexander, Bogdan  
-1399

1395 Stefan I syn Lascia z brat Romana

1399 Jurga woda funduje metropolia miorofy  
z krotkosc - dostaje jej do niewoli miorofy w  
ktorej umiera

po nim namje miorofy brat Alexander



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1891

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1891

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1891

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1891

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1891



multanckie: serbickie)

46

Kroniki Wołoskie: Grzegorz Ureki

worink pisat 1554-1594. = Szwien Ko.

stin wielki logotet 1594-1662 (flishty

1692 na rękaz Kficia Konstantyna

Kantymira) = syn jego Mikotaj Kofstin

wielki logotet (wykładał na uniwersyte-

cie Krakow.) 1662-1711. (+ 1716) =

Auxentij referendarz (urikaral) 1711-1716 =

Jan Keciulce hetman 1662-1743. = Jan

Kanta Kuzen spatar 1743-1760 = Szwien Kofstaj.

Musle diax dywan 1662-1729 = Anronim

1662-1730 (Stomazone progrecki przy

Alexandra ~~Kofstaj~~ Amira w r 1730)

Kroniki Wołoskie: Radu Grecean wielki.

worink 1290-1300 = Radu Popescu (mniuch

asalat) 1300-1328 = Konstantyn Kapitani

1290-1688 = Fedorin Hojan 1290-1688 =



i Anomimy 1290-1690  
" 1894-1830  
" 1290-1815

Kronikę Wotachow Siedmiogrodzkiej  
napisał Sin Kay w r. 1804.

Otoinowski Jarosz: Opisanie powadzenia niebez-  
piecznego lecz furcyliwego wojaka polsk. w Multa-  
nieh 1600r. (w Kronice Gwagnina, Księga IX p. 28-31)

Wbach: f...  
Lion...  
1804



Operele principalei Demetriu Cantemir. București 1832. Tom I (Descriptio  
Moldaviae etc. 1780)

Chronika Romanilor de Georgie Szinkai din  
Szinka. Jassi, en tipografia Romeno-Franceze  
1853-1854. 4<sup>le</sup> (Hömagenie rumun'skie)

Tomul I. (odr. 86-1439) str. XIV. 398.

" II (odr. 1440-1614) str. II. 332.

" III (odr. 1614-1739) str. II. 296.

Jerry Szinkai de Szinka ur. 1753, pisat Kronikę r. 1804.

Grégoire Urechi. Chronique de Moldavie depuis le milieu du  
XIV<sup>s</sup>. jusqu'à l'an 1594. (E. Picot. Publication de l'école des  
langues orientales vivantes. Paris 1886). Paris 1878-1886.

Chronicile Romaniei prin Kogalnicean. București 1874 Tom III (Kronika Mis-  
na Koftina po polsku) - Tom I (1832) Kronika Gregorza Ureke.  
Milon Costin. Opere complete, ed. Urechia. București 1888 T. I. II.



38

8, 8

22. 568

12

63

10



Okolpni II p. 229

48

Mohita (Vassaria d. 25 Mart. 1597) Zygmunt III  
Jeremiaszowi Nagle potwierdza województwo  
mołdaw. dziedziczne posiadanie  
Jerzy nobilitowany 1596 metropolitą  
Szymon        "        "



Numerus

Invent.

Litera

S

Nro

Histor.

Imp



Początek mołdawskiej dynastji Dragoşyibów wywodzią kro-  
 niki z Marmarajczy czyli Marmaroszu północno-zachodniego  
 kąta pomiędzy Siemniogrodem a Karpatami w Węgzech. Tu  
 jak się zdaje, dopiero po najeździe tatarskim około r. 1334 na  
 obszarach dawniej ruskich teraz pustych królewskich ~~osiedli~~  
 osiedli Rumuni trudniąc się skotarstwem; w XIV wieku mieli  
 swych kniazioń i pewną autonomią polityczną. Według najdaw-  
 niejszej Kroniki wołoskiej znanej pod tytułem Zapisek mo-  
 nastora w Putnie (które się tylko w tłumaczeniu polskiem do-  
 chowały i od r. 1342 do 1352 sięgają) wydanej najprzód pod tytułem:  
 Spisanie Kroniki wołoskiej ziemi od stworzenia świata 6850  
 (1342) por. 1352 w Wojickiego: Bibliot. starożytn. polsk. Warszawa:  
 na 1844 (Hadden wznosi ją za utwór mnichów z Putny i ogłosił po-  
 prawnie w tłumaczeniu wołoskiem w Archiva istorica T. III str. 1-34)  
 (Kronikę tę rozszerzył wiadomościami uzupełnieniami z historyków  
 polskich Grzegorz Urech wormik w XVII wieku - w tłumaczeniu fran-  
 cuskiem wydał ją Emil Piot: Grégoire Urech: Chronique de Mol-  
 davie depuis le milieu du XIV siècle, jusqu'à l'an 1594. Paris 1878-  
 1886 w Publication de l'école des langues orientales vivantes. -  
 Po rumuńsku wydał Kogalnicean: Chroniclele Romaniei. Putna:  
 rest 1872. Tom I) - i według Kroniki Mirona Kostin wielkiego  
 logothety (zrętego 1692 na rozkaz króla Konstantyna Kantymira)  
 napisanej wierszem polskim pod tytułem: Opis ziemi mołdawskiej  
 1684 (wydanej najprzód w Liśmach Joz. hr. Borkowskiego. Lwów 1856  
 Tom I str. 237-275, następnie przez d. Rogalskiego: Dzieje Królestwa  
 nad Dunajem. Warszawa 1861 Tom II, str. 760, wreszcie według ręk-  
 piśm Muzeum Ławotyńskich, w Miron Costin Opere complete ed. Urechia.  
 Bucurest 1888. Tom II str. 72-142 - i w Kogalnicean: Chroniclele Ro-  
 maniei. Putna rest 1874. Tom III.) miał wojewoda Dragoş z miasta  
 Marmaroszu zapuszczyć się w łowach za turem dotrzeć do lasów  
 dębowych w dniejszej Bukowinie aż do rzeki Moldy i z Kan i  
 północy kraj ten wychodząc rumuńskiem z Węgier osiedlić.



Łódź Latopisu Wołkresenotkiego (w Łódźu Sobran. russk. listopis. St. Petersburg 1856 tom VII str. 257): Skazania w Kratai o mołdawskich krusodarech, otkoli narazia mołdawskaja zemlja — Diagosz polując zapuszał się aż nad rzekę Dniestr i później tam się osiedlił wyzredłszy z Węgier za pozwoleniem króla Władysława (raziej Ludwika?). Umarł zaś po dwuletnim panowaniu, pochowany w drewnianej cerkiewce we wsi Wotowcu; po nim nastąpił syn jego Sas. — Chronicon Budense pag. 237, a za nim Thurocz (Scriptores rer. Hung. ed. Schwandter T. I p. 198) piszą iż za czasów króla Ludwika wsq. wojewoda wołoski z Marmaroszu Bohdan zabrawszy Wotchow potajemnie wszedł do ziemi nad Dniestr przez Tatarów zmieszanej i tam oddzielne zatorzył królestwo. Kronika puławska Władzie osiedlenie się Diagosza nad Dniestr pod r. 1342. Ureke i Koftin pod r. 1358. — Engel (Geschichte der Walachei und d. Moldau Halle 1894. II Teil, pag. 105) osiedlenie się Bohdana pod r. 1359 Władzie. — Łanuje tu między nowszymi historykami wielka nie- dokładność: bo niektórzy uważają Bohdana za syna Diagosza, inni zaś Diagosza za syna Bohdana.

Długosz pod r. 1359 opisuje walkę dwóch braci: Piotra i Stefana wojewodów wołoskich po śmierci ojca ich Stefana, oraz Księży Polaków którzy odnieśli w lasach Szeperinich, pomagając Stefanowi. Bitwę tę opisuje także Kalinach w żywocie Olesnickiego. — Wypawa to może jest bajką a może anachronizmem. Kromer zamyśla Bohdana zowie Prozorada (Basaraba) ojcem Piotra i Stefana. Piot (Alexandre le Bon, prince de Moldavie. Vienne 1882 str. 22) odnosi tę walkę do r. 1400; Engel do r. 1450; Niemcewiczki (Untersuchung der polnischen Oberhoheitsrechte über die Moldau. Leipzig 1872) do r. 1359. Morgenstern (Wypawa na Wołoszycę r. 1359 w Ruchu literackim. Lwów 1896 nr 27-29) porzuca tę wypawę za bajkę. I dokumentów króla Ludwika I z r. 1355 (druk. w Hunsfalvy: Die Ru-mänen und ihre Ansprüche. Wien-Jefken 1883 str. 113) i z r. 1360 i 1365 (Fejér Cod. dipl. Hung. IX. 3. pag. 159 i 490) widai iż za Karola Roberta króla Węgier Gyula syn Diagosza za wierne usługi otrzymał od króla wsię Gyulafalwa i Nyires w Marmaroszu. R. 1349 Stefan brat 3gi wojewody wołoskiego potęgował się z Bohdanem wojewodą w Marmaroszu dawniej



zderając Korony węgierskiej napadł na Gyulę, spalił dom jego i jego z brzo-  
 nami: Dragoszem, Stefanem, Tatarem, Dragomirem, Kostą i Miostawem  
 wypędził. Król Ludwik zjechałszy w lipcu R. 1349 do Bystrzycy w siedmio-  
 grodzie, w skutek skargi wniesionej przez Gyulę, na karze wojewódzie Sdze  
 aby Gyulę do posiadłości przywrócono, co tenże uczynił. - Z tych dyploma-  
 tów widac iż r. 1349 w Marmaroszu było 2 Dragoszy (dziad i wnuk)  
 i że Bohdan wojewoda (niemający nic wspólnego z Dragoszem) wyjechał z  
 Marmaroszu. Z tego wnioskować można, iż r. 1349 Bohdan wojewoda  
 wotowski opuściwszy Marmarosz osiadł na Bukowinie. Trudno przypus-  
 cić, aby okolica w której osiadł Bohdan była pustkowiem bezludnym,  
 oroszem mieszkali tam już dawno (Wotosi, zwani już w XIII wieku Moldo-  
 wianami lub Rosowianami; Bohdan potrożył tylko podwalinę pod  
 zariszek przyszłego organizmu politycznego; - resztę Dragosz (Tom III. <sup>Widac się, iż Dra-</sup>  
 pag. 283) pisze, iż Wotosi powypędzawszy dawnych osadników ruskich <sup>gaza, osiadł na</sup>  
 opierali ziemę moldawską. - Bohdan więc może być nazwany <sup>Bukowinie, podobnie</sup>  
 twórcą politycznego organizmu Mołdawii r. 1349. - W dokumencie <sup>z r. 1299</sup>  
 króla Ludwika z r. 1365 występuje wojewoda marmaroski Balk <sup>dy dawnych królestw</sup>  
 (syn Sasa Mołdawczyka) jako wierny stronnik Węgier, mający 3 braci <sup>(Jotygoon) ruskich i wo-</sup>  
 przyrodnych: Dragosza, Dragomita, Stefana i innych polepszył w <sup>toż kich (którzy tu na daw-</sup>  
 Mołdawii w walce z Bohdanem i jego synami. W późniejszym dy- <sup>nych prawach nadanych</sup>  
 plomie (Fejer Cod. dipl. Hung. IX. 4 pag. 528) występuje Balk i Dragosz <sup>przez króla ruskie</sup>  
 fratres uterini, filii quondam Sasa Weywodae. - Bohdan umarł przed <sup>i króla węgierskiego nie-</sup>  
 r. ~~1350~~ 1355; grobowiec jego jest w Radowicach na Bukowinie (Ob. Mel: <sup>dueli) którzy staję z</sup>  
 chisedec: Orioita la cateva manastiri si biserii antice din Bucu- <sup>ramieszanie i anachni</sup>  
 vina - w Analele Academiei Romane, seria II, Tomul VII. Bucarest <sup>z tym wyłomionym kra-</sup>  
 1886, str. 263). - Król węgierski Ludwik wystat Dragosza syna Gyuli Sasa <sup>ję. - Damiatka podob-</sup>  
 dla odzyskania Mołdawii (która się maie pod Liottem wojewodą poddała <sup>gorn jest wiodna</sup>  
 Kazmierzowi Wielkiemu?) i temuż za restrygi nadat nobilitaży i wotie <sup>Dragosza, króla</sup>  
 w Marmaroszu (Prudae 1360. XIII Calend. Aprilis - ob. Fejer Cod. dipl. <sup>mołdawie monasteru</sup>  
 Hung. IX. 3 pag. 159) "pro servitiis... specialiter in restauratione terrae  
 nostrae Moldavanae, quo plures Blahos rebellantes a via debilitae  
 fidelitatis deviantes... ad fidelitatem regiae coronae observandam  
 reducendo... villas nostras in Marmarorio donationis titulo praefato  
 Dragos et filiis suis... donavimus." Ten Dragosz był protoplastą rodziny  
 szlacheckiej węgierskiej Dragfi (Dragoszyów) która wygasa r. 1555

Widać się, iż Dra-  
 gaza, osiadł na  
 Bukowinie, podobnie  
 z r. 1299  
 dy dawnych królestw  
 (Jotygoon) ruskich i wo-  
 toż kich (którzy tu na daw-  
 nych prawach nadanych  
 przez króla ruskie  
 i króla węgierskiego nie-  
 dueli) którzy staję z  
 ramieszanie i anachni  
 z tym wyłomionym kra-  
 ję. - Damiatka podob-  
 gorn jest wiodna  
 Dragosza, króla  
 mołdawie monasteru

Książce mołdawcy  
 wzięli się za lenników  
 węgierskich, na monetach  
 ich się do Bohdana jedno-  
 okiego (+1517) przychodzą  
 herb węgierski - ande-  
 gawenski: rzeki, lilie  
 krzyż podwójny.



(Ob. genealogia tej rodziny: E. Picot: Tableau généalogique de la famille de Dragos - w Rev. pentru ist. arch. si fil. Bucarest Tom V. Vol. II pag. 310-318. E. Dragfi mieli w herbie Sas polski: dla tego też Dragosz (J. I pag. 573 w Elenodia) pisze: Dragoviae alias Sasoviae genus in-lachium ea montibus Russiae duens originem: - co też potwierdza Pa-procki mówiąc, iż król Sas przyniesiony został do Polski z Węgier). Wyprawa Kazimierza Wielkiego na Mołdawię, za Konieksa Kleska d. 30 czerwca 1359 w lasach Sepenińskich (powiat Sepeniński najwy-naurę od wsi Szepiniec ryli Szepiniec pod Czerniowcami w północnej części Bukowiny, rozciągając się od potoków potokuckich aż do Dniestru) była prawdopodobnie skutkiem, iż Kazimierz Wielki zająwszy Rus' ha-licką (jak widać z jego dyplomu z r. 1367 nadającego warcelnie roli w Utoropach pod Kotomyją: Kod. dypl. Moskop. III pag. 202: i z dyplomu da Kotomyi: Akta grodek. IV. str. 125:), chciał i resztę kraju (dotychczas Bukowinę) należącą dawniej do Rusi halickiej, zagarnąć. Z tego też późniejsi królowie polscy, rościli sobie prawo do Mołdawii. Do tego kraju rościli sobie prawo i Litwini, jak tego dowodzi chwi-łowe zajęcie przez Jurga (Jerzego) Korytawicza Mołdawii około r. 1360. - Alexander Grodowski (Pamiętniki Mołdawii i wyprawa Kazimierza Wielkiego r. 1359) - w Kwartalnik historyczny dwor. 1890 Romanik IV. Zeszyt II str. 258-285) naocznie podaje genealogię najstarszych Dragoszyów: Dragosz { Gyda - Sas { Dragos. Pałk. Diagon. Stefan i. d. Według Wickenhausera F. A. (Moldau oder Beiträge zur Geschichte der Moldau und Bukowina. Czernowitz 1881. I Band, str. 9) osiedli na Bukowinie węgierscy kniazie (Kenezati) których także dwornicy Karli (soltysami) zwano. Nad temi kniaziami r. 1350-1352 Dragosz przybywszy z Mołdawii węgierskiej rozpoczął swe panowanie. To pewna jest i królowie węgierscy, mianowicie Ludwik andegawenski, rościli sobie do Bukowiny, która niedługo do halicko-ruskiego Kościełwa należała, prawo, w szczególności gdy Dragosz był poddany węgierski. Dla tego też uwaruli się najdawniejsi wojewodowie mołdawscy za lennikami Kościełwa węgierskiego, i uwaruli na swych monetach herb węgiersko-andegawenski (Kryzi pod-wojny, rzeki i t. p.).







(20) Alexandrze Kroniki wołoskie jako 4. Księcia wymienię go, po dawa, panował, 6 (lat)

5. Piotr II <sup>(Mussaka)</sup> Mussak (zobojara koscie Mussaku i corti  
Jaskier Sacka (Alexandra) wedlug przywileju <sup>(1374-1390)</sup>

Kocica włosówkiego dachna (aleksandra) węgry (p. 1)  
 zięć Krola Władysława Jagiełły - R. 1387 hotyż Jagiełła  
 Dogał) - r. 1388 porzeka Jagiełła 4000 rubli srebra frankońskiego  
 (p. 1)

Łowicki) i bieża za to w zastaw? Haliż (Akty archeogr. Komisji. I)

z jego monety i napisem łacińskim  
r. 1389 zawieszona zwizdek 3 jagietta i murem i Bafsarabę woję: Dział

- r. 1389 zawieszona została 3 pągi...  
woda wiołkim przeciwko Zygmuntovi Krolowi węgierskiemu (Dagiel)

~~Wieloletnie badania gleby w rejonie...~~ Płat II rozk.

~~... ..~~ Lots II zone.

*Wit zięci: Romana I Zwańska i Wileżona (Eliasz)*

román I hoteluše Jagielle r. 1393. (Dagel) - Swierzygał barze  
włosej to niewoli

o. Romana I w niewolę na rozkaz Jagielly, z której to niew.

1) dopiero bracia Zwarko i Wilego (Elias) wykupują

li r. 1400 (notaj pierwszy summy pożyczony przez niego w 1800 r. w Warszawie, w którym było w niej podobno za

oraz Halič, Łokutia i Serenim). Wziły  
zaliczając do Kijia Konstantyn. Miałyna Alexandra i Euphraz  
1392)

(Przebieg drogi do miasta Roman przez jeźdźców zbudowanego 1892)

Istefan III (Bratanić Piotra II Musatu) podpis: 1395 roztaje hospoda:

i zrodzenia z hospodarstwa Romana L r. 1895 w [illegible] Antyarcheograf. I odzta-

rem i hotduje jagiell (ogiel - luty and...)  
P... i... (sej... Mebr...)  
Krol węgierski Zygmunt

pierwszy Łokucia, Sniatyna Kolomyi - Krosno, Węgry.

Wdjęta z do kulturalnej i nadejść 22904 14.10.1914.

(Zwazko Getyloviuz hospodar 1400? Jaga?)  
varecoda molnams

... (sważyko ze Hruboszy (men 2 lata) ...  
... (Laska) zwanu Dobry (syn Romana I) ...

Alexander's (Lacko) zwany Dobry (Dobry) - R. 1412 Jagiello 2

hold Jagiello r. 1402 i 1404 (Zagler) - 5.11.1404  
Zmarł ten król, w całości obciążony przyszłego podziatu

Lugmuntem niolem uqzes. mrg. i liaz. Brjg. jngol  
m. lta. - Cuaene mntwuwag do Multan - Ormiana oia.

Jaiz w Suszurie 9. 1418 - Roman I po powrocie z wojny 1415

destaje wsi' Multan - Hotduje Jagielle w Sniatynie 1415

1419 (Dagel) - R. 1921 zapisuje Dugali roditelje jagiel

1919 (bogat) - w. 1921 zapisał się do  
rocznego dochodu 600 zł. i posiadanie majątku (Kotkowski)

i seret podnas jej zycia (Dziś) - R. 1407 Kupcom wołoskim

nie daje ustawa celna w ~~1860~~ Multanah (Krt. archeograf. I.  
wzrostu z biskupstwa wzmowa kisle i krt. celniczne stowian

Urząd z wydziałem w sprawie kulturalnej i artystycznej  
Urząd z wydziałem w sprawie kulturalnej i artystycznej

[illegible]



(17) R. 1411 przysłała żagielele przedziadna wojna Kryszakowa w zaftaw bierze czor  
Dostawał Szwamę, Sepenins, Jassy (czyli Jasny szator) Ber-  
Tad, Kilio, Akierman (Białogrod czyli Sejervar) - Zaprowe-  
za kodex prawny cesarzów greckich Bazylego, Leona i Kon-  
stantyna, złożeni literami pisany <sup>w Multan</sup>  
nach (Phryson) - Ma dwort z urzędami dworskimi postet-  
nik (maszatek) pokarmik (<sup>podskarbi</sup>) podczasz (wioterzik)  
(podkarbi) spatar (kotman) burkotab (stapota) wornik  
(rodaj kaptelanat logoffet (kanler), bojar (szlachta)  
komis (konin) czy kaj (bos) bypanki) stonynk (schmitz nad worsny)  
- R. 1431 wyjeżdżają w tajemne zwiazki z wiorygiem mosezy  
Kamieniec, Sniatyn, Hhaliz; żagietto go wojskiem zwycięża  
lecz mu przebaza (Dogiel) r. 1432. - Alexander + 1432  
zostawia synow: Eliasza (Iliaszk) Stefana (Steczko)  
oraz z nieprawego toja: Bogdana i Diotra.  
Prowadzi Ormian do Multan - miał podobno żone (nie kazat)  
żaglelty, która ułonie Kazat około r. 1431 (wyjeżdża z Multan)  
9. Ilija (Eliasz) syn Alexandra i żaglelle 1433 (Dogiel)  
żona Maria Księżniczka kijowska przytrażony żaglelty -  
wygienia go r. 1433 brat Stefan. - Iliachroniś do  
Poloki gdzie na żądanie Stefana (przytrażony w sieraszu w Wis-  
zieniu z Kłowego dopiero 1435 puszczony; radzi wspólnie z bratem  
Stefanem który go ooleni Kazat. + 1445. Synowie Roman i Alexander  
a żona Maria która r. 1448 od Kłola polsk. odprawy kotomija krewną żaglell  
10. Stefan II syn Alexandra I a brat Ilij. Wygnawszy Ilij  
radzi od 1433 sam, lecz go Ilija wygozd z wiszienia 1435  
podzielono (Multany na dwie uszio: Ilija dostał Szwanos  
(czyli goine Multany) a Stefan: Akerman (czyli Dolne Mul-  
tany) - Bba hotduja (Kazata r. 1435 (Dogiel I)) - Ilija  
obowiuguje się rozzny maty karacz Polse ptalic (Dogiel I)  
r. 1436 oraz oddaje Polse Sepenins Chouim (Stefan r. 1433 był z  
wpogod hotdow nikiem w gieskim) a r. 1442 zawarła  
sojusz z Kłewiczem Kazmierzem w Księwie litews Kish  
(Akty archeogr. I) - R. 1443 brat Kazat Ilii ony wystąpić  
r. 1446 Ilija umiera - Stefan od r. 1445 sam panuje - R. 1434 Stefan  
daje ustawa celna dla kupców lwowskich w Multanach







19. Stefan V Woda wielki czyli dobry (syn Bogdana)

1460 Daje kupcom lwowskim r. 1460 i 1462 przywilej  
hotduje Polsce  
leje w Kłorych Stefana IV zowie rycerz wojem. - R. 1462  
hotduje powtornie Polsce - R. 1462 w wojnie z Litwą  
Kłada hotuje w Litwie - R. 1476 wojuje Turki i Sataj, r. 1480-1496  
Radutę III (Draun) - R. 1480 w Radowcach odnawia Kłafator i tawia  
grob przed Kom. - R. 1485 hotduje znowu Polsce (Przytułki Statuty)  
Ognia vs Turkom - Kłada Kłafator w Litwie  
nagrobku w Lutnie + 1492 mając lat 47 - tamże pochowani  
żona jego maria (córka wojewody wotolskiego Radutę III) oraz  
synowie Bogdan, Piotr, córka maria (+1518) na Kłorych vs  
dynastyja Dragoszew, Koniersta, Besarabij dowożemni Kozmierz Jagiel.  
Stefan II podług polskich pisarzy taj. rana osoba co  
chciał Kławieć z gromadą walczyć do Polny (oblega dwor, leż  
Stefan V Polacy r. 1497 robia wojnę z Litwą  
w Woto: niejsza wojna, walcze w lasach bukowin  
rury: Kutnaru - Stefan 1498 wojna do Polny (oblega dwor, leż  
nie: gozi vs z Kłosem Polnym (Jagiel I) - Polacy na zjedanie jego  
sinaja Eliaha syna Piotra Brona III - R. 1503 napada Polny - R. 1506  
i + 2 Genoa 1504. (synowie Bogdan i Piotr) - R. 1506  
wobyt Kłiję

21. Stefan jednooki (syn Stefana IV) stara się r. 1505 o r. Kł  
1509 polskiej Kławieć Elzbiety - obleguje Polsce (oblega dwor, leż  
biessy - R. 1506 napada Polny (oblega dwor, leż  
oblegaja hotduje potem Polsce pobity (w 1512 Kławieć  
zajmują Multany a Bogdan znowu syn (oblega dwor, leż  
syn: Stefan i Piotr  
VIII Stefania Woda

22. Stefan (syn Stefana jednookiego) lubo poddany Turcyj r.  
1518 zawiara uklad z Polną (Jagiel I) Kłada hotuje Polsce 1524  
+ 1527 statni z dynastyja Dragoszew. + wchoimmu pochoni w Litna

23. Piotr (Petryto) Barasz (syn Stefana) lubo poddany Turcyj r.  
Stefana podług jednych a podług dyplomatu syn Stefana  
I wody i brat rodzony Bogdana) zawiara uklad z Polną  
1527 (Jagiel I) - Zoddaje vs Turkom zupełnie - Polacy porajaja  
go pod Abertynem 1531. - Złożony przez Turkow z hospodarsztwa  
r. 1537 - R. 1510 jako pretendent niecht do Polny. Przymany w znowu  
ku malborskim i niewydany Bogdanowi - R. 1524 wojna do Lit



24. Stefan III (brat Petryto) został Turkom - zabity 1538 (podług  
Leliewela był synem Alexandra) żony Locusta (czarłanowa)  
panował 1538-1540
25. Alexander II (syn Eliasza wstęgo a wnuk Piotra Barona III)  
zabity 1538.
27. Piotr (Petryto) Raresz powtórnie 1539 - Zabity 1546.  
(nasza w Bistritz + wyrzuceniu w Morze)
28. Ilia II (Elias) syn Piotra Raresz 1552 zostaje Turkom  
(syn Bogdana) (współpraca z puszczołami) Lemnana, Lopuszka
29. Alexander Piotr Łopuszka (syn r. 1552) (syn r. 1552) (syn r. 1552) (syn r. 1552)  
przez Łopuszkę 1552. (syn r. 1552) (syn r. 1552) (syn r. 1552) (syn r. 1552)
30. Stefan brat Ilia a syn (Piotra Raresz 1554) (syn r. 1554) (syn r. 1554) (syn r. 1554)  
został Turkom. (syn r. 1554) (syn r. 1554) (syn r. 1554) (syn r. 1554)
31. Alexander Piotr powtórnie 1558 (syn r. 1558) (syn r. 1558) (syn r. 1558) (syn r. 1558)  
jego degnacja r. 1558.
32. Aron wsadzony na hospodarsztwo od Negrow wygnany od Ale-  
xandra Piotra, którego wygnania znów Sferaklides 1561 (syn r. 1561) (syn r. 1561) (syn r. 1561) (syn r. 1561)
33. Jakób Sferaklides, Bazylisk Despoja z Morei (r. 1561) (syn r. 1561) (syn r. 1561) (syn r. 1561)  
magany od Łaskiego (syn r. 1561) (syn r. 1561) (syn r. 1561) (syn r. 1561)
34. Stefan Jomsza umiera do Polesskiej we Lwowie 1564 (syn r. 1564) (syn r. 1564) (syn r. 1564) (syn r. 1564)  
miał 1564 za uwięzionie wygnanie Dymitra Wierneńskiego Turkom.
35. Alexander Piotr poraz trzeci wraca 1563. + 1566 zora  
Roxanda syn Bogdana (syn r. 1566) (syn r. 1566) (syn r. 1566) (syn r. 1566)
36. Bogdan (syn Alexandra Piotra) 1569, pojmany od Zborowki  
ze 1571. niekt. do Rosji gdzie utracił imię z ora (syn r. 1571) (syn r. 1571) (syn r. 1571) (syn r. 1571)
37. Jan (Iwonia) podług niektórych potomek z rodziny Dragoszon  
podług innych Polak (syn r. 1572) (syn r. 1572) (syn r. 1572) (syn r. 1572)
38. Piotr (Petraszku) Kulawy kaza go wotofski, r. 1572 zostaje  
hospodarem i r. 1578 wysadzony przez Jana Łodkowskiego (syn r. 1578) (syn r. 1578) (syn r. 1578) (syn r. 1578)
39. Jan Łodkowa wprzód Kozak 1578 wstąpił we Lwowie  
(brat hospodar wotofskiego)
40. Piotr (Petryto, Petraszku) Kulawy powtórnie 1578 (1584-1591)  
(syn r. 1584) (syn r. 1584) (syn r. 1584) (syn r. 1584)
41. Alexander brat Jana Łodkowego, pojmany od Turkow 1580  
(syn r. 1580) (syn r. 1580) (syn r. 1580) (syn r. 1580)
42. Jan Kuta (Ziemiec z siedmiogrodu) niekt. do Polski wstąpił we  
Lwowie 1582 (panował 1580-1581)
43. Piotr (Petraszku, Petryto) Kulawy po trzeci raz, zostaje mnichem.  
r. 1591 niekt. do Polski a z tamąd do Negrei



(groźny) wiekietan jego wornik nettoz ureki podo kornik 201354-1594

- [illegible]



54. Radut Zarichnia wpród hospodar wotowski zwany długi albo  
wysoki + 1622. panował podobno tylko w części gdzie jejasu a  
w drugiej części Kaspar Gratiari. Według kronik greckich został r.  
1610 hospodarem wotowskim przez Turków mianowany, z wojskiem  
wotowskim i polskim wkroczył do siedmiogrodu i Koto Braşowa  
wziął w niewolę żonę i dzieci Betlen Gabora, zdobytych 150 chorąg-  
wi postat cesarzowi panował białą wotowszczyznę - Lo-  
nogi) R. 1621 pomagał do negocjacji Turków z Polakami pod  
Chocimem.

55. Alexander Pliasz Grek wsadzony <sup>1622</sup> od szwagra Konstantego  
Maurokordeto który był Dragomanem przy Łoście na hos-  
podarstwo najprzód wotowskie a r. 1622 na miltan'skie  
miejscu Kugila wojewoda 1634.

57. Miron (Dragomis) Barnawski <sup>Mohita</sup> miał za żonę Elżbietę córkę  
Mojżesza Mohity za którą wziął dobra Ujście (w Galicji) wybu-  
wał klasztor w Jasach otrzymał indygenat polski; usteąpił na  
hospodarstwo 1626; po czteroletnim panowaniu niebodec wstanie  
wysokiego harazu Turkom zapłacił podług jednych wszedł 1630  
do Polski a podług drugich r. 1630 udat się do Konstantynopola  
gdzie mu zabrano majątek i gdzie go rzeź. R. 1624 był hetma-  
nem i purkubatem suzdawskim.

58. Mojżesz Mohita (syn Szymona) <sup>od 1631</sup> r. 1634 otrzymałszy rozkaz  
zebrać 18000 wotachów przeciw Łoście, obawiając się zdrady ledwie  
po rozkazaniu panowania umknął do Polski z majątkiem swym  
gdzie dobra wielkie osy posiadał (brat Piotra metropolity)

59. Wasyli Dupul rodem Albanczyk ~~od~~ wpród kupiec w Konstanty-  
nopolu został hospodarem 1634 - jeden z najzastępczych hospodarów  
kupił żółtą S. Bara Skewii dla których klasztor w Jasach założył  
podobnie jak i drukarnię tamże w której zebrany kodeks praw druko-  
wać kazat. Zaktadat szkoły. Sprzątał Łość. - R. 1650 dobywał go Bog-  
dan Chmieleński w Jasach a r. 1652 musiał Wasyli dać swą córkę Roan-  
dzę za żonę Szymonowi Chmieleńskiemu druga była za Januszem Ra-  
dzimilem. R. 1653 Matiej Bessaraba hospodar wotowski wspólnie z Reko-  
zym obłąkli Szwabów, zginął tam Szymon Chmieleński. Jan Wasyli udat  
się o pomoc do Tatarów sygnic bogate swe pieniądze pomiędzy Tatarów



Stradując do 2000 Tatarów jednak za późno, bo zięc Symoteusz  
poległ a żona Wasylego <sup>żona</sup> wraz z synem Stefanem dostała się do niewo-  
li, skądby zaś zabrano. Wrogaższy straciwszy wespółko rozcięt  
iż Wasyli na Hłana tatarskiego który go kazał ubić. 1653.

ry Wasyli na Hana Tatarskiego który go kazał uwięzić.  
- Przed owym trzechmiesięcznem oblężeniem Suczawy, woadzili  
Matteja Passaraba wspólnie z Rakoczym 1653 na hołnodarstwo  
kancelarza (Logotheta) Stefana Jerzego, opartemu na Wasyli i rozbił  
wojsko jego pod wsią Finta (mając w pomocy Tymofaja Chmielnickiego)  
tak iż ~~po~~ Stefan Jerzy do Siedmiogrodu uciec musiał; i wte-  
dy to Passaraba z całą swą wsią z Rakoczym zdobyli Suczawę. Woj. Hoł.  
Pierwsza wojna z Chmielnickim r. 1653 była 25-tych 22-tych dniem po zgonie Rak.  
r. 1653 w jej zgonie

Łódź Stefan Jerzy zwany Bourdise czyli Skusły, r. 1653 wjeżdża  
na gospodarstwo przez Bazarabę. Był synem Stefana Łogoteta  
(kanclerza) r. 1654 otrzymał indygenat polski, był przyjacielem  
Polski. Na iżdanie Rakoczego r. 1658 zważony od Furklow  
z gospodarstwa, uszedł do Siedmiogrodu (1654-1658)  
w Konstantynopolu gdzie w

z hospodarstwa, uszedł do siedmiogrodu  
br. Jerzy Ghyka Albańczyk wychowany w Konstantynopolu gdzie w  
dworze sultana był raz pachotkain wprzód potem kichajg. Za  
ustanowieniem się ziomka Mehmeda kichprah r. 1658 mianowany  
hospodarem. R. 1659 zajął Włocławczyzna, wyгнаwscy hospodara Mich-  
nż Kłoremu pomagali siedmiogrodzianie; Ghyka miał pomoc 20000  
Tatarów pod Gatg-harem. + 1660. w Konstantynopolu osadzony  
przez syna w domu szalonych. (1658-1659) od 1660.  
w Stanica, r. 1660. nowa 1/2 lata + 1662  
1660-1662)

62. Stefan Syn Wasylego Lupul panował 12 lat  
(zwany Stefania) (otafi) (1659-1662)  
# # # # #

62. Stefan syn Wasylego dupuli pan (1659-1665)  
(zwany Stefanica) (Hafi)

63. Eustat cygli Eustat Dabiza od r. 1662 opoj wielki; zasto-  
zyt Czarny Klesztor w Jassach, wojewat z hospodarem wotorkim  
Gregorzem Ghika i z Turkami pod Ungwarem. Otrzymał Kaf-  
tan honorowy od sultana. Panował 4 lat. + 1665 bit monety  
Alexander (solidy) mierziane w Suizaurie

64. <sup>Jan honorowy od Sultana. Zapisał</sup> ~~Jan~~ <sup>(rodz.)</sup> ~~Albanczyk~~ <sup>mediane w Su</sup> ~~był najprzód podskarbin u Wasylego Lupuli~~  
r. 1665 wymierzony na hospodarskur; ~~lecz~~ <sup>lecz</sup> po sześciu miesiącach wyg-  
nany, znowu później r. 1669 zajął Multany; <sup>lecz</sup> gdy Sultán Mechemet  
II zszedł pod Kamieniec znowu wygnany (był kupczykiem poswot-  
nie.) III. <sup>22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 81</sup>

65. <sup>III</sup> Łiasz, syn hospodara Alexandra Łiasza Greka, 1666 lezy  
wyparty przez Turkę, znowu powrócił r. 1672 i stał się murat polity  
pod Kiszyniowem uciekł z hospodarstwa. (Łiasz-Alexander)



66. <sup>Alexander</sup> Duka powtórnie <sup>1669</sup> 1671 leż r. 1673 ułtopił na gospodarstwo wotolskie. 76
67. Stefan Petryczejko obrany 1673 przyjął Polskę i Polaków do odzyskania Kamieńca dopomógł; r. 1674 musiał ucieknąć do Polski gdzie dostał zastawienie. 77
68. Demetraszko <sup>Dymitr</sup> Kantakuzen handlarz kosztownościami r. 1674. zasądzony wkrótce. (z Caragrodu) 78
69. Anton Rozett <sup>z</sup> zasądzony 1678. (Rozet 1677) 1676 79
70. Serban Kantakuzen 1678 leż zaraz osiadł na hospo. 80
- <sup>Alexander</sup> 71. Duka potrzebował raz od 1678 podarować gdy Duka poma-  
gał Turkom pod Wiedniem 1683 zagarnął znowu Stefana Petryczejko z <sup>pod jego imieniem</sup> <sup>z</sup> wojskiem <sup>z</sup> polskim i Kozackim (Miltany a nawet Dukasa pojmał i do Polski odesłał gdzie osadzone najprzód we Lwowie 1684 potem w Warszawie wkrótce umarł osadzonej przez Polaków) 81.
72. Stefan Petryczejko powtórnie (r. 1683 objął Miltany leż r. 1684 przed Turkami uciekł na Podole gdzie + 82.
73. Demetraszko Kantakuzen r. 1684 powtórnie leż zaraz w grudniu 1684 znowu zasądzony. 84.
74. Konstantyn Kantemir <sup>starzy</sup> 2 pokolenia tatarskiego; w młodości służył wojskowo w Polsce od 1684 hospodarem - 85.  
zrazu przyjął Polskę - Jan III wojował w Miltanach 1686 i 1689 + 1693 Po jego śmierci obrany wprowadzić na gospodarstwo syn jego Dymitr ~~Kantemir~~ <sup>Kantemir</sup> 86.  
Kantemir leż go Turcy nie potwierdzili. - miron Kofin 87.
75. Konstantyn Duka <sup>z</sup> syn hospodara Duka, od r. 1693 <sup>z</sup> zię hospodara ~~wołoskiego~~ <sup>wołoskiego</sup> Konstantyna Brankowana Belsaraby. Gdy prześladowani od niego bojarzy walczyli do Polaków o pomoc i do Selim Gereja hana Krymskiego i gdy Polacy Jassy wzięli, uciekł Konstantyn Duka (hospodar. 1695) 88.  
89.  
90.  
91.  
92.



76. Dymitr <sup>emir</sup> ~~emir~~ Kantemir powtórnie 1695, lecz tegoż samego roku spisał gospodarstwo swemu bratu <sup>Konstantyn</sup> 56
77. Antioch (Kantemir) <sup>emir</sup> (starszy brat Dymitra) od r. 1695 - r. 1700 złożony z gospodarstwa.
78. Konstantyn Dukas powtórnie 1701. + 1704.
79. Antioch (Kantemir) <sup>Konstantyn</sup> powtórnie 1704 - 1708
80. Dmichat Rakowizza Dżihan szwagier Kantemira złożony 1709 - R. 1709 Rosjanie zdobywają Czerniowle w których się szwedzi ~~pożali~~ pułkownik Gyllenstrok br. nit <sup>alexander</sup>
81. Dmichotaj (Dmaurokordato) Fanariota r. 1709. - R. 1710 przez Rosjan złożony
82. Dymitr <sup>III</sup> Kantemir osadzony przez Rosjan 1710 - r. 1711 uciekł do Rosji gdzie + 1722 był pisarzem rosyjskim. - mikołaj kochin <sup>był pisarzem rosyjskim</sup> <sup>syn mirona</sup> <sup>złoty</sup> <sup>król</sup> <sup>1711 + 1716.</sup>
83. Dmichotaj Dmaurokordato powtórnie 1711 u niego bawił Stanisław Leszczyński. 1713. - Został gospodarzem wotorskim 1719
84. Dmichat Rakowizza powtórnie 1717 zaraz następnego roku złożony
85. Mikołaj Dmaurokordato po raz trzeci 1718. z sadzony 1718. <sup>alexander</sup>
86. Grzegorz Ghika II od 1726 - 1733 został gospodarzem wotorskim <sup>szwagier mikołaj Dmaurokordato.</sup>
87. Konstantyn (Dmaurokordato) <sup>mikołaj</sup> 1733 - 1735
88. Grzegorz Ghika powtórnie 1735 - 1741 <sup>zak. niepełny 1743 historyk Michal Czchan</sup>
89. Konstantyn (Rakowizza) Dmaurokordato 1747 - 1748
90. Matthei Ghika syn Grzegorza 1752 - 1753.
91. Konstantyn Rakowizza powtórnie ~~1752~~ 1753 - 1758
92. Grzegorz Kalinacki Lichori 1761 + 1769 <sup>syn Kantakuzena</sup> <sup>patar historyk 1760</sup>



93. Konstanty Braukordato powtórnie 1769 + 1769 Multan  
dostaje organizację od Rosji.

94. Grzegorz Ghika poraz trzech 1772. R. 1769 Rosja odrywa  
Bukowinę od Multan - d. 1 października 1774 oddaje Aus-  
tryi Kłora 25 lutego i 2 czerwca 1777 wzięła do Galicji  
Ghika złożył 1777. i siostry

(Ob. J. Wenelin: Wtaho-botgar skija i Dako-stawians-  
kija gramoty. Petersburg 1890. - J. A. Vaillant: La Roma-  
nie ou histoire des Wallaques et Moldaves. Paris 1843. 3 vol-  
neugebauer: Beschreibung der Moldau und Walachei. Pörfen  
1854 - Rogalski Leon: Dzieje Księstwa Nadunajskiego, t. j. Multan  
i Wołoszyszy. Warszawa 1861. 2 tom - Hlasden: Historia  
critica - Hlasden: Archiva - Miran Costin (w Letopisec. ed.  
~~Alexander Braukordato Kugelnican~~)

Callimachi 1812.

Oprybyciu Wojewody Bogdana (Stefana I) z goi Marma-  
gi i oowiednii się w Multanach r. 1350 mioria Thurocz  
(apud Schwandtner Scriptores I. 245), Chronicon Budeense  
(ed. 1835 p. 332), Fejer (Codex IX. 2 p. 159) - Podrug 2 r. 1350  
wołoskich (mianowicie Kroniki Putny) panował Bogdan  
(Stefan I) 1350 + 1366; a po nim syn jego Łaczko Alexander  
1366 + 1374; po tym zaś krótko Jurga Koriatowicz, lecz go  
podderładem r. 1374 pobit Piotr Muszhat przy pomocy Miscea  
IX Kijcia Wołoszyszy (Inwentar. pr. 11 in asfr. Rac. Laj 1862)



- 88 Grzegorz Ghika II nowotornie 1735-1741  
 Konstantyn Maurokordato II nowotorn. 1741-1743.  
 Jan Maurokordato III 1743-1747  
 Grzegorz Ghika II trzeci raz 1747-1748  
 Konstantyn Maurokordato trzeci raz 1748-1749  
 Konstantyn Rakowizza II 1749-1753.  
 Matthei Ghika III 1753-1756.  
 Konstantyn Rakowizza II nowotornie 1756-1757  
 Skarlat Ghika IV 1756-1757  
 Ioan Theodor Kallimachi I 1757-1761  
 Grzegorz Kallimachi II 1761-1764  
 Grzegorz Ghika V 1764-1766  
 Grzegorz Kallimachi II nowotorn. 1766-1769  
 Konstantyn Maurokordato II czwarty raz 1769-1772.  
 Zajęcie Moldawii przez Rosjan 17  
 Grzegorz Ghika V (piąty raz) 1774-1778  
 Konstantyn Moruzzi 1778-1782.  
 Alexander Maurokordato 1782-1785 (syn Konstantyna)  
 Alexander Ipsilanti 1785-1788  
 Alexander Maurokordato (drugi raz) 1787-1789  
 Alexander Ipsilanti (drugi raz) 1789-1792  
 Alexander Moruzzi 1792-1793 (dragoman Porty)  
 Michael Suto 1793-1795.  
 Alexander Kallimachi 1795-1797.  
 Konstantyn Ipsilanti 1797-1800  
 Alexander Suto 1800.-1803.



Alexander Moruzzi (2<sup>nd</sup> raz) 1803-1806.

Karlat Kalimach 1806-

Konstantyn Ispilanti (2<sup>nd</sup> raz) 1806-1809

Dagdy rossyjskie 1809-1812.



Fabintowawoz  
z przed  
wikow I.

Bogdan czyli Stefan Dragosz albo Ias zwany tez Stefan stary  
wyszedłszy <sup>z</sup>około r. 1350 z Marmaroszu <sup>(mare-moroka t. j. wiel-  
kie lasy) w Węgrzech,</sup> osiada na dzisiejszej Bukowinie <sup>(może za pomocą dachmistrza)</sup> czyli Załomierzu  
pomiędzy rzekami Dragosz i Frumosz, tworząc osobne księstwo, które od  
rzeki Moldawy nazwał Moldawia; nadał swemu księstwu herb: żubra głowę  
i bit miedziane denary mające z jednej strony głowę żubra z krzyżem i gwiazdą  
po bokach z napisem: Mon(eta) Moldavie, a z drugiej strony tarczę w któ-  
rej z prawej strony z lili (andegawenskie) a z lewej żelki czyli rzeki (węgiers-  
kie) z napisem: Bogdan Kniwo(da). + 1359 pochowany w cerkwi Wotowec.  
Zona: Matgorzata r. 1380 w Suczawie wystawiła klasztor Dominikanom.  
(podług Wickenhausera Saxonka)

I  
Stefan 1359, wygnany przez brata  
młodszego, pomaga mu Kiermierz wiel-  
ki, lecz porażony od Litwa w lasach Łoto-  
wiskich 1359. (podług Węgiersza Stefan  
+ 1359)

I  
Petruło (Piotr) wyga-  
nia brata Stefana r. 1359  
za pomocą Węgrów

Aleksander (I) (Iasza Ko)  
panuje od r. 1364, przyniósł  
wiarę rzymsko-Katolicką, za-  
kłada miasto Seret i w nim r.  
1370 biskupstwo katolickie;  
r. 1371 + po r. 1372 (1373)  
Z. N. (Matgorzata + 1411 roku.  
Z. Anna. Alexandra użyczyła  
księstwo Jugathoria Turia 1373 leś-  
nictwo Kolo Bertan 1374 przez Piotra  
naufchal przypomocy trójcy I wojenny  
wotowskiego.



13) Bogdan  
Muschat  
wojwoda  
1373-1379  
Zona: Kriaty-  
nia Muszata  
1393 r. (dopł.) Krioma ja:  
1393 r.

d. 2) Piotr (Muschat) (piłtmy)  
[podług niektórych myśle-  
syn brata Koste Musch-  
i córki wojewody Lecha:]  
wojwoda 1374-1389  
hodził Polac 1387. Zięć  
Jagajły - białe grzywe srebrne  
z napisem: Signum Petri Voiv.  
de Moldavienois + 1389.

3) I Stefan (Istecko)  
wojwoda 1389-1392  
poddał się Węgom  
lecz wyzwolony przez Jęgo  
znowra Romana -  
razdri powtórnie 1395-  
1399 - r. 1395 hodził ja:  
gielle - białe grzywe srebrne z napisem:  
Simone - Stephan Voivoda.

Nastasia + 1420 d. 26 marca  
Zona Kormy (jej nagrobek w  
Radowrach.) pochowany w cerkwi  
(Zona Kormy Muschat -) 24 lipca  
Stefan 1393 (Istecko) maria

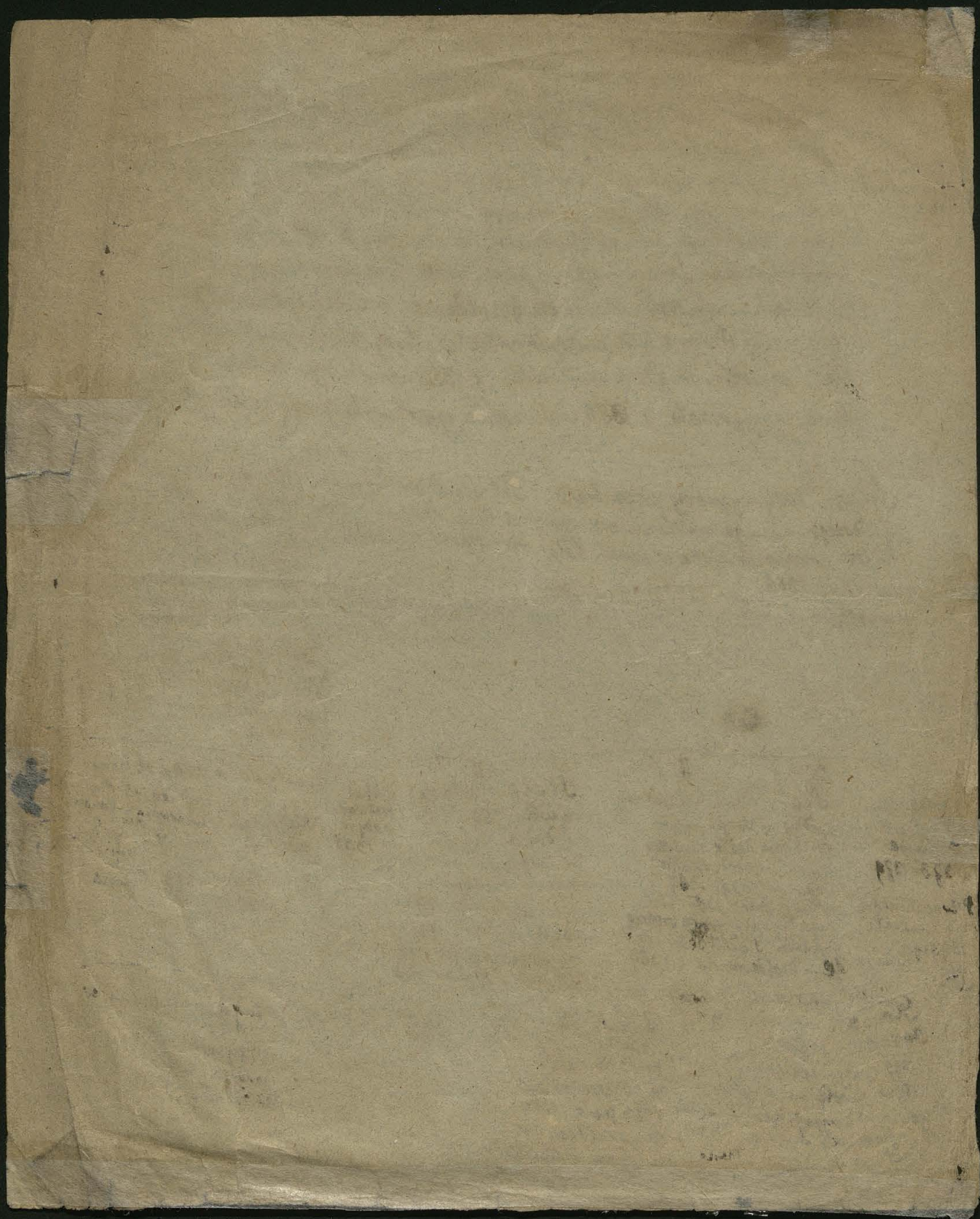
d. 1393 Roman  
1393 hodził Jagajelle  
- r. 1395 wzięty przez Litwiny  
gielle w niewolę (za zabójstwo  
Kriatowicza), wygnany r.  
1400 na terenach Szwajcarii.  
Z. Nastasia + 1420 d. 26 marca

3) Iwaszko  
1400 hospodar (2 lata)  
(Jan Albi palati-  
nus Bessarabiae  
1403 moze - lubo  
r. 1402: Iwan Mus-  
na hospodar Bessarabii)

Wilczon (Eliasz)  
1400

2) Zuga Alexander  
1399 hosp.  
podarem  
(Kriatowicz?)







# Roman wojewoda

**Aleksander II (Lachko)**  
 (wspomn. 1392)  
 dobry 1400 + 1432 - przenosi 1402  
 ciato J. Jana z Nowi, do Katedry w Suzani  
 za crafow rwy zony Annii metropolita biskupa  
 Jozeta

**Wojewoda Bogdan (1393 eji)**  
 (wspomn. 1392)

Alexander I funduje kościół katedralny w Suzani,  
 biskupstwa w Radantu i Roman r. 1420

- 1) Anna + 1415.
- 2) Ryngala (Maria)

podobno siostra Nikolda -

rozwiędzona 1421 - ~~zmarła 1456~~  
 zije 2 meiem 1428  
 (później w Zofii)

\*\*) Marina zina Stefana wielkiego wspomniana w  
 dyplomacie z r. 1464 (widocznie pierwsza zina)

(1428) 1. (1428) (Glichno) (wspomn. 1432)  
**Eliasz (Ilija)** otrzymuje (w dzieli  
 Molwawia do Prutu 1435 + 1445  
 at Anomii (wraz z Roman, Roman)

(1412) (1443 pamię) (1431) (1443)  
**Stefan** otrzymuje  
 w ziale 1435 Belsa  
 rakię do Dniestru

**Piotr III Bogdan II**  
 1444 - 1452  
 w ziale 1452 Belsa  
 rakię do Dniestru

**I. Manka (Maria)** córka Zygmunta Kiejst  
 towirza - zije 1456, 1458  
 w ziale 1456 Belsa  
 rakię do Dniestru

**Stefan** otrzymuje  
 w ziale 1452 Belsa  
 rakię do Dniestru

**Aleksander II**  
 1452 wojewoda  
 do 1453  
 zabity o Liotra  
 Arona

**Anastasia**  
 kanna  
 1456  
 za wta dem hofu  
 darem w tofkin

**Piotr** 1447  
 1449  
 1450  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456  
 1457  
 1458  
 1459  
 1460  
 1461  
 1462  
 1463  
 1464  
 1465  
 1466  
 1467  
 1468  
 1469  
 1470  
 1471  
 1472  
 1473  
 1474  
 1475  
 1476  
 1477  
 1478  
 1479  
 1480  
 1481  
 1482  
 1483  
 1484  
 1485  
 1486  
 1487  
 1488  
 1489  
 1490  
 1491  
 1492  
 1493  
 1494  
 1495  
 1496  
 1497  
 1498  
 1499  
 1500

- 1) M + 1524 w Rutie
- 2) Elina córka
- 3) Despoty 1536

**Wital** Maria  
 Bogdan + 1479 + 1518  
 1479  
 1480  
 1481  
 1482  
 1483  
 1484  
 1485  
 1486  
 1487  
 1488  
 1489  
 1490  
 1491  
 1492  
 1493  
 1494  
 1495  
 1496  
 1497  
 1498  
 1499  
 1500

**Stefan** 1447  
 1449  
 1450  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456  
 1457  
 1458  
 1459  
 1460  
 1461  
 1462  
 1463  
 1464  
 1465  
 1466  
 1467  
 1468  
 1469  
 1470  
 1471  
 1472  
 1473  
 1474  
 1475  
 1476  
 1477  
 1478  
 1479  
 1480  
 1481  
 1482  
 1483  
 1484  
 1485  
 1486  
 1487  
 1488  
 1489  
 1490  
 1491  
 1492  
 1493  
 1494  
 1495  
 1496  
 1497  
 1498  
 1499  
 1500

**Stefan** Locusta  
 + 1540 zabity w Suzani  
 Alexander regaty  
 1540

**Aleksander** 1546 - 1552  
 1552  
 1553  
 1554  
 1555  
 1556  
 1557  
 1558  
 1559  
 1560  
 1561  
 1562  
 1563  
 1564  
 1565  
 1566  
 1567  
 1568  
 1569  
 1570  
 1571  
 1572  
 1573  
 1574  
 1575  
 1576  
 1577  
 1578  
 1579  
 1580  
 1581  
 1582  
 1583  
 1584  
 1585  
 1586  
 1587  
 1588  
 1589  
 1590  
 1591  
 1592  
 1593  
 1594  
 1595  
 1596  
 1597  
 1598  
 1599  
 1600

**Piotr** 1447  
 1449  
 1450  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456  
 1457  
 1458  
 1459  
 1460  
 1461  
 1462  
 1463  
 1464  
 1465  
 1466  
 1467  
 1468  
 1469  
 1470  
 1471  
 1472  
 1473  
 1474  
 1475  
 1476  
 1477  
 1478  
 1479  
 1480  
 1481  
 1482  
 1483  
 1484  
 1485  
 1486  
 1487  
 1488  
 1489  
 1490  
 1491  
 1492  
 1493  
 1494  
 1495  
 1496  
 1497  
 1498  
 1499  
 1500

**Flia** (syn Liotra  
 Rarich) 1546

**Aleksander** 1546 - 1552  
 1552  
 1553  
 1554  
 1555  
 1556  
 1557  
 1558  
 1559  
 1560  
 1561  
 1562  
 1563  
 1564  
 1565  
 1566  
 1567  
 1568  
 1569  
 1570  
 1571  
 1572  
 1573  
 1574  
 1575  
 1576  
 1577  
 1578  
 1579  
 1580  
 1581  
 1582  
 1583  
 1584  
 1585  
 1586  
 1587  
 1588  
 1589  
 1590  
 1591  
 1592  
 1593  
 1594  
 1595  
 1596  
 1597  
 1598  
 1599  
 1600

**Piotr** 1447  
 1449  
 1450  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456  
 1457  
 1458  
 1459  
 1460  
 1461  
 1462  
 1463  
 1464  
 1465  
 1466  
 1467  
 1468  
 1469  
 1470  
 1471  
 1472  
 1473  
 1474  
 1475  
 1476  
 1477  
 1478  
 1479  
 1480  
 1481  
 1482  
 1483  
 1484  
 1485  
 1486  
 1487  
 1488  
 1489  
 1490  
 1491  
 1492  
 1493  
 1494  
 1495  
 1496  
 1497  
 1498  
 1499  
 1500



Podług dokumentów:

Alexander' dobry + 1432 ż. Maria

Bogdan wojewoda + 1452 świąty w Rauseni  
(syn poborczy)

ż. Maria (córka Radu-voda?)

Stefan wielki + 1504

ż. 1) Eudoxia 1466

2) Maria (córka Radu-voda?)

1) Alexander  
1466

16) Helena  
1466  
za Jwanem metropolitą

Petr  
1472

Maria + 1518 lub 1524  
za Teodorem Sanguszka z Hosińskimi

hospodar

3) Bogdan 1489 148 + 1517 jedynaki  
ż. Roxanda 1515

4) Wład 1489 1480

2) Petr 1472 (Raresz?)  
ż. Helena

{ 1. Ioan 1515  
2. Stefan 1515 hospodar 1517. młody (te-  
3. Piotr 1515. 1517 naru)  
4. Iliasz 1515

Raresz  
Bogdan 1530  
Iliasz 1535  
hospodar 1546-1552  
Stefan 1535  
Konstantyn 1546



- córki Stefana - vodu :

- 1) Helena za Iwanem Iwanowiczem (synem cara Iwana III) Ktorych syn Dymitr.
- 2) Maria za Fedorem Sanguszką z Włocławka (ich córka Anna za Janem Sapieha).

(brat Iwanowa + 1617)

Jeremiaśz Mohita + 1608 synowie 1) Konstanty  
wydziedziczył przez Stefana Łopasz. 2) Alexander.

3) Bogdan

Wojewoda Jeremiaśz Mohita 1595 - 1607  
Simon Mohita (brat) 1607 - 1609  
Konstanty Mohita

1606 Michal Wojewoda  
Geworgi                   "  
Petras                   "  
Lawet                   "  
Jon                   "  
Moisej                   "

Jeremiaśz Mohita ma córki: Brenda,  
Maria, Katarzyna - syn Konstantyn 1597.



стоять инициативной и объяснител  
ной к сему проекту заявки.

№ 1150.

5 июня 1886 года  
Св. Высочайшему Т. М.  
Губе.



61  
Czackielcka ziemia' (Terra Sian:  
lorum)

Raczka ziemia

Wotofka " moldavia

multanpka " Munteania

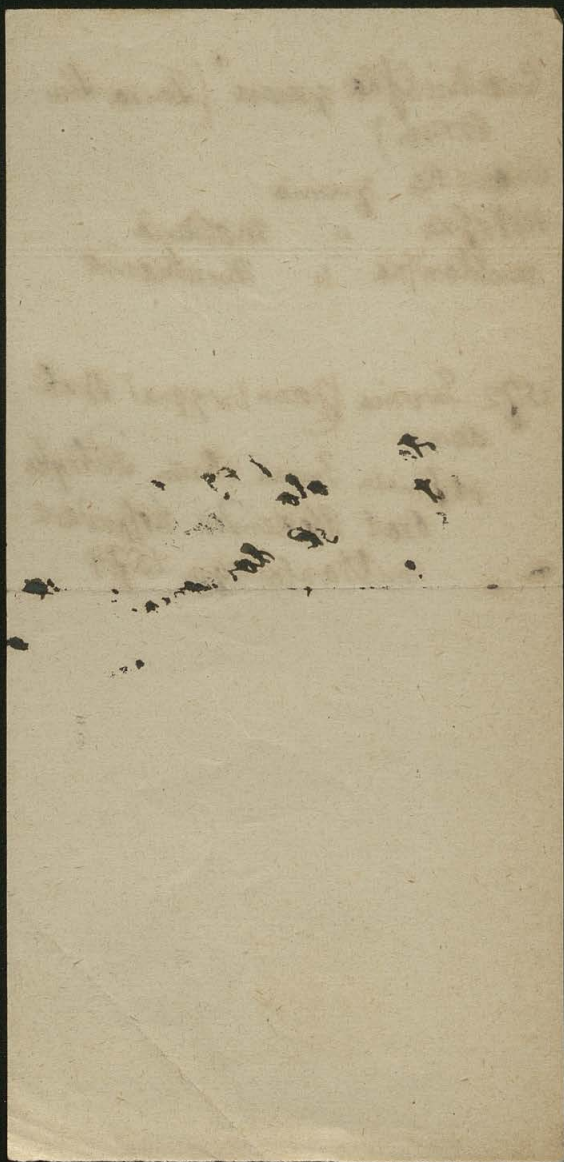
1572 Swonia (Jonn) wygrał Boh-  
dana

10 fmiela Swonii obran Zetryto

brat Alexandra hospodara

multanpkego 1574







67

Jan Mohiła logofet moldawski  
(kanclerz) przed r. 1589.  
Żona: Maria Despotowna 1589.

Jeremiasz  
hospodar moldawski  
1593-1600. 1601 + 30  
Czerwiec. 1606. + 1607.  
Z. Elżbieta Cămar-  
towna 1613-1616 w  
nievoli tureckiej.

Jerzy episkop  
radowiecki 1582;  
arcybiskup metropo-  
lita suwasński 1589  
+ około 1598. - r.  
1596 otrzymał indy-  
genat polski.

Szymon  
hetman i pułkownik  
suwański 1598-  
hospodar moldawski  
1606 + 14 września  
1607.

Maryja  
za Izaiaszem  
Herburtem het-  
manem moldawsk.

Stefan

Michał. Bazyl.

Miron,  
Barnawski +)  
+ 1633. Anna.

Z. Melania (w dokumencie  
z r. 1608) zowie się Margitą (dawniej Marikula)

Konstanty  
hospodar mol-  
dawski 1608-  
1612; utonął  
w Dnieprze.  
Kupił Usie  
na Ruci  
+ 2 10 Julii  
1612 w niewoli  
tatarskiej poj-  
many

Alexander  
hospodar  
moldawski  
1615-1616  
dostał się do  
niewoli tur-  
reckiej.  
hospodar  
1617

Bogdan  
1617; do-  
stał się do  
niewoli 1616,  
został tur-  
kiem i kap-  
doibasem.

5 Łórek:  
a) Regina (re-  
ne) za Władysławem  
Wichim Michalem.

b) Maria za Ste-  
fanem Potockim  
wzajemnie bractwo z r. 1617  
Michajem.

c) Katarzyna  
za Samuelem  
Korckim.

d) Anna za Maksymile-  
anem Brzembim, z r. 1617  
za Janem  
Czarnieckim, 35 za Władysławem.  
Wojciechem Kozłowskim; 12 za  
Potockim (re-  
ne) hetmanem kor.

e) Samfira  
panna + 1596  
d. 3 Marca.

Michał  
hospodar mol-  
dawski 1608.  
Z. Elżbieta.

Gabryel  
hospodar  
moldawski  
i wójtowski  
1617.  
1620.

Piotr  
metropolita  
kijowski  
1613 + 1647  
d. i. Hycama.  
mają 50 lat.  
był wprzód  
archimandrytą  
kijew. pieczęt.

Mojżesz  
hospodar  
moldawski  
1613 - i  
wszystko do-  
brał Wiel-  
kie. Brzy-  
ż.

Z. Anna  
dziedziczka Usua.

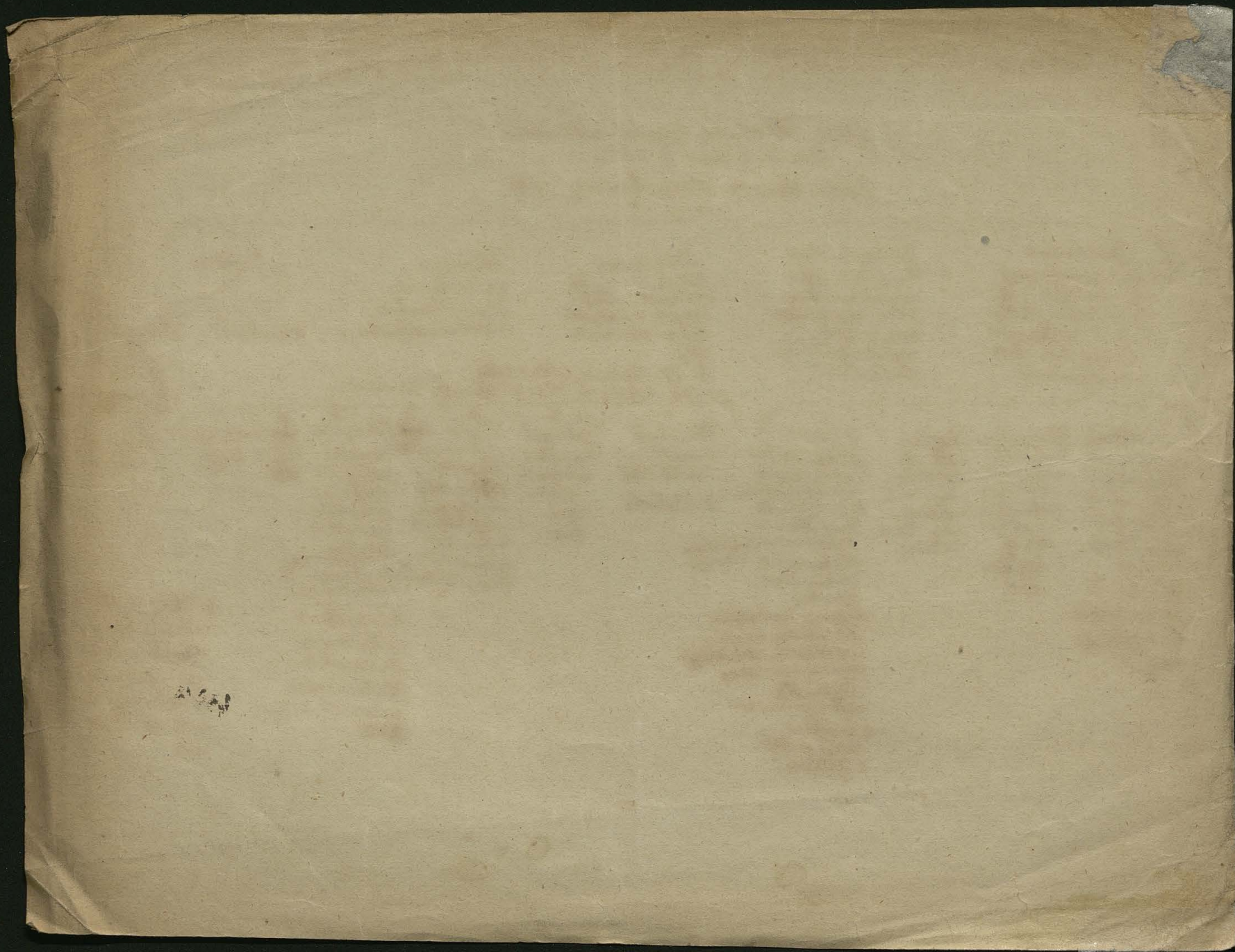
Elżbieta  
za Mironem  
Barnawskim-  
Mohiłą hospo-  
darem moldawsk.  
+ 1626.

Jan Teodor  
hospodar  
moldawski  
1618. + 1597.

Skripka  
sorka 1633  
w Usiu.

+ 1) Miron Barnawski  
Mohiła hospodar mol-  
dawski r. 1628 para-  
dał Usie na byt  
od Potockiej Mohiła  
fundował klasztor Bon-  
nowa







$$\begin{array}{r}
 7028 \\
 5508 \\
 \hline
 1520 \\
 \hline
 028
 \end{array}$$

63

{ Bogdan II

{ Bogdan

{ Roman

{ Bogdan I

{ Larko I

{ Anapstafa

Stefan + 1947 (20 4)



Radziwojce

naproba Bogdana I + 1370

Larku - . . . + 1370

Roman I - . . + 1392

Stefan I - . . + 1398

Bogdan II - . . . + 1451

Maria córka Anasztazji a

wnučka Ksicia Larku

ta Anasztazja, dzierżawa dobra  
Kacman (iona Romana młodszy, 1442)

1599 ks Aleksander Łopusz.  
nie mógł dobudować przedrio-  
nek

1662 od nowiona dostawiano  
alfreko

Priskupstwo me zapłaty

1413 d. 8 Siep.

1420.

przeziorno Ksiaz do Jay 1564

Priskupstwo Joanniki

1422 - 1502.



Perzat Jan Romana wojewody  
zemle motdowskoi 1393

Perzat Jan Stefana wojewody  
zemle motdowskoje 1395

Jan Konchat brat wojewodin  
wotiaz, dwornik

1400 Iwaszko syn Petrow chieby  
Walaski - hospodara Romana rezy  
Ulaniecki no 12

1402 Perzat Jan Oleksandra  
wojewody hospodarie zemli mot.  
dowskoi ul. no 15

1411 Dabingy tora

1412 Alexander - Zurz Fratonski, Hojan  
Proziatnik  
Golnik (dapiki), wistkainik (camerarius)

422



1425 ~~Alexander~~ hofp. syn ~~Thia~~, syn  
Heiko

1431 ~~Alexander~~ hofp. syn ~~Stefan~~  
Petr

1434 ~~Stefan~~ wojewoda  
Aniela K. A. u. Lomano

Stolnik wafinski, pater

Wian 36

Octobr. 18 wchystym

1434 ~~Thia~~ wojewoda nadaje w Ciem/Kopie  
derzawie sobranec: wafskowcy  
syn. wozzublennyj Roman

1436 ~~Thia~~ wojewoda i brat ~~Stefan~~  
wojewoda ~~z. mrodo~~  
Prila Krymka

1443 (6951) maja 30 ~~Stefan~~ hofp.  
waz brata nafego Petra wojewody

Shener Augustin ur. 1804 w Wroclawiu +  
11 sierpnia w Gint = Vechia.

Documente primare la ghera  
culare de Embrai de Miermura  
i ki volum I fasc. 2  
(1396-1450)  
Bucuresti 1890. p.

romaniilor



Włoszczyzna sięgała pierwotnie aż do morza  
czarnego zwata się Valachia Transalpina.  
Najdawniejszym Księciem panującym był

1. Tugomir z rodu Bassaraba (r. 1300)

2. Alexander I Bassaraba (syn Tugomira) 1320 -  
1363 zostawił 3 synów: Radu Negru, Vlad  
I

(Maurycy?) Stary (Rudolf?) (Rafał?)

Mircea I (syn Radu (Negru)) 1383 - 1419

pisat się: Miricius Voievoda Transalpinus,  
Dux in Fogaras et Omlas, Severini (Zeu-  
rin) Comes, terrarum Dobrodiu (Dobruza)  
et Tristri dominus - r. 1396 walczył przeciw  
Turkom, którym się r. 1419 musiał poddać  
i karać plac. + 1419. Łączył (monety z  
napisem ławnianiskim. (Bassaraba)

Mircea II (syn naturalny Mircea I). Lubił  
go stryj rodzony Daniel (syn Radu Negru)  
przy pomocy cesarza byzantyńskiego i Tur-  
ków. 1419 + 1420 (Bassaraba)

Vlad II Dracul Bassaraba (syn Mircea I)  
r. 1396 powstał przeciw ojcu, potwierdzony od  
Jagielly i Jadwigi jako Książę wołoski. Ojciec  
pojmął go i do króla węgier odesłał, skąd on



✓ Vlad uciekł do Łofki, a z tamąd do Konstantyno-  
pola. Po śmierci ojca i swego przyrodniczego brata  
objął Województwo Wołoskie, lecz musiał z razu  
od r. 1432-1438 być w przymierzeniu z Turkami;  
dopiero r. 1444 pomagał Władysławowi Królowi  
węg. w bitwie pod Warną. Jan Huniad, którego  
Vlad r. 1444 pojmał, mściąc się, wpadł r. 1445  
do Wołos zryżony, osadził Dana na Wojewódz-  
twie przeciw któremu w bitwie Vlad Dracul po-  
lecił. Są srebrne jego denarki z napisem ławniastym



Joan I Alexander Kusa 1848, wrencony przez lud  
1866 + 1870. 66

Na Wołoszycynie panował Alexander Bassarab Voivoda  
Transalpinus pierwotnie królowym Węgier, lecz później  
zżwił jarzmo wschodnie i r. 1330 Karolowi I królowi  
Węgierskiemu zadał wielką porażkę. Był to widocznie  
jeden z możniejszych książąt na Wołoszycynie, których jak  
widac z bulli Klementa VI r. 1345 wielu na Wołoszycynie  
rzadziło udielnie (Theiner Vet. Mon. Hung. I. 691). Ale-  
xander poddał się dopiero r. 1342 ludowi Kowci wschodniemu.

Multany (Moldavia) pierwotnie w XII wieku należała do Królestwa  
halickiego, podbita później przez Tatarów, miała rządzących  
nami kumanów i wołosów. Zaoproszeni Tatarów płacił ten  
Kraj puszkowien dopiero pomiędzy r. 1347 - 1358 Bogdan  
Dragosz jeden z panów Wołoszycy osiadł w Marmar-  
oszu obwodzie wołoskim do Węgier należącym, opuścił  
z Wołoszami nami prowadzonymi życie skoczne tajem-  
nie Marmarosi, udał się do Multan i zajął pustą ziemię po  
Tatarach pomiędzy rzekami Dragosz i Kuman i utworzył  
odrębne udielne niepodległe państwo Multanów.  
Opuszczony zaś przez niego posiadłości w Marmarosi na-  
dał król Ludwik I r. 1365 niejakiemu Balk filio Sazr Mol-  
davo Weywooda Marmarosi i jego krewnym Drag, Drago-  
s i Stefanowi. (Fejer 1X. 3. pag. 469.) Bogdan zaś Koloni-  
zując kraj nępyłajacami Wołoszami rozszerzył na siebie pa-  
ństwo multanów.



Miklosich - Katuzniacki: Die Wanderungen der Rumä-  
nen (Denkschriften der Wiener Akad. d. Wiss. 1879 Phil.-hist.  
Classe. Bd. XXX p. 38)

Hunfalady P.: Die Rumänen und ihre Ansprüche. Wien  
1884.

Documente privitoare la istoria Romanilor  
culese de Eudoxiu Hurmuzachi. Bucu:  
rest 1878. <sup>1880</sup> Tom III. VI. VII. (tyle wogł  
obejmują 1200 dokumentów) Tom I (dokumenty z 1199-1323)

Rösler Robert: Romanische Studien.  
Leipzig 1871.

Pić Jos. Lad. Über die Abstammung  
der Rumänen. <sup>Leipzig 1879</sup>  
E. G. 1812 <sup>1879</sup>

Hurmuzachi E. Fragmente zur Geschichte  
der Rumänen. 2 Bde. Bukarest (Zürich)  
1878 (Joc et Comp) (4 Hfte)

Sinkai G. Kronika Romanilor. Jassi 1853.

Logabiceanu M. Letopisitele terii Moldovii:  
Jassi 1852. Tom I (Kronika Ureche)

Melchisedek episkop roman'ski: Papismul si starea  
actuala a bisericeii orthodoxe in regatul Romaniei  
(Papismul i stan aktualny kościoła prawosławnego w  
Królestwie Rumunii). Bukarest 1883. 8<sup>o</sup> str. 109.  
Melchisedek (episkop): Chronica Huzarilor. Bukarest 1869 (Bisk. w Huzar)  
" " Chronika (biskupstwa w Roman) Tom I. II.

Erlicianu Konstantin: Historia metropolii moldawskiej i suzawskiej oraz  
metropolii w Jassach. Bukareszt 1888.  
Kodreskul: Urikar (Kodeks dyplomo). Jassi 1825-1888. 10 Tomów.



# Porzet gospodarów wołoskich 67

XVI wieka zwana Valachia Transalpina - multania -  
 Mołdawskie gospodarstwo. pisali się w przywilejach wojewod  
 Dami Ugrowlachii

Wotofszynowa tworzyła część Dacji, od r. 678 część Bułgarii,  
 (Ugrodzianin) i wotowlachii. Panstwo założone r. 1241. (Terra romanesca czyli  
 muntanescă (Lara muntanaska))

Radu (Rudolf) negru z familii bułgarskiej Basaraba przyjeżdży  
 z siedmiogrodu 1241 zostaje pierwszym księciem Wotofszyny, zbudo-  
 wał miasto Campulungu, Litest, Arges, Targowiste, Buzkarcot.  
 + 1265 (podług Engla mylnie Radu z nazywa Gaudentius

Michał I Basaraba od 1265 - 1284. (Michai Voda) brat Radula

Dan I (Dionizy) syn Radu negra 1284 + 1298 (syn Basaraby)

Stefan I (Maitat) z familii Basaraba 1324 + 1329 (syn Radu I)

Jean I Basaraba ban krajowy i hodozwik negru + 1340

Władysław (Wład) brat Jana I Basaraby 1342 + 1347 (syn Radu I)

Alexander I (brat Jana I Basaraby) od 1342 + 1352 (syn Władysława)

Władysław I (syn Aleksandra I) od 1352 + 1366 (syn Władysława)

Radu II (brat Władysława I) 1366 + 1376

Dan II (syn Radu II) 1376 + 1382 (syn Radu II)

Mircea (Marek) I Basaraba (syn Radu II) od 1389 - On w r. 1389

wspólnie z księciem multan: Piotr Muscati zawarł

sojusz z Władysławem Jagiełłą w Radomiu 10 Grudnia

1389, układ ten potwierdził Mircea w Lublinie 20 stycznia 1390

pozwierzył 15 listopada 1390 robotnikom w Szwawie z polskimi

miastami z Dalejowic i Benkiem z Żabokruk i potwierdził

niezłoty sojusz z Władysławem Jagiełłą w dworze 6 lipca 1391.

- R. 1392 zawarł pakt z kanar Turkom - R. 1411 zawarł nowy

traktat z Władysławem Jagiełłą w Inojow (Dziś I bo gdzie

ris zowie Mircea wojwoda i gdzie mówi że był krewnym

Jagiełły) + 1418 (Engel go zowie Maurycy) z jego

synem waleńskim do r. 1420 jego synowie naturalni: Wład II

ban krajowy; Mircea II i Michał wojewoda w Arges syn

przyrodn: Mircea Igo - Mircea Igo - Mircea Igo (syn naturalny Mircea Igo) kof

(Munich) 1418 (Engel go zowie Maurycy) z jego synem waleńskim do r. 1420 jego synowie naturalni: Wład II ban krajowy; Mircea II i Michał wojewoda w Arges syn przyrodn: Mircea Igo - Mircea Igo - Mircea Igo (syn naturalny Mircea Igo) kof



(Göttingen)

Wład II (syn naturalny mirosce Igo) 1420 + 1422 (tego opuszczenia) Ro  
wład II (syn naturalny mirosce Igo) 1420 + 1422 (tego opuszczenia) Ro

Dracul wlaçyplaw Paşanaka (1931-1943)

Wład III (syn Wład II) za pomocą <sup>księcia wojew. zygomska 1141</sup> Sułkowskiego oprowadził <sup>1141</sup> wołosy.

zmy i chciat zostac' Kfisciam lezy zabity 1427 - Inny preten:

dent but Alexander 1435 - i. Radu Gyany Pra Naglava  
Radu Gyany Pra Naglava i. Radu Gyany Pra Naglava

17. 1445 - Wład III Jagu (drogi węgry lubi) potem dla okru: Polacu zowia

Wienstwo zwany Dracu (ziabek) czyli jaskgo Zolany zowien

Drakula profitkował Władysławowi Jagiełłowi i jego  
rodzicom i w 1444 - 1445 stał się królem Jana IV

*Dan IV (Din Dana III) 1446 + 1448 Zonimodana 1430 Yawwa*

Dana IV (syn Dana III) 1446 + 1448 <sup>z manželkou</sup> ~~muriel Konrad~~ <sup>wilhelmina</sup> z marlebo  
Wlad IV (summa mixta) podobno syn Dana IV) + 1453 zabit

Wlad IV (synowiec Murzay I a podoba syna i żony Murzay I)  
 Rada III (syn Wlad III Dzik i Dzik, 1454)

Kado III (syn Władysław III Drakuly) Lasky (Chel) panował rok 1454.  
 IV) V) ~~Władysław IV~~ Pando... i...

Wład V Działy zwaną ciepłosną czyli ciepłosną tej kuli  
(syn Wład III Działy) od 1456 – wysłany 1463 ~~1463~~

(syn Władysława III. Drakuli) od 1456 - wyprószony 1462  
 i osadzony w więzieniu w Węgrzech (1456 - 1462)  
 D-3. III. Prosz. (Piskun) - 1456 - 1462

Radu III Dracu (Lisny) (syn Wlada III Drakuly) znowu ok 1402  
pobito od Stefana wielkiego silesia multanickiego 1424

Wład VII (Mnich) <sup>Kaluger</sup> na temat Stefana Kłajia multan'kie.

Wład VI (Mnich) wstąpił na tron od Stefana króla młodszy:  
po panował miesiąc: 1424 wysiedlony od Radu III

go, panowie miesi. 1784 wyproszony o nadan III go.  
Pod III Pracy nastąpił 1434 i 1435 i 1436 i 1437 i 1438 i 1439 i 1440 i 1441 i 1442 i 1443 i 1444 i 1445 i 1446 i 1447 i 1448 i 1449 i 1450 i 1451 i 1452 i 1453 i 1454 i 1455 i 1456 i 1457 i 1458 i 1459 i 1460 i 1461 i 1462 i 1463 i 1464 i 1465 i 1466 i 1467 i 1468 i 1469 i 1470 i 1471 i 1472 i 1473 i 1474 i 1475 i 1476 i 1477 i 1478 i 1479 i 1480 i 1481 i 1482 i 1483 i 1484 i 1485 i 1486 i 1487 i 1488 i 1489 i 1490 i 1491 i 1492 i 1493 i 1494 i 1495 i 1496 i 1497 i 1498 i 1499 i 1500 i 1501 i 1502 i 1503 i 1504 i 1505 i 1506 i 1507 i 1508 i 1509 i 1510 i 1511 i 1512 i 1513 i 1514 i 1515 i 1516 i 1517 i 1518 i 1519 i 1520 i 1521 i 1522 i 1523 i 1524 i 1525 i 1526 i 1527 i 1528 i 1529 i 1530 i 1531 i 1532 i 1533 i 1534 i 1535 i 1536 i 1537 i 1538 i 1539 i 1540 i 1541 i 1542 i 1543 i 1544 i 1545 i 1546 i 1547 i 1548 i 1549 i 1550 i 1551 i 1552 i 1553 i 1554 i 1555 i 1556 i 1557 i 1558 i 1559 i 1560 i 1561 i 1562 i 1563 i 1564 i 1565 i 1566 i 1567 i 1568 i 1569 i 1570 i 1571 i 1572 i 1573 i 1574 i 1575 i 1576 i 1577 i 1578 i 1579 i 1580 i 1581 i 1582 i 1583 i 1584 i 1585 i 1586 i 1587 i 1588 i 1589 i 1590 i 1591 i 1592 i 1593 i 1594 i 1595 i 1596 i 1597 i 1598 i 1599 i 1600 i 1601 i 1602 i 1603 i 1604 i 1605 i 1606 i 1607 i 1608 i 1609 i 1610 i 1611 i 1612 i 1613 i 1614 i 1615 i 1616 i 1617 i 1618 i 1619 i 1620 i 1621 i 1622 i 1623 i 1624 i 1625 i 1626 i 1627 i 1628 i 1629 i 1630 i 1631 i 1632 i 1633 i 1634 i 1635 i 1636 i 1637 i 1638 i 1639 i 1640 i 1641 i 1642 i 1643 i 1644 i 1645 i 1646 i 1647 i 1648 i 1649 i 1650 i 1651 i 1652 i 1653 i 1654 i 1655 i 1656 i 1657 i 1658 i 1659 i 1660 i 1661 i 1662 i 1663 i 1664 i 1665 i 1666 i 1667 i 1668 i 1669 i 1670 i 1671 i 1672 i 1673 i 1674 i 1675 i 1676 i 1677 i 1678 i 1679 i 1680 i 1681 i 1682 i 1683 i 1684 i 1685 i 1686 i 1687 i 1688 i 1689 i 1690 i 1691 i 1692 i 1693 i 1694 i 1695 i 1696 i 1697 i 1698 i 1699 i 1700 i 1701 i 1702 i 1703 i 1704 i 1705 i 1706 i 1707 i 1708 i 1709 i 1710 i 1711 i 1712 i 1713 i 1714 i 1715 i 1716 i 1717 i 1718 i 1719 i 1720 i 1721 i 1722 i 1723 i 1724 i 1725 i 1726 i 1727 i 1728 i 1729 i 1730 i 1731 i 1732 i 1733 i 1734 i 1735 i 1736 i 1737 i 1738 i 1739 i 1740 i 1741 i 1742 i 1743 i 1744 i 1745 i 1746 i 1747 i 1748 i 1749 i 1750 i 1751 i 1752 i 1753 i 1754 i 1755 i 1756 i 1757 i 1758 i 1759 i 1760 i 1761 i 1762 i 1763 i 1764 i 1765 i 1766 i 1767 i 1768 i 1769 i 1770 i 1771 i 1772 i 1773 i 1774 i 1775 i 1776 i 1777 i 1778 i 1779 i 1780 i 1781 i 1782 i 1783 i 1784 i 1785 i 1786 i 1787 i 1788 i 1789 i 1790 i 1791 i 1792 i 1793 i 1794 i 1795 i 1796 i 1797 i 1798 i 1799 i 1800 i 1801 i 1802 i 1803 i 1804 i 1805 i 1806 i 1807 i 1808 i 1809 i 1810 i 1811 i 1812 i 1813 i 1814 i 1815 i 1816 i 1817 i 1818 i 1819 i 1820 i 1821 i 1822 i 1823 i 1824 i 1825 i 1826 i 1827 i 1828 i 1829 i 1830 i 1831 i 1832 i 1833 i 1834 i 1835 i 1836 i 1837 i 1838 i 1839 i 1840 i 1841 i 1842 i 1843 i 1844 i 1845 i 1846 i 1847 i 1848 i 1849 i 1850 i 1851 i 1852 i 1853 i 1854 i 1855 i 1856 i 1857 i 1858 i 1859 i 1860 i 1861 i 1862 i 1863 i 1864 i 1865 i 1866 i 1867 i 1868 i 1869 i 1870 i 1871 i 1872 i 1873 i 1874 i 1875 i 1876 i 1877 i 1878 i 1879 i 1880 i 1881 i 1882 i 1883 i 1884 i 1885 i 1886 i 1887 i 1888 i 1889 i 1890 i 1891 i 1892 i 1893 i 1894 i 1895 i 1896 i 1897 i 1898 i 1899 i 1900 i 1901 i 1902 i 1903 i 1904 i 1905 i 1906 i 1907 i 1908 i 1909 i 1910 i 1911 i 1912 i 1913 i 1914 i 1915 i 1916 i 1917 i 1918 i 1919 i 1920 i 1921 i 1922 i 1923 i 1924 i 1925 i 1926 i 1927 i 1928 i 1929 i 1930 i 1931 i 1932 i 1933 i 1934 i 1935 i 1936 i 1937 i 1938 i 1939 i 1940 i 1941 i 1942 i 1943 i 1944 i 1945 i 1946 i 1947 i 1948 i 1949 i 1950 i 1951 i 1952 i 1953 i 1954 i 1955 i 1956 i 1957 i 1958 i 1959 i 1960 i 1961 i 1962 i 1963 i 1964 i 1965 i 1966 i 1967 i 1968 i 1969 i 1970 i 1971 i 1972 i 1973 i 1974 i 1975 i 1976 i 1977 i 1978 i 1979 i 1980 i 1981 i 1982 i 1983 i 1984 i 1985 i 1986 i 1987 i 1988 i 1989 i 1990 i 1991 i 1992 i 1993 i 1994 i 1995 i 1996 i 1997 i 1998 i 1999 i 2000 i 2001 i 2002 i 2003 i 2004 i 2005 i 2006 i 2007 i 2008 i 2009 i 2010 i 2011 i 2012 i 2013 i 2014 i 2015 i 2016 i 2017 i 2018 i 2019 i 2020 i 2021 i 2022 i 2023 i 2024 i 2025 i 2026 i 2027 i 2028 i 2029 i 2030 i 2031 i 2032 i 2033 i 2034 i 2035 i 2036 i 2037 i 2038 i 2039 i 2040 i 2041 i 2042 i 2043 i 2044 i 2045 i 2046 i 2047 i 2048 i 2049 i 2050 i 2051 i 2052 i 2053 i 2054 i 2055 i 2056 i 2057 i 2058 i 2059 i 2060 i 2061 i 2062 i 2063 i 2064 i 2065 i 2066 i 2067 i 2068 i 2069 i 2070 i 2071 i 2072 i 2073 i 2074 i 2075 i 2076 i 2077 i 2078 i 2079 i 2080 i 2081 i 2082 i 2083 i 2084 i 2085 i 2086 i 2087 i 2088 i 2089 i 2090 i 2091 i 2092 i 2093 i 2094 i 2095 i 2096 i 2097 i 2098 i 2099 i 2100 i 2101 i 2102 i 2103 i 2104 i 2105 i 2106 i 2107 i 2108 i 2109 i 2110 i

Kadu III Dracu powtornie od 1424 + 1426 sciety od Stefana Ks. mult  
w. IV Dracu powtornie od 1428 sciety od Stefana Ks. mult

Wład K. Dracu Cepeliosu r. 1437 wstążony na tron od Węgrów;  
 który go z więzienia puścił  
 i znowu wstążony r. 1439 od Węgier - podług miejscowych zamożnych

wład VII Baen Maol wstąpił na tron od Tur Now 1429.

Wład III (syn Ziem III go) wdał się na tron od Turkow 1493.  
wyrzadzony od Turkow 1493. (1489-1492)

a podług niektórych syn Wład. V) 1493 + 1508. węg. w.

Michne I (syn hetmana Drace (ze wsi Moineoży) włączony do

Turkow 1508 zwany: Zły - wyprzeczony (1510 + 1510 zabity) (zwany od Turkow)  
od Hela i Hienat

Radu V Vladuzza (syn Radu III a wnuk Włada V Drahuły)

1510 + 1512 zabity. August 1. pise list do Vladim. vojvodom Valais.  
Nigru. Transalpine 2. Konstantin 2. smiesi brato jeho Raduta  
Nigru. 1511 w g. 1513 + 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 218

dragu (czyli dragul) I Józef Sáraba od 15/3 + 1321. zofia =  
wielka młoda Teodorę, którą Bóg nie chciał za siebie

всего знающего своего же народа старая мечина за жизнь





Radu VI (poprzednio mnich z Buzeu rodem) 1521 pojmany od Turków i zabity 1521. 68

Radu VII (synowiec Neagu I) bojar ze wsi Afumatze 1521. wypędzony 1522.

Wład VIII bojar; władany od Turków; wypędzony 1523.

Radu VII powtórnie 1523 od Turków władany + 1529 r. cięty.

Moiseș I (syn Wład VIII) od 1529 - wypędzony 1530 zginął 1530 w bitwie

Wład IX od 1530 + 1533 (zatonął)

Wintila I (z miasta Slatina) 1533 + 1534 zamordowany

Radu VIII zwany najpierw Piotr z familii Dan - po śmierci żony ułtapił do klasztoru i otrzymał imię Paisius; lecz obrany 1534 na księcia od bojar przejął go Radu - był z miasta Ardzeșor - stracony od Turków 1541 umarł w Egipcie jako mnich.

Radu IX (syn Radu VII) od 1541 - 1545 wypędzony od Turków

Mircea III (syn Mircea I) 1545 - r. 1552 wypędzony przez Radu Eliaș

Radu X Eliaș władany z pomocą Węgrów 1552 lecz 1553 wypędzony od Mircea III

Mircea III powtórnie 1553 - 1554 wypędzony od Turków

Petrassku (Petrassko czyli Piotr) I (syn Radu VIII) 1554 + 1559

Mircea III powtórnie raz władany od Turków 1558 + 1559.

Piotr II (Petrassku) <sup>Choroby</sup> (syn Mircea IIgo) 1560; wypędzony od Turków r. 1567 zstał 1572 księciem Multan po Swonii

Alexander II (brat Piotra II) od 1568; wypędzony 1572 od Swonii czyli Jana Irogięgo hospodara multanpniego

Wintila II 1572 władany od Swonii hosp. mult. panował tylko 4 dni

Alexander II powtórnie 1572 + 1577.

Mircea III  
Mircea II (syn Alexandra II) 1577 (za niego 1581 bojarzy obrali hospodarem księdza: Radul Popa; lecz pobity od Michny Iwacki) - wypędzony od Turków 1583 był w Tripolis - za niego 1580 pierzga księżka wołoska kirylica drukowana w Zvonstadzie Kazania przez księcia Lukatsch luterana.



Piotr III (Cezar węg. Kulażyk) (syn Piotra I) od 1583 —  
wypędzony 1585 od Turków; uciekł do Polki

Żołikne II powrócił od 1585, wysłany od Turko'w 1591 - został  
turkiem i pałaz Aleppu.

Stefan II Surdul (głuchy) (syn Petraszka I) obrany 1591 -  
wygnany 1592.

Alexander III (pochodził z rodziny Kotofkiej; według niektórych  
brat Stefana II) 1592; zjadzony przez Turków 1592 i udu-  
żony w Konstantynopolu.  
Ciepłota i wrażliwość Viterul V

3000 w Konstantynopolu.  
 (Michał Wieżża czyli Witeżul)  
 Michał II (Smalek syn Złazka I) (a podług innych Grek  
 z miasta Floki) 1592 (wzmianka już tu 1594) wybrał na hospo-  
 daństwo w Wołoskie Bogda na syna Jan Kuty czyli Jana hospodara  
 multanjskiego przeciw, utrzymał się na Księstwie Michał II  
 - r. 1598 poddał się dobrowolnie cesarzowi niemieckiemu Rudolfowi  
 II - r. 1599 podbił Siedmiogrod zawojowawszy Andrzeja Batorego  
 i poddał Rudolfowi II - R. 1600 pobit Jeremiasza <sup>można</sup> Kłoremu  
 i Polaków pod Kowalą hospodara multanjskiego i zabrał do Księstwa -  
 Leu r. 1600 zszedł pobity w Multanach od Jana Zamojńskiego - Zamor-  
 dowany 1601 r. <sup>19 lipca</sup> pod Jorj. <sup>19 lipca</sup> pod Jorj. <sup>19 lipca</sup> pod Jorj.  
 dowany 1601 r. <sup>19 lipca</sup> pod Jorj. <sup>19 lipca</sup> pod Jorj. <sup>19 lipca</sup> pod Jorj.  
 stawiającym był hospodarem Wołoszczyzny (1593-1601)

Radu Serban I z rodziny Bapbaraba (Bosoryli Serban I utrzymał się pomimo że 1603 Turcy na Kijstwor wladzie chcieli Stefana Proditku (syna naturalnego Piotra III) - jednak Gabriel Batory Kijstworze siedmiogrodzki wygnat go 1610.

Paden X (syn Michne II) 1644. uładowany od Turków leg. wygnat  
 go. Jerban I.

go Serban I  
Serban I powrócił za pomocą Polaków i Czoł Konstantego mo-  
gity 1611 wstąpił do Wołoszyny, lecz wyprzedzony uciekł naj-  
pierw do Polski, potem do Wiednia. Zatrzymał na dworze Greków Fa-

Rezu X powstanie 1644. on sprowadził nas pnie na owy grze-  
nariotow. — R. 1616 zrodzony przez Turkow zyt na wygnaniu w  
Konstantynopolu. zlija

Konstantynopolu. zlija  
Alexander IV Elias (rodem Grek wychowany na Wotopary =  
znie - wygnany przez bojara Lupul z mehedintzi r. 1617.

Gabriel I moghila (syn Simeona mogila) od r. 1617 panował 10 miesięcy  
zadany uwięziony do siedmiego roku.



Riadu X (syn Mihne II) po raz trzeci od 1612 - <sup>Leu</sup> 1623 przez Turków mianowany hospodarem multaniskim, a na jego miejsce został mianowany:

Alexander V (syn Riadu X) ~~został~~ od r. 1623 - zradzony 1628.

Alexander IV Elias powtórnie 1628 od Turków włączony - R. 1631 został hospodarem multaniskim; a na jego miejsce:

<sup>Leu</sup> Leo II (syn Stefana Tomoży hospodara multaniskiego) od 1630 zradzony 1633 żył w Konstantynopolu.

Riadu XI (syn Alexandru IV) 1633. panował 2 miesiące.

Mattei I <sup>Matheas</sup> Besaraba 1633; zatorzył w Bukareszcie drukarnię w której Prawny kodex 1652 drukował (kodeks ten tłumaczony z greckiego esarza Jo. Komnena) - R. 1653 pobit Bazylego dupule hospodara multaniskiego i Symoteusza Chmielnickiego. + 1654. R. 1643 Raskon zatorzył drukarnię w której Chmielnickiego. + 1654. R. 1643 Raskon zatorzył drukarnię w której Chmielnickiego.

Konstanty I Besaraba (syn naturalny Serbana I) od r. 1654: wypędzony 1658 uciekł do siedmio grodu.

<sup>Riadu</sup> Mihne III (syna Jana ryli żeni Turdul Greka flusarza) 1658 wypędzony 1659. uciekł do siedmio grodu. <sup>1660</sup>

Jerzy I Ghika wpród hospodar multaniski; r. 1659 został xiacień wotofkim. ~~panował 9 miesięcy~~ zradzony 1660.

Grzegorz I (Grigoraschi) Ghika (syn Jerzego I Ghika) od 1660. - 1664 uciekł do Polski a potem do Niemiec.

Riadu XII (syn Leona I) zwany Stridiadzi (tj. handlarz ostrygami) od 1664 - zradzony 1669.

Antoni I (dwornik z Popesztu) 1669 zradzony 1672

Grzegorz I Ghika powtórnie obrany 1672 - zrzuciony 1673 umarł w Konstantynopolu.

Duka I (kupcy z Albanii poprzednio hospodar multaniski) obrany 1673 - zradzony 1678 został znowu hospodarem multaniskim. - umarł nadwyrężony.

Serban II Kantaakuzen 1679 + 1688 za niego żył Radul Grekani wielki kanclerz który napisał Litopiscica tereci Romaneżyty pierwsza Kronika wotofka.



Bassaraba de

Konstanty II (Brankowan obrany 1688 - 2. 1714  
zadżony o porozumienie się z Rosyją i, 1714 wraz z synami  
się w Konstantynopolu d. 26 sierpnia.

Stefan III Kantakuzen od 1714; się wraz z synem  
ojcem Konstantyn 1716 w Konstantynopolu d. 3 czerwca.

Mikołaj I Maurokordato Fanariota 1716 (współ gospodar  
multaniski) 1716 w grudniu pojmany przez Austrię i  
odwieziony do Hermanstadt - (po nim obrali wpraw-  
dzie bojarzy Jerzego Kantakuzena; bez skutku  
został Jan Maurokordato)

Jan Maurokordato (brat Mikołaja I) 1717. otru-  
ty 1718

Mikołaj I Maurokordato powtórnie od r. 1719 (za niego  
od r. 1719 - 1822 wygnano jeżyk wotowski z użycia a nowo-  
no i pisanie nowogreckim) + 1730

Konstanty Maurokordato (syn Księcia Jana Mauro-  
kordato) 1730 panował tylko 4 miesiące zrzucony

Michai Rakowizza (zwany Dzichan czyli świat) od  
1730 stracony 1731.

Konstanty Maurokordato powtórnie: 1731 stracony 1733.  
i wysłany na hospodara ~~cało~~ multaniskiego

Grzegorz Ghika wspólnie gospodar multaniski - od r. 1733 -  
r. 1735 stracony i na hospodarstwo multaniskie przywo-  
cony, a na jego miejsce powrócił

Konstanty Maurokordato poraz trzeci od 1735 - r. 1741  
stracony, a na jego miejsce nastąpił

Michai Rakowizza powtórnie r. 1741 - r. 1744 oddalony  
zost na wyspie Mitylene.

Konstanty Maurokordato poraz czwarty od 1744 - r.  
1748 został hospodarem multaniskim.



1714 Grzegorz Ghika powtórnie 1748 (= hospodara multan-  
skiego) + 1752 70

Mattei Ghika (syn syn hospodara Grzegorza Ghiki)  
wpisot dragoman Partii - od r. 1752 - R. 1753 posta-  
ny na hospodactwo multaniskie.

Konstanty <sup>Michał</sup> Dzihan <sup>Rakowicka</sup> (syn hospodara Michala Rak-  
owicza) od 1753 - 1756 zostal hospodarem multaniskim

Konstanty Maurokordato po raz piąty od r. 1756  
- r. 1758 odwołany na wygnanie do Mityleny.

~~Rakow~~  
Skarlat (Karol) Ghika (syn Grzegorza Ghiki hospoda-  
ra starzy) od 1758 - R. 1761 odwołany.

Konstanty Maurokordato po raz szósty od r. 1761 -  
zjadzony 1763.

Konstanty <sup>Michał</sup> Dzihan Rakowicza po raz drugi od  
1763 + 1764.

Stefan Rakowicza (brat Konstantego Dzihan)  
od 1764 - zjadzony 1765

Skarlat Ghika powtórnie od 1765 + 1766

Alexander Ghika (syn Skarlata Ghiki) od 1766 -  
zjadzony 1768

Grzegorz Ghika (młodszy syn Skarlata) od r. 1768 -  
R. 1769 przy wkroaceniu Rosyjan uciekł, pozimany pod ziad  
w Petersburgu. Rosjanie zajęli Walachia 1769 - 1774.

Manolaki Rosetti od r. 1770 tylko cztery miesiące był  
księciem wypędzony przez Rosyjan (zwany Manoli Voda)

Stefan Preskowan (= Krajowy) obrany 1774 przez Rosyjan  
leż nie potowierdzony przez Turków - uciekł.



Alexander VIII Ypsilanti od 1774 - 1782 złożył hołd.  
stwo.

Đorđe Taš Karadžia (wśród dragoman Porty) od r. 1782  
- złożony z unesu 1783.

Đorđe IV Soutzo (wśród dragoman Porty) od 1783 -  
R. 1786 złożony

~~Đorđe IV~~

Đorđe Taš Maurojeni (wśród dragoman Porty) od 1786  
- ~~od~~ R. 1790 rezygn. od Turków - Austria i Rosja,  
nie rządził w Walachii 1789-1791

Alexander Maurokordato zwany Delibeg (t.j. kfiż ze  
mężnych) - nominowany od Turków nie był hospodarem  
tylko tytularnym.

II

Đorđe IV Soutzo 1791-1793 (drugi raz)

Alexander Callimachi 1794 (niepotwornym)

Alexander VIII Đorđević 1793-1796

Konstantyn I Ypsilanti 1799

Alexander VII Ypsilanti 1796-1798 powtórnie

Konstantyn V Chanterli 1798+1799 18 Marca rezygn.

Alexander VIII Moruzi po drugi raz 1799-1801.

Đorđe IV Soutzo po trzeci raz 1801-1802

Alexander IX Soutzo 1802

Konstantyn VI Ypsilanti 1802-1806

Alexander IX Soutzo drugi raz 1806

Konstantyn VI Ypsilanti drugi raz 1806-1808 (Rosjanie zaj-  
mują Walachii 1808-1812)

Joan II Karadžia 1812-1818

Alexander IX Soutzo trzeci raz 1818-1820 (Powstanie Greków 1821-1822)

Grzegorz IV Gika 1822-1828 (Rosjanie zajmują kraj 1828-1834)

Alexander IX Gika 1834-1842

Grzegorz I Bibesco 1843-1848 (Powstanie 1848)

Wład. Hirszej (Bisepko) 1843-1848

Joan I Alexander Guza - Karol I von Hohenzollern



Bogdan jednooki (syn Stefana Wody wielkiego) wpadł r. 1509 do Poloki, zajął Kamieniec podolski i Ruś aż do Rohatyna. Polacy pod dowództwem Kamienieckiego wpadli do ~~Włoch~~ Mołdawii, spali Czerniowce, Chocim, Botuszany i d. i Padziem. 1509 oblegają Suczawę. Bogdan zawiera d. 23 stycznia 1510 pokój (będąc pobity od wojsk polskich d. 4 Paźd. 1509). - R. 1511 Selim sultan turecki wkroczył do Mołdawii, zajął Akerman, Kilię, a Bogdan zmuszony był zawrzeć z nim traktat zaczepny i odporny, zobowiązuje się dostarczać Turkom w razie wojny 2000 wojska i płać roczny haracz 4000 czern. zł., 40 koni i 24 sokolów. + 1517 d. 20 kwietn. pochowany w Putnie; z żony Rozandry zost. 1513 zostawił 2 synów Stefana i Piotra (+ 20 Wreśnia 1526)

Stefan czyli Stefanica Voda (syn Bogdana) zwany okrutnym panował od 1517, zawarł r. 1518 układ z Poloką, następnie wkłada hola Solimanowi II + 1527 d. 14 stycznia w Chocimiu, pochowany w Putnie; okrutny przez żonę Mitrofanę.

Piotr czyli Petrilo Rareș (syn Stefana Wody wielkiego, pokony niektórych poborany, już r. 1509 występował jako pretendent prze: cni brata Jeremiego Bogdanowi, lecz uciekł do Poloki i trzymany był w zamku malborkim) panował od 1527 i wtedy zawarł traktat z Poloką. Mimo tego chcąc zająć Bukacę, wkłada hola Solimanowi II w Padzie r. 1529 i wkłada na Polkę, lecz pobity 1531 pod Obertynom. Wskutek ciągłych skarg Polaków i Węgrów, wkroczył Soliman II do Mołdawii, zajął Suczawę 1538 i złożył z <sup>konfederatem</sup> ~~hospodarem~~ Piotra który z żoną Heleną Despotówną, synami Iliją i Stefanem <sup>został</sup> ~~został~~ Rozandę schronił się do Węgier.

Stefan zwany Łokusta (podług niektórych brat Piotra Rareș) mianowany 1538 hospodarem przez Solimana II panował tylko 2 lata i 3 miesiące, zamordowany od bojar w Suczawie r. 1540.

Aleksander Korne czyli rogaty (syn Eliasza księcia r. 1501 w Pachowie, a wnuk Piotra Arona księcia r. 1469) lubo obrany przez Bojar r. 1540 nie utrzymał się na hospodarstwie, boga Sultan turecki nie chciał wznosić. Zamordowany r. 1540.







z których jedna była za Kaspem Paniewskim, druga zaś za rejonem  
Krzysztofowi Lborowskiemu. - R. 1565 niejaki Paweł Laszko, który  
Bogdan się mienił synem Piotra hospodara, chciał ubieć hospodara  
swojego Alexandrowi Piotrowi, lecz schwytany u Piotrowskiego, więziony  
w Piotrkowie 1565. - Alexander Piści przeniósł stolicę do Jas z Turawy 1564.

Bogdan Łopusznan (syn Alexandra Piotra i Rokosandy)  
mając dopiero lat 15, objął hospodarstwo 1566 pod opieką matki.  
R. 1567 wypchał do Polotki na Podole; tu pojmał go Krzysztof Zbo-  
rowski i za niedotrzymanie słowa (co do oddania sobie riastry jego za  
związek) więził go żądając okupu 6000 czern. zł.; dopiero r. 1571 uwol-  
nił go i wywieziono do Rosji, gdzie go w Moskwie ar. Swan Grażyn Karol  
ostąpił jako heretyka. Bogdan złożył przysięgę wierności Krolowi  
polskiemu i miał za żonę córkę Jana Sary (r. 1566) chorążego lwows.

Żwonia (Jonaszk) według jednych potomek rodziny Kozłowej  
Drażycy, według innych zaś Ormianin lub Polak, który z zła-  
ceniem (armieckim) udał się do Turcji i tam trudniąc się kupiectwem  
znaczący zebrął majątek. Na czele 20000 Turków, r. 1572 wkradł  
się do Moldawii i zajął hospodarstwo. R. 1574 zażądał Selim III od niego  
(ziemią 6000 czern. zł.) 120000 ~~czern.~~ czern. zł. haracz; Żwonia nie-  
chcąc płacić, wezwał na pomoc Kozaków zaporożskich i dał im się bra-  
nić; ulegając przemocy, zmuszony był kapitulować i wtedy to  
zarządzący został w obozie tureckim przez zanczarów 1574 r.

Piotr chromy czyli Petryto lub Petraszku (syn Mury II. wojew.  
wołyńskiego) był od r. 1560 do 1567 wojewodą wołyńskim; wypierzo-  
ny od Turków, którzy brata jego osadzili na wojewodztwie wołyńskim;  
obiecawszy Turkom płacić haracz wyjechał, zajął przy ich pomocy  
r. 1574 d. 25 Czerwca hospodarstwo moldawskie, z którego r. 1577  
wyparty został przez Iwana Podkora.

Iwan Podkora Kozak, głosząc się za brata Żwonii na czele 400  
Kozaków zaporożskich d. 23 listopada 1577 zajął Jasę i hospo-  
darstwo moldawskie. Po dwóch miesiącach, widząc iż Kozie niedo-  
grają, Krzysztof Batory z Turkami ciągnie przeciw niemu; wozdł r.  
1577 do Polotki, gdzie na żądanie Turcji złożył został w niewolę r. 1578.  
Piotr chromy zajął znów powtórnie hospodarstwo moldawskie r.  
1577 w listopadzie, lecz już r. 1579 musiał ustąpić przed nowym  
pretendentem Aleksandrem.



Aleksander Podkowa brat Iwana Podkowy świętego prasy po-  
mory Polaków zajął 1579 Jassy i gospodarstwo moldawskie, na  
którego ledwie miesiąc został się utrzymać; rozbito jego wojsko,  
a sam pojmany, stracony został od Turków. Po nim starali się Polacy  
wprowadzić na gospodarstwo niejakiego Konstantyna i drugiego  
jeszcze pretendenta r. 1579, jednak bezskutecznie.

Zankut czyli Zankuta, las z Siedmiogrodu duteranin, mając  
bogactw ziół, wyjednał sobie r. 1580 za pieniądze gospodarstwo wołoskie  
u Turków. Zmuszony niekać do Poloki, został 1582 d. 28 Miesiąca  
świąt w dworze na ządanie Turków. Widąc, że przez ziół był spokrewni-  
miony z Dragozycami, bo w przywilejach swych nazywa Stefana  
wielkiego (+1504) dziadem, a Bogdana (+1517) stryjem swoim. Zosta-  
ł synem Bogdana.

Piotr Chorny po raz trzeci objął gospodarstwo moldawskie r. 1582.  
Nie mogąc Turkom zapłacić wygórowanego haraczu, złożył 1591 hospo-  
darstwo, a zostawszy mnichem, wyjechał 1591 do Poloki, a z tamtąd do Węgier.  
Kozacy osiedzi na gospodarstwie niejakiego Piotra który się mianem  
bratem hospodara Bogdana; lecz ledwie 2 miesiące trzymał się w Jassach,  
pojmany 1592 przez Arona i Turków odesłany został do Konstantyno-  
pola.

Aron zły; woadzony na gospodarstwo od Turków r. 1591, miał być  
poprzednio wojnicą bojarstwu. R. 1592 zajął gospodarstwo za pomocą  
Kozaków pretendent <sup>syn</sup> Piotra (podobno brat hospodara Bogdana) lecz  
po 2 miesiącach pojmany przez Bogdana, odesłany do Konstantyno-  
pola 1593 r. Aron trzymał się na gospodarstwie do r. 1595, w którym  
pojmany przez Iggmunda Batorego, odesłany do Siedmiogrodu, zmarł w  
więzieniu.

Stefan Rozwan z rodu Cygan objął gospodarstwo r. 1595, lecz  
w krótkie pobity przez Jana Zamojskiego i Polaków, stracony <sup>po 1600</sup> został  
1600 przez Jeremiasza Mohilę (pisał się hospodarem jeszcze do r. 1600).  
Jeremiasz Mohila (syn Jana bojara moldawskiego i Maryi Despo-  
tówny) osadzony r. 1595 przez Polaków na gospodarstwie, trzymał się  
aż do r. 1600, w którym pobili swego przeciwnika Stefana Rozwana,  
rozszarżąc sobie władzę hospodarską, zmuszony był ustąpić.

Michał Chrobry (Wiarza czyli Witezul) syn Piotra I wojewody wołos-  
kiego od r. 1592 wojewoda wołoski, zajął r. 1600 Suczawę i gospodarstwo  
moldawskie i normował się w Jassach. Pobity od Polaków i Jana Zamojskiego  
uszedł do Siedmiogrodu, gdzie z napływem Jerzego Pałty pod Jorda zamordo-  
wany r. 1601 d. 19 Siepnia.



Jeremiasz Mohila, po raz drugi hospodarem od r. 1601, umarł r. 1606 d. 30 czerwca, pochowany w monasterze Suzawicy. Jeremiasz Mohila pochodził z starożytnego moldawskiego rodu Wintylonów; r. 1593 otrzymał indygenat polski; ożeniony z Elżbietą Ciarnatówną Siedmigródzianką, zostawił 3 synów i 4 córki wydane za panów polskich. Szymon Mohila (brat Jeremiasza) jako opiekun synów brata swego Jeremiasza, zagrabił r. 1606 hospodarstwo moldawskie. Umarł r. 1607 d. 14 Wziesnia, otruty przez własną żonę Melanię, z którą zostawił 4 synów i córki. Po śmierci Szymona Mohila wystąpił jako pretendent do hospodarstwa niejaki Drarek, lecz się nie utrzymał.

Michał Mohila (syn Szymona) zajął hospodarstwo r. 1608, lecz tegoż roku zwołony z niego przez Konstantynę Mohilę i pokrewnych mu Polaków. Michał Mohila miał żonę Elżbietę. Konstanty Mohila (syn Jeremiasza), r. 1608 osadzony na hospodarstwie przez Polaków. Pobity od Tatarów pod Jasowym rogiem r. 1612 dostał się wraz z matką, braćmi i szwagrem Stefanem Potokim do niewoli tureckiej. Ratując się ucieczką z niewoli na Ukrainę, Konstanty utonął w Dnieprze. Był hotełownikiem Polaki.

Stefan Tomaszewicz (syn Stefana Tomasz hospodara wstępnego r. 1561) osadzony r. 1612 na hospodarstwie przez Turków; wrog Polaków pobity został r. 1615 przez Michala Winiowickiego i Korackiego, rano się ucieczką do Konstantynopola. (Stefan Tomasz)

Aleksander Mohila (syn Jeremiasza) osadzony r. 1615 na hospodarstwie, niedługo się trzymał, pobity r. 1616 przez wystanie wojska tureckiego dostał się ponownie do niewoli tureckiej; odesłany wraz z matką Elżbietą i bratem Boogdanem do Konstantynopola, gdzie Boogdan przeordził na cięż muzulmanską, został Kapidaibaszem.

Radut Michal (syn Michny cajli Michala chrobrzego wojewody moldawskiego i woloskiego) od r. 1611 wojewoda woloski, r. 1617 od Turków przeniesiony na hospodarstwo moldawskie. Niedługo jednak rządził, bo r. 1618 powrócił na województwo woloskie. Wprost zawodnikiem jego był Gabriel Mohila (syn Szymona) który r. 1617 przez 10 miesięcy tytułował się hospodarem moldawskim i woloskim.

Gaspar Graciani rodem Stryjczyk będąc dragomanem przy Porcie wyjechał sobie u Turków hospodarstwo moldawskie r. 1618. Pomagając Łotwom w wojnie, po porażce cearskiej r. 1619, ratując się ucieczką, zabity od woloskiego helmana Szeptyłosa.



Alexander Ilija (Elias) wnuk hospodara Piotra Raresza, wadzom i wychowany na wyspie Rhodos, był poprzednio r. 1617 wojewodą wołoskim, r. 1620 przez Sultana Osmana osadzony na hospodarstwie moldawskim, do nieszczerliwej dla Turków wyprawie chacińskiej, odebrał mu Sultana hospodarstwo 1622 r. Alexander Ilija sprowadził do Moldawii i Wołoszczyzny wiele Fanariotów (w. Kow. La. Staraniem rogo swąga Konstantego Mawrokordata odrażone, strzeg. mał województwo wołoskie).  
Stefan Somszenicz po raz wtóry hospodarem moldawskim od r. 1622 do r. 1623.

Radul Michal po raz wtóry, przeniesiony na hospodarstwo moldawskie r. 1623, z województwa wołoskiego. Umarł r. 1626 pochowany w Tyrzowiszczu. Dworo go także Radul Michne wyśodził. od r. 1626

Miron (Dragomir) Barnowski Mohila (poprzednio r. 1624 hetman i purkutał surowski; r. 1626; nie będąc w stanie wypłać, wygorowanego karacza Turkom urodz. r. 1630 do Polaki, gdzie poprzednio otrzymał indygenat. R. 1633 pojechał do Konstantynopola gdzie go ścisło. Miał on za żonę Elżbietę (córkę Mojżesza Mohity i Anny), za którą wziął dobra ~~Radul Michne~~ <sup>Radul Michne</sup> nowe.

Mojżesz Mohila (syn Symona) otrzymał r. 1630 hospodarstwo moldawskie po zięciu swym Barnowskim, lecz r. 1631 odebrał mu rząd turecki takowe.

Aleksander (syn wojewody Radula Michala), był od r. 1623 wojewodą wołoskim; r. 1631 osadzony przez Turków na hospodarstwie moldawskim, ~~1630~~ rządził tylko 5 miesięcy, gdyż mianowano innego hospodara r. 1632.

Aleksander Ilija (Elias) po raz wtóry od r. 1632 - 1633 hospodarem moldawskim.

Mojżesz Mohila po raz wtóry hospodarem moldawskim od r. 1633. Otrzymałszy r. 1634 od Amurata IV, <sup>40000</sup> zebrać 18000 wojaka przeciw Polsce, uwięziony do Polaki, gdzie posiadał dobra Wielkie-Oczy.

Bazgli Lupul, jeden z najstawniejszych hospodarów moldawskich. Pochodzący z rodziny albańskiej należał on do najbogatszych bogarów i r. 1619 piastował urząd wisternika i dwornika, przyczem posiadał wielkie majątek. Roku 1634 otrzymał hospodarstwo przez 20 lat panował. Córka Dozandz wdawa po Symonie Chmielnickim, zremedowana 1686 przez rabusów; druga Maria za Radziwiłłem r. 1695.



sz, m  
7 woj  
no =

cho =

lija

re =

key

in

o

two

626

re

o

624

pta =

re

no =

no =

o

two

mu

o

23

o =

ma =

o

opo =

o

o r

cuid

o

ishich

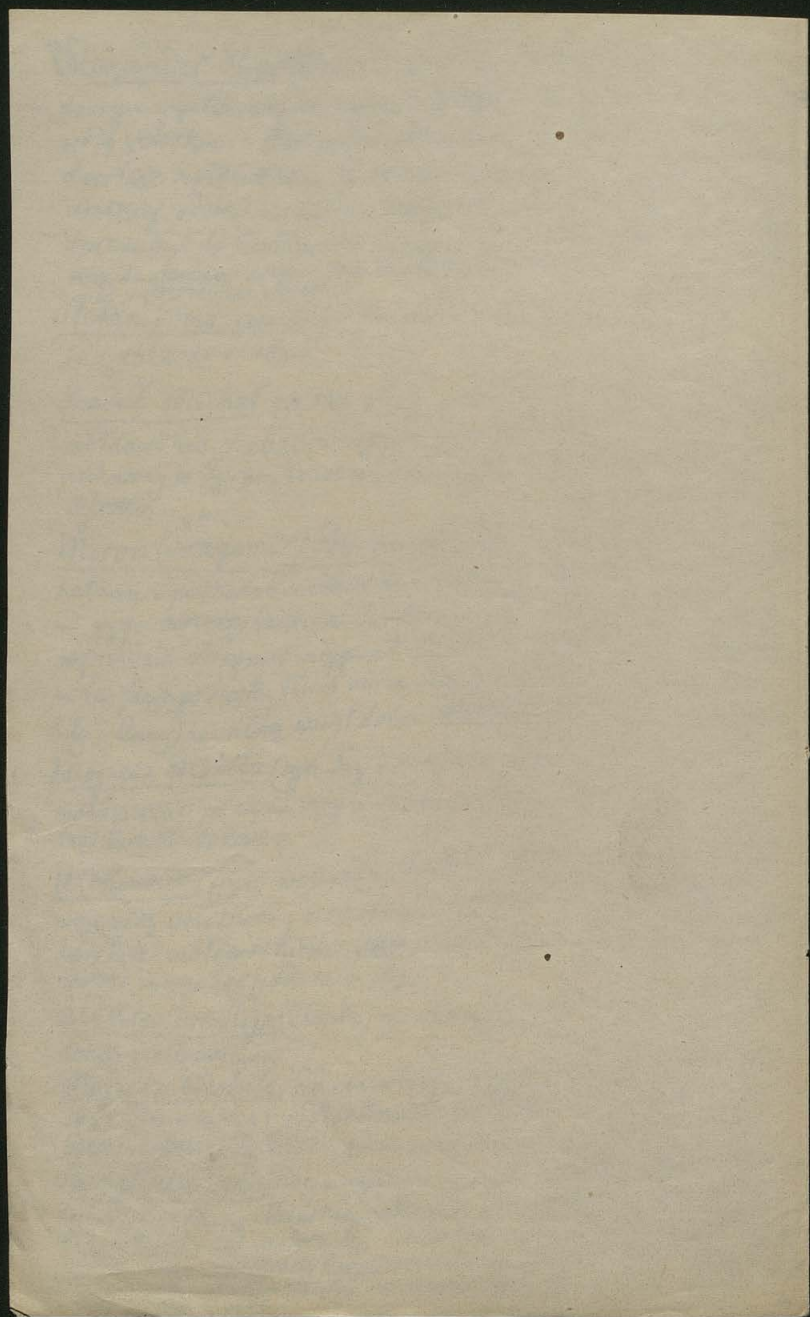
ir

ki

onan

Maria







- Georgi Stefan zwany Durduse 1654-1658.  
 Georgi Ghyka 1658-1659. (+1660) w wsi dużeni kolo Pehini  
 Stefanica Lupul 1659+1662. (Stefan Wasilie)  
 Euotrati Dabiza 1662+1665.  
 Alexander Duka 1666-1667.  
 Ilija (syn Alexandra Ilii) 1667-1669 (Ilija Alexander)  
 Alexander Duka (2<sup>gi</sup> raz) 1669-1672.  
 Stefan Petrycz Ghyko 1672-1673 i 1683-1684. (żona: Maria)  
 Dymitr (Demetraszko) <sup>serban</sup> Kanta Kuzzen 1673-1676.  
 Antoni Rozetti (Kiryk Diako-Rusett) 1676-1679.  
 Alexander Duka (3<sup>ci</sup> raz) 1679-1684 (wogwoda Moldawii i Ukrainy).  
 Dymitr Serban Kanta Kuzzen (2<sup>gi</sup> raz) 1684.  
 Konstantyn Kantimir 1684-1693.  
 Konstantyn Duka (syn Alexandra) 1693-1696.  
 Antioch ~~Kantimir~~ Kantimir (brat Konstantyna) 1696-1700.  
 Konstantyn Duka (2<sup>gi</sup> raz) 1700-1705.  
 Michal Czehan Rakowica (Dzihan) 1705-1708.  
 Antioch Kantimir 1705-1708.  
 Michal Czehan Rakowica (2<sup>gi</sup> raz) 1707-1709.  
 Mikołaj Alexander Maurokordato 1709-1710.  
 Dymitr Kantimir (brat Antiocha) 1710-1712.  
 Mikołaj Alexander Maurokordato (2<sup>gi</sup> raz) 1712-1716.  
 Michal Czehan Rakowica (3<sup>ci</sup> raz) 1716-1727.  
<sup>Alexander</sup> Grzegorz Ghyka 1727-1733.  
 Konstantyn Mikołaj Maurokordato 1733-1735.  
<sup>Alexander</sup> Grzegorz Ghyka (2<sup>gi</sup> raz) 1735-1741.  
 Konstantyn Mikołaj Maurokordato (2<sup>gi</sup> raz) 1741-1744.  
<sup>Alexander</sup> Jan Mikołaj Maurokordato 1744-1747.  
 Grzegorz Ghyka (3<sup>ci</sup> raz) 1747.  
 Konstantyn Mikołaj Maurokordato (3<sup>ci</sup> raz) 1748-1749.  
 Konstantyn Michal Czehan Rakowica (syn Michala) 1749-1753.



Mathei Głuka (syn Grzegorza) 1753-1756.

Konstantyn Michał Dzechan Rakowica (2<sup>ty</sup> raz) 1756-1757.

Skarlat (Karol) Grzegorz Głuka 1757-1758.

Joan Theodor Kalimach 1758-1761

Grzegorz Joan Theodor Kalimach 1761-1764

Grzegorz Alexander Głuka (4<sup>ty</sup> raz) 1764-1766.

Grzegorz Joan Theodor Kalimach (2<sup>ty</sup> raz) 1766-1769.

Konstantyn Mikolaj Maurokordato (4<sup>ty</sup> raz) 1769-1774

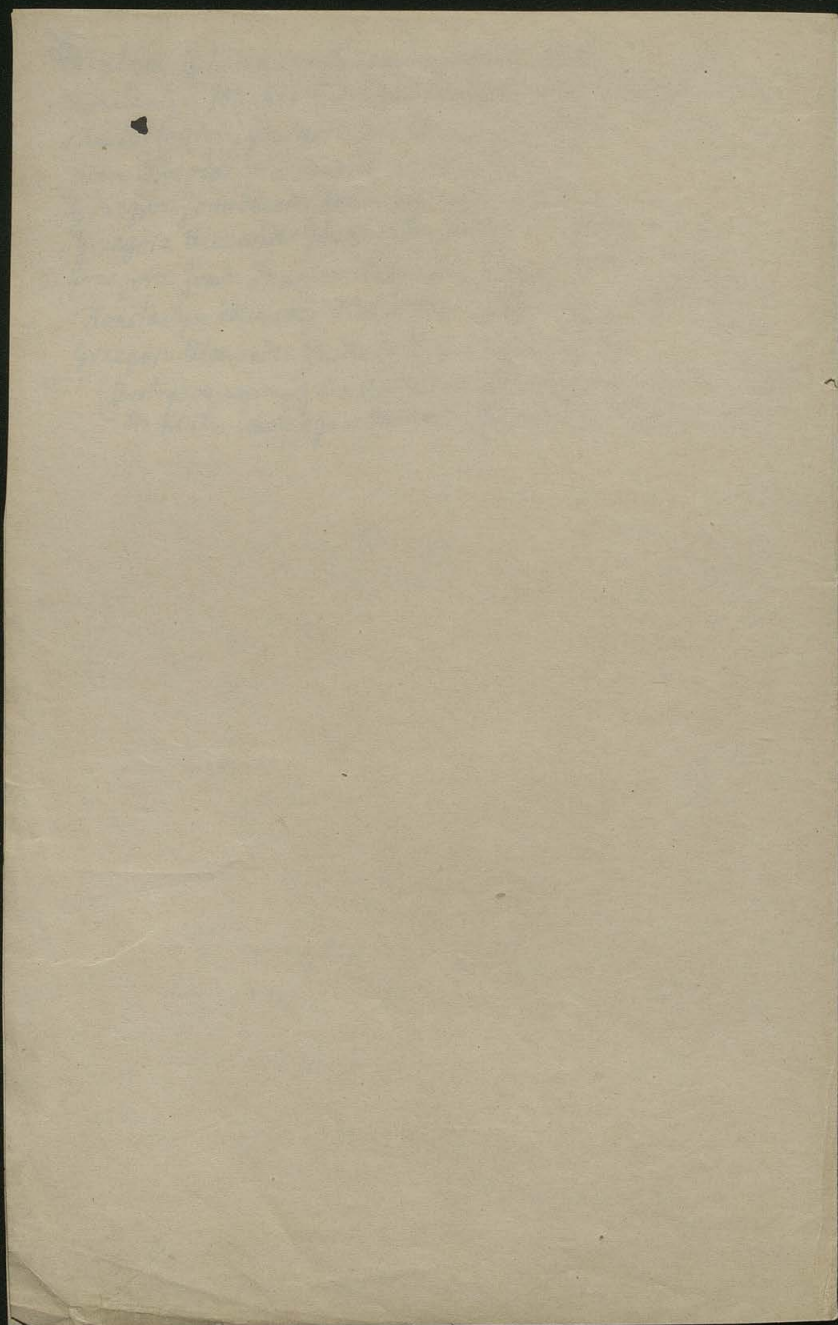
Grzegorz Alexander Głuka (5<sup>ty</sup> raz) 1774-1777.

(Austriacy zajmują d. i Perdziern. 1774 Bukowinę, na mocy  
traktatu zawartego w Kuernik - Kajnardzi d. 27 lipca 1774











Hospodarzy moldawscy  
(rodzaj Diomid. Fotino)

77

1. Dragoș Voda syn Brodana 1352  
Sas 1354

Ilia 1358

Bogdan I 1366

Piotr syn Mupata 1372

Roman I 1388

Stefan I 1391

Piotr II 1392

Zuga 1399

Aleksander I 1401

Chiaș Voda<sup>II</sup> i Stefan Voda II 1430.

Roman 1445.

Piotr III (Bum) 1446

Stefan III 1451.

Bogdan II i Aleksander II (syn Chiașka)  
1452.

Piotr IV. Aron 1454

Stefan IV. Wielki 1456 (syn Bogdana II)

Bogdan III 1503

Stefan V Tengeru 1517

Piotr Rareș 1530 bastard Stefana Wielk.

Stefan VI 1539 (Lokusat?)

Alexander III Cornea 1540.

Piotr Rareș 1540

Chia III (syn Piotra Rareș) 1547

Stefan VII 1554

Aleksander IV Lapușneanu 1557

Jakob Heraklides Dipota 1562

Stefan VIII Tomșa 1564

Alexander IV Lapușneanu 1564

Bogdan IV 1569

Zona (Bzonia) I 1570

Piotr VI Iziopulu 1570

Jakub Sas 1581

Piotr Iziopulu 1584

Aron I 1591

Jeremiaș Vintila (Motila) 1595

Simeon I Movila 1600

Constantin I Movila

Stefan Tomșa 1610

Bogdan V. 1615

Radu I Mikhnea 1616

Gaspary 1619

Aleksander V Bliaszin 1621

Stefan Tomșa 1622

Radu Mikhnea 1623

Miron Barnawski Movila 1626

Moisés syn Simona 1630. Movila

Alexander Chiașu 1631

Moisés Movila 1633

Nasyl I 1634 dupul



George Stepan 1X. 1654  
George Gika 1658  
Stepan syn Wafyla dupul 1660.  
Eustrat Dabija 1662  
Dinka I 1666  
Zlacz syn Alexandra 1667.  
Dinka 1669  
Stepan Petrecek 1672.  
Dimitrafsku Kantakuzino 1674  
Entoni Roseti 1676.  
Dinka 1679  
Dimitrafsku Kantakuzino 1684  
Konstantin Kunteris Betram 1685  
Konstantin Dinka 1693  
Antioch Kunteris 1696  
Konstantin Dinka 1701  
Dinkai Rakowia 1704



Ingomir Bassaraba 1300

Alexander I Bassaraba (1320-1364)  
Robert de Artois, Western

Vlad I Bassaraba (1360-1373)  
Robert Western

Mircea I Bassaraba Harry  
 1383-1418

Mircea II Bassaraba 1419-1422

Vlad II Bassaraba Dracul (1431-1445)  
(Vlad the Impaler)

Vlad IV. Bassaraba Zepherus  
 1456-1462







Chronique de Moldavie depuis le milieu du XIV<sup>e</sup> siècle  
jusqu'à l'an 1594 par Grégoire Urechi text  
roumain avec traduction française, notes... par Émile  
Picot. Paris (Leroux) 1876. 8<sup>e</sup> 20 frs.  
Fol. 1-V. pp. <sup>XXVII</sup> 662.

1374 le 3 juin (Orléans) Jurq Koriatowicz wojewoda  
hrabdarzemli moldawie.

Publications de l'École des langues orientales vivantes.  
(Dragage)

Bogdan 1359-1365  
Laurko 1370-1372  
Juga I Koriatowicz 1374  
Kosta Mupat ?  
Piotr I Mupat 1387-1389  
Roman I 1394-1397  
Stepan I 1394-1397  
Roman II 1399-1400  
Juga II 1400  
Alexander Dobry 1401-1433  
Eliasz I 1433-1433 | Stefan II 1433  
Stefan II sam 1433-1435  
Stefan II 1435-1444 || Eliasz I 1435-1444  
Stefan II sam 1444-1447  
Piotr II 1447-1448  
Roman III 1448  
Piotr II 1448-1449  
Alexander II 1449  
Bogdan II 1449-1451  
Piotr II 1451  
Alexander II 1451-1454  
Piotr II 1454-1455  
Alexander II 1455-1456  
Piotr II 1456  
Stefan wielki 1456-1504.

Bogdan III le borgne  
Stepan IV miodry  
Piotr III Rareș  
Stepan Lacusta +1540  
Alexander III Kornea +1541  
Piotr II Rareș <sup>1541</sup> +1546  
Eliasz II Rareș 1546-1551  
Stepan VI Rareș +1552  
Zolda 1552  
Bron I IV  
Alexander Lapusneanul  
Jakob Hkera Khides Despota  
Stefan Tompa +1564  
(Zona Rosanda)  
Alexander IV Lapusneanul +1568  
Bogdan IV Lapusneanul -1572  
Jan II Orman +1574 (Semiaka - Zvonia)  
Piotr IV Chorny Kulawy -1577  
Karabied Serbega <sup>(Semiaka?)</sup> <sup>zwany</sup> Jan II orman  
Iwan Podkowa Koczul +1578  
Piotr IV Kulawy (Schiopul)  
Alexander V Serbega +1578  
Piotr IV Kulawy  
Jan X Vas  
Piotr IV Kulawy +1594 w Botzen  
Bron II -1592



Petr V Kozak + 1592  
Bron II + 1597  
Istefan VIII Rozvan 1595  
Jeremiia mohita 1595-1600  
Mikhet I, 1600  
Jeremiia mohita + 1608.

Zefyt I p. 117 genealog Deserabon

Melchisedec : Chronica Hnșilor și a Episcopiei în aseminca  
numite. București 1869. 8.

11 ~~Buc~~ 11 Chronica Romanului și a Episcopiei de Roman.  
București 1874-1875. 8. 2 Vbl.

E. Golubinski Kretkij ozerk istorii pravoslavnykh  
Lerkvoj bolgarskoj, serbskoj i rumynskoj ih  
moŭdo - watafzkoj. Moskwa 1871. 8.



Radu de la Affumati 1521-29 Wotofk.

80

Radu Leisic 1536-46 Wotofk.

Petrascu cellu Barn  
1554-58. Wotofk. - Battard

Vintila  
1574

Petru Cercellu  
1583-85 Wotofk.

Mihailu cellu Vitezu  
1593-1601 Wotofk.



1871-1872

1873-1874

1875-1876

1877-1878



24-25



Stefan Woda 1456 - 1504

Bogdan 1504 - 1517

Piotr Rares 1527 - 1546 (baptized)

Sharbag \* Armenia

Stefan Alexander  
Teneru  
1517 - 1527

Lapsonem  
1552 - 1566 (baptized)

Despina Mircea II  
1546 - 1559  
Wotok.

Iwan Alexander  
(Armenian)

Harvia

Ian Cumplitu  
baptized

Basca Bogdan

Petru

Stefan Iurdu  
(baptized)

Petru  
Schiopu  
Wotok.  
1578

\* Parabio Sefega



Mohita. Pomimo iż Skolski rod  
ten (Orbis T. II. 229) wywodzi od rymś-  
kiego Muzusza Sclavoli, zrodła  
mołdawskie za protoplastę tej  
rodziny wymieniają niejakiego  
Puriga herolda, któremu wojewo-  
da mołdawski Stefan IV wielki w  
skutek okaranego męstwa r. 1486  
nadat bojarstwo i nazwę Skolita  
Jan Mohita (zostawszy czerem zw.  
ny Joannikij) logofet mołdawski  
miał za żonę Marię, córkę hospodara  
z której zostawił 3 synów Jeremiaśra,  
Gawrida i Symeona. z tych a) Jere-  
miasz był hospodarem 1595-1606  
b) Gawrid metropolita 1587-1589  
skłaniał się do Unii rymoskiej. c)  
Symeon był hospodarem Wołoszyskiej  
1601 a Mołdawii od 1607. miał on  
5 synów: Michała, Gabriela woje-  
wody mołdaw., Piotra metropolita kijów  
Jan służył wojenno w Węgzech i  
Mojziez po dwakroci hospoder multanicki  
Piotr Mohita urodz. 20 grudn. 1596, służył  
najprzód wojenno w wojnie chorimackiej r.  
1621



O wywodzie rodu Mohyłow od Turiga  
pisze: Patanow: Rumynskija gos:  
podstwa Moldawija i Walachija w isto:  
riko polit. otnoszen. 1859 (w Otcroftu  
Zapisk. № 9-12, goda 1859)

zoremiasz Mohita otrzymawszy r. 1593  
indygenat polski: przyjęty został przez  
Jana Zamojskiego do herbu Jelita.  
(Kopie)



Godności dworskie mędalewskie: <sup>człk. honor.</sup> dogojet (kanclerz), <sup>człk. honor.</sup> Dwo-  
 rnik (marszałek, sędzia), Portatobowie (kaszetani, starosci)  
 chotyński, njamecki, suzawski, nowohradzki (romaniński  
 czyli remendryjski), orhejski, białogrodzki (akermanowski)  
 kilejski, Portar (burgrebia) suzawski, Spatar (niecznik)  
 Wyszternik (podskarbi), Dośelnik (podkomorz), Stólnik (pod-  
 stoli), Prasznik (podczasz), Hietman (dowódca wojsk), Komys  
 (koniuszy) — W XVIII wieku dodano: Gumennik, Medelniczar  
 (magarynier), Kluczar (skarbnik), Fytniczar, Hamisz (nauzel-  
 nik myt), Litar (kuchmistrz), Poharnik (czosnik), Szatrar  
 (obozny), Uoset (proczmistrz), Armasz (nauzelnik więzień), Aga  
 (dworzanin) — w XVIII wieku przybyli Soprawnicy (oficerowie  
 gminni) prapież od Rosji. — Proczialnik <sup>(Kijanie)</sup>  
Stany: Bojary (bojery) <sup>(Lipany)</sup> więksi posiadający godności nadworne,  
 Bojary mniejsi (Masile = drobna szlachta), Resesche (kmit-  
 cie wolni), poddani (Gwinnzy), parobcy (Anibnizyn), niewolnicy  
 (Cyganie, tatarzy) = Hlotar (Zmijhilo, Gwinnzy)



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to the quality of the reproduction and the nature of the bleed-through. Some words are difficult to decipher but appear to include:

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to the quality of the reproduction and the nature of the bleed-through. Some words are difficult to decipher but appear to include:



Godności ruskimskie 84  
r. 1701.

Logofet wielki

Wornik wielki ceara de giore

" " " de rusu

Purkutab Choumfski

Hetman i Purkutab Suzawfski

Łoffelnik wielki i Purkutab Jermi

Spatar wielki i Starosta Czernowiecki

Łoharnik.



1871

...

...



Iwan Petryszewski hetman wojska J. K. M. Zaporoskiego  
3) 1632 w marcu.

4) Nestor Urjake wielki dwornik ziemi motdawskiej 1612.



Hochachtung

Sehr geehrte Herr Dr. K. F. Schlegel  
1852

Ich habe die Ehre Ihnen  
zu schreiben.



## Biskupstwo prawosławne w Radowcach (na Bukowinie).

Radowce (Radautz) niegdyś wies, a od r. 1782 miasteczko, należy do najdawniejszych osad (na Bukowinie). Już r. 1393 w przywileju Romana wojewody moldawskiego wspomniane jest jako „Radomirowo selo”. Tu przy cerkwi S. Mikołaja powstał dzisiaj monaster bez uposażenia (obitel.). Rokiem 1407, a podług niektórych, dopiero r. 1420 d. 8 sierpnia fundował przy tej cerkwi Aleksander dobry wojewoda moldawski biskupstwo radowieckie, uposażony w takowe posiadłości (kluzem) Kuwzelmina, obejmująca z wsi jako to: Kocman, Lastiówka (Sadowa), Suchowercha, Kliwodyn, Dawidowce (Dawidestie), Rohorna i pasieki pod Czerniowcami; oprócz tego poddał pod władzę biskupa 50 cerkwi, których popi obowiązani byli płać biskupowi rocznie biskupszczyznę z skotłisa. Około r. 1480 Stefan wielki hospodar moldawski odrestaurował starą cerkiew, wystawiwszy w takowej nadgrobie dla swych przodków, i następnie r. 1486 d. 13 listopada uposażył katedrę 3 rodzinami poddaniemi Cyganów. Następnie potwierdził także Stefan przywilejem danym w Surażu d. 15 Marca 1490 posiadanie biskupstwu 50 cerkwi w wotocziach surażowskiej i czernowieckiej, darowanych poprzednio przez Aleksandra. Popi tychże cerkwi obowiązani byli płać prokton biskupowi w dowieckiemu wraz z innemi daninami. Cerkwie te wymienione w przywileju były następujące: 1) Łukowica, 2) Sadowa, 3) Stankowce (Stanestie), 4) Horozyniec, 5) Babinowa nad Seretem (?), 6) Nlasthistie nad Seretem (Robice), 7) Hłubotka, 8) Berlince, 9) Teterna (Tereszeni), 10) Pierepkowce, 11) Wołozyniec, 12) Pryysze (Pryszeni), 13) Baine (Sinontz), 14) Telebierzynce (Terebleszce), 15) Bransa (Briara), 16) Synowce (gaszewa) (Rogozestie), 17) Drarec (?), 18) Władowce (Władeni, Władoutz), 19) Ruzgaszewa (Rogozestie), 20) Hławoutz, 21) Kalinowce (Kalinestie), 22) Dobronowce, 23) Zamoście, 24) Baśnicz (?), 25) Bańila, 26) Grama (Gramestie),



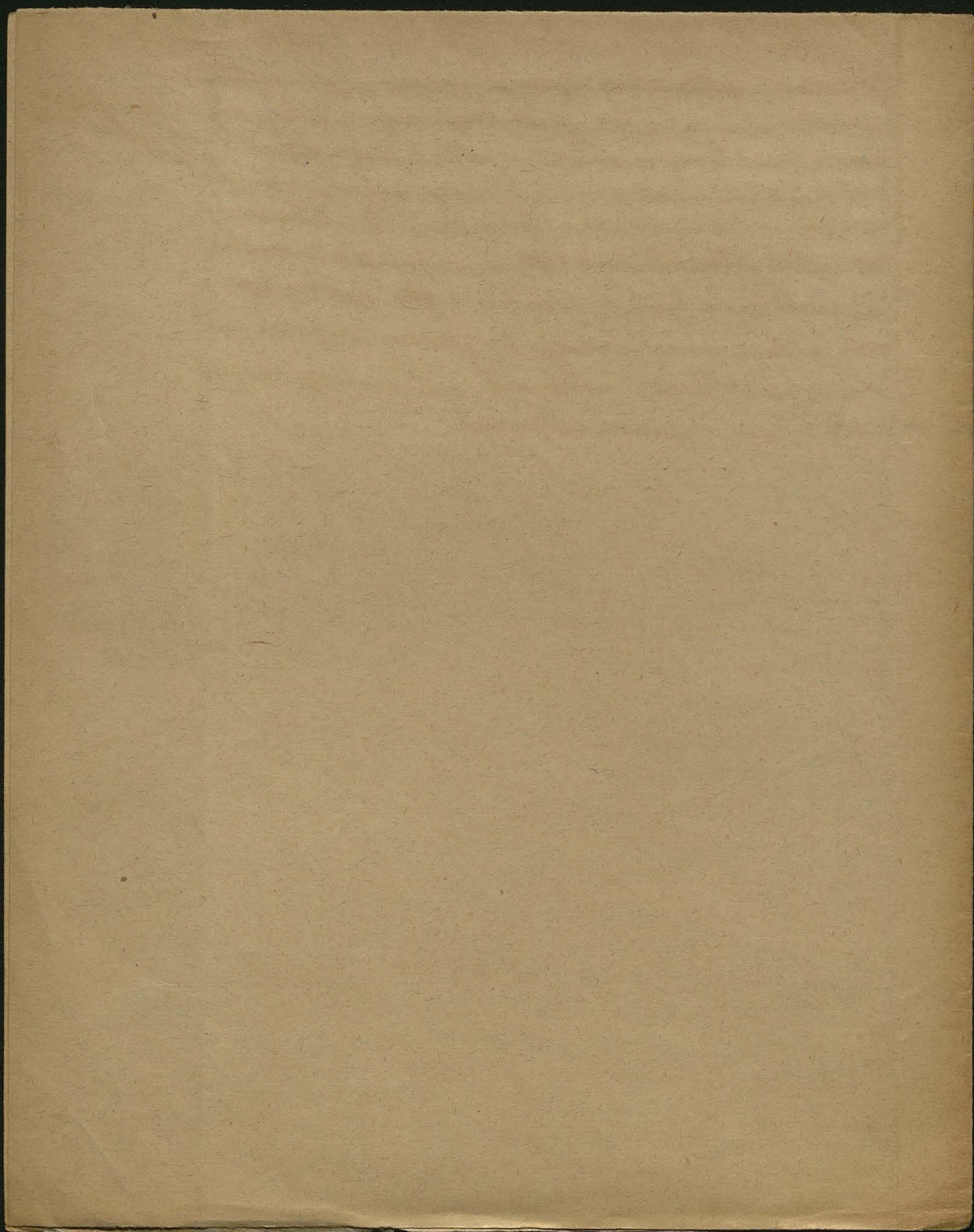
27) Kalafendestie, 28) Kalinoutz (?), 29) Roman (Romanestie),  
30) Kraniczestie, 31) Badentz, 32) Swanorikoutz (Swankoutz),  
33) u głupiego Jogi (34) Dothow (Dothopole, Kiminglung), 35) <sup>32)</sup> ~~Plia~~ <sup>33)</sup> ~~naładowe~~ <sup>34)</sup> ~~czekow~~  
rynice (Pliszestie), 36) Walikowetz (Wotowetz), 37) Solonetz  
powyżej górnego Wtadu, 38) po niej górnego Wtadu, 39) 40) So-  
lonetz przy ujściu, 41) Solka przy ujściu, 42) Kostyna przy  
ujściu, 43) Balasana, 44) Kostyna druga cerkiew w Szotacie  
Dragomira, 45) Czerniowce, 46) Czerniowce druga cerkiew, 47)  
Kuzur (Kuzur), 48) Kuzur druga cerkiew, 49) Kuzur trzecia cer-  
kiew, 50) Michalcz. Cerkwie <sup>51)</sup> ~~50)~~ 51) 52) 53) 54) 55) 56) 57) 58) 59) 60) 61) 62) 63) 64) 65) 66) 67) 68) 69) 70) 71) 72) 73) 74) 75) 76) 77) 78) 79) 80) 81) 82) 83) 84) 85) 86) 87) 88) 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95) 96) 97) 98) 99) 100) 101) 102) 103) 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114) 115) 116) 117) 118) 119) 120) 121) 122) 123) 124) 125) 126) 127) 128) 129) 130) 131) 132) 133) 134) 135) 136) 137) 138) 139) 140) 141) 142) 143) 144) 145) 146) 147) 148) 149) 150) 151) 152) 153) 154) 155) 156) 157) 158) 159) 160) 161) 162) 163) 164) 165) 166) 167) 168) 169) 170) 171) 172) 173) 174) 175) 176) 177) 178) 179) 180) 181) 182) 183) 184) 185) 186) 187) 188) 189) 190) 191) 192) 193) 194) 195) 196) 197) 198) 199) 200) 201) 202) 203) 204) 205) 206) 207) 208) 209) 210) 211) 212) 213) 214) 215) 216) 217) 218) 219) 220) 221) 222) 223) 224) 225) 226) 227) 228) 229) 230) 231) 232) 233) 234) 235) 236) 237) 238) 239) 240) 241) 242) 243) 244) 245) 246) 247) 248) 249) 250) 251) 252) 253) 254) 255) 256) 257) 258) 259) 260) 261) 262) 263) 264) 265) 266) 267) 268) 269) 270) 271) 272) 273) 274) 275) 276) 277) 278) 279) 280) 281) 282) 283) 284) 285) 286) 287) 288) 289) 290) 291) 292) 293) 294) 295) 296) 297) 298) 299) 300) 301) 302) 303) 304) 305) 306) 307) 308) 309) 310) 311) 312) 313) 314) 315) 316) 317) 318) 319) 320) 321) 322) 323) 324) 325) 326) 327) 328) 329) 330) 331) 332) 333) 334) 335) 336) 337) 338) 339) 340) 341) 342) 343) 344) 345) 346) 347) 348) 349) 350) 351) 352) 353) 354) 355) 356) 357) 358) 359) 360) 361) 362) 363) 364) 365) 366) 367) 368) 369) 370) 371) 372) 373) 374) 375) 376) 377) 378) 379) 380) 381) 382) 383) 384) 385) 386) 387) 388) 389) 390) 391) 392) 393) 394) 395) 396) 397) 398) 399) 400) 401) 402) 403) 404) 405) 406) 407) 408) 409) 410) 411) 412) 413) 414) 415) 416) 417) 418) 419) 420) 421) 422) 423) 424) 425) 426) 427) 428) 429) 430) 431) 432) 433) 434) 435) 436) 437) 438) 439) 440) 441) 442) 443) 444) 445) 446) 447) 448) 449) 450) 451) 452) 453) 454) 455) 456) 457) 458) 459) 460) 461) 462) 463) 464) 465) 466) 467) 468) 469) 470) 471) 472) 473) 474) 475) 476) 477) 478) 479) 480) 481) 482) 483) 484) 485) 486) 487) 488) 489) 490) 491) 492) 493) 494) 495) 496) 497) 498) 499) 500) 501) 502) 503) 504) 505) 506) 507) 508) 509) 510) 511) 512) 513) 514) 515) 516) 517) 518) 519) 520) 521) 522) 523) 524) 525) 526) 527) 528) 529) 530) 531) 532) 533) 534) 535) 536) 537) 538) 539) 540) 541) 542) 543) 544) 545) 546) 547) 548) 549) 550) 551) 552) 553) 554) 555) 556) 557) 558) 559) 560) 561) 562) 563) 564) 565) 566) 567) 568) 569) 570) 571) 572) 573) 574) 575) 576) 577) 578) 579) 580) 581) 582) 583) 584) 585) 586) 587) 588) 589) 590) 591) 592) 593) 594) 595) 596) 597) 598) 599) 600) 601) 602) 603) 604) 605) 606) 607) 608) 609) 610) 611) 612) 613) 614) 615) 616) 617) 618) 619) 620) 621) 622) 623) 624) 625) 626) 627) 628) 629) 630) 631) 632) 633) 634) 635) 636) 637) 638) 639) 640) 641) 642) 643) 644) 645) 646) 647) 648) 649) 650) 651) 652) 653) 654) 655) 656) 657) 658) 659) 660) 661) 662) 663) 664) 665) 666) 667) 668) 669) 670) 671) 672) 673) 674) 675) 676) 677) 678) 679) 680) 681) 682) 683) 684) 685) 686) 687) 688) 689) 690) 691) 692) 693) 694) 695) 696) 697) 698) 699) 700) 701) 702) 703) 704) 705) 706) 707) 708) 709) 710) 711) 712) 713) 714) 715) 716) 717) 718) 719) 720) 721) 722) 723) 724) 725) 726) 727) 728) 729) 730) 731) 732) 733) 734) 735) 736) 737) 738) 739) 740) 741) 742) 743) 744) 745) 746) 747) 748) 749) 750) 751) 752) 753) 754) 755) 756) 757) 758) 759) 760) 761) 762) 763) 764) 765) 766) 767) 768) 769) 770) 771) 772) 773) 774) 775) 776) 777) 778) 779) 780) 781) 782) 783) 784) 785) 786) 787) 788) 789) 790) 791) 792) 793) 794) 795) 796) 797) 798) 799) 800) 801) 802) 803) 804



W hierarchii moldawskiej zajmował pierwsze miejsce arcybis-  
kup metropolita suzauski; po nim drugie miejsce biskup ro-  
mański, trzeci biskup radowiecki, czwarte biskup z Khuszt.  
Metropolita tylko nosił mitrę i żerz srebrny (pastorał), biskupi  
zaś nosili sakso i laskę czarną z białą gałką. - Po utworzeniu  
biskupstwa w Czerniowcach r. 1782 i po zajęciu dóbr biskupstwa  
radowieckiego na fundusz religijny, r. 1789, i poddano tegoż  
roku biskupa czerniowieckiego Doruhtensa Chereckul pod  
władzę prawosławnego metropolity kartowickiego Iwanze-  
szki Putnika w sprawach duchownych.

[który podlegał  
metropolii w Och-  
towie,







Szereg biskupów radwieckich.

1. Joanniki 1472 + 1504 pochowany w Radwiach.
2. Pachomiusz 1504 - 1520.
3. Prokop. 1520.
4. Teofan I. 1528. 4<sup>e</sup> Jerzy I. 1544.
5. Teodozy I. 1548.
6. Mitrofan 1551. - 1560.
7. Euthimiusz 1552, <sup>Jerzy</sup> pochowany w monasterze Hhomot, gdzie poprzednio był mnichem. - R. 1570 został biskupem w Roman.
8. Izaiasz 1572, postował od hospodara mołdawskiego do Szwana groźnego cara moskiewskiego. R. 1580 zwołony z biskupstwa, został schimnikiem w monasterze Agapia. Umarł 1592 w Radwiach. d. 4 Kijowa.
9. Jerzy <sup>II</sup> Polohila 1580, w którym to roku wraz z bratem rzym Jeremiaszem fundował monaster w Suczawie; r. 1589 został metropolitą suzawskim.
10. Gideon I. 1589
11. Anastazy Krymkowicz 1592 (1577 w dypl.)
12. Teodozy II. 1592.
13. Amfilochiusz 1597 - 1598
14. Teodozy III. Barbowski 1600 - 1604; został metropolitą suzawskim, pochowany w Suczawie.
15. Jan ~~1605~~ 1605 - 1607.
16. Efrem I. 1609 - 1612. Umarł w monasterze Mołdowicy r. 1618.
17. Athanasz I 1615<sup>1616</sup> - r. 1616 został biskupem w Roman. Filoteusz 1613.
18. Efrem II. od r. 1616 - 1620; był poprzednio biskupem w Hhusth.
19. Eulogiusz I. 1623 - 1627.
20. Dionizy 1627 - 1631 przeniesiony na biskupstwo w Roman. Eulogiusz II. (prowotnie 1631 - 1637; r. 1642 biskupem w Roman.
21. Anastazy II. 1639 - 1651 przeniesiony na biskupstwo w Roman.



22. Sabbas z biskupa w Hłuszt, przeniesiony na radowieckie.  
1651 - 1656 - zostaje biskupem w Roman, w końcu metropolitą r. 1686.  
Zostaje 1657 z biskupstwa w Hłuszt przeniesiony na Radowiec
23. Theofan II, zakonnik z monasteru Lutny, został najprzód  
1646-1651  
biskupem w Hłuszt, a r. 1658 w Radowcach. Zrezygnował  
r. 1662 i umarł 1670 jako schymnik w Lutnie.
24. Teodozy IV. r. 1667. (?)
25. Serafim, mnich z monasteru Agapia, został 1667 biskupem  
w Radowcach. Zrezygnował r. 1685 i żył jeszcze r. 1691 w  
monasterze Agapia.
26. Misail z monasteru Sekul, 1685, postąpił 1686 na biskupstwo  
romanickie; r. 1704 był metropolitą w Jassach.  
nikanor 1694. Jeky III. 1684.
27. Laurenty hegumen monasteru Bogdana, został 1686 biskupem, a to:  
zł r. 1696 monaster w Lubawicy; r. 1704 przeniesiony na biskup-  
stwo romanickie.  
mikołaj 1701. 1703-1706
28. Gedeon mnich z monasteru Agapia, biskupem 1701, został  
metropolitą r. 1709.  
~~Wicłotaj 1701.~~
29. Kalistru hegumen monasteru w Lutny, zostaje biskupem r. 1709.  
- R. 1713 Turcy zajmują Chocim należący do biskpa radowieckiego dyce-  
cezji, zakładają nowe biskupstwo w Chocimiu które poddają metro-  
polii w Braiłowie (Biskupstwo chocimskie przeniesiono około r. 1778  
do Kiozyniewa.) R. 1722 zrezygnował Kalistru z biskupstwa i osiadł  
w Lutnie.
30. Atanazy II. r. 1728. (?)
31. Antoni mnich z monasteru w Lutny, r. 1729 został biskupem  
później metropolitą  
misail 1733.
32. Warlaam biskup w Hłuszt, przeniesiony r. 1735 na Katedrę ra-  
dowiecką; założył w Radowcach drukarnię, w której r. 1745 wydrukowa-  
no Katawazis (Pracownictwo poranne). R. 1745 został metropolitą.  
Atanazy III. 1734 (?)
33. Misail r. 1745 (?)
34. Jakób hegumen z Lutny, biskup radowiecki od r. 1745, został  
metropolitą r. 1749. R. 1747 założono przy cerkwi Katedralnej w Radow-  
cach szkołę dycezyalną.
35. Dozythej Chereotul hegumen w Lutnie, obrany d. 13 listopada 1750 biskupem  
radowieckim. Po zajęciu Bukowiny r. 1774 przez Austrię, przeniesiono r. 1781  
Katedrę do Czerniowiec, oddano dycezyję od związku z metropolią mołdaw-  
ską w Jassach (po wrzuceniu się reprenacji i dochodów d. 24 kwiet. 1781 przez  
metropolitę Gabriela Kalimacha) i utworzono biskupstwo w Czerniowcach d. 13  
lutego 1782, którego pierwszym biskupem został tenże Dozythej Chereotul + 1789  
d. 2 lutego. Biskupstwo podano pod władzę metropolii karłowickiego.



## Biskupi czernowieccy.

1. Dosithey Chereskul biskup radowiecki od r. 1750; - po zreczeniu się metropolity moldawoskiego w Jassach Gabriela Kalimachi juradyki z swej wsi na Bratkowinie r. 1782; po przeniesieniu katedry biskupiej z Radowiec do Czernowic, został d. 13 lutego 1783 Dosithey Chereskul instalowany jako biskup czernowiecki podległy metropolii karlowickiej. Umrł d. 2 lutego 1789.
2. Daniel Wlachowicz <sup>1789</sup> (+ 1822, <sup>d. 20 sierpnia w Doma - Vatra</sup> <sup>1789</sup> <sup>z monasteru Kowily w węgzech</sup>
3. Izaiasz Baloscheskul 1823 + 1834. <sup>d. 14 września, urodz. 1763 w Butric</sup>
4. Eugeniusz Thackman <sup>ur. 1793 w Waplaute</sup> (1835 - r. 1873 po podwyższeniu biskupstwa na metropolię, mianowany arcybiskupem czernowieckim. + 21 marca 1873 w Wiedniu
5. Teofil Bendella urodzony 1814 w Czerniowcach, od 1836 mnich w monasterze Dragomirna, od r. 1837 wyświęcony (hieromonach), od r. 1839 prefekt seminarium, umarł 1895 d. 2 sierpnia w Franzensbad.
6. Theoktyst Ptazewicz jeromonach z Dragomirny monasteru, ur. 1807 w Tiszauc, 1832 wyświęcony na kapłana, proboszcz w Storożyniu, r. 1837 po śmierci żony został mnichem, od 1837 jerzybiskupem + 9 lipca 1879
7. Sylwester Morariu - Andrijevici Dr. <sup>1881</sup>, ur. 14 listop. 1818 w Mitokul-Dragomirnej, syn popa, r. 1843 wyświęcony, proboszcz w Czachor, profesor w seminarium czernowieckim, r. 1874 po śmierci żony został mnichem archimandrytą, d. 20 marca 1880 arcybiskupem; sufragani jego 2 biskupi w Iara i Kataro.



(Ob. Petruszewicz A. S.: Radowecko-Czernowieckaja epar-  
chia i swiatyteli jeja, s kratkim ocerzkom Zaprutkoj i  
Naddunajskoj Rusi: w piśmie: Lotja Bukowinskiej. Czer-  
nowcy, 1870 str. 7 i t. d.)

Wickenhauser Franz Adolf: Geschichte des Priothums  
Radanz und des Klosters Gross-Skit (Molda oder Pri-  
träge zur Geschichte der Moldau und Bukowina. IV Band)  
Czernowitz 1890. 8<sup>re</sup> str. 192.

Gotubinckij E.: Kratkij ocerk istorii prawoslawnych cerkew  
Botgarskoj, serbskoj i rumynskoj ili moldawianskoj.  
Moskwa 1871. 8<sup>re</sup> 3 Aufl.

Melchisedec (episcopul): Chronica Ihusilor szi a Episco-  
piei cu aseminea numire. Bucuresu, 1869. 8<sup>re</sup> (Historia bis-  
kupstwa w Ihuszt).

Melchisedec: Chronica Romanului szi a Episcopiei de  
Romanu. Bucuresu 1874-1875. 8<sup>re</sup> tom. I. II.

Melchisedec: Lapiomul si starea actuala a bisericeii ortho-  
doxe in regatul Romaniei. Bucuresti 1883. 8<sup>re</sup> str. 109  
(Papierstwo i stan aktualny Kościoła prawowierneho w Kro-  
lewie Rumunii.)

Erbiciann Konstantin: (Historia metropolii moldawskiej i  
surawskiej oraz metropolii w Jassach). Bucuresu 1888.

Scriban: Historia metropolitów moldawskich.

Schematismus der Bucowinaer gr.-or. Archiepiscopal-Biöcese für das  
Jahr 1892. Czernowiz, erzbischöfl. Typographie 1892. 8<sup>re</sup>



Radowce (na Bukowinie). Alexander (Lazko) zwany dobrym  
1420 d. 8 sierpnia fundował tu biskupstwo podlegające metropolii  
w Kijowie. Biskupami w Radowcach byli

90

Joanniki 1472-1490

Pachomij 1515-1520

Teofan

Ekthimi 1552

Teodor  
mitropolita

Anastazy 1577

Jerzy Mohita (brat Jeremiasza) 1582 - r. 1589 zostaje metropolitą ruzanckim

Gedeon 1589

Amfioch 1598-1599.

Jan 1605

Efrem 1609-1610 + 1619

Lawet 1615

Athanasz 1615-1623

Eulogi 1623-1635

Terafim 1676 został metropolitą w Jassach

Kalistrat 1709-1719

Antoni 1730.



Dosithej Chereskul 1767 - przeniesiony do Czerniowiec gdzie d. 13 Lutego 1782 instalowany jako biskup czerniowiecki po wzezieniu się jurysdykcji Fabryda metropolity surowskiego w swej części Bukowiny. Biskupstwo czerniowieckie poddane pod metropolię Karłowicką. — Szereg biskupów czerniowieckich.

1. Dosithej Chereskul 1782 + 1789 d. 2 Lutego

2. Daniel Wlachowicz + 1822.

3. Izaiaosz Paaloscheskul 1823 + 1834.

4. Eugeniusz Hachmann 1835 + został ony biskupem metropolii

5. Teofil Bendella archiepiskop w. 1814 w Czerniowiecach, 1836 wstąpił do rezerwy w Dragomirnie, r. 1837 wyświęcony, od r. 1839 pre. jest seminar. + 2 August 1835 w Franzensbad.

6. Melochiusz Andrejewicz. 1890. d. (syhwek)

R. 1783 rząd zajął dobra w monasterach i biskupstwie w Radowie na fundusz religijny.

(B. Radowiecka - Czernowiecka eparchia i świątyni jej, s. 114: Kim ożer kom Zaprutskiej i nad Dunajskiej Rusi przez A. J. Petruszewicza (Zofia Bukowinśka - Czerniowcy 1820 nr 7 i t. d.) - melchisedek: Kronika Biskupstwa Radom i Kuda Tom I. II.

biskupstwo otworzone w Czerniowiecach + 2 Dragomirny + jermuk



Cerkiew parafialna S. Piotra i Pawła we wsi Solka na Bu-  
 kowinie, wystawiona z mura pierwotnie r. 1502 przez Łukasza  
 Arbure portkotaba (starostę) surowskiego (przy której r. 1613 Stefan  
 Tomaszewicz wojewoda motławski założył i dobudował monaster,  
 r. 1785 d. 29 kwietnia zaprzynowany) — tak pod względem architek-  
 ry, pomników i malowideł ściennych zasługuje na uwagę. —  
 Sama cerkiew 15° długa, 6° szeroka z 3 kopułami na przy wejściu  
 nad drzwiami tablicą kamienną z napisem cerkiewno-<sup>stawianstwor</sup>, gło-  
 szącym: „i tę cerkiew na cześć św. Jana Chrzciciela r. 1502 za czas-  
 owi panowania Stefana wojewody motławskiego wystawił Łukasz  
 Arbure portkotab surowski, syn starego (Łukasza) Arbure portko-  
 taba niemieckiego, która to budowa trwała od kwietnia do 29 sierpnia  
 1502 r.” W przedwiońku cerkwi po prawej stronie znajduje się w niży  
 kamienny grobowiec (kiwot) ~~pod którym~~ pod którym leży pochowany  
 fundator Łukasz Arbure portkotab surowski (który był edukatorem  
 Stefana okrutnego, wojewody wotłoskiego r. 1513, a którego tenże Stefan  
 jako podejrzanego o spisek Karat śniąc w zamku Chyżłowie, w kwiet-  
 niu 1523 r.) i jego żona Julianna; grobowiec ten wystawił ~~Arbure~~ Ars-  
 bure za życia r. 1503 dla siebie, swej żony, i synów (Teodora  
 i Sukity) świątych razem z ojcem 1523 r.). — Do malowideł ściennych na  
 zewnątrz cerkwi przedstawiają wizerunki świętych, obłężenie Caro-  
 grodu przez Turków, Sąd ostateczny, Piętko, Raj, sceny męczeń-  
 stwa i t.p. — Wewnątrz cerkwi (w nawie) wymalowany Chrystus siedzący  
 na tronie, któremu stoją fundator Łukasz Arbure podaje swą wyśta-  
 wioną cerkiew; za nim stoją jego dzieci: czterech chłopców i jedna dziewcz-  
 na, a za nimi ich matka a żona fundatora. Wszystkie te osoby owej rodziny  
 mają na sobie bogate szaty z materji przetykanej, kwiatkami złotymi;  
 córka ma czepecz ozdobiły perłami, a żona fundatora dyadem z perł na  
 włosach, kolczyki i naszyjnik. Oprócz tego malowidła jest i drugi wizerunek

(To dotyczy podobno  
 cerkwi S. Znachara  
 ujeła w Arbure ujeła  
 niżej Solce)



(w Górnej Solce cerkiew św. Piotra i Pawła  
ta zbudowana 1613  
przez Piotra Tomaszewicza  
wojewodę, długość  
16<sup>2</sup> 2'; szerokość 4<sup>2</sup> 1';  
wysokość 12<sup>2</sup> 2'; przy  
miejscu napisu srebrnymi  
litami, iż go sprawił  
Stefan Tomaszewicz  
wojewoda  
mołdawski r. 1614.)

fundatora nad jego grobowcem. Piękny ikonostas tej cerkwi zabrany  
został do monasteru Dragomirny, w zamian za inny. Małe drzewce  
w bocznej ścianie nawy prowadzą kręconymi kamiennymi schodami do  
skarbni. Cerkiew otoczona jest murem czworobocznym. Wewnątrz  
dziedzinia stały drewniane zabudowania dla mnichów, których tu  
w czasie supreji, 11 mieszkano. - Zabudowania klasztorne stanęły r.  
1623 i wtedy cerkiew otrzymała tytuł S. Piotra i Pawła. - W cerkwi tej  
przechowyją się feleron zielony z kwiatami na którego koturnie wyszyty  
był napis srebrnymi litami, iż go sprawił Stefan Tomaszewicz wojewoda  
mołdawski r. 1614.

Cerkiew we wsi Budeutz (przy ujściu Surszawy do rzeki Surszawy)  
murowana na cześć S. Prokopa, wystawiona r. 1487 przez Stefana  
wielkiego wojewodę mołdawskiego na pamiątkę zwycięstwa otrzymanego  
d. 15 listopada 1474 pod Rymnikiem nad Władem (Czapelusom) (Katem) kosa-  
podarem wotostkim, sławna jest z starszych malowideł ściennych.  
Sama cerkiew 12 1/2<sup>2</sup> długa, 5<sup>2</sup> szeroka, z kopułą 40 4' wysoka, na mury  
na 4' grube. Ma ona przedionek z wchodem od północy, nawę z kopułą, w  
nawie na prawo murowany ambon, oraz przed ikonostasem wieszący obraz pa-  
jąk z relazą na 12 wiek. W nawie głównej na ścianie wielkawe malowidło (fres-  
ko): na tronie siedzi Chrystus, lewą ręką na wsparto na ewangelii, prawą zaś bło-  
gostawi stojącego stop tronie Stefana wielkiego wojewodę trzymającego wlewy  
ręce cerkiew; Stefan ma na sobie szubę z czerwonej z złotymi kwiatami materji,  
obramowanej złotymi galonami z szerokimi rękawami; na głowie ma koronę, o  
5 szczytach; przed nim stoi młody syn Bogdan w szubie i w koronie;  
po lewej stronie stoi S. Prokop trzymający prawą rękę nad cerkwią, a  
w lewej ma w ręku z pismem. Za nim stoi zima Bogdana z cówką.  
ubrane są w szuby podobnego koloru jak Stefan tylko bez rękawów (ptaszek);  
pod którymi mają niekiedy suknie z rękawami obramowanymi perłami; w  
skroni na szyi wiszą sznurki z perłami. Matka ma głowę przykrytą chustką  
spadającą aż do ramion i spustą na białe bogatą czapkę; na tej chustce  
ma na głowie koronę o 9 szczytach, przyszem każdy szczyt zakończony jest  
perłą. Córka zaś ma na głowie czepiec perłami ozdobiony. Sam Stefan  
wojewoda niekiedy postać ma długie włosy spadające na szyję i krótką  
brodę. Nad osobami są sławiańskie napisy: „Sw. Prokop - Stefan wojew.  
- Bogdan - Rokszanda.“ - W cerkwi tej znajduje się Księga Ewan-  
gelii, pisana we dworze r. 1444.



Cerkiew w miasteczku Radowcach (Radautz) murowana pod  
 tytułem S. Mikołaja jedna z najstarszych na Bukowinie; albo-  
 wiem przy takiej fundował r. 1409 czyli raczej r. 1420 d. 8 sierpnia  
 Aleksander dobry (Lachko) wojewoda mołdawski biskupstwo rado-  
 wieckie podlegające metropolii w Surowie, r. 1782 przeniesione do  
 Czerniowic. Cerkiew tę odbudował r. 1480 Stefan wielki wojewoda  
 i wystawił w niej nagrobki dla swych przodków - Cerkiew malowana  
 (freski) wyobrażeniami świętych. Na bocznej ścianie pomiędzy przed-  
 kien a główną nawą między innymi wyobrażona jest Anastazyja  
 (Nastasia) żona wojewody Romana (zmarła r. 1420) w rubie złotem hafto-  
 wanej, obwieszona białą chustką pod szyję, w koronie pigołszczykowej,  
 stojąca przed Bogorodicią. - W przedkieniu na północnej ścianie pły-  
 ta kamienna z napisem cerkiewnym: 1) Jo. Stefan wojew. gospodar  
 " ziemi mołdawskiej w lito 6988 <sup>(miejsca 1 Apr. ukrasi grob swojej</sup>  
 " przedjodzi kniazyna Nastasina... de Kocmaków, i Tjelispy doroczy  
 " Lachka wojew. ona prestawia 6928 misiaja Mart. 26." - Proiz  
 tego są <sup>prag</sup> potudniowej ścianie w nawie nagrobki marmurowe: 2) Jo. Stefan  
 " wojewoda gospodar ziemi mołdawskiej syn Bohdana wojewody ukrasi  
 " grob rej swemu przydiu Bohdanu wojewodi w lito 6988 (1480) mi-  
 " siaja Jennara 22. tyi groby czyni majster Joan." (z herb: głowa  
 " zuba). - 3) Jo. Stefan... przydiu Jo. Lachka wojewody, w lito  
 " 6988 (1480) - Proiz tego są grobowce: 4) Jo. Stefan... przydiu Jo.  
 " Bohdanu wojewodi; iże 5) groby Ukrzy na Chindowi... w  
 " lito 6988 (1480) - 5) Jo. Stefan... przydiu Romanu wojewodi hospo-  
 " darcu ziemi mołdawskiej... w lito 6988 (1480). - 6) Jo. Stefan...  
 " didu Jo. Bohdanu wojewodi brata Aleksandra wojewody... w lito  
 " 6988 (1480) - 7) Jo. Stefan... umku swemu Jo. Bohdanu wo-  
 " jewodi synu Aleksandra wojewody... w lito 6988 (1480) - Wryst:  
 " kie te 8 nagrobków są z marmuru (z herbem wojewodów mołdawskich.  
 " - Proiz tego jest tu nagrobek dla żony łogofeta Alexa Nikolajestkul z  
 " Motosz <sup>na północnej ścianie</sup> <sup>przebył</sup> <sup>(r. 1515 - 1520)</sup>  
 " Proiz tego jest tu płyta z napisem głosząca iż Jo. Bohdan wojewoda gospodar  
 " ziemi mołdawskiej zapisał Kosiwłowi metropolitnemu S. Mikołaja w Radowcach  
 " i biskupowi radowieckiemu Pachomiuszowi, 800 zł. aby nabycieństwo odprawił w roku  
 " w dzień Myronosie tak zwany Paraklis, a po śmierci Paraklis.

Przy odnowieniu  
 tej cerkwi r. 1882 po-  
 zostawiono dawne  
 freski.

Anastazyja córka  
 wojewody Lachka, a  
 żona Romana Musza-  
 Tomicza dzierżawca dóbr  
 Kocman do Radowic  
 umarła 1420 jej cór-  
 ka Maria.

(+ 1420)

(+ 1359 - lub  
 + 1379)

(+ 1373)

(+ 1443)

(+ 1420)

1393  
 (+ 1399)

(+ 1379)



Podbudowanym przez  
wojewodę Aleksandra  
Laputowskiemu 1559

Wprowadzonym przed drzwiami jest płyta (można wytartym napisem cerkiew-  
no-stawiańskim: „Grób Joanicjusza biskupa radowieckiego... Który zmarł  
„za dni tagorzeszawego (Stefana wojewody) w r. 70.. (może 7012 = 1504)  
„miesiąc... dnia...”

Grąbki 2. 3. 5.  
4 umieszczone  
przy prawej potud-  
nowej stronie; na  
drugim końcu tejże  
strony zaś grąbki  
6. 7. Grąbki  
zas. 8 w poroście  
prawej nawy bocznej;  
1 w poroście przed-  
ronka.

Grąbki w Radowcach, które hospodar Stefan wielki, chcąc uwiecznić  
pamięć swych przodków, r. 1488 wystawił kazat, zawierając w swych napisach  
wyrzuty przez kamieniarza mistrza Jana, wiele niejasności i sprze-  
nosci historycznych. Widac że te napisy skreślone były tylko z tradycji;  
albowiem niebyło wtedy jeszcze pisanych kronik moldawskich. Rad-  
ca finansowy Franciszek Adolf Wickenhauser w Czerniowcach, posiad-  
ca zbioru (Abelutshen) wrogich napisów radowieckich. Ogłosił on także  
niemieckie tłumaczenie z mylnymi wyjaśnieniami z powodu nieznajo-  
mości starostawiańskiej paleografii, w swym dziele: Geschichte des  
Priethums Radautz. Czernowitz 1890, str. 7-11. Grąbek 1) czytła:

„Jo. Stefan Wojewoda Hospodar des mold. Landes im J. 7005 (1497) hat ver-  
schönert das Grab seiner Urgroßmutter Maria der Anastasien Fürstin  
(Tochter) welche Kotman diesem Kloster gegeben hat, Tochter des Kos des  
Woew. welche gestorben ist im J. 6928 (1420) im Monate Mai 26.“ Wobjas:  
niemni pisać: iż ta Maria była córką księżny Anastazji córki Łaska, zmarłej  
r. 1408 i pochowanej w cerkwi biskupiej w Roman. Przeciwnie zaś Stefan logo-  
set i Doryteusz metropolita twierdzi, iż ta Anastazja była żoną Romana a nat-  
kę Aleksandra dobrego(?). Zgadza się jednak iż Anastazja była córką Łaska  
(Aleksandra I) a żoną bojara Koste Muschatu i matką Romana. — Grąbek 2) od-  
nosi do Bogdana (Dragoza) który r. 1348 podmiotczy rokkoł przeciwko  
I królowi węgier. osiadł na Bukowinie. — Grąbek 3) odnosi do Łaska  
który panował w Jerecie r. 1332 i który zostawił jedynaczkę córkę Anastazję  
wydaną za Koste Muschat. Jej synowie Piotr i Roman Muschatowicze  
po śmierci Jerzego Koryatowicza, zaatakowali Moldawię i pokładowali polskie  
ma Władysławowi Jagiello. — Grąbek 4) odnosi do hospodara Romana Mu-  
schatowicza (1393) — Grąbek 5) odnosi do Stefana i czytła: „... seinem Urahnen  
Joan Stefan dem alten dem Woewoden, welcher erschlagen wurde bei der Burg  
an der Chirilowa (i.e. probi w grze na chrilowje = może Chortowie?). Im J.  
6988 (1480) im Mon. Mai 20.“ — Grąbek 6) odnosi do Bogdana syna Romana,  
i czytła: „seinem Ahne Jo. Bogdan dem Bruder Alexanders des Woewoden. Im  
J. 6988 (1480) im Mon. Jän. 25 Tag. Ihm ein ewiges Gedächtnis.“ — Grąbek 7)  
odnosi do Bogdana syna Aleksandra i czytła: „... seinem Enkel Jo. Bogdan dem  
Woewoden, dem Sohne Alexanders des Woewoden im J. 6988 (1480) im Mon.  
Jän. 30.“ — Proba tego czytania Grąbek 8) wytarta płyta kamienia w poroście  
prawej nawy bocznej — na którym czytła: „... Stefan Woewoda, Hospodar des  
moldauischen Landes, Sohn Bogdan des Woewoden, hat verschönert dieses Grab...  
welcher beigesetzt worden ist...“ (niewiedzieć czy Grąbek)

Jo. oznacza tylko  
tytuł godności a nie  
imię; na wzór bi-  
zantyjski zaczęli  
ten tytuł za nąwaci  
carowie bułgarocy  
r. 1018 i hospodaro-  
wie wołoscy r. 1403.



W przedwionku cerkwi S. Mikołaja w Radowcach jest płyta nagrob.  
 kowa z napisem starian'skim: „Błagocestwy, Chrystusa miłujący  
 „hospodyn Jo. Stefan wojewoda hospodar ziemi mołdawskiej  
 „uknaoł ten grób swojej matce Stana, roku 7026 (1517) miesi.  
 „ca Września 28, za czasów biskupa Pachomiusza.” — Nad przed-  
 „wionkiem cerkwi tablica kamienna z napisem: „Z wola Ojca, Tasia  
 „Syna i dokonaniem Ducha Sw. rozporządzi i wybudował ten przed-  
 „wionek cerkwi, Błagocestwy uciciel S. Trójcy Jo. Aleksander  
 „(dajmożneano) wojewoda hospodar ziemi mołdawskiej r. 7067  
 „(1559) miesiąca Czerwca 30 d., za czasów biskupa Euthimiusza.” —

Stana (ziona  
 Bogdana jed-  
 nockiego) + 1517.

W przyległym zabudowaniu biskupiem wmurowana nad wejściem  
 do pionowej tablica nagrobna, z cerkwi tutaj przeniesiona, z  
 napisem: „Ten grobowiec naszego wszechwiaszczeniowego ojca  
 „biskupa Izaiasza, który przeszedł do żywota (ziemi) wiecz-  
 „nego r. 7101 (1592) Styżnia 4 d.”

Cerkiew S. Mikołaja (dawniej katedralna) budowy pojedynczej,  
 ma 16' długości, 6' szerokości, a 5' 6" wysokości; mury mają 4'  
 grubości. Przez później dobudowany przedwionek czyli Kruchołę (r. 1559)  
 wchodzi się do pierwszej nawy czyli babińca zajmującego całą  
 szerokość cerkwi. Z babińca wchodzi się do nawy głównej mającej skle-  
 pienie beczkowate spoczywające na 4 murowanych filarach, po obu  
 stronach nawy głównej są 2 nawy boczne których sklepienie niższe, bo  
 nad temi nawami bocznymi znajdują się 2 skarbowe, do których się wcho-  
 dzi z babińca po obu stronach kamiennymi wschodami. Prawe główne  
 przedziela ikonostas od świętego przybytku (presbiterium) zikonizowanego  
 w kształcie konchy. Wzdłuż ścian w nawach bocznych znajdują się po obu  
 stronach nakryte ławki murowane grobowce, płytami kamiennymi  
 z napisami (kaza 5' długa, 1 1/2' szeroka) pokryte, które r. 1490 wojewo-  
 da Stefan wielki dla swej rodziny wystawił kazał. Grobowce te są:  
 Bogdana I. ~~1490-1499~~ + 1359 (nr 2) — Alexandra czyli Łachka I. + 1379  
 (nr 3) — Maryi ( córki Anastazji z wnuczki Alexandra I.) 1420 czyli ranej samej Anastazji + 1420 (nr 1) —



- ~~Roman~~ Bogdana II (Myszata) + 1379 (n<sup>o</sup> 7) - Bogdana (syna Ro:  
mana I a brata Alexandra II) 1393 (n<sup>o</sup> 6) - Romana (syna Piotra M:  
szata) + 1420 (n<sup>o</sup> 5) - Stefana II (syna Piotra) 1392 lub Stefana III (syna Ale:  
xandra II) + 1447.

W Radowicach jest krzyż drewniany rzeźbiony, na srebrnej podstawie  
rękojści napis: Ten krzyż ofiarował hetman Gabriel, plemi Anasta:  
"zemni (Krynkowiczowi) biskupowi Radowieckiemu 7100 (1592) 8 Mar:  
"ca 7."



Cerkiew murowana we wsi Żłomby (Kloster Žlumora) na Bu-  
 kowinie, pod tytułem Uopienia Bożorodicy, przy której był monas-  
 ter prawosławny istniejący już za czasów wojewody Aleksandra  
 II. dobrego r. 1429, suprymowany r. 1785 przez rząd austriacki,  
 została tegoż roku zamieniona w parafialną. Sklepienia i w stylu  
 półno-bizantyńskim wzniesiona 15'61" długa, 4'03" szeroka i 5'0" wy-  
 soka, ma przedrionek (exonartex) krzyżowo-sklepiony, z oknami  
 oświecony, nawę główną po bokach zaokrągloną, nad którą się wznosi  
 kopuła, za rzezbionym i złoconym ikonostasem presbiterium w kształ-  
 cie konchy zaokrąglone i od wschodu czworograniastem oknem oświe-  
 cone, z 2 po bokach niszami (prothesis i diakonikon) mającemi po  
 małym okienku. Posadzka wyłożona kamiennymi płytami pomiędzy  
 kłobami widać 5 wytartych tablic nagrobkowych z wygrzebanemi  
 na nich kwiatami. Z nawy głównej prowadzą małe drzwi i kamien-  
 ne schody do sklepionej skarbnicy. Łata cerkiewi zewnątrz i wewnątrz  
 ozdobiona malowanemi freskami z r. 1538, tego samego rodzaju i  
 rozkładu jak w Moldawii. Na zewnątrz wizerunki świętych  
 kościoła wschodniego z wojami, na których napisy Tawiańskie, na  
 południowej stronie są ostatkiem z piekłem, przy wchodzie Obłże-  
 nie Carogrodu przez Turków r. 1453. Wewnątrz cerkwi przed ikono-  
 stasem na ścianie malowidło freskowe ex voto: Zbawiciel siedzący  
 na tronie, błogosławiący prawicą i mający lewą rękę wspartą na  
 krzyżu. Przed Zbawicielem stoi wojewoda moldawski Piotr Ra-  
 kosz, trzymając nowoobudowaną cerkiew, ubrany w czerwony zło-  
 tem brązowany płaszcz bizantyński, na głowie ma koronę o 5 szczy-  
 tach. Przy nim stoi Bogarodica; a ~~za~~ za nim Helena ziona woje-  
 wody ubrana lewą ręką na synku Stefanie przybranym także w koronę.  
 Ziona wojewody ubrana w płaszcz złotem haftowany z kotniczym fu-  
 trą. I pod płaszczem widać rękawy opiste czerwonej zlotem brązowanej  
 sukni i złote brzolety. Głowa nakryta podwiką spadającą fałdami na ra-  
 miona, oraz koronę ozdobioną perłowymi sznurami na skroniach. Nad os-  
 bami umieszczone napisy cerkiewno-tawiańskie. — W środkowej nawie



po prawej stronie tablica kamienna z napisem cerkiewno-stawiańskim:  
"Ten grób ukrasit Teodor Kamlerz swej matronie Nastasii, która  
"przeosta do wiecznego życia r. 7035 (1527) Wrzesnia 29 dnia." Nad  
tą tablicą wymalowana na ścianie fresko siedząca na tronie Bo-  
gorodzica z dzieciątkiem Jezusem, przed którą Kłęczą z wzniesionemi  
rękami Nastasia żona Kamlerza przybrana w zwieruchną suknię  
zieloną z złotem kwiatami, z podktożej od ramion widac rękawy epistej  
drugiej sukni złotem przetykanej i bransolety złote perłami sadzone.  
Na głowie ma podwitek spadający na ramiona i złoty czepek ozdobio-  
ny z złotem różami i serotką złotą wstęgą, kulirzki i szysa ozdobione  
perłami. - Po lewej stronie w nawie tablica marmurowa z kręgiem  
greckim i napisem cerkiewno-stawiańskim: "Ten kamień grobowy  
"ukrasit za żywota swego żupan Soader wielki Kamlerz, za dni  
"hospodara Piotra wojewody. Przeszedł do wiecznego mieszkania i tu  
"pochowany r. 7047 (1539) w miesiącu Stycznia d. 1." Nad tą tablicą  
wyobrażony fresko na ścianie Kamlerz Teodor stojący przed Bogaro-  
dzicą z dzieciątkiem Jezus. Trzyma on w prawej cerkiewi, a w lewej zwój  
z napisem wyrażającym modlitwę. Kamlerz brodaty, w czapie złotem  
bramowanej przybrany jest w żupan czerwony, na którym ma złotą  
zwieruchną suknię z niebieskimi wyłogami i kiołkami do ramion  
tylko sięgającymi rękawami, na pierśiach zapięty. - Jakże starożytności  
pokazują w cerkwi krzyż drewniany, okuty w srebro. - Oprócz tego są  
w cerkwi tutejszej wystarte płyty nagrobne: Dana portara (burgraw  
biego) ruszawskiego (1555), Jewthymiusza biskupa radowieckiego (1552)  
Salomona logotheta (Kamlerza) wielkiego (1599). - W kościele cerkwi prze-  
chowuje się rękopisana księga ceterok ewangelistów (εξ τετρα εγγελιστων)  
w cerkiewno-stawiańskim języku z XV wieku, dwiema literami (protostawem)  
z miniaturami. Na porzątku każdej z 4 Ewangelii jest obraz odpowiedniego  
ewangelisty i początek tekstu w szerokim obramowaniu kolorowym  
arabskim. Na ostatniej karze miniatura, przedstawiająca Bogarodzicę  
siedzącą na tronie z dzieciątkiem Jezus, której Kłęczą wojewoda Stefan  
wielki ofiaruje księgę. Wyobrażony tu Stefan z wąsami i długim blond włosami  
na głowie ma koronę z sznurkami, na nogach bity czerwone, suknie obuste  
a na nich bogaty dotman obwity futrem, bez rękawów i na pierśiach otwarty.  
Przy obrazie napis cerkiewno-stawiański następujący: Stefan jest umieszczony:



„Błahoczysty wy, Chrystusa miłujący Ciar Jo Stefan wojewoda hos:  
 „podał ziemi mołdawo-włoskiej darował, Karawoszy napisać  
 „tę Eworo-ewangelie ręką hieromonacha Nikodyma; i dał do  
 „monasteru w Hłomor, na zbawienie swej duszy, swych rodziców  
 „i swych dzieci, wtedy gdy prop Gerondiusz był hegumentem.”  
 Okładziny tej Księgi pokryte są srebrną postacaną blachą, na  
 której przedniej stronie wyryte jest Imortychwostanie Chrys:  
 tusa z 4 kryształowemi gwiazdami, na tylnej zaś Włopienie Bogu:  
 rodziwy. Do krajach tych Okładzin napis cerkiewno-stawiański:  
 „Jo Stefan wojewoda z bożej łaski hos podał ziemi mołdawoskiej  
 „kazał okować tę Księgę Ewangelii w monasterze Hłomor, roku  
 „6995 (1487) Novembra 20.” Późniejsze dopiski w tej Księdze głosz,  
 iż r. 7046 (1538) podczas napadu Turków, Tatarów i Ugro-włosków  
 zakonny monaster Hłomor obawiając się rabunków, wystali tę Księ:  
 gę do riedmiogrodzkiego zamku Licen, gdzie natenczas bawił hos:  
 podał Piotr Raresz, z którym ta Księga odbyła podróż do Carogrodu  
 i narad do monasteru Hłomor z temżad przywiezioną została za ra:  
 sów hegumena Laryusza. Również r. 1654 Kozacy Tymosza Chmiel:  
 nickiego zrabowawszy monaster Hłomor zabrali i tę Księgę, od których  
 nabył ją wódz riedmiogrodzki Janos Kemeny, od którego ją dnia 25  
 Września 1657 hospodar mołdawski Georgi Stefan (Burduse) odkupił  
 i narad do monasteru Hłomor odesłał. — Na zewnętrznej stronie  
 cerkwi nad wchodem umieszczony jest Kamień z napisem staro:  
 stawiańskim: „I zezwoleniem Ojca, przyczynieniem się Syna i dokon:  
 „aniem przez Ducha Sw., z przypowoleniem i pomocą Błagoczystego  
 „hospodyna Piotra wojewody, syna Stefana wojewody, za czystość  
 „wziąć ten dom boży na imię czystego Włopienia przezystej i wsta:  
 „wionej monarchii Bogarodicy dziewicy Maryi, a dokonano Kozatem  
 „i trudem bożego Stugi iupana Teodora wielkiego Kandlera (logotheta)  
 „i jego małżonki, Anastazji r. 7038 (1530) w mieście Hierpinu,  
 „15 dnia, za czasów ihumena Laryusza.”



Cerkiew murowana we wsi Petrouta (Pietrycz) na Bukowie  
nie pod tytułem Podwyższenia św. Krzyża (Wozwyżenie Czysta Kresta)  
fundowana r. 1487 wraz z monasterem zakonnic przez Stefana wielkiego  
wojewodę moldawskiego, na miejscu, które otrzymanego nad Hgami zwycięstwa  
pod Szejn (d. 6 Marca 1486). Do suprefosy monasteru r. 1785, zamieniona  
w parafialną; 8° długa, 4° szeroka, 5½° wysoka, oswiecona 5 matemi oknami,  
nosi na sobie ślady widoczne zniszczenia przez Kozaków r. 1653. Zewnątrz  
dostrzedz można ślady dawnego malowidła fresco, przedstawiającego  
sąd ostateczny. Na wewnętrznej ścianie, są również malowidła fresco  
kilka krótkie poprawiane. Środkowy innemi malowidło na murze ex vo-  
to przedstawiające Chrystusa siedzącego na tronie z otoczeniem błogos-  
ławiącego prawą ręką i wspierającego się lewą na kciuku zamkniętej. Przed  
nim stoi syn Bogdan podobnie ubrany, z wzniesionymi rękami. Wóje-  
woda bez brzozy z długimi spadającymi włosami na na głowie koronę i przy-  
brany jest w czerwony złotem i perłami bogato przetykany płaszcz byzantyjski  
z rękami. Za nim stoi syn Bogdan podobnie ubrany, z wzniesionymi rękami  
oraz żona Stefana z 2 matemi córeczkami. Żona wojewody ma spódni-  
kę z rękami, złotem przetykaną z obcisłymi rękawami perłami obrytymi,  
na tej sukni ma czerwony złotem przetykany płaszcz obryty perłami,  
z czarnym kołnierzem bez rękawów, na głowie ma podwójną, spadającą  
na ramiona a na niej koronę wysadzaną drogiemi kamieniami. Córeczki  
podobnie jak matka bogato przybrane w suknie perłami ozdobione  
mają złote rękawice i rękawy perłami obrytymi. — W cerkwi prze-  
chowiają kilka epitafichów z XV wieku, (mają one) wyhaftowane wizerunki  
osób oraz napisy greckie: „Jo Stefanos Wocwoda — Kyrta Maria;“  
wizerunki te przedstawiają Stefana i jego żonę, każde osoba ma koronę  
na głowie i trzyma w ręku krzyż grecki. Śwarcie haftowane różnokoloro-  
wym jedwabiem, a suknie złotem i srebrnymi niciami.



Monaster w Putnie Uopenia Bohorodycy fundowany r. 1481 przez Stefana Wielkiego wojewodę moldawskiego, otoczony murem i basztami na murowaną starą cerkiew klasztorną dawniej wewnątrz i zewnątrz malowaniami ściennymi ozdobioną, które nowsze mury zabielone zostały. Dzwon wielki zwany Buga (bukaj, byk) Kazał Stefan r. 1482 odlać. Drugi dzwon zwany Sylwan wazący 15 centnarów, Kazał r. 1530 odlać Piotr Rareș syn Stefana wojewody. - Nad bramą monasteru wykuty w kamieniu herb wotarki (głowa zuba) z napisem cerkiewnymi literami sławiańskimi: „Jo. Stefan wojewoda syn Bohdana rozda i sotrwoy monastyr syj u...”

- „pamięć Presw. Bohorodycy przy archimandrycie Joanniki w lito 6988 (1480) misiac. Junija.” - Nad drzwiami baszty kamiennej: „Jo. Stefan wojewoda moldawski syn Bohdana wojewody rozda i sotrwoy tużn rej murom okato monastysa w lito 6989 (1481) misiac. Maja.” - Tamże na zewnątrz herb Lew w kamieniu wykuty z napisem do Kofa: „Pstahoczestynij hospodar zemli moldawskoj unuk Aleksandra wojewody i syn Bohdana wojewody porwiaszennoju Koronoju Drahosza wojewody hospodar zemli moldawskoj, syna Stefana wojewody sotrwoy obytanye sebi w manastyrze Putnoj w lito 6981 (1473) misiac. Maja.” - W samej cerkwi groby hospoda: row moldawskich które w listopadzie 1856 igumen i archimandryta monasteru Artemon Potnik z pozwoleniem władzy rządowej i duchownej w przytomności Teoktysta Blaziewicza apasora Konopstoralnego An-toniego Schönbacha koncepcysty Namiestnictwa, Antoniego Röll inżyniera dyrektora budowniczej i Tra. Mad. Winientego Symonowicza d. 24 lipca 1856 odkopali i zrewidowali. (Wykaz z protokołu tej rewizji drzew: Kowany w: Wickethauser Franz Adolf: Molda oder Beiträge zur Geschichte der Moldau und Bukowina III. Band, Geschichte der Klöster Woronez und Putna. I Bändchen. Czernowitz, Lardinische Buchhandl., 1886. str. 80-96). Nagrobki są następujące: 1) W chorze cerkwi (Tronass, Narthea, Potnocnik) przy ścianach z lewej na: grobek (5' dług. 2 1/2' szer) Marii żony wojewody Piotra Rareș z napisem cerkiewnym: „Jo. Piotr wojewoda mold. stawia grób żonie swej Marii, która zmarła 7037 (1529). 28 Junija. - b) (przed poprzednim): nagrobek (6" wys) tenże stawia unuk wojewody Stefana wojewody + 7035 (1527) misiac. Januar. 12.” - Do prawej strony: c) z herbem Bohdana jednokiego, Jo. Bohdana wojewody moldaw. + 7025 (1517) misiac. Apryla 20 u potnoszery syna wojewody Stefana + 7026 (1518) d. tegoż r. 1517, Marii Kniehyni dżer Stefana wojew. moldaw. + 7026 (1518) d.

L jak widzi z  
Hladu na se  
wnętr.

e)  
z napisem: „Syj  
jest grób Blahocestynij  
waho hospodyna Jo.  
Bohdana wojewody  
hospodar zemli moldawskoj, syna Stefana wojewody Kytora  
na wojewoda Kytora  
wziatyi obiteli rej, sie  
stawia K wileznoj  
obitele w lito 7025.”

d)  
z napisem: „Syj jest grób Marijej  
Kniehyni Kniehina  
Drahosza Stefana wojewody hospodara zemli moldawskoj Kytora  
wziatyi obitele rej, sie  
stawia K wileznoj  
obitele w lito 7026.”

a)

b)

c)

d)



e) 18 Decembr. (= herbem). - W nawie głównej gdzie kopuła po prawej (nagro-  
bek marmurowy z arabeskami Stefana Starego czyli wielkiego lub dobrego. [Jo.  
Stefan wojewoda mołdawski. Rozdanie swiaty obywateli [tu leży] + 7000 (1492?)  
wieku 47 lat) f) obok tego nagrobek kamienny mniejszy kryje zwłoki żony jego  
Marii córki Izaaka Krizia Markum: W lito 6905 (1397) m. i. i. Decembr.  
19 + Maria żona Jo. Stefana wojew. mołdaw. g) [tu leży] (nagrobek)  
Bohdana + 6989 (1479) i Petra + 6988 (1480) synów Jo. Stefana wojew.  
wody (ozdobione kwiatami i herbem wotaskim). h) nagrobek ozdobiony ara-  
bekami z kwiatów Marii córki wojewody Raduta, żony Stefana wojew.  
wody mołdawski (+ 7000 (1492?)). - Za konostasem (grzebiernik) z 3 mate-  
ni oknami, najcie po bokach 2 nysie ozwione matami okienkami. - W przed-  
miejscu jest jeszcze kamienny nagrobek z napisem cerkiewnym. Jo. Stefan wo-  
jewoda syn Bohdana wojewody [tu leży] (nagrobek)  
Kazim (Kor Theokhytu) + 6916 (1408?) d. 8 Novembr. - jest tu też nagro-  
bek Theophana episkopa radawieckiego protoschimnika Putny + 7178  
(1620). - Nad wchodem do cerkwi jest też napis: Syja cerkiew ponowi-  
Jo. Hertij Stefana wojewody Jewry (?) w dni Jo. Petrati Dabyza wo-  
jewody w lito 7170 (1662). - Nad zielarni drzwiami do skarbnicy:  
napis w języku wotaskim: je drzwi te robione za czasów Igumena La-  
chornia 7271 (1763) - Nad drzwiami letniego refektarza napis: Mat-  
ko Bozia przyjm modlitwę Jo. Aleksandra wojewody i siostry  
jego hospoży Roksanty i crada ich. - W samym monasterze jest  
portret Stefana wielkiego syna Bohdana hospoda mołdawski. z r.  
1456 (malowany r. 1798) i hegumenów kilku tego monasteru. - W cerkwi  
przechowywa się następujące zabytki starożytności: 1) Kryje dwuramienny  
z cyprysowego drzewa sztalunie reabiony z różnymi rysunkami wiotych  
45 centym. wysoki, srebrnym sztalunie, z srebrną wykładką rekojęz z napisem  
cerkwaszawianskim: "Jo. Stefan wojewoda z [tu leży] (nagrobek) [tu leży] (nagrobek)  
dawskiej syn Bohdana wojewody [tu leży] (nagrobek) [tu leży] (nagrobek)  
monasteru Putny i cerkwi Upienia Przewoży tej Bogarady r. 7011 (1503)  
[w 47 roku panowania swego, miesiąca Pazdziernika 6.] - 2) Dwie Rupidy  
(Wijawaki) z drutu srebrnego postaćanego (Kazda z 5 Serafinami, z reko-  
jęzami z napisem kotożna cerkiewnoztawianskim: "Jo. Stefan wojewoda  
z Bożej łaski hospodarzem mołdawskij, syn Bohdana wojewody Karat  
zrobił te Rupidy dla monasteru Putny i cerkwi Upienia Przewoży Bogarady  
dany r. 7005 (1497) Styenia 14."



97

Monaster w Lutnie. Zabytki starożytności: 3) Księga Prawo:  
 ewangelii pisaną w starostawiańskim języku ozdobił na pergaminie z XV wieku z srebrnymi okładzinami. Na końcu jest przypis starostawiański: „Bogobojny hospodyn Jo. Stefan wojewoda ziemi mołdawskiej, kazał ten Ewangeliarz (Tetraevangelion) dla swego „monasteru Lutny napisać i okładować, w 32 roku panowania swego: „go, za czasów archimandryty Paisjusza niżkiego przez mnogopiecznego mnicha i skotopisza Paladinsza r. 6997 (1489) Septemb. 3 „zaczęto i skończono w Marcu 23.” — 4) Płaszczonica z Chryzosem którą r. 7014 (1506) darował monasterowi Lutnie wojewoda Bogdan syn Stefana, z matką swoją Maryją. — 5) Korporat (Kelich) (Koroduch) z ciemnozielonej materji 88 centim. szerokość 75 centim. długość, na którym wyszyte nitkami srebrnymi i złotymi oraz czerwonym i zielonym jedwabiem dwiema otłami z krzyżami między głowami; z napisem wyszytym złotem nitkami: „Ten korporat zrobiła Elina hospodaria Piotra wojewody, córka Despoty i takowy dla zbawienia duszy swej darowała do monasteru Lutny i cerkwi Najświętszej Bogarodzicy r. 7044 (1536).” (Była to żona wojewody Piotra Rareza). — 6) Koberiec (Catur) nagrobny czyli Płaszczonica (Grabuch) hospodara Stefana wielkiego z Karmazynowego atamitu 1.64 metr. długości 1.22 metr. szerokości ozdobiony kwiatami i arabeskami z napisem na dwóch listwach pobieżających złotem nitkami wyszytym: „Jo. Bogdan wojewoda z Bożej łaski hospodar ziemi mołdawskiej ukrasit i pokrył tym Kobercem grób swego ojca Jo. Stefana wojewody, który panował lat 47 i 3 miesiące i który r. na wieczne mieszkanie przeszedł r. 7012 (1504) miesiąca lipca dnia 2, we wtorek o 4 godzinie rano.” — 7) Koberiec (z grubej materji czerwonej jedwabnej 1.70 metr. długości, i metr. szerokości, na nim wyszyty złotem literami wypukłymi napis: „Jo Bogdan wojewoda z Bożej łaski hospodar ziemi mołdawskiej, ukrasit i pokrył tym Kobercem grób swojej w Bogu spoczywającej matki Maryi żony Stefana wojewody, roku 7021 (1513) miesiąca Stycznia 30.” — 8) Koberiec nagrobny Karmazynowy na którym wyszyta złotem nitkami jedwabnymi różnokolorowymi, złotem i srebrnymi postać Maryi (córki Izaaka Księcia perokopskiego z Mangub)

ob. e)

ob. h)

ob. f)



ziony Stefana wojewody mołdaw. zmarłej r. 1492 (czyli raczej 1493)  
z bogatą bordurą i napisem starostawianiskim po brzegach (Rysunek ta-  
kowego i opis podał Odobescu R. J. w Drewności, Trudy Moskowsk. Arkhes  
olog. Obrazostwa, 1874 Tom IV. Zesz. I.). — 9) Kadzielnica (srebrna)  
portacana dwia, szturnie wyrobiona z różnemi ozdobami, zielonemi kwiat-  
kami, 8 kamieniami drogiemi ozdobiona, z 5 Serafinami, 5 ~~szkłem~~ Tarcuśkami  
z dzwoneczkami i rękawicą srebrną z napisem cerkiewno-stawianiskim:

"Sz kadzielnicę prawił Jo. Stefan wojewoda hospodar ziemi mołdawskiej  
r. 6938 (1470) kwietnia 12." — 10) Dzwon <sup>(zwany Syłwan)</sup> z napisem: "Stefan woj-  
woda, hospodar ziemi mołdawskiej ~~zawiesił ten dzwon~~ <sup>zawiesił ten dzwon</sup>  
monasteru ~~z Lutni~~ <sup>z Lutni</sup> (za czasów archimandryty Bazysusa) r. 6998 (1490)."  
— 11) Dzwon dwiży 15 centnarów wagi, zwany Syłwan, z napisem: "Jo.

"Piotr (Raresz?) wojewoda hospodar ziemi mołdawskiej, kazał ten dzwon  
odlać za czasów archimandryty bogobojnego pana Syłwana r. 7038  
(1530)." — Groby w środku cerkwi murowane z cegieł dla Kardego pojedyncze:

go nieboszczyka, znajdujące się 3' pod prośadką, otwierane były r. 1856 przez archi-  
mandrytę Artemona Bortuika: 1) Grób pod kamieniem analogion Stefana

nie-drewnianej zwłoki Maryi (córkę wojewody ~~zawiesił ten dzwon~~ <sup>zawiesił ten dzwon</sup> Stefana  
wielkiego hospodara mołdaw. zmarłej 1518 d. 18 Maja; miała na głowie uszpieci-  
z ciężkiej materji jedwabnej obramowanej galonem z 10 temi niemi przetyka-  
nym, z wyszytym krzyżem, ubrana była w suknię jedwabną z 10 temi wzorami  
ozdobioną perłami, sznurkami z 10 temi i matemi wypunktami srebrnemi guzi-  
kami, pokryta była jedwabnym szalem obramowanym frondalami z 10 temi  
i srebrnemi; na palcach miała 2 złote pierścienie, jeden z turkusem drugi z rubinem.

a) 2) Grób na lewo ku północy leżał zwłoki Maryi ziony wojew. mołdaw.  
Piotra Raresz, zmarłej 1529 d. 28 Czerwca; miała na głowie uszpieci-  
wyszytym krzyżem, w sukni z metalowemi frondalami i 46 guzikami z 10 temi;  
na palcach miała 3 złote pierścienie jeden z turkusem i granatkiem, drugi  
z turkusem, na trzecim była wygrana Bogarodica z dzieciątkiem Jezus.

c) 3) Grób na prawo ku północy leżał Bogdan jednooki wojew. mołdaw. zmar-  
ły 1517 d. 20 Kwiet.; miał na sobie płaszcz axamitny wyszywany bogatemi renasami  
z 10 temi i guzikami matemi u kołnierza i rękawów, spity z 10 temi uszpieciami  
(kłamkami); na głowie miał ponoszą aksamitną mitrę kołozgą z naszytymi sztur-  
kami z 10 temi ozdobionymi czerwonymi kamyczkami; na palcach miał 3 złote pierście-  
nie, jeden w kształcie obrączki, drugi z topazem, rubinem i maragdem, trze-  
ci z korwionitkiem na którym była wygrana głowa żubra.

(W archiwum rumuńskim 1860 wydany przez Kozalniczanę wydrukowane  
napisy z grobów: e) Stefana, f) Maryi córki Raresza — napisek metrop. Teoklysta,  
1) napis z krzyża. 10) napis z dzwonu. 7) ~~Stefana~~ <sup>Stefana</sup> i Lutni. — c) Bogdana. — d) Maryi.)

Fotomuszka albo  
fotokopie)



Monaster w Putnie. Groby: 4) W grobie murtowanym (na lewo od grobu Bogdana) stała na kraje żelaznej drzewiana trumna z zwłokami Stefana okrutnego (syna Bogdana jednostkę) wojewody mołdaw. który zmarł 1527 d. 14 stycznia. Zwłoki ubrane były w płaszcz z aksamitu czerwonego z złotymi kwiatami podszyty czerwona jedwabną materją. Na tylnej powierzchni płaszcza wyszyty był krzyż grecki jedwabiem z srebrnymi kutasikami. Pózi tego ubrane były w stulę z czerwonego atlasu z złotymi wzorami, której to stulę konie obrzute były taśmą z nici jedwabnych i srebrnych tkaną. Nagłowie pokryte było złotą bogatą mitrą krzyżującą; albowiem znaleziono sznurkę złotą z ametystem i dwiema perłami, na złotem kołku wiszącą; druga sznurka złotą miała również ametyst, trzecia złotą filigranową z kółeczkami, czwarta z 3 rubinami; rozetki i listki złote do przypięcia lub przyszywania, 157 perł szklanych. Niektórzy sądzą, że to był stroj załozny. — bo nie znaleziono żadnych pierścieni na palcach. 5) W grobie murtowanym (z wschodniej strony grobu Bogdana) leżały na wmurowanej krawacie żelaznej zwłoki bez trumny, mające na głowie czapkę okrągłą futrem oblanowaną, i suknię z czerwonego atlasu (płaszcz) pod którą zwłoki ubrane były zwłoki w drugiej węższej sukni zapistej matami metalowymi gwiazkami; i u dołu rękawów płatkami narzuceni metalowymi ozdobionej. Grob ten niesklepiony w górze, nakryty był tylko 2 płytami kamiennymi. Łazie by były te krzyżujące zwłoki niewiedzieć (może kobiety). 6) W grobie murtowanym z kamieni, przykrytym wielką płytą kamienia: prawie w środku nawy cerkiewnej przed ikonostasem leżały zwłoki Stefana wielkiego hospodara mołdawsk. fundatora monasteru Putny, który zmarł 1504 d. 2 lipca. Płyta pokrywająca grob miała 6' długości i 3' szerokości; mury zaś grobu były 8' długie. Zwłoki zupełnie zgnite leżały na 13 żelaznych poprzecznych sztabach w płaszczu na którym na pierwszych wyszyty był krzyż złoty. Pozostałych ozdób, oraz nienaturalne położenie czaszki świadczyły, iż już dawniej grob ten otwierano. Kosztowności wyjęte z tego grobu r. 1857 metropolita Jakób Karat przerobić na korony do obrazu Bogarodzicy. 7) Obok grobu Stefana wielkiego oddzielny murtowany grob mniejszy dzieciąt. 8) W grobie murtowanym w środku



- g) cerkwi, znaleziono w szerokiej trumnie drewnianej zupełnie strawione zwłoki dzieci Stefana wielkiego jako to Bogdana + 1479 d. 26 Lipca, i Piotra + 1480 d. i Pasziera. g) W murtowanym grobie w nawie cerkwi znaleziono w trumnie zwłoki Marii (córkę wojewody Raduta) żony Stefana wielkiego, go hospodara moldaw. + 1513 d. 30 stycznia, zupełnie zniszczone. 10) W murtowanym grobie w nawie cerkwi znaleziono w trumnie drewnianej również zwłoki Marii (córkę Izaaka despoty z Blankipru) także żony Stefana wojewody moldaw. + 1477 d. 19 grudnia, zniszczone; przetoż oba te groby nie rewidowano. — Zwłoki z grobów 1-8 przetranszowano do nowych trumien, rezy zaś kosztowniejsze opieczetowane oddano komisyi, a inżynier dyrektury budownictwa Antoni Röll przedyskutował rysunki grobów i znalezionych w takowych rezy kosztowniejszych. Inne groby zostały nietknięte.

Monaster w Moldawicy Potahowieszczenia Bohorodicy Jun.:  
dowany pierwotnie przez Aleksandra I. dobrego hospodara ziemi moldawskiej r. 1402 we wsi Watra - Moldowica, przeniesiony r. 1532 na inne miejsce w tejże wsi przez hospodara Piotra Raresz, wprymowany r. 1785 przez rząd austriacki, a cerkiew monasteru remieniona w parafialną. Cerkiew ta otoczona murem wysokim z 2 basztami i z wieżą wchodową, murtowana w r. 1532 ma okna gotyckie. Wewnątrz zdobią ją stare malowidła ściennie (freski) wykonane r. 1537 przez hospodara Stefana. W nawie kościelnej na ścianie wyobrażony wojewoda Piotr Raresz ofiarujący cerkiew Bohorodicy, za nim stoją jego dwaj synowie: żona Helena i córka Rokszana. Malowidło to ciekawe dla strójów ówczesnych. Na tychże wewnętrznych ścianach są wizerunki świętych, a na ścianie zachodniej ściana ostatnia i piekło. Okna w cerkwi kamienne gotyckie. Na zewnętrznie także wizerunki świętych, którym jak widzieć Tatarzy i inni dairytami oraz wykutuli. Z bocznej nawy prowadzi kamienne schody kręcone do skarbnicy (zakrystyi). W cerkwi tej jest tablica nadgrobną kamienna Efrema biskupa radowieckiego z r. 1619. Nad wchodem do cerkwi płyta erekcyjna głazca, iż cerkiew ta ~~została~~ budowana przez Piotra Raresz poświęcona została d. 10 września 1532. — W tejże wsi nieco dalej są jeszcze ruiny pierwotnej cerkwi klasztornej wybudowanej r. 1402; widzieć tu jeszcze na ścianach ślady pierwotnego malowania, między innymi z ptaszce niewiasty składające ułoty nieborczyka do trumny.

W cerkwi dotychczas  
psalterz starostawian:  
ski przepisany r. 1618  
przez Efrema biskupa  
radowieckiego.



W cerkwi klasztornej w Moldawii obraz S. Mikołaja pochodzący z uniesionego w Galicji monasteru prawosławnego Skit wielki (czyli Skit mariański — Skit mare) okuty blachą srebrną złotą; na nim napis sławiański: „Ten obraz okowany został srebrną blachą w Qadowcach r. 7013 (1504) d. 18 listopada za czasów biskupa pana (kys) Pachomiusza”; na boku zaś drugi napis: „Odnowiony i portretowany przez archybiskupa metropolitę surowskiego Jerzego Mohity za czasów hospodyna Jo. Jeremii Mohity wojewody z bożej łaski hospodara mołdawskiej ziemi r. 7107 (1599)”. Wtyle zaś na przyklejonym płótnie napis: „Ten obraz Sw. Bija Mikołaja jest własnością cerkwi w Skicie wielkim, gdzie go odnowił hieromonach Job malarz w r. narodzenia Chrystusa 1698 w miesiącu sierpniu za czasów hegamena Bija Sofromiusza.”



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and illegible due to the age and quality of the paper.



Cerkiew w Suczawicy pod tytułem Bożojawienia, wraz z  
 monasterem, fundowanym r. 1582 przez Jerzego Mohylę biskupa rajdowie-  
kiego (a od r. 1589 arcybiskupa metropolity suczawskiego + 1598) <sup>rekonstr. w 1711</sup>  
 malowana fresko w stylu bizantyńskim z wizerunkami św. Iosafota wschodniego, pomiędzy którymi jest także obraz Jerzego Mohyły  
hospodara moldawskiego brata metropolity. Są tu nagrobki w nawie  
 głównej; z napisami cerkiewno-stawiańskimi, marmurowe: 1) Lan Ga-  
wrył białostocki, postawił Jo. Jeremia Mohyla hospodara ziemi  
moldawsk. w roku 1111 (1603) miesiąca Junija 30 d. (Gabriel Mohyla  
później hospodar mołoski 1613, zł. jez. 1620 <sup>Jeremia + 1606</sup> zmarł z  
zł. 1613 stawiany). 2) Jo. Symeon Mohyla wojewoda walaczeskiej ziemi,  
hospodar ziemi moldawskiej, przestawił sia 1113 (1605) d. 14 Septembr.  
- gju postawił ten nagrobek syn Jo. Ilawryś Mohyla hospodara z mat-  
ką Metanią r. 1128 (1620) d. 15 Mart. (marmurowy). 3) Jo. Jeremia  
Mohyla wojewoda postawił coice swey Samfyzie, która zmarła r.  
 1104 (1596) d. 7 Marca (kamienny). 4) Symeon Mohyla hetman potka-  
lab suczawski postawił coice swey Theodosii, która zmarła r. 1105  
 (1597) d. 28 Septembr. (kamienny okrągły - niedaleko ambonu). 5) Jeor-  
hije potkalab chołymski i Kniahyni jeho Kerstena postawili  
coice swey Anhelynie, która zmarła r. 1109 (1601) d. 4 April. 6) Ky-  
koer trzeci dogoset synowi Prokopiju, który zmarł r. 1106 (1598) mi-  
siąca Januar. 5 d. 7) Kniahynia Iryna panu swojemu Joannu  
wetykomu postetnyku, który zmarł r. 1107 (1599) d. 5 Decembr.  
 8) Anastaza panu swojemu Theorhiju postetnyku, który zmarł  
 r. 1109 (1601) d. 11 Novembr. 9) Archiepiskopu Theodosiu Barbaros-

komu metropolitu suczawskomu, ~~który zmarł r. 1106 (1598)~~ <sup>\*) data mylna - to</sup> 1106 (1598) d. 23 <sup>zmarł później.</sup>  
Februar. postawił pan Indot. = ślad głównym wchodem do cerkwi  
 kamień z napisem stawiańskim głośniejszy iż ta cerkiew Bożojawienia  
 zbudowana r. 1106 (1598). - W cerkwi w oszklonych szafach przechowywują się:  
 a) Wizerunki Jeremiasza i Symona Mohylów hospodarów moldawskich w wielkości  
 naturalnej na czerwonym aksamicie misternie niciami jedwabnymi różnokolorowem,  
 złotem i srebrnem wyryte r. 1606 ręką Elzbiety Mohyliny hospodarskiej wyryte.  
 b) Plaszczonica bogata przedstawiająca Chrystusa w grobie wyryta na czerwonym  
 aksamicie niciami jedwabnymi, złotem i srebrnem, ozdobiona ametystami, szmaragdami,

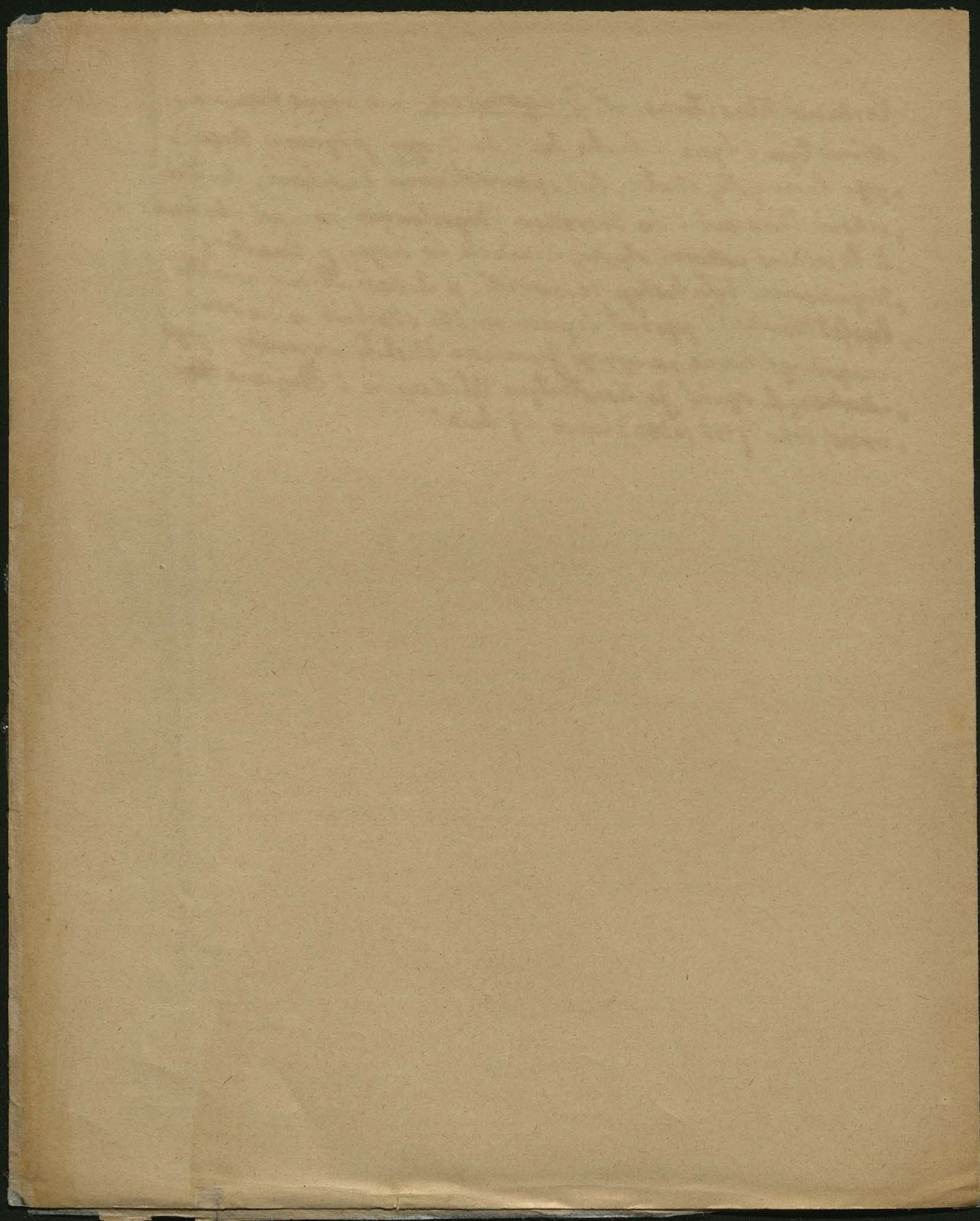


rubinami i wielką ilością peret; ma ona pochodzić od Stefana wojewody  
mołdawskiego r. 1494. — Poniżej tego są tu starożytnie: 1) Liborium z portretane;  
go srebra w kształcie kociołka z trzema wieżyczkami w stylu gotyckim  
r. 1591. 2) Wódruch (Kelchtuch) haftowany złotem nitkami, na którym  
przedstawiona Komunia apostołów. 3) Wódruch (Kelchtuch) czerwonojed;  
wabny złotem nitkami haftowany, na którym przedstawione zdjęcie  
do grobu Chrystusa <sup>z roku 1602.</sup> 4) Nakrycie Kielicha (Kelchdeckel) w kształcie  
krzyża z zielonego aksamitu, haftowane złotem i srebrnymi niciami,  
na którym wyszyta Aniołowie i w środku dziesięć Jezus, z roku  
1602. 5) Kandelabr w nawie głównej, u którego wisi warkocz zoto;  
sów, który robie odzista Elżbieta żona Jeremiasza Mohuty hospodara  
w niewoli tureckiej. — 6) Obraz Bogarodzicy srebrzem okowany, z tyłu  
jedwabem obwieszony z napisem starostawiańskim: „Ojciec Joakim patriarcha  
„antyochijski darował ten obraz ojcu Jerzemu (Bogile) biskupowi radowier;  
„kiemu, a ten zaś dał go do nowo budowanej obiteli swojej, ~~która jest~~ <sup>która jest</sup>  
„monastera w Surzawicy, gdzie jest chrám Zmartwychwstania Naszego Pa;  
„na naszego Zbawiciela Jezusa Chrystusa. Kto by się powarzył obraz ten  
„zabrać, czy to biskup, czy kaluger, ten niebóże miał odpuszczenia od  
„Boga Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa i od 318 Ojców Nicejskich  
„i nań go dotknie los z Judaszem Iskariotem. Roku 7195 (1687).”



Cerkiew Klasztorna w Dragomirnie ma napis kamienny:  
 "Wimie Ojca i Syna i Ducha Sw. i Sw. Trojcy, jedynemu Bogu i  
 "jego Przeczystej Matce, Sw. sprawiedliwemu Enochowi, Sw. Pro-  
 "tokoowi Eliasowi i Sw. Prorokowi Bogostowowi na cześć zbudowa-  
 "li tę cerkiew pokorni studzy i uczniowie Sw. Trojcy, p. Anastazy  
 "Krymkowicz były biskup radowiecki, p. Łukasz Hroice wielki  
 "logofet (kanclerz) i jego brat Symon wielki skarbnik za czasów  
 "czciwego Księcia panującego Jeremiasza Mohily wojewody i jego  
 "ukochanych synów Jo. Konstantyna, Aleksandra i Bogdana Moje-  
 "wodoi, roku 7110 (1602) lipca 27 dnia."







Malarstwo bizantyńskie. - Ciekawe zabytki ma-  
 larstwa bizantyńskiego z XV i XVI wieku, ściennego (freski)  
 dochowały się w cerkwiach na Bukowinie. Widac' w nich  
 przeważnie typ szkoły serbskiej. W cerkwi byłego monas-  
 teru we wsi Woroneż fundowanego r. 1488 przez Stefana  
 Bogdanowicza wielkiego wojewodę moldawskiego (zuprymow.  
 1785) ~~widac'~~ <sup>sa</sup> zewnątrz i wewnątrz na ścianach takowe ma-  
 lowidła wykonane r. 1546. nakładem Grzegorza Roszki,  
 metropolity suczawskiego. W przedwionku cerkwi widac' na ścia-  
 nach wyobrażenia różnych świętych: Księcia wchodzącego w  
 szeregu Kalendarzowym (Świątce). Między innymi św. Eliasz  
 na wozie ogniowym. Na zewnętrznej ścianie przedwionka,  
 tuż koło drzwi widac' postać metropolity Grzegorza w stroju pon-  
 tyfikalnym, tylko na czarny kapłan na głowie, w lewej trzyma zest-  
 (pastorał) a w prawej zwój z napisem starosławiańskim: "O. Danie Jeru-  
 "Chryście przyjm modlitwy i trudy twego Kościoła p. Metropolity Grze-  
 "gorza, który na cześć twoją wystawił ten mały przedwionek". Obok  
 metropolity stoi pustelnik (schimnik) Daniel (który pierwszy zamieszkał  
 w tem miejscu) w czarnym habicie z laską opaską w lewej i zwójem w  
 prawej, na którym starosławiański napis: "Zejdźcie się tu moje dzieci,  
 "posłuchajcie mnie, chce was nauczyć bojażeni bożej". Dalej wyob-  
 razione obłożenie Cerogródu przez Turków. Z drugiej strony:  
 Drzewo genealogiczne Chrystusa. Obok tego czterech mnichów (kaluge-  
 ro) niesie trumny otwartą płaską z zwłokami św. Jana Suczawskie-  
 go; z bramy miasta wychodzi naprzeciw wojewoda w czarnym zupanie  
 z koroną na głowie, w towarzystwie swej żony (Anny), bojar i ludu, na  
 przyjęcie zwłok. U spodu napis starosławiański: "Przemieszczenie ciała święte-  
 "go męczennika Jana błogosławionego do sławnego grodu Suczawy za dni bogo-  
 "bojnego, Chrystusa miłującego go. Alexandra wojewody i jego żony Anny (r. 1402)  
 "oraz biskupa Józefa". Poruszony od poddasza aż do dołu ścian wyobrażeni

Malowidła te na  
 ścianach zewnętrz-  
 nych zupełnie świeże,  
 tylko na północnej  
 ścianie nieco wypłakane  
 a deszczem śniegiem.

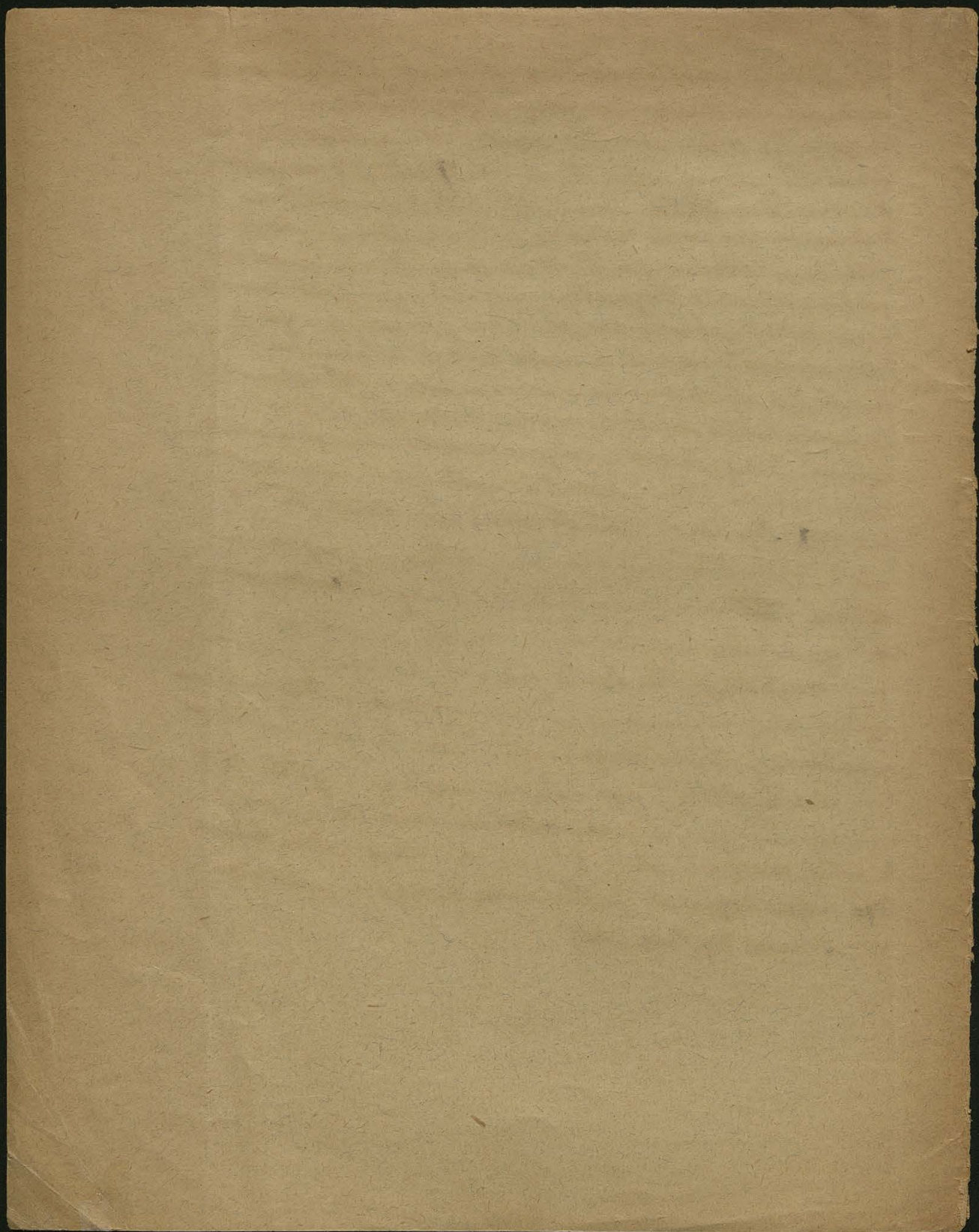


rozmaici Święci w postaniach stojących, lub wystając z Kielichów Kwia-  
tów, lub otoczeni gwiazdami; niektórzy trzymają krzyż lub zwój z na-  
pisem; przy każdym wyrazione imię. Młody innemu widać S. Onufrego  
z brodą po kostki, św. Marek Faeskin (z Efezu?) okryty, Kora z wierzgią,  
filozof Arystoteles z napisem: "Car Aristotel", filozof Plato w trykonie;  
arstem Klobukku z napisem: "Helin Plato", dalej, Helin Sokrates, w rzy-  
trzej noży w rękach zwój. Na ścianie południowej wyobrażony Sąd osta-  
teczny: Ręka wystająca z obłoków trzyma wagę, koto której stoi nago dusza  
zmarłego sprawiedliwego, koto niej zaś anioły, z tych jeden klade na  
prawą szalę zwój z spisem dobrych czynów a drugą ręką trzymając trójząb  
odpycha zła; lewa szala z zwójami grzechów starając się zara przeważić  
i starając walkę z aniołami. Do niżej linia w powietrzu daje na ścianie znak  
zmarłych chwał: powstają z grobów zmarli, morze wyrzuca okryty  
zatopione, i ryby wyrzuca z swych wnętrzności ciała ludzkie zatopione.  
Pł dotu piekło w postaci smoka z otwartą paszczą ogniem zjeżdż  
do której wlatują dusze. Na smoku siedzi król piekielny trzymając  
czaszą cierpień wiekiastych. W ogniu piekielnym siedzą: Szahomet  
w turbanie, cesarze Marimian i Diocynius, Herod i Kajfasz, Julian  
odstępca. Na samym wierzchu po nad wagą siedzi Chrystus na tro-  
nie po prawej jego stoją wybrani Apłostolowie, Dworcy i Święci; po  
lewej zaś Mojżesz z niewiernymi Hebrajczykami, Łacinnicy i Or-  
mianie. — Łama cerkiew z kopułą na 1301' długości; w przedwionku  
okna kamienne gotyckie; w nawie 4 wężkie okna kamienne i kopuła;  
opryda (prezbyterium) potokrągła za ikonostasem ma jedno okno.  
Nawie na wewnątrz ścianie na przeciw ikonostasowi wyomalowany (fresco)  
wizerunek erekcyjny: Chrystus na tronie siedzący Bogostawi prawicą  
koto niego Bogarodzica. Z boku S. Jerzy patron prowadzi wojewodę trzyma-  
jącego w rękach cerkiew (Stefana), za nim stoją jego żona (Maria), przed nią  
córeczka w przepię obromowanym, a za nią syn (Boogdan). Wojewoda w wężu z brodą  
w szatach królewskich bizantyńskich ma na głowie koronę, podobnie jak i  
jego żona. Ślad wojewody napis Stawian'ski: "Stefan wojewoda, hospo. zemi motław.  
nad jego żoną: "Gospoza". — W cerkwi tej są także 2 dawne majgi napisy sta-  
wian'ski: "Stefan wojewoda z bożej łaski hospo. ziemi motławskiej, kazat. ul. te  
dawny w r. 6996 (1438) mies. Maja 5." — Jest tu także płażeremica 180 centim.  
długa i 120 centim. szeroka z popielatą jednolitej materji majgią wyhaftowaną  
Chrystusa w gorbie z napisem Stawian'skim opiewającym iż ja Gabriel Protuszan  
Kłonił do cerkwi S. Jerzego w Woroneż r. 7024 (1516) 26 Augusta.



W przedrodku cerkwi S. Mikołaja w Radowicach jest płyta nagrob-  
 kowa z napisem Starosławian'skim: „Błagocześtyj, Chrystosa miłujący  
 „hospodyn Jo. Stefan wojewoda hospodar ziemi moldawskiej u-  
 „kwaśił ten grób swej matce Stana, roku 7026 (1512) miesiąca  
 „Września 28 za ~~czasów~~ czasów biskupa Pachomiusza.” —  
 Nad przedrodkiem cerkwi tablica kamienna z napisem: „Z wola Ojca,  
 „Tatka Syna i dokonaniem Ducha Sw. rozpoczął i wybudował ten  
 „przedrodek cerkwi błagocześtyj czuiciel S. Trojusz Jo Aleksander  
 „(Lapuszneano) wojewoda hospodar ziemi moldawskiej r. 7063  
 „(1559) miesiąca Czerwca 30, za czasów biskupa Euthymiusza.” —  
 W przyległym zabudowaniu biskupiem wmurowana jest nad wejściem  
 do piwnicy tablica nagrobna (znajdująca się dawniej w cerkwi) z  
 napisem: „Ten grobowiec naszego wrocosławoszczennego ojca bis-  
 kupa Izaiasza, który przeczekał do żywota (żył) wiecznego r.  
 7101 (1592) Sierpnia 4. — Pewną z cerkwi nad wikołem jest ka-  
 mień z napisem Starosławian'skim: „Za wola Ojca, przyzwoleniem  
 „i Syna i ~~z~~ Ukończeniem Ducha Sw. z przyzwoleniem i pomo-  
 „cą błagocześtywego hospodyna Piotra wojewody, syna Stefana woje-  
 „wody, zaczęto stawiać ten dom boży na imię czestnego Uspienia prz-  
 „cystej i wstawiionej monachini Bogarodnicy dziewicy Mariji i skon-  
 „czono kosztem i trudem stugi bożego zupara Teodora wielkiego  
 „kamlerza (logotheta) i jego małżonki Anastazji r. 7038 (1530)  
 „w miesiącu Sierpniu 15 d. za czasów i humena Paizynusa.” —  
 Oprócz tego w cerkwi wystate płyty nagrobne: Dana portara (burgra-  
 biego) ruzajewskiego (1555), Jewthymiusza biskupa radowieckiego  
 (1552), Salomona logotheta (1599)







# Monastery na Bukowinie.

Spisawnik męski w Suczawie  
Starosta w Czerwińcach  
Czerwiński de Czerwiński.

104

Lamostie (skit) Zmiron Kuranko nadat 4 Czerwca (Lamostie)

wsi Lamostie r. 1721; a Ichor Zinte  
16 Czerwca tegoż wsi 1724

Petrentz Kłafitor zeniński miał sobie przed (Petrentz)  
r. 1638 nadane wsi: Petrentz i Mivoveny

Ostra (skit) r. 1765 Chatarina żona Samfona  
wielniaka nadata 16 Czerwca moskij w  
Pleschnitz i Ostra d. 16 Grudnia. - Je-  
romonach Nathanael Kolmuzki aspi-  
-bie zbudowanemu skitowi Ostra nadaje wsi  
nowe Oberbestie d. 8 Lipca 1776.

Pereschnitz (skit) r. 1747 d. 20 Czerwca Pha- (Pleschnitz)  
nasi Zinta nadat 16 Czerwca wsi Banila.

Suczawica (Kłafitor) Gabriel Michulejce nadat  
wies. Irepkenty w raji Choumskiej 1763. -  
biskup Georgi Radantz darował d. 26 [Mohita]  
Lutego 1586 wies Stanilestie w Choumskiej  
raji - R. 1670 posiadał Kłafitor wies  
denkenty i Smacharocka w raji Choumskiej  
- R. 1712 posiadał wies Smachoren i pot  
Zhruschowetz w raji Choumskiej. - Wier  
Ruschnitz w Moldau - Biskup Radantz  
Georgi nadat wies Suczawica co 6 Augusta  
1583 potwierdził Kłafitor - Jeremia  
Mohita r. 1597 nadat wies Florodnik de  
rus i de fof. - Bojar Ilie Ireptelico  
1654 zamieniał się z Kłafitorem, za wies  
Scherbenty i 2 falce winnic w Kłafitorze  
dostał dat fuf. wsi, Hrincowestie, Jawlo-  
wetz, Czeplinitza. - Mitropolit Georgi Mohita  
nadat wies Wollowetz 1589. - Bojar  
Jordaki Kantakuzeno nadat pot wsi Plesch-  
nitz, 7 Czerwca 1654, 10 Czerwca Oberbestie -  
Bojar Juan Salamon nadat gors Schemalon (Czumaleu)  
1584 - Ilie Petre 1583 nadat wies Mundrestie  
w Moldau - Wier Werbie w Moldau - Potwierdził  
wsi Dubanestie i wsi Molau 1599 potwierdził  
Ilie Constantiu Antiochi Constantin







Kłafitor Lutra wies Hubieny in onr Malini darował

Lze Stefan Wyszowa 1494  
wies. Haczemy darował Lze Piotr 1588

wies. ~~Lutroga~~ Lze Wafite r. 1641 darował

Wzrostł Katarzyn a ten pisał Wielkiemu  
Łagotetowi Gabrilafin 1641 a Wafite

Wielki Pokarnik r. 1764 Kłafitor. w Lutnie

wies Petrekanj Lze Polce 1542

wies Trumosa Lze Stefan 1502

symon Mohita 1603

Mojesi Mohita 1631

...

St. Onofri monaster supymowany  
1788 w Głodni.

Kłafitor Matina posiadał Maranastie 1237 - Alexander

Lapusanow wojewoda r. 1559 darował wies Malini  
(na Wotoszynie leżał a nie w Bukowinie)

Kłafitor Dragomira Mison Barnawski Lze d. 1 Goud

nia 1627 dobra Bratineszty wies to kłafitor posiadał  
metropolicie Janie r. 1700 Kłafitor te wies

now 1712 Kłafitorowi w Lutnie darował

wies Boalesty 1598 - Mison Barnawski wies nekfishem  
1626 - wie, Bratineszty, Rukhoszty, nekfishem, talce, Bir:

Kłafitor Worozety Lze Konstanty Morilla r. 1509 - R. 1600 należała wies Bratineszty

nadaje wies Juslinze i a Boja, Gri R. 1559 monach Theodofie były pokarnik da

gorce Wornik zwie Kłafitor, Ternau r. 1488 - 1622 darowano

ka i Hlini woda d. 1 Głodni 1600 - Mulpikany r. 1488 - 1622 darowano

Lze Petrekanj Balinze 1545 - Lze wie Ternauka i Treftiana (mold) - Lze Stefan

Bozdan syn Stefana wies Gonty nad 1472 of pozwolot ryby bez myta prowadzić

Dniestrem 1513 -

metropolita Grigori wies Malini 1551

Kłafitor Lujanicza Archimandryta Dorostey 1598 Lze Stefan potwierdził re metropolita

wies, Dorostey - Lze Polce 1583 George wies Solka darował 1598 -

wies, Dorostey

R. 1625 biskup Cudaucki Ewlogie dat Lze

wie Jubanesty, Kertynesty, Kłafitorowi w Lujan

wie, ra wie Kwinest, Jafłowit, Zepoliza

Kłafitorze.

wies Wornie biskup George in Redant



Lze Stefan 1615 wief Solka nabyt ra wief Hanilesta  
 Kłafitoru Lugewitya; darowat jej Kłafitorowi  
 Solka — Lze Stefan 1616 wief Xirchwana i wief  
 Polufchana — Stefan Tomfa Lze 1583 nadat dobra Bieplenice, Jar:  
 Lowetz, Kaniowetz, Wollowetz, Solka. — Lze Stefan wief  
 Badents, Kaniowetz, Frankentz, Oselafchentz i Fragonetz  
 Biskupa Georgi Mogilla darowat wief Graniczestie 1588  
 Keliuzia Wiedan Uratky darowat pot wif: Bielefchentz 1735 drug  
 potowit wif: darowata marciorka, Symona Kalkinowicz Kłafitorowi  
 w Jetykan 1352 — Dojany dypul: Jhaphi Kojnowie i Kłafitorowi  
 darowati dom w Lugewie 1623

Lze Jankul 1582 darowat wief Latul  
 mare.

Kłafitor Sw. Chafra Koto Lugewany Junda:  
 wat Stefan wielki (Woda) kopar det not:  
 dawfki

Kłafitor Solka Lze Stefan Tomfa wief  
 Faraony 1613 — Lze Stefan Tom  
 fa wief: Morigstien; Kostefty 1615  
 tenze wief Losna pot Kalkinowicz,  
 2 cziwi Jerska, 2 cziwi Kalkinowicz  
 pot wif: Kherbenetz 1614

Kłafitor St. Illie R 1546 Lze Letic (newat)  
 pot wif: Kofinat — Lze Stefan potwierdzt r.  
 1613 popiadto pot wif: Kofina, cato wief  
 Latulmare, Jwojette, Valaw chenn i  
 Jeserentz d. 22 Hygnia — ~~pot wif:~~  
 meleschentz, maritzye, sineches i  
 Kallinetti darowata Jrena carka Gop  
 gitzzy mungul 2 meleschentz — wief  
 Lisaneftie Kłafitorowi Osierikan r.  
 1661 Andrafh fyn Kłafitorowi wielki lo  
 gotel darowat Kłafitorowi 1736 Lze Grigori  
 Jghika Kłafitorowi w St. Illie zejce popiadto.  
 Wief Schuleftie (wielki) nalezata Kłafito  
 rowi 1620 — R. 1613 popiadat Jhaw  
 Kopure i 24 falizow TqK Koto Lugewany  
 — nastafia carka pona joan darowata w Kot  
 nar 3 falizy winnic 1612 w gorze  
 mandra 1612 — R. 1613 popiadat Kłaf  
 tor wif: Diaganestie, Klee, Jhaw Kopure, 24  
 falizy TqK 3 falizy winnic

R. 1475 Lze Stefan potwierdza popiadto Kłafitoru Humora Lze Stefan 1490 darowat wief Dora:  
 Kłafitoru Głodieni, Kuzeniy, Dertestie, Dioneftie  
 Ungareniy, Klatarozje — R. 1593. Wornitshentz  
 Gubiny Ofra, Korneftie feredieny: Oranestie —  
 Lze Letic wiodnit 2 wojny ryb od ita 1453. — Lze  
 Stefan nadat roynie 3 bczey wina 1489  
 Lze Stefan darowat Kłafitorowi Wornet Dojany  
 w Gura Humora 1489. — R. 1514 Lze Doj  
 dan darowat wief Konkureftie Kłafitorowi  
 Wornet

Kłafitor Humora Lze Stefan 1490 darowat wief Dora:  
 nifte — Lze Alexander newat goz mogura —  
 wief Dertestie (wornitshentz) nadat Lze Alexander  
 1415 — Wief Komaneftie 1730 — Dojar Dan Dor  
 tar darowat wief Michaleftie i pot. Lajaleftie 1555  
 — Teodor Oraka 6 cziwi Komaneftie wif 1751 —  
 Jeromonach Califin 3 cziwi wif: negotestie 1752  
 Michet Trifon Wornik wief Kłafitorowi i 2  
 falizy winnic — Lze Jeron mogita potwierdza popiadto  
 Lugewany, Jotrichentz i Jrogineftie, Baburwicz — R.  
 1466 Juri Jekiff darowat grunt na pfudelnik w  
 Jotrichentz



105  
Lutna 11) Jan Stefan Wojewoda syn Dookhara Wojewody postawił grób ojcu na  
temu metropolicie Saurawskiemu Kir Theodoru Kłory + 6916 dn. 8 Novembr. 10  
ruska: rehta n.p. 12) nad wchodem: Syja Arkod ponowu Jo. Theodorij Stefana  
Wojewody Jewtyj<sup>2)</sup> w dn. Jo. Petratiy Dabyza Wojewody w lito 7178 10) na  
grobek rusk. Theophan<sup>2)</sup> rusk. Radauski; Proinshemik od Lutne + 7178 14)  
nad drzewiami wierz kamin moirze Jo Stefan Wojewoda Moldawsk. Dookhara  
Wojewody sorda: i solwory turn sej muron okoto monastyra w lito 6989  
misiaca maja 15) nad ielarzemi dnuriami (Ausselstir) powotofku ie dnurza crafow  
Jegumera Lachomie. grobione 7271 dn. 9 maja Majster ich Wincenty.  
16) nad dnuriami int Konrefektorium „matko bora przym modlitwie Jo. Alexan.  
dra Wojew. i fozytelnuy zcho hospory Dookanty: crada ich 17) herb lew do  
kota napis. Ostahocrestywy hospodar zemly Moldawskoj unuk Alexandra  
Wojewody y syn Dookhara Wojewody po WMEHOHO Koronojn Drahofa Woe-  
wody Jo. Stefan Wojewoda solwory Obytanje rebi w manastyri Lutnoj w  
lito 6987<sup>(1738)</sup> misiaca maja 18) nad Zfornstym herb Wotofki Jo. Stefan Wojewoda  
syn Dookhara. sorda: solwory Monastyr rzi u pamiat prefu. Dookhordy.  
pry Archimandryti Jo arnykii w lito 6988 misia. Junija.  
Dookret Stefana Wojewody syna Dookhara Wojewody r. 1456 (leis zelt rok 1797 w  
napisie) sa inne obrany hegumenow Monastyr (mogily  
Saurawica 1) w treum oddiele Kofiota grob iato iquela Klastoru nagrobek  
marmurowy. Dan Gewryst buw stotnyk postawit Jo. Jeremias Mohyta Woe-  
woda: hospodar zemli Moldawsk. w lito 7111. misia. Juni 30. 2) Jo Symeon  
Mohyta Wojewod Walaheskoj zemli hospodar zemli Moldawskoj + 7113 dn. 14 Septembr.  
nagrobek dopier postawit Jo Hlawryst Mohyta Wojewod Hospodar ~~ojin~~ 2 matke  
metanig<sup>ojin</sup> r. 7128 dn. 15 marca (marmurace) 3) kamienny Jo. Jerem. Mogila  
Wojewoda Coice swej Sampyra Kłora + 7104 dn. 7. marca 5) na okraglym Kamie-  
nin niedaleko Ambony 1) Symeon Mogila hetman perkatab Saurawsk. coice swej  
Theodoryi Kłora + 7105 dn. 28 Sept. 2) Je oshie Perkatab Chotymfi: Kniahyni  
zcho 2) Kestena coice swej Anketynie Kłora + 7109 dn. 4 April. 3) Kykoar  
tretiij Logofet synu Prokopij u Kłory 7106 misia. Janar 5. 4) Kniahynia  
zsynu panny swojemu Joannu wetykyi postetnyx Kłory + 7107 dn. 5 Decembr.  
5) Anastara pannu swojemu Theorhij u postetnyx Kłory + 7109 dn. 11 Novembra  
napisi wpytkie ruskie



На Гнезюна Саксѣнскіи Сребріиіи І над двоіа ми Копіелен  
 репѣ рускіи в Копіелен дохожастемъ. пошлѣ оны на поволеніи бѣскупе  
 Реданскаго Діакона іі мѣстѣ мѣсто добромъ до 7106 будованъ  
 2) нагробекъ Архисекретарю Феодосію Барбаровскіи Метрopolитъ Іузаветіи  
 + 7106 дн. 23 Января нагробекъ поставилъ панъ Іудор. (рускіи).

Dragomirna.  
1) w kouchie niebieski marmur nagrobek grecki: ie tu pochowany budow.  
niczy tego Kofioła Dima Helen 2) Maria Sina z familij Wojewodow  
maurocordatow: i domu Magnaton Dalfz + 770. 3) nad drzwiemi  
małtasz kofiołka koto stignu uisr iu Birfz pafz. napisz Kofioł r 7100  
Anastary Krymkowicz Episkop Radaufki: pan Lupol St oicz Logofet  
i Dorat jego Syneon Wetykij Wyfternik r 7100 Kofioł ftawial

Jan Nikulire Iakman r. 7219 (budowa) ten Kofioł wniebowie  
cia Maryi r. 7219 gdy tu pogrążał się w łóżku po 9 latach

aia Maryn + 119 gog in 1880  
 ia Wojewodu Michai Rakowitz  
 b 642 mup boronczu Woronetz  
 nagrobek Slony poff Truxantok  
 + 1880.

Evokia + 7076.

Monarka Theodora (Schinnika)  
i Feofanen Skvynka (+ 7085).



Bukowina. Wama stupa wysoki 109 i 4 stopi; 2 stop heroki; stoi na kościu; na wierzchu  
kilka kroków od Chełmska ku zachodowi od wsi Kierem ku północnym górą. Murare ma  
być na pamięć porazki Turków 1716 który wstąpił z stępami i siedmio grodu po  
wracali.

Radantz Kofioł stawiany od Jana Alexandra Wojewody Hosiopodara zemi Moldawskiej  
w roku 1707. Między dnia 20 maj Jępyfkor Jępyfymy. Nagrobki  
1) Jan Stefan Wojewoda a hosiopodar Moldawskiej syn Bohdana Wojewody ukraiński herb  
jej swojemu przyjdzie Bohdan Wojewoda w roku 1688 Między Jęnnara 27. yj  
herby węgierskiej meifler Jan głowa wotowa 2) Jan Stefan prad nicadowi  
Jo. Lacka Wojewody w roku 1688 3) Jan Stefan prad nicadowi Joannu An  
romu Stefannu Wojewody iże roby Ukraiński na kłindow w roku 1688 4)  
Jan Stefan prad nicadowi Romannu Wojewody Hosiopodara zemi Moldawskiej w roku  
1688. 5) J. Stefan dniałowi Jo Bohdanu Wojewody brata Alexandra Wojewody  
w roku 1688 - 6) Jo Stefan unukowi swojemu Jo Bohdanu Wojewody  
synu Alexandra Wojewody w roku 1688 7) J. Bohdan Wojewoda Bohdan  
hosiopodar zemi Moldawskiej kofiołowi metropolitarnemu S. Mikotaja w Radantz  
(Radowskornu) i biskupowi Radawskiemu Pachomiuszowi rapisuje 800 lat  
aby naboieństwo odprawił rapisat. 8) nagrobek zony Cogofeta Alexa  
Nicolajoskul adullerfni + 1770. nagrobki wpyfkie 6 ft z marmuru  
(mormonadul.) z herbem Wotofkisk kpię zęst

Putna Kłafitor. 1) nagrobek Jana Stefana Wojewody Moldawskiej lordatel Jęwiaty  
obytekli lu lezy + 7000 Olat 47. 2) Maryj corki Wojewody Raduty zony Stefana  
Wojewody Moldawskiej + 7000 oba te nagrobki kwiatami uftrojone 3) W roku 1695  
Między Decembr. 19 + Maryja zona Jana Stefana Wojew. Mold. 4) Bohdana i Letia syni  
Jana Stefana Wojewody Bohdan + 1687 List. 6988. Kwiata: herb wotofski. 5) Joh.  
Bohdana Wojewody Mold. + 7025 Między Apryla 20 u potu nospury (z herb) 6) Maryj  
kniatyni dożner Stefana Wojew. Moldawskiej + 7026 (z herb) 7) Jan List  
Woj. Mold. zony swej Maryj Jęnnara grob kłora + 7027 An. 28 Jęnnara. 8) Lemie unukowi  
swojemu Stefannu Wojewody + 7035 Między Jęnnara 12. 9) Jacob metropolit  
i odnowiciel Kłafitor w Putnie + 7286 (z wotofski) 10) Hierofimionach Andryjan i  
zakonnica Marianna rodnie metropolity Jacoba tu pochowani r. 7266 ok. 20 stygnia  
(z wotofski)



Łotkiew pod nagrobkami r. 1870 napisy stare pod nagrob Łotkiewskich które mam  
u Dominikanów 2 nagrobki marmurowe na nich 3 gerimfy z alabastru niżej portrety  
fundatorów 1) marexa Sobieski Sobieski Krapnotaw. Capitanus. + 1652 Otat 23  
był to brat Krola Jana 2) Zepili a Zurowobeksa + 1661 Ot. 54 dn. 26 Novembr.  
Przeziary Kofiot paraf nagrobki 1) Simeon Kraizer judea et uoił + 1631. 2) Sophia Rem-  
bowa Skarbowa + 1609. 3) napis głosi w Kofiot Adam Hieronim Heniański horesin  
Przeziary Poillator Repr. Pol. A. 1620 fectolapide fundavit nepos vicarij 1647 fundavit  
Andreas Prochnicki Archiepp Leop. 1675 d. 31 Augusti Consecravit R. 1675 O Tatarów  
gnusłofony odbudował Kofiot Crysip Cieszkowski pleban poświęcił na nowo Waw. Sier. alko  
r. 1775. Spalili Kofiot r. 1870 odbudowała 1815 Jzabella z Pratorijskich Lina Lubo  
miska

Ko Kolinski Kofiot budował Jan Karol Arzyb. dworski.

Kopyrync w Kofiele obrazy: Jakob syn i matka Offka z Oestwim Kopyrync  
fundatorowie Kofiota i plebana w Kopyryncach Dobrach Jwint r. 1443.

Bunajon przed brama Kofiota r. 1585 jest w Kapli, Lina jerusa obraz Kłecowego  
Mikotaj Wyzyckiego Arzyb. dwor. A. 1766 dn. 11 Maja poświęcił podczas winyty  
Kofiot Arzyb. Waw. Lierakowski - Mikotaj Wyzycki Arzyb na dobrach

Jwył drudzienny, Skotowie r. 1752 Kofiotowi 6000 złb ps. zapisał aby co tydzień  
za niego 3 mfe odprawiano - tenie r. 1741 wystawił tamie Kaplic Matki bożej  
Jewtowicz w Kofiele Ładominikanów nagrob. Alexandr. Stralon natione Scotus +  
1651. w Mieście za nagrobki Gmianyskie - Palatium casti mian per Castell. Pracovien

sem natssem regis Hanyslai Loniawski

Hanyslaw w Kofiele Esizerzuitow obrazy 1) Calim. Jgnat Lefuryjski  
Castel. Leop. + 1736 2) obraz Victoria de Lefuryjskie Potocka Pal. ter. Kijow. + 1732

Calicz Kłafitor franysk S. Hanyslawo Zatoryt Polestow Ludyk 1238 R. 1307

po zniszczeniu Tatarów odbudował Otto Capitanus Danis R. 1704 po zniszczeniu

turckim odbudował Hanyslaw z Głowna Głowinski judea terra halicien w Kof

iele tym obraz Polestawa: Copia ex imagine Polestai pudici in Conventu S.

Hanyslai Halicia reperibili defuncta.



Klasztor Illieştie Irenie i Maria darowaty juze. (Illischestie) 108  
monaster Uspenia Bohorodicy

crschi wsi Illieştie klasztorowi r. 1708 - równie;  
Theodoska niezaka r. 1714 - Iwanafeko Ifoe  
neftul r. 1737 darowat crschi wsi Ille-  
ceştie, wies Iecuricoora, Balucwana, Serscoria  
pót Jacobestie, 4tcaurvi i Berheuty: Crofcheny  
wies Crofcheny in Jan Mblotiu kupit  
Joannafekko Ifoecrestkut 1703a zóna  
jego aleksandria darowata klasztorowi  
1709 - Constantin syn popa Symeona  
darowat klasztorowi crschi wsi Dumeny  
1769.

Dragomirna klasztor 1760 miał wsi: ~~Q~~ Lunittze (Klasztor wabowaci Kozacy pod Symofiskiem  
Chmelnickim)

Rufiesora, Linowa, Dragomiresti - Lje  
Stefan w XVIII w. nadał wies Mathiaeni (mold) -  
w XVIII wieku miał Mathieni, Lefheşti, Sorefcheni  
i Lefereştie - R. 1784 1784 pobiadał: Druşkeştie,  
Hotcuac, Treştieny, Uriceny, Dogmatricheny,  
Flamunoy, Dragotestie, Dobroniuty, Kosefkeştie,  
pót Horroşchenity: Horroşto - ten  
jezuira już porokoje należał klasztorom: Dragomirna,  
Iuzewitza i Linowa.

Klasztor Solka Lje Stefan 1622 nadał wsi: Schipenitza  
duşheny, Mihalore - Bojar Miron Baranowicz pót man (por Kotab sugawski)

4 wsi: Mlineuty, Dloppeny, Uriczany, Kackaştieny 1623  
nadał (mold) - 1622 miał klasztor wies Michaelieştie

(mold) - Lje Stefan Tomphe 1615 nadał wsi: Monastiren i  
Kofteştie, wies Lofca - Kastaşia zóna Uşula Paulaja  
darowata już crschi wsi Galbini 1721 - Duka (wielki komisarz)

Konitoch nadał (mold) Balta Lucy 1623.

Lje Radut powierzył wsi wsi pobiadał klasztorom:  
Badeuty, Draganeştie, Znamireştie, Iwanowic Kestuy,  
Illitricheny, Croşlaczy, 4tcaurvi, Stupka, Sămaştieny,  
Monastiren, Kofteştie, Iwanieştie, Dumeny, Lufca, Kalkineştie  
Horşkeştie, Kobozia, Lofcaleny, Uştie, Kackhwana, Saramy  
Solka - Lje Konstantyn nadał darowata klasztorowi  
torod podatków: Gostina, Defetina, Vaccarit, Xunitza,  
6 Dagonów, Wadharit. 1757. -



Luczawa monaster S. Dymitra  
zatożytek r. 1475 Stefan Woda  
hoppodas mordank.

Kłaptor Putna ściepian 1466 kupit od bojara Stan  
Babiez wies Wlkowa de Liso i darowat Kłap  
torowi; tenże kupit pót wsi Złanentz 1468 i  
darowat; tenże kupit wsi Oalkeutz 1471 i darowat  
tenże darowat wsi Ołtriga 1472 — tenże kupit od  
bojara Zniszke wsi Sernauka 1479 i darowat —  
Kalugies Daniel Naxul 1757 pót wsi Karpotochin  
darowat — Grigor Keschden darowat wies Jord  
neftie 1761. — Łże Stefan kupit wies Wlkshany  
r. 1488 (ktoś Łże Roman d. 18 novembr. 1400 bratim  
Theodor, Petie, Mihailo, Dinitie i Schurche Dragomira  
nudał) i nadał kłapt. — R. 1760 wsi nalezaj  
Terepletoke, Kamenka, Kutshur, Letnitsheny —  
wies Grefski kupit r. 1488 Łże Stefan od Maryi coki  
Teodora Bogdana i darowat Kłaptorowi <sup>od r. 1490 pót zareszen Putny</sup>  
Kłaptor <sup>iontzi</sup> Horodnik. Łże Stefan wialnia od danin  
1434 podanych z Ballawinefti kłaptoru  
Horodnik — Łże Stefan nadał kłaptorowi  
w Putnie wsi met skatowsze i w rytgryf  
Kłaptor ~~w~~ w Horodnik re wsi Ballawineft  
do Kłaptoru w Putnie 16 maja 1490. — 1645  
nalez. ~~was~~ Braniste (gora) — Łże Stefan  
kupit 1490 wsi Woytimul; darowat kłaptorowi  
rośnie jak i wsi Klichkeutz — wsi Kut  
shur 1551. — Łże Stefan 1488 darowat wsi  
Kofminul — R. 1613 bixkup. Philoplei non  
Kupit darowat wsi Krafner — wsi Rudin  
maria i Jriacorki Grigor. Oelkin darowat  
1762 — 1587 Łże Petie wsi Pleshintze  
Metropolitni Anastafi nadał ~~w~~ ad diawita  
pobniecia jego mial ~~z~~ kłaptor w Putnie  
z wsi oddzieleni — R. 1773. bojar Jordacki  
Baloch zamenit wsi swi Haugeny z wsi  
Kledeny, Terbie, Romanefte lub Ombroweny z  
Kłaptorem w Putnie  
R. 1617 Łże Radul poddał wsi Kłaptor Profe  
pod wladę kłaptoru w Putnie  
Łże Stefan polowierzył Kłaptorowi w Putnie  
wsi Fratautz, Lotshchana i Klimentz d.  
14 Octob. 1488 — Bojar Junga Wisternik  
darowat wsi Scherenty d. 11 Febr. 1478



Fejleton „Czasu“ w numerze 60 zawiera następującą wielce ciekawą korespondencję z Czerniowiec z dnia 8. marca 1857:

W miesiącu listopadzie 1856 r. odkryto na Bukowinie w gr. n. un. klasztorze Putna, groby sławnego wojewody multańskiego Stefana Wielkiego i tegoż rodziny. Ponieważ szczęśliwy ten przeciwnik króla polskiego Jana Albrechta i w polskich dziejach znakomite zajmuje miejsce, przeto niezawadzi krótką o tych grobach zrobić tu wzmiankę.

Wiadomo było tak z dziejów wołoskich jako i z kroniki klasztornej w Putnie, że w tym klasztorze leżą zwłoki wojewody Stefana Wielkiego, fundatora tego klasztoru, zmarłego w roku 1504; dalej pierwszej tegoż żony Maryi siostry ruskiego kniazia Szymona zmarłej w r. 1477; dalej drugiej żony Stefana Wielkiego Maryi córki moldawskiego wojewody Raduła, zmarłej r. 1511; dalej zwłoki Bogdana IV. syna i następcy na województwo Stefana Wielkiego z drugiego małżeństwa, zmarłego roku 1517; dalej córki Bogdana Maryi, zmarłej 1518, również zwłoki dwojga małych dzieci Stefana Wielkiego, jako to Bogdana zmarłego 1479 i Piotra zmarłego 1480 r.; dalej zwłoki Stefana Srogiego wojewody multańskiego, syna Bogdana a wnuka Stefana Wielkiego, otrutego w roku 1527; na koniec zwłoki Maryi, żony wojewody Piotra Raresza, zmarłej 1520 r. Mimo tego nikt niewiedział miejsca, gdzie się te groby znajdują, gdyż do podziemia kościoła klasztorowego żadnego nieznaleziono otworu. Teraźniejszy przełożony klasztoru i archimandryta Artemon Bortnik pragnął odkryć te groby, i zwłoki znajdujące się w nich rodziny fundatora klasztoru a szczególnie samegoż fundatora. W przystępniejszem złożyć miejscu; znaleziony wszelako w archiwum klasztornem list byłego metropolity Suczawskiego Jakowa (Jakóba) pod dniem 29. marca 1757 r. do Igumena klasztoru Putniańskiego pisany, wstrzymał go od przedsięwzięcia tych poszukiwań bez zezwolenia władzy krajowej. Z tego bowiem listu okazuje się, że na rozkaz owego metropolity grób Stefana Wielkiego otworzony, i że wszelkich kosztowności a mianowicie mitry ogołcony został, że z pereł i pierścieni z tej mitry wyjętych korony dla obrazów Zbawiciela i Panny Maryi sporządzone były. Obawiał się przeto ksiądz Bortnik, aby przy samowładnem otworzeniu wzmiankowanych grobów podejrzenie tego świętokradztwa na niego nie spadło. Wniósł przeto ksiądz Bortnik już w r. 1851 do rządu krajowego bukowińskiego prośbę o zesłanie komisji w celu wyszukania, i otworzenia pomienionych grobów.

Przy końcu listopada 1856 wysłana została do Putny komisja, która niezwłocznie rozpoczęła swą pracę. Odkryto w przedsionku (pronaos) cerkwi klasztornej napisy grobowe, z których się okazało, że pod spodem są groby Bogdana IV. syna Stefana Wielkiego, i innych członków rodziny tegoż fundatora monasteru. Zdjęto kamienną posadzkę, dalej warstwę piasku i ziemi, i okazało się sklepienie, a pod temże 5 grobów kamiennymi płytami przykrytych. Grób pierwszy mieścił w przegnitej trumnie drewnianej szczątki kosztownej sukni kobiecej, odłamki złotych pierścieni i kości z głowy, miasto ciała znaleziono czarną

109  
tylko ziemię. Są to szczątki Maryi (Knehyni) córki wojewody Stefana, zmarłej w roku 1518. — Grób drugi mieścił pobożne szczątki sukni i ozdób, kościełki z głowy, i miasto ciała czarną przegnita ziemię; które to szczątki są w trumnie drewnianej i należą do Maryi żony wojewody Piotra Raresza zmarłej 1520.

Trzeci grób mieści zwłoki wojewody Bogdana IV. syna i następcy Stefana, zmarłego 20. kwietnia 1517 r. Znaleziono szczątki głowy, 16 zębów a miasto ciała czarną ziemię; dalej kawałki mitry książęcej z ciężkiego aksamitu, podszyte kitajką koloru prawdopodobnie karmazynowego, 52 ozdóbek mitry z czerwonymi szlifowanymi kamieniami, 24 ozdóbek złotych, 2 złote wisiory z ozdobami, 38 złotych blaszek, 52 mniejszych złotych blaszek, 3 złote pierścienie z rubinem, smaragdem i krwawnikiem i wyrznięta na tychże głowę zabra.

Grób czwarty mieści zwłoki Stefana Srogiego wojewody, spoczywające w trumnie drewnianej na żelaznych w ściany wmurowanych prętach. Znaleziono tu szczątki odzieży, stół mniszą (szkaplerz), krzyż mniszy tkany z nici jedwabnych i srebrnych, z czego wnosić się daje, że ten wojewoda przywdział habit przed śmiercią; dalej dwa wisiory złote jako ozdoby nieznaleszonej mitry, 2 złote blaszki, jedną perłę, większe wisiory ze złota, 3 rubiny, 8 ogniów łańcuszka, 6 złotych rozetek, 6 większych i 32 mniejszych złotych blaszek i 157 perelek; miasto zwłoków znaleziono tylko kostki z głowy i czarną przegnita ziemię.

Grób piąty mieści zwłoki Alexandra syna Stefana Wielkiego, które leżą bez trumny na żelaznych w ściany wmurowanych prętach. Zwłoki najlepiej z wszystkich zachowane nie zostały ruszane, widziano tylko czaszkę i kości twarzy z zębami, płaszcz i czapkę futrzaną.

Dalej rozpoczęto poszukiwania pod posadzką samej cerkwi (naos-pomelnik), a skoro komisja wyszła z miejsca, gdzie grób Stefana Wielkiego znajdować się miał, zadzwoniono we wszystkie dzwony klasztoru, zakonnicy wyszli w uroczystej procesji i podczas odprawienia egzekwii odkryto grób tego bohatera ludu multańskiego i fundatora klasztoru.

Znaleziono zwłoki bez trumny na żelaznych prętach spoczywające, jednakowoż bez wszelkich ozdób książęcych. Zwłoków nieruszano; widziano tylko czaszkę i część głowy bez pokrycia, szczątki odzienia z karmazynowej materji i krzyż ze złota wyrobiony.

W ostatnich trzech grobach odkryto zwłoki Maryi, córki wojewody Raduła, a drugiej żony Stefana — dalej zwłoki Maryi pierwszej żony Stefana; na koniec w jednym grobie zwłoki Bogdana i Piotra synów Stefana Wielkiego w dzieciństwie pomarłych. Również i tych ostatnich zwłok, bez trumien na kamiennej posadce leżących nieruszano; poczem cerkiew opieczętowana i cała sprawa do rozstrzygnięcia wyższych władz w zawieszeniu została.

Dotąd zaś wyrzeczone jeszcze nie jest, co z temi zwłokami i znalezionymi kosztownościami ma się uczynić.



Wysokość samy...  
zyta, wydane mu w chwili wejścia jego w posiadanie, oznaczy się przez oszacowanie wartości istotnej pomienionych rekwizytów, dobrowolne lub też przez biegłych, i od tego szacunku ogólnego odtrąci się pięć tysięcy rubli srebrem za każdą wiorstę długości kolei odkupionych. Suma ta 5000 rub. sr. reprezentuje w przecięciu szacunek rekwizytów pierwiastkowych przez używanie zdeprecjowanych.

Co się zaś dotyczy zapasów paliwa i innych materiałów wszelakiego rodzaju, kompania obowiązana będzie oddać je rządowi po cenie umówionej dobrowolnie, lub też przez biegłych naznaczonej.

Kompanii na własność zostaną budowle specjalne, t. j. piece koksowe, fryszerki, warsztaty, fabryki maszyn i inne magazyny, doki etc., które ona założy po za obrębem zabudowań kolejowych, jako też wszelki majątek tak ruchomy jak nieruchomy, któryby nabyła w moc rozporządzeń §. 21.

§. 11. W ciągu peryodu §. 3 oznaczonego na wybudowanie sieci i w ciągu następnych zaraz lat dziesięciu, nie będzie się budowała żadna linia wychodząca z jakiego punktu sieci ustąpionej, któraby konkurencyę względem kompanii stanowić mogła, ani też linia mogąca służyć innemu punktowi na tejże sieci, z wyjątkiem ważnych powodów politycznych lub handlowych, uznanych i zatwierdzonych przez rząd.

W takim razie, do koncesyi nowych linii kompania ma pierwszeństwo przy równości warunków.

Maximum opłat od podróżnych i towarów, jakie kompania ma prawo pobierać, ulega następującym ograniczeniom:

#### Podróżni od osoby i wiorstę:

1sza klasa trzy kopiejki; 2ga klasa dwie i ćwierć kopiejki a 3cia klasa jedna i ćwierć kopiejki.

Podróżni trzecią klasą jadący w eugach towarowych, niższe jeszcze ceny płacą.

#### Bydło od sztuki i na wiorstę:

Woły, krowy, buhaje, konie, muły, zwierzęta pociągowe trzy kopiejki; cielęta i świny jedną kopiejkę; barany, owce jagnięta, kozy pół kopiejki.

#### Towary na pudy od wiorsty:

1. klasa. Żelazo i ołów w wyrobach, miedź, odlewy modelowe i inne metale w wyrobach lub nie, octy, wina, napoje spirytusowe, oliwy, łój, bawełna, wełna, drzewo stolarskie, farbiarskie i wszelkie zagraniczne, czerwiec, cukier, kawa, herbata, materiały apteczne, korzenie, towary kolonialne i wyroby fabryczne, ostrygi i ryby świeże, porcelana i fajanse, przedmioty księgarskie, pióra i puch, klej rybi, rośliny, owoce, chmiel, sprzęty, instrumenta muzyczne, futra, lustra, szkła do luster, tytoń, świece woskowe, brzoń, materia, rzemienie, skóry, stearyna, — jedną dwunastą kopiejki.

drogie kamienie, klejnoty i inne drogocenne przedmioty. (C. d. n.)

### Turcja.

(Bank ukonstytuował się.)

Z Konstantynopola otrzymał dziennik *Constitutionnel* telegraficzną wiadomość z 4. marca, że bank tamtejszy ukonstytuował się wreszcie.

### Doniesienia z ostatniej poczty.

**Paryż, 15. marca.** *Monitor* ogłasza dekret cesarski, mocą którego wdowie po ministrze restauracyi Martignac przyznano pensję 6000 franków. — *Pays* donosi, że okręta „Adventure“, „Furious“, „Sidon“ i „Assistance“ z Portsmouth odpłynęły z wojskiem i przyborem wojennym do Chin. — Książę Danilo miał wczoraj prywatną audyencyę u Cesarza. — Wczoraj wieczór renta 3% 71.15.

**Paryż, 16. marca.** *Monitor* donosi, że senat jednogłośnie uchwalił dotacyę dla marszałka Pelissier.

**Turyń, 13. marca.** Tutejsze dzienniki donoszą z pewnością, że Cesarzowa Matka rosyjska z końcem tego miesiąca odjedzie z Nissy do Rzymu, gdzie zabawi przez wielki tydzień. W połowie kwietnia powróci i zapewne kilka dni zabawi w Turynie.

**Kopenhaga, 15. marca.** Wczoraj podpisali pełnomocnicy mocarstw traktat względem cła na Zundzie.

**Rzym, 12go marca.** Dziennik urzędowy donosi, że arcybiskup zagrebski imks. Haulik przybył do Rzymu.

### Wiadomości handlowe.

**Śniatyn, 2. marca.** Na naszych targach z dnia 16., 20., 23. i 27. lutego były następujące średnie ceny czterech głównych gatunków zboża i innych artykułów: półkorzec (wiedeński Metzen) pszenicy 4r.28k.; żyta 1r.56k.; jęczmienia 1r.12k.; owsa 39k.; hreczki 1r.25k.; kukurudzy 1r.33k.; ziemniaków 1r.9k. Więd. cetnar siana 1r.34k. Sag n. a. drzewa twardego 8r.15k. Więd. funt mięsa wołowego 5k. 1 miara wiedeńska (Maß) okowity 44k. mon. konw.

### Kurs lwowski.

Dnia 18. marca.

	gotówka		towarem	
	złr.	kr.	złr.	kr.
Dukat holenderski . . . . .	4	41	4	44
Dukat cesarski . . . . .	4	45	4	48
Półimperyal zł. rosyjski . . . . .	8	14	8	17
Rubel srebrny rosyjski . . . . .	1	36	1	37
Talar pruski . . . . .	1	31	1	33
Polski kurant i pięciozłotówka . . . . .	1	11	1	12
Galicyj. listy zastawne za 100 złr . . . . .	89	18	89	49



110

Rokataj Jurekofygi wtofi r. 1509 pod Bogdanem: dywon do Lugaury wzjeli Jurekofygi Halijs  
15 37 Jurekili polacy Cerniowce a ~~Prost~~ <sup>zrod</sup> Paresch ras Cernowce (?) Jagelnic  
Alexander 1566 Halijs i Lugaury do Jaspemioft bo go Dypota wyplofyt

Polacy Jurekili Gruzaw 15 Oktobr. 1675

Bukowina Iftie Inr Moldan

R. 1732 po zabore Galicji chciat rzą Kraj ten zabezpečyc od tetrow podraz turecko - moskiewskiej  
wojny marya Terefa z Rosyjanami klony Bukowine rajzli zrobila traktat ze Bukowine ~~Kraj~~ Austriji  
ostapiono d. 18 Klobra 1774 wojska austrijackie Kraj zajety, wojskowy Kordon obrony  
a pofet cesarski baron Thugut zrobil to je porta d. 25 Lutego 1777 in formuluft Abtronthingst  
aktu intymizifintu a d. 2 Cierca 1777 wydano Gneingfintingst Justinnimntu. Austrija  
stymata 178 □ mil z profto 70000 poddanych: 253 miast i wfi.

Przes Galicji do niemiec Wrotaunia fto rocznie z Wotofuygi do 20000 koni 5000 wotow  
5000 Krow 40000 OK wojsku Swinie, Kordnanowe fiony rajzre fkoiki, wino  
w Bukowinie byty klafstory Putna, Solka, Woronetz, Dragomirna, Humora, H Illie, Illicieftie,  
molowitza, Skit Samofhie, Kristatek, Lugaawica, Skit Lerefehnica, Skit Oftra, klafstor kobiet  
Letreutz.  
klafstor Putna pofiadat wfi: Wikowa de Luft, wief manentz, Psalkentz, Oftriza, Ternauka,  
pof Karapfchih, Jordaneftie, Wikfchany (ktora to wief Lje Roman d. 18 Novembr. 1700 brauom Theodor,  
Letre, Michailo, Dumitru i Schurfihe Dragomire nadat ktora wief Kfia re Stefan od Kupit: 15 marca  
1488 klafstorowi w Putnie nadat.) Terepleftie, Gretfhi, Ballazinefroy (Tratauz i Macokatowice)  
Oranifte gory, Woytinul, Klichkentz lub Oftriza, Kufchur, Kolmirul (wief do Larowat klaf:  
torowi Lje Stefan z April 1488) Kupka, Tomefroy, Krafna, Brudin, Pefchintze, Lefricheni, Kamenka,  
Kauzen, Onofrey (z Surneftie: Banefteftie) granta w Lerecie miefie, Wikowe de Schos - domy w Cerniowcach i  
Lenth, podani cyganie i t. d. a w Moldawii nalizaty temuz wfi Hubiery, Hauzeny, Podraga, Leftrikany  
Trumofa, Bratirefti



III Seret biskupstwa Tarnopolskiego r. 1370 fundował

1373 Georg Koriatowicz książę niniejszego rumuński.

1390 Sulejman tu wojewoda miset d. 15 nov. zawarł przymierze z Jagiellonem  
precis oświadczeni Tymonowi

Klęskę w Bistricy: młoda wojna biskupstwa w Roman: Adamię nie powiada

XV wieku założył książę Alexander, raz Arcybiskupstwo w Sucewicie

oss a sacra Joannis hooi Lipsia Trapezuntis in Moldaviam magnificuravit  
adferri sumptibus easque in arce Izoławierzi collocavit incorruptum Corpus Joannis  
soborowi magna cum pompa transfulerat in Zoloniem quod frustra deinde Dignitatem  
Patriarcha Hieros. a Zoloniē repetit.

Ormiarpxiuh opadził w Sucewicie: innych 5 miastach  
w Sucewicie R. 1418 przyjął 3 tysięcy 3000 rodzin

rok r. 1433 d. Decembris Eliaszowi donavit terras Czerwon, Cmielow, et territoria  
inter Sniatyn et Sepin jeta habentia suos limites a fluvio Zoloczyn usque ad magnum  
fluvium Dniestr Stefan wojewoda w Sucewicie r. 1438 przyjął Jaltyniubnię Michatowa  
Dnyackiemu

Ruschemi tu r. 1452 podskpnie książę Bogdan opojony przez Liotra Boona zofat zemordo  
wany

Putna Kłofter i jezusa: 2. Maryj zbudował r. 1468 Liotra Boon wojewoda Kofiot na pamiątkę jego  
wzrostu nad Tatarami poświęcił Arcybiskup Teofil biskup Taras Archimandrita Jozef i przykrył  
słynny 64. Ten zięć Kofiat do Putny przenieśli drewniany Kofiot z Volowietz, który jego  
poprzednik Dragesch wyłożył

Sucewita Kof. S. Demetri. 1475 na pamiątkę zwycięstwa Kozaków pod Zolodą: kłofem  
wyłożył zięć Stefan.

Przeleżet koło Sucewicy Kofiot wybudował 1505 książę Bogdan  
Tyfmenia, Cieszybiefry rajst Stefan wojewoda r. 1505 oddał Bogdan jednooki, Polko



monastery zakonnie:

Hlorodnik

Petroutz

Stakani fupr. pned r. 1780

Wischnitz fupr

Woloka fupr } ipty z jatmusing

Mamajestie fupr

Petroutz Kopist

Leana

Skeja

Fany

Scheptelitz oberhalb des Ziminibels Fiquet Zing - stymenar  
mit einigen Dorfbauern

1390 Sigmond Balaguta fupr dem Stephan von fupr mtrunof  
oberhalb der Aufpöhlen bei Szwawa

Gmündmünzen von Grafen Schirach oberhalb dem Dorf Putrathe  
Cherubij Vale Putra

Scheptelitz pnedmiesie Szwawy nad Lutem  
Koto Skeja

7046  
5908  
1538  
7046

7105  
5508  
1597

Archiva istorica a Romaniei Bucuresti  
1866 pag. 153. Nr 20 (z r. 1383 dotm.  
ment)

Popden

7023 Wometz p. 104.



Documente privitoare la Istoria Românilor  
culese de Eudoxiu de Hurmuzaki.

Publicate sub auspiciile Academiei Române  
și ale Ministerului Cultelor și Instrucțiunii  
publice. București 1887.

Volumul I (1199-1345)

1237 Esen dominiy Boulgarorum et Blachorum.

Volumul I Parte 2. 1346-1450. (1890)

изгана Митроу "Клещтоне Коиза"

Volumul I Supplement I 1518-1580 (1886)

" III Parte II 1586-1600. (1888)

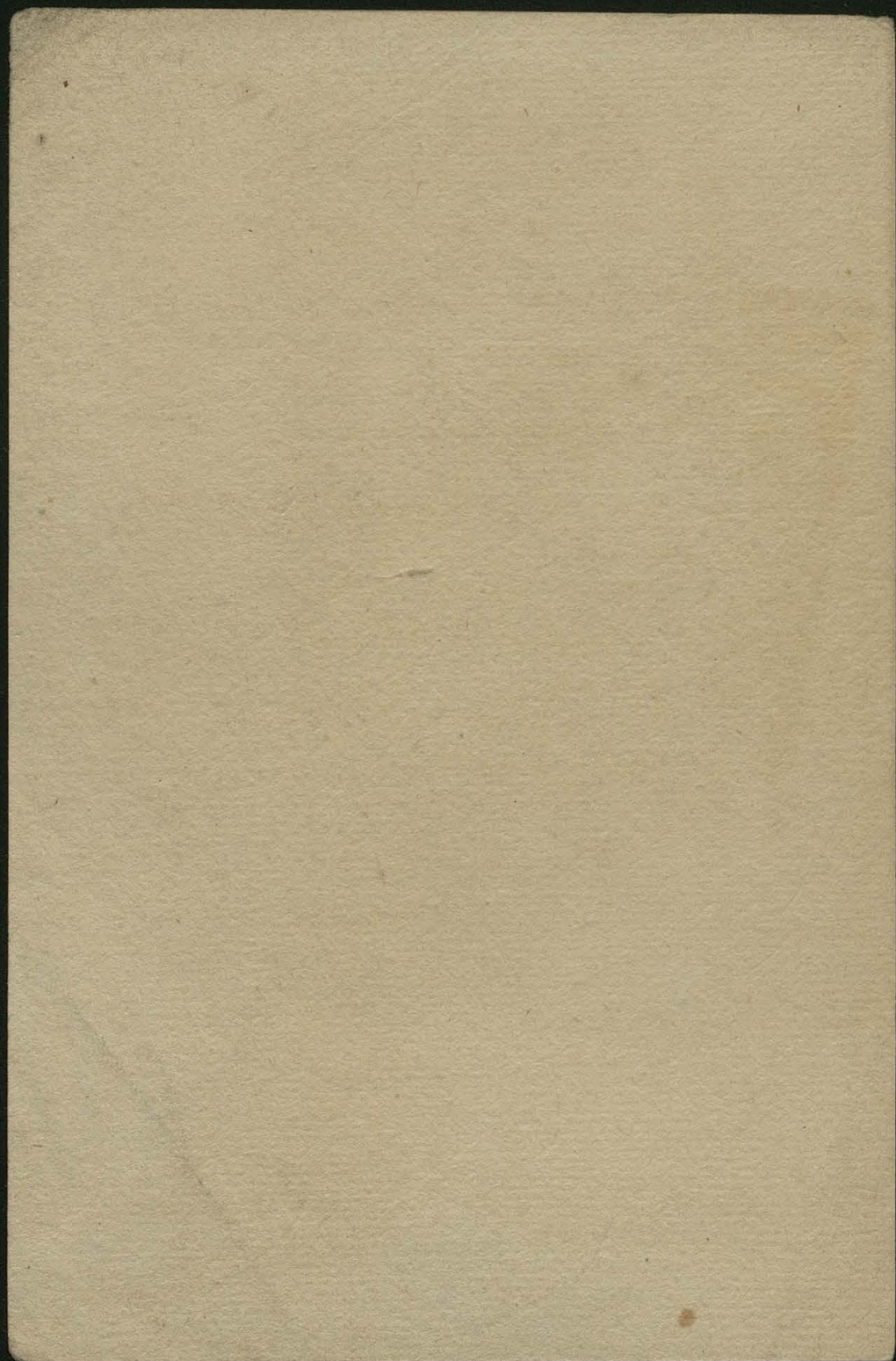
Volumul IV Parte II 1600-1650 (1884)



(Jan Nowi)

S. Jan Suzański Cumezorny w Reparatii 1250  
 przeniesiony 1402 z Trebizonu do Suzawy  
 z Łotkwy wywieziony d. 28 Czerwca 1783 w nocy,  
 - d. 14 Września 1783 z wrogością wnieziony do  
 Suzawy. - Parafianie w Łotkwi dostali w ramię relikwie  
 S. Parfeniusza d. 28 Maja 1784 z Wiednia z Kłafytora  
 Kłanyssek. - Cerkiew Parafianow w Łotkwi odrestaurowano  
 1782.







Małym metropolitą wotorski (multan-  
ski) ~~1516~~ 1516 pochodził z rodu  
Symeona Nemanii — był zaś synem  
despota Stefana (który był synem  
Georgia despota) a bratem Grigoria  
i

(Córka Georgia despota była Maria  
za Amaratem cesarzem ~~by~~ cesarzem  
tureck. a bratem jej Grigor i  
Stefan i Lazar który został despota  
— ten Lazar pojął Angelikę)

Małym zatwierdził monaster Kruszędol.



the paper mentioned in the preceding  
the 21st of the month of  
the 21st of the month of  
the 21st of the month of  
the 21st of the month of

the 21st of the month of  
the 21st of the month of  
the 21st of the month of  
the 21st of the month of  
the 21st of the month of



Stan hierarchij

Grecko nie-umiekiej na Bukowinie  
w r. 1841.



Diecekanije. (Protopresbiteraty)	Diecekani paraf: aluych (parafy)	Kosow tow karych	Klasa: torow farych	Kofio tow fialal nych	Kap. lic.	pro bofswa	admi nistra torow probofswy	wikli: rych kafie fialal aluych kapelanow	wikli: rych coope: rator	pro bofswa waku janyh	wikli: karek niy kujany	Diecekani nowej nauki			Diecekani starej nauki			Ludnosc	Iz kot traw aluych wotofu
												nowej nauki	starej nauki	Razen	nowej nauki	starej nauki	Razen		
Czeraniwiecki	40	43	—	3	2	29	17	2	1	9	—	9		49				57000	7
Czeremosz	45	45	—	1	—	27	13	—	—	8	—	9		40				49071	3
Dniestr.	31	31	—	—	—	19	6	—	—	11	—	6		25				30342	2
Seret	45	39	—	8	—	20	13	1	—	4	7	10		34				41303	3
Wikow.	45	42	2	3	—	26	18	1	5	3	—	10		50				50335	3
Smirawa	28	25	1	7	—	14	8	1	2	4	6	5		25				24119	—
Kampolung (mold.)	21	20	—	5	—	12	8	4	—	1	1	8		24				22215	4
Kampolung (russ.) ayli Dohopole.	17	16	—	1	—	7	7	—	—	3	1	3		14				14706	—
<u>W Czeraniwciach</u>																			
Dyskup	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1					
Sekretarz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1					
Profefforow Swieckich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6					
Katechetow przy fiko tach fioieckich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	4					
Nowo wyrowisconych	—	—	+	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	9					
Zakonnikow.	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	9	37	46		
Razen	272	261	3	28	2	155	90	9	8	43	15	54	228	282	9	37	46	283091	22
Zakonnych												9	37	282					
Lisny - - Razem												63	265	328					



Biskupi Bukowinscy od czasu przyłączenia Bukowiny  
do Austrii: Dosithey Chereskul do r. 1789. 2) Daniel Wla-  
chowicz od r. 1789 do 1822. 3) Izaak Baloscheskul od r. 1823 do  
1834. 4) Eugen Hackmann.

Ludności ogólnej dyzuniickiej na Bukowinie 283091.

Archimandrytów 3 klasztornych; Hegumenów zakonnych 3 Protoryngel  
zakonny 1 Erzprieſter (między nimi i plebani) 10. Biskup na przyrbie  
jednego sekretarza i dźdra; Asesorów zaś Konysotoryjalnych 5 (za to między  
nimi 4 proboszców 2 plebani i innych; przytem jest Kancellaria Konysotory-  
alna składająca się z dyrektora Kancellarii którego urząd pełni sekretarz  
biskupi z 1 aktuariuszem 3 Kancellitów i 3 Aug. rektz = Seminarium  
pod zarządem zakonnych osób; profesorów teologii 7 Protopresbyteratów  
cykli dziekanij: 8 ~~parafialnych kościołów~~ parafialnych miejsc 272  
parafialnych kościołów 259 filialnych kościołów 28 proboszczów 155.

administratorów probostw, 9 ~~wikarych filialnych (filialfunkcyjn)~~ 9  
Kaplio 2 <sup>Kooperatorów 9</sup> klasztorów 3 ~~kliszy wieckich~~ 282 kliszy ra:

Konnych 52 kliszy na Bukowinie ogółem 328. kliszy  
mających już nowe nauki 60 kliszy klasztorne dawne

wykształcenia 265. Alumnów stanu duchownego 54 Stypendystów  
duchownych 11. Nowowyświęconych księży 5 Dyakonów 4.

Zakłady naukowe na Bukowinie 1) dyceum z teologicznymi naukami dla  
dyakonów i filozoficznymi dla ogółu w Cerniowach 2) Gymnazjum w Cerniowach  
3) Cerniowiecka główna szkoła obwodowa 5) Główna szkoła normalna w Suczawie  
6) Szkoła dla dziewcząt w Cerniowach 7) Trywialna w Zorowa szkoła w Radantz  
8) Szkoła trywialnych motańskich mniejszych na Bukowinie 21.  
Kaplio w Cerniowach 2 biskupia: Kryminalna, Kaplica we dworze dyzuniickim  
klasztoru: Putna Suczawka, Dragomirna.



# I Protoprezbiterat Czerniowiecki.

Miejsca parafialne

Czerniowie z przedmiesciami: Kłokucza i Kaliczanka 4 kosc. paraf. (2 kapłani) jedna biskupia druga kryminalna, di- ceum, szkoła niemiecka obwodowa, szkoła dziewcząt, szkoła trywialna moldawską ludność 2907.	
Rosch z mamastyrestie (szkoła tryw.)	2389.
Michalcz	1383
Kamena	1082
Kucurmare (2 kosc. par. i szkoła tryw.)	4339.
Woloka	2093.
Czahor	1120
Korowie	888
Orologia	1898
Ofritza	955
Koreze z dudi Koreze	759
Górna Lukowitza z Bainski	636.
Dolna Lukowitza z Mamornitza	666
Zureni (ma filialny kosc. tylko)	477
Bojan miasteczko (z szkołą tryw.)	2841.
Gogolina z diukreni Tetelui i Nowoseli- tza czyli Górne i Dolne Hrojeftie	764
Stobozia Barancze (właściwie klasztor Katina in dom Molitwy)	445.
Barancze	1849.
Toporoutz	2217
Czernawka	956
Górne Scherontz	1037
Dolne Scherontz czyli Stobozia Scherontz (z szkołą tryw.)	503
Nowa Zuczka	1399
Stara Zuczka	802
Mahala z Buda i Kotul Ofritza	2153
Sadagora (miasteczko z szkołą tryw.)	919
Dokozna	977
Zadubriwka	619

Schubranetz (oproszaniego ma i filialny)	970
Walewa	1301.
Witilinka	431
Schipenitz z duch	1862
Pserhometh nad Prutem	531
Bewakoutz	580
luzan	1043
Stare Bnamajestie	1062
Bewna	1501
Burdey (ma tylko filialny kosc.)	250
nowe Bnamajestie	1430
lencestie	969.

## II Pr. Czeremoszki

Illinitza	1287
Draurinitz	1895
Bobestie	1072
Broskoutz (z szkołą trywialną)	2091
Kostestie	1723
Kabestie	646
Górne Stanestie nad Czeremoszem	903
Dolne " " "	1339.
Kalinestie " " "	475
Woloka " " "	856
Barbestie " " "	900
Zeleneu z Pleschitza, Oftra	965
Górne WasKoutz nad Czeremoszem	1350
Dolne " " (z szkołą trywialną)	1150
Proctoreja	401
Karapczin nad Czeremoszem (czyli Koroczynin Kamen u Neffora)	2202
Zamostie	957
Willauere	2075



Górna Banilla nad Cerehofiem	1388
Dolna " " "	1225
Slobozia Banilla	629
Smilie	1130
Topas	1904
Górny Wianitz	869
Dolny " (miaszczyno)	1051
Czornohuz	979
Duboutz	823
Neopolokoutz	626
Liedekoutz z Zopeni	588
Croscheny	1487
Laszkiwka	1016
Górny Kotzmann	919
Dolny " (miaszczyno z fskotq tryw.)	1113
Suchowercha	1098
Kliwodyn	898
Davidestie	742
Stawczani	1394
Moralitinetz	909
Jurzinetz	586
Schiskoutz	1008
Chlivescie	832
Kaurilestie	666
Oschichlib	1043
Towlankoutz	1342
Fonteniza rive Slobozia Komareftie	525

### III Pr: Dniestrski.

Wasskoutz	1312
Kuuzarmik	1298
Werboutz	797
Jurkoutz	1211
Bojanczuk	595
Kroschoutz	870

Dobronoutz	828
Pareunegru	605
Onuth	417
Mossorivka	348
Samuschyn	437
Witken	610
Brodok	893
Okna	1038
Lohorloutz	655
Doroschoutz	1134
Toutri	1283
Crimkou (z fskotq tryw.)	1055
Wasilew	996
Depuzinetz	1099
Kriszatek	706
Dzwineicze (z fskotq tryw.)	450
Prilipze	601
Luka i Kostriwka	736
Babin	1128
Boroutz (własności Kłasytoru Formo- ra w Młodan)	1588
Kipselen	1274
Werenczanka	2114
Kadobestie	1875
Zastawna	1740

### IV Pr: Seretoki

Muhurzeni z Treotiana i Kezera	1095
Hliboka	1274
Praesekareni	415
Jordaneftie mit Slobozia Robize	1090
Karapczin (2) nad Seretem na rzece filiálny tytko	520
Ropuze	1112
Horozinetz	1348
Panka	1322



Komareńskie (kośc. filialny)	342	Żerebleze (z Żykotą tryw.)	1330
Ładawa	921	Żyrozė alias <del>del</del> Berlince	256
Kotul Ładawa (kośc. fil.)	338	Opriocheni z Słobozia lui Gojan	990
Górnym Łukawetz	675	Staneńskie nad Seretem z Draevorokie	1159
Dolnym	1162	Żereścheni (kośc. filialny)	428
Żukhowa	1091		
Berhon <del>eth</del> nad Seretem z Schipot, Buz.	2042	V Pr. Wikowski	
ruki: <del>del</del> domuschna	1202	Radautz (z Triniul. Młyspur. Żyln.)	1927
Banilla nad Seretem	784	Żen Fratautz	1699
Dawideni i Brereśh	933	Alt	
Budenitz z Opacty	1775	Kostiocha (ma kośc. filialn. tyłk.)	565
Krasna (z Żykotą tryw.)	1152	Straza	1374
Ładuiul	1534	Lutna (Kłafstor)	798
Polzieście	1057	Górnym Wikow	2870
Górnym Petrouitz nad Seretem	1431	Dolnym	1536
Dolne	709	Bilka	1741
Korczestie (filialny kośc.)	1022	Woitinel	944
Kupka	560	Górnym Horodnik	1663
Żureweni	1826	Dolnym	1175
Kamenka i Petriczanka	1057	Żurewitzra (Kłafstor)	944
Wolczinetz		Żnardina	1998
Crerepkoutz (włafn. Kłafstoru Hatina in dnu	494	Solka (z Żykotą trywialną)	597
Moldu)	614	Arbore (z Żykotą trywialną)	2422
Bachrineście	266	Kaschwana	1312
Bainetz (kośc. filialn.)	453	Botofhiana	1003
Żmufchinetz i Banceście		Komareńskie (kośc. paraf.) dudi Żhomora (z kośc. filialn.)	1225
Waszkoutz nad Seretem i Żerziuliuka	412	Dolne Partestie z Karczka	817
St. Onuphrei rive Monostiora z Draguschan	449	Żojemle	666
ka	718	Żataxana	1525
Żegustina		Żilischeście z Braśchka	1200
Sereth (miało 2 kośc. paraf. 1 filialny i Żykotą trywialną)	1477	Solonetz	491
Pogozieście z Kindeście i Gura Molnitzei	1136	Żheodoreście	505
Dolne Linoutz	518	Żarkhoutz	880
Górnym Linoutz z Żerhoutz	517	Kostyna	1061
Żuzeni (kośc. filialn.)	305	Żatna	1462



Danilla	385
Beritzi (Kościół parafialny w Hlatna)	800
Kalinesztie lui Kuparenko : Jenaki	890
Romanesztie z Jacobesztie	812
Krainiczesztie	622
Gaureni z Kotul Kalinesztie lui Kupa- renko : Wajsilaki	401
Scherbontz	689
Kalafindesztie	626
Botoschenitz z Gropeni	360
Balkontz	706
Satu Mare	870
Radeutz	768
Milischentz	1345
Jerolowetz	1161
Burula	1053
Wolowetz	1366

### VII Pr. Suczawski

Suczawa z Lisaura (4 Kościoły paraf.) (główna szkółka) ludn 2297	2518
Itrkani (Kościół filial- ny) ludność 221 razem ludność	1226
Boitloka Dragomirna	1418
Petroutz	690
Buroweni	470
Bunince (Kościół filialny)	862
Ikeja	785
St. Ilie	870
Protestie	507
Tischentz (Kościół filialny)	1197
Rus Pławalar : Pojeni	1267
Uidesztie i wsi Reasoeni (dobra metropolij w Jaskach)	231
Ghilischeni	355
Reussoeni	144
Sekurizeni (Kościół filialny)	2456
Bossanure (w Tafn. metropolij w Jaskach)	

Strojesztie	1003
Zacharetie	458
Litteni i Bunestie (Kościół filialny)	734
Stupka	869
Dragojesztie	997
Mazarejesztie z Lukarschesztie (wł. Kłofstora Hlatina w Moldawii) (Kościół filialny)	447
Berkischesztie	687
Korlata (Kościół filialny)	292
Kapukodului	965
Kapukampului	812
Walesaka (wł. Kłofstora Hlatina w Moldawii)	530
Bajarschesztie	550
Brajesztie	531

### VIII Pr. Kämpulungski (moldawisch)

Dorna Kandreni z Dojana Stampi	1666
Watra Dorna	2169
Prokanesztie z Kirlibaba	605
Jakobni z Waleputna (Kościół filialny)	573
Briaza (Kościół filialny)	770
Görny Fundul Moldowe (z szkołą tryw.)	736
Dolny J.	713
Pororetha (z szkołą tryw.)	1236
Gura Sadowei	710
Fundul Sadowei (Kościół filialny)	511
Kämpulung (miasteczko 4 Kościoły parafialne i szkoła tryw.)	3107
Görna Wamma	870
Dolnei Wamma	872
Frumosza	854
Watra Moldowitza	595
Rus Moldowitza i Brumerna	1364
Rus pe Boul (Kościół filialny)	557
Diemene z Matiora i Oftra	977
Stulpicani z Negrialsza, Dorothea : Plo- tonitza	1361
Woronetz z Bukwioja : Frasin	965
Kłofter Homora : Góra Homora (Kościół parafialny i filialny i szkoła trywialna)	1139



VIII Pr. Dolhopolski (russ: Kämpf).

lungoski	
Plofska i Seletin (Kamerake)	1164
Plofska (pryvatna)	678
Sergieni	1191
Storonetz lub Putilla	1209
Toraczeni	574
Kisielitzeni	759
Dichtinets	1024
Jablouitza	906
Koniatsyn	793
Dolhopole	1293
Itebni i Snytki	566
Podracharew i Woribrody	723
Rostowce	1214
Petrasheni (Kofc. filiálny)	377
Maraniszeni	623
Ustie Putilla	649
Schipot, Izwor, Ulma, Krasnodil i	
Moldowa cyli Juliza	1142.

Schematismus der griechisch-orientalischen  
Bukowinaer Dioecese für das Jahr  
1841. Czernowitz gedruckt bei Johann Eckhardt  
in 8. ftr. 80

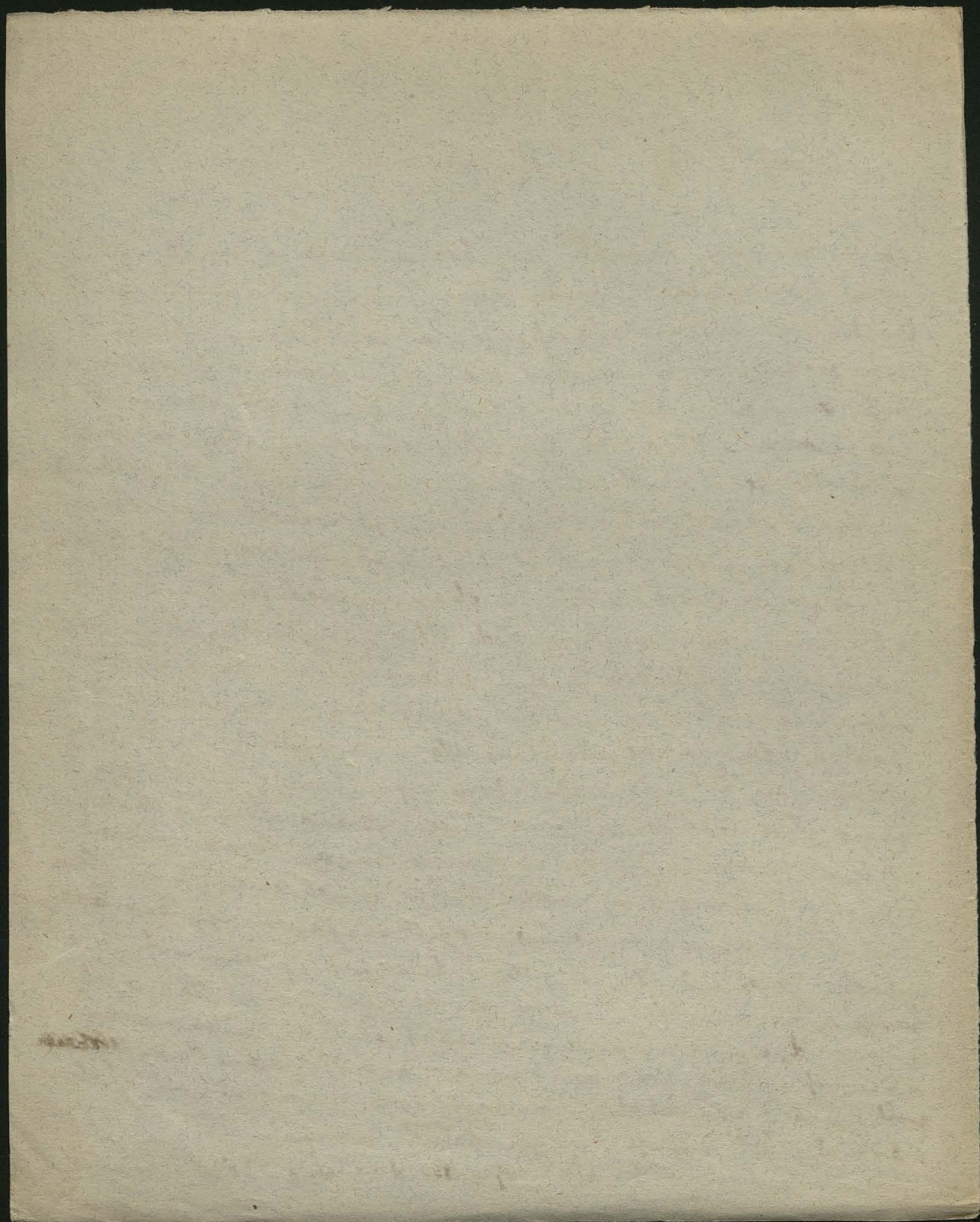


## Filipony

Podczas kolonizacji Bukowiny przez Cesarza Józefa II osiedlili się we wsiach Fontina alba i Klimontz należących do funduszu religijnego St. Onufrejskiej rosyjskiej wywołanicy religijni z nad morza Czarnego którym cesarz zapewnił wolność wyznania religijnego i uwolnienie od wojska. Liczba Filiponów w r. 1852 na Bukowinie wynosi 2645 dusz które zamieszkuje wsiach Fontina Alba, Klimontz i w wiosce prywatnej Berhometh nad Seretem. Język ich rosyjski, co do wyznania religijnego są Raszkolnikami i dzielą się na 2 sekty z których jedna bezpopowców nie ma kościoła i tylko najstarszym w gminie porusza pętnienie obrzędów kościelnych. Cerkwie ich urządzone na sposób orientalny; grzebią się w grobach familijnych po sądach a trumny mają z wystrobionej kłody. Ubiór ich czysto rosyjski podobnie jak jednokonne wozki. Kobiety noszą na głowie ubranie kokosznik zwane. W domach mają święte obrazy w wielkim poszanowaniu na ścianach które się też zamykają. W domu nie wolno palić tytoniu, kłóc i nieprzyzwolonej rozpoczynać rozmowy. Każdy Filipon wychodząc z domu sięgnie się ręką przed obrazem i nakrywa głowę wienem dopiero goście i inni wyznania zasiedają do siedzenia dywan na ławie a gdyby tego nieuczyniono obmywają starannie miejsce gdzie siedział niewieści. Prośba nie wolno wchodzić do mieszkanca. Tytoniu i tabaki nie wolno im zażywać również przeciwnie jest ich ustawom używanie lekarstwa w chorobie i przepicienie osny. Są spokojni dobroduszy, uprzejmi w obyczajach bardzo surowi. Imi nie są uprawa roli, ogrodów sadów owocowych (które po całej Bukowinie dykaszawia) mianowicie uprawa lnu, pszenicą, handlem owocami miodem, woskiem, lnem i konopiami. Zajmują się także do wybierania flawów ~~cedrów~~ grobli Sypania. Inetrony ich który ich od czarnego morza przeprowadził zwat się Petroniz r. 1818 miał 39 lat od cesarza Franciszka dostał złoty medal cywilny

(Gazeta lwowska 1852. d. 8 kwietnia nr 87)



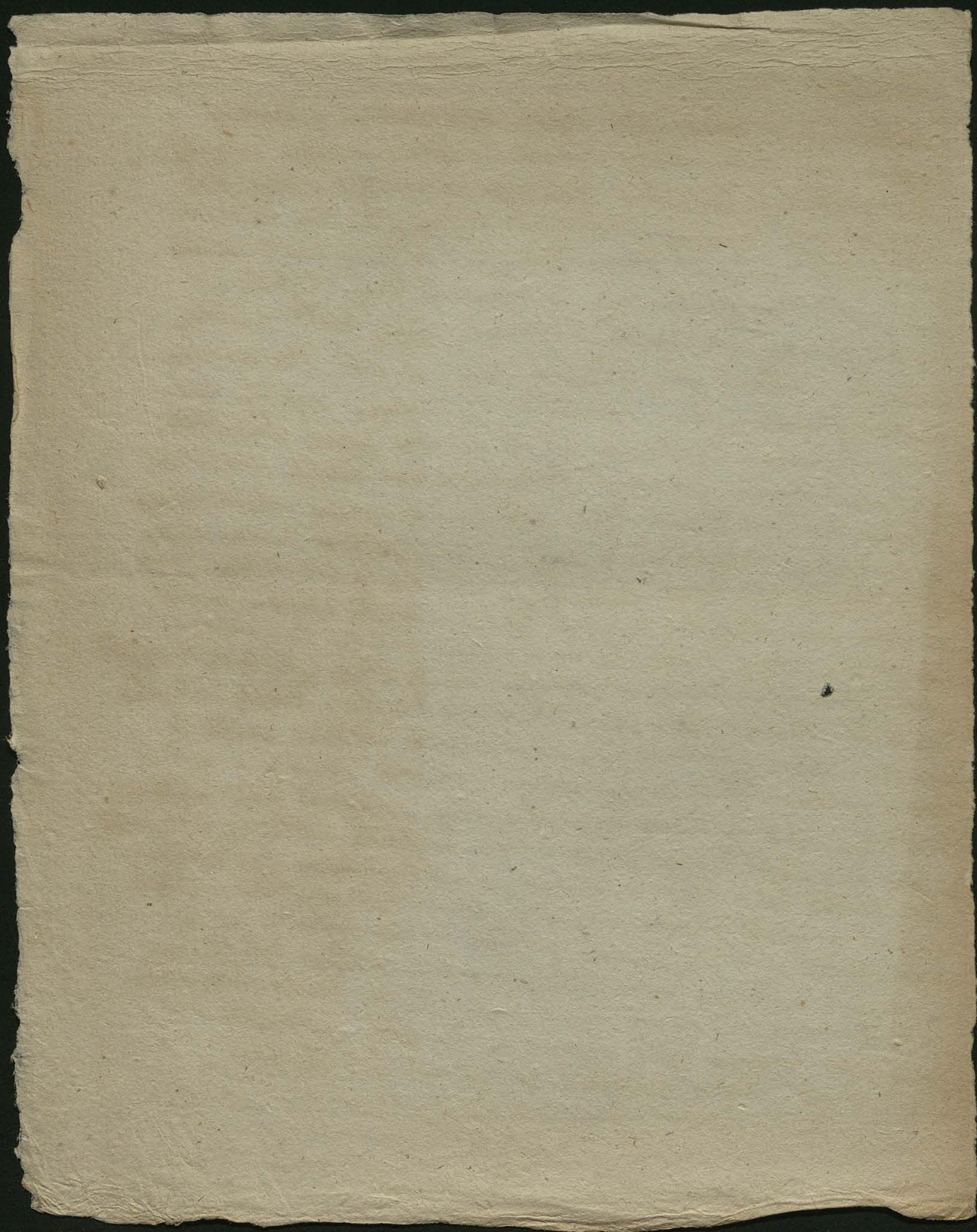




## Filipponi

Prześledowano ich rządy: rządu wypisali im się wrytym z Moskwy  
kazano brzości gładzi w Polsce na Łodolę świętelnici na wyspie rzeki Łoży  
zwanej Wietka (w dzisiejszym gubern: Mohilowski) Łożystatych w Rosji Piłki  
W. chciał zmusić do przyjęcia do odstępstwa od świętelnictwa, lecz mimo pro:  
głosu nikogo nie nawrócił. Wzieli na Włochy: do Turcji nad Dunaj gdzie  
pod imieniem Narkisowców żyją. Za panowania Anny i Elżbiety w r.  
1733: 1761 wojako moskiewskie Filipponów z wyspy Wietki gwałtem  
rabowali. Rusi ich zwie Filippony sami się zwie Starowiercami  
lub też staroobradami (raskolniki) w religijnym względy dzieła  
różne na Łonowców: Dyakonów pierwszych używają popów, drudzy tylko  
djakonów do obrzędów cerkiewnych. Łonowcy sami obierają. W modlitwach  
potrzebują mieć przed sobą obrazy. Są im parowej prawie codziennie używają  
żyją skromnie. Obchodzą do kościoła swego nie tylko wieś Tarcia. Do wiary nie mają  
wiele rabinów brody nigdy nie goli. Kniża katolickiego w ręce nie biora mówią  
że ukiem więcej Rosyjskim jak Ruskim żyją z przemysłu rolnictwa. Niemniej  
wspierają: koropi tkaćwa chronią się okazują lud ichy i da i fiekiera na  
zarobek (stały cyfura, kacany) u mrocznych kofuła oltinga u fiekierskich wyfuta  
bywa na kofułach w plecach Tata rakstałt kaptura. Kobiety uoto jebia  
kolorowa pchizwana lub tkana fioletowa się przepatka nad którą wznosi się  
broń zwężona w tył u którego wierzają kruczone pienisze: załtne  
biatą sprzedają na fwarz żyją wdwa. Trupcy w miejscach mniej przytłoczonych  
grzebią. Włoceniu lat trzymają się fiele lat ery konstanty ropolitainkiej od stworzenia  
świata. Niektórzy taksa nabożni że cały dzień na modlitwach trawia. Rygdy Austrijskiej  
rabiepienyt im w domu religijna domy ich od maczenia białą porządkową a głębi od  
ftrąbny wyfukowej wodnit lecy przychodniom obchodzą iadnego przytłoku nie dają.  
żyją ich wiele w Syberji = nauka Filipponów w Polsce razazona była bledami  
nowokierencioń jak to okazały badania ra Jana III ze głecenia Wielkopolskiego  
Kamlenakor. Skarzeni byli o winy przeciw obyczajom: prototypowi ale  
nie przekonani. Cechy o prawach lit: polskich J. I. Str. 301.







Filipon noży ciapkę ciemną barania, rękaw  
 popielaty z ciemnym pasem spodnie białe  
 i czerwone sandały na nogach Filiponka  
 ma rękaw niebieski na nogach czerwone  
 sandały na głowie różny wój z stołtem  
 niemiarami na wierzchu rękaw chustka  
 biała. głowa ciemno białym welonem obwinięta  
 Prosty wódek ma ciapkę fularną rękaw  
 popielaty spodnie tykocze i chodaki  
 Kobieta ma sztonę ty głowę chustką białą  
 Kofulę ma na pierśiach ramionach: i krawiec  
 czerwono: niebiesko wyszywana pas niebieski  
 rękaw w pasy brunatne czerwono: zielone  
 jedwab białe sznura na pas pod tym spodnie  
 biała spodnie białe: białe czerwone  
 Dojarka ciapkę ciemną z białym futrem  
 rękaw czerwony pas fularny różny kontusz  
 welony z futrem białym spodnie różno czerwone  
 papużki różne Kobiety noży turban różny  
 z welonem i rękaw z rękawami sznura:  
 kutasem czerwonym wawron przypięty do  
 turbanu na pierśiach chustka biała pas różny  
 rękaw fularny czerwono i krawiec czerwono rękaw  
 na tyłe różny z futrem: papużki różne.

Gęsiński stajnia p. 1788-1789-1790-1791-1792  
 1793.



Amos

H.

Q.

R. M. Parker

Amosbury, N.H.

17th Feb 1839

1839



## Numizmatyka Mołdawska i Wołoska.

Najzupełniejszy dotąd opis z rysunkami monet mołdawskich i wołoskich, zawiera dzieło: „Uebersicht der Münzen und Medaillen des Fürstenthums Rumänien (Moldau und Walachei) von Demetrius Alexander Sturdza. Wien, Druck der k. k. Hof- und Staatsdruckerei, Im Selbstverlage des Verfassers, 1874 (Separatabdruck aus dem IV. Bande der „Numismatischen Zeitschrift 1872“ redigirt von Dr. Joseph Karabacek.“ 8<sup>vy</sup> str. 86 i VI Tablicz rycinow. monet. — Poprzednio podał Dr. F. Koehne w wydawanym przez siebie piśmie: „Zeitschrift für Münz- Siegel- und Wappenkunde. Berlin 1841.“ I Jahrgang, str. 330-342 opis i rysunki 5 monet mołdawskich i 5 hospodarów wołoskich. — J. Żebrowski w swych „Wiadomościach numizmatycznych“ umieszczonych w piśmie: „Czas. Dodatek miesięczny. Tom V. Rok II. 1857 Marzec, str. 618-640 z 2 tabl. rys. opisał półgroszek Alexandra srebrny (ob. Sturdza Tab. I. fig. 3) na którym mylnie czytał: Wd. Walachiensis, zamiast: Moldaviensis. (M. 16) oraz szeląg miedziany str. 17 (Sturdza Tab. I. fig. 4. 5). Żebrowski przypisuje te monety Aleksandrowi I (Lazarowi) + 1373; Sturdza zaś Aleksandrowi II Dobremu + 1432. — Monety mołdawskie i wołoskie do XVI wieku są to grosze i półgroszki srebrne oraz szelągi miedziane; mołdawskie mają zbroja głowę oraz węgiersko-andegawenski herb (belki i lilie) krzyż podwójny (węgierski a może litewsko-jagielloński) i kolumny (czyli tamże litewsko-kiejstutowską). — Monety wołoskie (transalpina) mają w herbie orła trójnającego krzyż w dziobie. Napisy na monetach łacińskie: Moneta Bogd(ani) - Petri - Stephani - Alexandri - Elias - Wai; woda Moldavie; — lub cerkiewno sławiańskie: Jo. Bogdan wojewoda zemli mołdawskiej (+1452) - Jo. Stefana wojewoda hospodar zemli mołdawskiej (+1530) - Na monetach wołoskich napisy łacińskie: M. Ladislai wojwode transalpini (1373) - lub cerkiewno sławiańskie: Jo. Mierza wojewod (+1419) - Jo. Władisła wojwod. h. n. w. (+1446). — Pierwszy: (Jakob) Hiera Khol (Barzyl) des pata zarządził monety złote i srebrne wiskose na wsi innych państw. —



Monety wojewodów moldawskich.

Bogdan I. 1350 + 1359. Szeląg miedziany: na stronie głównej: Głowa żubra, między rogami gwiazda, z boku prawego półkoryzga, z lewego róża: Mon(eta) Moldavie; - na stronie odwrotnej: pod koroną tarcza herbowa, na niej z lewej strony 3 belki, z prawej 2 lilie obok siebie (herb węgiersko-andegawenski): Bogd(an) Waiwo(ła).

Piotr Mluochat 1379 + 1389. Grosze srebrne (10 typów): na stronie głównej Głowa żubra z gwiazdą, półkoryzgiem i różą; - na stronie odwrotnej tarcza herbowa z 3 belkami i z 2 lub 3 liliami. Napisy: + Signum Mon(etae) Petri Waiwodi - \* Signum monetae Moldaviensis. = Gra nie: Których napisy odwrotne: ovio V(i) r te P Mon(eta) - lub rine i vad lo m.

Stefan 1389-1392. 1395-1399. Grosz srebrny



cięte i na coraz to większy i ostateczny upadek skazane! Takie były, stokroć oplakane skutki tej nieszczęśliwej kwestyi szwedzkiej i tej lekkomyślności sejmów polskich, które obierając panujących z rodziny Wazów, rozdzielały ich interes od interesu Rzpltej. Skutki do dziś dnia widoczne, bo dziś jeszcze ilekroć na ziemi naszej obaczysz ruinę, chłop polski prawie zawsze ci odpowie, że ona czasy szwedzkie pamięta.

B. KAMIENSKI.



## WIADOMOŚCI NUMIZMATYCZNE.

Od nie wielu lat Numizmatyka nasza wielki zrobiła postęp: już wprawdzie uczone pisma Tadeusza Czackiego i Joachima Lelewela utorowały jój drogę; na tej jednakże długo spoczywała, dopóki jój K. W. Stężyński *Bandkie* szczęśliwym nie ożywił ruchem; jego to dzieło praktyczne, tanie, a tem samem przystępne dla ogółu, upowszechniło chęć przypatrywania się starym pieniądzom, ich zbierania, i coraz bliższego obznajmiania się z temi zabytkami upłynionych wieków. Ileż to dawniej skarbów tego rodzaju przerobiono na narzędzia stołowe, lub zbytkowe drobiazgi! Dzisiaj może już nie ma złotnika, któryby się poważył rzucić w tygiel na pastwę ognia nabyte stare pieniądze, bez poprzedniego pokazania ich lubownikom albo znawcom. P. *Bandtkie* w swój Numizmatyce objął całą przeszłość aż do obecnych czasów, a niedokładności, jakie się w nią koniecznie wcisnąć musiały, nikną obok zasługi, której mu nikt zaprzeczyć nie może.



Dzieło Ign. Zagórskiego obejmujące okres od początku panowania Zygmunta Igo aż do roku 1795, tak pod względem opisów i wiadomości mennicznych, jako też dokładności rysunku pieniędzy wszelkich odmian z tej epoki, nie więcej do życzenia nie zostawia.

Najtrudniejsze zadanie obrał sobie K. Stronczyński, zapuścił się w krainę niemych, których mimiki długo się uczyć potrzeba, a i ta podobną jest częstokroć do odpowiedzi *ja* na pytanie *kto tam?* Przedsięwziął bowiem uporządkować i opisać pieniądze średniowieczne: nie ma tam liczb, któreby wiek ich objaśniały, same zaś nazwiska monarchów nie zawsze mogą być przewodnikami na tym bezdrożu, a cóż dopiero mówić o monetach beznapisowych? Żaden zbiór publiczny lub prywatny nie posiadał ich zgromadzonych razem; trzeba więc było widzieć ich wiele rozrzuconych po odległych zbiorach, wyłączyć nasze z pośród obcych, porównywać je z obcemi, objąć myślą całość, aby w niej upatrzeć znamiona różnowiecznych ogniwek, mających stanowić nieprzerwany łańcuch. Takie to trudności miał do pokonania Autor dzieła obejmującego opis starych pieniędzy od najdawniejszych czasów aż do roku 1300: dla tego też, jeżeli nie można przywiązać nieomyślności P. Stronczyńskiego do każdego miejsca, jakie opisanym przez siebie monetom naznaczył, nie można również twierdzić że domysły jego nie mają swojej podstawy: bo wyrazy stanowczego o tem sądu jeszcze w ziemi spoczywają. Dzieło wszakże numizmatyczne o którym mówimy, z wielu miar jest bardzo ważnem, a rzucenie i rozwinięcie w niem nowych myśli co do sposobu zapatrywania się na te świadki ubiegłej przeszłości, aby je do właściwej każdemu odnieść epoki, stanowi najistotniejszą jego zaletę.

Już więc tylko w Numizmatyce naszej pozostaje przerwa od 1300 do 1500 roku, takiego wyrobienia potrze-



bująca, jakim się dwa wspomniane pisma *Zagórskiego* i *Stronczyńskiego* zaszczycają. Dla tego w tym oddziale dziejów narodowych uważam za pożyteczne ogłaszanie opisów i rysunków wszelkich pieniędzy, bądź w większej ilości, bądź pojedynczo na ziemi naszej znajdujących: to posłuży nie tylko do zapelnienia ustępów i spojenia przerwaną dotąd całości, ale razem do objaśnienia wątpliwych podań, a następnie do ich potwierdzenia lub sprostowania.

○ Tą myślą powodowany, podaję tu opis niektórych z monet, jakie mi się zdarzyło widzieć lub posiadać; a chociaż nie wszystkie do rzędu naszych liczyć się mogą, wszystkie jednak do naszej należą przeszłości, jako na ziemi naszej znajdowane, i jako czeionki jej dziejów; które umiejętnemu badaczowi do złożenia kiedyś ważnych wyrazów, przydać się będą mogły.

○ *R. 1. Strona główna.* W greckim chelmie głowa w prawą stronę zwrócona, za nią napis ΠΑΘΗΘΑ (*Rastiol*; to jest Rościsław).

○ *Strona odwrótka.* Postać człowieka w całej osobie, nad biodrami przepasana, w lewo idąca: na prawem ramieniu niesie drzewiec, u którego obu końców wiszą na sznurach niby haki do greckiej głoski Α podobne; za sznury zaś trzyma obiema rękami: po prawej stronie są cztery głoski, a po lewej przy nodze dwie, tworzące razem wyraz ΠΕΝΑΖΕ (*penaze*), a w innych odmianach tegoż piętna ΠΕΓΓΑΖΕ (*pegnaze*, pieniądze, to jest pieniądze). Kilkanaście sztuk takich pieniędzy z czystego złota bitych, nieco miseczkowatych, to jest grubszych w obwodzie, około pół dukata wagi mających, znaleziono w Trzebowie (Trübau) w Morawie przy kopaniu wielkiego tunelu w 1844 r. prawie wszystkie dostały się do Narodowego Muzeum w Pradze. Pieniądz ten poprzednio już był znany P. *Koehne*, umieścił bowiem jego wyobrażenie, wprawdzie nie dość dokładne,



a opis zupełnie mylny, w swém piśmie czasowem 1843 r. *Zeitschrift für Münz - Siegel - und Wappenkunde 3ter Jahrgang, 1. Heft. Berlin*, gdzie go zowie gallicką monetą.

Wiadomo jest, iż Morawija aż do połowy dziewiątego stulecia rządzona była przez swych książąt, holdujących niemieckim monarchom, dopóki Rościsław książę morawski nie otrząsł się z tego poddaństwa, uzbroiwszy swój naród tak silnie; że Ludwik Cesarz niemiecki (wnuk Karola W. a ojciec Karlomana) dla oparcia się jemu, zawrzeć musiał związek z królem Bulgarów i sam na czele swych zastępów wkroczył do Morawii. Lecz Rościsław zmusił go do opuszczenia tego kraju, pognął za nim i spustoszył całe posiadłości niemieckie na lewym brzegu Dunaju. Wtedy założył kamień węgielny królestwa Morawii, zakreśliwszy mu za naturalne granice Dunaj, łańcuch gór Morawskich i Karpat, a od wschodu Cisse. Chcąc się silniejszym jeszcze przeciw Niemcom postawić, wszedł w związki z Cesarzem greckim Michalem, a sprowadziwszy do Morawii Cyrylla i Metoda, zmienił obrządek łaciński na słowiański: było to około 863 r. <sup>1)</sup> i do téj epoki opisanę wyżej pieniądze z słowiańskimi napisami, odnieść należy.

Wzmiankę powyższą dla tego tu umieściłem, iż posłuży do objaśnienia pieniążka złotego, znalezione go w okolicach Krakowa, którego opis następnie podaję.

*R. 2. Str. gł.* Głowa w hełmie w lewą stronę obrócona (w exemplarzu który mam w ręku, nie dość wyraźna) bez napisu.

*Str. Odw.* Człowiek z drzewcem na ramieniu i wiążącemi u niego hakami iak na poprzednio opisanym pieniądzu, po bokach zamiast napisu, kropki po 4 razem

<sup>1)</sup> Zob. *Allgemeine Welthistorie* 52ten Theils, 3. Band v. Gebhardi, Halle 1797.



grupowane; przy nogach z lewej strony N lub Z, niby Z odwrócone, w tém właśnie miejscu, gdzie na powyższym półdukanie Rościława przypada głoska Z do wyrazu *penaze* należąca.

Pieniążek ten również z czystego złota, gruby, ważący 1,01 grama, wnosząc z zupełnego podobieństwa jego do poprzedniego, jest ćwierćdukatem Rościława króla Morawii. Nabyłem go w Krakowie od wexlarza, a obecnie jest w zbiorze P. Leona *Mikockiego* w Wiedniu.

R. 3. Str. Gl. Popiersie nagie męża z brodą i długimi włosami, twarzą naprzód, na głowie korona zębata z dużym krzyżem, z lewej strony, czyli przy prawem ramieniu długi prosty krzyż, z prawej blisko głowy, znak A jakby reszta głoski R lub K po oblamaniu brzegów pozostała; z lewej strony przy krzyżu, znaki V Q, które podobnie jako reszty głosek V S uważać można.

Str. O. Ma wklęsłe wytłoczenie tego, co jest na stronie głównej wypukłe.

Srebro czyste, waga 0;85 grama, grubość 0,2 milimetra, wybite wydatne. Zdaje się nie być pieniądzem, lecz raczej medalionikiem ku jakiej ozdobie używanym, którego oblamany został w około, z zostawieniem śladów trzech dziurek w równych odstępach, do przytwierdzenia go służących. Z rysów sądząc, wypada go odnieść do najdawniejszych u nas tego rodzaju zabytków: znaleziony w okolicach Krakowa, jest obecnie w zbiorze tym samym co i poprzedzający, i w katalogu tegóż zbioru wymieniony z rysunkiem nie dość wiernie wykonanym.

R. 4. Str. G. W obwódce gładkiej miecz rękojeścią na dół stojący, między długimi dwoma krzyżami, których końce gałeczkami są opatrzone, w około napis zaczynający się u dołu: BOLEILADIV (BOLEZIA DIV, to jest Boleslaus dux), wedle napisu druga zewnętrzna gładka obwódka.



*Str. O.* W obwódce gładkiej krzyż, z ramionami równo w końcach uciętymi, między nimi zaś w trzech kątach są kółka czyli obrączki, a w czwartym trzy kropki w trójkąt ułożone, w około napis ЦІАВНІА СІАІ (PZAVNIA CIVI) to jest, Poznania civitas obwódka gładka.

Jest to pieniądz z czystego prawie srebra, kształtem głosek wielce podobny do monet Bolesława Chrobrego, (992—1025) wyobrażonych w dziele P. *Stronczyńskiego* (Pieniądze Piastów), w typach 1, 3, 6 i 9, z których pierwsza, mająca na stronie głównej dwa miecze i napis w około + DBOE < + LAVI (D BOESLAVI) na odwrotnej zaś nihy ptaka i napis w około JRAOM-CVMIC— (CRAOW CYWID)— Cracovia civitas) nie za pragski jak chce mieć Autor rzeczzonego dzieła, ale za krakowski uważaćby należało. Raczej zaś typ trzeci z ręką, jaką widzimy na czeskich pieniądzach, mianowicie Jaromira, właściwszy jest monetom Bolesława Chrobrego w Pradze bitym, co potwierdza napis na odwrotnej stronie tegoż pieniądza umieszczony PRACA którego reszta zatarta lub nie wybita mogła być civitas albo urbs. Pieniądz nasz, którego niewątpliwie w Poznaniu bity do Bolesława Chrobrego należy, widziałem w zbiorze P. Anto. *Strzeleckiego* w Krakowie.

*R. 5. Str. G.* W gładkiej obwódce krzyż z trójkątnymi ramionami, w około napis DOLEZLAVS+ (Bolezlaus) samym brzegiem około napisu podobna obwódka.

*Str. O.* W obwódce gładkiej wyobrażenie głowy na przód czyli w całym obliczu, gdzie łuk półkolisty od dołu stanowi obwód dolnej połowy twarzy, pięć kropek w drugi odwrotny łuk ułożonych stanowią włosy i dopełniają obwodu głowy, zaś oczy nos i usta są czterema kropkami wyrażone: w około napis +SJOHANNES (S. Johannes), otoczony podobnie zewnętrzną gładką obwódką.



Pieniądz srebrny dość wysokiej próby, z grubą obrączką, nieco miseczkowaty, ważący 0,61 gramów: z grubości swój, sposobu wyrobienia i kształtu głosek, nosi na sobie tak wyraźne piętno monet Bolesława Chrobrego, że go innemu Bolesławowi przypisać niemożna. Jakoż i dziejopisarze nasi wspominają o denarach w jedenastym wieku bitych z głową ś. Jana i lud podolski dotąd *główkami ś. Jana* (Iwanowe hołówki) nazywa monety wygrzebywane z ziemi, częstokroć rzymskie; nazwa ta przeto zdawna u ludu upowszechniona, dowodzi, że znane mu były pieniądze, które rzeczywiście miały piętno z wyobrażeniem głowy ś. Jana, a kilkakrotny przechód i pobyt Bolesława z jego wojskiem w księstwach ruskich, mogły upowszechnić znajomość jego monety w tychże ziemiach. Egzemplarz z którego załączony tu zdjąłem rysunek, znajduje się w zbiorze p. Ant. *Strzeleckiego*.

Wypada tu zwrócić uwagę na podobnyż pieniądz, lecz znacznie większy, mający po obudwu stronach podobnąż główkę, napisy zaś z jednej strony BOLZLIAS DVX, z drugiej SCSIOHSB (Sanctus Johannes Babtista), który z rysunku tylko w Czasopiśmie p. *Köhne*, jest nie znany i powtórnie w tablicach pieniędzy pełczyjskich wyobrażony pod liczbą 86, zaś w dziele p. *Stronczyńskiego* typ. 8. a który niewątpliwie do tego samego monarchy należy.

R. 6. S. G. Osoba książęca siedząca, naprzód twarzą obrócona z chorągwią w lewym ręku, której długi porzec na dół zwieszony: przy prawym boku monarchy osoba mniejsza stojąca.

S. O. Trzy płatki zakręskowane w odmiennych kierunkach, zdają się być ubiorem popiersia, którego głowa przez czas zatarta.

Pieniążek ten miedziany, starożytną zielenią pokryty, gruby, nosi na stronie głównej piętno monety srebrnej Władysława II (1139-1148) wyobrażonej w dziele p.



Bandtkie pod l. XL, w tabl. pien. pełczys. pod l. 4, a w dziele p. *Stronczyńskiego* typ. 22, a więc jeszcze podobny jest do współczesnej prawie z dopiero wspomnioną monety czeskiej Władysława (1109-1125), w tomie I. str. 343 dzieła Voigta pod l. 3 wyobrażonej; jednemu przeto z tych dwóch książąt przyznana być może. Znaleziona była pojedynczo w Krakowie odcienie zaś jest w zbiorze p. *Mikockiego* w Wiedniu, wyobrażona nie dość wiernie przy spisie tegoż zbioru pod l. 5.

R. 7. S. G. Rycerz w krótkiej po kolana sukni w lewej ręce tarczę okrągłą trzyma, w prawej miecz w górę wzniesiony, obok rycerza lew na tylnych nogach wspięty przednimi tarczy dosięgający, z zadartym w górę ogonem, w około perelkowa obwódka.

S. O. W podobnejże perelkowej obwódce postać biskupa w całej osobie stojąca, w lewej ręce trzyma książkę na piersiach, w prawej długi krzyż zamiast pastorału, u dołu, między łaską krzyża a osobą mały krzyżyk, po prawej zaś stronie, (czyli przy lewym boku biskupa) głoski S A (Sanctus Adalbertus).

Pieniądz z czystego srebra, wążący 0,44 grama, pochodzi z wykopaliska Pełczyskiego. Znany już z odmiennym nieco piętnem w tabl. pien. pełczys. pod l. 3. <sup>2)</sup> oraz w dziele Pieniądze Piastów pod l. 23, gdzie go autor Władysławowi II przypisał; głównejsze dwu tych odmian różnice są, iż na tym który obecnie mam pod ręką, nie ma wstąg u infuły, suknia nie z ukosa poprzecznie, lecz podłużnie kręskowana, zamiast gwiazdki jest krzyżyk, ramiona zaś i wierzch krzyża długiego, mają po końcach gałeczki: różnią się także co do wagi, bo tamten (w zbiorze p. *Ant. Strzeleckiego*) waży tylko 0,3 grama, to jett 3 decygramy.

<sup>2)</sup> Zob. Tablice Pienięży w Pełczyskach wykopanych, rysowane przez T. Żebrawskiego 1844, roku w Krakowie.



R. 8. S. G. Wół z podniesioną głową w lewo idący, za nim drzewo, którego gałęzie nad grzbietem i pień u dołu widać, przed piersiami głoska V, w około dwie obwódki gładkie, między którymi w dużych odstępach siedm kropek.

S. O. Toż samo wkleśle, co na stronie głównej jest wypukłe.

Brakteat z czystego srebra, ważący 0,15 grama, zupełnie podobny do brakteatu większego z napisem † DVX VLADISLAVS, znanego już w dziele p. *Stronczyńskiego* pod l. 77, i w katalogu p. *Mikockiego*, jako pieniądz Władysława III (1202—1207) i niewątpliwie do tegoż co i tamten księcia należy. W roku 1849 przy robotach fortyfikacyjnych na Wawelu, wygrzebano kilkadziesiąt sztuk monet, a w ich liczbie obadwa te brakteaty w niewiadomiej ilości, gdyż większa część dostała się w ręce oficera robotą kierującego, kilka tylko rezeszło się po mieście. Wyobrazony jest przy katalogu p. *Mikockiego*, tu jednak rysunek jego, jako dokładniejszy zamieszczam.

R. 10. G. S. W perelkowej obwódce postać Archaniola w całej osobie stojącego, twarzą naprzód, głowa nimbem otoczona, skrzydła spuszczone na dół: przy lewym boku ma tarczę u dołu zaokrągloną, na której krzyż podwójny ręce w górę podniesione, lewa trzyma miecz, ostrzem na dół ku piersiom skierowany, prawa pochwę, również na dół końcem ku kolanu zwróconą.

S. O. W perelkowej obwódce krzyż duży, prosty z szerokimi ramionami; w jednym jego kącie księżyc, w drugim i trzecim gwiazda sześciopromienna, w czwartym śladu czas nie zostawił.

Pieniądz ten miedziany ważący 1,15 grama, znaleziony we Lwowie 1845 r. w rzeczce Peltwi, znacznie już przez czas pogryziony, znajduje się w zbiorze ś. p. Gwalberta Pawlikowskiego; jest to bezwątpienia moneta



kijowska, a sadząc z rysunku postaci archanioła, wyrażonej liniami podłużnymi i poprzecznymi, podobnie jak na brakteatach srebrnych przez biskupów krakowskich za Bolesława V (1227-1279) bitych, jakie nam przedstawiają tablice pien. Pełczys. pod l. 50 i 51 i w dziele o pieniądzach Piastów typ. 88 jako też z podobieństwa tegoż rysunku do monet miedzianych Stefana V króla Węgierskiego (1270-1272) wyobrażonych w dziele *Catalogus Nummorum Hungariae* instituti Szechenyiani, na których postacie osób podobnie linijami prostymi są wyrażone, ośmielam się pieniądz ten przypisać Leonowi Daniłowiczowi księciu Halickiemu, Włodzimirskiemu, Łuckiemu i Drohickiemu, który się pisał Dux Ruthenorum, a przy wymienionych księstwach i Kijów trzymał; za jego panowania (1269-1301). Lwów wznosić się zaczął a jego żona Konstancja była siostrą i wspomnianego króla Węgierskiego i Kunegundy (świętej) żony Bolesława Wstydliwego. To więc podwójne pokrewieństwo osób i monet, zdaje się mój domysł potwierdzać.

R. 9. S. G. W obwódce perłkowej podwójnej, to jest zewnątrz kolistej a wewnątrz z czterech łuków złożonej, stoi rycerz twarzą naprzód, w szyszaku na głowie, kolegą odziany, z pod której widać dłuższą suknię nad kolanami, w prawej ręce trzyma tarczę, z poprzecznymi paskami na jej powierzchni, w lewej miecz ostrym końcem do góry; u dołu przy prawej ręce są cztery kropki w trójkąt ułożone.

S. O. Ma też samo piętno wklęsłe, które na głównej stronie jest wypukłe.

Brakteat z czystego srebra, ważący 0,15 grama, znany już w tabl. pien. Pełcz. pod l. 59 i w dziele o pien. Piast. pod l. 96 gdzie go autor Przemysławowi księciu Wielkopolskiemu (1239-1257) przypisał. Że zaś ten książę używał podobnych znaków, przekonywa o tem



pieczęć jego przy dyplomacie w archiwum Wrocławskim, z roku 1248 pridie kalendas mai, którem potwierdza przywileje przez ojca swego Władysława, zakonnikom w Trzebnicy nadane. Na pieczęci tej wyobrażony jeździec z mieczem podniesionym i z tarczą na której trzy poprzeczne pasy.

O Brakteacie tym, już poprzednio znanym, powtarzam tu wzmiankę dla odmiennego piętna, na tantym bowiem rycerz trzyma tarczę w lewej, miecz w prawej ręce, tu zaś przeciwnie. Znane mi kilka sztuk obu odmian pochodzą ze skarbu Pełczyskiego.

R. 11. S. G. W perelkowej obwódce orzeł jednogłowy podobny do tego, jaki się na mniejszych pieczęciach Władysława Łokietka widzieć daje, to jest z ogonem jakby w kropidło u dołu przewiazanym, bez nóg i bez korony.

(S. O.) Lew w koronie, wspięty na tylnych nogach, w lewo zwrócony, z ogonem w górę zadartym w ósemkę splecionym, jaki zwykle bywa na pieniądzach czeskich; w około obwódka z perelek.

Denar ten z czystego srebra, ważący 0,34 grama, jest monetą Wacława II Czeskiego i Polskiego monarchy; służy on za dowód, że ów książę prócz szerokich groszy pragskich przez siebie do Polski wprowadzonych, bił także pieniądze wyłącznie dla tego kraju, skoro na nich godło polskie jest umieszczone. Rewers majestycznej pieczęci tego monarchy, przedstawia jeźdźcę, z podobnymże orłem na tarczy, a lwem na proporcu dzidy. Znane mi dwie sztuki tej monety, znalezione w ogrodach krakowskich, znajdują się w zbiorach pp. *Strzeleckiego* i *Mikockiego*, jej zaś rysunek umieszczony w tabl. pien. Pełcz. a powtórnie w spisie wspomnionego dopiero zbioru wiedeńskiego.

R. 12. S. G. W sznureczkowej obwódce osoba monarchy na niskim tronowem krześle siedząca, twarzą



naprzód, w koronie na głowie, w prawej ręce berło przez ramię, w lewej jabłko królewskie trzymająca, w około napis: WLADISLAVS. DI. G. REX.

S. O. Stojąca osoba biskupa, w długiej faldzistej sukni, przyodzianej krótszą po kolana kapą, głowa w infule otoczona nimbem, prawa ręka do błogosławienia podniesiona, lewa trzyma pastorał, w około drobnym sznureczkiem obwieszony napis: S. STANISLAVS POLO. gdzie wyraz niedokończony POLO. uważać potrzeba jako należący do dopełnienia napisu strony głównej, to jest REX POLONIAE.

Jedyny dotąd egzemplarz tego dukata jest w posiadaniu p. Erazma *Niedzielskiego* obywatela Galicyi, który opis jego z rysunkiem umieścił już w piśmie czasowem Bibliot. Warsz. 1849 r. przypisując ten pieniądz Władysławowi Warneńczykowi.

Pierwsze dukaty w Węgrzech ile dotąd wiemy, były bite za Karola Roberta (1308 — 1342), w Czechach za Jana z domu Luxemburskiego (1310 — 1346), oba też mają podobne do siebie piętna, to jest z jednej strony ś. Jana Chrzciciela, z drugiej liliją florencką. Pieniądze srebrne tegoż Karola, mianowicie szerokie grosze węgierskie, mają na głównej stronie monarchę siedzącego na niskiem krześle tronowem bez poręczy i wezgłowia: także samo piętno mają szerokie grosze węgierskie bite za jego syna Ludwika, któren to typ, już się za jego następców na monetach węgierskich nie powtórzył. Z naszych monet, jedne tylko półgroszki srebrne czyli kwartniki Kazimierza W. mają na sobie wyobrażenie monarchy podobnie siedzącego, jak na rzeczonych groszach węgierskich i na opisującym się dukacie.

Przejdźmy teraz do przypatrzenia się pieczęciom polskich monarchów z owych czasów: a najprzód Przemysław jako króla, pieczęć majestatyczna przedstawia nam monarchę na tronowem niskiem bez wezgłowia i



poręczy krzesła siedzącego, w koronie na głowie, z berłem i jabłkiem monarszem w rękach <sup>3)</sup>). Majestatyczna pieczęć Władysława Łokietka w przywileju z r. 1320, który mam pod ręką w oryginale, przedstawia monarchę na takimże tronie z jabłkiem i berłem w ręku. Tron Kazimierza W. na znanėj powszechnie majestatycznėj jego pieczęci, jest podobnąż niską sofą nieco w gotyckie ozdoby przystrojoną, których jeszcze na Przemysławowskięj nie widzimy pieczęci. Podobnyż tron przedstawia nam pieczęć Elżbiety Łokietkowny królowy węgierskięj przy dyplomacie z r. 1339, to jest równie jak poprzednie krzesła na pieniądzach i pieczęciach wymienionych, bez nadgłowia czyli baldakimu. Lecz już na pieczęci Kazimierza W., widać za plecami monarchy rozpięte tło ozdobne, za plecami zaś Elżbiety widzimy w łuk wygiętą ozdobną poręcz krzesła tronowego. Ludwika tron jaki na jego pieczęciach widzimy, już kształtem sobie właściwym odstępuje od poprzednich, jest to wysokie krzesło wystające po nad głowę monarchy: a trony na pieczęciach Jadwigi, Władysławów Jagielly i Warneńczyka już mają bogate gotyckie nadgłowia.

Prosty więc kształt w jakim na dukacie naszym krzesło monarsze jest wyobrażone, zbliżony najwięcej do tego, jaki widzimy na majestatycznych Przemysława i Władysława Łokietka pieczęciach, na groszach węgierskich Karola Roberta i Kazimierza W., oraz cała postać osoby na nich przedstawionėj, są wyraźną skazówką, że też grosze lub owa pieczęć dukatowi naszemu za wzór służyły, że więc jest współczesnym z pierwszemi dukatami Węgier i Czech, i że go nie komu innemu, jak tylko Władysławowi Łokietkowi (1305—1333) z całą pewnością przypisać należy.

<sup>3)</sup> Zob. jęj opis i rysunek w Bibl. Warsz. 1848 r.



R. 13. 13) S. G. W perelkowej obwódce korona, w koło napis: +.MoRoPOoWLA (Moneta Regis Poloniae Wladislai).

S. O. W podobnej obwódce herb kujawski, to jest pół orla z prawej a pół lwa z lewej strony, których głowy wspólna korona przykrywa.

Denar z czystego srebra, ważący 0,19 grama, należy do Władysława Łokietka już jako króla, i bity na wzór denarów pragskich Wacława, *parvi pragenses*, lecz nieco mniejszy. Znaleziony w kilku sztukach pojedynczo w ogrodach krakowskich, znany już z rysunku w tabl. pien. pełczy. i z katalogu p. Mikockiego.

14) S. G. Monarcha siedzący na niskim krześle twarzą naprzód, w koronie na głowie, z berłem w lewym ręku, w około napis: MONETA † KAZIM..... reszta zatarta.

S. O. Orzeł polski w koronie na głowie, nad barkami jego dwa znaki ☿ ☿ do herbu Nałęcz podobne (czy to nie końcowa liczba 44 roku 1344 w około ślad napisu REGIS POLONIE).

Pieniądz miedziany zupełnie podobny do półgroszków srebrnych Kazimierza W. (1333—1370), i téżże wielkości, dla tego rysunku jego nie dołączam; różni się tylko od nich grubszem wyrobieniem piętna i dodaniem znaków (czy liczb) wspomnianych. Znaleziony był w Krakowie; jest obecnie w zbiorze p. Mikockiego, bardzo przez czas uszkodzony.

R. 14. 15) S. G. W gładkiej obwódce głowa monarchy w koronie, naprzód obrócona, w koronie niskiej, włosy długie, w około napis KAZIMIRI. +.

S. O. W podobnej obwódce orzeł polski w prawo dzióbem zwrócony, w koronie na głowie, bez nóg: w około napis R. POLONIE +.

Denar srebrny 4ej próby, ważący 0,17 grama, lecz waga sztuk lepiej dochowanych będzie nieco większa,



gdyż egzemplarz który mam w ręku jest uszkodzony. Według wiadomości udzielonej mi przez korespondencyą wykopano w 1849 r. w okolicach miasteczka Szezer-cowa dużą ilość starych pieniędzy, między niemi pół-groszki Kazimierza W. i denary, z których liczby po-chodzi także dopiero opisany; miały zaś jedne napisy z obu stron też same, to jest REGO POLONIE, inne zaś jak w załączonym tu rysunku. Jest to więc nie-znany dotąd denar Kazimierza W.

R. 15. 16) S. O. W gładkiej obwódce herb andega-weński, nad nim głoska L (Ludovicus) do h podobna.

S. G. W perlowej obwódce orzeł polski bez korony.

Denar z czystego prawie srebra, ważący 0,15 gr. zna-leziony wraz z denarami Władysława Warneńczyka pó-źniej pod l. 20 opisanemi, przy murowaniu kanału w u-licy Floryańskiej w Krakowie, cała ilość kilkadziesiąt sztuk wynosząca tak była przez czas mocno w jedną bryłę skupiona, że wiele z nich przy rozdzielaniu zu-pelnie się popsuło. P. *Bandtkie* przy opisie innej od-miany tego denara, należącego do Ludwika Węgierskie-go i polskiego króla, robi i o téj wzmiankę, twierdząc że litera h oznacza miasto w którem monetę bito, lub myncarza: ja mam powody, które następnie przytoczę, do twierdzenia, że to jest głoska L (Ludovicus) chociaż do h podobna. Egzemplarz, z którego zdjęty jest rysu-nek tu załączony, jest w zbiorze p. *Mikockiego*, i w ka-talogu jego pod l. 314 wzmiankowany z mylnem do-mniemaniem, iż należy do królowej Jadwigi, — jakoby h oznaczało *Hedvigis*.

Odmiana tego denara, na której orzeł ma głowę w ko-ronie w przeciwną stronę, to jest w prawo zwróconą, jest w zbiorze p. *Strzelbickiego*.

16. Str. G. W obwódce perlowej herb wołoski, to jest głowa wołu, z gwiazdą pięciopromienną między ro-



gami i półksiężcem z lewej strony: MONETA ALEXANDRI + samym brzegiem druga podobna obwódka.

S. O. W perłowej obwódce tarcza w podłuż przedzielona, w lewej połowie mieści herb węgierski, to jest pasy poprzeczne, w prawej lilije, to jest herb rodziny Anjou, nad tarczą litera L do h podobna, taka sama jak w opisanym poprzednio denarze Ludwika: w około napis: WD-WALACHIENSI + (Waivodae Walachiensis)

Srebro bardzo niskiej próby, waga, 1, 25 gram. znaleziona pojedynczo w Krakowie: półgroszek ten Alexandra księcia czyli Wojewody wołoskiego, jest teraz w zbiorze p. Mikockiego.

R. 17. 18. Str. Gł. Herb wołoski, to jest głowa wołu z gwiazdą między rogami i półksiężcem na boku jak w poprzedzającym.

Str. O. Herb w połowie tarczy węgierski, w połowie andegaweński jak w poprzedniej monecie. Szeląg miedziany tegoż Aleksandra, ważący 0,37 grama znaleziony w gruzach zburzonej 1842 roku burzy Długosza w Krakowie: obecnie w zbiorze p. Mikockiego.

Obiedwie te monety, to jest półgroszek i szeląg są wymienione w katalogu p. Mikockiego pod l. 322 i 323, gdzie litera L do h podobna wprowadziła Autora w mylne mniemanie jakoby oznaczała początkową literę imienia królowej Jadwigi (*Hedvigis*) co tém bardziej prawdopodobnem zdawałoby się mogło, iż niektóre kroniki panowanie Alexandra Wojewody od r. 1356 do 1383 rozciągają: idąc atoli za podaniem pewniejszym lat jego rządów to jest od 1342 do 1360, a zatem przed wstąpieniem na tron Jadwigi (1382 r.) pieniądze te Alexandra, jako za Ludwika węgierskiego i polskiego króla bite uważamy. Jakoż Kronikarz węgierski *Thuroztius lib. III. c. 3.* pisze, że Alexander Wojewoda hołdownik Karola (Roberta) wyzuwszy się z posłuszeństwa, długo z nim wojował, a Ludwikowi synowi Ka-

130

Strona

Tab I

3

Moldaw

0.75 grm.

Strona

Tab I

4. Sub

Tab. IV d 7.

0.75 grm.

0.8 grm.



rola znowu hołd wierności złożył <sup>4)</sup>. Następca Alexandra był jego syn Władysław czyli Włajko (1360—1376), a dopiero w 1387 r. Wojewodowie Piotr Mołdawski i Myrha Wołoski, Władysławowi Jagielle i królowy Jadwidze hołd swój złożyli <sup>5)</sup>. Wreszcie że litera L nad herbem umieszczoną, tak na denarze Ludwika wyżej opisanym, jak i na półgroszku wołoskim w tym kształcie do h podobnym wyrażono, o tem przekonywa nas pieniądź prawie współczesny, Ziemowita księcia Płockiego, który tu następnie opisuję, a w którym wyraz PLOCEN ma takąż samą literę L do h podobną.

R. 18 19.) S. G. W perl. obwódce orzeł piastowski, w około napis: MONETA: PLOCEN +, otoczony drugą podobną obwódką.

S. O. W perl. obw. głoska S, około niej napis: DVCIS SEMOVITI+.

Półgroszek Ziemowita księcia Płockiego (1375—1385) srebro czyste, exemplarz znaleziony w Krakowie, znajduje się teraz w zbiorze p. Mikockiego i w jego katalogu wymieniony i w rysunku wydany: drugi tegoż samego piętna, lecz miedziany, pobielany, i przedziurawiony mniej wydatny, jest w tymże zbiorze; trzeci podobnie przedziurawiony, bilon, przybity był ćwieczkiem

<sup>4)</sup> „Cum rex Ludovicus anno 1342 (według Pray, a 1343) esset in partibus Transilvanis, quidam princeps seu baro potentissimus Alexander Vojvoda Transalpinus ditioni ejusdem subjectus, qui tempore quondam Caroli regis, patris sui (+1342, 16 Jul.) a via fidelitatis disertendo, rebellaverat, et per multa tempora in rebellione permanserat, audita pietatis et etiam potestatis ejusdem Ludovici regis fama, ad ipsum sponte personaliter veniens, circa confinia ipsarum partium ad pedes regie majestatis humotenus est prostratus et ad obedientiam et fidelitatem debitam reductus est et integratus solennia munera, xenia et clenodia prestando, et suum dominum et sanctam coronam recognoscendo, cum gaudio et letitia ad propria remeavit, et ab illo tempore fidelitatem conservavit.“

<sup>5)</sup> Zob. Codez diplom. regni Pol. Wilnie 1758 str. 597.



do okładki rękopismu teologicznej treści z 14go wieku, w bibliotece Jagiellońskiej: P. Muczkowski Prof. i Bibliotekarz odjął go z okładki i umieścił w zbiorze monet tegoż zakładu; exemplarz ten służył mi za wzór do rysunku tu załączonego, a poprzednio w tabl. pien. peł. pod liczbą 82.

R. 19, 20, 21. 20. S. G. Orzeł z rozpostartymi skrzydłami, bez nóg, na głowie korona trzema kropkami wyrażona.

S. O. Tarcza herbowa z podwójnym krzyżem, nad nią litera W.

Denar srebrny znaleziony razem z denarami Ludwika (zob. 16), w kilku odmianach, co do rysunku orla, na niektórych brak nad tarczą litery W. na jednym w dolnym kącie krzyża z lewej strony duża kropka.

W dziele P. Bandtkiego pod L. 701 jest podobny denarek, z dodaniem liter po bokach tarczy, gdzie go autor przypisuje Władysławowi Warneńczykowi. Co do exemplarzy tu w rysunku załączonych, te przyznałbym raczej Władysławowi Jagielle, bo pominawszy tę okoliczność że razem z denarami Ludwika były znalezione, że krzyż na nich mający końce równo ucięte, nierozszerzone, jest odmienny od krzyża węgierskiego, w końcach rozszerzonego i kątowato wyciętego, i że krzyż jest tu wzięty z tarczy pogoni, i zarówno monetom obu Władysławów przystoi, to kształt orla na tych denarach, mianowicie cienkie, pionowe i długie pióra skrzydeł i brak nóg mocno je odróżnia od wszystkich późniejszych denarów, mających orla z nogami i skrzydłami wachlarzowatemi.

21). S. G. W perelkowej obwódce orzeł w koronie, w około napis: + MONETA ♣ KAZIMIRI.

S. O. W perel. obw. korona, pod nią dwie litery m. k. w około napis ♣ REGIS ♣ POLONIE ♣ +.

Półgroszek srebrny Kazimierza Jagiellończyka, podo-



bny do opisanego w Numizmatyce krajowej pod L. LXXVI: różnicę stanowią litery m. k. pod koroną, które może mennicę krakowską oznaczają. Jest w zbiorze p. Marcina *Strzelbickiego* w Krakowie.

Podobnyż drugi pieniądz, lecz miedziany, jest w tymże zbiorze, z tą od poprzednio opisanego różnicą, że korona w tamtym ma od dołu zakończenie w łuk wygięte, tu zaś w prostej linii, i że krzyżyki w koronie są tu odosobnione.

R. 22. S. G. Korona wysoka z trzech lilij złożona między którymi są dwie obrączki z kropką w każdej.

S. O. Niezgrabne wyobrażenie orła, którego dziób w prawo skierowany.

Pieniądz z czystego prawie srebra, bo 13 próby, ważący 0,66 gramma, w brzegach gruby. Jest w zbiorze p. Gwalberta *Pawlikowskiego* we Lwowie.

Pieniądz miedziany Jana Alberta, mający wielkość i typ zwykłych srebrnych półgroszków tegoż monarchy. Znaleziony pojedynczo w Krakowie, jest w zbiorze p. *Mikockiego* w Wiedniu.

R. 23). 24. S. G. Orzeł polski ukoronowany, język i nogi w delikatnych bardzo rysach są wydane; w około pojedyncza obwódka.

S. O. Słaby wklęsły ślad tego, co się na stronie głównej znajduje.

Brakteat w połtem srebrze, bo 5 próby, ważący 0,33 gramma. Znajduje się we Lwowie w zbiorze p. Gw. *Pawlikowskiego*. Z postaci orła sądząc przypisuję go Alexandrowi Jagiellończykowi.

R. 24. 25. S. G. W obwódce z drobnych perełek, popiersie z koroną na głowie, włosy długie równo u dołu ucięte, szyja i ramię zbroją odziane, a około napis SIGISMVNDVS ❁ PRIM ❁ REX ❁ POLONIE ❁ w około napisu druga podobna obwódka.



S. O. W takiejże obwódce orzeł polski, w koronie na głowie, piora skrzydeł krótkie poziomą u dołu linii dosięgające; napis w około: MONETA ♣ REGNI ♣ POLONIE ♣ 15Z8 ♣.

Trojak srebrny Zygmunta I podobny opisanym już w dziełach p. Bandtkiego pod l. 81, i p. Zagórskiego pod l. 14 i z tegoż roku co i tamte; od obu jednak różni się głównie tem, że orzeł na tamtych w prawo dzióbem zwrócony i z równowazkim ogonem; tu zaś dziób orła w lewo, a ogon w wachlarz roztocony. Jest w zbiorze p. *Strzelbickiego* w Krakowie.

R. 25. 26. S. G. Tarcza trójkątna naksztalt harfy z trzech pałączków złożona, z jednego boku ząbkowana, na której cyfra z liter S i A związana, nad cyfrą korona, nad tarczą zaś liczba 75, to jest ostatnie cyfry roku 1575; to wszystko w perelkowej obwódce; druga takąż obwódka krajem monety, a między niemi przegradzany liliami napis: MONE ♣ NOVA ♣ ARGENTEA ♣.

S. O. W perelkowej obwódce lew z wzniesionemi przedniemi nogami w lewo (względem patrzącego na monetę) obrócony, w około napis: DVCAT ♣ CVR ♣ ET ♣ SEMIGA ♣, brzegiem druga podobna obwódka, srebro podle, waga 0,75 grama.

R. 27. S. G. Podobna do poprzedzającej, lecz roku 77 (1577), napis: MONETA + NOVA + ARGENTE +.

S. O. Podobnież ze lwem i napisem: DVCIS + CVR + ET + SEMIG +.

Pieniądz miedziany ważący 0,83 grama.

Podobny do obu tych monet, lecz z odmienną tarczą i rokiem 45 (1545) denar kurlandzki za Zygmunta Augusta bity, przedstawił p. Bandtkie na figurze 154. Dwa te pieniądze w zbiorze p. *Mikockiego* w Wiedniu zasługują z tego względu na uwagę, iż bite za Stefana Ba-



torego, noszą jednak na sobie cyfrę Zygmunta Augusta.—

*R. 28. S. G.* Głowa w prawo, w koronie, w około napis: STEPHA. D. G. REX. PO. M. D. L.; wśród napisu nad samym szczytem korony: pół lwa w lewo z podniesionymi przednimi nogami, jakby z korony wystającego.

*S. O.* Na małej ukoronowanej tarczy kły, Batorych godło, wedle tarczy z lewej strony orzeł, z prawej pogon, nad tarczą trójka rzymska III, pod tarczą zaś w trzech wierszach GROS. ARG. | TRIP. REG. | POLO-  
NIAE; u dołu mała tarcza z herbem Przegonia, wedle której rozdzielony rok 15...84 i litery I...D (Jan Dulski).

Rzadka ta trzygroszówka koronna Stefana, ze zbioru p. *Strzelbickiego*, w tem się jeszcze różni od zwykłych że korona popiersia nie wchodzi między litery napisu, lecz się mieści w jego obrębie, a szyja popiersia wchodzi wśród napisu, tak iż ten zaczyna się od pół lwa nad koroną i ciągnie się do brody popiersia, a dalszy napis, idzie od karku do wspomnionego pół lwa.

*R. 26. 29. S. G.* W perelk. obwódce, w prawo zwrócone popiersie monarchy, w koronie, która za obręb obwódki wystaje, twarz z brodą i wąsami, na szyi wysoka kryza, pierś zbroją odziana z orderem złotego runa, w około napis: SIGIS. III. D. G. REX. POL. M. D. L. RVS. PRVS. MAS. X.

*S. O.* W perelk. obwódce tarcza na cztery pola podzielona, w których naprzemian orły i pogonie, wśródku druga mniejsza podobnie czteropolowa tarcza z herbami szwedzkimi i gockimi naprzemian, trzecia w samym środku najmniejsza tarcza z herbem Wazów: u dołu w obwodzie wielkiej tarczy herb Półkozic, nad tarczą korona, za obręb obwódki wystająca, po bokach zaś tarczy rozdzielone litery I...I i liczka 2...8 (rok



1628); łańcuch orderu złotego runa otacza tarczę, w koło niego zaś napis: SAM. LI. NE. NO. SVE. GOT. VAN. Q. H. REX +. zewnątrz napisu druga perełk. obwódka.

Piękny ten, dotąd, przez naszych numizmatyków nie opisany ort koronny, czyli  $\frac{1}{4}$  talara, jest w zbiorze p. *Strzelbickiego* w Krakowie.

R. 27. 30. S. G. W sznureczkowej obwódce, orzeł pruski, to jest z ręką zbrojną, miecz wzniesiony trzymająca.

S. O. Tarcza owalna, z herbem Gdańska, około niej ozdoby, wśród których z każdego boku widać głowę ludzką w profilu; pod głową lewą niedźwiedzia łapa, godło mincarza, pod prawą krzyż, nad tarczą między dwoma rozetkami trójka rzymska III, poniżej rozetki rozdzielony rok 16...16, u dołu zaś tarczy litery S...R bardzo małe.

Piękny trzeciak, czyli denar potrójny gdański, srebro prawie czyste, waga 0,63 gramma; jest w zbiorze p. *Strzelbickiego*.

31. S. G. Popiersie młodzieńca w prawo zwrócone, na głowie krótkie włosy, na szyi kołnierzyk karbowany, w około sznureczkiem obwieszony napis: MO. ARG. DVCVM. CVR.

S. O. W sznurkowej obwódce, między dwoma małe mi rozetkami orzeł i pogoń przegrodzone trzecią rozetką; nad nimi trójka III, pod nimi zaś w trzech wierszach napis: GROS. AR. TRI. | DVCVM. CV | ET. SE.

Trzygroszówka srebrna książąt kurlandzkich z wizerunkiem młodszego z nich Wilhelma, bita za panowania Zygmunta III, podobna do opisaną już i wyobrażonej w dziele p. *Zagórskiego* pod L. 402, różniąc się wszakże od tamtej odmiennymi napisami i zupełnym brakiem roku. Jest w zbiorze p. *Strzelbickiego*.



R. 28. 32. S. G. Ukoronowane popiersie króla zbroją odziane, w szerokim kołnierzyku z koronkami; twarz naprzód nieco w prawo zwrócona, rąk nie widać: w około między dwoma gładkimi obwódkami napis: VLA. III. D. G. REX. POLO. M. D. LIT. RVS. PR. M. wśród napisu pod popiersiem mała tarcza z herbem Sas.

S. O. Wielka tarcza czteropolowa, z herbami orla i pogoni naprzemian rozłożonemi, wśród niej druga mniejsza, na której czterech polach, szwedzkie i gockie godła, w jej zaś środku trzecia najmniejsza z herbem Wazów. Po bokach tarczy litery C i DC, dwie ostatnie jakby w cyfrę z sobą zetknięte, oraz rozdzielony i poprzecznie napisany rok 16...44; nad tarczą korona, w około łańcuch orderu złotego runa wśród którego u dołu litery B...S; napis: SAM. LIV. NEC. NO. SV. GOT. VAN. Q. HÆ. REX.

Rzadki ten talar koronny Władysława IVgo opisał już p. Zagórski pod L. 415 bez dołączenia rysunku: że zaś strona odwrotna niczem prócz roku nie różni się od rysunku w jego dziele pod L. 415 umieszczonego, przeto odsyłając doń czytelnika, tu tylko rysunek głównej strony dołączam, zdjęty z dobrze zachowanego talara w zbiorze p. Strzelbickiego.



TEOFIL ŻEBRAWSKI.

1857



Zeitschrift für Münz-Siegel- und Wappenkunde heraus-  
gegeben von Dr. B. Koehne. Berlin 1841. - 1846. Kap. 10  
I Jahrgang 1841 (Zfl. 1-12) (Anzeig. 2942)

Die Münzen Elisabeth's des Herzogthums vom  
Oed. p. 165-167 (Engelstau syn. Meinfrieda Klory 21. 1123  
na Krzue do stat imiz Henryk r. 1127 + 1142) Tabl. III n. 11  
Gedächtnismünze Joachim II auf die Mitbelehrung mit  
Preussen p. 1569 p. 167

Münzen der Moldau und der Walachei p. 330-347 (Jah-  
monety a) Stefana III. syna Romana 1390-1399 obzany od wsgor  
ska go krola zagmuntaw suyawie musiat mu krowac lez, w krot-  
ce z turkam su zwozad, zolacy go pnetoj, wojowali, musiat  
razdy ojcu na nowo odstapic r. 1393 Romanowi Klory zolce  
ho idowat, wampotem znow obzaj razdy i krolowal zolce na  
jednej stronie: stowa zubra miszy rogamu gwiazda a po-  
bokach stowy roza i miesiac napis kryslicz: + lud ctepa-  
na. boeboda. mol. na drugiej stronie herb a w nim kryslo-  
dwojny + napis kryslicz do kota: + gar. ze. 4. mu. moldabekou  
ob Tabl. XI n. 1. Koehne nie wie co to znaczy zo, zum. Teln-  
kowi nie wie co to znaczy dalej: rzyta: Dargemli t. turcki. Dikhemli  
(?) 2) Eliazza I 1433 syn Alexandra I miat siostrzyny zagiety z  
zons Marii (siostrz zofia) lez miodzy syn Alexandra I z drugiej zony  
wygadzil go ze uszedl do Polki i w Warcie siedzial, wrociwszy potem  
do Multan podzielil sie z Stefanem lez r. 1444 ofstapiony od  
brata + 1445 na jednej stronie glowa zubra z napis: Tain:  
Elias woiw. na drugiej stronie herb a nad nim kryslo  
pis: Tain: Elias woiwoda. (3) Alexander II drugi  
syn Eliazza 1449 gdy byl maloletni: synowie Alexandra I (1401-1433)  
Bozdan i Piotr Aaron zawladzli krajem, Piotr zabil Bozdana,  
wrescie i ten wygadziony, ofiadl Alexander II 1453 + 1455 ofstapil  
do nim znow Piotr Aaron. Z jednej strony glowa zubra  
herb wlofski napis: + moneta. alexandri. z drugiej tarcza  
w niej herb (=) trzy belki: 6 lilij nad tarcz glosa zubra  
Tabl. V n. 8. 4) Simion brat Jeremiaza mogily od 1601 + 1607.  
(?) 2) jednej stronie herb wlofski + Simion woiwod. na drugiej stronie  
herb 3 belki (=) i 2 lilije + 5 moldawien sy Tabl. IX n. 4-5) Jan  
Jakob Heraklides Grek z Samos + 1563 pojadl wiks. Marina 260:  
russkiego bit talaru na klorych wyobrazony jego portret  
w koronie z miezem i napis: Heraklides. despotae. patris.  
patnae. 1562 na drugiej stronie wrzel dwuglowy i tarcza o 20




herbach 2 napisem: Vindex. et. defensor libertatis. patriae  
ob. rynek w Köhler Münzbelustigungen XVIII. 33. = monet  
wołoskie: 1) Władysław II (1418+1422) lub III (1446) 2) jednę  
stronę herb miejski: gwiazda i 3 belki (1/2) = napis cyrylic:  
+ 10 braduc. na. bouboda. na drugą monet Hojcu na  
gong: trymajacy w dymie knyż + 10 bra... id. Labo. i. XI<sup>no</sup>  
2) Michała II 1592+1599 portuga dziesiedukatory w Wiedniu  
4) Michała Radu 1658 Tab. IX. n<sup>o</sup> 2. 5) Konstantyna Boranko-  
wan Constantinus Bassaraba de Borankowan + 17 1/2 taler  
i potalara Tab. IX. n<sup>o</sup> 1. 3. miat w herbie orla (klory w dymie  
ma knyż) Hojczago

Zur Münzgeschichte Preussens während der Regierung  
Sigmund des I von Vofsberg pag. 5 (33-48. 262<sup>2992</sup> Tab. II  
Siegel des Fürsten Janusz Radziwili vom J. 1614 p. 129 i  
i Tabl. V n<sup>o</sup> 3.

### III Jahrgang. 1843. I - VI Jft

Zur Münzgeschichte der Stadt Danzig während der Bela-  
genung im J. 1577 von Vofsberg pag. 50-61. 78-106 Tab. IV.

Merkwürdige Siegel der Vorzeit zur Geschichte der Stadt Dan-  
zig von Vofsberg p. 111-116: (Siegel Alberti. castellani.

Gdan. + (3 r. 1318) 3 herben:  (Tabl. IV) 6) + 5. Unislaw.  
castellani. gdane. 2 herben Karcwica 3 r. 1297. Tabl. IV

Perperae = unmißfällige byzantinische Goldmünzen.

Polens älteste Münze von Holmboe p. 208 ~~68~~ 218 i Tabl.

VII. n<sup>o</sup> 8 na jednej stronie Kogut a na drugiej knyż (ma  
byc Bolesława I 3 r. 1000 a portug Köhnego ceska)

Die römischen auf die Deutschen und Sarmaten bezüglichen

Münzen von Köhne p. 257-310. 325-357.  
Tabl. III (9 monet) Tab. IX (9 monet)

Münze des Nicolaus Ujlak Königs von Bosnien (3 r. 1464)  
p. 310-313. i Tabl. VII n<sup>o</sup> 8.

Das älteste bekannte Siegel der Stadt Warschau (2 r. 1459)  
von Vofsberg p. 322-385 i Tabl. XII n<sup>o</sup> 6. (jest to groy  
zamiast glowy ma tutow Kobiety 2 miejem: tamq w r. Kach  
miejsce okryta herb w tamy dokota napis tamski +  
S. civitatis. warsoviens.







b) zbrojny stojący z chorągwią : tarcza : + S. gila.  
lwm. henrici. drus. zleści.

c) zbrojny z mieczem : tarcza + Sigi. .... sli.  
drus. zleści.

d) herb z ostem Księciem : Krzyżem + S. Civita.  
tis. de. Olon.

1846. VI Jahrgang

Herzoglich Kurländische Münzen und medaillen  
v. Recke p. 1-27 od r. 1563.

Münzen aus den Zeiten Boleslaw der Krausen  
gefunden in Galicie (s. monetarzewost) v. Fys  
p. 54-53.

Die Bürgerwappen im mittelalter von Vossberg  
p. 175-178. Tabl. II (monogramy torunskie)

Denkmünzen des Radziwiłłschen Fürsten-  
hauses von Koehne p. 261-269  
Tab. XII.

Zur Münzgeschichte der Stadt Danzig  
von Vossberg p. 269-247 (monety  
Zygmunta Aug. Stef. Bat. Zygm. III i Wlad.  
IV. Tabl. VIII. IX. X.

Koehne: Die auf die Geschichte der Deutschen und  
Sarmaten bezüglichen Römischen Münzen Berlin  
1844. 8<sup>o</sup> mit 3 Kupfstaf. pag. 180. 6 frs

" Beiträge zur Geschichte und Archäologie von  
Chersonesus in Taurien. Petersburg 1848. 8<sup>o</sup>  
pag. 245 2 X tabl. 10 frs

Sabatier: Souvenir de Kertch et Chronologie du roy-  
aume de Bosphore. Petersburg. 1849. 4<sup>o</sup> p. 129 ~  
8 frs 24 frs.

Rupp: Numi Hungarice. Buda 1846.



Dosofteiu mitropolitul moldovei 1671-1686, Psalteria in versuri publicata de pe manuscrisul original și de pe edițiunea dela 1673 de Prof. I. Bîanu Bibliotecarul Academiei Române. Edițiunea Academiei Române. București, tipografia Academiei Române (Laboratoriu Român) 1887. 8<sup>o</sup> str. LVI. 520. (10 lei)

Najdawniejszym promnikiem języka rumuńskiego jest z XVII wieku przekład Psalterza (Psalterium Schliciana) i Apostola (Apostolul dela Voronet). Pomimo iż w Sărgoviste była drukarna, jednak drukowano w niej tylko książki cerkiewno-stawiańskie (1512-1545). Dopiero w Sibirii (Hermanstadt) około r. 1546 i w Brașov (Hermannstadt) w Siedmiogrodzie (około r. 1560) wydrukował dyjakon Coresi tłumaczenie kalwińskiego katechizmu w języku rumuńskim. Rozkwit literatury rumuńskiej zaczął się właściwie w XVII wieku za czasów hospodarów Mateusza Basaraby i Bazylego Lupul w którym to czasie Dosofteusz metropolita moldawski zajął się tłumaczeniem i drukiem ksiąg liturgicznych w języku rumuńskim najprzód wydanych 1673 w monasterze w Uniovie (na Rusi) a od 1679 w Jassach. Dosofteusz syn Leontara Barula (Barila czyli Bazyliwie) był najprzód mnichem w monasterze Probota r. 1649, r. 1658 został biskupem w Jhłusi (Jhłuzt), r. 1659 w Romani, a od r. 1671 metropolitą moldawskim w Suczawie. R. 1673 w skutek zaburzeń politycznych zmuszony był wraz z Petriceicu-Voda emigrować do Polski, a nowy hospodar Dymitrascu Cantacuzino mianował na jego miejsce metropolitą Teodoruzusa. Podczas pobytu w Polsce wydrukował



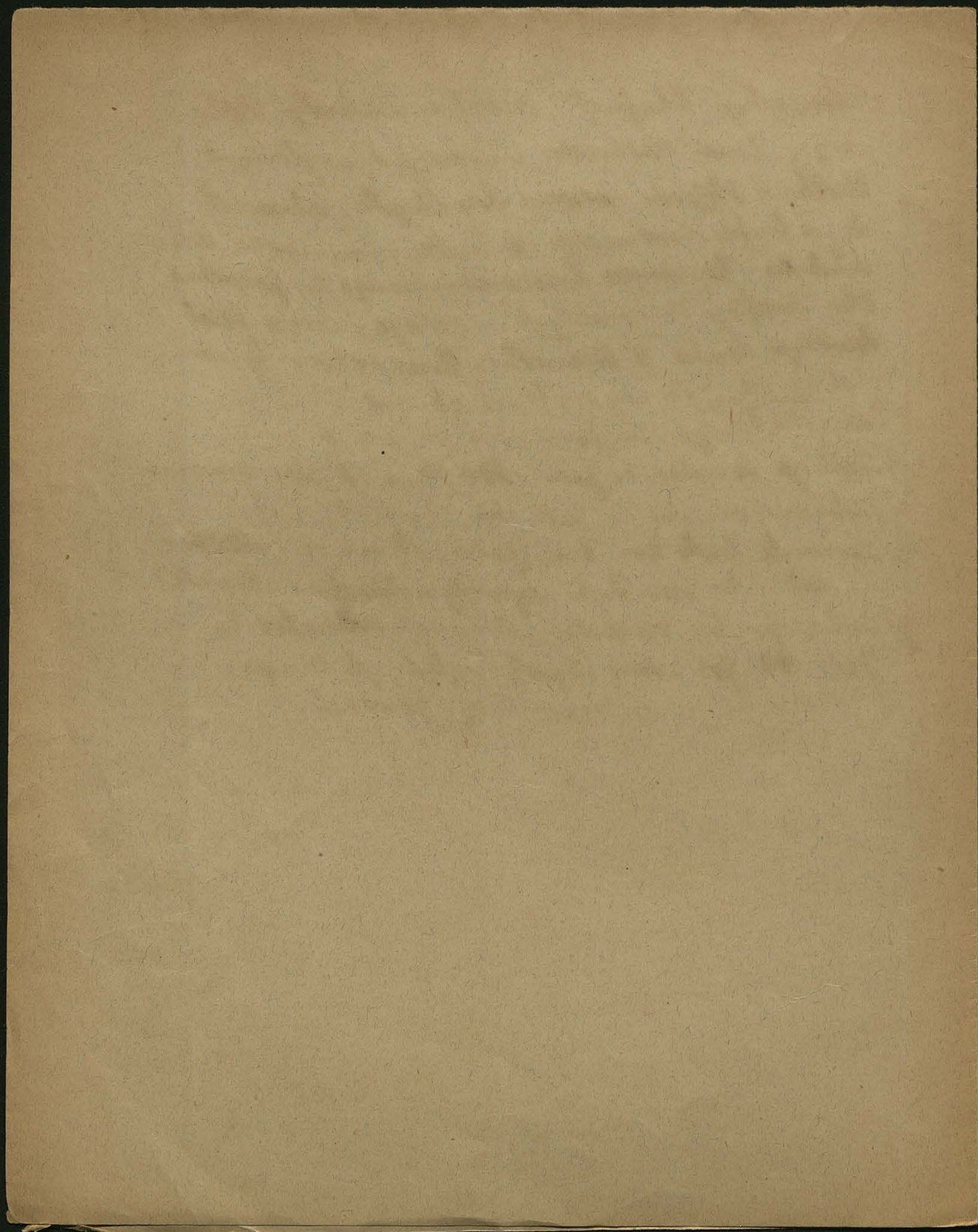
r. 1673 w monasterze Uniowie swoje tłumaczenie rumuńskie Psaltera oraz Akasjotu z Kanonem wielką: nocnym i modlitwami. R. 1675 wrócił do Multan, lecz został zamknięty w monasterze S. Sawy. Później odżył się metropolią, urządził r. 1679 w Jassach drukarnię rumuńską pod protekcją Joana Duka hospodara. - R. 1682 (1686) uwiózł do Łódki relikwie św. Jana Brzi i skarb metropolitalny, z kteremi osiadł najprzód w Stryju (wyjechał dopiero 1686). R. 1684 zwieził Kijów; od r. 1690 przebywał na emigracji w Łódce będąc w łaskach u Jana III. Z Łódki wyjechał do Moskwy gdzie umarł. Car Piotr wielki ofiarował mu r. 1703 biskupstwo w Arzwie, które jednak Dosyteusz nie przyjął. Umierając znał języki Tatarski, grecki, polski i ojczysty rumuński. Wydał on dzieła:

1) Psalter a sfintului Proroku David - Pre limbă Rumânească cu dăra și cu toată keltuiala. - Prieluminatulu intru Iosus Christos, Ioann Stefanu Petru Voevoda Domnului Cărai Moldovei. - Din sfintele skripturi a sfintilor Părinți Păscăltorilor sfinte Desiației cu lungă ostene - lă în mulți ai sokotita. și ceskata prin sfintele kărți, și di acia pre vșturi sokmită în cinii ai foarte cu osărdie mare, de Smeritulă Dosoftei Mitropolitulu de T. Jara Moldovei. - W Monastyrze Cunevskom. Typom izobrazivria, Lieta ot otvoren. sviat. 7181 (3800). (1673) 4<sup>to</sup> <sup>ark. 28.</sup> min (na koniu Kijzki: Symeon typarnik - na odvornie tytuln herb vtofski i b wajszy rumun. na podwate Jo. Stefan Petru (wyk. Petriczejku) wojewody Moldawskiego. - Tłumaczenie wierszem na wzór Kochanowskiego Rekopis tego tłumaczenia (autograf z r. 1667 gdy Dosyteusz był biskupem w Roman) jest w bibliotece Akademii rumuńskiej (dedykowany Joann Duka hospodarowi i jego żonie Maryi) in 4<sup>to</sup>



- 2) Dreiestnyj Akafist i Moleben Drowiaty Boho-  
rodycy, Kanon Wskresen i prozaję Spasytelnaja  
Molby k Hłopodu naszemu Isu Chrystu. Polmacait  
de pre limba sloweniastka pe limba rumuniastka, Bru-  
dolubijem i toczaniem Drowiaszczennago Kis Gospodina  
Otca Dosofteja Mitropolitę Surowskago i wseję Mol-  
dawskije Zemlia. W Manastiru Cuneuskom typtom  
izobrazisze Rok. 1673. 4<sup>to</sup> ark. 46 (18<sup>2</sup>)  
3) Dziujaska (liturgia). En Jasszi 1679. 4<sup>to</sup> ark. 18.  
4) Psaltirja de'nceles. En Jasszi 1680. 4<sup>to</sup> ark. 26 (prosten. cerkiewny proza)  
5) Molitwinik de'nceles. En Jassz 1681. 4<sup>to</sup> ark. 26  
6) Porimiile Preste Ane. b. m. (Jasszi) 4<sup>to</sup> ark. 26 (poczetu  
Kopiem Jana Duki wojewody moldawsk. i ukraiinsk.)  
7) (Vietik Sfincilor): Wiata sz petriaczeria swencilor. En  
Jassz. 1682. fol. 2 formy (Zpyoty Swietych cygli Mineja).  
(druk w drukarni metropolitalnej w Jasszach)



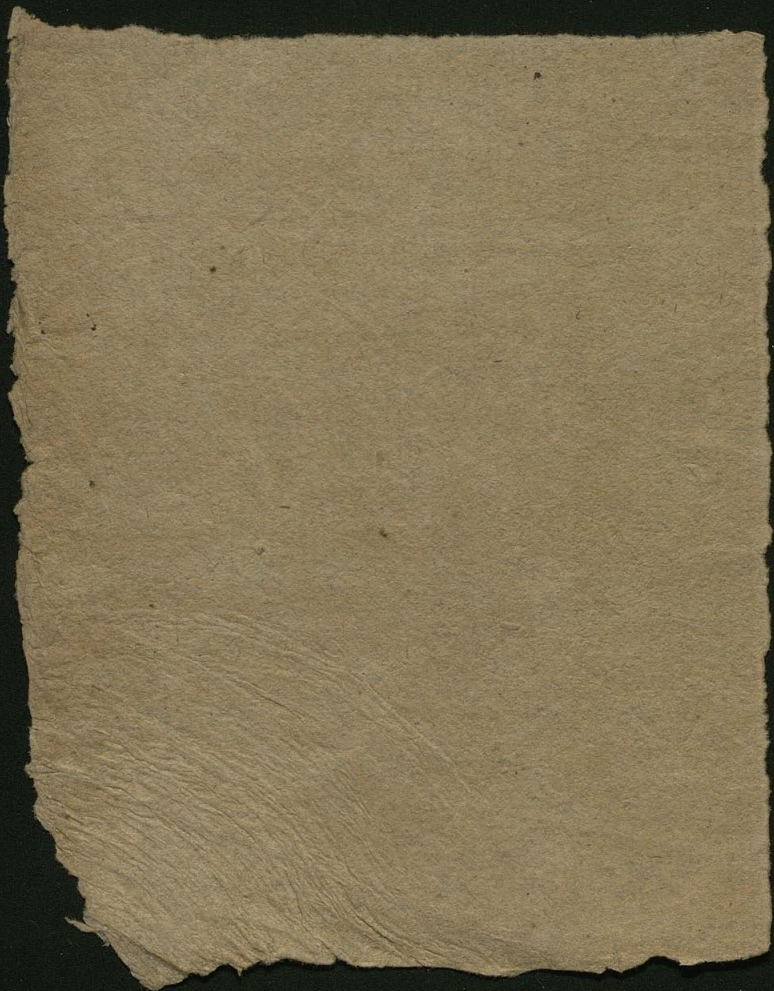




Psaltirea publicată românește la 1577  
de diaconul Coreși. Reprodusă cu  
unul studiu bibliografic și unul  
glosari comparativ de B. Petriceicu  
Hlasden. I. Textulu (cu 66 pag. fac-sim)  
București, Acad. Rom. 1881. 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Psaltirea în versuri întocmită Dosofteiu.  
Publ. de pe manuscrisul original  
și de pe edițiunea dela 1673, de J.  
Privanu. București, Acad. Rom. 1887. 8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>







1673 Plattie a swintutuj  
 Proroku Dawid pre tumba  
 Rumnicka de Inerituj  
 Dosotnej Mitropolitul de  
 Cara Moldovej.

W Monastyrz Umieofkon-  
 typom lieta od sotnoren  
 swiet 35 IIx 46

1673 Preceftaji Akathot  
 i trileben Preceftiej oohoro-  
 dny. Kanon Woprekn. 3.  
 praznija spazytelnaja moſby  
 k Gospodu naſzomu Isus Chriftu.  
 Soſmucyt de pre kralu sto-  
 weniak re dimita Rumyniaſku.  
 Brudnubijem i trzaniam Preceftiah-  
 rennago Kis Gospodyna Otca Dosotnej  
 Mitropolitu Iugrawſkago. W Monastyrz



Unexposed typom Rok

αX02.

ark fol. 18 iark 46.



~~Wydruk~~ Dyfiteufz wydał 140

1) Psalteria in versuri: Psalterie  
a Iventuluj Brooku Dawid pre-  
limbu rumuniesku. W monastyrze  
Uniewskom<sup>tynow</sup> 1673. 4<sup>o</sup>

2) Prerestni Ekapiot: Moleben  
Prerestii Bohorodicy, Kanon Wos-  
kresen, tolmuczit je limbu rumu-  
niasku. W monastyrze Uniewskom  
tynow 1673. 4<sup>o</sup> 46 ark.

3) Liturgie. Jassy 1679. 4<sup>o</sup> ark. 18.  
Druk ten cz w Uniowie

4) Psalteria. Jassy 1680. 4<sup>o</sup> ark. 26

5) Molitwenik. Jassy 1681. 4<sup>o</sup> ark. 26

6) Larimile. (Mofkwa) 1682. 4<sup>o</sup> ark. 26

7) Uctike Sintilor. (Mofkwa:)  
Jassy 1682. fol. 2 tom.

t = 12 ; s = 52

Bouen O.: Clement Marot et le  
Prantier huguenot. Paris 1838.  
8<sup>o</sup> 2 Vol.



~~Opere Abraham~~  
~~Or us 4.~~



141  
Apostol Tomaszowy po rumuńsku  
z XV w. w Woroneż (60,

druki w Praszowie 1506, w  
Sibiniu 1546 przez Diakona  
Korefi - protegowali Wasyl  
Lupa i Manci Basarab

Diofety Baryla tryli Burylo:  
wizyt 1649 Kalugierem w mo-  
nasterze Probota, od 1658 episkop  
w Hucost, od 1659 w Ramen, od 1671  
metropolita moldawski. R. 1673

z hospodarem Petricejku - Voda

emigrował do Polski i powtórnie

1686. O. Dinulescu Stefan: Viea-

ta si scrierile lui Diofsteiu

Mitropolitul Moldovei • Dniemi

Ki hystoryczno-literackim: Cande-

la. Cernauti 1885 nr. 1.

Archiepiscopul: Chronica

Hucorilor. Bucuresti 1869



Koſtina Murona poemat polpni  
Hlasdeſſi: Archivu iſtorica  
I. i. pag. 159.

Δ = a

⌘ = â

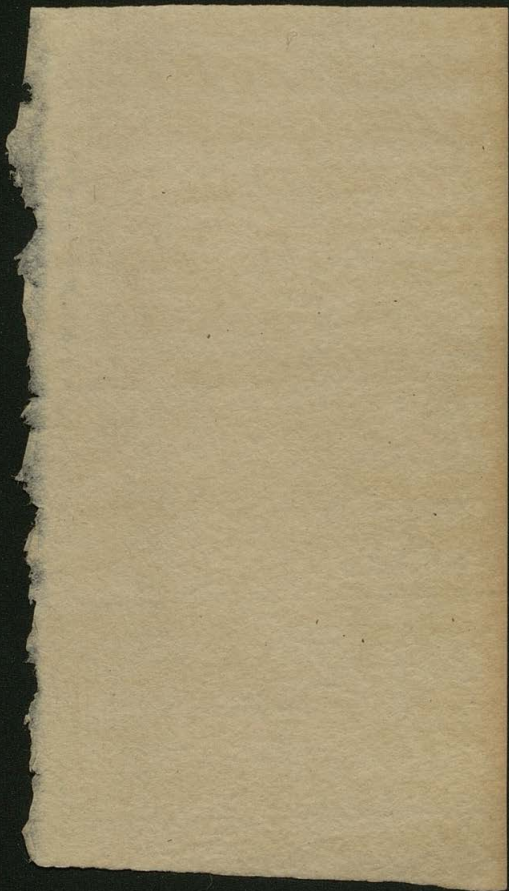
Δ = u



142  
Monumenta linguae  
palaeslovenicae Tom  
I. Evangeliarium Lut:  
ranum ed. Em. Katuzniac  
ki. Wien u Teschen (Pro  
chaška) 1888.

aprakos z Koica XIII lub  
pierwszej połowy XIV w.  
w Lutniu







Romänische Volkslieder metrisch übersetzt und erläutert  
von Johann Karl Schuller. Hermannstadt (Theodor Steinkopff)  
1859. 8. H. XX.

~~Antologie~~ Antologie Poésie populaire;

- Ballade. Adunate si indreptate (wydane) de B. Alexandri  
Jaszi 1853-4. 2 Tomy 8°. Poésie: Stanley Henry;  
Antologia romana (po wotofu. arg.) Stratford 1856. 8.  
Ballades et chants populaires de la Roumanie, recu-  
illies et traduites par V. Alexandri avec une in-  
troduction par M. R. Ubićini. Paris 1858. 8. - Ru-  
mänische Volks poesie, gesammelt und geordnet von  
B. Alexandri, deutsch von W. Kotzebue. Berlin 1851. 8.  
- Virágok a Ruman, (Oláh) nép költészek mezejéről.  
Temesvár és Kiadja Aus Károly. Pest 1858. 72°.  
R. Lann: Spitalul amorului sau cantatorul dorului.  
Bukurest. 1850. H. 2 Bde 12°.  
Poésie populaire. Balade culese si corese de M. Marian-  
marienescu. Pesta 1858.  
Collectionne de Cantecce polohare. Prin O. Dimitrescu. Bukurest.  
1848  
Cullegere de mai multe cantecce nationale din ambele  
prinapate etc. culese de Christ. Ioanin. Bukurest.  
Dorului. Cullegere de 22 cantecce nationale. Bukurest.  
Romänische Dichtungen für Deutsche übersetzt von J. Möckel  
Hermannstadt 1851. 8°. po wotofu. niem poesye Kantymira  
Eliade: nepni qminne



Anth. u. Alb. Schott: <sup>Stuttg.</sup> Walachische Märchen. (Tübingen 1843, 8.  
Lebenbürgische Sagen, gesammelt und mitgetheilt von Fr. Müller,  
Kronstadt 1857. 8. pp. 183.

Lit. Slavische Märchen, Sprichworte ~~und~~ Räthsel und  
Lieder gesammelt u. übersetzt von Aug. Schlenker.  
Weimar 1857. 8.

Lit. ainfache Volkslieder gesammelt, kritisch bearbeitet  
und metrisch <sup>in</sup> übersetzt von G. H. F. Kesselmann.  
Berlin 1853. 8.

Archidiaconus poznański



# Idiotikon

144

oryli Słownik wyrazów rumuńsko-polskich.

(podług: Dictionar român-german conținând nomenclatură completă a Vocabularului român; termeni tehnici și neologismele cele mai întrebunătate; indicarea etimologiei și a accentului, frazeologia și expresiunile idiomatice de Lazar Săineanu. București (H. Steinberg) 1889. 122 ppg. XII. 429 S)

- barda = Zimnour (pol. bard) afina = Zimnour (Myrtillus) (hucul. Afyny)  
 basztina = Gabuntvnt. baba = Vrib  
 berbec = Zimnour (Jac. vervez) bala = Zimnour (goral. bala) (Zimnour)  
 berbinta = Zimnour (gor. berbenes) Bann = Muntz (Banovetka hucul. Buntin)  
 bidiviu = urabiffo Zimnour (arab. bedevi)  
 blana = Polz (pol. blam) blanda = Zimnour (hucul. blenda)  
 bogasiu = Zimnour (turck. bugasy) bola = Zimnour (hucul. bola)  
 boldan = Zimnour (rusk. boldy) bow = Zimnour (hucul. bowher)  
 bolovan = Alolz (tatarsk. balaban - polsk. batwan) Dymnour  
 bortkut = Zimnour (rusk. bortkut) brusturu = Zimnour (hucul. brustur)  
 bordu = Zimnour (huculok. borduch) vilago, (hucul. brustur)  
 borsz = Zimnour (pol. barsze) brinza = Zimnour (goral. brinza)  
 braha = Zimnour, Murlz (pol. braha)  
 branizte = Zimnour (między Spiskiemi a Sároskiemi Komitatem: papstranisio)  
 branza = Zimnour (pol. branza)  
 braada = Zimnour (pol. brada)  
 bricica = Zimnour (pol. bricica)  
 brod = Zimnour, Zimnour (pol. brod)  
 brustur = Zimnour (Britum lappa, Zimnour farfara) (hucul. brustur)  
 bubba = Zimnour (huculok. bubka - przozor)  
 bukata, buka = Zimnour, Zimnour, Zimnour (hucul. bukata)  
 buhajiu = Zimnour (tatars. buga - pols. buhaj)  
 bujak = Zimnour, Zimnour (Słowak. byk)  
 bunda = Polz (magyar. bunda)  
 bunt = Zimnour (pol. bunt)  
 burka = Zimnour (pol. burka)



burlak = Jünglingsjahren (russ. burlak) (hucul. burlak)  
 bursa = Bursarium (goral. bursa zabawa)  
 bursuk, = Trugs (turck. borsuk)  
 butelka = Flasche  
 buzduzan = Dolben (turck.) (pol. burdygan)  
 Kaciuga = Boie (Sturio - ruthenus = pol. cieciuga)  
 Kada = Siding (pol. Kadi)  
 Kafea = Kaffee (turck. arab. Kahwe)  
 Kaftan = Frockkleid (turck.)  
 Kaik = Boot (turck.) - (russ. czajka)  
 Kal-Deres = Stulffschinnel  
 Kalaras = Stint, Lamm.  
 Kalatorie = Stint, Lamm.  
 Kalaur = Stint, Lamm (turck. Kylanur)  
 Kale a lui Trojan = Stulffschinnel.  
 Kaleaska = Rutzsch, Rutzsch  
 Kalik = Zentron (pol. Kaleka)  
 Kalimari = Stintfisch (nowogreck. Kalasari)  
 Kalin = Stulffschinnel (Viburnum opulus - pol. Kalina)  
 Kalpak = Polzschinnel (turck.) (nowogreck. Kalpakion)  
 Kalugar = Stint (nowogr. K. Kalogeros)  
 Kalusz = Rind (hucul. Kalusz)  
 Kapsa = Kapsel (Lain. K. capsa)  
 Kar = Wagen (lat. carrus, currus)  
 Karaula = Stint (turck. Karaul)  
 Karuma = Stint (pol. Karuma)  
 Karhot = Zentron  
 Karpaciu = Stint, Stint (pol. Karpacz)  
 Karwasara = Stint, Stint (turck. Kervan seraj)  
 Kasap = Stint (turck. arab. Kasab) (pol. Kasap)  
 Katun = Stint (ital. cantone) (russ. Katun)  
 Kausz = Stint (pol. Kausz)  
 Karna = Stint (pol. Karna)

Karuca = Stint  
 (hucul. Kermoa)



- ceapcan (tureck.) = Dürck, Feingewicht (pol. kapcan)  
 ceapraz = Borte (tureck.) - (pol. czapraga) (hung. czepucha)  
 ceapza = Gänse (weg czapza - pol. czepiec)  
 ceaszka = Tüsch (ros. czasza)  
 ceaus = Fäustchen (tureck ceaus)  
 cetria = Farnungzwanzig (germ. cetyna) färsen, Rindern.  
 (K) chepeneag = Dymmuntal (tureck. kepenek)  
 (K) chiag = Quark, Lab (lat. coagulum - griek. glagos (mleko) - go: rat. glag, hundertk. gleg.)  
 (K) chilau, chilom = Döckfärsen (nowogr. - pol. kilof). (hung. Kietef)  
 (K) chilim = vntimma Färsen (tureck. - pol. kilim)  
 (K) chilna = Döckfärsen (pol. Kielma)  
 (K) chiszka = Döckfärsen (pol. Kiszka)  
 ciogtoare = Gürtel. (pol. ciogatura)  
 cioban = Döckfärsen (tureck. cauban)  
 ciokan = Döckfärsen (pol. czekan)  
 cioltar = Döckfärsen (tureck. czoltar)  
 ciopak = Döckfärsen  
 klaka = Döckfärsen (pol. kłaka)  
 kneaz = Döckfärsen, Döckfärsen. (russk. kniaz)  
 kocie = Döckfärsen.  
 kociorba = Döckfärsen, Döckfärsen.  
 kokos = Döckfärsen. (pol. kogut - kokosz, kara)  
 kolac = Döckfärsen. (pol. kotacz)  
 koliba = Döckfärsen (griek. Kalybe) Döckfärsen  
 kolinda = Döckfärsen (lat. calendae)  
 komis = Döckfärsen (comes stabuli) (nowogr.)  
 korabie = Döckfärsen (griek. karabos)  
 koroniola = Döckfärsen (ros. koromyzto)  
 kosaz = Döckfärsen. (pol. kosarz)  
 komora = Döckfärsen. (pol. komora)  
 kosinzeana = Döckfärsen Döckfärsen  
 kosita = Döckfärsen (pol. kosa)  
 kosz = Döckfärsen. (pol. kosz)  
 koszarka = Döckfärsen, Döckfärsen  
 koszkodan = Döckfärsen (pol. koszkodan)  
 kovru = Döckfärsen, Döckfärsen. (pol. gaura)



krajnik = Rübkräuter, Kraut (russk.: krajnik = weizt)  
 kremene = Zinnstein (pol. Krzemień)  
 krosna = Freykorb. (pol. Krosna)  
 kuhnie = Rühn (Tac. coquina) (pol. Kuchnia)  
 kumatra = Gwatteln (Tac. computer) (pol. Knoty)  
 kurva = Zinn  
 kurte = Zinn  
 danga = Zinnstein (turer. tamga)  
 danie = Zinnstein (pol. dan)  
 dat = Zinnstein (pol. dat)  
 darab = Block (goral. grapa) (tucul. Daraba = Kratwa)  
 darda = Zinnstein (pol. darda)  
 deal = Zinn (pol. dział)  
 deliu = Zinnstein (turer. deli)  
 deres = Zinnstein (russ. deres)  
 dinar = Zinn, Silberling (romagreek.)  
 doaga = Zinn (Taim. dogga, poln. dogga)  
 dobitok = Zinn (pol. dobytek)  
 Dochia = Zinn Zolch; Baba Dochia (Eudoxia)  
 dohot = Zinn (pol. dziegieć)  
 dojka = Zinn (goral. dojka)  
 dojna = Zinn (pol. duma)  
 dorita = Zinnstein (pol. donica) (dojnica?)  
 dorobant = Zinnstein (turer. der-ban-stroibamy) (Zinnstein)  
 doradaga = Zinnstein (russ. taratagka)  
 dovada = Zinn (pol. dowid)  
 drak = Zinn (lat. draco)  
 drag = Zinn (pol. dragi)  
 dranita = Zinnstein (pol. dranica)  
 drot = Zinn (pol. drut)  
 druska = Zinnstein (pol. druzka)  
 duba = Zinnstein (pol. dyby)  
 dubas = Zinn (pol.)  
 duk = Zinn  
 dulama = Zinnstein (turer. dolama) (pol. dolman)  
 dumbrawa = Zinnstein, Zinn (pol. dubrowa)



- dup = divf  
 dupa = fútrn, maffra (ital. dopo)  
 duzman = frind (turec. düsman)  
 dutka = klinun Ruzfprumintyn, düst (pol. dudek)  
 durina = düstym (ital. dozaina) (pol. tuzin)  
 ekfark = Hallmströndör ind Pötriumfsm (nowogreck.)  
 ekfenie = ditruai (nowogreck.)  
 esendi = harr (turec.)  
 egreta = fútrbüpf (franc.)  
 emuruk = Mountal (turec. jagmurlyk)  
 epigon (greek) = in fluskömm.  
 exegesa (greek) = Libalnöklönnung  
 fajaluga = Pöfsmuristör  
 falce = flüfmmurß (= 14322 □ Meter)  
 farfurie, farfur = Pöryallan (turec. farfuri) (pol. farfur)  
 fecicara = fúnyfrun (tucul. ficiogorna)  
 femeie = fúnyfrun (gemina tauri) - firtoga, floarta, ghiolhana, negonacia  
 feregea = Muratiller (turec. ferege; pol. ferezya) papina, tiga, colina  
 fetele - corului = Waldfungfsm.  
 filigean = Rafmtruffn (turec. filgan; pol. filizianka)  
 filigran = Trutfurbit (franc.)  
 fiang = fúnyfrun (pol. fiok)  
 fota = fúnyfrun (turec. fota)  
 gadina = fúnyfrun  
 gaitan = fúnyfrun, fúnyfrun (turec. gaitan)  
 galeata = Rüböl, Mlekrimur, Galtin (goral. galeta)  
 galuska = Rüböl (pol. kłuska, goral. galuska)  
 gang = fúnyfrun  
 gerbaciu = Pritfsm (turec. kырбас, pol. Korbacz)  
 gaska = Gorn (pol. gaska)  
 gasper = fúnyfrun  
 gaura = divf  
 garza = fúnyfrun  
 gerid = fúnyfrun (turec. gerid, pol. dziryt)  
 gherdan = fúnyfrun (turec. gerdan)



giubea = Obarkelnid (turer. giubbe, pol. jupka)  
 glas = Nimm.  
 glava = Ginnuffeln  
 gloata = Pöbel (pol. kotota)  
 gol = weibt  
 gologan = Armutzen, Müntzen (tucul. gatagan)  
 gomon = zerub.  
 gonece = fortjagen.  
 gornik = Edelstein  
 gospodar = Fürst, Grubwirth  
 goortine = Abgaben von Rinnflüssen  
 gramada = Gräben  
 grebla = Amsen (pol. grabie)  
 groapa = Gruben (goral. grapa)  
 groaza = Tschender (pol. groza)  
 grouin = Grögel (goral. groin)  
 gunoin = Misch (pol. gnoj)  
 gurguiat = ymoßelt  
 guturain = Hühner (tucul. gus-kiet)  
 haidamak, aidamak = Stübner  
 haiduk = Stübner  
 halat = Grubelnid, (turer. halat)  
 halm = Grögel (russk. chotm)  
 hambar = Rummungazin (turer. amber)  
 hamut = Rummunt (pol. chomato)  
 hanger = Jülf (turer. hanger)  
 hapaesk = Wurfelingen (pol. chapac)  
 haram = Stübner (turer.), harambasza = Stübnerfoußturm.  
 harabor = Müntzen (pol. chrobry)  
 harak = Nimm (pol. haracz)  
 harapnik = Prüter (pol.)  
 harbur = Zerstörwurm (turer. karpua)  
 hartkaesk = roßfalu  
 haona = Nütz (wsgies. haszon - goral. hasen)  
 hat = Pfund (pol. gac)  
 hid = heiß  
 hiriszka = Grindkorn (wsgies. haricotka, pol. hrozka) hriszka.



kloaba = Löffelgabel (pol. szpatula)  
 kochot = Gähnen (pol. chichot)  
 hora = Danksagung (nowogrec. ; russ. chorowod); horodinka = Tanz  
 korbota = Dämon (pol. korbot.)  
 horelka = Zwunmutter (russ. horylka)  
 kotar = Gernuz  
 kram = Farnal  
 krecan = Wonnwahrheit (pol. chran)  
 kreasot = Zornigbüß (goral. kraso)  
 krisov = Urkünd (nowogrec. krysovullon - bulla aurea)  
 kulub = Fühn (russ. kotub)  
 jatagan (tureck) = Gintunspär.  
 jaurt = Zinnwilly (tureck. yohurt - goral. hucul. urda)  
 jaz = Wäflerwapp  
 jaset = Zorn (pol. jezioro)  
 ibrik (tureck.) = Rومن (pol. imbryk)  
 ikre = Röschen (pols. ikra)      ilisz = Löffel (pols. łyżka)  
 jele = fflm, fona      ilizar = Löffelwapp  
 jesle = Röschen (pols. jasto)  
 imarluk = Zerbewertal (tureck. yamutluk)  
 inorog = fflm (jednorozec pols.)  
 zo (zoan) = fflm fflm fflm fflm fflm  
 jobagie = Röschen  
 jobagie = Zornigwapp (wagier. jobbagy)  
 irmuluk = Zornigwapp  
 isetru = Zorn (pols. jezioro)  
 islas = Zornigwapp  
 isprawa = Zornigwapp  
 isprawnik = Zornigwapp  
 izdik = Zornigwapp (pols. sztyk)  
 izvod = Zornigwapp  
 izvor = Zornigwapp  
 inkrop = Zornigwapp (pols. krop)  
 iertja = Zornigwapp  
 iignica = Zornigwapp  
 iintica = Zornigwapp (goral. iyntica)



zit = Zinfukan (pol. zgr.)  
 zirebie = Zireb Lood znywinyfman dnuš (pol. zreb)  
 zirovina = Zirovina  
 zivina = Zivina (görel. zivina)  
 zineapan = Zineapan (kucul. zenepin)  
 zivada = Zivada (pol. zerdz)  
 zupian = Zupian, Zupian  
 lakom = Zikom (pol. takomy)  
 laie = Ziaian, Ziaian (pol. taja)  
 lan = Zali (pol. tan)  
 lauta = Zauta (pol. lutnia)  
 lavica = Zavica (pol. tawica)  
 laz = Zaz (pol. taz)  
 leak = Zek (pol. lek)  
 leafa = Zefa (tureck. ölefi)  
 leahr = Zehr (pol. lach)  
 leat = Zehr (pol. lato)  
 leguma = Zeguma (Tain. legumen - pol. legumina)  
 leika = Zeka (pol. lejek)  
 lenoz = Zenz (pol. lening)  
 leu = Zew (pol. lew), i Ziafter, i Frank. (i Gulden welachisch)  
 levent = Zewent (tureck. lewend - ital. levante)  
 libov = Zibov, Zibov  
 liman (tureck.) = Zifan  
 lin = Zilin (Cyprinus tinea) (nowgrec. linos; pol. lin)  
 lipan = Zifan (Salmo thymellus) (polok. lipien)  
 lipkan = Zifkan (Trotium. liturgia = Zifkan)  
 Lude = Zude (pol. ludzie)  
 livada (nowogreck.) = Zifan (nowogr. livadion)  
 livar = Zifan  
 loboda = Zloboda (Atriplex hortensis)  
 logofet = Zlogofet (nowogreck. logothetis; pol. logofet)  
 lopata = Zifan  
 lotru = Zlotru (pol. lotr) (Tain. latro)  
 loviste = Zloviste (Zingiber Zingiber)



- lozie = Rorbruntn (*Salix fragilis*) (pol. Toza)  
 lulea = Tubakzfinn (turek. lule) (pol. lülka)  
 lunka = Zinf - (pol. Tanka)  
 lutka = Zort  
 mak = Wurf  
 makaleandru = Stolskalfnn (*duciola rubecula*) (pol. makolagwa.  
 makat (turek.) = Zottfukn. (pol. makata)  
 magura = Fingal, waltigz Ruföfn (alban. magule) (wiedmispndigön)  
 mahrama (turek.) = Rorfbuntn, Zrandtinf.  
 majka (verb.) = Wuttan.  
 majdan (turek.) = fminn Plortz  
 majestre = flfm, fmn.  
 majestru = Wuttfn (Tac. majster)  
 mal = Fmn, Fflm. (pol. mial)  
 malaja = Waidbunfl, Waidkufnn  
 mamaliga = Waidbunni (ital. polenta)  
 manka = Dumm  
 naniak (grec.) = Zhefufinign  
 manta = Wratnl  
 marha = Vinf (goral. marha = Rad)  
 mariaz (wspis.) = 17 Rnnützupfück.  
 marochin = Ruffinn (franz.)  
 marturie = Zmgunß, Zbnntuß, Znftr - Wrfmnnwrt. (martoria r. 1470) (nowogrec. martyria)  
 maskara = Vfinzf, Zgott (tur. maskara)  
 masga = Ruff (pol. marga)  
 masgalek = Znfufinnnn (pol. mazgalic')  
 matka = Zinnnkönigin  
 mazil (turek.) = ubpfrgt, vfm Runt  
 medelnice = Zrfalunifnn.  
 merinde = prwinn (Tac. merenda) (goral. mircnda)  
 meszi = yalbn linnnn Rnnüzfn (turec. mest - pol. meszy)  
 metok<sup>mitok</sup> = Zfinnkloftnn (nowogrec. μετοχια, folwerkkladitony)  
 mied = Wntj  
 milostenie = Alurfn  
 milostiv = Bariafrazij  
 mioara = Fufat



mirza k = Fateranfjüßling (tuer. mirza i emirade t. j. sya pana)  
 misir = Türbisfnd Pfand (tuer. Mysyr = Egypt)  
 mlasztina = Mlonys (verb. mla ka)  
 moaszte = italiqum (röfs. moscau)  
 mokan = finterubnngisfnd Kaffert  
 moghila = Hügel; movila (pol. mogila)  
 molitja = Grotte.  
 morkov = Wurzeln (pol. marchew)  
 morda = Knecht.  
 moroin = Poltrugnist (pol. zmora)  
 mosor = Zule (tuerk. masur; goral. moszor)  
 motka = Strüßer (motek pol. - motowidlo)  
 motok = Zinn (goral. matoga)  
 munka = Plage, Groll (pol. męka)  
 muntean = Zornbrüßer  
 murgana = brauner Aul  
 nadrezi = Grotte (wesier. nadrag)  
 nameonik = Grotte  
 namol = Rott (pol. namul)  
 napadesk = überfüllt (pol. napadac)  
 napaste = Zornbrüßer (pol. napaci)  
 napastok = Zornbrüßer (pol. naparotek)  
 narav = Grotte (pol. narow)  
 nas = Rott (Tac. nasus)  
 narod = Füllgantz (pol. niarod)  
 neamt = Füllgantz  
 neanste = Zornbrüßer (pol. nieczad)  
 neprieten = Zorn  
 nevasa = Füllgantz; nevestica  
 nevoie = Rott  
 nikovala = Zornbrüßer; nakovala (pol. nakowadło)  
 nisetrü, isetrü = Zorn (pol. jęsioty)  
 nisip, nasip = Zorn  
 norok = Glück  
 norod = Volk  
 ore = Füllgantz (Tac. oris)  
 obida = Zorn



- obor = Vinsgurtz, Weinmarkt (pol. obora)  
 obraz = Bild  
 obrok = Futter, Pflanzfutter  
 obszte = Gummisch (starostaw obszte, pol. obsza)  
 oka = 2 1/2 Pfund  
 ochu = Auge (lat. oculus)  
 ocina = wäthrlische Frucht (ojcowina pol.) (ojczyna)  
 okna = Kalzium  
 okol = Ungeheuer, Rind, Gummisch, Zof.  
 odae = Zinn (lat. oda)  
 odolean = Valeriana (Valeriana)  
 odrasla = Zerstörung  
 ogar = Zerstörung (pol. ogar)  
 ogot = Zerstörung (pol. ugot)  
 ograda = Ungeheuer, Zof.  
 ozina = Zerstörung (goral. juryna)  
 oman = Alant (Zinnula helenium)  
 opareck = Zerstörung (pol. oparyc)  
 opinka = Zerstörung  
 orbota, horbota = Zerstörung (pol. forboty)  
 orinda = Zerstörung (pol. arenda)  
 ort = 1/4 Pfund oder 10 Pfund (pol. ort)  
 osie = Zerstörung (pol. os)  
 ostie = Zerstörung (pol. osti)  
 ostrov = Zerstörung  
 otava = Zerstörung  
 otrava = Gift  
 ocapok = Zerstörung (goral. oszczypok)  
 ocel = Zerstörung  
 ocet = Zerstörung (acetum lat.)  
 oves = Zerstörung (lat. avena)  
 pakoste = Zerstörung (pol. pakosci)  
 pager = Zerstörung  
 paguba = Zerstörung  
 pahat = Zerstörung (wsg. pahat)  
 paharnik = Zerstörung  
 palanga (wsg.) = Zerstörung



palik = Fülltunabteilung (pol. pulik), polk  
 palica = Stange  
 palosz, pala = Tüfent, Tüf  
 panakida = Trolmumst  
 pandur (wsg.) = Jufentumst.  
 pancir = gegengestrichen Füllt  
 papa = Rindstirn  
 papaluga = Fozung; paparuda = mit Lurub ungfältes Lurub (bulgar. peperuga)  
 papuk = Foutuffel (trec. papuk)  
 para = Fülln (40 = 1 Piaffer) paraklis = Abmündung  
 parastas = Anymum, Trolmumst.  
 parkalab (wsg.) = Zümgst, Zümgst (pol. starosta) (castellenas)  
 parkan = Gpfund, Tüfent.  
 pargar = Zümgst (wsg. polgar)  
 parigorie (nowogrec.) = Tüf  
 parip (nowogrec.) = Zümgst (pol. parepa)  
 parparita = Mäfln, Rnnit (pol. paprzyca)  
 pasziv = Tüf  
 partasz = Fülltunum  
 pastk = wünn (pascere Tac.; pol. past)  
 pasma = Tüf (pol. pasmo)  
 pastarnak = Pastinack (tacin. pastinaca)  
 pastrama (nowogrec.) = Fülltunum  
 pastuga = Fülltun (pol. pastuga)  
 pasune = Tüf (Tac. pastio)  
 paun = Fülltun (tacin. paro)  
 pavasa = Tüf, (wsg. pavese - pol. pawęza)  
 pecete = Tüf  
 pecie = Lüngumbratun (pol. pieczem)  
 pelin = Tüf (Artemisia)  
 perina = Tüf; perna (pol. pierzyna)  
 pesitera = Tüf (pol. piezara)  
 petek = Tüf, Fülltun, Fülltun (rednistar. petacium) (hucul. petere)  
 pisic = Tüf (göial. bitka)  
 pileas = Tüf (pol. przetas)  
 pisar = Tüf  
 piszkar = Tüf (Lobitis fossilis - pol. piszkor)



- pivonice = Rosenkranz  
 plaju = Gorynberg, Enryzand (hucul. plaj)  
 plata = Enzfling  
 platika = Enzfling (pol. plocia)  
 pleasza = Ruszkopf (pol. plesz)  
 pleszur = Enz (pol. pleszary)  
 plokon = Gasspuck (pol. pokton)  
 plod = Frucht  
 plug = Pflug  
 ploae = Stengeln; Tac. pluvia; hucul. ptowa)  
 poklad = Kistchen  
 pod = Boden, Erd  
 podbeal = Zupflutis (Zusilago farfara)  
 podgorie = Enryzberg  
 podoba = Krumm  
 podvada = froschfisch  
 poeana = Walchwein (goral. polana; hucul. potomya); pojana (Enryzwein)  
 pogan = süßlich  
 pogon = Weng (plamir) firsst.  
 pogot = Abfing  
 pograda = Ringfisch  
 pohod = Enz  
 pohvala = Frucht  
 poiar = Erd  
 polonik = Krummflügel (hucul. potonnyk)  
 pomana = Enzfling, Enzfling  
 pomeneala = Enzfling  
 pomosatina = Enzfling (hucul. pomist)  
 ponot = Abfing  
 ponos = Enz  
 popas = Enzfling  
 poriu = Enz (Allium porrum)  
 porekla = Enzfling (hucul. poreklo)  
 pori = Enzfling  
 prosada = Enzfling  
 posderie = Enzfling (pol. paderze)  
 post = Enz  
 postav = Enz.
- porom = Enzfling (hucul. porom)



postelnik = Zofmenpfall  
 potka = Zurek, Dyfmenpfal (Tain. podex)  
 potkoara = Zupfufm (pol. nadkawa)  
 potikness = Polgarn (pol. pottinge)  
 potop = Timfslut (pol. potop)  
 powarna = Zmimarni (pol. browar)  
 poweste = Mmymfan, Zgruifwoot. (pol. powieć)  
 powidla = Pflermummmiß (pol. powidła)  
 powodnik = Zgruifm  
 praf = Kulorn (pol. proch)  
 prag = Dyfnulln (pol. prąg)  
 praeotk = noifm (pol. prazyc)  
 prapad = Zmimarni  
 prapastie = Obygmim. (pol. przepaść)  
 praprot = Rimfmuifm (pol. proporzec)  
 praznik = Zupfufm  
 prekupet = Dufkarnufm (pol. przekupien)  
 predmet = Gmymftrund (pol. przedmiot)  
 premeneala = Uukelmimim  
 prepelica = Zbrufm (pol. przepiórka)  
 pricina = Umpufm (pol. przyczyna)  
 pridvor = Zmimarni  
 prilar = Dmiz ubar mimm Zmim (pol. przetarek)  
 prinos = Ozfarn, Gubn  
 prisaKa = Zmimftrund (pol. pasieka)  
 prisa = Zmimarni (pol. przebiega)  
 pristar = Zmim (ros. przystaw)  
 pristawesk = Zmimftrund (rosk. prestatily.)  
 proskomide (nowogreck.) = Dffmtrund (nowgrec. proskomidi)  
 prost = Zmimim (pol. prosty)  
 protivnik = Zmimarni (pol. przeciwnik)  
 protoringhel = Mmim mimm Zmim (pol. protoringhel)  
 protipenda (nowgrec.) = Mmimftrund Dmim mimm 5 Mmimftrund  
 putie = Zmim (pol. putie)  
 putina = Zmim, Zmimftrund (pol. putina)  
 rak = Zmim (pol. rak)  
 rachita = Zmim (pol. rachita)



- rawas = Zettels Gilat (hucul. rachunek karbowany na Kijiu)  
 radwan = Rintweryan (pol. rydwan)  
 rajn = Pirunin (pol. raj)  
 rana = Rinnin (pol. rana)  
 rastoka = Kinnin Zupfmyrren (goral. roetoka)  
 razbojn = Rniny (pol. razboj)  
 resad = Pflanz (pol. rozsada)  
 replata = Rnyaltinny (pol. rozplata)  
 rina = Ruffall mit 2 Hellen (pol. runo)  
 rind = Rinnin (pol. rzin)  
 ris = Rinnin (Lyna) (pol. ryo)  
 roaba = Rklunin  
 rob = Rklunin, Gefangener.  
 robota = Ruffin  
 rogorina = Rinnin (pol. rogorika)  
 rojn = Rinnin (pol. roj)  
 ropot = Rntweryan  
 rovina = Rinnin  
 rumen = Rntweryan (pol. rumiany)  
 Rusali = Rntweryan - Ruffin (russk. Rusalki)  
 sabie = Rinnin (pol. sabla)  
 saftian = Ruffin (tursk. sahtian)  
 saqna = Rinnin (pol. sedno)  
 sahan (tursk.) = Ruffin (pol. sahan) hucul. sahan  
 saia = Ruffin (Ruff); (tursk. saia)  
 sara = Ruffin (pol. sadza)  
 salas = Ruffin (weg. szalles) (pol. szalas)  
 samodiva = Ruffin  
 sanie = Ruffin (pol. sanie)  
 sarakusta (nowogreck.) = 40 Ruffin. (russk. sorokoust) (nowog. sarakosti, post)  
 sbor = Ruffin (russk. sobor)  
 skatolka = Ruffin (pol. skatolka)  
 skopeck = Ruffin; skop = Ruffin  
 skorosz = Ruffin (Lobus aucuparia; - pol. Skoroszyna, jarebina)  
 skrin = Ruffin (pol. skrzynia)  
 skripka = Ruffin, Ruffin (pol. skrzypce)  
 skufie = Ruffin (russk. scuffia)



skumpie = fünffarbrum, Fünmies (Rhus cotinus) (hung. skumpija)  
 skutar = Zirtunfrucht (pol. skotar)  
 sekatura = Alburnus  
 sedila = Rüststuck (goral. cedzidlo)  
 seimen = Holzm. (tunc. seymen) (tunc. seylan = 2 stäng bepiecken'stwa)  
 reman = Weizenmehl (pol. ziemianin)  
 sfada = Rind (pol. zwada)  
 sfant = Füllig (pol. swięty)  
 sfekla = roth. Lein (pol. ciwilla)  
 sfesnik = Löffel (pol. swierzik)  
 sfintie = Fülligkist (pol. swiętosci)  
 sghaab = Geringe  
 sgla voca = Füllig (pol. gtowacz)  
 sila = Gewalt, Wucht (pol. sira)  
 silisze = Dorf, Dorfstätt (pol. sioto)  
 rin = Rind (pol. rin)  
 rinaxar (novogreck.) = Längststätt  
 rineala = Lein (pol. rinosi)  
 ripet = Roffen (tunc. repet)  
 rreap = wilde Pflanz (pol. swierzopa)  
 rita = Rind (pol. rito)  
 slab = Füllig (pol. slab)  
 slabanog = Füllig  
 slabesci = Füllig (pol. slabiec)  
 slat = Holz (pol. slod)  
 slanina = Speck (pol. slanina)  
 slava = Lein (pol. slawa)  
 sloata = Füllig (pol. sloata)  
 slobozenie = Füllig (pol. sloboda)  
 slova = Füllig  
 sluga = Füllig (pol. sluga)  
 sluriba = Füllig (pol. sluriba)  
 smantana = Füllig (pol. smietana)  
 smeu = Füllig (pol. smij)  
 smoala = Füllig (pol. smola)  
 snop = Füllig (pol. snop)



- sobol = Mäulwürf (pol. kret)  
 robot = Dymwör  
 sofa = Duffa (tunc. sofa)  
 solnica = Salzfaß.  
 som = Schold (Silurus) (pol. sum)  
 sorok = Farnin, faß (pol. rok)  
 sorokovec = Miarzigan (Müntze) (russk. sorokövec)  
 spada (ital.) = Degen.  
 spatat = Dymwör (pol. miecznik koronny)  
 spelka = Zuanmühl (pol. szpilka)  
 spiza = Glockenrührer (włosk. presa)  
 sponka = Dymwör (pol. zaponka)  
 stakana = Glas (russk. stakan)  
 stana = Steinblock, Steinfaß.  
 stanka = Salzfaß  
 staroste = Woytze (pol. starosta)  
 steamp = Hammerfaß (pol. stempy, solusz)  
 stan = Stein und Zement (pol. stan)  
 stikla = Glas (pol. szkło)  
 stilo = Dymwör (pol. styl)  
 stiro = Glas (pol. szewro)  
 stog = Kornhaufen (pol. stóg)  
 stoler = Tischler (pol. stolarz)  
 stolnik = Tischfaß (pol. stolnik)  
 strada = Dymwör (ital. strada - latin. via strata)  
 straria = Dymwör (pol. straż)  
 streasina = Dymwör (pol. strzecha)  
 striga = Dymwör (pol. stryga)  
 struna = Dymwör (pol. struna)  
 stringa = Dymwör, Molkfaß (goral. straga w koszarze)  
 stupa (nowogreck.) = Dymwör  
 suk = Dymwör (lat. succus, pols. sok)  
 sukman = Dymwör (bulgar. sukman)  
 sukna = Dymwör (pol. sukna)  
 suharin = Dymwör (tunc. suhar)  
 sulica = Dymwör (pol. sulica)



sumruk (tureck.) = Ruffen  
 surtuk (franc.) = Unbarmherzig  
 suta = Zündst  
 szajac = yrobné žinj (tureck. ~~szajak~~ sayak)  
 szajka = Loozt (turec. szajka)  
 szal (tureck.) = Jhrwl  
 szalvari = Phlunrofofen (tureck. szalvar)  
 szapka = Ruzgn  
 szatra (yggis.) = Jolt  
 szerb = Sklun, Einbrignun (Tac. servus)  
 szí = nún  
 szik = Stumpfzold (pol. szycz)  
 szipót = Quallen, Schifferpfell (Dopótia nies za žywcem z hodoopadem)  
 szizka = Zinkenblinz (pol. szizka)  
 szleakta = zolniffen Rohl, Gnfimhl. (nichtig przymiotnik!)  
 szleapka = Irmineliger Gut (ros. szlapa)  
 szleau = Zügrinun (poln. szleje)  
 szlik = Unbrühter Lojarmuff (pol. szlyk)  
 szmak = Gnfjmarck (pol. smak)  
 szoltuz = Dyltjñiß (wggis. solteoz - Tacinok. scultetus)  
 szopot = Gnlifjal (pol. szmer)  
 sztinka = Gnist (rask. szozuka)  
 szuba = Krlz (pol. szuba)  
 szunka = Dyluknu (pol. szynka)  
 szustar = Molkfryß  
 tabara = Lujan (lucal. tabar)  
 tafta = Tuffat (tureck. tafte)  
 taina = Gnfminuß (pol. tajemnica)  
 talmacsek = unvölmattjñm (pol. Homacze)  
 tarla = Zünd, Mlinrofof  
 tasma (turec.) = Sand (pol. tasma)  
 taszka = Tuffen (pol. taszka)  
 tatarka = Züfwnitjñm (pol. tatarka, gryka)  
 tedker-mekker (tureck.) = unnißte dir nißte



- teleaga = Ramm (pol. teliga)  
 telelejka = Wöklarin  
 teme = Rozfornis (pol. cömie)  
 temleak = Inzmygofing (pol. temblak)  
 temnica = Rnken (pol. uemnica)  
 teorema (greek) = Infrity  
 tesak = Bajunt (pol. tasak)  
 teslar = Zimmmum (pol. uesla)  
 tidra = fluyfukürbis (pol. tykwa)  
 tiig = Murket (pol. targ)  
 tiša = fibmybum (pol. cis)  
 titla = Rublerffingdzniſm (ros. tytta)  
 topenie = Wmiffing (pol. topienie)  
 topot = Opt (pol. topot)  
 torba = Kiek (pol. torba)  
 towarasz = Gpfjeter (pol. towarzysz)  
 trambic = Kofm (hucul. trembita)  
 trezwie = Wiffmymit (pol. trzeźwość)  
 Trojan = Wiffmymit  
 tropar (nowogreek) = Mlotn  
 truda = Miff (pol. trud)  
 trup = Rnzen (pol. trup)  
 turmaj = Gm  
 turn = Gm (pol. wieża - goral. turnia)  
 tutun = Wiffmymit (turek. tütün) (pol. tytuń)  
 tuzluk = Gmymym (turek. tozluk)  
 czap = Zok (albanisk. tsap) (pol. cap)  
 cara = dom (Latin. terra)  
 carina = Rukn (malagask. caryne)  
 ceh = Gm (pol. ceh)  
 ciklan = Ziffel, Zmymymym.  
 cincat = Macedorumäne.  
 cirkornik = Ruffm  
 ucenik = Infring (pol. uczeń)  
 uzina = Wiffmymymymym (goral. juayna)  
 ulinoura = Gmymym (ulizna)



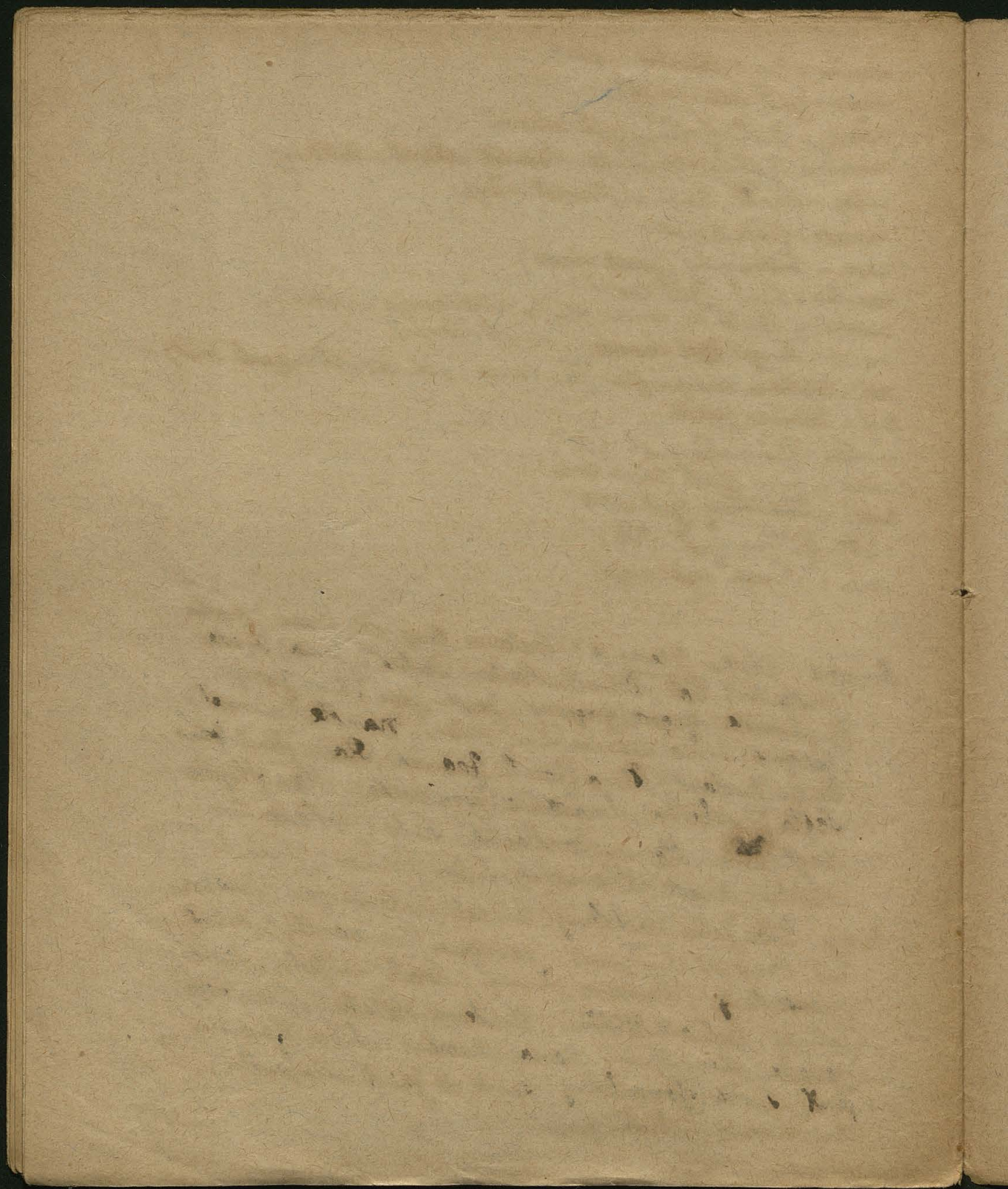
ulan (turer.) = Ulan (pol. ulan) (turer. ohtan = stuga pokojowy, ohto,  
 niec do perestajny)  
 ulein = Dinnukorb (pol. ul)  
 ukrop = Brufwuffen (pol. ukrop)  
 urda = Zingmuköfn (gosal. hucul. urda)  
 urdur - burdur (turer.) = ruf ninnul (pols. hurda burda = przemysł)  
 urik = Urknut (węgier. örök)  
 vadra = fimm (pols. wiadro)  
 vadur = Witten (pols. wdowiec)  
 vama = Jollumt (węgier. vam)  
 vasla = itunn (pols. wiasto)  
 vataf = Brufufen, Gerufufumiften (hucul. wataha)  
 vatesz = Zingmunnuraffan  
 vatra (alban.) = Gant (hucul. goral. watra)  
 varduk = Luft (russ. worduch)  
 veak = Jufufumiften (pols. wiek)  
 vertebra (tain.) = Wierbal (pols. wir)  
 vesel = Jmöffluf (pols. wesoly)  
 veste = Wufuf (pols. wiesi)  
 veszka = Ruffuf  
 veverica = fuffen (Suirus) (pols. wiewiorka)  
 vidra = fuffuften (pols. wydra)  
 vifor = Ruffen (pols. wicher)  
 vina = Ruffen (pols. wina)  
 vinovat = Ruffen (russ.)  
 virkolak = Ruffen (pols. wilkotak)  
 virf = Giffal, Riffen (gosal. wisch)  
 virtop = Ruffen (pols. wertop)  
 vistier = Ruffen (Tac. vestiarus)  
 viszin = Ruffen (pols. wionia)  
 viteaz = Galf, (tremnus mites)  
 voda = fuffen  
 voevod = Gantfuffen, Gantuf  
 volnik = fuffen  
 volok = fuffen (pols. wlotka)  
 vornik = Ruffen iud fuffen  
 vrabie = Ruffen (pols. wrobel)



- wraciu = Arzt (sterosk. wracz)  
 vreme = Zeit (ros. wremia)  
 zabawa = Unterhaltung (pol. zabawa)  
 zabrele = Gürtel (ros. zaboriec - starorusk. zaborod = Faulken)  
 zalog = Pfand, Geisfel (staropol. zatoga)  
 zapoare = Fuchsfuß (zapora)  
 zara = Dattmüley (goral. siara)  
 zawiście = Nist (pol. zawisł)  
 zavoru = Alch. du nimm flucht (wie? Zawoja w uedowik.)  
 zavor = Ringel (pol. zavora) zenut = Erzirk  
 zet = Molkenn, Milchweiss (fac. serum; pol. serwatka) (goral. Dzed)  
 zid = Murrer (cesth.)  
 zimbru = Rinnrois (pol. zibr)  
 zina = frr. (goral. drwo zina)  
 ziori = Rinnrois (pol. ziora)  
 zlot = Gulden (pol. złoty)  
 zmeu = Bruch (pol. zmija)

Imiona: Aleku (Alexius), Balasza, Bogdan, Bran, Koste  
 (Constantin), Dan, Dinu (Constantin), Dochia (Eudoxia) Frosa  
 (Euphrosine), Gligor (Gregorius), Janku, Jon, Zlie, Jorgu  
 (Georgius), Brina, Leanka (Lina, Helena), Manola (Emanuel)  
 Diku (Nicolau), Nica (Jonita, Joanna), Radu (Rudolphus),  
 Saptu (Elisabetha), Smaranda (Esmeralda), Stan (Stojka  
 (Constantin), Stanica (Constantia), Tache (Kostache, Con-  
 stantin), Tanare (Ethanasius), Tudor (Theodor), Vlad, Zoe  
 Kraj: Alba Julia (Karlsburg), Ardeal (Siebenbürgen), Basara:  
 bia, Brasov (Arvustadt), Cernauci (Czerasowitz), Klus  
 (Klausenburg), Danare (Dunau), Leah (im Poln), Leszest  
 (Zolnitsy), Moldova (Moldau), Muntenia (Wallachei), Muntean  
 (Wallachei), Rir (Alpin), Roman (Rumaine), Sibin (Sarmen-  
 sk), Turda (Gornuburg), Tarile de Jos (Nimrodunum)  
 Transilvania (Siebenbürgen).







Stownik rumuński.

Barcian: Romänisch - Deutsches Wörterbuch. Edit. 2<sup>a</sup>. Her-  
mannstadt 1886.

Libar: Dictionnaire d'étymologie daco-romane. (Jassi)  
1870-1889. Vol. I. II.

Costinescu: Vocabular romano-francez. București  
1870.

Lexicon romanescu - latinescu - ungarescu - nemtescu -  
seu Lexicon Valachico - latino - hungarico - ger-  
manicum. Budae, typis r. Universit. Hungariae,  
1825. 8<sup>vo</sup> ppg. 103. 771 (rusownia Taurinsk. i Taurianisk.)

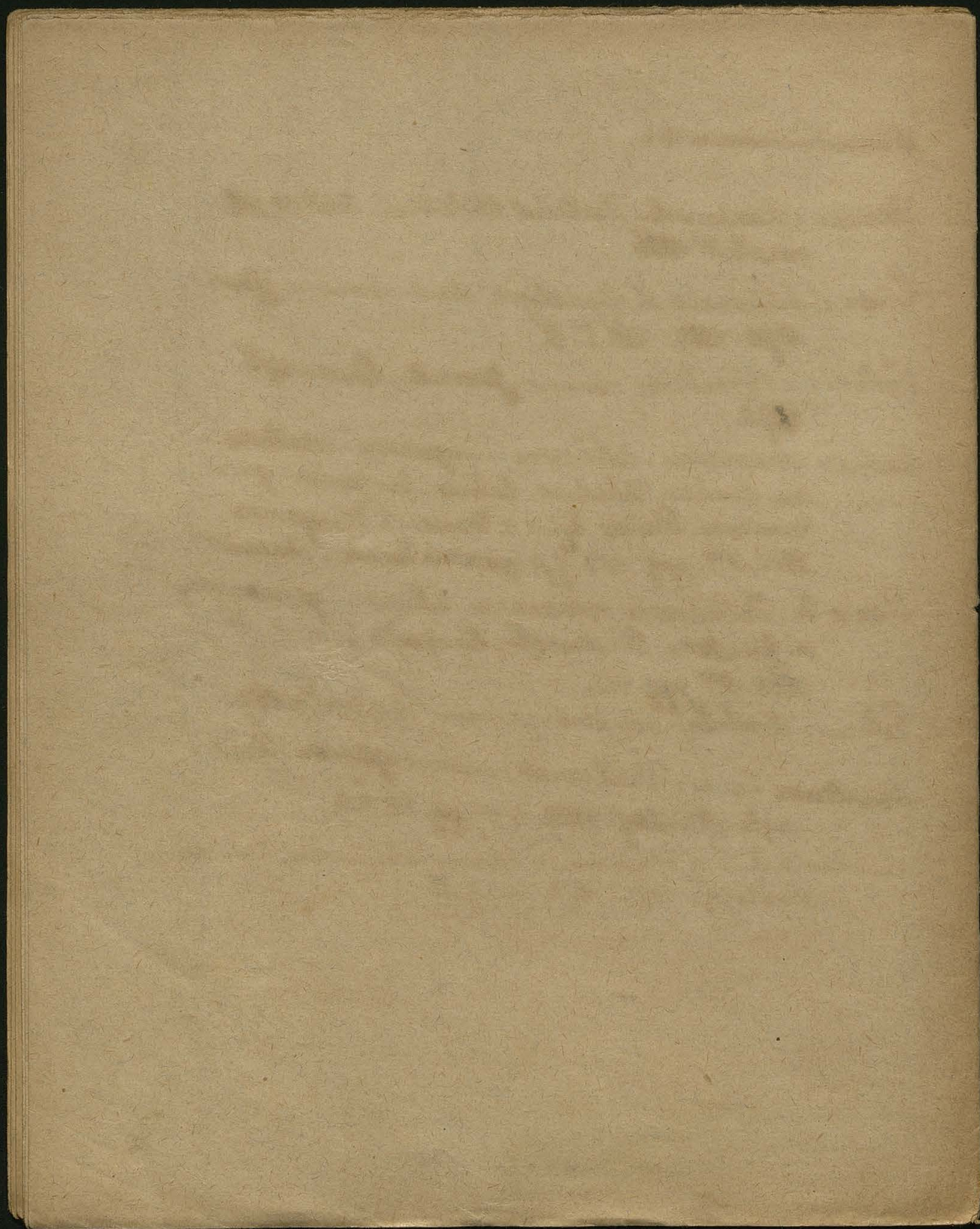
Pisone D.: Dictionariu romanescu, latinescu, germanescu  
si francestu. Bucuresti, tipografia Joanne Weiss,  
1865. 8<sup>vo</sup> ppg. 412.

Polizu: Vocabular romano-german. Brasov, 1857.

Saineanu Lazar: Dictionar româno-german. Bucu-  
resti (Steinberg) 1889. 12<sup>mo</sup> ppg. XII. 429.

Lawrianu A. I. si Drassimu: Dictionariulu limbei Romane.  
Bucuresti 1871-1876. Vol. I. II.







Hojan  
Dan  
Jon

Angelina 156  
Sofiana  
Nestajia

Basil Parafk  
Parafkewa

Axenie

Lupul

Tofana

Toader

Trasina

Ertimi

Sanda

Axenti

Marena Mariuza

Efrem

Irin

Nestor

Gafiza

Nuron

Floara

Matia

Odokia Dokiza

Nikita

Anivia Aniza

Ilija

Anuza

Elena

Sandul

Iodofia Indofia

Arsenia

Dan, Jon

Giniza

Kivriak

Pelagia

Istrat

Lupa

Kofte

Ithurnia

Kozma

Indora

Dragosz

Indofka

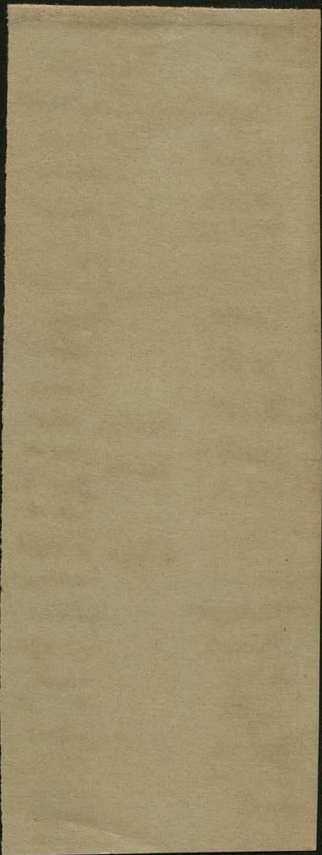
Luka

Safta

Zorka

Dolka











już r. 1284 góry w Marmaygi czyli Marmaroszu (z wotok.  
mare-moroka = wielkie lasy) zamieszkiwała, r. 1352 czyli jakimiś  
piszą 1358 pod dowództwem wojewody Dragosza syna Bogdana  
przeszedłszy góry, spuściła się w równiny dzisiejszej Bukowiny  
i Multan. Dragosz polując na żubry, zabił w Boureni żubra  
i żądł przyjął za herb głowę żubra (podczas gdy Wołosi mieli w  
herbie grackiego orła). — Po nim panował Sasz (syn Bogdana)  
r. 1361 — 1365, wreszcie Ławko (syn Sasza) przez lat 8; przyjął on  
wzrost 2 kościotem rzymskim i za niego Andrzej włożył herb żółty:  
błoc miał katedrę w Serecie; drugie biskupstwo było zaś w Milko-  
wie. Bogdan Muschat (piszą) starszy syn Ławki rządził  
r. 1373 — 1379, a drugi syn Piotr Muschat r. 1379 — 1389  
miał on za żonę Ringalę czyli Annę (siostrę Jagielly) która miała  
w dożywocie Księstwo na Blesku i zmarła około r. 1421. Piotr Muschat  
holdował d. 11 sierpnia 1387 Władysławowi Jagielle, od którego  
trzymał r. 1388 Halicz prawem zastawu. (Bb. Fragmente zur Ge-  
schichte der Rumänen von Michael Baloch - w Allgemeine  
Russ. Zeitung 1878 Nr. 78 (II) i Nr. 81 (III) — Stefan I który r. 1389-  
1392 rządził, poddał się Węgrom zwyciężony przez Romana i osadzony  
w więzieniu. — Roman Woda r. 1392 przemógł Stolicę z Suczawą  
do Romana, holduje Polsce; lecz w krótko znów Stefan I rządził  
r. 1395 — 1399; byli to synowie Piotra Muschatu. W tymże czasie  
panował także Jurga Woda (Jerzy Koryatowicz) zabity przez Roma-  
na I.

Kazimierz Wielki chcąc przeciwstawić swe panowanie nad całą Rusią  
halicką, r. 1258 wezwany (Piotr) Stefana (Dragosza) którego brat  
Petrzko z hospodarstwa wyrzucił, pokrocząc do Bukowiny, lecz w lazech  
półoniniich pod Sereciną, doznał porażki.



W Wołoszczyźnie mieszkali Kumani, wyszczególnieni przez Tatara  
i synów Nogaja. Wojewoda Radu Negru, który miał swą siedzibę  
w Fogaras, r. 1290 podług Ilormurazkiego (r. 1080 podług Mi-  
rona Kostina; r. 1200 podług Kantymira, a r. 1215 podług zapisu  
w monasterze Kimpolung), przesiedlił się z Rumunami do Wołosz-  
czyzny, gdzie założywszy miasta Kimpolung, Ardziech, panował  
do r. 1314. Po nim panował Mihael Basaraba r. 1314-1332  
założywszy dynastię Basarabów którzy r. 1365 wgram  
Podoli. - 2 syn Miircea (Maurycy) <sup>Miroslaw Adamowicz</sup> r. 1389 w Radomin so-  
jusz z Polak. Tytułuje on się Wojewodą Ugrowłachii, stron Zapotoniniskich (transalpiniskich)  
(Transilvania), Amiaszu (Omlas) i Fogarasu Herceg i hospodyn Sewerynskonn  
Państwa, Dobrudzy despota.

Tajzcie dzisiejszej Wołoszczyzny przez Raduta Czarnego z rodu Basar: \*) od r. 1393  
rabów odbyło się w połowie XIII wieku (około r. 1240); wyszedłszy z  
południowego Siedmiogrodu, z państwa Fogaras, rozszerzał swe  
państwo wzdłuż Dunaju pomiędzy południowymi Karpatami a dolnym  
Dunajem; kraj ten pierwotnie zajęty zwano Ungro-Włachią (Ouysspo-  
Błaxia) lub Bziatą Włachią (Αβρο-Βλαχία) po turecku Ak-İzlağ.  
- Dalejza część zajęta później i posiadana to przez hospodarów  
wołoskich to przez multanów, zwano Czarną Włachią (Μαυρο-  
Βλαχία) albo Besarabią, po turecku: Kara-İzlağ lub Bogdan. \*\*) Od r. 1456 pła-  
karaz Turcy

Tajzcie dzisiejszych Multan czyli Moldawii (Zadniestrze) odbyło  
się około r. 1352 przez Dragosza syna Bogdana, który przeszedł Karpackie  
góry z Marmacyi (Marmaroszu) węgierskiej osiadł między Seretem  
i Prutem ponad rzeką Moldawę, i stał się założycielem dynastji Dra-  
goszów czyli Bohdanidów multanów. Ludzie którzy z Dragoszem przy-  
byli, byli to gorale wołoscy, trudniący się chowem owiec (munteani,  
mokani, barsani). - Działa Moldowłachia przychodzi już w dyploma-  
cie bulgarskiego Jana Kalimana Asena r. 1241-1245.

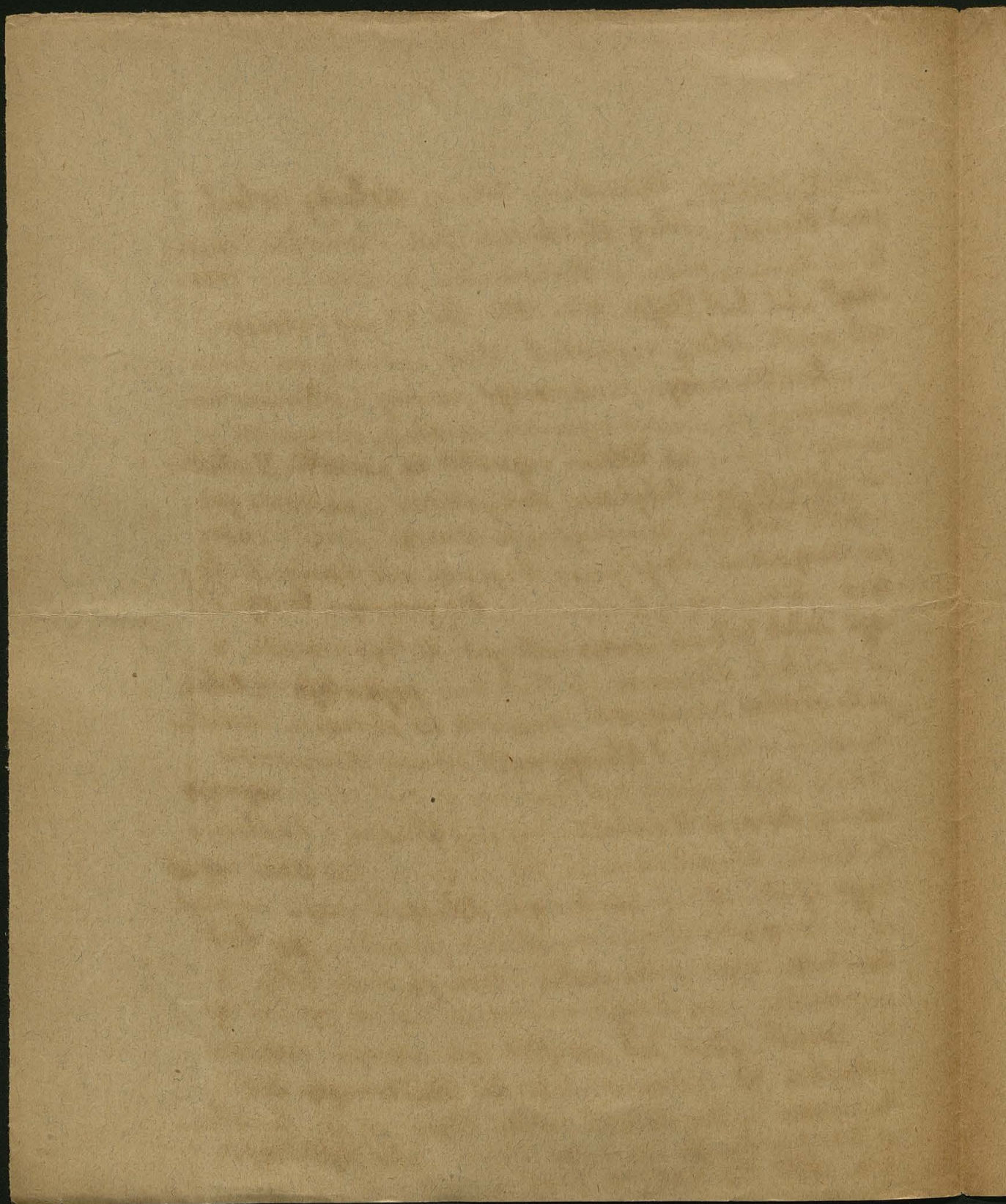


Nazwa Bukowina pojawia się najprzód w dokumencie wojewody Roma-  
na z d. 30 Marca 1332 (ob Petriceicu = Hăjdën: Archiva istorica a Roma-  
niei. Bukarest 1865. I. i pag. 18)



Włoszyczyna. Mieszkańcy łaskowej Wołoszcy (Włach, greck. Βλαχας) według Miklosich (Die slavischen Elemente im Rumunischen. in Denkschriften der Akad. d. Wissensch. phil. hist. Classe. Wien 1862, Bd. XII pag 1 et seqq.) są to resztki Kolonij rzymskich, które pod wpływem elementu autochtonicznego, zmieszanego później z Słowiańskim przeobraziły się w nowy organizm narodowy rumuński w dawnej Dacji, gdzie kolonie rzymskie na początku II stulecia zstąpiły się z tubylcami dakijjskimi (pochodzenia greckiego). <sup>W starożytności</sup> Ta następnie rozszerzyła się do Moesji, dokąd ludność po zawojowaniu Dacji przez Rzymian pod koniec III stulecia schronić się była zmuszona. Na prawym brzegu Dunaju, dodali Getowie nowego materiału do tego procesu, a od VI stulecia Słowianie. W VI stuleciu pojawiają się Włosi jako odrębna narodowość rzymska w obszarze cesarstwa bizantyńskiego (od którego nawet nazwę Rumunów jak się zdaje wypożyczyli); później w X stuleciu zajmują znaczny obszar w Macedonii pomiędzy Prespa i Kastoriją (ob. Rački: Hrvatska prije XII wieka, w Rad. Akad. zagreb. Knjiga 57 str. 138). Z nadbrzeżia dolnego Dunaju rozszli się w rozmaite strony: na południe do południowo-bałkańskiego, oraz przez Serbię i Kroatyę aż do Istrii i przesiedlony przez Dunaj, rozszerzyli się na północ aż do Karpat, gdzie dali początek tak zwanym osadom włoskim (ob. Miklosich: Ueber die Wanderungen der Rumunen in den dalmatinischen Alpen und den Karpaten. in Denkschriften der Akad. der Wissensch. phil. hist. Classe Wien 1880, Bd. XXX pag. i seqq.)

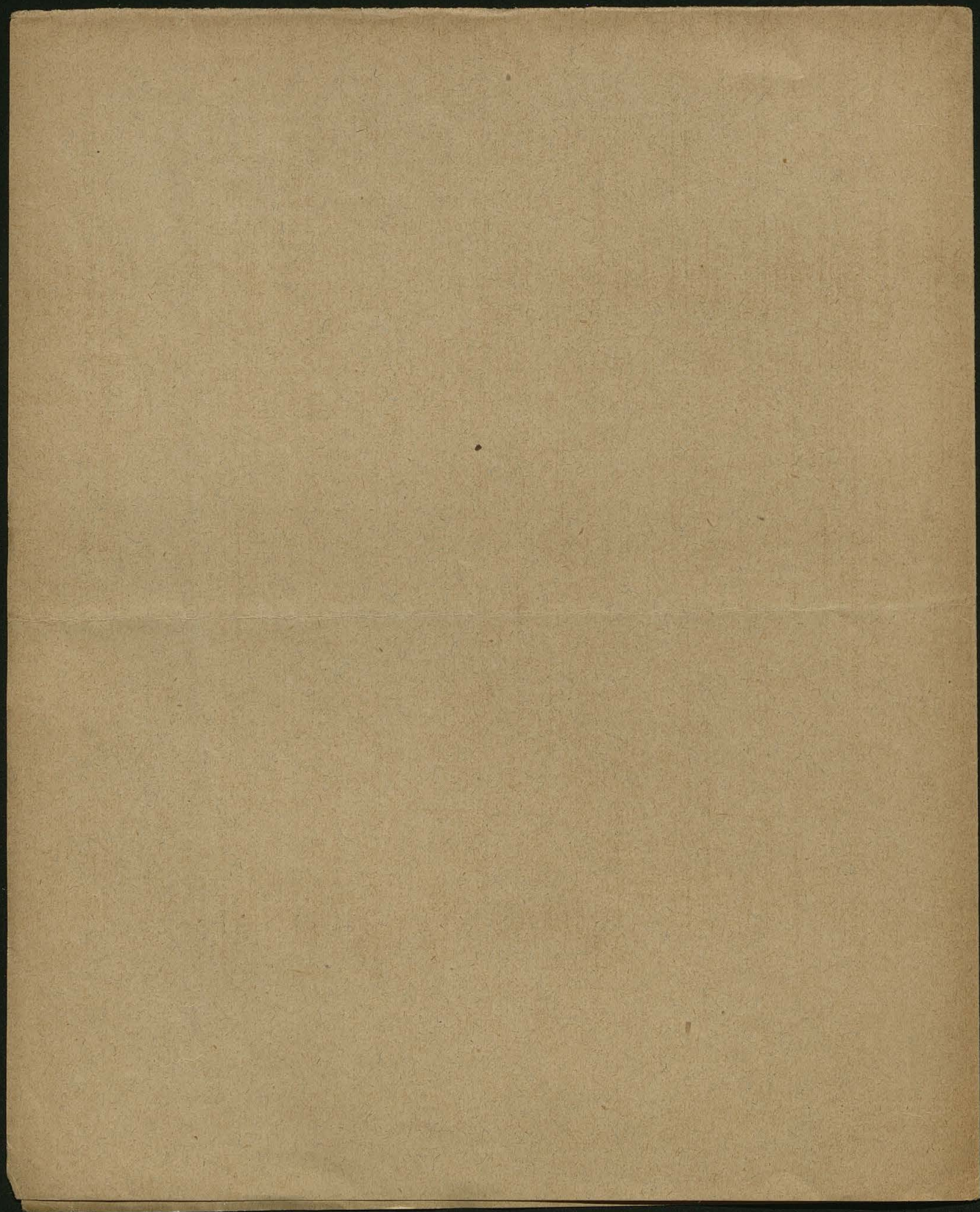














Miasta rzymskie o dawnej Bu Kowinie: Petradava (Liatria), Pallada (Berlad), Sucidava (Suczawa), Ratha-cum (Radantz), Lecina (Czerniowce), Paralivum (Lizoritta), Docirana (Dorna) - miasta te leżały w Dacji Trajańskiej.

Moldawia (Wołoszczyzna) - R. 1359 Dagoz zaprowadza z Normacji Kolonie Rumunów do Multan wygłodzonych przez Tatarów. - R. 1387 Piotr hospodar multanski zawarł traktat z Władysławem Jagiełłą. Porządek biskupstwa Tacińskiego w Serecie. - R. 1390 Stefan hospodar poddaje się Zygmuntowi Królowi węgierskiemu. - R. 1395 Witold podbija Multany, a Stefan hospoduje Jagiełłą. - R. 1402 Alexander dobry hospodar hospoduje Polce, funduje greckie biskupstwa w Roman i Radantz, i otrzymuje tytuł despoty (gubernatora) od Jana Paleologa. - R. 1418 Ormianie i Cyganie osiadają na Wołoszczyźnie. - R. 1439 rzucony został Metropolita wołoski (w Suczawie) ponieważ z patriarchą Konstantynopolitańskim jechał na sobór do Florencji. - R. 1465 Stefan wielki zaślubia Eudoxię Księżniczkę byzantyńską; r. 1485 hospoduje Polce; r. 1498 wpada z Turkami i Tatarami do Polski. - R. 1512 syn Stefana poddaje się Selimowi sultanowi tureckiemu. - R. 1524 Grzegorz Ghika hospodar otrzymuje Bu Kowinę, Ruśnię.

Karpaty wyższe są od wszelkich gór Francji, Anglii, Skandynawii, Szwajcarii. Najwyższy szczyt: ~~Gerlos~~ Gerlos: dońszpitze 8062 stop, po nim Gerlosdorfer Spitze 8062 stop, dońszpitze 8019 stop, Eithaler Spitze 7910 stop, Krywan 7418 stop. Wyższe od Karpat są Pieneje, Alpy (szczyt Montblanc 14260 stop), Kordyllery (23640 stop), Himalaya (26400 stop).



<sup>Multanah</sup>  
W ~~Caracale~~ było r. 1848 monasterów głównych 60, poboż-  
nych 31, prywatnych 23. Z monasterów głównych było  
19 samoiśnych, 13 zawieszonych od Grobu Świętego w Jer-  
rozolimie, 24 zawieszonych od góry Athos i innych.

W Wołoszynie r. 1848 monasterów 202, z tych 16  
głównych samoiśnych, 9 zawieszonych od Jerrozolimy, 14 za-  
wieszonych od góry Athos, 18 zawieszonych od innych monasterów,  
5 prywatnych, 6 monasterów żeńskich.

Językiem cerkiewnym aż do r. 1643 był na Wołoszynie  
język starosławiański, język rumuński zaprowadził dopiero  
hospodar Wasyli Lupul w skutek uchwały synodu w Jasach  
r. 1642 odbytego. Tenże gospodar Karat z greckiego na wo-  
łoskie przetłumaczył Siomokanon Aristenusa, która to księga  
wydrukowana r. 1652 w Jergowiu pod tytułem: Synodare  
legii 1652 kopytem Marcieja Bessaraby hospodara, za sta-  
ranien Stefana metropolity wołoskiego, jest pierwszą  
drukowaną księgą rumuńską. Poprzednio jeszcze 1642  
Karat gospodar Wasyli Lupul w Jasach wydrukował Kodeks praw  
w języku wołoskim. Pierwszą księgą drukowaną w Multanah jest Zbiór  
Karat drukowany w drukarni metropolitańskiej w Jasach r. 1663.  
Językiem urzędowym od najdawniejszych czasów w Rumunii  
był sławiański, dopiero 1823 gospodar Ghika zapro-  
wadził w sądach język wołoski.

Q. 1821 w skutek prośbienia Heteriostów było wiele  
Greków w Rumunii.

Drukarnie wołoskie: a) w Multanah: Drukarnia metro-  
politańska w Jasach druk. 1663 Zbiór Karat (pierwsza księga)  
- w Monasterze Diamz (Villa S. German) założony 1806  
drukarnia i wydrukowano Żywoty Świętych. b) na Wołoszynie:  
pierwsza drukarnia w monasterze Wulocha (Grobna)  
gdzie drukowano 1642 Historię Kosualną. - W Jergowie też założyła  
1652 gospodar Maiej Bessaraba drukarnia z której wyszedł Zbiór  
modlitw i ustaw prawnych 1652 r. W drukarni tej wyjechał 1678  
pierwsza księga Kłucza rozumu. - W monasterze Snagoba ugieli  
Snagow założył 1697 Księże Konstantyn Bessaraba drukarnia,



w której wyoty Ewangelię; — w Buses wyszły: 1691 Wiara chrześcijańska; — w Rymniku drukowano 1706 Modlitwy; — w Krajowy r. 1838; — w Braiła r. 1841 stwo 2020 drukarnie.

W Siedmiogrodzie drukowano po rumuńsku: a) w Kronstadt (Corona = Brassow) wyszły za rządów Krzysztofa Bratrego Ewangelię. b) Saszvaros (Broos - Seropolis) c) Zsichlbaich (Saszebes) drukowano po wotofku; d) Hermanstadt (Cibinium) r. 1696 drukowano spis Krzysztofa; e) Klausenburg drukowano na początku XVIII wieku; f) Blasendorf (Balasfalva, Blasium, Villa S. Blasii) założył Szaguna biskup unicki drukarnia.

W Serbii: a) w Belgradzie (Alba Julia) drukowano 1842 Kazania.

W Rosji drukowano po wotofku: w Uniowie 1673 Psalmy; w Tashilewie 1796 Legendy; w Petersburgu Biblia; w Kiszyniewie w Bessarabii od r. 1823

W Węgrzech: w Sirkau Katechizm; w Ofen (Budza) 1799 Retoryka; w Temeswarze: O siedmiu Sakramentach;

W Austrii w Wiedniu od r. 1777; — w Radautz Ustawy Kanoniczne 1744 druk. w Kłafstorze; — w Czerniowcach 1810 Grammatyka.

S. Paraskevia (Piątka). Hlospodar Bazyli Lupul Kupił jej zwotoki od patriarchy cerogrodzkiego w Konstantynopolu za 200 kiesz, i zbudował dla tekowych Kłafstor w Jasach 1645, gdzie przynajm. Jan III Sobieski chwał takowe przewieścił do Polski.

2 Para = 1 Sz. WW. ; 5 Para = 1 Sz. Ok. ; 1 Piafter = 40 Para

1 fl. Ok. = 3 Piafter i 20 Para.

1 Kantar = 45 Ok. ; 1 Ok. = 2 1/2 Funto

1 Ok. = 4 litra. ; 1 1/4 adra = 10 Ok.

1 Ok. = 1,095 litrow franc.

1 Faltok = 5 2/3 morgów pruskich.



Katedrę metropolitalną przeniesiono r. 1677 d. 29 Marca z Sużawy do  
Jaś do cerkwi S. Nikołaja (zbudowanej przez wojewodę Stefana  
starego) za czasów metropolity Doryteja Barytowicza, Juona biskupa  
z Romanu, Serafima biskupa w Radowcach i Kallistr biskupa  
z Huszt (którzy podlegali metropolii sużawskiej) i za  
hoopodarstwa Antoniego Rosetti (Russet). Metropolita jako osoba  
której swej godności nosił mitrę i srebrny zeł (pastorał); biskupi  
zaś nie nosili mitry, tylko sakko biskupi i czarna hebanową  
łaskę z białą gatką. Do metropolii pierwsze miejsce zajmował biskup  
z Romanu, drugie biskup z Radowca, trzecie biskup z Huszt  
i w tych stopniach postępowali. Podczas koronacji i namaszczenia  
prowadzili hospodara mołdawskiego z prawej strony biskup romanowski,  
z lewej radowiecki.

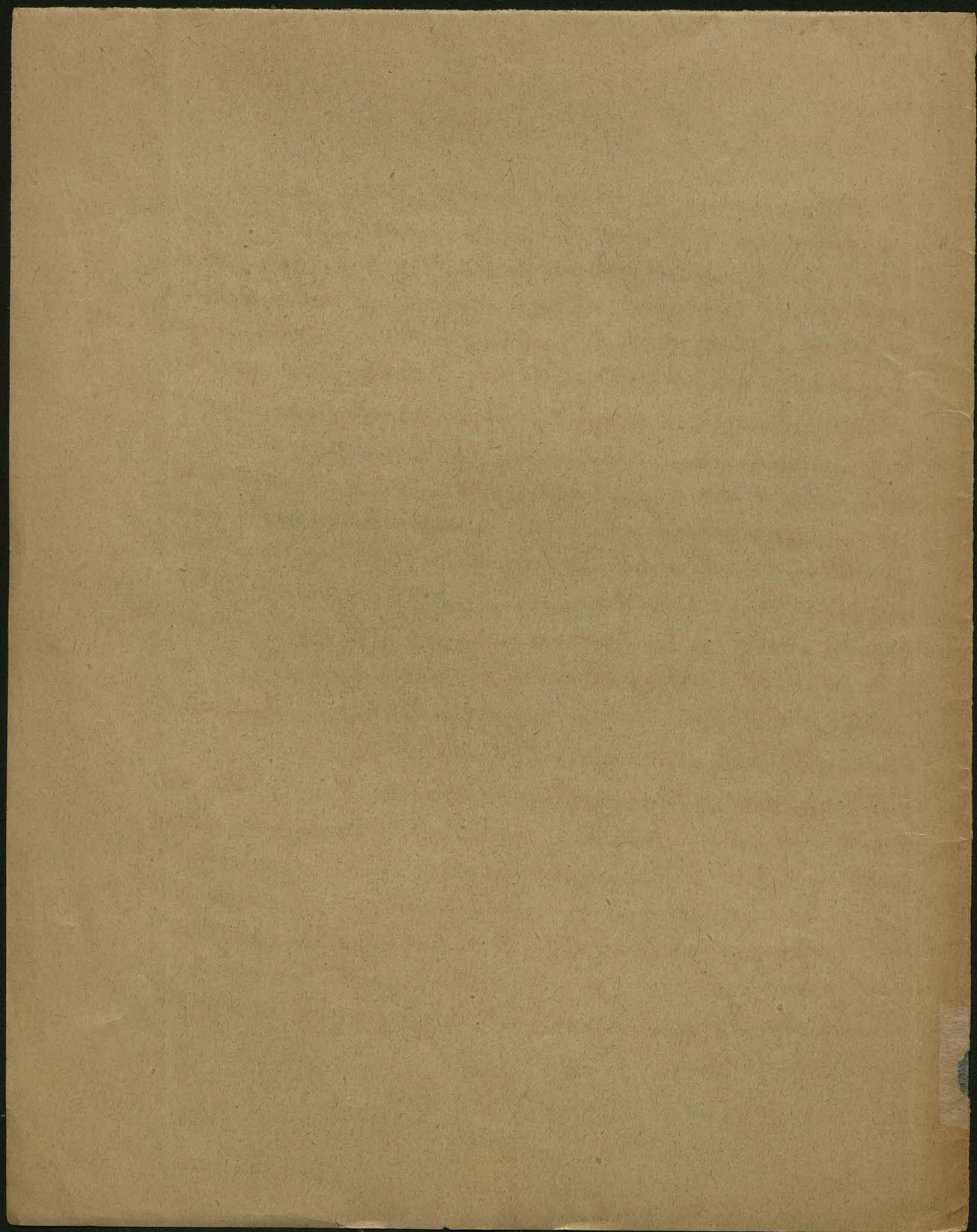
Metropolita rumuński w Siedmiogrodzie Atanazy r. 1697 przyjął  
unię z Przymem.

R. 1747 założono przy katedralnych cerkwiach w Roman, Radowcach i  
Huszt szkoły rusko-rumuńskie.



R. 1845 znaleziono w Czerniowcach na górze pańskiej (domnek) naszyj-  
niki srebrne i spiralnie kręcone złote ozdoby z czasów pogańskich (dawnej  
Dacji?). - R. 1872 we wsi Granicești odkryto na szczyt góry grób po-  
gański wyłożony kamieniami, w którym między innymi znaleziono kamien-  
ną siekierę; przy wsi Kalinești znaleziono potłuczone popiołki z gli-  
ny wypalanej; koło wsi Werencașka odkryto cmentarzysko pogańskie.  
- Odległej starożytności sięgają ruiny murowanego grodu na górze  
Pecyn za Czerniowcami, które niektórzy do czasów rzymskich, inni  
zaś do czasów zakonu Krzyżackiego odnoszą; podobnie starożytną  
ruiny zamku na górze Szepteliș, pod Suczawą niedaleko mostu, ruiny  
nad potokiem Schirula w dolinie Putny. Ruiny Klasztoru Franciszkanów  
w Serecie sięgają czasów Alexandra (Laurka) I (+1373). - Z czasów  
Dragoșza II (+1359) ma być drewniana cerkiewka w Putnie (przeniesio-  
na tu z Wołowa). - Czasów Alexandra II (+1432) sięgają ruiny cerkwi  
Klasztornej w Hłomor i Moldowicy, cerkiew biskupia w Radowcach  
i cerkiew Mirouta w Suczawie. - Gospodar Stefan Stary czyli wielki  
(+1504) zbudował cerkwie monasterów w Horonetz, Putna, H. Plie, oraz  
cerkwie w Suczawie, Bădăuți i Benceni. - Stare nagrobki hospo-  
darów znajdują się w Radowcach, Benceni, Putnie, Suczawie.  
- Prócz tego znajdują się na Bukowinie mnóstwo przywilejów per-  
gaminowych pisanych od r. 1388 aż do czasów hospodara Bazylego  
Lupul (r. 1634) wyłącznie w języku ruskim czyli staroserboskim,  
albowiem od r. 1634 zaczęto używać w aktach urzędowych i w kościele  
języka rumuńskiego.







5372

## Bukowina

miast 3 przedm. 2 miastecz 3 wsi 267 dom. 38890  
 famil 47101. Ludn. wojr. 223139 (miej 114833 kob  
 108303) Obc. 447 Raz 223583 między temi Liez  
 1485 Selaucht 1285 Honor 268 miesz 656 wloki.  
 19570 Chatup 986 Syd. 13688 (miej 1398 kob)  
 1810) Kor. 14592 mied. 3 wot 42710 Krow 42444  
 owiei 99549. O Bukowinie pisali Loe Demetriy  
 Kantemir, Schlotzera Zwinfurssfel 1787. 888  
 mało najlepsze fr. Joz. Sulzers Gfth. 1788. 1789  
 alzin. Dacien Wienb. Gräffet. (1788) Dacienka. Dacien  
 fching z niego wypisali. Ciagnie sie od Dniestr  
 przez dolę Bystrzycy ku potud niawi az do granicy  
 Siedmiogrodzkiej. Klora wysokie gory odznaczaja  
 pelle blisko 21 mil na dlugosci. Najwiskha hierokora  
 blisko 14 a niziej 6-8 mil. Cato pniestron 184 mil  
 lery miedzy 47°20' i 48°36' polnoc. hierokora. Raz  
 wisko. Trzymala sie Loe Multan. Stefan Vulej Stronie  
 1800 wojr. 30000 po wialosci 20000 wiczej  
 1800 wojr. 30000 po wialosci 20000 wiczej  
 musieli rozac i rozedna posiac obszar klory uano  
 Bukowina z. j. 1808 Krowacy bo z Krowi Polakow jakoby  
 nawoz. Kraj ma na prze miany gory i rowniny. Gory  
 szczytami gtownych gor Karpat wiele rek. polokow  
 matryna rowniny klory najlepsze maja Taki i na gorach  
 wiele ladnej trawy nielkory ble cwi naznawaja rowniny  
 nieci ras. polstych cwi goiom lezy mnogos rek furadon  
 o wisklych rowniny. Koto Seretu Suzaawy Cernowice  
 mate tylko go argona. Rosnie tu wiele dnew najlepszego  
 podrazu: bardzo obficie Rowniny koto Dniestru  
 Suzaawy Taki maja uzyz ziemie klora przy maty upra  
 wie hojny plon wydadz w niektorych okolicach kopigdoty  
 i zbieraja olej ziemny (Bitumen petroleum) furegolnie  
 w gornych okolicach jest to ciar niewo brana na gsta  
 msta llysta materya klora po wodzie plynie olejowat nie  
 nymymy rapach rofsera rapala sie i uzywa sie do fmerowania  
 wozow.

Sanit. w Seretie i Lek dyf. 1801  
 Suzaawy 1 cyrk. 2 Kufy. W mieście  
 Wpizga 1 Chis. dyf. 1801 Chis  
 Kam. 1. w Solka. 2 Kufy. Kam 5.  
 w Kimpoloney, Zuzka, Solka, Illi fhefte  
 Kotzman. Mies. Chis 2 w Cernowcas  
 i Seretie w tych 2 miastach ja 2 Chis. 2 Kufy  
 mies. Szpitala w Cernow dla Krow. i  
 drugi mies. Ki na 15 loz. Repteki: w Cern  
 nowcas 1. w Suzaawy 1.  
 Englatano Bukowine do Gallicyi r. 1778  
 Zydzi w wiodnie rozpostali Brymiane tylko  
 w miastach ofiedli. Niemy maja wsi 10 Wgry 6  
 Filipomy 2. Wotoky jedni sa filachy najstrijoi  
 z nich maja prawo reprezentacji. Bukowina od  
 crafu jak wysita z Tulez Kego r. 1800 nie fkonkrene  
 wiele ufkata przemysl i handel coraz wiczej postę  
 puje  
 1801 aust. 1 mil cwi. 1813830 morgow  
 Byta niegdys cwiis Dacii. Transalpin fkie  
 pod Trukami cwiis Multan. 12. 1769 r. do.  
 Byta od Moskali r. 1774 oftopiona na zad  
 fencie a przez Konwencije 2 12 maja 1776  
 formalnie Austrii odana  
 Dwie tracie cwiis tej Krajiny razmuygono  
 ilary daja te dnewa nielkore rathie n. p.  
 ty (Cassia baccata) wiele riedkich roflij i mi.  
 neratow. Owoc 2 Roszance, Kofteozgi  
 i Sopocanty sa stawne. Melony rofna na  
 mulan fka. rofnie uino do wolo fkiego po  
 dobre dopicia. Wotach wiele rathie mied  
 cwiis tylko w malych riankach. Tysiatki  
 w mal. flos. Alabastru i Granitu wiele nad  
 2 16 fub. 1801 1808 ubanying Bukowina  
 in Civiladministration



Dukowinęxtadniebudowany, wysoki baran, 3  
mierzniemi nysami twarzy głowę przycięcie kuku.  
rudra robi z niej polewa mamatyga: nieczywa mama. W Bystu, uciy koto kistlibaby r. 1805 ptawiono  
tuy- kobyty bardzo ochodzone chodzą tawie w Crafie ztota piasku ra 7 piaszów. Ziemia dogodna do  
objęcia Dukowinęxtadniebudowany, wysoki baran, 3 mierzniemi nysami twarzy głowę przycięcie kuku.  
tyfikacji oddano Porcie niezad 26 wiosek) zyto wnielic tanio dostaja najwiecej kukurydy sie udaje  
14,000 familij t. j. do 70000 ludzi r. 1800 bylo familij Gjadi Węgry: Niemcy sieja zboze. Calo okolica  
33000 czyli dufz 19 0389 a r. 1807 dufz 208 329 między Dniestrem i Prutem ma najwiecej i najzysk  
W Crafie objęta 1771 zyto w Dukowinie ludzi 79613 20074 pola rownie wschodnia cześć między Seretem  
r. 1816 bylo 22 8483 Lwowa- kukurydza pšenica, zyto, jęczmień, owies  
r. 1826 249813 wschodnie sieja raprowadzi Niemcy, osadnicy w Ter.  
r. 1825 blestie, Onuphrey, Tradant, Latulmare, Millefi-  
bez wojna. neutz, Asbory, Jezkany, Illischeptie. Koto  
Kukurudzy w tych stronach sieja raprowadzi  
Dzie modawski. Miskotaj, Meurocordato r. Reuseny dystryktu Lwowskim i w Zetoni  
1710 rolnia z niej męke mamatyga, mamatyj. chodzą wino. Konie tu: owdzie piskne, dusz klau  
mate bylo rogate niepokazne i w imie wójni nie  
stoi owce grubo pokryte wetną w kłapto rze nie  
sionym Dus Moldawizga chowaja merynosy.

rodza mineralne: stone rodza koto wpiutze i nieda-  
lako Borkoti nieuzyte - Koto Jacobeni jest potek  
i arczany w ziemie moznosy dym: - Koto Sorul-  
dłotni są dwa dolę w jednym konia zółta a w drugim  
niebieżawa farba do okru: i służy pod obna Brmiane  
z kiedziogrodzkiej ziemie skupiają te farby: jeta za ok 60.  
na górze de wuli w Dukowie znalezione bogate  
szelone zyto  
Mare rymskie miało Arcobadara leżato na Dukowinie  
między Prutem i Dniestrem

La objęcia kastyj byto w Dukowinie 253 miast, mi-  
tewek i wsi 32 klasztorow 18 bojarow 119 przednie fela-  
ty 194 maszow t. j. drobnej felahty 433 popow  
430 Kalugorow 87 Kalugarek ra konnie 51 Umbla:  
torow t. j. listonofow 26 Ornautow czyli dozorców kon-  
nych 104 Baranow i Baranierow t. j. woznych: lan:  
bragorow 7 dworskich szuzalców 97 Kalanajchow 8  
jezdracych popow 51 Kupcow 58 Brmianow 526 sta-  
nych zydowskich familij 294 Koczowniczych cyganów 13051  
chłopskich familij razem 13515 familij koto 70000 dufz  
Podług innej rachuby byto 113 Kupcow 11 Brmianow  
876 zydow 1902 Chłopskich familij.

Kon Dukowinęxtadniebudowany, wysoki baran, 3 mierzniemi nysami twarzy głowę przycięcie kuku.  
trzymaty i mozny ma tak moine kopęto iz bez  
produkcia idzie na drogach ostyżych.

Koto Partistyna leża inaczne warstwy soli  
W Bystu, uciy koto kistlibaby r. 1805 ptawiono  
ztota piasku ra 7 piaszów. Ziemia dogodna do  
choru bysta. Zboza nie sieja bo go zafied nich oko.  
lic tanio dostaja najwiecej kukurydy sie udaje  
Gjadi Węgry: Niemcy sieja zboze. Calo okolica  
między Dniestrem i Prutem ma najwiecej i najzysk  
pola rownie wschodnia cześć między Seretem  
Lwowa- kukurydza pšenica, zyto, jęczmień, owies  
wschodnie sieja raprowadzi Niemcy, osadnicy w Ter.  
blestie, Onuphrey, Tradant, Latulmare, Millefi-  
neutz, Asbory, Jezkany, Illischeptie. Koto  
Reuseny dystryktu Lwowskim i w Zetoni  
chodzą wino. Konie tu: owdzie piskne, dusz klau  
mate bylo rogate niepokazne i w imie wójni nie  
stoi owce grubo pokryte wetną w kłapto rze nie  
sionym Dus Moldawizga chowaja merynosy.  
r. 1789 byta 146542 r. 1803 r. 201830  
ziemia moze takow 1/2 miliona wyzjwie najwiecej jest  
ludnosci z wto cześci Dukowinęxtadniebudowany, wysoki baran, 3 mierzniemi nysami twarzy głowę przycięcie kuku.  
wiecej chowem bysta nieraz gdy ich umiarsano do rolnie  
twa palili chaty i ukladali z bystam do 3 multan  
w pnieisgu ofmii lat (1811) stracila Dukowina do  
10336 fitek bysta. Co do religij: latu katolick  
Protestanci Brmianie Grecy bardzo rabobonni z d  
pleban malo co sie ucy: niebieżawa farba do okru: i służy pod obna Brmiane  
falerow pola sam uprawiac musi co mu rocznie mo-  
ze cypni 250-300 2ld r. Lippowania od r. 1652 a 2  
Roskolnikami jednę sekty tworzyli Mają inaczne pu-  
przynoleje od Jozefa II i prawo palenia trapor-Ab.  
rahamitow malo plemie sekty utwozonej rzez zyda Franka  
z Offenbachu przy najzysk powierzone do religij d  
ianafkai - Flucculi lud piskny, lubieiny, rosty na granic  
Galiyji, Włoch Zydni r. 1798 byto 308 familij a r. 1805  
zas 794 fam - Machometanie Az do r. 1786 kraj ten  
pod rządem wójzkowem rostawat, poczem do Galiyji, p  
crono kreisamt w Czerniowcach i filialny urad takiz w in  
crewie ratozonow. Dawnie radzono sie prawem Chryzton scia  
ghika Rozroinienie felahty mieniczy sie byc maszowami Re-  
es zami lub Bojarami i t. p. na uznanie a kilka tylko  
Bojarow hrabiami od Jozefa II rostato, poddanstwo usagn  
lowano. Chłop sekure niewolnikiem felahta ma wyzysk



żyć w jasrah dobra puszpa Ormianom lub Żydom w  
połowie r. 1803 wywieziono do Jaso Jumm 69 633 200  
w stolicy pan posiada sam pastwiska A. 1802 podał  
dominikalny wyrost 83 82 20 r. 30 4. ruskich  
119 212 24 4 Chłopi od rabiaja 12 dni panu  
za każdą sztukę Otkajacego byda płaci 1 1/2 co się  
wiedza wypasem i do roku czasem 5-6000 2000. cyri  
byda cyrto Kradna A. 1801-2-3 fkradnia na  
38 1716 1/2 byda. Jwan Kowice wies' miasta r. 1800  
famili: 150 między temi 19 masłolow i 20 Derefiow  
Kotowski Dorra i Jakobeny Trudy ielazne Koto  
Kislibaby srebrne. Potazarni 14 sup solnych 6  
fabryka saszianow w Wodnie fabryka kocow  
w Mołdawskich Kimpolung i w Suzawie, fabryka byda  
nucyri Kamien nych (P. Ludwiga) w Woronez  
Huty Galanne w Putna, Jurftenhal i Krafna  
(należące do dominion Kamestralnych w Radauz  
Tolka i Kucurmare) w Marwina. Kto cyrto  
pisane białe które mało co ciekim ustejnie robiu  
w nich - Koto Poforyta Kamestralne Kopalnie  
miedzi (tu i w Jakobeny pracuje blisko 100 gornikow  
famili) W Cerniowach drukarnia. Flandel nie  
wielki na byda rogale Konia wetne, wojsk, i miod  
prafny jest w 19 km Ormian i Żydow Zrobiono dwa  
wielkie gofcinie które 19 1/2 siedmiogrodzka ziemie  
z Galicja

Dolina między Dniestrem i Prutem oraz Dolina Koto  
Suzawy należą do najurodzajniejszych  
Dawieżkańce: Wotochy najluzniejsi biskup ich: Konfj:  
torze w Cerniowach podległy Arcybiskupowi w Karlow:  
cech; oraz 3 Koscioły w Putna Suzawica i Dragomirna  
nad któremi przelozony Archimandryta i 2 opatów Igu:  
menow. Od Zaleszcyk do Cerniowianec mowia najwiecej  
po rusku od Cerniowic do Suzawy po Mołdawsku. Nowo  
Rumany Ktoem się Wotochy siedmiogrodzcy chętnie to rymaję  
Punkowinicy za wzgled. Chlop wotofski przynajmiej  
gucielaty, przesadny, niebezpieczny gorliwi, nieufni  
subizycie Koczujące i więcej chowem byda się trudnia  
Lubiz Wotochy wotofski, spiew: tańce; ubior ich chłopi.  
Rusini jest rolniczy, pilniejszy, nie tak olowaty  
i ochotliwy jak Wotoch. Niemcy Kolonisci najbogatsi

Żydow najmniej w tem cyrkułe A. 1789 bydo 19  
dow 2383 na 17 mil wycie 14 Żydow tu mieszkato  
wiele, med rekoutajja Żydzi podzieleni na dawno  
ofiadtych: nowo ofiadtych stare ofiadte żydy chodzą  
po mołdawsku, nowo ofiadte żydy ra' pogalicyjski  
prawopropinacyi w całej Galicji żydom pozwolone  
tak ra' jest za kazane tylko w Cerniowach Seracie, Su  
ciwie, Wjznic, Bydoski jest fupkaz a w Ladugure  
2 fupkazany Roku 1829 bydo żydow na Punko  
wime 814 famili najwiecej Kupcow. Zar' Roku  
Kopalnie należą do Phanienkow  
1817 bydo ofiadtych 682 ofiad. 349 razem 1031 famili  
Lez r. 1821 bydo 6077 dufz żydofk. To jest w miastach  
i miasteczach 4673 w oficach 1404 Roku 1826  
bydo dufz żyd 7601 roku 1827 bydo dufz żyd 7828.  
w r. 1821 = 233257 dufz  
" 1823 = 241861 "  
" 1824 = 244532 "  
" 1825 = 249873 "  
" 1830 = 288876 "  
Ludność z r. 1780 do ludności 1830 o trzy  
razy tyle przyrosta (potroista się) wypada teraz  
wiecej na mil kwadratową 196 dufz  
lecz jeżeli rozważymy że Punkowina tylko  
67 mil kwadratową gdzie nie ma to wypada  
na mil kwadrat = 4311 dufz co dafyć jest za ludno  
ść.



Góra: Pietrille Róży lub Pietra de Ros czyli Piet.  
ros tworzy granicę Bukowiny od Spawia (Trum.  
Continuum) Od tej góry idzie ku północy od północy  
na Zukuwara i jno tejs na granicy Siedmiogrodu.  
Kiejs ku wschodowi od Pietrila nizszej góry. Kolo flon.  
mieni Dorna, Negoria, Niagra vs bardzo gęste nago.  
rachlasy w nizinach są mokrych są wicoj, niz na jag grube  
torfowiska w których pniulambra rośnie irodta flone są w  
(Koto Wlkawa.) Slatina Drikowolni di Drosłaprilicir.  
Ala Koroma, Dala dubonka, Katinia de la Runk i  
nde la Baidna lez te niemiagawa są do warzenia  
Koto irodet reki Luszawy w okolicy Strago i  
Jasoin rośnie wiele brzoj i których robiaj Epann.  
u flon góry Pietrol powstaje ku północy w Valle  
de Porodina rzeka Luszawa a ku wschodowi północy  
Moldawica która jest pod Wamg wpada do Goinych  
reki: Moldawa. Kolonija z banatu są w Luitak,  
22 familij w Luszawie gdzie i niemiecka kolonija, w  
Dragomirna i Rofez. Tłoto plukajacygani Koto Dorna  
Wata, Tarniza, Halda Jakobeni, Brekanesti biorą mut  
ktory rzeka Bistrica de oro na brzegach roztawia  
Osiroa defarka w której naniata karby rucaja mut nani  
prapufuraja potem woda która zmywa inne ciastki  
wzrostie ras i ciastki wycinaja z karbois i w ceburki  
mija za pomocą fusli w reze, praca ta trudniejsza  
ganie. Tłoto to prawie całkiem cięte jest na wadre ma  
23 karaty. Drogą w dolce i Jakobeni ptaci cyganom  
za 1 picseł to jest 90 granow czyli 1 1/2 dukata 2  
Gulden 52 Arników. Dzikim wygled Koto Jakobeni w  
Fundo Moldawie Kopano na tłoto lez poniewaz malo  
wydatne bylo zaniechano pracy. W górach Luszawa są  
bardzo piękne pastwiska dla koni. te naleria do państwa  
Rad aut dawniej wypasali tu Ormianie i Grecy Tadne  
Konie Talarfkie. W górach są cato fabryki. Kato i umyol.  
nemi do tego neurygniami pęcami i t. d. Koto robione  
z brzojiny przedaja sie roko w Kraju.

rajpinniejsi i najrobotniejsi przed tego są Magary  
z pochodzenia Sanklery. Ormianie Szekulani zamkn.  
i wstępie niedowierza, trzyma się siśle obcyrajo  
wyparajow dawnych nie mejsa są i innemi narody  
dla tego na arytyckie i namiona kwary Ormianie  
mioty. Prutem i Dnestrem są niepowsiej driesławami  
i posiadaczami. Dobr. Za Prutem zygaj trudniaj  
handlem najwiecej bytla sprzedaj. Wiskra czeje uk.  
ptakonych Ormianow wyznaje ichicki kotuol refita  
jest dyzuniton. Cygani oledli prowadzą rolnictwo  
robia narzedzia relazne i drewniane, mniiej jui  
Kandona, są bardzo pilni: powazani młode cygan ki  
wroza. Filipiony, Huccuty, zigo w 14 wsiach w okolicach  
granicznych z Marmarosz i Galicja. Trudniaj się cho.  
wem owiec, nowa przyskier obcyrajam: odrębni są od  
innych. Posiadaja wlasne grunta, polany maja wolny wosł  
do lasow, rybactwo, polowanie ptacz wiec rchnosi fiej ad  
tego tylko pewny podatek od 30 si do 12 wst. Každy do  
owce trzyma daje coroku prois z jagniaia i 10 kilek lnu  
a cato gromady daje pewne kwantum bogrodz - Ormian.  
igja na państwie funduszu religijnego Illisteotie.  
w Bukowinie riedra są najwiecej podług praw Chryson  
Lia Gregora Ghyka które nakazuje aby każdy poddany  
robił do roku panu dni 12 chatupnik dni 6 jeżeli ptacy  
swe wiecniak sprzedaje musi ptacie dresicins. Bukowina  
wolna odreknitowania wolno im prowadzić modawskie  
winio. Kolonija niżej gianta wlasne i ptacz tylko pewne  
daniiny. Lud wloski bardzo mocno i pieknie budowal  
Kobiety fiolety, wosłote, wolne, lubieje. Karoziny: pro  
niracuje wosłku, ryci ow.  
Dreki w Bukowinie wykazie: Bistrica, Moldowa, Luszawa,  
Ireth, Prut mniiej reki: potoki. Dorna dnare, Dorna  
choa ra, Dornaniegriwchaga, Seltze retra, Seltza im.  
putzita (Smiedzga) Tschiboul, Kivlebova z którego  
Bystryca powstaje, moldawitza wpadajaca do dnoldowy,  
Sulocharitza wpadajaca do Sutrkanu, Lutitowa, biaty  
Tcherimos Tczaczka z Tschirimos alba i napajcy po  
tem nazow Tscherna mare wpada na Galicyskie flonie  
do Prutu jest takze wiele mozar: ftawos. Lajso Dorcy  
Dnestru do Prutu jest 154 mil tam poradznie uprawiane  
pola. W górach bywa cęsto dury fsp (Vultus monachu)  
na 1 1/2 flon wysoki. Dna bujnych polanach (porane) gorskich  
wypasaja Ormianie Konie bytlo: owce. Koto Dorna Schara  
Kopano od dewona Autypiment (Gulden Gfomplarynuk)



(Br 48° 25' 46" L<sup>n</sup> 43° 39') tu mieszkał J. Hrawnik

Cierniowce z kilkoma innymi kofciadami grecko ortod-  
tairnemi, 340 Krymialny, wiele regarnistrow i zdi wielk  
handlu, prowadza. Podwazdem handlu jest to drugiemiefto w galicyi  
stojnia, regarnistrowe kapielnie, fabryka, nowo-  
kurawa jest tu glowna normalna szkola z di wielk  
handlu prowadza. Migow tybki uszczel, niemieczi me, i karte.  
Szczegolowem, kofciad, i przyaga 1000 domow 508 g. Pod g  
Fontina, Alba Klimow, Dragomirna slaw, pelino  
z latarami z Krymian przyli

now Kłery ukończą przed Baranami  
jeśli ich 8000 uprawiają len: Konopie robia nowoczo  
i niemi handluje. Kultury grecki

Kryszczatek monaster, teraz zniszczony, stoi na ska-  
listom wzgórzach po pod który D'niestryłynie, dawniej ży-  
wniem mnichy mottaufrie. Kłasztar budowany został  
r. 1765 od Kupca Greckiego Theodor Haszin. : do sta-  
od asy która temuż kłasztorowi nadana została imię

Kryszaterek. Zwiasto w Kaplicy ma być andorowane <sup>przez</sup> Barona Ja

*Satagora* no rajeciu *Galla bukowany* ranc.  
stowarywac i gwarotem *Romanow*  
*E. b. w. m.* mienicj; *wielke kandy* tu bywaty  
S. I. Vt. Kallimachy lutaj

Philiporche Koto r. 1760 zalogi St. Kallimachy u  
 ... w tym celu protektantów lezponie  
 ... 1766

fabryki sukna sprowadzić węgla  
masz niżej nie udało się było do fabryki dać im szeregów na po-  
czymże przyszedłszy do fabryki okazało się że nie ma tam miejsca dla nich

W Multanach niegdy nie było Filipin. A w tym Filipin nie było  
tamże portnicoli nie. A w tym Filipin nie było

nowodutny męgi tu kokuoti pągłora pągłora  
 Łar nowce po rąfku Łarnewtę po wotofku Łyhanuo  
 Łar nowce po rąfku Łarnewtę po wotofku Łyhanuo

Czerwonka p. 10  
wiz. poniamiecki daoniej bylo fiednig staroty wojny kogo  
i Melkim Spatharem sa tu bardzo pokre

Kobiety żydowskie (zwłaszcza żyły, Perisimoni, Tamiel)  
Kobiety żydowskie (zwłaszcza żyły, Perisimoni, Tamiel)

niezawodnie nigdy nie zadefiniuje Metamorfozy  
po odebraniu listu i przeniesie do Jędrzei leczy niezawodnie  
niezawodnie nie zadefiniuje Metamorfozy

pierze, Szabrawinka dawniej Kłisząg wódy kupa  
rezydencja którą podług Kantemira Stefan Micki dojazd

zwiększenia, a także  
zwiększenia postępu innych rzeczy dopiero na podstawie  
zwiększenia zysku. Na końcu 16 wieku  
zwiększenia zysku. Na końcu 16 wieku  
zwiększenia zysku. Na końcu 16 wieku

Wielki. Sużawo. Łatany. Według niektórych opinii  
to nazwa od węgierskiego słowa (szet) - kupiec.

Wielce szanowny panie, w imieniu Państwa, wzywam do przystąpienia do wyborów, które odbędą się w dniu 17 października 1900 roku.

t.j. białawy krak. Jęz. w 19. pow. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 8

miątki 1 grecki 2 wotki. Katolicy mieli w parafii  
Dokonał afordnie aiggnafie podniemne fkelepiania i pionice. Bł.

to miasta na małym wzgórzu stoją ~~przy~~ blisko siebie i budowa  
atmospfery bardzo mocne ramki które genueńczy

małepkarców 6500 leży na górze, za którą 2 miłe pływają  
na małym rybniku, który sługa pisze, że ułcisł glowing za 2000  
małe domki rozrzucone jest tu teacher, Okalacie Bier  
nie wie najładniejsze:

Kłocza wio 2 pie knym lasen przez Kłory Dni  
Kłoto pynie tu pie w pie knie Dni dawig mief kani ce

Łódź Wielkie Zabawy 1 Maja podług starego Kalendarza 19

Caecina góra napofadnie wapiennej masy osma  
z niej piękny widok na Włocławek i Galię na tej

goi re fga ruy ny ramku klory podlug nstrego pod  
nia zatoryst wygnany tuba Prymianien Eaeing

...wypoczął z Argimiu przez Marka Antoniusza po chrześcijaństwie  
...i prośbą Kataliny; podług innych był to Argimianin

który był z racji marku Aureliusza. Z Cezary  
władze udali smiaty przed obliczem bernowie, tudzież

Tadny widok na Dni. Wtyle tej gory rosnie las' aqq.  
na' wiodale' ... 1773 w warto'ci skopi.

Lito miedziane pięniądze wr. 1773 w Warszawie  
z armat zdobytych na Turków do czego według

medzi dodawano.)  
(nad Dnieprzem naprzeciw Zaleszycu Stare Lipyrecyja.  
Ktoś Łatagory (??)

Philizynu Kolo Saragang  
Gregor Alexander 166

6 Грегорию

lata na wyfokim

2) Suczewa czyli Suczewa leżą na wysokości 80 wielkich kopyt. Surowy. Tu było do 80 wielkich kopyt. Imię: drewnia.

Tow teraz tylko 4 miedzy podnemi drzewami:  
Tow teraz tylko 4 miedzy podnemi drzewami:

niezmi domkami wieści  
wiecie w ruinach. Męgoz prowadzono do  
Kubnieszom tu męskaję, zydzi, Ormianie  
Kubnieszom tu męskaję, zydzi, Ormianie  
Kubnieszom tu męskaję, zydzi, Ormianie

Handel kupiecki wzmógł się i  
Dni miałem ku zachodowi Kola Kopułow  
Kopułow zwaną Pinkę dla obrony od Tatarów  
na wysokie mury i kopu

Kasyja wane  
 przewa bię na równym pałorku na wyfoie m...  
 ... niegdys 40 kamiennych: drewnianych kofinów  
 ... Kizyt: Bojarów

16000 domów religijnych w 1810 roku 131 osiem  
P. 1779, było w 1810 roku 200 rodzin, to jest około

2. 1779 g. 116 yepocnykh famuly to 20  
skikh 80 greekikh 116 yepocnykh famuly to 20  
2635 olobo mnygo to yuznone bylo od Satarow  
metropolity

był nagdyf jedyną kikut woskowy.  
w kutek patentu 31 August 1886 ogłono i  
w kutek patentu 29 Octobru

nie wolne handlowe miasto był go  
1787 znówu Krasowans.



mieli zbudować. Niedużo tych zamków są zabudki wie-  
kiej i mocno zbudowanej kfiżkiej rezydencji. Brniane  
mają tu kilka ładnie zbudowanych domów. Podług Kantemi-  
ra tak wygląda Suzawa: Leży na równym wzgórzu nad  
rzeką, Suzawą otoczona wygórnymi murami i fosjami.  
Na równinie pagórka było drugie i drugie obierne przedmie-  
cie. Były tu pałace kfiżcia i rżawnych osób 40 kamiennych  
i wileńskich drewnianych kofiołów 16,000 prywatnych  
domów co wyżyło poprocieńszeniem kfiżkiej Rezydencji pod-  
upałto. Kantemir widział na murach tego miasta w ka-  
mieniu wyryty herb: 7 wież na złotych koronach cesarskich,  
która 2 łwy trzymają; drugi raz 2 ryby łuszkowate nadot-  
głowę stojące pod którymi była głowa drakiego wiersza 2  
jabłko wierzchołku między rogami.

1. w przyjemnym położeniu w otulinie wsi uchodźnim Kościelcu  
 wsielisko jest pomnik kamienny ugraniczający 2 gminy  
 polskie; na którym wotofski napis głosi, że w r. 1716 m.  
 chat Rakowica Wojewoda i Sre Wotofski, polski niemi ców  
 i wotargnat z Sataarami do ziemi Sre miogrochickiej, jedne  
 wracając nasze zostali tu Wotofsky pod dowództwem Jorda  
 Stefana Sre - Generata Hermanstańskiego Barona  
 Fiedtiga, Generata von Orast, Sanromoi i Poylborty  
 z Sataarami ogromnie porażeni.  
 Imidryta wsi a wsi Ostrieze leżąca nad ujęciem  
 potoka Kucsur do Prutu.

Teraz w mało bezgrzeczności; równie jest tu koszt który stu-  
żut za biskupstwo potem do Cierniowicz przeniesione jako Kos-  
ciół pomieszkawanie biskupie.

Sadagura, Sadogura (Gartenburg) Wzrost wzm.  
Połoj - forte 1768 do 1794 był tu baron Gartenburg  
położona moneta, rzeźby to miejsce od niego ma nazwę  
wiele rzemieślników protestantów i żydów.

Staniami na 300

Wlkow jest sferkta stajmina koni z flagami na 200  
koni także w Ober i Unter Wlkow

Putna w okolicy gór ruffej: leżący był tu Kłafior zaton  
nie jest jęsiu monastyr, mnichów w dolinie murów otoczony  
iżie w nim do 20 kaludjerów Kłafior pomalowany w nim leży  
Lre Stefan Woda: ziona Maryja: syna: następnia jego Lre  
: Bogdan Woda. Kamienne Piunmy w których leży mąż ni  
nify moldawskie: pokryte są Kobierem z czerwonego a a miki  
zotem kłafiorowym Kłafior zatorysta Maryja ziona pęga  
Stefana roku 1494. We wsi chłade wiele cyganów że Kłafiorom  
skale jest wykuta pieczara w której żył anachoreta zomafa ten  
opowiadał i radził wodzie w której ma napisać na Turkin  
by ich pobie



Dorna Kandreni źródła lutejsze odkrył 1808  
 lekarz cyrkulacyjny Ignacy Pluwicki. lutejsze źródła są  
 w południowej górnej części cyrkulu prawie na ostat-  
 nim cyplu ku siedmiogrodzkiej ziemi i mullanom w państwie tatarskim.  
 Moldawskich Kimpolung w odległości 2 187 sążni wiedeń-  
 skich od górnicy cesarskiej do siedmiogrodzkiej ziemi i od tego, na  
 najniższej dolinie wanej Bojana neagrischora przez  
 którą strumień neagrischora płynie koło góry Diale  
 lat. Bra lewym brzegu strumienia neagrischora jest  
 rzeka potok kragawa koło 170 sążni małego bagniska  
 tożsawata tąka otoczona niskim sosnowym laskiem  
 2 200 kroków od siebie odległe. Tu połud-  
 niowej stronie idąc od wschodu na zachód 3-400 sążni wy-  
 sokie góry składające się z łupków gliniastych i wapien-  
 nych, sedimentu wapiennego, okrągłych fiutów granitu  
 i ciastek żelaza, blisko 4 mile dłużej na dolinie Dorna  
 jest mnóstwo źródeł kwarcowych niedaleko miejsca gdzie  
 się strumień Dorna z łoża wytryska. Tę jest 5  
 źródeł we wsi Watra Dorna co do ciepła ożywych  
 Tabie co do żelaza mocniejsze od źródeł w Bojana  
 neagrischori. Bra prawym brzegu strumienia Dorna  
 są źródła w Dorna Kandreni dalej na tące niedawnie  
 Bojana usiłui źródło, przy świątyni góry Magura  
 gdzie drugie obfite przed nim bagnisko wycierające  
 jak okiem. Wody te cieką aż po za Bojana stampi  
 gdzie na najwyższych górach uścisją. Z górnicy, które  
 dolinę Dorna od strony zachodniej otaczają przy  
 na górze Dufhor 5 źródeł jest - widac że góry  
 Dorna obficie są w całości mineralnym wodom płynące  
 raopatrzone. = Wier Dorna Kandreni leży w państwie  
 jenniej dolinie blisko 1000 kroków hieronim ku wschodowi  
 i południowi rozlicznymi górami ograniczone, z zachodu  
 na północ wznosi się góra Dufhor z gładkim grubie-  
 tem nad inne góry, przez dolinę płynie z piwnym potok  
 Dorna i dwie cesarskie gościniec. Woda w Bojana neagri-  
 schora r. 1808 przez D. Pluwicki na polecenie rządu roz-  
 bierana na smak przyjemnie kwasny grzywa i siarczany  
 bez zapachu konserwuje się dłużej w butelkach składają  
 z niej siarę brunatną i żółtą (siarkowodór) Wyższa

W Dorna Kandreni r. 1811 wystawiono kąpiel,  
 Taznie jednak fałszywie r. 1816 było tu 31 cudzoziem-  
 ców w kąpielach. Źródło w Dorna Watra odległe o  
 50 kroków od źródła w Dorna Kandreni r. 1816 do  
 Kapieli dopiero użyto, mając te wody Tabie  
 hepaticzny od  
 potu. Kieśmunku odległe  
 W 16 Uniyach wody następujące w Dorna Kandreni  
 Roslanusprun Natron 5,4 Gran  
 Roslanusprun Rulhorn 0,05 "  
 Rulhorn 0,38 "  
 Rulhorn 6,8 "  
 Roslanusprun Rulhorn 0,138 "  
 Rulhorn 0,460 "  
 Rulhorn 0,138 "  
 Rulhorn 0,538 "  
 Rulhorn 1,0 "  
 Rulhorn 14,03 "  
 Rulhorn 2,316 "  
 Roslanusprun Duf 49,8 Rulhorn  
 Kapić się i pić te wody zaczyna się nie Tabie  
 w Dorna Kandreni przechodzi się do mocniejszej  
 w Dorna Watra

Dorna Kandreni		Dorna Watra	
Roslanusprun Rulhorn	35,0 gr.	Roslanusprun Rulhorn	4,60
Rulhorn	54,0 "	Rulhorn	4,30
Roslanusprun Rulhorn	3,0	Rulhorn	5,38
Roslanusprun Rulhorn	4,0	Rulhorn	1,30
Rulhorn	68,10	Rulhorn	1,10
Rulhorn	10,0	Rulhorn	3,30
Roslanusprun Rulhorn	4,60	Rulhorn	1,50
Rulhorn	4,30	Rulhorn	0,90
Rulhorn	5,38	Extraction Rulhorn	0,70
Rulhorn	1,30		
Rulhorn	1,10		
Rulhorn	3,30		
Rulhorn	1,50		
Rulhorn	0,90		
Extraction Rulhorn	0,70		

W Dorna Watra jest to źródło  
 jak to miedzi kawałki  
 niemniej wygodny zabudowan.



Koto Bojana Stamboli (także Konstantynopolitańska)  
 jest na brzegu potoka Dorna źródło wody kwaprej  
 o którym Flaquez wspomina  
 Dorna Kandereni lub Kanderin w pięknej okolicy, domy  
 tej wioski leżą u stóp góry Uzo-roo gruntu na dole w tej  
 dolinie, wapienny w nim źródło kwapre o którym już Flaquez  
 w I tomie p. g. daje wiadomości podług jego rozbióra za-  
 wiesza w sobie w 20 funtach 2 grany ziemi chemicznej (kwa-  
 dajacej się z wapna i wapna kremenionki (azurki) 1 1/2 grani i  
 6 granów soli glembersa 1 gran alkalicznej 2 grany  
 merygatherny soli i 1/2 grani (w roku 1789) Okolica bar-  
 dzo zdrowa Flaquez tu widział starca co miał 150 lat ten  
 miał synów, z tych jeden 71 lat drugi 82 lat miał

Studnia dostarcza w godzinach 24 wia der anst.  
 100 a niżej 50 wia der wody było i więcej gdyby wód-  
 ta czerpiono. Ciężkość tej wody do wody dystry-  
 lowanej na fi jak 1067:1000 temperatura w  
 lecie między +6 lub +5 w źródle a zatem średnia  
 temper + 5 1/2 Woda ta więc bardzo zimna.  
 10 lb wody zawierało  
 żywoznej materji 1,5 gran  
 Stono kwaprego wapna 0,5 —  
 — natrum 3,0 —  
 kwapre ogłowe natrum 54,0 —  
 — żelaza 4,0 —  
 — wapna 68,0 —  
 — talku 13,0 —  
 Ziemi kremenionki 10,0 —  
 Ilości statych czerpek 154,0 —

W 100 Calach Kubicz  
 było wody tej mierzal-  
 było 170 calow Kubicz.  
 powietrza węglo-  
 kwasowego. Woda ta  
 więc do najczystszych al-  
 kalicznych wód żelaz-  
 nych należy służy  
 nie kąpiel i napoi

nerwowych i krefalicznych, w chorobach kobiecych mają-  
 cych powagę syfisa rakta, lub pochodzących z miejscowej  
 słabości pewnych organów mianowicie macicy, śluziści  
 krwiutki: po ciężkich porodach, ciąża b. trudna i ner-

w chorobach sprowadzających z ostabienia którego  
 w organach ciała nie jest przyczyną n. p. kurac  
 wad w organach ciała nie jest przyczyną, mignęty  
 Tamaris po atonkach, kłótniach, przynadki, mignęty  
 wapory, płtynienie flegmy, kłótnia, niepodnośność z  
 ostabienia — jest skuteczną w różnych ostabien-  
 cych chorobach — z winem zmieszana daje napoi  
 orzeźwiające i przyjemne. Kąpeli nie ma do wód  
 daleko: Blotnisko. Rozsetaja jej pnie 3000 butelek  
 do Bukowiny, Sniatynia, Zaleszczyki, Multan, Chocimia,  
 Jask, Oleszy

Jetżgan wies podług podania jednej wotolki kro-  
 niki darował królowi wielkiemu multanicko-wotolki Dra-  
 gusz, gdy polował w Bukowinie przyszedł do Chaty  
 samotnej jednego Rusina który mieszkał z swej ojczy-  
 ny i zwał się Jacko. ujęty niecierpiąc tego czo-  
 wieka miejsce całe na którym Jacko to wies za-  
 był.

Radańsk episkopat i Siedziba biskupa Marksfeld  
 Satu-mare wielka wies  
 Sireth miasteczko w którym biskup katolicki miał  
 siedzisko w okolicy są sądy kosciołów katolickich  
 Winięta wielkie hande tu bywały.

Sirethayli Seret Koto reki tegoż imienia  
 małe miasteczko przynależące do Kierafet domów.  
 kilka kosciołów męska tu wiele Bojarów.



30 tonasyr soli na 2 rowta głowie studnia do 30 łazni  
głęboko woda wydaży 15 funtow soli na 100 lb wody jeft  
tu jeden w belki koiot jeft głowny banig do niej należy 5  
wierzona pomiezi fych te wywarzają około 500 cetrarow  
soli w 24 godzinach

Woli w 24 godzinach  
Kauzyka jest Kopalnia soli: oprow. tego studnia  
sól: 1 tona. Soli a data 17, 4 86 cetr.

Kauzyka jest Korozima jon. wapienia  
Studnie płytkie salin a data 9, 486 cetr.

Wielkiemi studniami płytkimi, jak i w całości, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848,

La Kobenz 1 1/2 milunarywał Gofstair wydał 92 8975 1/2

Ja Kobory 1711 mony wara 2 gody  
Ceta Lufnigru z ktorego 412 S Ceta ruf 4 Wonek  
Zmian - bei Wama ruf 5 Lufnigru m. w. w. w. w. w. w.

Бигорхожа 1 гроб: 2 жінгфунун гд іє ноліа нар.

29 dzia rolnicze i inne

29 dia rohmire : inne  
Einttenthal, Putra, Krapa, = kutami jilan.

St. Ilie 1 garbaria. Luth.

*M. Młie Igarbarnia Zuzanna  
Doma Wątra w górze Liatria (kamieniana dom) tu jest zrod- tu Kopiec ruski z latami 17-18 i Kicha  
Panda ta na cetr. wyduje 12-20 tch i Kicha  
ktoz którym Zaguet f. I ft. 15 wspomina*

Dobra Watra czyli Liatra (kamień) t. 1. 15 wspomina  
to Kwafne o którym Hoguet t. 1. 15 wspomina

Frakant jest tu i kolonia niemiecka z koncem XVIII w. zato  
zona, obherne to państwo powstaje z skafowanych dóbr klasz.  
tornych w Lutna, Sucaszina i. t. d.

Suerawica jeft tu Kłafitor barylianoj nad nečy kłegizimnia  
w ktorych do 20 cesnoej mjefta. Za tem mjezce w gorze zliczo  
Kłetina de la plicsa i Kłetina de la Płofiti tu  
w tym mjezce gotowano war.

za 2 studnie folne: Stetina di ta plesa  
ze studni w ktorej joi z marglem potacony wyptukaja gotowano uci.  
z dwiema majka z kottly za w kofie rois nie jak (Sub Natoria) Pres.

z kłopotami. Studnia ta dwie majęca 2 kłopoty (lub 3) przes. -  
dalej ku ułchodowi 2 studnie głone: Kątyory (lub Kłathora) przes.  
z kłopotami. Jota ma 9-15 gradów potrzebuje

... i Portezie z 2 kostami, Jota ma  
wiel dnewa. Wokolicy wiele druczyny, jeleni  
... i lepięte, okolicy tu był bog  
... obicono. Ko

Monaster Solka w dużej górze, 1897  
i wielki Kłafitor który potem w magazyn wojenny obroczone. Kolo  
Kłafitoru jest studnia solna główna w Bukowinie Natina a maza  
36 łazów gęz boka gzie sol wania pod tą dyrekcyją należą: powyższe  
4 studnie wpyłykie 5 wanelni rarem wyżej do 14 dni 357 cetn. soli.  
Kłor w ~~warunkach~~ gotują w harmonach te sprzedają na Bukowinie.

na Ukrainie  
monaster Flamori tu był klasztor mnichów który przetrwał do dziś  
w górach niedaleko jest góra Kapo Kodnuly

Monaster Flumina  
Beckeren amienens leij w górah meadow  
- Dobinoguz - w. l. - niemiekie

Arbory w przyjemnej okolicy Satomare dwie Kolonie niemieckie

Arbory w piętach



Fogoischten, Jotenschögösch, Andrasfalva są

wóie zamieszkane przez osadników Węgrov (ze Kler)  
którzy z Siedmiogrodzkiej ziemi przeszli do miast Beszabaki  
i Wotfurzyny a z tamtąd do Bukowiny domy popostawiane  
w jednej ulicy długą na piąć mają pomieszkawie w tyle  
stajnie gumno i ogród wsi otoczone są płotem <sup>z drzew</sup> którym  
na noc zamknięta. Każdy osadnik wolny od wojska i przez  
pierwsze 5 lat od danin, Haquet mówi że ci Węgrzy są  
tego charakteru. Wóie to leży na piskłej równinie  
między rzekami Suerawa i Moldawa.

Hadick i Joseph Falwa dwie węgierskie wsi mie-  
dzy Suerawą i Seretem Giedlioni z ziemi Siedmiogrodz-  
kiej r. 1764 bez podanej komendy generała Droucow  
wiekli do Sureszyny i tamtąd dopiero r. 1786 powró-  
cili nareszcie. W tych dwóch wsiach: Andrasfalwa było w r.  
1788 familij 171.

St. Onophri koło miasta Seret z kopalnią i wódem  
i kryształem które podług Haqueta ma smak mineralny a  
odolność <sup>r. 1788</sup> temperaturę + 92 na godzinie opada  
i w tym namot w jednej Wrasie Dyrpni było 1/2 grama  
ziarnek 2 grama wapna 3 gr. Selenitu i pięć innych minera-  
łów. Woda ta służyła na wyroby. St. Onophri  
jest bardzo kameralne jest tu osada Niemców, oraz Węgrów  
a we wsi Landonfalva i Kortestie osada ruska z 99 rodzin.

Stadajca są ci mają wolny grunt i wolni od wojska.

Illiczerstie, Illicheftie lub St. Ilie ku południowi  
zachodowi 1/2 mili od Suerawy ma dobre wóde do picia na  
wzgórku stoi zniszczony klasztor Kaludjerski którego zgromie-  
nagdyś bywał archimandryta i inni obywateli; Koło Kof-  
ciota założono wieś dla Niemców.

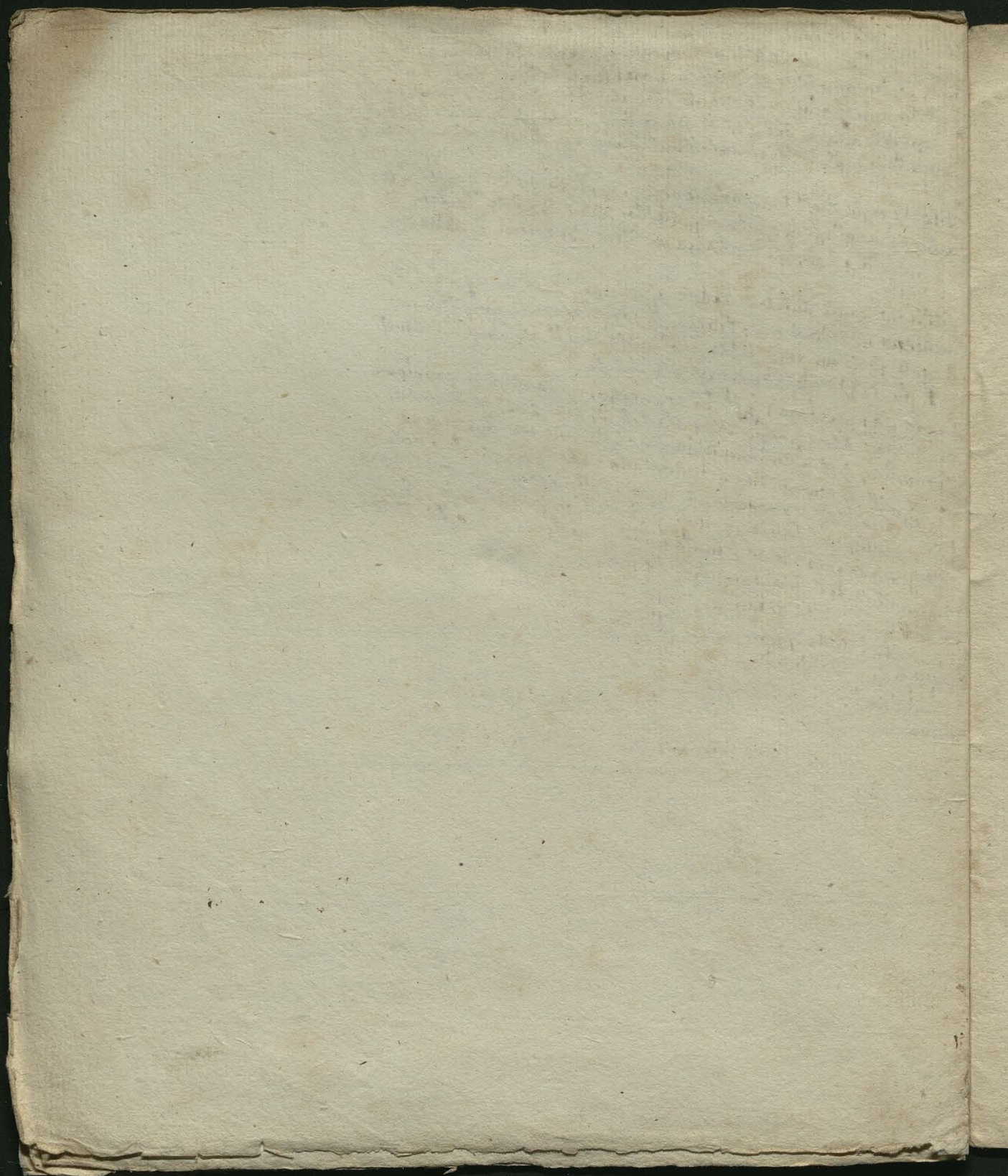
Kimpolung (długie pole) znajduje się w długiej równinie wóie  
są Moldawski dla rolnictwa od miejsc o milę i tąd odległego  
zwane go ruska Kimpolung czyli Dółgopole. Ku południowi  
wznosi się wysoka góra Cremalau czyli Tchimolau nag-  
a 8 do 900 łazni wysokości.

Dororita Deschiori leży w dolinie trokatej dołota góry  
Driki i napie. Tu kopią żelazo a nad rzeką gołską Barthiza  
de wo tu jest piec w którym wytapiają rudę tutaj kopano  
i wóie Wallia Chenu koło Dorna Watra. Ruda Pafko  
wydaje 30-50 lb na łazni kopia jest w Wallia Chenu.











170

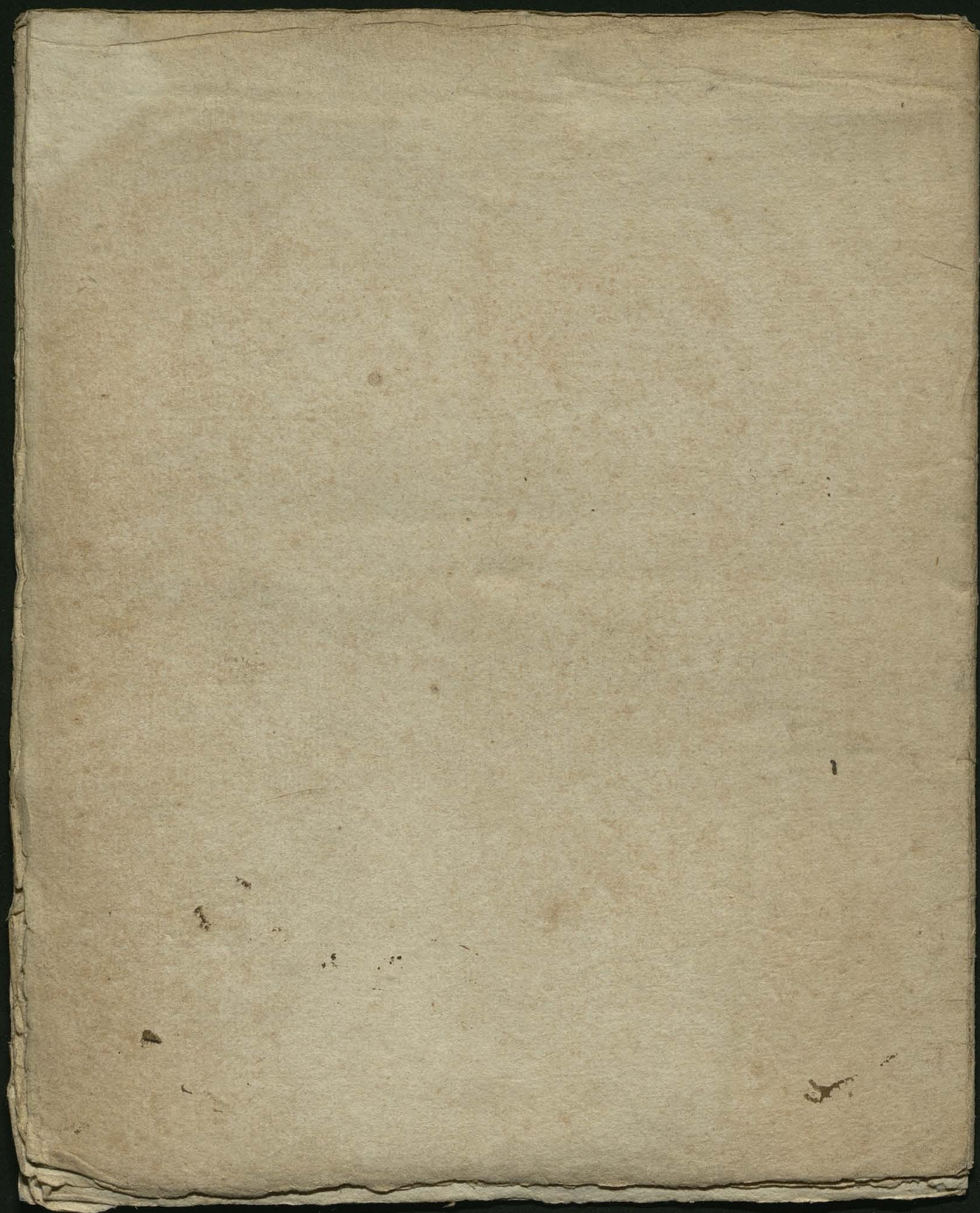


domm  
1197  
2a X  
vra  
day  
381  
Lamm  
Koll  
Kint  
gab  
in 1  
Hw  
Gade  
Lack  
put  
in n  
mus  
fame  
vow  
prie  
vra  
2 day  
D o  
luy  
gen  
for  
cath  
nec  
me  
no  
Laur  
pen  
qu  
vub  
ridit  
day











Wotochy zwią zię w swej mowie Rumany Sulgetores-  
dzi sie pierośse Kolonie Rymian do Dardanij lu-  
relian wprowadzit in ni zas przypisują z Traja-  
nowi; powstałi oni z Kolonij rymianich które osiedli-  
między Stawianami żyją między niemi na Bukowinie  
nie kilka Bukowin jako obcych, Greków którzy pod po-  
razce Inyglantego uciekli do Bukowiny, Węgry  
(Zekely - Seklerowie) wprowadzeni noszemi cary przez  
generata Hadika podług Kantemira, wprowadzit ich  
na Wotoczynę Stefan wielki zwycięzcy Węgier.  
Kiego Krola Macieja są wzrostu niskiego, z rękami  
w różnch robotach przemieszkują w niższych okolicach;  
Rusini pochodzący z Polakami, Ormianie wynieśli się  
po zburzeniu miasta Ani w Armenii r. 1408 wtedy jako  
3000 familij do Polski i Wotoczyny osiedli w 7 gło-  
wych miastach Wotoczyny mianowicie w Suczawie,  
trudnili się handlem i dotąd się nim trudnią; Egipcjanie  
po zejściu Matej króla przez Samerlana siedli r. 1403 w  
Wotoczynie mają blyższe czarne ozry, czarne kędzi-  
rawe włosy, czerwone wargi, białe zęby, słowosłowo Bru-  
netnij barwy, twarz więcej owalnej, wazkiego czoła,  
publiarki nieco nadęte, oddani gniewu i próżniactwu  
niektali w siedliskach, wolności głowną ich cechą, trudnią  
się kowalstwem, handlem koni, myciem złota, wodej nad-  
wiedzie, glazą za murzynami i kucharzami bojarow  
za Turczych; w muzyce bardzo zwrócni; żydzi trudnią  
się fryzkarstwem, gorzelnictwem, handlem, żydowski w  
Czeremowcach stawione z swej niskości. Libery mają  
Wotochy Kirylickie Aas a, B butie b, Bwede w, G l g a g o l  
g, A dobro d, E jest e, je, K z w e t e z, Z z a l o z, B r e m n e k l a s t r y a) B o j a r y b) M a j a l e c) R u p t a s e  
z, I i c h e a i, W i t a i, K k a k o k, A l u d e l, M m i s e l e m,  
H n a z n, O o n o, P p o k o j p, P r i c e r, C c l o w o w, M l o e r,  
d o t, d u k u, o y u, p f e r t a f, X c h i e r c h, W o t o,  
u l i, c, y c z e r o c z, W o r z e s z, W o r t e a s z o r, B j e t e,  
b j e r y y, b j u s, b j e t e e a, H j u s j u, K o n i a e,  
H j a k o j a, A j e, W o, D f u t e f, Z e a e, V y s a p s,  
V y n i d o n y, t e n a, H d r a d z, J e r y k z i e s i e l i m b a  
rumuniaszka zwrócni, od wotockiego który razgważy  
limba montaniaszka. O mowie ich powiada Thunmann

Bukowina za Rymian nosiła nazwę Dacia  
transalpina potem była przez Hunów, Gotów  
i Sarmatów zamieszkała, była częścią ziemio-  
grodzkiej niemi. z koncem XV wieku odebrał ją  
król muntanfr Stefan V przed zejściem Austryj-  
było Bukowina zachodnią częścią Mołdawii  
które były z dystryktu Czeremowicki i Suczawski  
tylko leżysta okolica między Dniestrą i Dniestrą  
do Chocimnia nosiła nazwę Bukowiny R. 1774  
margr. Ferejsa kazata dla ubezpieczenia granic  
wyruszyć wojskom na granice Bukowiny, później  
wzbiła swe pretensje do tej krajiny w skutek  
których powstała 25 lutego 1777 austryj oddała  
i. z lipca zrobiono wyznaczenie granic a d. 11  
Oktobra było podpisany  
najważniejszym przedmiotem są sąsy dobowe pomiędzy  
wojem naprzeciw, kukurydy, siewu leni, konopie tyko  
na domowe potrzeby Chocimnia, owce i koni-  
znaczną konie są mocne wygosta ich wykośki  
13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.



ie blisko potawa stoja jest facinorukib trzy osme cztery  
greckie, dwie gotyckie, staroizraelskie i tureckie i trzy  
reszte z mowoy podobnej do albanckiej dogrzeby przy ta-  
kowych zawodach, frusciowiy trumie do grobu polewaja takowa  
winem lub wodka po pogrzebie usta 3, 9, i 40 dnia rano  
niez 3, 6, 9 miesiaca i w dzien smierci od prawiciu rano  
zienstwo ktore sie zwie Domana. W poniedzialek Nielka  
nocny ida w procesyji z kofciota z kottami wody  
na cmentarz rozdzielaja miedzy stojacych naokoło  
bobi groch powracaja nazad do kofciota i wie-  
ciot na cmentarza przed kosciolem tanca.

Wesela Swaci ida na zaręczyny do panny młodej  
mowia ze im jaka zgineta i ie przychodzi pyta  
panna młoda ukryta, druzbowie godza sie o wiano  
(restie) potem przymocza zakryta panna młoda do  
slubu prowadza. Ustaly w domu pana młodego swary-  
neja sie w ciawatek zaproszeni przyrzucaja rozne witta-  
aty na nie w sobote pan młody swiej narzeczonej  
przez krewnych z muzyka posyla rozne dary i para-  
nieknie wysylajacych i perlamy obdarzonych ludmi kobiecych  
sam raz z muzyka <sup>starosci</sup> ~~opieka~~ panny młodej przyrzuca dary  
nowy dywan i kilka rufich futer w niedzialech siodla  
sie dniewie i tanca na dziedzińcu pana młodego. Pan  
młody udaje sie w ofiaru do starosty (naszul) i z  
nim i druzbami do panny młodej, tam czekaja u  
sichodow tam sprowadza starosia swacha zakryta panna  
młoda wylewaja teraz ceber wody pod nagi koniowi  
na którym siedzi pan młody, panny młodej i panna  
dremi przez swatow (naszy) ida do sali gdzie po-  
~~slub daje~~ ~~klęzcacy~~ <sup>niez</sup> Potem ze brami iegnaja rodziac  
starosia wylewa sklanki wina Tamie obara nek  
na dwie czasy jeden kawatek ktadnie na prawa dru-  
gi na lewa stronę wozi 6 konimi zaproszonego potym  
ida do slubu do koscioła. Po slubie rucaja orzechy i  
kapitany w kosciale na obecnych. Przy slubie kazie no-  
wozien com klęrec na pieniedrach. Po slubie goście  
wyprowadza gonitwy. Gdy d ruzbowie ida po panna mł-  
da czekaja ukryci krewni i swaci panny młodej Tanca i  
wiazia tytan na koni wsiadaja i jako wjezmi do domu  
prowadza potem wozi im za to wypowiedzi druga  
strona. Po slubie kazda strona osobno je, panna  
młoda az do tozniczy zakryta. Gdy ida do slubu kofciot  
zamknietly niepuszczaja ich az powadza co chce. Gdy od  
slubu do domu powracaja druzwi uzdnicza w domu

Fi panni młodej



zawieszane. Ktadę teraz na głowy nowozien'ców bochen chleba  
 i banek piva, panstwa młodzi rucają za siebie na gości  
 okruszki z chleba. Tęta baba dopiero wyszła z nowozien'kami  
 na wesele dopiero ich do domu puszczają. Dni weselu nofka zysa  
 między obwinistą białą chustką i podwiązaniem różnym naczyniem.  
 Wieszos w niedzielę prowadzą pannę młoda do tożni, zdejmują  
 jej czerwone rąstons bracia a dwie siostry które takową nagło  
 wie trzymają obijają do muru nad głowami. Narazem z jęko-  
 dra się wycisnęli goście do pana młodego tu następuje uczta  
 pani młoda jest przy niej już bez rąstony Ktadę na stole między  
 siostrami w nie goście pienigdy dla panstwa młodego po uczcie  
 w tazi jeden pod stoł i pieje na znak że rano i dzień i wycisnęli  
 się skończyło. — Gdy pan młody jedzie po pannę młoda do  
 tożni to dają im na drogę piec to się wie napitek białej  
 drogi bracia lub krewni panny młodej rąstony i gotemni  
 na siostrami w drzewiach i poty nie puszczają póki się nie wyku-  
 pi pan młody. Trzy dni po weselu idą rodzice panny młodej z  
 krewnymi uroczystie do pana młodego co się wie wielka dro-  
 ga. Tu przy uczcie pokazują kofułę skrawioną panną młode-  
 ją na który rodzice pienigdy Ktadę co oznacza pamiątkę.  
 Jeseli by się ras panna młoda nie pokazała panna to bóg  
 czy wój i w kępie siostry zaprzęgały rodziców na wój Ktadę  
 córka i bóg rodziców zmuszają ich aby sobie wzięli córkę do domu  
 naged. Zatrzymuje cały posag, bierze rozwód a rodzice muszą  
 mu wrócić wycisnęli kofuła wesele. — Wesela tym sposobem  
 nietylko u wieśniaków lecz i u Panów się odbywają. Druzbowie  
 zwiają się Perzatory.

Sillele babildor dni starych bab Dziubusjinnu pierusie dni  
 kwietnia gdy młodzi już chodzą a stare baby już piecą jękie  
 rieda na S. Gregora Ktadę zeloną murawę na okna i  
 drzewa. Do wielkiej nocy przez 9 dni nie robią aby grad im  
 pola nie pflowat. Kolinda kolenda Septemune Nebunilor  
 (pięć dni starych) zapuściły zapalają po wsiach ogień  
 i bóg siostry kających siostrami po ulicy zwiatkach z dźwoniem  
 Dragaika (Lindfem) wlecie gdy zbiorą dojnowa oprowadzają  
 popołach panny dziewice ustrojoną w chustki, w wieniec  
 z kłosa do rąk jej dają klucze od stodoły wie się Dragaika lub  
 Newasta czasem i chłopca prowadzą Mladenec lub Brinki  
 Kral (Kunil König) z pierśniami wodzi go. Kyralsja wiezosi  
 w M. N. Gromnicznos obnoszą po domach w orłach chłopców  
 Krzyż drzewiany obwinistą białym płótnem jed wabiem i  
 adami tem śpiewają przy tem. Kyralsja. Lapaluğa  
 Wersie posuchy w lecie bóg 10 letni drzewu naga.  
 rodziewają jej kofułę robioną z listków drzewa i ról  
 obchodzą z nią po domach, gdzie przyjdą to stara baba  
 leci na głowę jej zimna woda. Śpiewają przy tem

Śpiewają pieśń: Kolindec, Kolindec  
 Baba gradie la kotec (baba siedzi w kotku)  
 Laga (chleb) pita (chowa) in (se) kula  
 do kiefreni &c.



nieon: Zapeluga wzmies się do nieba otworz jego  
podwoje, zafilij z gory dęsz aby dobre roztępnę-  
nia, iżyto, progo i. t. p. W wefelnych pieśniach wjponi  
naja bostwa Lado i Mano: Liniele ofstatniq pniešta:  
wiali sobie jako pistne panny co pistkoci rozdawali  
(Venus) Wuefotych pieśniach powtarzają czysto Doima  
(Cana) w smutnych Sleile (ha lele) Wnerdielat  
wroźba w wilije nowego roku kładąc patyki i lipiny  
groch lub garki w pewnym porząd ku. Symzele  
lub Swetli Juoane na s. Jana Chrzciciela idą patrzy-  
jak glone tancerz, pletą wieniec z kwiatow rucają na  
domy jeali nie spadnie to persocie. Słyhać nie wty  
grzmot robia korciotka aby ich w roku kregze nie  
bolaty. Na s. Gregoria leżąc na b. zuchu patrzy w  
staw lub ręk aby wprzeć ryby bo bez cely rok będy  
jak ryba zdrowi. Wwartek tylko nieg w soboty pr-  
da, wtorek dla nich niefortunny. Wrasie morowej za-  
razy palę robiąz uprzedzając wprzeżgu 24 godzin kofu-  
konopny. Swiat umgstawy: Stachia Kobieta ob-  
wymia mieška w starych domach opuszczonych strze-  
podziemnych skarbow Drakul w dolinie (im Phale)  
z te duchy niekajow wodzie Whitelte dwie panny  
przystomne narodzenia dziewczica daję le takowem  
rozre przynioły: pnedowiadają przysile jego. Losy  
Frimoasele lub Frimokiele (piszka) nymfa pburat-  
rena kochająca się w chłopcach młodych, paraliz przysilij  
kierujących ducwie Toimarizele kobiety w wielki  
wartek w rano chodzą a gdy spieją rastają kobiety  
to robią że bez cely rok gnuśna roztanie Lburatorull  
(latający incubus) piekny młodziencac kładnie się do toz-  
nicy nowożeńców i kobiety gwata Miasa kopta (pół-  
noc w postaci różnych zwierząt aż do północy no kregz-  
wych drogach chodzi Striga stara czarownica dusząca mł-  
dzieci te ptawiono demonej, Trikolicz Mikotak  
w Kroatow Trikoliz, Legatura czarowanie że się  
w noc pan młody nie może brnąć do panny młodej: Dis  
legatura uwolnienie od tych czarow Farmek caza-  
rowanie do miłości Deskyntek odczarowanie chor-  
Druma powietrze. Wykulacz, Trikoliz, wilko:  
Tak Tomion w noc ogniste smoki

Charakter Wotochow dzielny, bitny na rod, jednakże  
ma pochor do kradzieży, rabowania, mordowania,  
salszywy, proćniaki niechodzący jedzą czołnek  
cebule, polent. Są okrutni i mściwi. Jednakże







Prętkości trzyma bojas ra mamke do froych dnień  
 aganka

Prętkości trzyma bojas ra mamke do froych dnień  
 w maszylow dawnej.

Metropolia Surażcy od r. 1409 syli 1401.

- |                |                 |                |
|----------------|-----------------|----------------|
| 1. Theoktyst   | 21. Georgius    | 42. Warlaam    |
| 2. Kalistrat   | 22. Theodor     | 43. Anastasius |
| 3. Theophan    | 23. Theoktyst   | 44. Iawa       |
| 4. Gregorius   | 24. Gedeon      | 45. Dorotheus  |
| 5. Georgius    | 25. Pashomius   | 46. Georgius   |
| 6. Theophan    | 26. Gregorius   | 47. Iawa       |
| 7. Anastasius  | 27. Theodor     | 48. Myśael     |
| 8. Makarius    | 28. Euthymius   | 49. Gedeon     |
| 9. Theodor     | 29. Gregorius   | 50. Georgius   |
| 10. Anastasius | 30. Georgius    | 51. Antonius   |
| 11. Athanasius | 31. Theophan    | 52. Nicophorus |
| 12. Warlaam    | 32. Metrophanes | 53. Iacob      |
| 13. Makarius   | 33. Theodor     | 54. Gabriel    |
| 14. Georgius   | 34. Theoktyst   | Kabli mach     |
| 15. Anastasius | 35. Theodor     |                |
| 16. Metrophan  | 36. Georgius    |                |
| 17. Theodor    | 37. Warlaam     |                |
| 18. Philotheus | 38. Stephan     |                |
| 19. Gregorius  | 39. Gedeon      |                |
| 20. Theophan   | 40. Anastasius  |                |
|                | 41. David       |                |

czasykami. Proiz tegy odgrywa w tym tanie jeden rol  
 nimego mejszy czasykami diob boiani klapiacy nim do  
 ta kti prakajstanie na laskach ucy fi go w berie  
 tanie najwziej na boie narodzenie, tanie bardzo  
 fituczny. Sulzer porownywa go z tanem rymfkim  
 lollisatli. Doro kaneszty ber kobiet chlope w kole  
 tanu z laskami w ruka prawe i robia rone miny  
 podraj kolubochera w Liedmiogrodzkiej rami  
 Booritschan. — Katanesztly tanie zotwiefki. Tan  
 cry fi bez diewek i z dwoz kami w koto z figurami  
 przyspicowuj do niego. Tanie cyganfki (Giganesztly)  
 na bu koinie uzywany. Instrumenta: Doro kales  
 skynce i luto rowielka pisuradka lub kawal grafu  
 jak fleta trizta jak cikan tie linka nafa duska  
 i wierby. — Flora de Mure Gaudhany cate towan  
 uflwo barre fi ra rze i w koto 24 tant taney gata:  
 nek Flora de Driei (Quintetany) ~~Orchestra~~ samast  
 rak biora fi ra pa (arkan) Betuta Liedmiogrodzka tenie  
 pukaia pny nim. Tanie Albanfki: pny tanie grafu na  
 cytre (Tabura) z dwoz fuyg. Tanie u nich takze  
 i muzyka grecka takze i turecka. Leoni idoca pod:  
 tuz muzyki. Flora N28 jest taka: Alta Doantie niam dormie  
 tot la cumniata am ginat, Cate noc niegatem mysla  
 temo twej rietnosci. Za kraso Kantemira przed zgraim  
 Bukowiny trzymat Cierniowie i Suczaw. Hetman wo  
 toski zausie — Masoila lub Niamus tyle co silachta ra  
 grodowa fgo potomki urzadnikois dworskich, Scia. W  
 Cierniowcach pniecie Kiocot dawnie. Takze Starosta  
 de Negozitor t. j. Dacia handlowy. i Dacia praw  
 do Suczaw zny fuyg nastupijce towary fukua i matoryje  
 Kopenilla, indygo, ~~zabry~~ <sup>zabry</sup> cyra, otow, raloze seczy  
 Malowe. Nad cate ~~zabry~~ <sup>zabry</sup> pny miewat duchowny rzd  
 Metropolita dawnoji w fuzawie dris w jafach mief kajoj  
 gdra byta i fiedriba. Lidziet dotad jehere ma tytul Metropolita  
 z Suczaw w Bukowinie. Biskupi mu tyli podlegli 3. jeden  
 z nich miefkat w Radautyna Bukowinie jefere ra  
 regdu austrijskiego Biskupstwu w Radaut ratorione 2  
 poroztku 15 wieku przez Scia Alexandra dobrego. Bisk  
 ni wia fi Masoila pod nami ftoja protopopi (drakani)  
 popi (plebani). diakoni (wikary)

Religi  
 row z  
 klapiato  
 togoft  
 370  
 i kof  
 w dria  
 kof  
 1400  
 mief  
 nych  
 biskup  
 we f  
 Pofku  
 1370  
 1384  
 1388  
 1399  
 1400  
 w fuc  
 3 Cuf  
 i Do  
 plosk  
 kiej f  
 Plode  
 Pryde  
 gatan  
 deli k  
 jest fi  
 w dria  
 niedz  
 zwig  
 Rozne  
 Nawny  
 nofion  
 fozjan  
 Leha  
 pzez  
 Dnielt  
 9 dli  
 metki  
 to fto



Religia katolicka w Moldawii Koto r. 1252 przecz Dominika  
now zarzadzajac rozszerzacz. Dominikanie mieli w mieście Seret  
Klasztor pod tytułem S. Jana Chryst. B. 1378 dwóch Franciszkanów  
z Bogosławionym Ojcem: Marek z zalogi w Seretie ze nawracali B.  
1370 Kie Multan (Bogobogorzy) Lachy przyjąwszy wiary kato  
licką prosił papieża Urbana V o ustanowienie biskupstwa  
w drodze między Seretie. Złożono biskupstwo  
Kościół Dominikanów ~~złożono~~ podane było biskupstwo  
Kościół rzymski potem Lwowskiemu Tacyjskiemu biskupstwu  
Kościół rzymski potem Lwowskiemu Tacyjskiemu biskupstwu  
1400 do Dakowu przeniesiono. Biskupi mieli w r. 1400 w połku  
miejsce na Sepim połku. Ponieważ biskupstwo w Dakowie iad  
nych nie miało dochodów Krol August ~~inaczej~~ porwał do tego  
biskupstwo beneficjum w Smiatynie na ~~określenie~~ i Kanon  
we Lwowie. ~~należeli pierwsi pod władzę biskupa~~ biskupstwa  
Biskupi katolicki w Seretie (Episcopi Seretense) biskupstwa  
1370 Andrzej Wapito Kościół Jastrzebiej Franciszkanów 1399 r. 1399 r.  
1384 Mikotaj biskup wileński  
1388 Stefan Buntar? Dominikanie  
1395 Stefan Martin? de Krakowie dominikan  
1400 Jan Sartorius? ten przenosił do Dakowa biskupstwo  
Wchowanie są 2 kamienne Kościoły katolickie  
Zufory w górze ofiedli r. 1420 w Lwowie Seret  
- Roman ~~1420~~ w roku lutym pod dowództwem ~~1420~~  
Józefowa podora i partyj Dakowego ofiedli na turec  
Kie, ft onie we wsi Stoitochin  
Rzeczy Wotofkie  
Pryto rogata, bawoli (przed dołowia) krowy, owce trojakię  
gatunki: Lurkan z otęgi wotofaty; to ardy wetna Zegcy krotki  
delikatna wetna; i owca tatarska ma średnia wetna stawny  
jest fur owczy wotofki. Kasz kawal de Muntie; owie  
wotofowych bawoli. Lurany, rajce, dawniej subry (zimbr)  
niedzwiedzie wotofkie użę cygani i tancujących pokazują  
zwęgi ft tacy cygani Urjak, wilki. Koni ładne stad.  
Różne gatunki dzikiego ptactwa z kwiataw drako rolnych  
stawny jest kwiataw na Bukowinie Bka de Boun (Stawoz)  
noszony od deiciw; Albusy, Melony, Xawony  
Lurjan kiepska wies w Kuchliwskimowodzie w kraju Lura de  
Lchorst; w niższych Multanach tąd idie stawny wotofajana  
przez Dniepr Kipieniew (Kipienion) nad rzeką Bzikul od gd prz  
Dniepr do połowy Kryn o kiego cignie się długi rząd tamien  
półgłuch 2 lub 4 łokie zwanych Kieple Bzikuly (Lurze  
meki Bzikul) lud trzyma je za drzewo czarta, widac ze  
to stare franie.

Biskupi w Dakowie katolicki  
1411 Stephan Zajecek? <sup>Katol. Lwinka</sup> Dominikane  
1431 Thomas Erneber? <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikane  
1444 Piotr Franciszkan <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikane  
1451 Jan Roga Dominikan <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikane  
1460 Jan Franciszkan <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikane  
1497 Thomas de Zagradin Dominikan <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikane  
Bernardinus Quirini Dominikan <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikane  
1601 Hieronim Franciszkan <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikan  
pisał ft także biskupem <sup>Fra pod mowieniem macolby</sup> Dominikan  
1611 Waleryan Lubieniecki Dom.  
1618 Adam Gofki? franc.  
1624 Mikotaj Hadro? franc.  
1633 Jan Zamorski? Domin. bisk. przemyski  
1657 Mathias Marian. Kurki? franc.  
1660 Jakób Gorecki? franc.  
1681 Jakób Dłuski? franc.  
1695 Amandus Victorinus biskup? Dominikan  
1699 Stanisław Franciszkan? franc.  
1711 Joannes Damascenus Lubieniecki Domin.  
1715 Adrian Argethys? franc.  
1717 Jozaphat Larystewy? franc.  
1733 Joma? <sup>Domin.</sup> franc.  
1738 Stanisław Rzymund? <sup>Domin.</sup> franc.  
rafie w Dakowie nie wyrobił dla biskupa kanonis  
Lwowski; probostwo Smiatyńskie

Byganie na Wotofygnie są albo Goldwysym (Kudari)  
lub Liffalmysym (Lingmani).  
R. 1414. Jan XXIII papież biskupstwo wotofkie  
poddal Lwowskiemu biskupstwu: serwat  
od Kotozkiej metropolii  
if Wiedomosi o krewieniu wiary święty  
w Moldawii: wotofygnie o ustanowieniu  
Katedry: następowaniu biskupów Seretens:  
kich potym Dakowskich prorr S. Damab  
Kedzijskiego. Fran. w Bukarni Lwowski  
Franciszkij r. 1734. str 42 in 46



podług Kantemira I 6 Rozdz.

zi zdobył na zjed Wołoszerynę od Chouima przez Dru-  
t i Czernomoz w linii.

Onia 14 marca 1787 złaucha Bukowina po-  
tężona została z silnietą galicyjską a w r. 1786 dn.  
30 listopada potężono Bukowinę i Galicyję, w  
próbie zaś był rząd wojskowy

Handel na Bukowinie jest więcej jakże główne pro-  
dukta są drewno okrzewie, wołn, mied, mory, owce  
(kone)

R. 1780 było 28 klasztorów kalugierów które były we-  
wsich cisków pojedynczo było — we wsich było 13 klasztorów  
Babin, Floreze, H. Jellie, Illirzestla, Mamajew, Radawiz,  
Aerona, Sadova, Swinagka, Szamofk, Kleucze, Voloka,  
Wynitze pojedynczo zaś było 15 klasztorów, Butlna,  
Dragomina, Humori, Lucka, Mirofka, Moldawitza, Onufry,  
Latacz, Ludlowa, Solka, Suezawitza, Ustoj, Vostka,  
Wosonez i Zehastri

R. 1785 zkrasowane wszystkie klaszory oprócz 3 męskich  
i 1 żeńskiego.

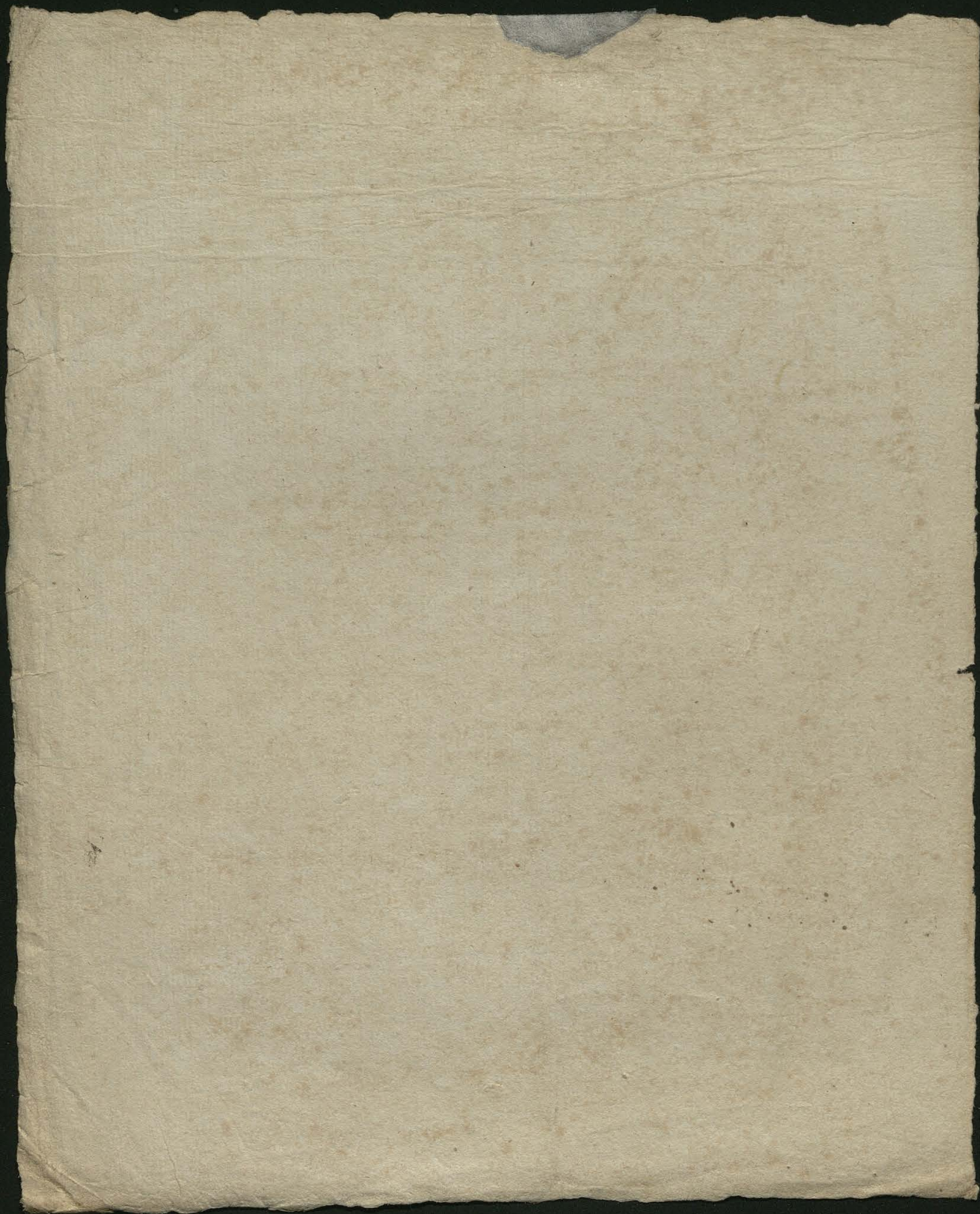
Bukowina otrzymała nazwisko z tego powodu. W Multa-  
nach (Woloszerynie) jako miasteczka która była pola he-  
rokie. Gdy Stefan Wielki zabił tutaj za króla Albraichta,  
Łolakow zabrat do 20000 w niewolę. Król polski chciał  
ich wykupić lecz Stefan chciał pamiętać roztawie kapt  
Łolakowi to puga zaprzęgać i całe pole 2 mil długie na  
które była bitwa zabrać i zotędną zariac. Łas ten  
wie się teraz Dumbrevile Rosche t. (Czerwone dębowe  
las) bo zafarbowane polską krwią. Łolaki zaś związo  
Bukowina i bez tej gonię wspominać. Lecz podług Sulzera  
Łas Bukowina zwaną leży 30 mil więcej pół to wielki  
Łas dębowy leży między Druitem, Dniestrem od Czerniowiec  
do Chouima. Za panowania Multanjskiego podzielona  
była Bukowina na czerniecki i suczawski.  
Zemut. Łolaki mieli pod sobą długie czas Bukowinę  
oraz z rianitskim obwodem R. 1777 dn. 2 Linnio-  
wist wydana in Audwaffling du Gmiesz, jasniny binstu-  
ment do Turcji dobrowolnie część wyprawy Multan  
Austrii, iustapita.

Na Bukowinie na górach Jencul ku północy, która reki-  
Czernomoz w Kicie górę się styka granica Multan Łol-  
ki i Siedmiogrodzkiej rami (podług Kantemira) mie-  
kanice zbierają rosę która przed wschodem słońca  
osiada na liściach gdy ta roś bez noc do wody wtoż  
to nazajutrz ptywa, po wieczku mała roś ta zb-  
rą w Marcu kwietniu i maju. Owce jeżeli je-  
dzą tę rosę to tak tyja że aż zdykać muszą.



Czerniowce wjeżdża się do miasta przez most okrętowy nad Prutem  
 miasto wie się po Moldawsku Czernowtzy, stługi rząd pięknych domów tworzą  
 miasto sklepów wiele targi w poniedziałek, środek, piątek. Ludność r. 1882  
 było 9725 między temi żydów 1546 lecz ludność będzie najpewniej do 11,000.  
 tu jest stolica Kresiantu nad którym zawsze c. ~~raz~~ rzeczywisty rada stanu  
 jest przetożony jeden Komisarz cyrkularny exponowany w Surowie - Bri-  
 gade - i Gränz - kommando - Hab Regimentu (No 41) infanterij, Part - drutynist,  
 Trugynnist mit dem Rysnik drutynist i Surowa, Kriminalynnist, Cameral  
 Inspektorat, Zolllagplätt, Gmunindrugynnist, bisk. nieunick. Korpshtor (od 1785)  
 fara, Pańska, ruska, Kosioty, moldawskie napiewce i dnewa Budowy Kadre:  
 Generalatu, Kresiant, forum, Kryminat, piękny główny ~~odwied~~ r. 1784 zbudowany,  
 piękna moldawska szkoła trywialna, piękne liceum z napisem Doctrina & virtuti  
 francuski I R. 1808 zaprowadzono Gimnazjum r. 1814 filozofię 1827 teologię  
 włościa r. 1828 Seminarjum włościa r. 1830 czwarta klasa z dwoma latami  
 pny głownej normalnej szkole, szpital miejski tu jest, dom położniacy i katedra  
 dla akuberek, instytut ubogi odr. 1787 istniejący. Są dwa jarmarki na rok rej:  
 Kacowiejszy na 1. Lota i Pawła ruskiego 11 lipca, wynoszą chorągiew miejską z muzyką.  
 widac tam polaków, Ormianów, Żydów, Rusinów, brodanych Filipponów, Euzenów.  
 Bud tyle ie się jak drugie miasto wydać. W drugi dzień świąt polewają się na Brsko.  
 winie - Prawie <sup>nota</sup> ~~przed~~ każdego domu w Czerniowcach jest ogród proz tego tadny  
 Mleko byrntu odr. 1830 piękne okolice: Tadny las w dolinie Prutowej w Floreaga,  
 góra, Lecina, Sadagora, Zlobotka z pięknym parkiem hrabiego dogothety, Dojan  
 miejsce graniczne: Kontumacyjne, piękna kolonia Franzenthal R. 1788 był tu Franciszek  
 R. 1817 przez 7 dni Franciszek z żoną r. 1823 Arcyksiążę Franciszek Karol, r. 1826  
 Arcyksiążę Maksymilian. R. 1823 zjechał się tu cesarz Franciszek z cesarzem  
 rosyjskim Aleksandrem. Bukowina przez patent 30 listopada 1786 przyłączona do Galicji  
 i Łodomerji, Czerniowce czyli Czernowce po rusku Czarnowce powołofku Czernowce  
 (po niemiecku Tschernowitz)











in Merinde dergulbene müß man  
Mitbrüder in geligigsten und man  
zu sollen, in Angewandte der Merinde  
Anstalten vorzubringen, Leben in diesem  
Körpernigst einige dergleichen zu sein  
sind mit geligigen zu haben bleiben  
sind, als ob man Luttwig zu sein  
sind mit hundert Jahren hundert ist.

Einige von der vorstehenden sind  
1) Dergleichen dergleichen von 1. Hergleichen  
von einigen Jahren, die Luttwig  
unter einigen Jahren, und ob man  
für sich bestanden dergleichen der  
in dergleichen dergleichen Luttwig  
sind mit geligigen in dergleichen  
sind zu sein.

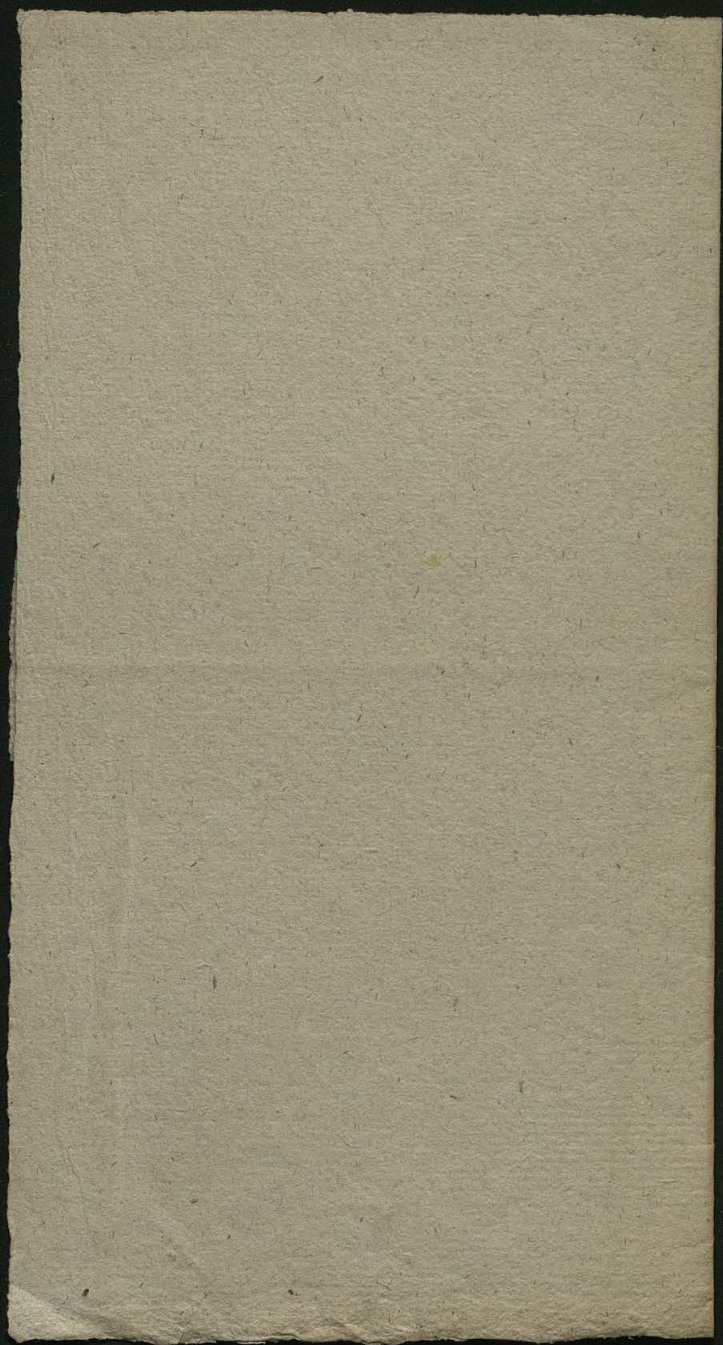
2) Einige dergleichen dergleichen  
von sein, dergleichen dergleichen  
dergleichen dergleichen dergleichen  
in dergleichen dergleichen dergleichen  
sind zu sein.

3) Dergleichen dergleichen dergleichen  
sind dergleichen dergleichen dergleichen  
sind zu sein.











Lurawa tu robią tak zwane pestemany gatunek pastuchów w ołofskich  
 aotulę bawetniane powłoki i muszki uzerwono farbowane chustki ba-  
 wetniane  
 Ludność Bukowiny w r. 1800 była 190389 czyli 35507 rodzin żyją w 3  
 miastach: Czerniowce Seret i Lurawa z miasteczka moldawskie Dlugopole  
 (Kimpolung) Wierznitz i Kotzman, 299 wsi narody Niemcy, Włochy, Łech-  
 łowie, Żydzi Ormianie, Polacy, Rusini, Grecy, Cyganie. Niemcy żyją w 9  
 wsiach: Radautz, Fradautz, Ribri, Ilifhefte, Sasowitz, Sandomari, Gran-  
 crestie, Trebeschte, Monostor. Droga Seret do Lurawy może być  
 ryta wna; mogą być i ryta wna: Dniepr, Prut, Moldawa. Lurawe są są i ma-  
 te ralski: Złota Biskupka w niej jest Złotyryba, Lurawicza, Mały Seret,  
 Moldawitz, Dorna lub Terklui, Solka lub Solonitz są wielkie miasteczka  
 zwane Schomafch i Mirk misłrzyńska Moldawa i Lurawa. Potem misłrzyńskie  
 rem są 2 bagniste i stawiste doliny, jedna ciągnie się od Wierznitzki ku dołom  
 jochkie druga z Borantz ku Lurachan solnych <sup>wiele</sup> zrodet które nad zatkać ka-  
 zet jest 49 w Radowie 2, Stulpikany 10, Rostefte 4, Lotanec 3, Solka 10 Pleśa  
 2, Wikow 5, Krasna 2, Rulila 1, Mikowa 6, Bephomet nad Seretem 2, Wierznitz 2.  
 W Lurawskim obwodzie są nowo założone warielnie w Pleśka i Katschika jest  
 panew 8 wydaja rocznie 1, 496600 hurmanów lub 14966 beverek.  
 W Katschika kopią także sól rocznie 3000 letnarów. Sólta ma w sobie misłrzy  
 100 to wystę soli 97 <sup>26</sup> 1000 a innych ziemnych reszki reszki  
 W Radautz biskupskie dobra wiele krow robią sery do swajcarfskich podobne  
 smaczne mając do 30 uasem i dofunłow. Sery te do Jasi Konstantynopola prze-  
 daja. Potazarni w r. 1799 było 90 teraz zaś o wiele zmniejszo gdyż bar-  
 dzo wiele psuto drewna (do r. 1310/14 sągów!) Potaż ten do Prus sprzedawano do  
 Gdańska Wrocławia przez co dostarczano Francuskim Angielskim i Holenderskim  
 Kopalnie otworu w pobliżu wsi Kislibaba r. 1797 w górze Dindul niedaleko pań-  
 stwa Radautz otworono. Letnar fuzynobu wydaje 40 funtów otworu i 2-8



Tutów srebra. W Jakobierni kopalnia żelazna wydaje rocznie do 4000 cetrarów  
miary Bukowinckiej: **Nadca** = 10 Wien. Műß, **OKa** = 1 Wien. Műß, **OKa** = 2 1/2 Wien. Műß  
Praszkina 3 kłyst fagi ~~Stettin~~ Saltfike ma 80 Praszn. Stugofia 4 Herokofii  
Odgon ma 12, 16, 20: 30 fagów Herokofii

Bukowina r. 1776 dnia 10 lipca w Batamuta ~~gratua~~ gdzie trzeci i  
i cesarscy komisarze zjechali; oddano. D. 10 Grudn. 1774 podał rosyjsko-  
turecki. wojny opuścił wojna rosyjskie Bukowinę a austrijackie  
zajęły ją dla utrzymania rosyjskich włościan od rozbojów  
w Galicji D. 1777 formalnym Traktatem w Sisto wie jako część niegdyś  
do Polski należąca oddana był król. Lechnomarkowi Baronowi Her-  
bert.



[illegible]











843.  
30  
5

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Jakobeny kopalnie tutajże założył kapitan Brand ze Strycy; w 4 kopalni<sup>złoty</sup> tamtejszych rajob.  
fityz jest Valye - Stina; w Asfityz znajduje także Albest. Jest tu 3 pieców i kilka kamerni  
a owości mile kamernia narodzi (Znysfurinn) blach (Kolnysfurinn) i gwoździ (Morgelstein)

Kitlibaba kopalnie srebra utworzył swym kofsem Brand r. 1797 w tu Klynfurinn, Klynysfurinn, Tynib.  
Innd; w sztolniach pracują nieporządnie srebro nie przychodzi w gankach lecz w gniazdach (brutach) (Klynfurinn)  
wletnarze otworu bywa 15-20 tutej srebra, kofsta wydzielania go z otworu są wielkie; otwór sprzedają na  
miejscu, srebro oddają do mennicy w Carlsburgu Siedmiogrodzie - tutajże bachmistrz odbiera także złoto  
które się na kofsta rzędu ptawi w Bystrycy. Górniczy tutajże tworzą kolonię dużą. Koto Kitlibaby prowadzi  
szluzka przez górę Kukurafza do Rodny w Siedmiogrodzie

Poporita tu jest kopalnia miedzi z Karfurnurknu, Klynysfurinn  
Kimpelung miałyby ko długie i ludne stąd zapewne są równina łąstają tu lasy jodłowe. Droga górnicza z Bystrycy  
do Gurahumory jest doskonała droga. Koto Jakobeny rozi się tylko miedziowy owies a koto Gurahumory więcej oddają  
się solnictwu. Od Gurahumory do Luszawy jest równina bagnistą.

Luszawa jest tu założona od Józefa II cesarza lecz niedokończona miało być na równinie na wzgórzu.  
w ulicach pobocznych domy daleko są od siebie odległe i otoczone dworcami dużymi - Koto cerkwi wółofskich wsi  
uśto Toake deższutka na której wlotkami puka się dla zwrotania do kofsiota. - Niedaleko za miastem  
na wzgórzu leży klasztor otoczony murem a poniżej takowego na bystrym wzgórzu ruiny starego zamku z którego  
przez Luszawę prowadzi most kryty przynajmniej na 2 kamiennych filarach o 3 łukach. Za rzeką widac  
koto wzgórza miałyby ko wółofskie

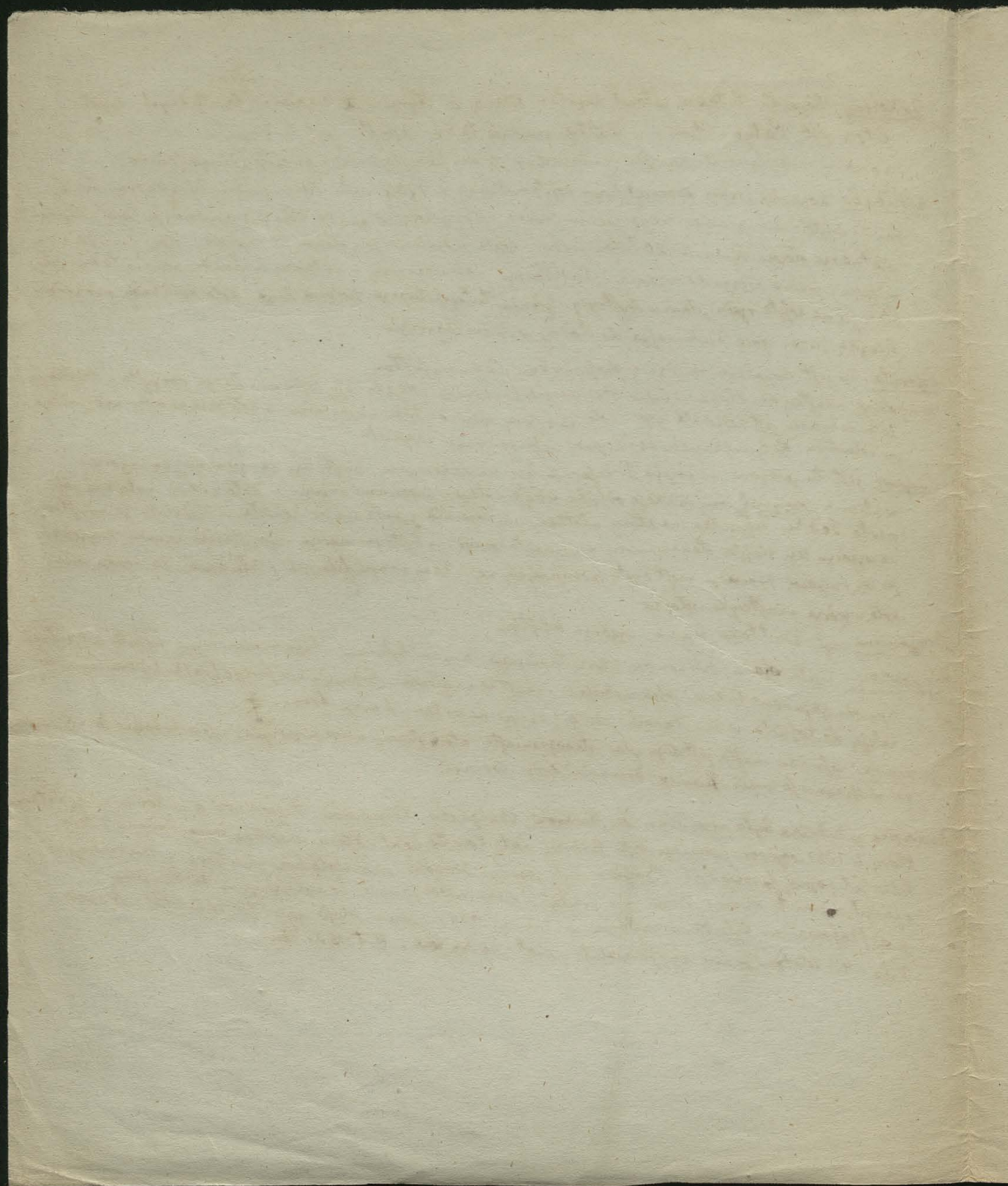
Dragomirna czyli Mitoka leży na wzgórzu leśnym

Lippoweny mata ofada Filiponów którzy tu nie mają karmy tylnin; tabaki nie ujętą kobietę noszą długie  
z przodu zapinane suknie jasno niebieskie i chustki na głowie - Gromada ma swego (daskuli) nauczyciela  
należy do kofsiota w Multanach jednego; kryje na cerkwi ich mają formy  $\frac{1}{2}$

Czerniowce w środku miasta jest duży plac czterokątny który główna ulica przerywa, ulice poboczne są nieregularne.  
nie mieszkają się kupcy, Niemcy, Ormianie, Żydzi, Bojary

Bukowina zaludniona była przez Flunnów, Awarów, Bulgarów, Rycynogów, Kumanów a w końcu przez Satańców  
których 1357 wojewoda siedmiogrodzki Andrzej datz kowits pobit; którzy uciekli na brzeg Dniepru i Donu  
kilka lat później prowadził Bogdan czyli jego syn Dragosch aż do Wółofczyzny przez Góry z marmurami;  
osiedlił nimi w Krainie. Ormianie przybyli z kilkoma 1000 rodzin do Wółofczyzny w XV wieku  
przed skasowaniem było 30 monasterów - miary: Orka = 1 Wimm. Włusz czyli  $2\frac{1}{2}$  Wimm. - Konec -  
Kilo =  $4\frac{1}{2}$  Wimm. - den ryński waluta, slot = 45 Xr. - Ort 15 Xr. Chy











Stanisławów w środku rynku z którego 2 ulice prowadzi jest kościół; r. 1809 rozebrano mury okopane; przed  
mieścia obzerne

~~Sankt~~ tu jest helwecka pfarra



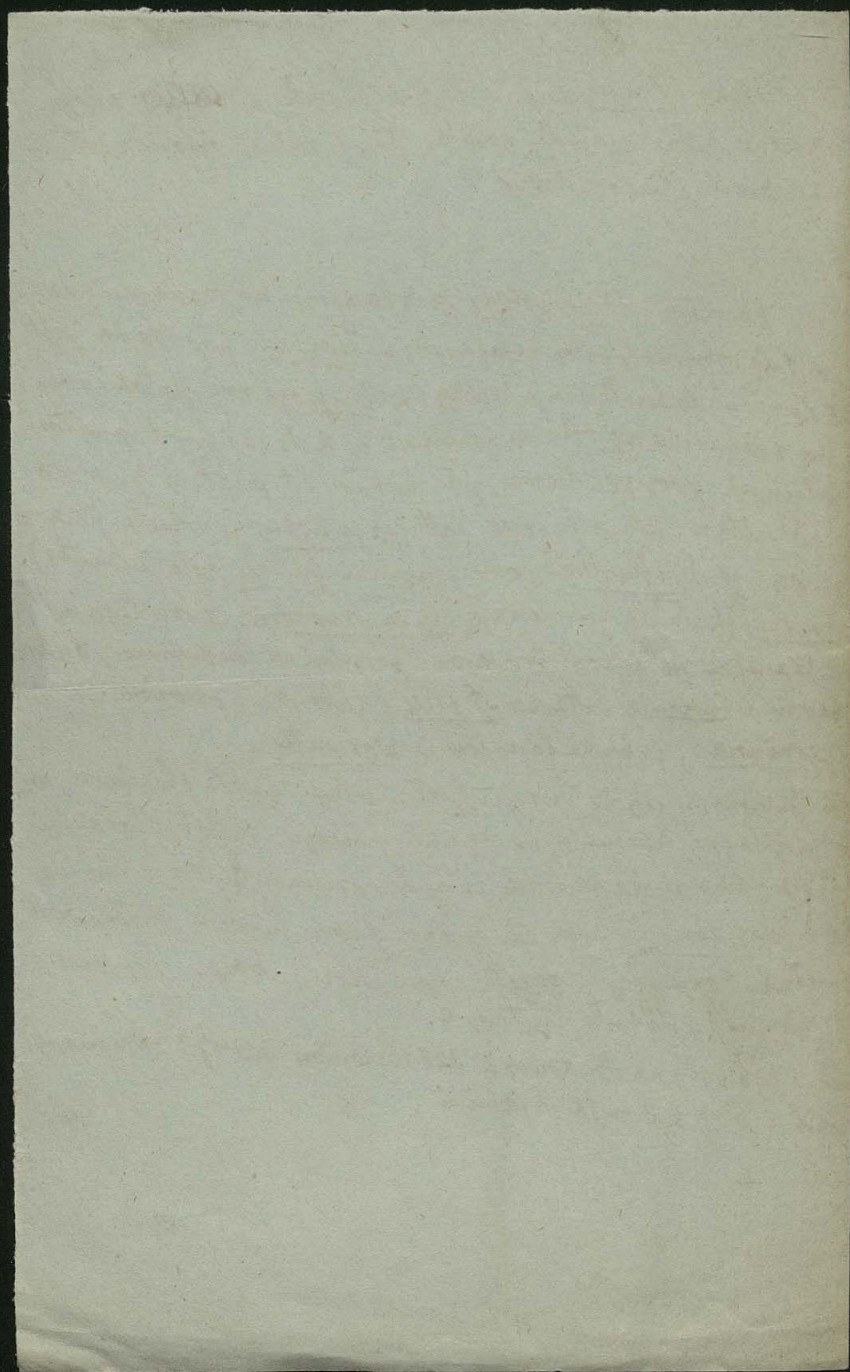
Nad rzeką Strypa widac' liczne mogily i ~~okopy~~ okopy  
rypane. Pola maja tu rolnicy wiecej niz go obrobic' zdotaja  
Lazu brak; stawow dosyc'

Bukowina: W Jakobery sa 4 kamernie do rozciagania zela:  
za, i do robienia sprzetow zezaznych; w Eisenau pod Wama jest  
5 kamerni do hartowania zelaza; w Bugboja nad potokiem Ju:  
cho 1 kamernia do robienia grubszych a 2 do cieńszych sprzetow  
zelaznych: gwozdzia, klamry, juty, siekiery i. t. p. ktore sprzedaja  
do Smoltan zelazo surowe dostajaz Jakobery. Huty sklan:  
ne sa: w Fisfenthal (pod Marfyjna) w Plutnej (kolo Radantz)  
Krasnej (kolo Kuzurmare) w Gura Humora. Procy tego jest  
kilkanastie potazarni, browarow i gorzelni na Bukowinie, 3 gar:  
barnie w Surzawie i Starim St. jllie; fabryka powozow w  
Czerniowcach; fabryka fajansow w Worwatecu

Z Bukowiny ida do Turcyj: skto, zelazo, glejta stowiana, wy:  
roby zelazne, naczynia miedziane, powozy, roboty stolarskie  
fiedlarskie, rymarskie; do innych prowincyj Austryjakich ida:  
bryty frebrne, blachy miedziane, skto surowe, miód, wosk,  
wetna, konie, bydlo rogate, owce, kozy, zboze. Wprowa:  
dzaja zas' artykuly zbytkowe.

R. 1798 bylo na Bukowinie 32846 domow 33473 chlebianj:  
kich i 639 iydowskich famili







Solka ~~Klafter~~ zbudował Stefan Tompa  
kopacz wotafki.

Dragomirna monaster zbudował r. 1602 Anaf.  
tary Krymka metropolita multanji

Suzawa w pobliżu miasta <sup>na wzgórzu</sup> (jest klasztorzek  
ormiański zwany Zamka a pp ormiaci /  
Wank, poświęcony Sw. Baxentem

Rachmany = Kobolde

Baba Dokia koto Kimpodung Kamien (miasto  
12 Koinkow)

Moroi - dzieci niechrzczone zmarłe



Thot. prot.

(August II first protocol)

~~Thopia distu d'ia spoz' d'ach'iego d'ach' (Szyderka Lu:  
guota) do Kardynala w'ys'istynna Lwienien'iego (Michela  
Radziejowskiego) de dat. Baden 4 Junij 1697. (b.m)  
4<sup>to</sup> H. 1~~

(2) успоминіемъ пророка реки католическія)

67252.

6417



1746 Ljubnigraffst außersöst 186

Chłopi do r. 1746

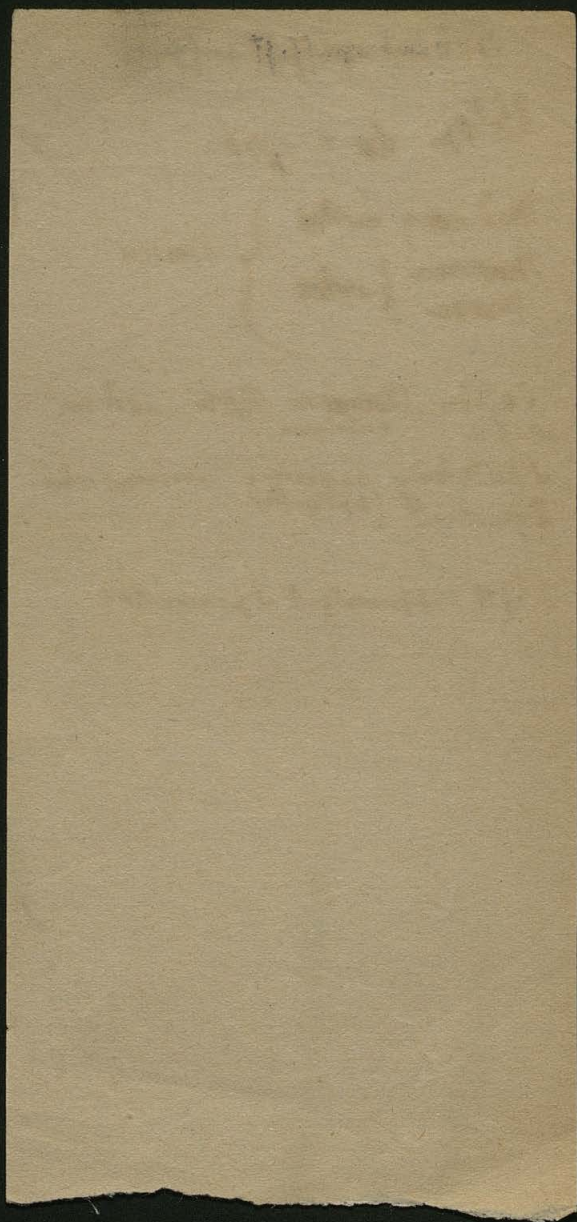
Mediaszy multan  
Moszeni }  
Kneazi } wotok } Kmiecie

Veciri, Romaeni, Robi = podani  
do 1746 Ljubnigraffst.

Skutelnicy zagrodnicy rentmays robili  
Poflusznicy (dipityjst)

r. 1741 zaprowadził Sprawników







Dodatki: deminy mołdawskie

187

haracz (proszowne)

mołtasenie (dzieńsiuna od sprzedawcy rzeczy kup-  
nych po cenie miary lub wagi)

Wachozing (w miście)

folorit (zrównanie)

hoftina (zrównanie)

rogonevit (od winnicy)

wardarit (bezkowe od wina)

bezmen (zrównanie)

Kumica (zrównanie)

wakant (Rufyali)

700, dzieńsiuna (optata) od pańszczyzny

"

"

"

"

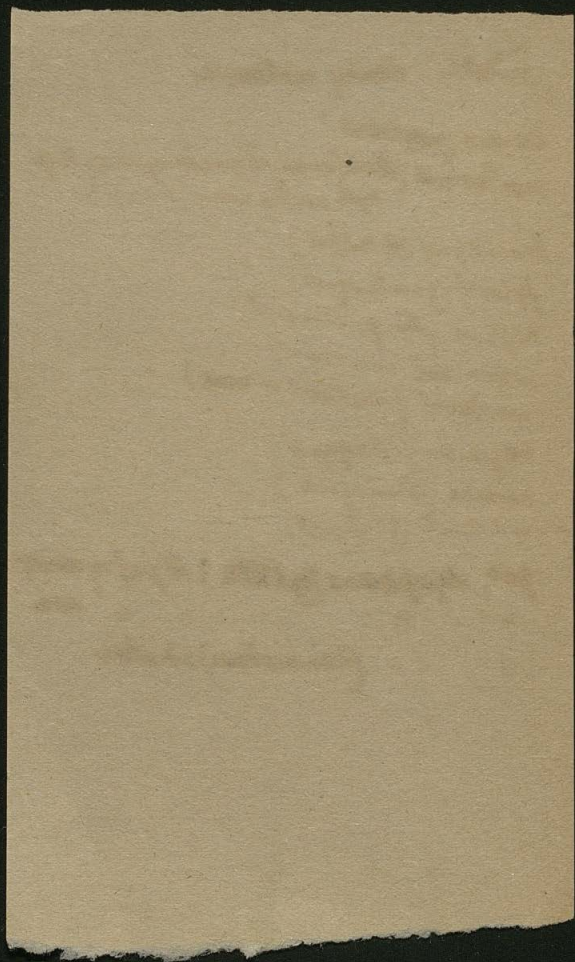
win

"

"

(dań miodowa) od ulow







188  
Piotr Keszko posiadał wieś Złowroście,  
1753 (kolo Moldawiny) gdzie był mnaster  
r. 1765

Bukowina r. 1781 Sprzeda urbanię  
współnie wsi Bukowina, jednej pastkow  
nika ces. Metzgera, i inwentary jego.  
Tędy.

~~Moldowica jup. 23 April 1885~~







r. 1786

Slachta

Bojary <sup>węsk.</sup>  
mncejci

Massile

Ruptafze

umblatory

Arnaici konai.

Barany Gm. yst. imara

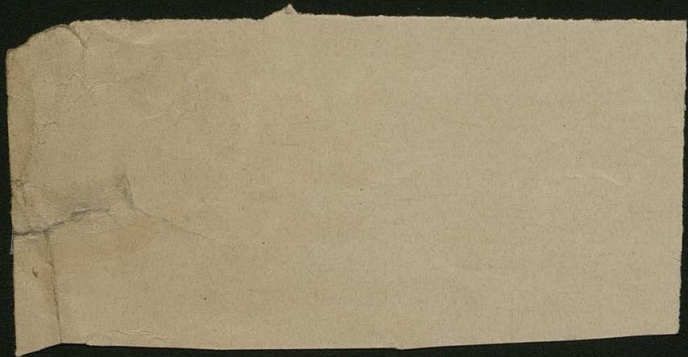
Kaloraphy raitamir  
bottm

Wutelnix dnibni ynamy

Refefche

189







190

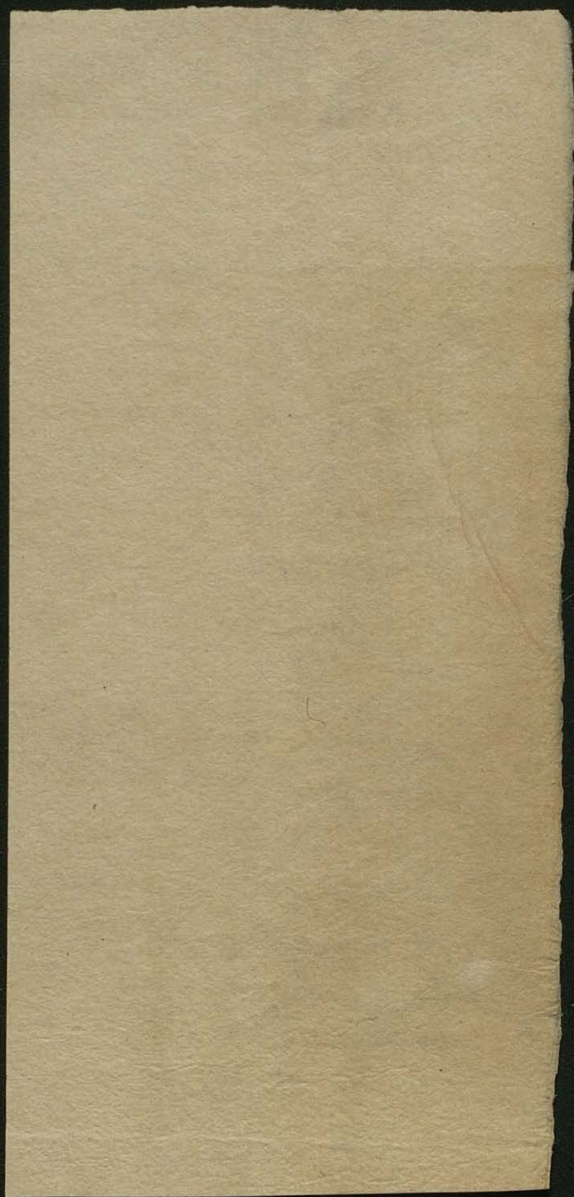
Wickenhauser: Molda  
II<sup>es</sup> Bändchen.

Moldanisch und Rus.  
sich Kimpolung (Hunza-  
len) und die Einwande-  
rung der Lippowaner.

2<sup>es</sup> Bändchen (Urkunden)  
Czernewitz (R. Eckhardt:  
s. Buchdruckerei) 1891  
str. 109.

Lippowanie za Prötra Wiel.  
Kiegs wysiedrowali do Mol-  
dawii - r. 1783 ofiedli  
w Dragomirna gdzie zato-  
rzyli monaster (Fontina  
alba), pochodzą z nad Car-  
nego morza (Dobruddij) —  
w Prötra są bezpopowcy.



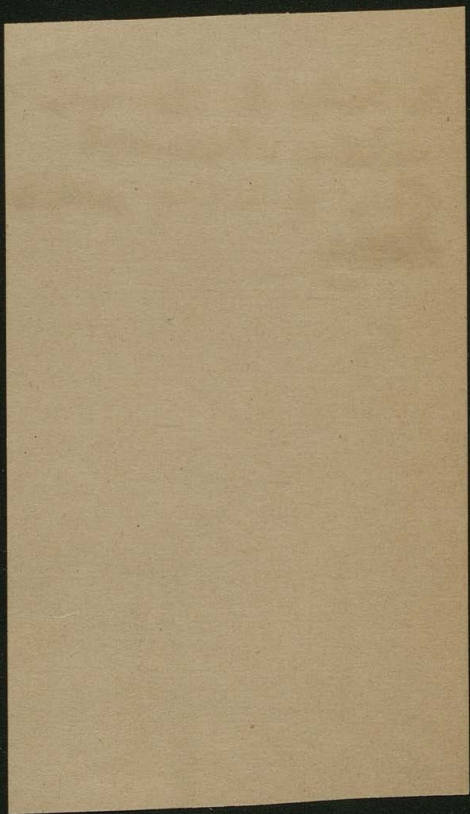




191.

na drodze ku Chocimowi  
niedaleko Stepanoszy  
staryj las bukowy porażka  
Polaków







Jacobus Zach alias Laczek Waiwoda Transylvaniae 1404-1408

Munteani, Mucani, Barsani (są to górale wotosci trudniący  
się chowem owiec)

### Bukowina

Do zawarcia pokoju w Kuczuk-Kajnardzi gdy Rosjanie wzięli się  
z Multan zajęto wojsko austriackie Bukowinę (jako część należącą  
dawniej do Galicji) pod komendą generała Bartha na co Turcy zawarli  
d. 7 maja 1775 konwencję zezwolitą, a konwencję d. 2 lipca 1776 w  
Balamutce podpisaną oznaczono granice Bukowiny. Holf podarłem  
multanickim był wtedy Grigorie Głika. — D. 12 Octobr. 1777 odbyła się:  
Krowina przyrzecza komagialna, a rzeczą był baron Enzenberg. — Józef II potęgował.  
Bukowina, z Galicją — za deponda II ogłoszona za osobną prowincję z Franciszek I potęgował.



ją znowu z Galicją - R. 1849 d. 4 marca ogłoszona udzielnym Księstwem  
z własną administracją; lecz administracja własna dopiero r. 1853 Buko-  
wina uzyskała. - R. 1859 znowu na krótki czas administracja Buko-  
winy z Galicją połączono.

Grzegorz Ureki Kronikarz multaniski pisze iż r. 1399 hospodar  
Zuga (Jerzy Koryatowicz?) założył Kościół metropolitalny w Sucza:  
wice za pozwoleniem metropolity z Ochrydy

Za cesarza Józefa II stolica biskupstwa radowieckiego (założonego przez Alexan-  
dra dobrego około r. 1420) przenosi do Czerniowiec biskup Dosithej Hleres Kul  
i odwołuje się od metropolii moldawskiej - po nim biskupi czerniowieccy: Danił  
Wlachowicz, Izaiasz Balasze Kul, Eugeniusz Hakman, Bendela,



Rumunów' liczono w r. 1877 (podług pisma L'Orient  
1877 wychodzącego w Bukarescie) razem dusz  
11,437,000, którzy zamieszkali w państwach:

a) w Rumuńskiem Królestwie .	5,700,000, t.j.	1) na Wołoszczyźnie 3,000,000	
		2) w Mułtanach . . .	2,700,000
b) w Austryjackiem Cesarstwie .	3,210,000, t.j.	1) w Siedmiogrodzie .	1,500,000
		2) w Banacie i Temeswarze	660,000
		3) w Maramorosz. Komit.	850,000
c) w Rosyjskiem Cesarstwie .	800,000, t.j.	4) w Buczowinie . . .	200,000
		5) w Besarabii . . .	800,000
d) w Turckiem Państwie . .	1,600,000, t.j.	1) w Bułgarii i Dobruży .	400,000
		2) w Tracji . . . . .	200,000
		3) w Macedonii . . . .	450,000
		4) w Tesalii . . . . .	200,000
e) w Serbskiem Królestwie .	127,000, t.j.	1) w Epirze . . . . .	350,000
		2) w Serbii . . . . .	127,000
	<u>11,437,000</u>		<u>11,437,000.</u>

w której to liczbie nieramieszczono są Rumuni wygnania tureckiego?

Według pochodzenia (narodowości?) liczono r. 1877 w granicach  
dawnego Państwa Turckiego:

Turcyków	12,000,000 (Rumunów?)
Greków . . .	2,000,000
Albanczyków .	1,000,000
Bułgarów . . .	4,500,000
Serbów . . . .	3,000,000 (w Serbii, Bośni, Hercegowinie)
Czarnogórców	200,000 (w Montenegro)



W Austrii są następujące dycezye rumuńskie:

Arcebiskupstwo	nieuniickie	w Hermannstadtzie ..	715,928 dusz	
Bis. kupstwo	" "	w Arad . . .	557,880 "	
" "	" "	w Karansebes . .	335,361 "	
Arcebiskupstwo	uniickie	w Fogaras (Blasendorf)	379,802	(Kra. Szumary tego XII)
Bis. kupstwo	"	w Szamos-Ujvar (Armenopolis)	423,130	" (początek 1846)
"	"	w Grofswardein . .	121,291	" (od 1748)
"	"	w Lugos . . .	100,109	" (początek 1850)
Z tego należą Rumuni do				
Biskupstwa	serbskiego	nieuniickiego w Werschetz .	40,000 "	
"	ruskiego	uniickiego w Mukaczau	?	
Arcebiskupstwo	nieuniickie	w Czerniowicach (Bukowina)	200,000 "	





5 miast, 19 miasteczek  
295 wsi, 3 Kłopot.

Herb Bukowiny (na mapach  
Księstwa grodnajowym pod  
Koroną Królewską.  
Ziemia Bukowina miały r. 1775: 3 miasta  
229 wsi, 1 Kłopot, mek. 8 ientrich  
do 15 5 miast, 19 miasteczek

Ob: Kulturyzacja im Heringstume  
Bukowina 1775. 1825. Verlag der  
Handelskammer vom Sekretär  
Andreas Mikulicz.



The first time I saw  
 it was in 1885  
 when I was in the  
 mountains of the  
 West. I was  
 looking for a place  
 to live and I found  
 it in the mountains  
 of the West. I was  
 looking for a place  
 to live and I found  
 it in the mountains  
 of the West.



The first time I saw  
 it was in 1885  
 when I was in the  
 mountains of the  
 West. I was  
 looking for a place  
 to live and I found  
 it in the mountains  
 of the West. I was  
 looking for a place  
 to live and I found  
 it in the mountains  
 of the West.



Wickenhauser Franz Adolf (K. K. Finanzrath): Moldaua oder Beiträge zu einem Urkundenbuche für die Moldau und Bukowina. bei H. Lardini K. K. Universitätsbibliothek in Czernowitz

I. Abtheilung (I Band): Geschichte des Klosters Moldowitz.

Wien 1862. 8<sup>vo</sup>. pp. 242.

1 f. 20 Kr.

II Band: Geschichte des Klosters Solka. Czernowitz 1877. 1 f. 20

Bochotin. I Heft: Geschichte der Stadt Czernowitz sammt Umgegend. Wien 1874. 1 f.

Molda: I Band. Geschichte der Klöster: Homor, Sct. Onufri, Hordnick und Petratz. Czernowitz 1881. 1 f.

II Band: Deutsche Siedelungen in der Bukowina I und II Bändchen. Czernowitz 1883-1888. \*) 1 f. 60

I<sup>er</sup> Bändchen pp. 138

III Band: Geschichte der Klöster Horonetz und Lutna. 1888. I Bändchen 1<sup>er</sup> und 2<sup>ter</sup> Heft. Czernowitz 1886-1888. 1 f. 60.

1<sup>er</sup> Heft pp. 96  
2<sup>ter</sup> Heft Besondere  
Kunden, Extra pp. 2

Kaindl Raimund Friedrich: Der Buchenwald. Beiträge zur Geschichte und Kunde der Bukowina.

N<sup>o</sup> 1. Zur Geschichte der Stadt Czernowitz und ihrer Umgegend. Czernowitz 1888. 8<sup>vo</sup> pp. 25. - 20 Kr.

N<sup>o</sup> 2. Geschichte der Bukowina. I Abschnitt. Czernowitz 1888. - 50 Kr.

N<sup>o</sup> 3 (R. F. Kaindl und Alexander Maraschewski): Die Ruthenen in der Bukowina. I Theil. Czernowitz 1888. 8<sup>vo</sup> pp. 87. - 50 Kr.

" " II Theil (Festkalender, Geffenster, Lagen)

" " III Theil (Die Ruthenen am Seret.)

\* II Band Molda. II<sup>es</sup> Bändchen: Die deutschen Ansiedelungen in der Bukowina unter Kaiser Josef II (Lipovaner, Ungarn, Ruthenen, Rumänen).  
III Bändchen: Geschichte des griech. orient. Klosters Gross-Skit bei Stamotau 1611-1789 (2<sup>te</sup>)



Ziegler von (Professor): Der Zustand der Bukowina  
zur Zeit der österreichischen Occupation. Dargestellt  
im Spiegel der ersten Denkschrift des commandira-  
den Generals Freih. v. Spleny. (Separat-Abdruck  
aus den „Bukowinaer Nachrichten“.) Czernowitz,  
Druck und Verlag der Czernowitzer Buchdruckerei-  
Gesellschaft, 1888. 8<sup>vo</sup> Str. 41 (42 Sr)

(Wjaniemi 1884 raził General-wachtmeister Gabriel Baron  
Spleny de Michalcy na czele 3 pułkow piechoty, 12  
armat i 2 pułkow konnicy, oraz dawnych Mullah  
ktora dostata razus: K.K. enclavirter Moldanischer  
Antheil; pozniej dopiero otrzymata nazwa Bukowiny.)

Bidermann Dr.: Die Bukowina unter österreichischer  
Verwaltung 1775 bis 1875. Wien 1875. 8<sup>vo</sup>

Cogalniceanu M.: Letopisețul Țării Moldovii. Iași 1882  
I. I. II



mo kamni, moci, mo'ogani, etc  
 (castere gogay fiedmioqodzey)  
 Bärbanii Hjörtu rúð dnu  
 Búrgmúlund

Lihac R. de : Dictionnaire d'Etimo-  
 logie Daco-Romaine. Eléments  
 slaves, magyars, turcs, grecs-  
 moderne et albanais. Frankfurt  
 a. M. (Ludolph St. Goar) 1879. 8<sup>e</sup>  
 2 Vol.

Slavici: Joan: Die Rumänen  
 in Ungarn, Siebenbürgen und der  
 Bukowina. Wien u. Teschen  
 (Prochaska) 1881. 8. (6<sup>r</sup> Band Die  
 Völker: Oesterreich = Ungarns.)



1682 Józefin Janek  
Juryaw. do ...  
1690 do Zatkwi

Dobyte + 1693 w  
Zatkwi

1783 Józef do Juryawy  
wydał

Koszt Frym. Ar.  
✓. Trojcy 1688

Planidi

ñ = i

ŷ = u

č = é

ž = ě

ř = â

† = m

ł = ů, ă

κ = c, ch (ka ko ku) ke, ki)

Ϡ = š, th

ϕ = f

χ = h

ϣ = c ě (ce ci, ča čo, čn)

ϣ = č (c)

ϣ = r (r)

ϣ = st = (sa)

ϣ = g, ġ (ge gi, ga, go, gu)

s = d



Wickenhauser F. A. Geschichte der Stadt Czernowitz  
samt Umgegend. . 1f.

" " Geschichte der Klöster Monaster  
Sct. Onufri, Morodnik und Petrowitz  
1881. 1f

" " Deutsche Siedlungen in der Bukowina. 2<sup>tes</sup> Bändchen 1886. . . ~~1886~~ 1f.  
(Pensky Lomik many)

" " Geschichte der Klöster Horowitz und  
Putna. 2<sup>tes</sup> Heft des 1<sup>ten</sup> Bändchen. 1886  
80 Kr.

" " Geschichte des Priorkums Radautz  
und des Klosters Grosse Skit 1890 1f.



St. Petersburg,  
gedruckt bei Carl Neumann,

1824

Forma

Gebiete der älteren Religionen

und literarischen Denkmäler

Ältester Mittel-Asien vortrag

gelesen und Sibeter von

Schmidt.

XIV. 287 u. 2. Abt. Tafeln.



Kaindl Raimund Friedrich:

198

zur Geschichte der Stadt Lemberg 1888 - 202.

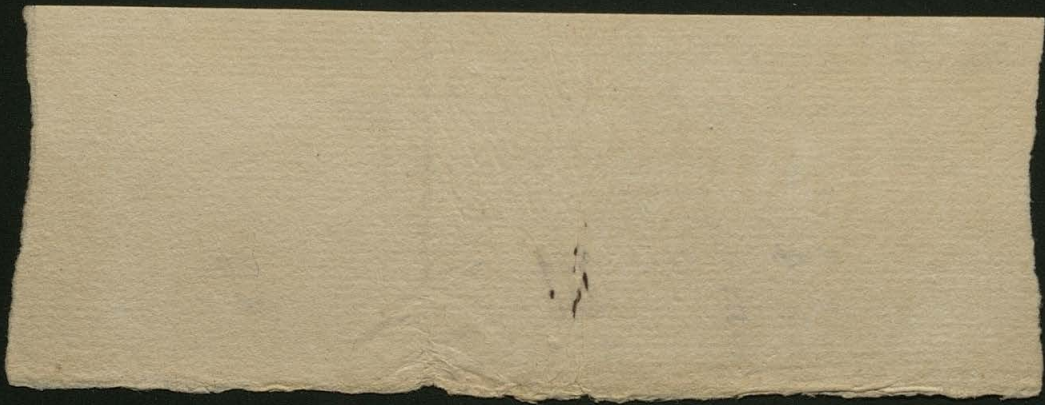
Geschichte der Bukowina. I Abschnitt 1888. . . 50r

" " Manasterxi: Die Ruthenen in der Bukowina I Theil 1889 . . . 50n

II " 1890 . . . 60 "

III " 2.







1828 r. 1826 nie ma jener

199

1828) Hauptschule in Czernowitz

Katechet r. l. Johann Schindler Dr. der  
Theologie

Pfarrer u. Dechant Anton Kunz  
Erzbischof Aloisius Brückner

ojciec Joseph Schindler yamistlufar  
dominikaner in Stanislawow.



Numerus Invent.	Litera	Nro  <i>Historia</i>
	Schmidt Isaac Jacob.	<i>Forschungen in ren, politische geschichte der V lich der M</i>



260  
Schmidt Wilh. Gymn. Prof.

Suczawa's historische Denkwürdig-  
keiten von der ersten historischen  
Kenntnis bis zur Verbindung  
der Bukowina mit Oesterreich  
Ein Stück Städte-Chronik und  
moldauischer Geschichte. Czernowitz  
1876 Selbstverlag (zu haben im  
Suczawer Gemeindeamte.)

1 X. 276 str. 8<sup>er</sup> maj. 3 Mark

Akerman - Cetate Alba - Monasteru - Apocastro.



Adhuc et nunc geruntur Episcopatus Mo-  
dicae Praevinciae Regni Armi. Francien-  
5.

Ar. No. 17. 64. 6.



Inlzer: Geschichte der Transalpinischen Däciens.

201

Bukowina Landes- und Amtszeitung Jahrgang  
I - VI (1873)

Hauptbericht und Statistik über das Her-  
zogthum Bukowina für die Periode  
vom J. 1862 - 1871

Volkswirthschaftliche Uebersichtskarte  
des Herzogthums Bukowina von  
Andr. Mikulicz Handelskammer sekre-  
tär. 1873. - 1876

Czernowitzer Zeitung pro 1873 (b. Eckhardt)

Bukowiner Hausblätter Czernowitz  
Druckerei des G. Piotrowski 1873  
No. 1-4.

Schematisirung der gr. or. <sup>ist. ient.</sup> Bukowiner<sup>a</sup>  
Diöcese <sup>für</sup> (1868 - 1870. 1876

Rechenschaftsbericht der Bukow. Han-  
delskammer 1850 - 1870.

Dr. J. v. Alth: Klimatologie von Czernowitz  
1876

Wiedermann: Die Bukowina unter  
öster. Verwaltung 1875 - 1875. Lemberg  
1876. 2. Auflage

Kalendarz Ruskiej Dziej y w Czerniowiu 1876.

1877  
Ziegler: Der Zustand der Bukowina zur Zeit der österreichischen  
Occupation. Czernowitz 1868.



Mikulicz Adalbert K. K. Gymnasiallehrer

Heimatskunde der Bukowina. Czernowitz (<sup>Rudolf</sup> Eckhardt) 1872

Neubauer Ernst Rudolf Director.  
des Untergymnasiums in Radantz  
1873.

Lukasi: Historia Armenorum Transilvaniae.  
Viennae 1859. 8<sup>vo</sup>

5 Ewik Walenty: Bukowina Wzmianka o jej przeszłości  
i zabytkach. Czerniowce (Eckhardt) 1884. 8. flr. 83  
(Druk 2 Gazety polskiej)

Bendella Theophil: Die Bukowina im Königreiche  
Galizien. Wien (Müller) 1845. 8. flr. 38 i 6 litograf. qu.

Prelicz: Geschichte der Stadt Seret und ihrer Altstätten.  
(Jahresbericht der Unterrealochule Seret 1886)

Kodreskul: Urakar (Urkinimbinj) Jassi 1825-1888.  
10 Folio.



L. A.) Wickenhauser: Geschichte und Urkunden des Klosters  
Solka-Cernowitz 1877. 8<sup>te</sup> Str. 201.

202

(Simiginowicz - ~~W~~ Stajfe: Die Boden-  
plastik der Bukowina 1875

<sup>1872</sup>  
Cernowitzer Zeitung 1875 - 1876 - 1877  
Bukowinsko - ruskij miesiacostan  
1874. (Eckhardt in Cernowitz)

Wickenhauser Finanzrath: Bochothin  
oder Geschichte der Stadt Cernauz  
und ihrer Umgegend. 1874

Mittheilungen des Vereins für Landeskultur  
im Herzogthume Bukowina 1874

III Jahrgang 1876. IV. Jahrg. 1877.  
Poetii populari romine adunate si  
intocmite de Iimeon St. Marian.

Cernowitz (G. Piotrowski) 1874.

neubauer Ernst Rudolf: Erzählungen  
aus der Bukowina I. ~~III~~ ~~IV~~ ~~V~~ ~~VI~~ (1873)

I. Lieder aus der Bukowina I 1873

I. Versuch einer Darstellung nach Quellen für  
die Beziehungen zwischen Polen und  
Oesterreich zur Zeit Kaiser Maximilian  
II u. seines Sohnes

Lopata humorystyczne pismo ruskie: Cernowice  
1876 druk wdmny G. Piotrowskiego. I to k.



Bucovina di P. I. Aureliano. Bukaresiti  
1836.



Martynowicz Bridor: Historische Zeugnisse  
über die ältesten Besessener der Buko-  
wina. Czernowitz (Gopp) 8<sup>te</sup> ftr. 28. 25 Ct

Heimatskunde der Bucovina. Czernowitz  
(Ladini) 1872. 8. ftr. 61.

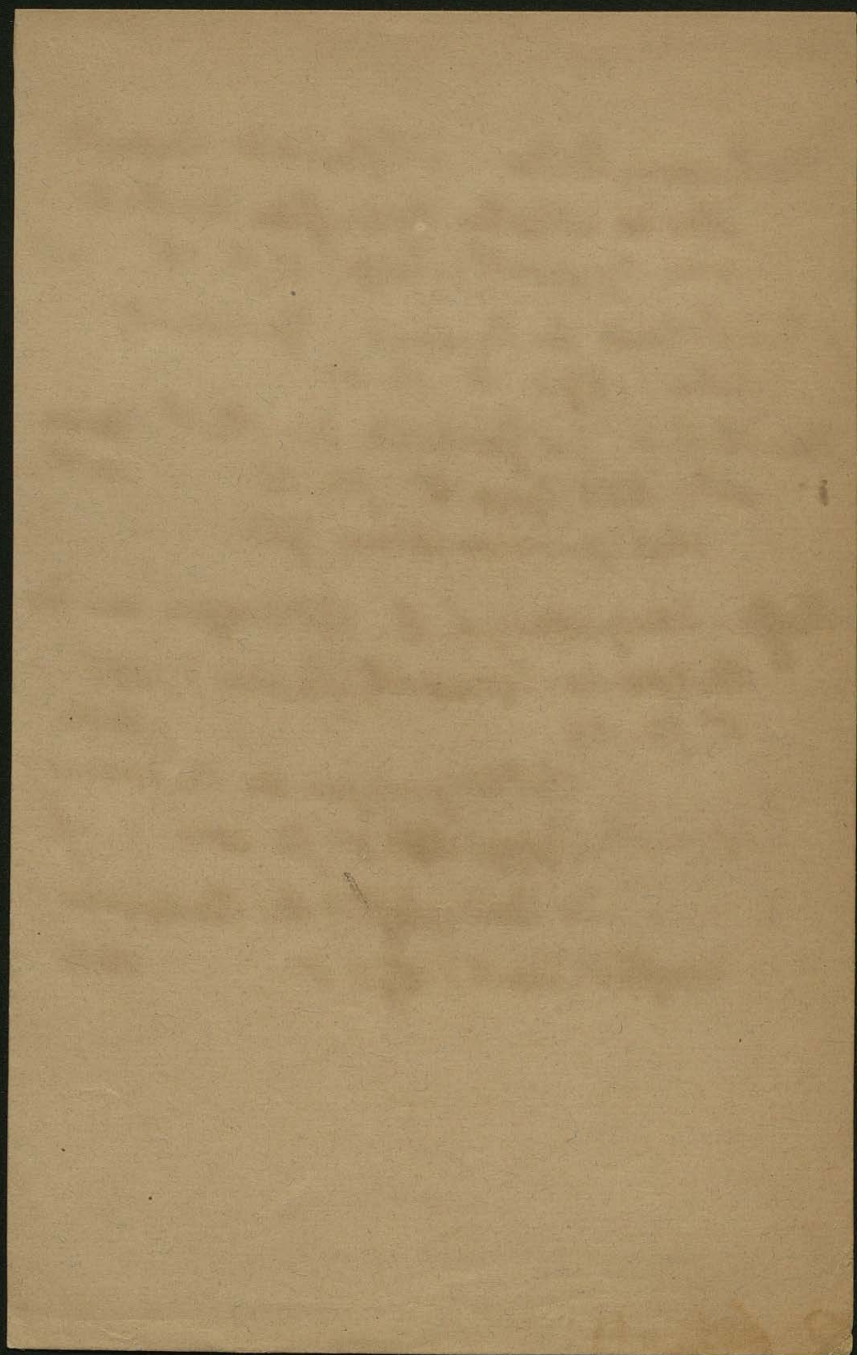
Kaindl R. F. Zur Geschichte der Stadt Czerno-  
witz 1888 (Gopp) 8<sup>te</sup> ftr. 25. 10 Ct  
Herb Czernowicom nadamy 1784.

Stauffer-Siemiginowicz L. O. Volkragen aus der  
Bukowina. Czernowitz (Ladini) 1885  
8<sup>te</sup> ftr. 139. 60 ftr.

" " Völkergruppen der Bukowina  
Czernowitz (Gopp) 1884. 8<sup>te</sup> ftr. 203. 1 f.

" " Die Bodenplastik der Bukowina  
Kronstadt (Frank) 1873. 8<sup>te</sup> 50 Kr.

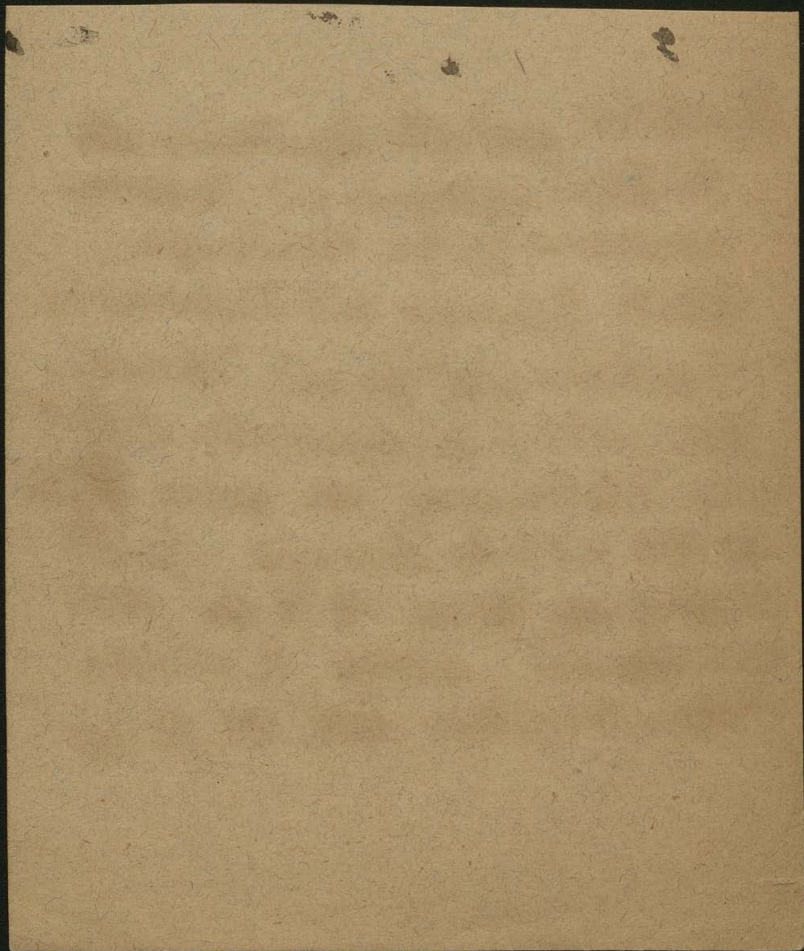






Alphabetisch geordnetes Repertorium aller  
 für Galizien, Lodomerien und Bukowina  
 erschienenen Gesetze, Verordnungen,  
 Patente, Gubernial- und Kreisverordnungen  
 in politischen, Justiz- und Kameral-  
 sache, welche in der sogenannten Kaiser-  
 lichen Patentensammlung vom Jahre 1782  
 bis 1818 und in der Provinzial- = Gesetz-  
 sammlung vom Jahre 1819 bis 1848  
 erschienen sind. Lemberg E. Winiarz  
 Verlags- = Expedition 1856. 8<sup>te</sup> flr. 495







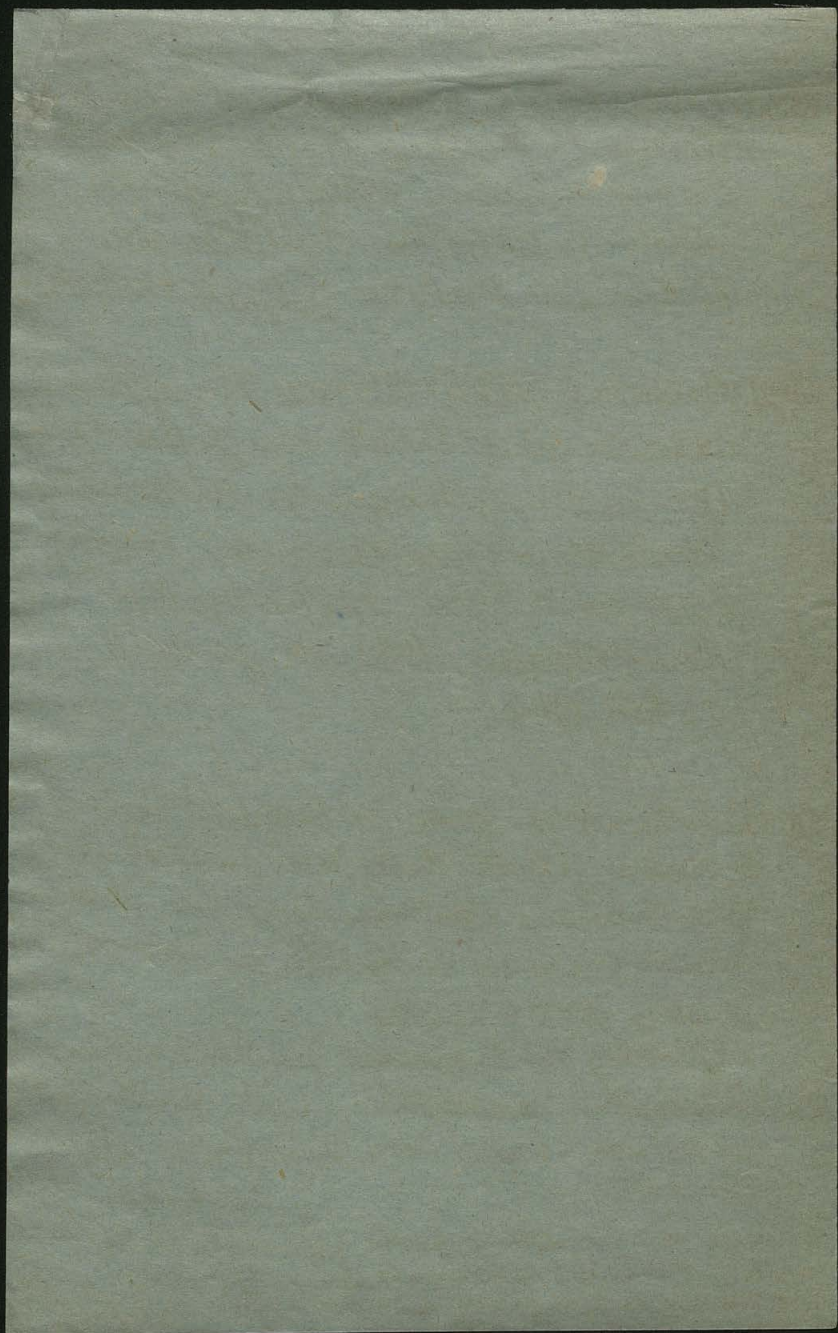
Andreas Michulitsch Insizym P. u. H. Kr. Rätter  
 des k. k. St. Stanislaus Ordens, Conservator  
 für Buchdruckern, Stetylindunfornen  
 gelehrten Anfall/fehlen Sekretär für  
 Bukowinaer Handels- u. Gewerbetreiben.

Hauptbericht und Statistik über das Herzogthum  
 Bukowina für die Periode vom Jahre 1862-  
 1871 herausgegeben von der Bukowinaer  
 Handels- und Gewerbekammer Lemberg  
 Druck von K. Piller - Selbstverlag der  
 Handelskammer 1872. 8<sup>o</sup> Jfr 419.1.  
 i 2 Tabl. litogr.

Volkswirtschaftliche Karte des Kronlandes  
 Bukowina. Für die Bukowinaer Gewerbe- und  
 Gewerbetreiben herausgegeben durch ihren  
 Insizym Andreas Michulitsch im Jahre 1873  
 i 11 Zoll = 4000 WKlafter  
 Selbstverlag der Bukowinaer Gewerbetreiben.  
 Litografirt L. Wazowski. fol. (Güntheroffdruck)  
 Auf der lith. Anstalt des L. Wazowski & Ratfky  
 Czernowitz 2 Arkuße

Nachtrag art: Völkswirtschaftliche Karte, Nationalitäten Karte,  
 Karte der im J. 1862-1872 vorkommenden Völkern  
 Rumänien, Bulgarien, Krim, Kaukasus, Asien, Europa, Afrika, Amerika, Australien, Ozeanien.







Dolet Joh: Die Lippowaner-Colonien in  
d. Bukowina. Wien 1885. 50 Kr.

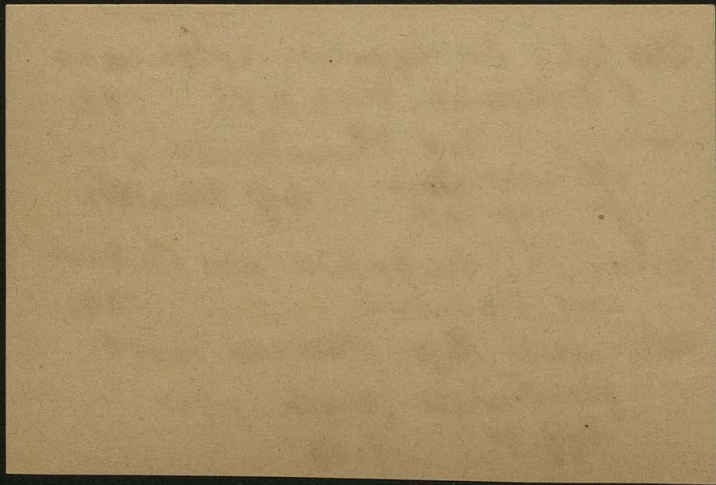
Swieczny F. Das Heimatrecht in d.  
öfr. Kronländern. 2<sup>e</sup> Aufl. Wien 1861.  
8<sup>o</sup> 1 f. 50 Kr.

Gartner Th. Bukowiner oder Bukowi-  
naer. Cernowitz 1891. 8<sup>o</sup> 20 Kr.

Katuzniacki: Oczor Stawiansko-rusk.

semiatnikow jazyka i pisma. Kijew  
1877. 4<sup>o</sup> 1 f. 50.



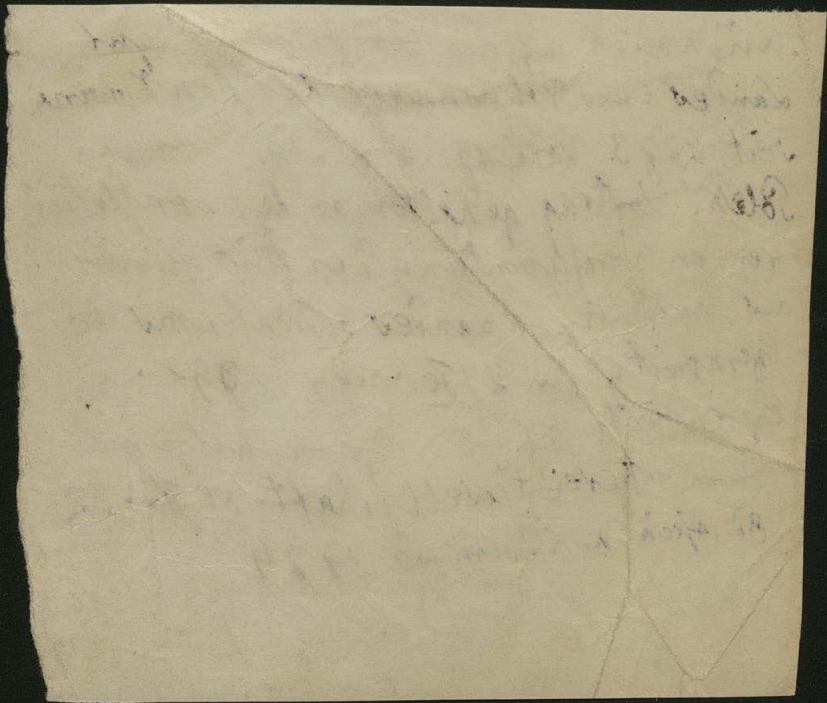




Rückblick auf die Forschungen zur 207  
Landes- und Volkskunde des Bukowina  
seit 1773. Vortrag von Dr. Johann  
Polek. Vortrag gehalten in der constitu-  
renden Versammlung der Mitglieder  
des Bukowiner Landes-Museums in  
Czernowitz am 21. Februar 1892.

Czernowitz 1892. Czernowitzer  
Buchdruckerei-Gesellschaft. 80 Str. 32  
Odrzejsia Bukowiny w r. 1774

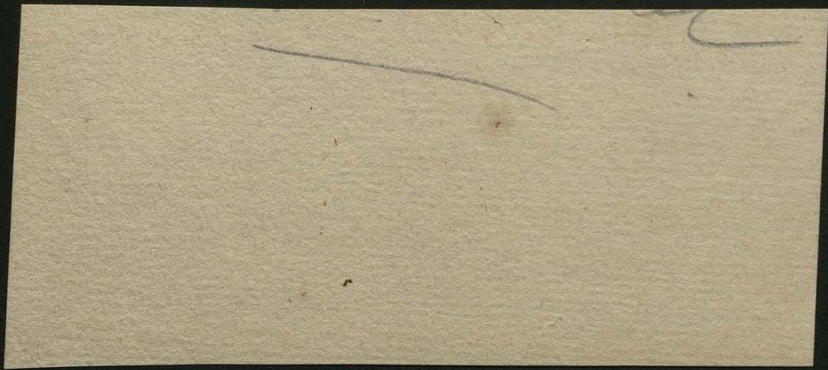






Schmedes Carl. R. v. Geograph  
phisch statist. Uebersicht  
Galiziens u. der Bukowina  
2te verm. Aufl. Lemberg  
1869.







Flora der Bucovina von Dr. Franz Herbach K. K. Regiments-  
arzte, Mitglieder. Leipzig Verlag von F. Voelckmar 1856. 87  
Str. VI. 460.

Selektus Plantarum Galiciae et Bucovinae. Gernovithi 1836  
Regensburger botanische Zeitung XIX Jahrg. Beschreibung  
eines in dies Hochgebirge unternommenen Auffluges  
od 1836-1856 zbunowa - Zuzulawul  
od Dniestru do Gornej Hory  
J. 189 mil 0 Pankow

Bucovina ma malo roslin alpejskich, jednak gory wspaniale  
koto Kimpolung, Dzerini mianowicie Gory Pietrile Domnei  
czyli Pietra Domnei i Rareu

Festuca ovina (f. alpina) Poa laxa, rudecta, Festuca aen-  
lea, Aiza flexuosa, Phleum alpinum, Carex curvula etc  
Juncus trifidus, Luzula maxima, Luzula Althii Herb.  
Orchis globosa, Juniperus nana, Pinus mughus, Betula alba,  
Salix pteleacea, Polygonum viviparum, Rumex alpinus,  
Thesium alpinum, Homogyne alpina, Aster alpinus  
Anthemis caespitosa Herbach, Gentiana bucovinensis Herbach  
Ranunculus carpathicus Herbach, Silene Lawaczkyi Herbach  
Gory pokryte lasami sylikkowymi

Wazniste okolice nad Bruntom i Seretom  
Stopy koto Dniestru nizdy Dniestrem a Portem

Kosodnewina Pinus mughus tylko na szczytach Dochumaleu - Kal-  
du, Pietrile - Domnei, Zapul  
Cis taxus baccata tylko w Gorach koto Wamne, Kimpolung,  
Lugawica, pojedynczo.

Najwiecej chodzący Mayo 200 az do 1500' nad poziomem morza  
D newa owocowe mi drzewami Juglans regia Wloski orzech  
monus alba (kastan i migdalowie drzewa nie rosną)  
Winnogrona w potudniowo wschodniej stronie koto Chelidskeny,  
Uddestie, Reusseny, Lawalar do 1000'

Cucumis Cantalupa  
" melopepo

Cucurbita Pepo.

Nr 484 Familie Trubus (Gatunki)







Księstwa Mołdawii i Wołoszyny zajmują  
wschodnie i południowe pochyłości lesistego  
tańcucha gór Karpackich, oraz równiny roz-  
ciągające się od ich podnóża aż do brzo-  
winy i Dunaju. Mołdawia nigdyś roz-  
ciągata się daleko poza pierwszą rzekę: czę-  
ści tej dawniej prowincji zostały w nieda-  
wnym czasie przyłączone do państwa Au-  
stryi i Rosyi. —

Mieszkańcy tych księstw nazywają się si-  
miem i chociaż się pochodzili z Szwedów i Kry-  
mian, którzy <sup>tu</sup> panowali i osiedlili w krajach  
Tatarskich i Súdmiogrodzie i częścią Węgier, pod  
nazwą Dacyi. Ich język w pewnym stopniu  
usprawiedliwia to ich twierdzenie, albowiem  
tutaj jest w nim przewarżając, jakkolwiek  
pomieszana z Słowiańszczyzną, greckimi i  
tureckimi wyrazami; jest to rodzaj wscho-  
dniego woskiego języka.

Rumunów, jak się sami nazywają, mają  
w swych szczytach mniej wyniosłe imię Wołoszów,



imie, nie do samych tylko mieszkanców Wodo-  
rzecznego przywizane, lecz jako odrębne na-  
zwisko mieszkanców całej Mołdawii i Turcji.  
Daje się być prawdopodobnie, że ten lud może  
pochodzić od pokoleń które zajmowały te okolice  
wstępując, kiedy były częścią państwa Krymu.  
Podróżując w romantycznych jaskiniach tej części  
Kaukazu znajduję zawsze takie w ubiorze jako  
i w rysach uderzające podobieństwo między  
mieszkancami tych lasów, przemianowaniem do na-  
prawiania i sterczenia tamtejszych dróg nie-  
bezpiecznych, a jęćkami dźwiękami wyobrażone-  
mi na sławnej kolumnie przypominającej zwycię-  
stwa Trajana.

Od epoki w której rzymskie orły cofnęły się  
za południowe brzoje Dunaju, zaledwie który ja-  
kiś wiek przeminał, w którymby te kraje bliskie okno-  
pnych nie domoty; przez nie bowiem ciągnie się  
jeden z wielkich szlaków, któremi barbarzyń-  
skie narody Azji tak często wpadły do Europy  
dla łupów i niszczenia cywilizowanego zachodu.  
Że pierwotni mieszkańcy nie zostali zupełnie  
wykpieni tak często i straszeni napa-



danu, nalerij to porypisać ich obronnym  
góróm, gdzie mogli znajdować bezpieczne  
schronienia, dopóki powódź zniszczenia  
zalewająca ich równiny, nie przemine.

Nigdy zupełnie nieujawnieni, chociaż u-  
legli rozmaitym przemianom losu, Mołda-  
wianie i Wotochy, meżnie walęyli przez wieki  
w obronie swej niepodległości: lecz gdy im nako-  
niec stało się to widoczne, iż w skutek nagłe-  
go wzrostu potęgi Sultana tureckiego, to ich  
drogę dźwizstwo nie mogło być dłużej w cało-  
ści dochowane, chęćli się rozsądniej myśleć,  
aby wreszcie ofiarę mającą się, zabezpie-  
czyć sobie nęzwaniem obywatelskiej i wa-  
żniejszej. W roku 1393, Wotochowie zawar-  
li umowę z Bajaretem, w której datuje  
się rozrzenie praw Soty do władzy (souveraineté)  
nad temi prowincjami: umowa ta, była  
jak ja, zwykłe rozrę, kapitulacya, brmi jako  
następuje.

- „ Artykuł 1. My Bajaret, w skutek naszego  
„ zbytecznego pobłaznienia względem Wotochy,  
„ która wwar ze zwykłym nędracym kręciem poddania



" się, naszemu nierozciągniętemu berdu, zerwalamy i  
" stanowimy, aby ta kraina zostawała nadal pod  
" rządem własnych swoich ~~praw~~ ustaw; i aby książę  
" Wotoszryng miał zupełną wolność wydawania  
" wojny swym sąsiadom; i zawierania z nimi po-  
" koju, kiedy i jak zdamu mu się to będzie potrze-  
" bowało: oraz aby tenże posiadał prawo życia i śmier-  
" ci nad swemi poddanymi.."

" Artykuł 2. — Wszyscy chrześcijanie, którzy kiedykol-  
" wiek przeszli na religiję machometaniską, a chie-  
" liby teraz opuścić granice naszego państwa i porozić  
" do chrześcijańskiego obrętku, mają być stanowani  
" i wolni od wszelkich względem nas powinności.."

" Artykuł 3. — Wszyscy Wotokowie, przybywający  
" w obręb naszego państwa, we własnych swoich inte-  
" resach, mają być wolni od wszelkich opłat, i nikt  
" nie ma ich niepokoić z powodu ich ubioru.

" Art. 4. — Książęta (prawie chrześcijanie) mają  
" być wybierani przez metropolitę i bojarów.."

" Art. 5. — Stanowi wyroków <sup>państwa</sup> ~~państwa~~ rocznie  
" opłacać się mającego.."

Moldawia nie stała się, podległą tureckiemu  
bertu, ani po upływie przeszło całego stulecia,  
po podpisaniu wotoskiego traktatu; a warunki  
pod któremi zreunowione księstwo w roku 1513 pod-

dato,



datu się władzy Porty, były nie mniej korzystne  
od tych, jakie przyjęta była Wotbsza.

Te dawne traktaty stanowiły podstawę stosun-  
ków zachodzących aż do obecnej chwili między  
tęmi księstwami a Portą; były one potwier-  
dzone przez następnych Sultanów, bywały ce-  
sto wspominać i uznawać jako warunek i trwa-  
jący, tak przez rosyjski rząd i Portę, jako też  
przez mieszkańców samych tychże księstw.

Dyplomatyczne związki między Rosją a  
księstwami temi, datują się od r. 1710. W tym  
to roku Siół Wielki postanowiwszy uderzyć na  
państwo Turckie, wznowił swe działania  
od tego, aby księstwo Mołdawii i Wotowszyny  
odwrócić od wierności Sultanowi. Zawarto on  
był traktat z demetriuszem Kantemirem  
księciem Mołdawskim, który brzmiał w słach  
wprawach:

- „ Art. 1. Mołdawia ma obejmować całą ob-  
“ wodę położoną między Dniestrem i Budziakiem.  
„ Wszystkie twierdze na lewym brzegu Prutu, mają  
„ jako prawnie, należeć do Mołdawii. —  
„ Art. 2. — Mołdawia nie będzie żadnego hasaru  
ptanij



„Płan Rosyi.

„ Art. 3. — Gospodar obowiązuje się utrzymywać  
„ 10 000 żołnierzy, którym żołd dostawiany będzie  
„ przez Rosyję. —

„ Art. 4. — Rosyja nie będzie się nigdy wdawać  
„ w sprawy Kwasji; a żadnemu Rosyjanowi nie będzie  
„ dozwolonym żenić się, lub nabycić dobra w Moł-  
„ dawie. —

„ Art. 5. — Tytuły książąt mąrzy: książę oswie-  
„ cenia wysokości, książę i samowładca Mołdawie,  
„ sprzymierzenie Rosyi. —

Powody które skłoniły Kautenira do wej-  
ścia w ten związek, leżały jako się zdaje w jego  
osobistym charakterze, a których Rosyja zawsze  
bardzo dobrze umiała użyć; gdy on wiedział  
o statecznym przypirznięciu swych poddanych do Rosyi.  
Wkrótce potem udato się Piotrowi więźni  
księcia wotolskiego do zawarcia podobieństwa umowy.

Pomoc, jaką sobie Piotr zapewnił przez te  
intrygi, nie odobata go w wyprawie nad Prutem  
zastronić od wielkiej klęski; był zmuszony opu-  
ścić oralcenia w cofnięciu się do swych posiadło-  
ści, przy pomocy podawanków tureckich gene-  
rałów rozdanych. Mieszkający książę ucies-  
pili;



mieli za tę radę, w której nie mieli być udziału; ~~razgłosz~~<sup>ię</sup> bowiem od tej chwili zgubny dla nich wyzraj, iż rząd turecki przez cały przeszły wiek wybierał na rządów Mołdawii i Wołoszysny nie już z posiw rodaków tej krajiny, lecz z posiw Greków Fanaryotów. Ci Grecy, z Fontowiei mało znających rodzin, którym dorożono mieszkać w murach Stambulu, wciel-  
 niny od której nasz naraz Fanaryotów, bywali wy-  
 chowywani do potrzeb państwa. Znajomości ra-  
 chodnich języków i dyplomatycznego urzędu, skie-  
 raba im drogę do ważnych urzędów Stomary;  
 a przez skrytów ich z Dywanem, który ich  
 talenta oeniad, prowadzenie spraw zagranic-  
 onych państwa tureckiego, powierza im  
 było w wysokim stopniu. Lecz notowanie  
 było Mołdawii i Wołoszysny, było najwy-  
 szym ich dumy przedmiotem. Tytuł, jakiego  
 przez to nabywali, przechodził na ich potomków,  
 a kilkuletni rząd kardego, utatwiał mu ze-  
 branie dość znacznej majątki, aby utrzymać  
 godność królewskiego domu. Tytuły jakich używa-  
 ją wdziung Kantakuzenów, Maurokondatów, Kalli-  
 maków i innych, z literami zachodniej Europy  
 ich



jest obciążającym, z takiego względu nie  
porozum. —

Przedy Janarystów, nie zawsze dla nich  
samych sergeliwe, były prawie jednostajnie  
niecierpliwe dla królestwa rozdrożonych. Dary  
którym gospodarowie winni byli swe wywie-  
szenie, musiły być wetowane z podatków wy-  
dzieranych poddań: wszędzie ich bywały przed-  
stawiane dywaniowi, który w owych czasach za-  
wsze przebiegał i niełatwo, miał własne  
swe powody tego im tylko przynosić ulgę, jaka  
ze zmiany rozdziału wypływała. Magle mia-  
ny królestwa powiększały się, a doposa pod tym  
stańcie porównanie zapobiegania takim naduży-  
ciom, wzmagała się w sprawach wewnętrznych  
Moldawii i Wołoszyny <sup>oraz państwa tureckiego</sup> (przy schyłku zeszłego  
i początku teraźniejszego wieku).

Pierwsze targi dotychczas tych królestw, objmu-  
je artykuł 16<sup>ty</sup> traktatu między Rosją a Portę  
z 1774 w Kainardii zawartego, z którym za-  
mierzano w 1774. r. wojnę przewidzianą  
przez Portę w celu zapobiegania podziałowi Pol-  
ski. Artykułem tym "Porta zerwała, aby  
sta odpowiednio okolicznościom <sup>obu</sup> ~~dwu~~ królestw,



ministrowie dworu Rosyjskiego mogli przema-  
wiać na ich korzyść, i przypieka wręgi pod  
roważ, <sup>ich</sup> takie przedstawienie, ze względem na  
stosunki przyjacielskie i poszanowania jakiego ma  
sta wstady. —

Tym sposobem otwartą została brama wpły-  
wowi Rosyi, która nie opuszcza żadnej sposo-  
bności korzystnej, do wdierania się do rąk wli-  
cej w prawa tureckiego państwa i jego cho-  
dzących krajów. Traktatem zawartym 1812  
r. w Bukarescie, Rosya otrzymała ustąpienie  
sobie bliskiej potęgi Mołdawii, to jest prowinc-  
yja Besarabii. Była to ciężka zapłata za  
opiekę Caza; cięższą od tej, jaką narmarzył  
Dżaret przy zapewnieniu swej wstady: i od  
tej epoki moralny wpływ Rosyi do kręśstwach  
wzrostł, jakkolwiek podpierany sympatya  
religijną i takimi związkami, z jakich żadne  
inne państwo pod względem różnych korzyści  
pochlebiać się nie może, z czego widocznie  
upadać. —

Traktaty, Akomanieli w 1826 r. i Adryano-  
polski (z których ostatni zawarty między



Rossyja i Porty, dotychczas księstwo obu nie nadaty  
żadnego prawa Rossyi do <sup>zawierania</sup> władzy nad nieami,  
ani też nie uznaty w jakiegdy sposób jej <sup>opiekę</sup> opieki  
nad temiż, <sup>opiekę</sup> z którą tak ~~nadal~~ występować rada.  
Artykuł bowiem 54 ostatniego traktatu  
precyzyjnie najwyraźniej stanowi, że:  
" Głównie księstwa Moldawii i Wołoszyny, poddane  
" się przy kapitulacji pod <sup>zawieranie</sup> władzę (suzeraineté) naj-  
" większej Porty, a Rossya <sup>zawieranie</sup> zapewniła im spokoj-  
" ność, przeto ma się rozumieć, iż mają prawo zach-  
" wać wszelkie przywileje i nienaruszalności za-  
" pewione im ~~na~~ <sup>na</sup> skutek ich kapitulacji, tak  
" przez traktaty zawarte między dwoma cesarskimi  
" dworami, jako też przez Katti-szeręfy w rozma-  
" tych czasach wydane. Następnie mają wyzwać wol-  
" nego wyznawania swej religii, zupełnego bezpieczeń-  
" stwa, narodowej i niepodległej administracji, i zupeł-  
" nej ~~z~~ wolności handlu."

Osobny artykuł tegoż traktatu, sięgający aż  
do tychże księstw, uznaje nie mniej wyzwanie  
ich prawo do niepodległego wewnętrzznego rządu.

Leż wstanie kiedyś to tak korzystne dla niepo-  
dległości księstw warunki zamieszkania były w tra-  
ktatach, zdawało się być jedyne i pryncypium rządu  
rosyjskiego, aby nigdy w wykonanie nie były wpro-  
wadzone.



Deiwnem uż to more wyprawai, ie rospysy  
generacjami, podcas wojny, ktora uż traktatem  
Adrianopolskim zalozycza, obowiazwali uż przy-  
gotowai konstytucyę dla obu kręstw, pod imie-  
niem Statutu organicznego: Cesarz Rospyi w swęj  
gorliwosci o sukcesie poddanych swęch sprzymie-  
rzenicw, zajmuje uż zapewnieniem im przywi-  
lejiw, ktoręch własnym poddanym odmawia.

Blisze wypatnienie uż w Statucie organi-  
cznym Wotoczerpy, uwolni more Gabinet ro-  
spyski o podejrzenia, jakoby miał sprzyjai kon-  
stytucyjnej formie rzadu; 52 v artykuł tegoż  
statutu mówi, ie, "kady akt, albo uchwa-  
ta zgromadzenia ogólnego i kręcia, ktoręby uż  
sprzeciwiały przywilejom kręstwa, traktatom  
i statucyjom zrobionym na korzyść kręstwa,  
jako więc przeciwne prawom wladajęcych i opie-  
kunęch dworw, mają uż uwazai jako radne  
i daremne." — niewane

Tym sposobem udato uż Rospyi aktom pu-  
blicznym otrzymai uznanie przyswanego prwe-  
nia tytułu protektorci kręstw: uznanie, kto-  
re ona zdaje uż uwazai za bardzo warne, cho-  
ciar dokument mieszcęcy talowe, był z wicę-  
wisie dzietem jej własnych agentw; choiar



Traktat Adyansopolski zasługuje, iż ten ów  
statut organizacyjny, nie ma w żadnym sposobie  
nadwężać praw Porty; chociażby natomiast był  
opiekunem władzy, gdyby nawet był przyznany  
publiczną ustawą <sup>(jednak)</sup> Europy, nie nadaje Rosji żad-  
nego prawa do władzy własnej (*souverainety*),  
i żadnego również prawa do interwencji, wyja-  
wszy tylko w razie jakiegożkolwiek przeciwnego  
warunkom traktatów

Wiedziata ona, iż nabywszy jakiegobądź prawa  
do wdawania się w wszelkie możliwe wypadki,  
jej twierdzenie, iż wypadki istnieć nastąpią, będzie  
dostatecznym do rozpozyczenia Tatworożności  
zachodnich narodów, i do usprawiedliwienia  
w ich orach <sup>któregoś</sup> ~~całego~~ tak szalonej potęgi.

Trzymając się ciągle swojej zwykłej polityki  
w rozciąganiu przywłaszczeń z daleka, jakkolwiek  
byłoby, Rosya przedsięwzięła w 1837, przy  
ogłoszeniu nowego wydania statutu organizacyj-  
nego <sup>wyjątkowy</sup> ~~wyjątkowy~~ <sup>dodatek</sup>, na koniec tego dokumentu,  
po artykule głoszącym, iż Zgromadzenie może  
za zwołaniem Khorodara, wbić sobie zmiany  
w tym statucie, jakie za potrzebne <sup>dodatek zaś</sup> ~~uzna~~, a ten  
jest w następujących dwumacnych wyrażeniach:  
"Co jednakże nie może mieć miejsca bez zwoł-  
"lenia <sup>współnego</sup> ~~współnego~~ i protekcyjnego <sup>u</sup> ~~dworu~~."  
(*invariance*)







nie posyła co roku kilka tysięcy beczek wina  
zapewniającego więcej lub północy ligre i mniej  
wzdragne gruntu. Najwybitniejszego drewna do  
budowli w nieograniczonej ilości, dostarczają góry  
Karpackie; one wydają plodów kopalanych żył,  
ile się zaigra. Szlachetna woszka, brzośkami zwana,  
wzrasta w przepływie ze swej okolicy. W jej  
przepływach pataczki są tu, zbytek wschodu ze  
smalcem zachodnim. Jednolite ogół ludu jest po-  
gromy w największej nędzy. Podróżny w ciągu całego  
miejscu drogi nie napotka <sup>jednego</sup> ~~przez niego~~ ~~możliwego~~  
gdzieby mógł dostać skromnego jada. Widzi w okolicy  
nieuprawne obszary, któreby można narwać puszcz  
tak bogatą roślinnością, siewadziej o płodność  
ziemi. Drugi są prawie żadne. Bile gozienie  
na ~~których~~ <sup>których</sup> gdy się jeździ wiodą gorącego lata, Bojar  
niezła, albo osiemna, którymi uginiony dozi rybek  
przebywa, są w zimie nieprzebytemi. Wszakże,  
gdyby te kraje, zamiast lecieć nad najszlachetniejszą  
oceanu Europy, potowienie były na brzegach Ohio,  
lub nad jakimś oddalonym wybrzeżem oceanu spokoj-  
nego, jakiegiżby nie zrobity postęp w zamiesz-  
ku i cywilizacji, przez dwadzieścia lat pobytu?  
Cóż więc przez tak długi czas wstrzymać wzrost  
Moldawii i Włoszyskiej? Ich handel nie był



utrudniony iadnemi srtuurnemi oboskrenianiu;  
nie miety prawda wiatac si na optaty lub miak  
ze strony regidit tudekiego. Coi' urgi, postawra-  
my, przeszkadito rozwinieciu ich nierniowych  
endeb: co stanoito miedzy niemi a ta pomysl-  
noscia, do ktorej ich natura tak chojnie  
zapotrabyta rignowanu? Odpowiedz bardzo ta-  
lwa. Oto zwiedzty pod cieniem rozpyskiej o-  
pichy.

Dawne ustawy kniestw, se podwicta wrygle-  
daniu bardzo niedoskonale. Wiktora regie lu-  
duosiu wstaje w stanie zupełnej niewoli:  
Dojar w pociepie z udrozieniem jest wpi-  
sany nad prawo; trybunał otwarty jest wroch-  
kiej przedajnosci. Pomysłność nie może się po-  
dnieci, gdzie są podobne nadwignia; i' gdyby ta-  
kowe były ciagle umyslnie popiwanemu puer  
Mołdo - Wołochów, ich cierpienia byłyby stusne-  
ni. Per wptyw <sup>y majzeu</sup> jakiegoś niewielkiego  
regie pomiędzy slachty, od dawna zaprzetyta  
juz zmiana tego, puer zaprowadzenie  
emigracji, więcej cywilizowanych narodów.  
Przewariny wptyw Rosji z drugiej strony regie  
nie zajmował się udaremnieniem tych zamiarów.



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 20 horizontal lines.]*



